

СОБРАНИЕ
ВОСТОЧНЫХ РУКОПИСЕЙ
АКАДЕМИИ НАУК
УЗБЕКСКОЙ ССР

XI

КАМЕНЬСКОЕ ОНУ УЗБЕКСКОЙ ССР

АКАДЕМИЯ НАУК УЗБЕКСКОЙ ССР
ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ ИМ. АБУ РАЙХАНА БЕРУНИ

СОБРАНИЕ
ВОСТОЧНЫХ РУКОПИСЕЙ
АКАДЕМИИ НАУК
УЗБЕКСКОЙ ССР

ТОМ
XI

ТАШКЕНТ
ИЗДАТЕЛЬСТВО «ФАН» УЗБЕКСКОЙ ССР
1987

XI том «Собрания» является продолжением предыдущих десяти томов аннотированного каталога, систематически раскрывающего содержание восточных рукописей, хранящихся в Институте востоковедения АН УзССР. Эти рукописи отражают состояние различных отраслей науки Средней Азии и сопредельных стран Востока в прошлые века.

Для научных работников, занимающихся исследованием истории, истории науки и культуры народов Востока.

Под редакцией доктора исторических наук *А. Урунбаева*,
кандидата филологических наук *Р. П. Джалиловой*

Рецензенты — доктора исторических наук *О. Д. Чехович*,
А. Ахмедов

Настоящий одиннадцатый том аннотированного каталога «Собрание восточных рукописей Академии наук Узбекской ССР» (в дальнейшем СВР) построен по тому же принципу, что и предыдущие¹, и продолжает систематическое описание рукописного фонда Института востоковедения им. Абу Райхана Беруни АН УзССР. В целях скорейшего введения в науку основного содержания фонда, этот том укомплектован преимущественно описаниями рукописей тех сочинений, которые еще не вошли в предыдущие тома СВР.

Том включает в себя научные описания 585 (опис. № 6990—7574) списков на персидском, таджикском и арабском языках по различным отраслям знания: истории, философии, естествознанию, филологии, истории ислама, искусству, мусульманскому законоведению, суфизму и пр.

В раздел «История», открывающий том, вошли сочинения по истории Средней Азии и сопредельных с ней стран Востока, которые привлекают внимание новизной фактического материала. Некоторые из них — автографы авторов, например *'Айн ат-таварих* — «Источник лат» Хаджи 'Абдал'азима Шар'и (Сами) Бухари (опис. № 6994—6995), написанный между 1288/1871—1872—1312/1894—1895 гг., содержит хронограммы исторических событий вплоть до года смерти автора и, видимо, является черновым экземпляром. В известных каталогах списки этого труда не обнаружены. Уникален также список сочинения *Тахкикат-и арк-и Бухара ва салатин ва умара-йи ӯ* — «Исследование о бухарском арке, о султанах и эмирах [Бухары]» Саййид Мухаммада Насира б. Саййид Амир Музаффара, составленный в 1340/1921—1922 г. (опис. № 6997). Труд содержит ценные сведения по истории Бухары, приведенные на основе наблюдений самого автора.

В разделе «Акты, делопроизводство, эпистолярные произведения» дано описание списка *Мактубат-и Амир Хайдар* — «Письма Амира Хайдара». В них нередко затрагиваются административно-хозяйственные вопросы, касающиеся восточной части Бухарского ханства начала XIX в. (опис. № 7013). Большой интерес представляет рукопись *Муншаат* — «Сборник писем», заключенная в данном разделе (подраздел — «Эпистолярные произведения»), которая содержит копии переписок между отдельными правителями Ирана, Индии и Средней Азии XV—XVII вв., а также образцы писем поэтов Сан'и, Алишера Навои и др. (опис. № 7025).

¹ В серии «Собрание восточных рукописей Академии наук Узбекской ССР», основа которой заложена А. А. Семеновым (1873—1958), вышли следующие тома: т. I, Ташкент, 1952 (№ 1—743); т. II, 1954 (№ 744—1878); т. III, 1955 (№ 1879—2800); т. IV, 1956 (№ 2801—3462); т. V, 1960 (№ 3463—4158); т. VI, 1963 (№ 4159—5000); т. VII, 1964 (№ 5001—5608); т. VIII, 1967, (№ 5609—6009); т. IX, 1971 (6010—6755); т. X, 1975 (№ 6756—6989).

В раздел «Философия» включены описания рукописей трудов средневековых мыслителей Средней Азии, Ближнего и Среднего Востока, где изложены их основные философские и естественнонаучные взгляды. К ним относятся *Таликат ал-Муаллим ас-сани* — «Комментарий Второго учителя», сборник тезисов Абу Насра ал-Фараби по философским вопросам (опис. № 7029), *Зухр* — «Вклад» 'Алааддина 'Али ат-Туси XV в. (опис. № 7040), труды по логике и метафизике: *Хидайат ал-хикмат* — «Руководство мудрости» Асираддина Муфаззала б. 'Умара ал-Абхари (опис. № 7031) и *Рисала кубра фи мантик* — «Большой трактат по логике» Абу-л-Хасана 'Али б. ас-Сайида Мухаммада б. 'Али ал-Джурджани (опис. № 7047).

Раздел «Математика» представлен такими сочинениями, как *Рисала дар илм-и хисаб* — «Трактат по арифметике» 'Алааддина 'Али б. Мухаммада ал-Кушчи ас-Самарканди, ученика и сотрудника Улугбека по самаркандской обсерватории (опис. № 7071), *Маджму'а-йи расаил* — «Сборник трактатов», составленный Саки Мухаммадом б. Мухаммад Амином ас-сан Чахарйаки в XVII в. и заключающий в себе трактаты предшествующих и современных составителей авторов по математике и части юриспруденции, касающейся наследственного права (опис. № 7076).

В разделе «Астрономия» особо выделяются своей древностью и содержанием списки сочинений *Мунтаха ал-идрак фи-такасим ал-афлак* — «Предел постижения относительно разделения небесных сфер» Мухаммада б. Ахмада ал-Хусайни ал-Хараки, переписанного в рамазане 633/мае 1236 г. (опис. № 7095), *Рисала фи-л-хай'ат* — «Трактат по астрономии» 'Али Кушчи, переписанного в XVII в. (опис. № 7099) и др.

Раздел «Медицина» обогатился описаниями рукописей редких сочинений, таких, как *Тахвим ал-абдан фи-тадбир ал-инсан* — «Распределение организма человека с [указанием] способов их лечения» Йахйи б. Иса б. 'Али б. Джазла ат-Табиба ал-Бухари (переписано 19 сафара 697/26 ноября 1297 г., опис. № 7118); *Маса'ил фи-т-тибб* — «Вопросы медицины» Фахраддина Абу 'Абдаллаха Мухаммада б. 'Умара б. ал-Хусайни ар-Рази, где рассматриваются теоретические вопросы медицины (опис. № 7121); *'Айн ал-хайат* — «Источник жизни» Мухаммада б. Йусуфа ат-Табиб ал-Харави, написанный в 939/1532—1533 г. и посвященный изучению естественной теплоты человека (опис. № 7129) и др.

В разделе «Фармакология» обращает на себя внимание сочинение *Фи хавасс ал-ашджар ва-с-симар* — «О свойствах растений и плодов» анонимного автора, переписанное в месяце мухаррам 1037/сентябре 1627 г. (опис. № 7132).

Раздел «Филология» пополнился описаниями ряда сочинений по грамматике, к числу которых относятся комментарий на анонимный трактат по грамматике *Китаб-и зарради* — «Книга изготовителя кольчуг» Захира б. Махмуда Мас'уда ал-'Алави, посвященный морфологии арабского языка и переписанный в начале XVIII в. (опис. № 7164); *Шарх-и Китаб-и зарради* — «Комментарий к «Книге изготовителя кольчуг» Мухаммада Мас'уда б. Мухаммада Йа'куба, написанный в 1077/1667—1668 г. и переписанный в конце XVIII в. (опис. № 7166).

Несомненный интерес в разделе «Лексикография» представляет рукопись словаря персидского языка *Фарханг-и 'Аламгири* — «Аламгиру [посвященный] словарь». Он составлен Маулана Мулла Мухаммадом Фазил-и Хинди в период правления Аурангзиба 'Аламгира (1068/1658—1118/1707). Наш список датирован 19 ша'бана 1148/8 января 1736 г. (опис. № 7187).

В разделе «Теория литературы» приводится описание трактатов по стихосложению, в частности сочинения *Мунис ал-ахрар фи дакаиш ал-аш'ар* — «Друг благородных в отношении тонкостей стихов» Бадраддина Мухаммада б. Бакра Джаджарми Хорасани Сипахани, составленного в 741/1340—1341 г. (опис. № 7193) и др.

Раздел «Поэзия» пополнился описаниями рукописей диванов и комментариев к некоторым из них. Наибольший интерес представляют комментарий Муллы Абу-л-Бараката Мунир-и Лахури к касыдам 'Урфи Ширази (опис. № 7236); комментарий Мирзаджана б. Фахраддина Мухаммада к касыдам того же поэта, составленные 10 раджаба 1112/21 декабря 1700 г. (наш список — автограф самого комментатора — опис. № 7237); комментарий Бахлул Гула б. Мирзаджана ал-Бараки к дивану Хафиза Ширази, составленные в 1119/1707—1708 г. (опис. № 7259) и др.

Наряду с поэзией в одиннадцатый том вошли описания рукописей сочинений, относящихся к художественной прозе, — сборники рассказов (опис. № 7316, 7320).

В разделе «Суфизм» имеется немало сочинений, располагающих богатым материалом по истории общественной мысли. Это трактаты и письма суфийских шейхов, в которых затрагиваются теоретические вопросы суфизма (опис. № 7507, 7508, 7512, 7518, 7548 и др.). Не лишены интереса и рукописи «житий» и «подвигов» шейхов, содержащие ценные сведения по социально-политической истории Средней Азии и сопредельных стран Востока XV—XVII вв. (опис. № 7503, 7566 и др.).

Одиннадцатый том каталога — коллективный труд; описания в нем выполнены следующими научными сотрудниками, инициалами которых соответственно подписаны описания: доктор исторических наук О. Д. Чехович (О. Ч.)¹; доктор филологических наук И. А. Абдуллаев (И. А.)²; кандидаты филологических наук М. А. Акмалова (М. А.)³, Б. А. Вахабова (Б. В.)⁴, А. Б. Вильданова (А. В.)⁵, Г. А. Волошина (Г. В.)⁶, Р. П. Джалилова (Р. Дж.)⁷, Т. А. Дубровская (Т. Д.)⁸, Л. М. Елифанова (Л. Е.)⁹, Е. А. Полякова (Е. П.)¹⁰, Х. Хикматуллаев (Х. Х.)¹¹, Д. Ю. Юсупова (Д. Ю.)¹², кандидат исторических наук У. Хамраев (У. Х.)¹³, кандидат философских наук А. Л. Казибсрдов (А. К.)¹⁴, кандидат физико-математических наук Х. Тлашев (Х. Т.)¹⁵.

За исключением отдельных случаев, одиннадцатый том составлен по тому же принципу, что и предыдущие. В нем в арабской графике сохранены только названия сочинений и их начало. Сигл «а» перед описанием означает, что сочинение написано на арабском языке, а там, где нет сигла, на персидском или таджикском языках.

Имя автора (переводчика, комментатора, редактора), переписчика, а также названия трудов, встречающихся в тексте описаний, даны в транслитерации, но по техническим причинам без диакритических

¹ 1

² 10

³ 6 (совместно с Б. В.).

⁴ 20

⁵ 56

⁶ 70

⁷ 165

⁸ 47

⁹ 50

¹⁰ 50

¹¹ 18

¹² 26

¹³ 10+2 (совместно с Р. Дж.)

¹⁴ 52

¹⁵ 2 (1 — совместно с Д. Ю. и 1 — с А. К.)

знаков, за исключением редких случаев, когда это требуется для различения смыслового значения слова («Зубдат ал-асар», «Замин» и т. п.).

В данном томе сохранены те же условные сокращения, что и в предыдущих томах, однако научный аппарат, в отличие от предыдущих, пополнился некоторыми каталогами, в ссылках на которые приняты следующие условные сокращения:

Ал-Кашшаф — الکشاف عن مخطوطات خزائن کتب الوقایة، تألیف محمد اسعد طلس، بغداد، ۱۹۷۲ م.

Ал-Маврид — المورد. جلد ۴ عدد ۳، بغداد، ۱۹۷۵

Баевский — Баевский С. И. Описание таджикских и персидских рукописей Института народов Азии. Словари. Вып. 4—5. М.: Наука, 1962—1968.

Ибн ан-Надим — الفهرست لابن النديم، القاهرة، ۱۹۲۶
Казань. Унив. — Описание арабских рукописей библиотеки Казанского университета. И. Ф. Готфельд. Казань, 1854.

Камус ал-а'лам — شمس الدین سامی، قاموس الاعلام، استانبول،
مهران، ۱۸۹۹ — ۱۸۸۹، ج ۱ — ۶

КГПБ — Персидские и таджикские рукописи «Новой серии» Государственной публичной библиотеки им. М. Е. Салтыкова-Щедрина. Алфавитный каталог. Сост. Костыгова Г. И. Л., 1973.

Маджлис — فهرست کتابخانه مجلس شورای ملی، تألیف
عبدالحسین حائری... بخش ۲، تهران، ۱۳۴۷

Мунзави — فهرست نسخه های خطی فارسی جلد یکم — ششم.
نگارنده احمد منزوی، تهران، ۱۳۴۸ — ۱۳۵۳

Сипахсалар — فهرست کتابخانه مدرسه عالی سپهسالار. تألیف —
ابن یوسف شیرازی، ج ۱، تهران، ۱۳۱۵

Тбилиси, кол. АС. — Каталог персидских рукописей Института рукописей им. К. С. Кекелидзе (коллекция АС). Сост. Мамацашвили М. Г. Тбилиси: Мецниереба, 1977.

Тегеран, Данишкаде-йе адабият — فهرست نسخه های خطی
کتابخانه دانشکده ادبیات تهران ۱۳۳۶، مجله دانشکده
ادبیات دانشگاه تهران، شماره ۱ سال هشتم.

Тегеран, Унив. — فهرست کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران.
نگارش محمد تقی دانش پژوه، تهران، مجلد
۸ — ۱۵، تهران، ۱۳۳۹ — ۱۳۴۵

т. VIII, №1321—2120, 1339/1961 г.

т. IX, № 2121—2629, 1340/1961 г.

т. X, № 2630—3062, 1340/1961 г.

т. XI, №3063—3496, 1340/1961 г.

т. XII, № 3497—4913, 1340/1961 г.

т. XIII, № 4014—4579, 1340/1961 г.

т. XIV, №4580—4944, 1340/1961 г.

т. XV, № 4945—5400, 1340/1961 г.

فهرست المخطوطات المصورة. الجزء الثالث —
العلوم. القسم الثالث — الرياضيات (الحساب — الجبر
والمقابلة — الهندسة) وضعه فواد سيد، القاهرة، ١٩٦٥

Хусайн Али Махфуз — تأليف الدكتور
حسين علي محفوظ و الدكتور جعفرال ياسين، بغداد، ١٣٩٥ هـ — ١٩٧٥ م
Щеглова — Щеглова О. П. Каталог литографированных книг на
персидском языке в собрании ЛОИНА АН СССР, ч. I—
II. М.: Наука, 1975.

Adnan Darwich (Аднан Дарвиш) — Republique Arabe Syrienne.
Ministere de la culture, du tourisme et de l'orientation na-
tionale. Service des manuscrits arabes. Bulletin bibliog-
raphique. I, Réalige par Adnan Darwich, Damas, 1968.

Aumer¹ — Die arabischen Handschriften der K. Hof und Staatsbibliothek
in München. Beschrieben von Joseph Aumer. München,
1866.

Aumer² — Die persischen Handschriften der K. Hof und Staatsbibliothek
in München. Beschrieben von Joseph Aumer. München,
1866.

Museo Britannico — Catalogus codicum manuscriptorum orienta-
lium qui in museo Britannico asservantur. Pars secunda,
codices arabicos amplexens, Londini, MDCCCXLVI [1846].

Zenker — Bibliotheca Orientalis. Manuel de bibliographie oriental.
Par. J. Th. Zenker, Leipzig, 1846—1861.

В подготовке рукописи тома к печати принимали участие со-
трудники отдела научного описания восточных рукописей:
кандидаты филологических наук А. Б. Вильданова, Д. Ю. Юсупова,
Б. А. Вахабова и кандидат философских наук А. Л. Казимбердов. Ука-
затели к тому составлены кандидатом филологических наук Д. Ю. Юсу-
повой. Научные описания рукописей математических и астрономиче-
ских сочинений просмотрены доктором исторических наук А. А. Ахмедо-
вым. Фотоиллюстрации выполнены в фотолаборатории Института восто-
коведения К. И. Музуровой.

А. Урунбаев, Р. П. Джалилова

ИСТОРИЯ
6990 — 7002

ДИКОВИНКИ ПОВЕСТВОВАНИЙ

Труд компилятивного характера по всеобщей истории. Известен также под названием *Таварих ас-салатин* — «История государей». Имя автора не установлено, однако известно, что в конце XVI в. он был жив и, вероятно, был очевидцем событий 998/1589—1590—999/1591 гг., так как последнее из них датируется 3 раби — II 999/29 январем 1591 г. Изложение начинается с истории древних иранских государей и завершается событиями конца XVI в., происходившими в Иране, Средней Азии, Турции, Кавказе, Афганистане и Индии.

Создается впечатление, что труд по какой-то причине не был завершен или же это сокращенный вариант, который автор думал дополнить. Наше предположение подтверждается отсутствием предисловия и некоторых событий, о которых автор обещает рассказать отдельно. Изредка указаны источники, из которых заимствованы те или иные сведения. Это, например, *Зафар-наме* Шарафаддина 'Али Йазди (ум. в 858/1454 г.), *Тарих-и гузиде* Хамдаллаха Казвини (род. в 679/1280, ум. в 750/1349—1350 г.) и др.

Начало (после басмалы):

شرح احوال طایفه اول از ملوک ماضی که پیشدادیان عبارت
ازیشان است الخ

Рукопись из коллекции В. Л. Вяткина, переписана хорошим насталиком на бумаге восточного производства. На полях некоторых листов имеются записи стихов на узбекском и персидском языках, сделанные позднее. Так, на л. 76а — стихи на персидском языке, подписанные Мухаммад Гулам-шахом Балхи, и дата — 1226/1811 г. Текст иногда продолжен и на полях (л. 80б). Переписчик — Бабабек, по прозвищу Хамун. Рукопись XVI в. 154 л. 18,5×25.

Насыров А. Указатель персидской литературы (источников) о жизни и деятельности Улугбека. — В сб.: Из истории эпохи Улугбека. Ташкент: Фан, 1965, с. 369; Стори, I, 500.

Г. В.

6991

نسب نامه اوزبك

3386/XXIV

РОДОСЛОВНАЯ УЗБЕКОВ

Составитель своего имени не назвал; сам он ссылается на сочинение некоего Ахмада б. Масрука *Китаб-и мишкат* — «Книга — светильник». Данный труд посвящен родословной узбеков. В начале приведены сведения о том, что происхождение узбеков возводится к ветхозаветным пророкам, затем перечисляются названия девяноста девяти узбекских родов.

Начало (после указанного названия, без басмалы):

در کتاب مشکوٰۃ بیان کردن احمد ابن مسروق از حضرت رسول صلى الله عليه وسلم کردن الخ

Список переписан почерком насталик на русской фабричной бумаге. Переписчик и год переписки не указаны. Судя по сходству палеографических данных описываемой рукописи с предыдущей в этом сборном томе, можно считать, что переписчик тот же Шах Низаматдин б. Дамулла Шах Саййид Махдум, год переписки — 1315/1897—1898, который указан на л. 181б. 2 л. (1826—1836). 17×24,5.

Л. Е.

6992

تذيل در بيان عملات و دخل داران

304/II

ПРИЛОЖЕНИЕ — «О ЧИНАХ И ИХ НОСИТЕЛЯХ»

Автор — Мирза Бади'диван (XVIII в.), чиновник государственной канцеляции Бухарского ханства. Приложение к сочинению *Маджда' ал-аркам* — «Предписания фиска» (см. СВР, 1, № 493) того же автора.

В «Приложении» перечисляются в нисходящем порядке существовавшие в Бухарском ханстве XVIII в. придворные должности и соответственно обязанности занимавших их лиц.

Начало (без басмалы):

تذيل در بيان عملات و دخل داران بخذمت عامه مهربان شاهانه كه اين عملات مناسبت دار الخ

Текст «Приложения» переписан крупным насталиком на кокандской бумаге и помещен в сборной рукописи среди разных молитвенных формул (л. 16—8а) перед образцами официальной и частной переписки (л. 126—117а). Переписчик не известен. Дата переписки — 15 мухаррама 1268/11 ноября 1851 г. 5 л. (86—126). 12,5×20.

Семенов А. А. Бухарский трактат о чинах и званиях и об обязанностях носителей их в средневековой Бухаре.— Советское востоковедение, т. V. М.—Л.: Изд-во АН СССР, 1948, с. 137—153; Вильданова А. Б. Подлинник Бухарского трактата о чинах и званиях.— Письменные памятники Востока. Ежегодник—1968. М.: Наука, 1970, с. 40—67; Мирза Бади'-диван. *Маджма' ал-аркам* («Предписания фиска»). Факсимиле рукописи, введение, перевод, примечания и приложения А. Б. Вильдановой. М.: Наука, 1981.

А. В.

6993 [ТЕРМИНОЛОГИЯ АДМИНИСТРАТИВНОГО ДЕЛЕНИЯ БУХАРСКОГО ХАНСТВА] 413/II

Автор—то же Мирза Бади'-диван (см. опис. № 6992). В данном отрывке из сочинения *Маджма' ал-аркам* приводится толкование территориальных единиц в Бухарском ханстве XVIII в.: вилайет, туман, хазаре, нимхазаре, абхур, карйа и др.

Начало (без басмалы):

در مملکتی که ما یکفی حاکم و عساکر از آن حاصل آید آن مملکت را
ولایت گویند الخ

Почерк—насталик. Бумага кокандская. Год переписки, указанный в колофоне предыдущего в этой сборной рукописи сочинения (л. 426б), —1268/1851—1852. 1 л. (13 строк на л. 427а), 24×31.

А. В.

6994

عين التواريخ

4216

ИСТОЧНИК ДАТ

Автор—Хаджи 'Абдал'азим Шар'и (Сами) Бухари (род. в начале 30-х годов XIX в.; о дате смерти имеется несколько свидетельств: Р. Хади-Заде в работе «Источники к изучению таджикской литературы второй половины XIX века» называет 1307/1889—1890 г., Садраддин Айни в «Намуна-йи адабийат-и таджик» указывает 1313/1895—1896 г.; в описываемом сочинении последняя запись произведена рукой самого Шар'и под 1311/1893—1894 г.; тут же ниже другой рукой помещена запись о его смерти) — см. след. опис. № 6995 рук. № 4217, л. 352а. Основываясь на сказанном, датой смерти Шар'и следует считать 15 джумада—I 1311/25 ноября 1893 г. Хаджи 'Абдал'азим Шар'и—представитель бухарской интеллигенции второй половины XIX в.; занимал в ханстве различные административные должности (райса и др.), преподавал в медресе.

Настоящее сочинение было начато, как об этом пишет сам Шар'и в предисловии (л. 1б—2б), в 1288/1871—1872 г. по совету казия Абдалвахида садра Балхи и других лиц, знакомых с книгой турецкого писателя Катиба Челеби под названием *Таквим ат-таварих*—«Хронологические таблицы» (см. СВР, I, № 280), и посовествовавших ему персвсти это ценное сочинение на фарси.

Таким образом, в данном сочинении содержится изложение событий с первого года «от сотворения мира» по 1058/1648 год, заимствованных из упомянутого выше произведения Катиба Челеби, а описания событий с 1059/1649 по 1311/1893—1894 гг. даны на основе других источников и наблюдений самого Шар'и как очевидца событий XIX в. В событиях своего времени Шар'и повествует о военных кампаниях между среднеазиатскими ханствами, приводит годы написания известных сочинений, даты смерти известных лиц и т. п.

Труд Шар'и снабжен фихристом, приведенным во втором томе на л. 377б—378а (см. опис. № 6995 рук. № 4217), в котором дан перечень 144 источников, использованных им при составлении своего сочинения, указываются также названия произведений и их авторы.

Начало (после басмалы):

الحمد لله خالق الكونين رب المشرقين و المغربين و من قدرته الكاملة
مرج البحرين الخ

Описываемая рукопись представляет собой первый том сочинения «Источник дат», доведенный до 608/1211—1212 г. Написана насталиком на русской фабричной бумаге (имеется фабричное клеймо: «фабрика Сергеева») чернилами двух цветов — красными и черными. В списке содержится несколько оттисков печатей различной формы, принадлежащих автору: на л. 1б — большая круглая печать и небольшая прямоугольная с легендой: Мулла 'Абдал'азим-ранс-муфтий, 1302 [1884—1885 г.], то же на л. 2б и 389а. Рукопись представляет собой автограф и, вероятно, черновой экземпляр. Дата списка не указана, условно список можно датировать годом, указанным в предисловии, а именно — 1288/1871—1872. 389 л.+20 (в начале) и 7 (в конце), заполненных отрывочными записями. 21,5×34,8.

Об авторе см.: Хадидзаде Р. Источники к изучению таджикской литературы второй половины XIX века. Сталинабад: Изд-во АН ТаджССР, 1956, с. 44—48; Садраддин Айни. Намуна-йи адабиёт-и тожик. М.: Центриздат, 1926, с. 373.

Л. Е.

6995

ТО ЖЕ

4217

Рукопись содержит второй том сочинения «Источник дат» Хаджи 'Абдал'азима Шар'и Бухари и является продолжением предыдущего. Изложение событий здесь начинается с 609/1212—1213 г., последняя запись сделана другой рукой в 1312/1894—1895 г. (л. 352б).

Начало:

سنة ٦٠٩ حرب عظيم ناصر محمد بن يعقوب افرنجيه در اندلس الخ

Оба тома идентичны в палеографическом отношении. Список написан на такой же русской фабричной бумаге, таким же насталиком, что и первый том (см. опис. № 6994). На л. 353а—377а, оставленных незаполненными, рукой самого составителя сверху проставлены года по хиджре в возрастающем порядке — последний год — 1401/1980—1981 (там же написано, что он соответствует 1983—1984 г. христианского летосчисления). Под 1311/1893—1894 годом имеется последняя запись, сделанная рукой Шар'и. Здесь же ниже другой рукой указаны дата и место его смерти: 15 джумада — I, Янги-курган. Под 1308/1890—1891 и 1312/1894—1895 гг. также сделаны записи другой рукой.

На л. 377б—378а — фихрист использованных Шар'и трудов (всего 144 единицы). На л. 09б, 347б и 349аб — оттиски печатей — круглых больших и прямоугольной, принадлежащих Мулле 'Абдал'азиму Шар'и. Прямоугольная печать та же самая, которая указана в описании первого тома (см. опис. № 6994).

Автограф. Последняя запись, сделанная автором, относится к 1311/1893—1894 г. 364 л. 21,5×34,8.

Л. Е.

ТАИБОВ ПОДАРОК

п.-а. Автор — Мухаммад Иунус б. Мухаммад Амин — уроженец Ферганы. Его литературный псевдоним — Таиб. Из сопоставления различных дат и годов, упоминающихся в тексте сочинения (возраст автора, когда он приступил к написанию сочинения, — 73 года, л. 25б; упоминание 1316/1898—1899 года как минувшего — л. 41б и др.), можно предположить, что труд написан между 1318/1900—1319/1901 гг. и, следовательно, год рождения автора — 1245/1829 или 1246/1830.

Сочинение, состоявшее из трех глав и заключения, пазидательного характера, в котором автор призывает жителей Средней Азии к приобщению к русской культуре. В подкрепление своих рассуждений о дозволенности уважительного отношения мусульман к обычаям и культуре иноверцев автор приводит разрозненные сведения из истории Средней Азии разных времен, ссылаясь на Коран, хадисы и труды богословско-юридического содержания: *Хидайат* — «Руководство» Бурханаддина 'Али б. Абу Бакра б. 'Абдаллжалила ал-Фаргани ар-Риштани ал-Маргинани (ум. в 593/1196—1197 г.), *Дураар ал-гураар* — «Лучшие жемчужины» Абу-л-Хасана б. Халила ал-Казии, *Му'ин ал-хикам* — «Помощник мудрости» и *Дураар ал-мухтар* — «Избранные жемчужины» — авторы не названы, и др. В сочинении упомянуты и некоторые события, связанные с присоединением Средней Азии к России. В нем также приведены стихотворные отрывки самого автора и других поэтов, например Низами Гянджеви (ум. ок. 606/1209 г.) и др.

Начало (после басмалы):

خداوند! صفات اعالم بر قوم آشفته و فنون جرائم جامع معانی تبه
کاریست الخ

Список переписан почерком насталик на белой фабричной бумаге, есть пайгиры. Название имеет только первая глава, которое выделено красными чернилами. Отдельные слова в тексте подчеркнуты красными чернилами. На полях мелким почерком приведены персидские переводы арабских цитат. С конца л. 43б по л. 49а речь идет о гашише, вреде его употребления, для доказательства чего приведены высказывания авторитетных мусульманских законоведов и выдержки из следующих книг: *Мухар-и фатави* — «Избранные фетвы», *ал-Мунакки* — «Очищенные» и др. Имя переписчика не указано. Дата переписки — джумада — II 1323/август 1905 г. Место переписки — г. Коканд. 21 л. (23б—43а). 13×21.

Р. Дж.

ИССЛЕДОВАНИЯ О БУХАРСКОМ АРКЕ,
О СУЛТАНАХ И ЭМИРАХ [БУХАРЫ]

Автор — Саййид Мухаммад Насир [б. Саййид Амир Музаффар мангыт, 1277/1860—1303/1885], кроме описываемого, написал еще несколько сочинений: *Тухфат аз-заирин*, *Куруз ал-аткийя* и *Асар ас-салатин* (см. СВР I, № 1422). Будучи родным братом бухарского эмира 'Абдалахада (1303/1885—1328/1910) и дядей последнего эмира 'Алима (1328/1910—1339/1920), он был принужден всю жизнь

безвыездно провести в бухарском арке, где у него имелись усадьба и собственная библиотека. Сын автора по имени Араб-хан был женат на дочери эмира 'Алима и так же, как его отец являлся узником арка (в качестве претендента на престол). Прозвище автора *Тура-йи джила* («Первый принц», «Принц при удачах») намекает на его близость к эмиру (об этом см.: Андреев М. С. и Чехович О. Д. Арк (кремль) Бухары в конце XIX — начале XX в. Душанбе; Дониш, 1972, с. 14—15, 41, 59, 65, 76, 79). После свержения Бухарского эмирата (1920 г.), автор был членом созданного в Бухарской Народной Советской республике исторического общества «Анджуман-и тарих», в которое кроме него входили 'Абдаррауф, Мухаммад Сиддики, Мухаммад Шариф Зийа, Мухаммад Салим-бек и Махмуд-муфти (об этом см. опис. рук. л. 26—3а).

Сочинение написано в Бухаре в 1340/1921—1922 г. в традиционной компилятивной манере. После краткого введения начинаются легендарные рассказы об Афрасиабе, которому приписывается сооружение арка, и о других эпических героях. Затем приводятся исторические сведения об арке и Бухаре, пожарах и разрушениях, ремонтах арка, городских стен и длинных, окружавших оазис, о дворцовых культовых, мемориальных и других постройках в арке и Бухаре, выбранные, главным образом, из произведений Мухаммада Наршахи (род. в 286/899 ум. в 348/959 г.), Абу-л-Хасана Нишапури, Абу Насра Ахмада Кувбави (XII в.), Абу 'Абдаллаха Хамави (Йакут), 'Алааддина Ата Малика Джувайни (род. в 623/1226, ум. в 681/1282—1283 г.), Фазлаллаха Рашидаддина (род. в 645/1247—1248, ум. в 718/1317—1318 г.) и его современника 'Абдаллаха б. Фазлаллаха Вассафа (род. в 663/1264 г.), Хафиз-и Аbru (ум. в 833/1430 г.), Мухаммада Вафа Карминаги (XVIII в.) и других. В конце сочинения (л. 40—42) излагаются сведения, представляющие наибольший интерес, ибо часть из них описана на основе собственных наблюдений автора. В их числе данные о времени постройки различных сооружений в Бухаре, а именно: надвратная башня Наккара-хане и узорная решетка при входе в арк были построены при 'Абдал'азиз-хане (1055/1645—1091/1680); тронный зал Куруниш-хане, гостиная Михман-хане и мечеть Джами' в арке, а также ханака, хауз, айван и медресе Дар-аш-шифа на площади Регистан — при Субхан-Кули-хане (1091/1680—1114/1702); мечеть Чиль духтаран в арке — при эмире Шах Мураде (1199/1785—1215/1800); большая ханака, колодец, соединенный подземным ходом с хаузом Лисак, и другая гостиная Михман-хане в арке — при эмире Хайдаре (1215/1800—1242/1826); еще одно Михман-хане с каменным подвалом — при эмире Насраллахе (1242/1827—1277/1860); помещение для приема послов в комплексе зданий кушбеги в арке — при эмире Музаффаре (1277/1860—1303/1885); пороховые склады Кур-хане в арке — при эмире 'Абдалахаде.

Начало (после басмалы):

سپاس بی قیاس نثار بارگاه پادشاه حقیقی که مملکتش مصون از صدمه
زوال است و سلطنتش مأمون الخ

Рукопись, по-видимому, уникальна, переписана четким насталиком на тонкой, типа кокандской, бумаге; пайгиры. На л. 1а — помета Фитрата и четыре печати библиотеки. Особенность: европейская пунктуация в виде точек. Имя переписчика не указано. Дата переписки — 1340/1921—1922 г. 42 л. 15×23.

Елифанова Л. М. Рукописные источники Института востоковедения Академии наук УзССР по истории Средней Азии периода присоединения к России (Бухара). Ташкент: Фан, 1965, с. 46; Страницы, II, 1177.

О. Ч.

باید دانست که امیر کبیر شاهزاده افغان رحمة الله علیه بدت سلطنت خود
 عمارت های سلطنتی چه مقدار یک از سلاطین برورد و مورد بوده باشد
 بقدر مابقی مانده باقی را ویران کرده صرف مساجد درون شهر
 شهر نموده اند. شروع عمارت سلطنتی از عصر امیر سعید انجلی است
 چنانچه انجناب یک مهابتخانه و بقعده بخارخانه رحیم خان مشهور
 انداخته. امیر نصر الله نور محمد با بقعده خود مهابتخانه و بروی رحیم خان
 مع ته خانه سنگین بنا کرده نشین آید و عزیز در انجا و اغلب بخود
 رحیم خان بوده دیگر عمارت های متعدد و خنجره خور دایند و رفت
 ایام دولت خود حضرت امیر مظفر خان نور محمد بنام فرموده اینم
 بعد از رفتن آئی ایچمان روسیه فی الحکله تعمیرات خوب و مرغوب
 برای باز دیدن طایفه تعمیر فرموده دیگر از عمارت و آثار ^{ایند}

ИСТОРИЯ СРАЖЕНИЯ [БУХАРСКИХ] ИРАНЦЕВ С УЧЕНЫМИ [ЛЮДЬМИ] СЛАВНОЙ БУХАРЫ

Автор — Мулла Махмуд-ходжа Балджуани Хутта-лани (вторая половина XIX — первая половина XX в.). Название сочинения и имя автора приведены на л. 1а. Поэма (месневи), состоящая из вступления и семи разделов, посвящена описанию открытого бунта жителей Бухары в 1910 г. (в тексте ошибочно 1310/1892 — 1893 г.) против главы эмирского правительства кушбеги Астанкула, мать которого была родом из Ирана. Данное выступление, превратившееся впоследствии в кровавую резню, началось в результате столкновения суннитов и шиитов. Поводом для этого послужило разрешение кушбеги на открытое проведение в городе шиитского праздника ашур. Чтобы прекратить кровопролитие, из Самарканда были вызваны царские войсковые части, а затем части эмирских войск. По требованию народа наследник престола Мир 'Алим (1328/1910—1339/1920) сместил кушбеги и его подручных Саййида 'Али и Ибрахима (л. 18б), которых автор считает основными виновниками происшедшего. Об этом выступлении упоминается и в рукописи ИВ АН УзССР, инв. № 1304/II, л. 50аб См.: Бартольд В. В. Соч., т. II, ч. 1, с. 424; История Узбекской ССР. В 4-х т. Т. II. Ташкент: Фан, 1968, с. 386).

Начало (после басмалы):

بیا ساقی ای جان فدای تو باد سرمن همه خاک پای تو باد

Рукопись переписана почерком насталик в два столбца на тонкой серой кокандской бумаге; пайгиры. Названия разделов выделены кинноварью. На полях многих листов — комментарии и глоссы. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Список относится к первой четверти XX в., возможно, автограф. Картошный переплет коричневого цвета с тремя тиснениями. 26 л. 15×25.

Р. Дж.

СЛАВНЫЕ ВОСХОДЫ И ВИДИМЫЕ НАМЕРЕНИЯ

Автор — Мулла 'Абдаррахман Тамкин-и Бухари — бухарский поэт и преподаватель медресе Дар аш-Шифа в г. Бухаре (ум. прил. в 1336/1917—1918 г.). Данное прозаическое сочинение представляет собой историко-географический труд, посвященный Средней Азии и странам Ближнего и Среднего Востока.

В своем труде Тамкин называет две даты, которые являются, по видимому, годами написания сочинения: 1334/1915—1916 (л. 2б, 3а, 17а, 453а) и 1333/1914—1915 г. (л. 95а и на многих других листах). Можно предположить, что сочинение писалось на протяжении года.

Название труда приведено на л. 18а. Здесь же Тамкин говорит о том, что сочинение состоит из предисловия, 44 глав и заключения.

В изложении материала автор не придерживается какой-либо системы: сведения по географии и истории перемешаны. Так, на л. 95а он приводит имена государей, правивших Бухарой от легендарного Идриса до последнего бухарского эмира 'Алим-хана (1328/1910—1339/1920), современником которого был сам автор; на л. 114а он останавливается на истории основания Бухарской мечети Масджид-и калан,

а начиная с л. 116а описывает различные природные явления вроде падения метеоритов, происходившие не только в Средней Азии, но и в Йемене, Исфахане и во Франции (л. 118а). Здесь же 'Абдаррахман Тамкин описывает и стихийные бедствия в разных странах Востока — землетрясения (л. 129б) и даже тайфуны в Японии (л. 121б). После перечисления имен турецких правителей (л. 148а), автор переходит к географическому описанию города Кашана и его туманов, описывает крупные города Индии (л. 150а), Ирака, Ирана (л. 156а), Хорезма (л. 240а) и вновь возвращается к описанию города Бухары (л. 179б). Перечислив правителей Афганистана (л. 202б), автор опять переходит к Мавераннахру, Хорасану и Бухаре (л. 205а и сл.).

Несмотря на отсутствие какой-либо системы в изложении, фактические сведения, которые Тамкин приводит в своем труде, представляют несомненный интерес. Так, он подробно описывает Бухару и десять ее туманов (л. 207а), ворота Бухары (л. 221б), ее кварталы, называет число представителей разных профессий, приводит количество караван-сараев (л. 222б), останавливается на описании других городов Средней Азии и стран Ближнего Востока того времени.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى جعل الامصار و البلدان او طان اشرف الانسان و مورد
التحصيل و المعاش و الاطمئنان و قدم بعض البلدة من البلاد بالشرف الخ

Рукопись написана крупным настиком на русской фабричной бумаге. До л. 75а имеется восточная пагинация, проставленная красными чернилами (до л. 6а — постраничная, начиная с л. 7а — по листам).

Дата переписки и имя переписчика не указаны. Судя по сходству почерка данного списка с двумя автографами Тамкина (рук. ИВ АН УзССР, № 136, 2877), рукопись можно считать автографом. По палеографическим данным, список датируется годом составления труда — 1334/1915—1916. Деф.: нет конца. 453 л. 29,5×22.

Описание стихотворений 'Абдаррахмана Тамкина см.: СВР, II, № 1706, 1707.

Л. Е.

ВОСЕМЬ РАЕВ

Автор — Хакимаддин Идрис б. Хусамаддин 'Али ал-Бидлиси. Некоторое время он служил секретарем у Султана Йа'куба (884/1479—896/1490) из династии Ак-Коюнлу. После победы Исма'ила Сафави в 907/1501 г. он бежал в Турцию к Султану Байазиду II (886/1481—918/1512). Во время правления Султана Селима I (918/1512—926/1520) сопровождал его в походах в Иран и Египет, в 921/1515—1516 г. был направлен в Курдистан. Умер Хакимаддин, как свидетельствует его сын Абу-л-Фазл Мухаммад Дафтарн (ум. в 982/1574—1575 г.) в предисловии книги *Салим-наме* — «Книга о Салиме», в месяце зу-л-хиджжа 926/ноябрь 1520 г. в Стамбуле (Bombay Univ., 66). Согласно же сведениям Хаджи Халифы (II, 110) Flügel (II, № 994) и Pertsch (II, № 440), — в 930/1523—1524 г. Помимо описываемого труда, он — автор истории правления Селима I, т. е. указанного выше *Салим-наме* в прозе и стихах с предисловием его сына, написанным в 974/1566—1567 гг. (Rieu, I, 218—219). Его перу принадлежит также большое количество касыд на арабском и персидском языках, *Тафсир*, посвященный Султану Байазиду II; богословские трактаты (Rieu, I, 217) и др.

Хашт бихишт написан по просьбе Байазидом II и состоит из восьми томов, посвященных истории Турции периода правления восьми османских султанов, начиная от генеалогии рода Османа (699/1299—1300—725/1324—1325 г.) и кончая историей Байазидом II и его сыновей вплоть до 912/1506—1507 г. Каждый том состоит из одного или нескольких предисловий, разделов, названных *дастан*, и заключения. К составлению труда автор приступил в 908/1502—1503 г. и закончил его в 912/1506—1507 г. (Rieu, I, 217—218).

Настоящий список — дефектный, включает в себе часть первого тома труда: повествует об истории Османа и, частично, об истории его сына Урхана (724/1324—761/1360), изложенной в тринадцати дастанах, коим предшествуют два предисловия (первое из них — без начала). Изложение событий прерывается взятием Урханом Бурсы в 728/1327—1328 г. (л. 61а—71а). Сочинение насыщено касыдами, мисневи, рубай самого автора и выдержками из Корана и хадисов.

Существующее начало:

دانستن و بحمدالله تعالى صدق این واقعه بشرح و بیان با مقامات چندالخ

Рукопись переписана каллиграфическим насталиком на плотной светло-кремовой бумаге восточного производства; пайгиры. Заглавия, даты, стихи из Корана, арабские фразы выделены кинноварью. Рукопись из коллекции В. Л. Вяткина (пометы на л. 1а, 8а, 28а, 62а, 71б). Дата переписки и имя переписчика не указаны. По палеографическим данным, список XVII в. Деф.: нет начала и конца. 71 л. 12×17.

Миклухо-Маклай, вып. 3, № 505—506; КГПБ, № 755; Стори, II, 1257.

Р. Дж.

7001

عمل صالح

12549

ДОБРОЕ ДЕЛО

Автор — Мухаммад Салих Канбу-йи Лахури (ум. в 1085/1674—1675 г.). Им написаны также сочинения *Бахар-и сухан* и *Гулшан-и сухан* (Мунзави, III, с. 2087, 2115), а также приведены в порядок комментарии Абу-л-Бараката Мунир-и Лахури (ум. в 1054/1614 г.) к касыдам 'Урфи Ширази (см. опис. № 7236). Данный труд, посвященный истории Индии, закончен автором в 1070/1659 г. и состоит из трех томов. В нем описывается история правления Шах-Джахана (1037/1628—1069/1659) с кратким вступлением о предках его начиная с Тимура (771/1370—807/1405). Сочинение известно также под названиями *Тарих-и Шах-Джахани* и *Шах-Джахан-наме*. Богато сведениями о взаимоотношениях Индии с соседними странами, в том числе со Средней Азией, о жизни и обычаях афганцев и т. п. В 1080/1669—1670 г. автор дополнил свое сочинение, включив главу о шейхах и ученых, живших во времена Шах-Джахана (Мунзави, VI, 4678).

Данный список не имеет деления на тома. События в нем обрываются сообщением о женитьбе Аурангзиба (1068/1658—1118/1707), состоявшейся в месяце раби — II 1027/март — апрель 1617 г.

Существующее начало:

... و فلک جاه بر فرد سیاه و روزنامه الخ

Список переписан почерком насталик на восточной (индийской) бумаге; пайгиры. Заглавия выделены кишварью. Текст обрамлен синей рамкой. Судя по палеографическим данным, список относится к XVIII в. Деф.: нет начала и конца; в начале листы перебиты, в червоточинах. 487 л. 16×28.

Мунзави, VI, 4678.

Юсупова Д. Ю. Рукописные источники по истории Индии XVI—XVII вв. в фонде Института востоковедения АН УзССР. В сб. «Из истории культурных связей народов Средней Азии и Индии». Ташкент, Фан, 1986, с. 84.

Р. Дж.

7002

مختصر لطیف

34/II

ИЗЯЩНОЕ СОКРАЩЕНИЕ

Автор — Руп Нарайан Кихтари (последняя четверть XVII — первая половина XVIII в.) — уроженец Сялкота. Данное сочинение, посвященное истории Индии, представляет собой сокращенное изложение труда Рай Биндрабана, сына Рай Бихарамала *Лубб ат-таварих-и Хинд* — «Сердцевина летописей Индии», составленного на основе *Аламгир-наме* Мухаммада Казима Мунши

(ум. в 1092/1681 г.), посвященной истории первых девяти лет правления Аурангзиба (1068/1658—1118/1707). В «Сердцевине летописей Индии» повествуется история Индии до 32-го года правления Аурангзиба, т. е. до 1101/1689—1690 г. (л. 66а; Мунзави, VI, 4688) с кратким дополнением об истории правителей Дели со времени распространения ислама в Индии, а также о султанах Декана, Гуджарата, Мальвы, Хандисы (Хандеш), Бенгала, Джаунпура, Синда, Мультана и Кашмира (л. 66а).

Описываемое сочинение составлено Руп Нарайаном Кихтари в 1126/1714 г. по распоряжению лахорского наваба Лутфаллах-хана Бахадура, поручившего ему написать краткую историю государей Индии простым языком, в общепонятных выражениях и занимательно. Автор сократил «Сердцевину летописей Индии», но довел историю до 1124/1712 г. (л. 86а), сохранив архитектонику оригинала своего предшественника: его труд, как и труд его предшественника, состоит из десяти глав.

Начало:

هو العظيم لب و لباب جميع تاريخ و اخبار و خاص الخلاصه تمام اقوال
و گفتار حمد خالقست الخ

Список переписан индийским насталиком с элементами шикасте на кашмирской бумаге; местами — пайгиры. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Судя по палеографическим данным, список относится к концу XVIII в. На л. 107аб—108аб приводятся рассказы о Хусрове Парвизе (уб. в 628 г. н. э.), дано описание талисмана из *Масалик ал-мамалик*, сочинения анонимного автора. 42 л (65б—106а) + 1 л. (107—108). 13,5×20,5.

КАН Тадж. ССР, I, № 156.

Юсупова Д. Ю. Рукописные источники по истории Индии XVI—XVII вв. в фонде Института востоковедения АН УзССР. В сб. «Из истории культурных связей народов Средней Азии и Индии». Ташкент, Фан, 1986, с. 86.

Р. Дж.

ПУТЕШЕСТВИЯ И МЕМУАРЫ
7003 — 7006

4468/III ذکر عازم شدن... حضرت عبدالعزیز خان بجانب بیت الله 7003

УПОМИНАНИЕ О ПОЕЗДКЕ... ЕГО ВЕЛИЧЕСТВА 'АБДАЛ'АЗИЗ-ХАНА К ХРАМУ АЛЛАХА...

Сочинение анонимного автора, в котором описывается поездка Аштарханида 'Абдал'азиз-хана (1055/1645—1091/1680) в Мекку после его отречения от бухарского трона в пользу своего брата Субхан-Кули-хана (1091/1680—1114/1702). Выезд из Бухары помечен датой 14 шаввала 1092/27 октября 1681 г. (л. 124б). В нем перечисляются населенные пункты, через которые проезжал хан, даты пребывания в них и продолжительность остановок. Судя по стилю изложения, составитель дневника — один из спутников хана. Повествование, по-видимому, не доведено до конца. Текст прерывается упоминанием населенных пунктов вокруг г. Исфахана (л. 135аб), через которые проезжал 'Абдал'азиз-хан. После небольшой лакуны в конце приписка: «Дата смерти светлейшего хаджи — 1094/1682—1683 г.».

Начало (после указанного заглавия без басмалы):

غرض از تحریر این رقم شکسته قلم آن است که جماعه ای قراقلباق پر
نفاق که کلاه سیاه بختی بر سر داشتند الخ

Список переписан четким удобочитаемым насталиком на кокандской бумаге; пайгиры. Переписчик не известен. Дата переписки — 25 джумада — I 1245/23 ноября 1829 г. Деф.: нет конца повествования. 12 л (124а—135б). 15×24,5.

А. В.

5255/XVII [صفر نامه قاضی هادی خواجه از بخارا به ایران] 7004

[КНИГА ПУТЕШЕСТВИЯ КАЗИ-ХАДИ-ХОДЖИ ИЗ БУХАРЫ В ИРАН]

Труд без определенного названия, представляет собой путевые записи Казии Хади-ходжи. Путешествие было предпринято бухарскими муллами (очевидно, бухарскими иранцами) во главе с Казии Хади-ходжой из Бухары в Иран, конечная цель которых — посещение городов Неджеф и Кербела, святых мест шиитов. Путешествие продолжалось с 10 раджаба 1156/30 августа 1743 по 29 раби — II 1157/11 июня 1744 г. Упоминается встреча путешественников с шахом Ирана и диспуты бухарских мулл с иранскими муллами. Отмечены маршрут путешествия и время прохождения населенных пунктов путешественниками.

Начало (после басмалы):

مغنی نماید که روز جمعه دهم رجب سنه ۱۱۵۶ از شهر بر آمدیم الخ

Список переписан почерком насталик на среднеазиатской бумаге. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Судя по палеографическим данным, список XIX в. 6 л (1506—155а). 12,5×19.

Р. Дж., У. Х.

7005

2184

مفاتيح العبر في ترجمه مصابيح الفكر في وجوب السير و النظر

КЛЮЧИ ПОУЧЕНИЙ В ПЕРЕВОДЕ [КНИГИ]
«СВЕТИЛЬНИКИ МЫСЛИ О НЕОБХОДИМОСТИ
ПУТЕШЕСТВИЯ И НАБЛЮДЕНИЯ»

Автор — Хасан-и Хусайни ат-Тавириани (XIX в.), труд которого *Масабих ал-фикр фи вуджуб ас-сайр ва-н-назар* написан на арабском языке и посвящен выяснению причин, способствовавших прогрессу европейских народов в государственной, экономической, военной и культурных областях жизни. Основными причинами прогресса автор считает путешествия и наблюдения. Открытия европейцами других стран, изучение жизни, истории, науки и культуры разных народов, использование их достижений, — говорит автор, — послужили толчком к дальнейшему культурному развитию европейских народов. Основная часть труда посвящена разбору стихов из Корана, хадисов и изречений, где говорится о пользе путешествий.

Настоящая рукопись содержит перевод сочинения ат-Тавириани с арабского языка на таджикский. Переводчик — 'Азимаддин ал-'Алави. Перевод, посвященный бухарскому эмиру 'Абдалахаду (1303/1885—1328/1910), закончен им 20 раби — II 1322/5 июля 1904 г., что вытекает из хронограммы переводчика (л. 93а).

Начало (после басмалы):

الحمد لله المنور قلوب العباد بمصابيح الفكر الخ

Рукопись переписана почерком насталик на белой русской фабричной бумаге (фабрика «Добрушинской»); пайгиры. Текст заключен в рамки из двух красных линий. Стихи из Корана, арабские фразы, названия разделов выделены красными чернилами. Имя переписчика не указано. Год переписки — 1323/1905—1906 (л. 94б). Зеленый картонный переплет с легендой: «Работа Муллы Фузайла, переплетчика». 94 л. 14×21,5.

Р. Дж.

7006

[خاطرات]

328/IV

[МЕМОАРЫ]

Автор — Мир Саййид Мухйиаддин б. Мир Саййид Хабибаллах Фатхабади (XIX в.). Из скудных биографических сведений, имеющих в настоящем труде, известно, что отец Мир Саййида Мухйиаддина занимал должность раиса в Бухарском ханстве, а образование свое автор получил в бухарских медресе.

Сочинение не имеет определенного названия, носит мемуарный характер и задумано автором как своего рода жизненное руководство для молодого человека того времени, поэтому изобилует многочисленными наставлениями и советами. Вместе с тем Мир Саййид Мухйиаддин касается отдельных моментов современной ему истории Бухарского

ханства, что придает особую ценность его произведению. Он, в частности, подробно описывает бухарский придворный церемониал, рассказывает о некоторых должностях и обязанностях занимавших их лиц (л. 109а), рисует установившуюся в Бухаре систему взяток при получении должностей (л. 111б—112а), приводит эпизоды безграничного самовластия эмира, проявлявшегося, например, в раздаривании своим приближенным наложниц. Время составления труда не известно, однако, судя по изложенным в нем событиям, датируется второй половиной XIX в.

В начале труда (л. 99а) Саййид Мухйиаддин сообщает, что данное сочинение состоит из 30 глав, 10 вступлений и 9 заключений, однако в тексте произведения такого деления не наблюдается — только в двух местах красными чернилами отмечена мукаддима (л. 102а, 109а), и в одном — фасл-и дуввум (л. 102а).

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين و العاقبة للمتقين... اما بعد بنده فقير حقير
سراپا تقصير مير سيد ميعى الدين بن مير سيد حبيب الله فتح آبادى
از روى حديث الخ

Список написан жирным насталиком на кокандской бумаге. Текст взят в рамку из золота и синей линии, поля обведены красной линией. Переписчик и год переписки не известны. По палеографическим данным, список можно отнести ко второй половине XIX в. 30 л. (99а—128а). 13×20,8.

Л. Е.

БИОБИБЛИОГРАФИЯ
7007 — 7010

7007

ترجمه الطبقات في تعداد التصنيفات

7325

БИОГРАФИИ КАТЕГОРИЙ [УЧЕНЫХ]
ПО КОЛИЧЕСТВУ [ИХ] СОЧИНЕНИЙ

Автор — Саййид 'Абдаррахман Ашраф Руми (XVIII в.). По свидетельству самого автора, он много путешествовал, жил в разных городах и странах, в том числе в Стамбуле, где, занимая должность заведующего библиотекой, имел возможность изучить много ценных книг и использовать для своего сочинения наиболее достоверные исторические, научные и другие произведения.

Настоящий труд, носящий в основном биобиблиографический характер, был начат Руми в 1149/1736—1737 г. и закончен 8 раби—I 1151/26 июня 1738 г. (л. 221а). Сочинение состоит из предисловия, 36 тазкире (памяток) и заключения. В первых семи тазкире он делит людей на категории по их ремеслам, верованиям и языку, дает характеристику индийцам, жителям Фарса, сирийцам, свреям, гркам, арабам; называет имена их крупных ученых и философов. Восьмая — однанадцатая тазкире посвящены поэтам мусульманского периода; двенадцатая — шестнадцатая — корановедению; семнадцатая — двадцатая — сочинениям по грамматике арабского языка; двадцать первая и двадцать вторая — стилистике арабского языка, двадцать третья — арузу. Остальные тазкире посвящены сочинениям по истории, тафсирам, трудам по мусульманскому законоведению и другим наукам. Назвав автора сочинения по одной отрасли науки, Руми упоминает и другие труды этого автора, а в заключении он перечисляет имена ученых, живших в его время в Османской Турции, и тех, у кого он учился.

Начало (после басмалы):

پیرایه بخش صحایف هر امر ذیبال و زینت افزای صفایح اوراق هر مقال
سرلوحهٔ دیباچه الخ

Список переписан почерком насталик на белой кокандской бумаге разной плотности, с л. 25 — восточная пагинация; пайгиры, отмеченные в необычном порядке: слово последней строки листа повторяется в начале первой строки следующего листа; на полях отдельных листов — добавления. Текст хорошей сохранности. Имя переписчика и дата переписки не установлены. По палеографическим данным, список XIX в. Картонно-кожаный переплет коричневого цвета с тремя картами. Переплетчик — Мулла Мухаммад Амин. 221 л. 15,5×25,5.

Р. Дж.

7008

[مختصر ترجمهٔ احوال عالمان و شاعران مشهور]

9657/II

[КРАТКИЕ БИОГРАФИИ ИЗВЕСТНЫХ
УЧЕНЫХ И ПОЭТОВ]

Анонимный труд биографического характера без названия, составленный в виде черновых записей; содержит биографии более ста дея-

телей науки и культуры Средней Азии и Среднего Востока. Биографии даны в краткой форме от двух строк до полстраницы, за исключением биографий Амира Хусрова Дихлави (род. в 651/1253, ум. в 725/1325 г.), Ахмада Газали (ум. в 435/1043 г.), Насир-и Хусрова (ум. в 481/1088 г.) и Насираддина Туси (род. в 597/1201, ум. в 672/1274 г.), сведения о которых изложены более подробно. На л. 49б—54а приведены имена поэтов из книги *Хафт иклим*.

Начало (без басмалы и заглавия):

شاه صفی الدین محمد رازی برادر شاه قوام الدین محمد الخ

Текст написан небрежным насталиком на кремовой бумаге восточного производства, имена выделены киноварью; пайгиры, восточная пагинация. Имются лакуны от двух строк до целой страницы (листы 16б, 20б, 34а, 37б, 41аб, 43аб, 44а, 47б). В одной из печатей позднейших владельцев рукописи имеется легенда (л. 181а): «Мулла Зар, 1292 [1875] г.». По палеографическим данным, рукопись можно отнести к XIX в. Картонно-кожаный переплет с картушами работы Муллы Сайида Қасима саххафа. 47 л. (7а—54б). 15×26.

Р. Дж.

7009

تذکره فهمی

2331/II

«АНТОЛОГИЯ» ФАХМИ

Автор — Мулла 'Абдалмуталлиб-ходжа, известный под псевдонимом Фахми (XIX в.). Сочинение представляет собой своеобразную антологию, где приведены биографии поэтов с образцами их поэтического творчества, а также жизнеописания правителей и видных религиозных деятелей Средней Азии, живших в XVIII—первой половине XIX в. Автор приступил к составлению своего труда по поручению некоего Ходжа Муллы Мир Мухаммада Туксаба в 1277/1860—1861 г. (КАИТ ТаджССР, II, № 310). Время завершения антологии, судя по самой поздней дате, упомянутой в ней, — не ранее 1286/1868—1869 г. (л. 62б). Имена приведены в следующей последовательности: Абу-л-Ма'ани Мирза 'Абдалкадир Бидил (ум. в 1146/1733 г.), Ходжа Хафиз Шамсаддин Мухаммад Ширази (ум. в 792/1389 г.), Ходжа 'Исма'т Бухари (ум. в 840/1436 г.), Алишер Навои (ум. в 906/1501 г.), Джами (ум. в 898/1492 г.), Маулана Мухаммад Шариф Бухари (ум. в 1109/1600 г.), Суфи Аллахйар Самарканди (ум. в 1136/1723 г.), Машраб Намангани (ум. в 1123/1711 г.), Ходжа Ислам Джуйбари (ум. в 1200/1785 г.), Мухаммад Абла (ум. в 1162/1749 г.), Амир Ма'сум Гази (1153/1740—1215/1800). Насираддин Саййид Амир Насраллах Мухаммад Бахадур-султан (ум. в 1277/1860 г.), Ишан-и А'лам Йари Бухари (ум. в 1225/1810 г.) и др.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى جعل الانسان مظهرا لآلائه و خصه على المخلوقات
باعطا النطق و افضاله الخ

Список переписан четким насталиком на светлой бумаге фабричного производства; пайгиры; текст обрамлен в рамки, имена лиц, отдельные слова выделены киноварью. На л. 28а дан фихрист имен собственных с указанием страниц по восточной пагинации, по самой пагинации в рукописи нет. На л. 59а и 62а имеются добавления. На л. 29б и 30а — унваны, украшенные золотой, синей и голубой красками. На л. 82б написано: «Закончена ал-Манакиб ал-'алийа в 1319/1901 —

1902 г., что, вероятно, и является временем переписки. Картонный переплет, покрытый темно-красным лаком с тремя тиснениями. 34 л. (28а—62б). 13×20.

Хади-заде Р. Источники к изучению таджикской литературы второй половины XIX в. Сталинабад, 1956; ҚАН Таж. ССР, II, № 310.

Р. Дж., У. Х.

7010

فهرست مؤلفات جلال الدين السيوطي

446/II

УКАЗАТЕЛЬ СОЧИНЕНИЙ ДЖАЛАЛАДДИНА АС-СУЙУТИ

а. Составитель — Зайнабдин 'Абдалкадир аш-Шазили, ученик известного ученого Джалаладдина ас-Суйути (род. в 849/1445, ум. в 911/1505 г. в Багдаде).

По миснию переписчика (колофон рукописи — л. 78б), данный список был переписан со списка аш-Шазили, на котором были пометки самого ас-Суйути. По данным И. Ю. Крачковского, автором фихриста был сам ас-Суйути (см. ниже).

Указателю предпослано предисловие, где содержатся краткие биографические сведения, хвалебные слова в адрес ас-Суйути как ученого и указано общее количество его трудов — свыше 500.

Указатель разделен по следующей тематике: кораническая экзегеза (38 названий); наука о хадисах и относящиеся к ним науки (200 названий); относительно поправок к хадисам (23 названия); законоведение (73 названия); основы мусульманского законоведения, религии и суфизма (18 названий); языкознание, грамматика и морфология (57 названий); риторика и поэтика (7 названий); всеобъемлющие книги по арифметике (10 названий); литература, забавные истории, стилистика и поэзия (6 названий); история (29 названий).

Начало (после басмалы):

هذه فهرست مؤلفات سيدنا و مولانا الشيخ الامام و الخبر الهمام شيخ
العالم العلامة البحر الفهامة مفتي الانام و حسنة الليالى و الايام جامع اشئات
الفضائل و الفنون الخ

Список переписан почерком насх на плотной кокандской бумаге, пайгиры. Названия сочинений выделены красными чернилами, над каждым из них позже фиолетовыми чернилами вставлена нумерация; на полях указано общее число названий по каждой тематике, а в конце другим почерком, — общее число названий сочинений ас-Суйути по данному указателю. Дата переписки и имя переписчика не указаны. По палеографическим данным, список конца XVII — начала XVIII в. 12 л. (67а—78а). 14×20,5.

Ahlwardt, IX, № 10135, 10136; Крачковский И. Ю. Арабская географическая литература. Избр. соч. В 6-ти т. Т. IV. М.—Л.: Изд-во АН СССР, 1957, с. 482.

Б. В.

АКТЫ,
ДЕЛОПРОИЗВОДСТВО,
ЭПИСТОЛЯРНЫЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ
7011 — 7026

7011 [ОБРАЗЦЫ СОСТАВЛЕНИЯ ПИСЕМ И АКТОВЫХ ДОКУМЕНТОВ] 6390/VI

Составитель — Афзал Махдум-и Пирмасти б. Мухаммад Ашраф ас-Сиддики ал-Ханафи ал-Харави (ум. в 1334/1915 г.), поэт и прозаик с поэтическим псевдонимом Афзал (о нем см. СВР, V, № 3579). Труд без определенного названия, представляет собой сборник образцов составления писем, купчих крепостей, грамот и т. д. В нем описываются времена года, приводятся даты построек разного назначения, даты смерти известных людей с краткими биографическими данными о них. Большую часть записей составляют грамоты, относящиеся преимущественно ко второй половине XV в. и отобранные составителем из *Инша-йи Марварид* — «Эпистолярные образцы Марвариды» Шихабалдина Абдаллаха б. Мухаммада Кирмани Марвариды с тахаллусом Байани (ум. в 922/1516 г., о нем см. СВР, X, № 6790). Это грамоты о закреплении за Маулана Джалалалдина Касимом должности садра (л. 166а), назначении на должность шейх ал-ислама Ходжа Насирадина Абу Насра, потомка Абу Са'ида Майханаги (л. 169а), а на должность казния Герата — эмира Ихтийарадина (л. 173а), пожаловании Дарвишу 'Алишаху 120 джебригов земли в качестве сукургала (л. 176а), строительстве на многолюдных местах г. Герата помещений для кормления бедных и выделении в этих целях средств в объеме 120 тыс. динаров (л. 178а) и т. д. Приведено также письмо Ходжи Убайдаллаха Ахрара (род. в 806/1404, ум. в 895/1490 г.), где последний, ссылаясь на ранее подписанный договор о признании Амударьи границей между мавераннахрскими и хорасанскими Тимуридами, сообщает, что со стороны Абдалали-тархана этот договор нарушается и совершаются набеги на север от Амударьи (л. 199б). Все указанные грамоты не имеют дат их составления, а иногда они приведены не полностью. На л. 141б—142а — стихи самого составителя сборника Афзала; на л. 201б — стихи анонимного автора; на л. 202а—204а — образцы писем; на л. 209б — стихи Бидиля; на л. 210а — стихи Мазхара.

Начало (без басмалы):

آنکه جوید بدعا کام مرادت شب و روز
آنکه خواهد ز خدا جاه و جلالت مه سار الخ

Сборник написан почерком насталик на кокандской бумаге; пайгиры; названия грамот, писем выделены кинovarью. Автограф самого составителя сборника — Афзала, на что указывают его же слова на л. 62аб, 64б, 65а, 141б данной сборной рукописи (почерки текстов этих листов и описываемого сборника, а также добавлений на полях рукописи инв. № 2303, которые сделаны Афзалом (см. СВР, V, № 3579), идентичны). По палеографическим данным, список конца XIX — начала XX в. На л. 6а рукописи — запись: «Китаб-и Афзал махдум» и

две прямоугольные печати, где прочитываются имя «Афзал» и последние две цифры... 32, очевидно, 1332 [1913—1914] г. Картонный переплет оранжевого цвета с двумя картушами работы переплетчика Муллы Фулдаша. Дсф.: нет конца. 58 л. (1426—2006) + 1 л. (1416—142a) + + 11 л. (2016—2126). 13×20,5.

Р. Дж.

7012

وقفى نامه شيبانى خان

5905

ВАКУФНАЯ ГРАМОТА ШАЙБАНИ-ХАНА

Грамота составлена в XVI в. по распоряжению Михр Султан-ханум, жены Мухаммада Тимур-султана (ум. в 920/1514 г.), сына правителя Мавсраннахра Мухаммада Шайбани-хана (905/1500—916/1510). *Вакф-наме* относится к двум медресе в Самарканде, первое из которых называлось Мадраса-йи'алийе. Строительство медресе было начато Шайбани-ханом и закончено Михр Султан-ханум, которая во дворе этого медресе ('алийе) построила суфу, а рядом с ним — другое медресе. Первое медресе называлось Южным, а второе — Северным. В грамоте приведено подробное описание этих медресе и вакуфных земель, закрепленных за ними с определением их границ и условий пользования ими.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى وفق عباده بالوقف والخيرات وجعل عباده و اماءه من اصحاب المبرات العليم الذى وفق على جميع السر و الخفيات الخ

Рукопись переписана почерком насталик; опущенные при переписке части текста дополнены позже более крупным размашистым насталиком на кокандской бумаге; пайгиры. Имеются чистые листы (55б, 56аб), но, судя по пайгирам, лакун в тексте нет. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Данный список — копия с оригинала грамоты, выполненная в XIX в. На полях имеются добавления, не отличающиеся по почерку от основного текста. Кроме того, на полях большинства страниц карандашом на русском и таджикском языках сделаны пометки, представляющие собой записи цифр, имен собственных и географических названий, встречающихся в тексте. Как утверждает исследователь данной грамоты Р. Г. Мукминова, эти пометки принадлежат В. Л. Вяткину. На л. 1a приклеен кусочек бумаги с текстом от руки черной тушью «Kuhn» и типографским способом: «61 (d, 574 ad) Copie des Vorigens». Картонный переплет, на лицевых сторонах — печать с двуглавым орлом. 81 л. 16×27.

КИИА, I, № 4594; Мукминова Р. Г. Вакуфная грамота в пользу двух медресе Шейбани-хана. — Изв. АН УзССР, серия общ. наук, 1957, № 3.

Р. Дж.

7013

مکتوبات امير حيدر

5412

ПИСЬМА АМИРА ХАЙДАРА

Анонимный сборник писем-распоряжений (всего — 279) бухарского эмира Хайдара (1215/1800—1242/1826), адресованных каршинскому правителю Мухаммаду Хаким-бию-диванбегу, датированные 1215/1800—1217/1802 гг. В письмах затрагиваются административно-

хозяйственные и военные вопросы, относящиеся к восточной части Бухарского ханства начала XIX в.: распоряжения эмира по вопросам уборки урожая с вакуфных земель, взимания налогов (харадж, зекат) с населения, отправки войска в другие области ханства, назначения людей на должности мутаваллиев, мударрисов, казиев и т. п. В письмах упоминаются названия племен, живших на территории ханства: кенегесы, ойраты, мангыты, макриты и др. Эмир просит каршинского правителя особое внимание уделять делам Шахрисабза и докладывать о положении в нем.

Начало (после басмалы):

عزت پناه امارت جاگاہ الدولہ محمد حکیم بی دیوان بیگی از مراسیم الخ

Письма переписаны почерком насталик на белой бумаге кокандского производства и пронумерованы. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список второй половины XIX в. 138 л. 14,5×22,5.

СВР, I, № 377—379 — описаны письма эмира Хайдара, относящиеся к позднему периоду его правления и адресованные другим лицам.

Р. Дж.

7014

[و ثابق متفرقه]

6057/1

[ОБРАЗЦЫ СОСТАВЛЕНИЯ РАЗЛИЧНЫХ ДОКУМЕНТОВ — ВАСИКА]

Имя составителя не известно. Список содержит как образцы, так и подлинные документы на разные случаи жизни: бракосочетание (л. 1аб), развод (л. 1б—2а), купля-продажа (л. 4б), освобождение раба (л. 5а), аренда земли (л. 5а), аренда бани (л. 7а) и т. д. Все документы датированы одним и тем же 1265/1848—1849 годом и составлены, по-видимому, в Бухаре, так как во многих из них упоминается этот город и его окрестности.

Начало (без басмалы):

وثيقہ نکاح در تاریخ شهر ربیع الثانی سنہ ۱۲۶۵ بود کہ عقد صحیح شرعی واقع شد الخ

Список переписан почерком насталик на светло-кремовой кокандской бумаге. Имя переписчика и год переписки не указаны. По сходству почерка можно предположить, что переписчик тот же Мумин-ходжа, сын Арифа-ходжи, о котором упомянуто на л. 111б настоящего сборного тома. По датировке документов и палеографическим данным список условно можно датировать 1265/1848—1849 годом. 8 л. (1а—8б). 12,5×21.

Л. Е.

7015

ارشاد الطالبین

10050/I

РУКОВОДСТВО УЧЕНИКАМ [ПО ДЕЛОПРОИЗВОДСТВУ]

Автор — Харкарн, сын Матридаса Канбу Мултанни (XVII в.). Служил секретарем Ходжи Итибар-хана во время правления Джахангира (1014/1605—1037/1628). Сочинение посвящено канцелярскому делопроизводству, в котором даны указания как писать то или иное письмо или заявление, и состоит из семи глав.

Начало (после басмалы):

بعد از حمد ثنائی مر حضرت ایزد متعال فوالجلال و الافضال و تعیات
ز اکیات بر آن سرور کاینات الخ

Список переписан насталиком с элементами шикасте, по-видимому, на самаркандской бумаге. Заглавия выделены киноварью. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Судя по палеографическим данным, список датируется концом XVII — началом XVIII в. 58 л. (16—59a). 11×20.

Ethe, I, № 2069—2076; Rieu, II, 530; Изд. соч.: Лахор, 1892.

У. Х.

7016

محاضر دعاوی

9027/XI

ИСКОВЫЕ АКТЫ

Образцы составления различных судебных исков. Составитель не известен, однако, судя по неоднократно упоминаемому в образчиках исков г. Герата, очевидно, житель Герата. Иски имущественные, гражданские, как-то: иск на отданную в долг кем-то, кому-то, когда-то пшеницу (л. 163б), иск на вещи (одежду, посуду, книги и проч. — л. 164аб), иск за причиненное телесное увечье (л. 168аб), иск о на следовании по завещанию (л. 172аб) и др. Время составления образцов исковых актов, по-видимому, 904/1499 год, так как в одном из образчиков (л. 167б) говорится: «этот долг был отложен до месяца рамазана этого года, которым является 904 г. х.»

Начало (без басмалы, прямо с заглавия):

محاضر دعاوی از هر باب صورت دعوی گندم بسبب قرض دعوی میکنم الخ

Текст переписан скорописным насталиком с элементами шикасте на плотной кремового цвета бумаге гератского производства; пайгиры. Годом переписки можно условно считать 1055/1645—1646, указанный в конце другого сочинения данного сборного тома (л. 137a), переписанного одним переписчиком. Там же указано место переписки —

г. Балх. Имени переписчика нет. Кожаный, коричневого цвета переплет, пострадавший от времени. 16 л. (1636—178a). 12×20.

Т. Д.

7017

[مجموعه و ثابق]

8072

[СБОРНИК ДОКУМЕНТОВ]

Составитель не известен. Рукопись представляет собой собрание документов и образцов для их составления — грамоты (васика, махзар и хат), например, васика в подтверждение судебного решения (л. 1б, 5а), васика об отречении от жены (л. 1б, 2а, 15а), о заключении брака (л. 7а), продаже земли (л. 10а), документ-представительство (л. 10б и сл.), об отмене представительства (л. 11а), документ-подтверждение (л. 11б, 12б), документ о разводе (л. 12б) и т. п.

Начало (после басмалы):

وثيقه سجل در تاريخ شهر جمادی الاولی سنه کذا بود که ثابت شد
در دارالقضاء ولایت ضیاءالدین ملکیت یکرائس مادیان تورق تخمینا
له ساله الخ

Список написан насталиком на среднеазиатской бумаге. Некоторые листы оставлены чистыми (л. 5б — сверху только три строчки, 8б, 12а). После л. 13б один лист вырезан и имеющийся кустод не соответствует началу следующего листа. Некоторые листы, видимо, попали в рукопись при переплетании — на них в виде вопросов записаны различные религиозные обязанности мусульман (л. 3а—4б, 16б—18б).

Переписчик и год переписки не известны. Судя по тому, что некоторые документы датированы 1263/1847 (л. 13а) и 1264/1848 гг. (л. 2б, 5а, 9аб, 11а), и по палеографическим данным, рукопись можно отнести ко второй половине XIX в. 18 л. + 1 л. в конце с отрывочными записями на арабском языке, 16,3×22.

Л. Е.

7018

و ثابق

4594, II

ДОКУМЕНТЫ

Составитель не известен. Представляет собой образцы составления документов без указания имен («такой-то») на различные денежные сделки: отдача в аренду (л. 38а), долговые расписки (л. 38б—39б), купля-продажа (л. 39б и сл.) и т. п. Документы датированы двумя годами: 1302/1884—1885 (л. 40а, 41а) и 1308/1890—1891 (л. 38аб, 39а).

Начало (после басмалы):

در تاريخ شهر رجب المرجب سنه ۱۳۰۸ بود که فلانی ولد فلانی در
دارالقضاء بخارای شریفی حاضر آمده اقرار گردید برینوجه که الخ

Список написан насталиком на кокандской бумаге, текст взят в рамку из фиолетовой линии, поля обрамлены красной линией. Переписчик и год переписки не указаны. По палеографическим данным, с учетом датировки писем, рукопись относится ко второй половине XIX в. 12 л. (38а—49а). 12,5×20,3.

Л. Е.

[ПИСЬМОВНИК И ОБРАЗЦЫ УКАЗОВ]

Составитель не известен. Собрание образцов писем, в основном, к главе государства, а также указов правителей областей (л. 226), кушбегн (л. 24a), главного судьи Бухары (л. 256) и т. п. Некоторые указы датированы: джумада — I 1221/июль — август 1806 г. (л. 27a), сафар 1311/август — сентябрь 1893 г. (л. 31a) и мухаррам 1311/июль — август 1893 г. (л. 32a).

Начало (после басмалы):

گر تو آورده باشا روی مددی از روان املا جوی

Список переписан крупным насталиком на кокандской бумаге; текст взят в рамки из золотой и синей линий, поля окаймлены красной линией. Названия писем и указов выделены красными чернилами. Образцы писем в некоторых местах помещены также на полях (л. 15a—166, 27a).

Переписчик и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, с учетом упомянутой выше датировки указов, список можно отнести к концу XIX в. 22 л (116—32a) + 10 листов разрозненных записей (л. 1a—106). 12,5×20,3.

Л. Е.

7020

446/IV

а. Сборник образцов запродажных и иных документов, связанных с куплей-продажей, записей. Имя составителя не известно. Образцам предшествует вступительная часть (л. 846—856), где приведены некоторые сведения о семи школах мусульманской юриспруденции: шафи'итской, маликитской, ханифитской, да'удитской, ханбалитской, ауза'итской, сауритской.

Начало (после басмалы):

اعلم ان الفقهاء على سبعة طبقات الاولى طبقة المجتهدين فى الشرع كالائمة الاربع الخ

Список переписан среднеазнатским насталиком на тонкой кокандской бумаге. Оглавления образцов выделены красными чернилами. Переписчик не назван. По палеографическим данным, список начала XIX в. 7 л. (846—906). 14×20,5.

А. К.

7021

[مجموعه و ثابتى و مراسلات]

8958

[СБОРНИК ДОКУМЕНТОВ И ПИСЕМ]

Составитель не известен. Рукопись без специального названия, содержит образцы писем и документов, среди которых имеются, например, васика по случаю разных жизненных обстоятельств — смерть главы семьи и раздел имущества покойного (л. 1a), аренда базарных рядов (л. 26 и сл.), бань (л. 5a), фарз (обязательное религиозное предписание — л. 126) и т. п.

Начало (после басмалы):

اگر و قتا که مرد فوتیده دوزن و چند صغیر مانده باشد وصی اموال
صغار متوفا والده صغارها میشود طریقه وثیقه اوچنین میشود الخ

Рукопись написана пасталником на разных листах бумаги: на восточной, так называемой кокандской (л. 1а—23б) и русской писчей почтовой бумаге разных цветов (л. 24а—25б, 33аб и т. д.). Текст на разных листах расположен в разных направлениях — то горизонтально, то по диагонали, то смешанно на одном и том же листе. Между листами встречаются вставные листы, многие из которых при переплетании перевернуты и перепутаны местами.

Переписчик и год переписки не указаны, однако, судя по датировке некоторых документов — 1318/1900—1901 (л. 152а), 1325/1907—1908 гг. (л. 25б), — рукопись можно отнести к началу XX в. 153 л. 12,5×20.

Л. Е.

7022 مكتوب شيخ كمال الدين عبدالرزاق الكاشي 5230/III

ПОСЛАНИЕ ШАЙХА КАМАЛАДДИНА
'АБДАРРАЗЗАКА АЛ-КАШИ

В предисловии к письму (л. 336) сообщается, что автор — Камаладдин 'Абдарраззак ал-Каши (ум. в 736/1335 г.) — мюрид Нураддина 'Абдассамада Натанзи, постоянно ведший полемику с Шайхом Рукнаддином 'Алааддаулой Симпани, написал ему письмо по поводу своей беседы с эмиром Икбалом Систани по дороге в город Султанию и получил на него ответ Шайха Рукпаддина.

В письме ал-Каши сообщает, что не одобряет неуважительных высказываний эмира в адрес Шайха Рукнаддина, хотя и не согласен с воззрениями последнего. Далее излагается суть разногласий. В качестве подтверждения справедливости своих доводов автор ссылается на Коран, хадисы и на изречения многих теологов, имена которых приводятся в письме. Отвечая на это письмо, Шайх Рукнаддин возражает, тоже ссылаясь на Коран и на тех же авторитетных теологов.

После письма Шайха Рукпаддина помещено письмо Джами без указания адресата, в котором он признает систему тариката ал-Каши необычной, не находящей поддержки среди приверженцев суфизма.

Начало:

شيخ كمال الدين عبدالرزاق الكاشي قدس سره وي مريد نورالدين
عبدالصمد نطنزي است الخ

Список переписан небрежным скорописным насталиком с элементами шикасте на тонкой бумаге восточного производства; пайгиры. Вставки в текст писем записаны на полях и между строчками, фразы из Корана небрежно надчеркнуты. Переписчик — 'Абдалгафур. По палеографическим данным, список можно отнести к первой четверти XIX в. 5 л (336—37а). 13×21,5.

Тегеран. Унив., XII, № 3634/16; XIII, № 4250/1.

Е. П.

7023 رياض الانشاء 283

САДЫ СТИЛИСТИКИ

Автор — Махмуд б. Мухаммад ал-Гилани, известный под именем Ходжа Махмуд Гаван (уб. в 886/1481 г.). Прибыв в 43-летнем возрасте из Гиляна в Индию (Дскап), автор служил при дворе Бахманидов (748/1347—931/1525) в должности везира и имел титул Ходжа-йи джахан; помимо этого возглавлял круг литераторов при дворе; в результате дворцовых интриг был казнен.

Сочинение представляет собой сборник писем, как частных (к знатым лицам, литераторам), так и официальных, написанных авто-

ром к монархам других государств от имени бахманидских султанов. Например, в нем содержатся письма к 'Абдаррахману Джами (род. в 817/1414, ум. в 898/1492 г. — л. 15а, 63б, 97б, 134б, 147б, 194а), Шарарафаддину 'Али Йазди (л. 41б); среди адресатов — имена Султана Абу Са'ида-курагана (ум. в 873/1469 г. — л. 17б), Махмуд-шаха из Гуджарата (л. 46а, 63б), Ходжи 'Убайдаллаха (ум. в 895/1490 г. — л. 9а) и др. Автор сборника придал письмам литературные украшения, обильно снабдив их стихотворными вставками, выдержками из Корана, следя, таким образом, сборник образцом изящного эпистолярного стиля.

Начало (после басмалы):

یا من توحید ببدایع الابداع و الانشاء و تفرد باجرا قلم الاختراع الخ

Рукопись переписана насталиком на восточной кремового цвета бумаге. Несколько листов в начале (2) и в конце (256—258) переписаны позже на кокандской бумаге, но каллиграф-реставратор постарался приблизить свой почерк к почерку реставрируемых им листов и сохранил текст колофона, из которого следует, что оригинал данного списка был переписан в городе Агре (Индия). Имя переписчика и дата переписки отсутствуют. По палеографическим данным, основная часть списка датируется первой половиной XVI в. На л. 1а и 258а имеются семь оттисков квадратных и овальных печатей; в пяти из них в разных вариантах приведена легенда: «Саййид 'Абдаррахман б. Накиб Саййид Ахмад-ходжа, 1250/1834—1835»; в одном: «Мирза Гийас б. Мухаммад Раджаб», а один не поддается чтению. На персплете тиснением отмечено имя переплетчика Мир 'Адила. Дсф.: между 7 и 8 листами утерян один лист (в сравнении с соответствующим текстом рук. № 5895). 258 л. 11,5×20.

КАН ТаджССР, I, № 255; Мунзави, III, 2108.

А. В.

7024

ТО ЖЕ

5895

Список переписан посредственным насталиком на разных сортах тонкой бумаги кремового и голубого цветов. На полях страниц и между строками имеются многочисленные глоссы — толкование отдельных терминов и выражений. В начале утеряна часть предисловия автора, соответствующая тексту шести листов предыдущего списка, а в конце отсутствует один лист. Значительная часть начальных 50 листов по краям подрезана так, что на некоторых из них утрачены глоссы. Переписчик и дата переписки не установлены. По палеографическим данным, список относится к XVII в. 163 л. 15×24,5.

А. В.

7025

[منشآت]

3743

[СБОРНИК ПИСЕМ]

л.-тюрк. Составитель не известен. Рукопись включает в себе переписку, хронологически охватывающую, в основном, XV—XVI вв., между отдельными правителями Ирана, Индии и Средней Азии. Среди них письма иранского шаха 'Аббаса I (995/1587—1037/1628) правителю Индии Джалаладдину Акбару (963/1556—1014/1605) — л. 2б; индийского правителя Хумайуна (937/1530—963/1556) иранскому шаху Тахмаспу (930/1524—984/1576) — л. 7а, а также ответ последнего

Хумайуну — л. 8а; Султана Хусайна Мирзы Байкары (873/1469—911/1506 иранскому шаху Сефевиду Исмаилу I (907/1502—930/1524) — л. 37а; Амира Тимура (771/1370—807/1405) турецкому султану — л. 163а и т. д. Кроме того, в сборник включены письма известных поэтов того периода (например, Сан'и — л. 192б; Алишера Навои Султану Хусайну Байкаре — 196а и других лиц).

Существующее начало:

... معدلت پناه آن پادشاه بادین و داد در حوزه متعرف اولیای دولت ابد
امتداد در آمده بود بهمان عنوان بل بچندین مرتبه زیاده از ان بمساعی
جمیله آنحضرت الخ

Рукопись переписана мелким изящным насталиком на тонкой, кремового цвета бумаге восточного производства. Перед началом основного текста (л. 01—04) помещен незаконченный фихрист к сочинению, сделанный позднее с указанием страниц рукописи; постраничная восточная пагинация в списке, обрывающаяся на л. 162а цифрой 324, написана теми же чернилами и, видимо, той же рукой, что и фихрист. Небольшая часть писем составлена на тюркском языке. Дата списка отсутствует. По палеографическим данным, его можно датировать XVIII в. (фихрист — XX в.). Деф.: нет начала и конца. 240 л. 15×23.

Л. Е.

7026

[منشآت]

5604/XXIV

[СОБРАНИЕ ПИСЕМ]

Составитель не известен. Собрание содержит письма, адресованные царственным особам: принцу Фирузаддину (л. 642а, 644б); Мухаммад Рахим-хану мангиту (1167/1753—1171/1758) — л. 642б; Шуджа-и Мулку (л. 643а, 647б); правителю Коканда Умар-хану (1224/1809—1237/1822) — л. 645а, 646а; русскому государю (имя не названо) — л. 650б и т. п.

Начало (после басмалы):

حامد المحمود الذی جعل الامارة قبابا لاهل العرفان و مصليا على الجامعة
التي هي مرجع اهل الايمان الخ

Список написан насталиком на тонкой среднеазиатской бумаге. Переписчик и год переписки не известны. По палеографическим данным, список можно датировать второй половиной XIX в. Деф.: нет конца (колофон сохранился). 13 л. (640б — 652б). 12×19,8.

Л. Е.

ФИЛОСОФИЯ
7027 — 7057

7027

الدوحة الميادية فى حديقة الصورة و المادة

6300/IV

ПРОСТИРАЕМОЕ ДРЕВО В САДУ
ФОРМ И МАТЕРИИ

а. Трактат анонимного автора, посвящен краткому изложению содержания основных философских и естественнонаучных трудов Аристотеля (384—322 гг. до н. э.): 1) «Метафизика»; 2) «Физика»; 3) «Книга о небе и Вселенной»; 4) «Книга о действии и воздействии»; 5) «Метеорология»; 6) «О душе»; 7) «Книга о растениях и животных» и 8) «Вторая аналитика».

Существующее начало:

و تقریبا فبینا اذا سودت كثير امن المباحث ما قبل الطبيعة و بقى اكثر
و املت من مطالب ما بعد الطبيعة الاقل الخ

Рукопись переписана курсивным насталиком на кокандской бумаге кремового цвета; пайгиры. На полях — вставки пропусков текста. Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным, рукопись относится к XIX в. Деф.: нет начала и конца. 48 л. (81a—1286). 14,5×24.

A. K.

7028

2385/XCVII

[مقالة الاسكندر الافروديسى فى ان النشو والنما يكونان فى الصورة
لا فى الهيولى]

[ТРАКТАТ АЛЕКСАНДРА АФРОДИЗИЙСКОГО
О ТОМ, ЧТО ЗАРОЖДЕНИЕ И РОСТ ПРОИСХОДЯТ
В ФОРМЕ, А НЕ В МАТЕРИИ]

а. Небольшой отрывок из комментария Александра Афродизийского (жил ок. 200 г. н. э.) на известное естественнонаучное сочинение Аристотеля «О возникновении и уничтожении». В нем трактуются учение Стагирита о возникновении всех природных вещей и живых существ.

Начало отрывка:

قال الاسكندر ان ارسطوطاليس ذكر فى كتاب الكون و الفساد ان النشو
و النما يكونان فى الصورة لا فى الهيولى وقد انكر قوم الخ

Список переписан мелким насталиком на плотной бумаге восточного производства. Имя переписчика не указано. Дата списка — 1075/1664—1665 г. (л. 299a), 1 л. (4026). 18×24,5.

A. K.

КОММЕНТАРИИ «ВТОРОГО УЧИТЕЛЯ»

а. Сборник тезисов Абу Насра ал-Фараби (род. в 260/873, ум. в 339/950 г.), в которых затрагиваются философские проблемы средневековья. Содержит 101 тезис, которые, в основном, не имеют между собой логической связи по содержанию, за исключением случаев, когда мысль, изложенная в одном тезисе, получает дальнейшее развитие или разъяснение и детализацию в другом или ряде других тезисах-комментариях. В целом в этих тезисах рассматриваются и комментируются следующие философские вопросы: учение о бытии, материя и ее развитие, свойства неорганического и органического мира, соотношение физического и психического; проблемы познавательной деятельности человека, формы и ступени познания; учение о логическом мышлении, связи мысли и речи. В тезисах приводятся высказывания о разуме и его роли в общественной жизни человека. Трактуются философское учение о целесообразности всех явлений природы.

Начало (после басмалы):

منها هذه الموجودات كلها صادرة عن ذاته وهى مقتضى ذاته فهى غير منافية له وكل ما كان غير منافى كان مع ذلك يعلم الفاعل انه فاعله الخ

Тезисы включены в данную уникальную рукопись, представляющую собой сборник философских произведений античных и средневековых арабоязычных мыслителей. Почти весь сборник исполнен мелким трудночитаемым насталиком на плотной глянцево-бумаже восточного производства. Имя переписчика не указано. Произведения, включенные в рукопись (а их 104 наименования), не датированы, за исключением арабского перевода сочинения Аристотеля «О небе», в конце которого (л. 299а) имеются две записи. В одной из них указывается, что список (т. е. сочинение Аристотеля «О небе») переписан с рукописи, основой для которой послужила копия, сверенная с оригиналом, переписанным в Дамаске в воскресенье 15 джумада — II 580/24 сентября 1184 г. Из другой записи мы узнаем, что переписка этого же сочинения Аристотеля была завершена в конце второй декады джумада — I 1075/10 декабря 1664 г. Таким образом, основываясь на последней приписке и палеографических особенностях сборной рукописи (одна бумага и один почерк), остальные трактаты, в том числе и данное сочинение ал-Фараби, мы можем датировать 1075/1664 г. Заглавие и вводные слова перед началом каждого тезиса выделены киноварью. На полях в отдельных местах встречаются поправки и примечания. 5 л. (255а — 259а). 18×24,5.

СВР, III, № 1883 (упоминается как глоссы ал-Фараби на анонимную переработку книги «О душе» Аристотеля): Ahlwardt, IV, № 5374; Museo Britannico, 423/4; Brock, S., I, 377, D-6; Тегеран. Унив., IX, № 2401/57, № 2594; Мешхед, I, № 414; Ал-Маврид, IV, № 3; с. 232; Хусайн Али Махфуз, № 317/25 (там же ссылки на другие каталоги). Литографированные издания: Хайдарабад, 1346/1927; Бомбей, 1354/1937. О переводе на русский язык см.: Казимбердов А. Л. Сочинения Абу Насра ал-Фараби в рукописях Института востоковедения АН УССР. Ташкент: Фан, 1975, с. 65—93; Материалы по истории прогрессивной общественно-философской мысли в Узбекистане (издание второе, дополненное). Ташкент: Фан, 1976, с. 146—163.

А. К.

ОСНОВЫ МУДРОСТИ

а. Знаменитое в арабоязычной философской литературе сочинение того же ал-Фараби (см. опис. № 7029), где в сжатой форме излагается вся сущность его учения. Состоит из 58 тезисов-основ, в которых рассматриваются следующие проблемы: теология (1—9 тезисы), эсхатология (10 тезис), космология (11—13 тезисы), психология (26—32 тезисы), теория познания (33, 34, 43, 44, 45 тезисы) и учение о происхождении человека (35—42 тезисы). Что касается тезисов 46—58, то они, как полагает немецкий исследователь Макс Хортен, представляют собой наслоения анонимных комментаторов, поясняющих 9—17 тезисы основного сочинения. По стилю и характеру исполнения труд напоминает два других философских трактата ал-Фараби — *Маса'ил мутафаррика су'ила анха ал-хаким Абу Наср ал-Фараби* — «Различные вопросы, которые были заданы философу Абу Насру ал-Фараби» (см.: СВР, III, № 1904) и трактат *Уйун ал-маса'ил* — «Существо вопросов» (СВР, III, № 1906).

Начало (после басмалы):

الامور الموجودة التى قلنا لكل منها ماهية و هوية وليست ماهيته هويته
ولا داخله فى هويته ولو كانت ماهية الانسان عين هويته الخ

Трактат переписан неразборчивым насталиком на тонкой восточного производства бумаге и помещен на добавочных листах вышеуказанной сборной рукописи (опис. № 7029). Переписчик не указан. Списки относятся, по-видимому, к концу XIX в. 4 л. (06б — 09а). 18,5×24.

СВР, III, № 1979 (описано как анонимный трактат по логике); Adnan Darwich, I, № 26; Ал-Маврид, IV, № 3, с. 250, 251; Ahlwardt, II, № 2294; IX, № 10313; Afghanistan, № 45/26; Brockelmann, I, 212/D=7; S., I, 377/D=7; Тегеран, Унив., IX, № 2594/33; Мешхед, I, № 914, 915; № 563/в; Хусайн Али Махфуз, с. 493; Н. Kh., IV, № 9075. Изд. соч.: Dieterici F. Alfarabi's Philosophische Abhandlungen. Leiden, 1892; Канр, с. 115—176.

Переводы: на немецкий язык: Max Horten. Buch der Ringsteine Alfarabis. Neu bearbeitet und mit Auszügen aus dem Kommentar des Emir Ismail el Farani erläutert. Münster, 1904; на итальянский: Alonso Alonso. M. El-Kitab «Fusus al-Hikam» de al-Farabi. — «Al-Andalus», v. 25, I. I. Madrid-Granada, 1960. Русский перевод М. А. Салье см.: Хайруллаев М. М. Фараби — крупнейший мыслитель средневековья (к 1100-летию со дня рождения Абу Насра Фараби). Ташкент: Фан, 1973, с. 81—90. О других переводах см.: Ал-Маврид, с. 251.

А. К.

РУКОВОДСТВО МУДРОСТИ

а. Автор — Асираддин Муфаззал б. Умар ал-Абхари, разносторонний ученый, перу которого принадлежат труды по философии, математике, логике и астрономии (ум., согласно Брокельману, 19 раби — II 663/10 февраля 1265 г.). По данным Хаджи Халифы, этот философский труд ученого состоит из трех основных разделов: 1) логики, 2) физики и 3) метафизики. В данный список включены лишь два последних раздела, т. е. физика и метафизика. Идентичная рукопись (без первого раздела) отмечена и Альвардом, которая отличается некоторыми особенностями: в ней имеется вводная часть, отсутствующая в нашем списке, но наша рукопись более

полная, так как в ней есть пять последних заключительных глав, которых нет в берлинском списке. В берлинском каталоге эта работа фигурирует не как основное сочинение, а как его комментарий, автор которого — Хусайн б. Му'инаддиш-кази Мир ал-Майбуди (был жив, согласно Альвардту, ок. 890/1485 г.).

Существующее начало:

القسم الثاني من الطبيعيات وهو مرتب على ثلاثة فصول الاول فيما
يعم الاجسام الخ

Список переписан разными почерками вкривь и вкось на полях плотной самаркандской бумаги, на которой записан уникальный трактат *Китаб ал-асрар* («Книга тайн») знаменитого средневекового ученого-энциклопедиста Абу Бакра Мухаммада б. Закарийа ар-Рази (ум. в 313/925 г.). Переписчик — Хаджи Сә'и б. Хаджи Мухаммад а б-Бухари. Список датируется началом XVI в. 17 л. (16—14а, 32б, 34а). 16,5×25.

Полное описание всей сборной рукописи см.: Каримов У. И. Неизвестное сочинение ар-Рази «Книга тайны тайн». Ташкент: Изд-во АН УзССР, 1957. Об авторе, его основном труде, а также комментарии на это сочинение и суперкомментарий см.: Alhwardt, IV, № 5065—5075; Brock, I, 464/23; S., I, 839; Dorn, № 230; Brill, № 475; H. Kh., VI, № 14348; Bombay, 78, 143; Loth, № 487—496, 583/1, 584/11; Radavi, II, 319—352, 361; Zetter, № 186.

А. К.

7032 ТО ЖЕ 7862/1

а. Сравнительно полный, но без вводной части список, исполненный своеобразным таликом на белой фабричной бумаге. На широких полях некоторых листов — вставки пропусков текста; пайгиры. Дата переписки — 19 зу-л-хиджжа 1075/4 июль 1664 г. 23 л. (1а—23а). 12,5×18.

А. К.

7033 ТО ЖЕ 6061/1

а. С тем же началом, но пропущено несколько глав. Переписан среднеазиатским курсивным насталиком на тонкой сероватой бумаге кокандского производства. На широких полях — глоссы и добавления. Главы выделены красными чернилами. Деф.: согласно пайгиру, нет второго по порядку листа. Переписчик и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список XVIII в. 13 л. (16—13б). 11,5×19,5.

А. К.

7034 ТО ЖЕ 7932/VII

а. Третий заключительный раздел метафизики того же философского сочинения ал-Абхари. Начало и конец этого раздела совпадают с третьим разделом списка инв. № 3758/II (см.: опис. № 7031). Список написан крупным среднеазиатским насталиком на тонкой серой лощеной бумаге кокандского производства. На широких полях мелким насталиком вписаны комментарии и глоссы. Подразделы и некоторые философские термины выделены красными чернилами. Переписчик — Мулла 'Абд Исма'ил б. Мулла Йулдаш-хаджи Саудакки (?). Дата переписки — джумада — II 1323/август 1905 г. 14 л. (80б—93б). 15×26.

А. К.

КОММЕНТАРИИ К «РУКОВОДСТВУ МУДРОСТИ»

а. Комментатор — Маулана-заде Ахмад б. Махмуд ал-Харави ал-Харазийани. Биографические данные об этом ученом отсутствуют. Имеется сообщение Отто Лота о том, что список данного комментария, дата копирования которого 810/1407 г., хранится в Бодлеанской библиотеке. Следовательно, комментатор жил не позднее начала XV в. Данный список представляет собой обстоятельный комментарий на вышеописанное философское сочинение Асираддина Муфаззала б. Умара ал-Абхари (см. опис. № 7031).

Начало (после басмалы):

باسمك اللهم يا اهل المر و الثناء و يا ذا العظمة و الكبيرياء و يا منشى
الاجسام المختلفة الطبايع الخ

Список переписан таликом на плотной пожелтевшей бумаге самаркандского производства. На полях имеются многочисленные глоссы, дополнения, исполненные очень мелким пасталником. Начальные слова комментируемого текста, а также вводные слова комментатора выделены красными чернилами. Переписчик — Джум'а б. Мухаммад б. Му'аллим. Время переписки, судя по палеографическим данным, XVI в. 60 л. (526 — 1126). 12,5×18.

Ahlwardt, IV, № 5075/7; Brock., I, 454/4; S., I, 840; H. Kh., VI, № 14348; Loth., № 494, 495/II.

А. К.

КОММЕНТАРИИ К «РУКОВОДСТВУ МУДРОСТИ»

а. Комментатор в рукописи не указан. Согласно берлинскому каталогу, им является Мухаммад б. Шариф ал-Хусайни (род. в 793/1391 — ум. в 870/1465 г.). Однако в каталоге Индия Оффис комментатором данного сочинения назван Мухаммад б. Мубарак-шах Бухари, имевший псевдоним Мирак. Данный список представляет собой подробный комментарий на вышеупомянутое философское сочинение Асираддина Муфаззала б. Умара ал-Абхари (см. опис. № 7031).

Начало (после басмалы):

وبعد فقد سألنى بعض احبائى ان اكتب القسمى الطبيعى و آلهى من
كتاب الهداية للمولانا افضل المتاء خرين الخ

Список переписан почерком насх на желтоватой индийской бумаге. Заголовки отдельных разделов текста (*каулуху* — «его слова», *акулу* — «мои слова») выделены кинноварью, начала абзацев надчеркнуты кинноварью. На широких полях — глоссы и пометки, выполненные той же рукой. Переписчик — Усман б. Па'куб б. Усман б. Па'куб, принадлежащий к суфийскому ордену накшбандийа и известный под псевдонимом ал-Чархи. Дата переписки — рамазан 897/июнь 1492 г. Место переписки — селение Дех-и Нау. 89 л. (16 — 896). 9×18.

Ahlwardt, IV, № 5070; Brock., I, 464/I; S., I, 839; Dorn, № 230; Loth., № 583/I, 584/II, 592/II; H. Kh., VI, № 14348.

А. К.



К описанию № 7036 «Комментарий к «Руководству мудрости», т. 52 б. Список XV в

7037

شرح هداية الحكمة

6061/II

КОММЕНТАРИЙ К «РУКОВОДСТВУ МУДРОСТИ»

а. Комментатор — Хусайн б. Му'инаддин-кази Мир ал-Майбуди (см.: опис. № 7031). Толкование двух последних разде-

лов (физика и метафизика) вышеназванного труда Асираддина Муфаззала б. 'Умара ал-Абхари (см. опис. № 7031). Составлено в шаввале 880/январе 1476 г.

Начало (после басмалы):

الهداية امر من لديه وكل شيء يعود اليه له الحمد ما انعم علينا سوابق
النعم ولو احقها الخ

Список переписан среднеазиатским курсивным насталиком на светло-кремовой бумаге восточного производства. На широких полях в разных направлениях, а также между строками вписаны глоссы, замечания и добавления. Разделы и комментируемый текст выделены красными чернилами. Переписчик — Мухаммад Риза ат-Ташканди. Место переписки — г. Бухара, медресе Мир-и Араб. Дата переписки не указана, однако по палеографическим данным рукопись можно отнести к XVIII в. 69 л. (156—84a). 11,5×19,5.

Ahlwardt, IV, № 5065—5075; Bombay, № 143; Brock., I, 464/23; S., I, 839; Dorn, № 230; Brill, № 475; H. Kh., VI, № 14348; Loth, 487—496, 583/I, 584/II; Radavi, II, 349—352, 361; Zetter, № 186.

А. К.

7033

ТО ЖЕ

3074

а. Переписан трудночитаемым насталиком на плотной светло-кремовой бумаге восточного производства. На широких полях в разных направлениях, а также частично между строками вписаны глоссы, замечания и добавления. Разделы и комментируемый текст выделены красными чернилами. Имеются пропуски (л. 836—84a). Переписчик не указан. Дата переписки—1248/1832—1833 г. 106 л. (16—106b). 11,5×19.

А. К.

7039

حاشية على شرح هداية الحكمة

7862/II

СУПЕРКОММЕНТАРИЙ НА «РУКОВОДСТВО МУДРОСТИ»

а. Автор не указан, однако на л. 246 имеется приписка — *Хашийа Ходжа-заде* — «Суперкомментарий Ходжа-заде». Быть может, автором является Мустафа б. Йусуф Ходжа-заде (ум. в 893/1488 г.), о котором упоминают в своих трудах Хаджи Халифа (см. H. Kh., VI, № 14348) и Альвардт (см., Ahlwardt, VI, № 5075/1). В основе данной работы лежит вышеназванный труд Асираддина Муфаззала б. 'Умара ал-Абхари (см. опис. № 7031).

Начало (после басмалы):

قوله لما كانت الحكمة شروع في تقسيم باعتبار الموضوع الى اقسامها الخ

Список переписан почерком талик на тонкой бумаге восточного производства. Формула, вводящая в комментируемый текст (*каулу-ху* — «сего слова»), и логические символы вписаны красными чернилами. На широких полях встречаются дополнения, выполненные очень мелким насталиком. Имеются пайгиры. Переписчик не указан, но им является Джум'а б. Мухаммад б. Му'аллим, имя которого отмечено на л. 112б сборной рукописи. Даты переписки нет. По палеографическим данным, список датируется XVI в. 28 л. (246—516). 12,5×18.

ВКЛАД

а. Автор — 'Ала'аддин 'Али ат-Туси. Согласно данным *Камус ал-а'лам* (IV, с. 3170), он уроженец Туса (Иран). Там он провел свои молодые годы, изучая Коран, мусульманское право, логику и философские науки. В зрелые годы переехал в Турцию и преподавал в медресе Мухаммад-хана (правил с перерывами: в 848/1444—850/1446 и в 855/1451—886/1481 гг.), который после взятия Стамбула назначил его главой медресе Зирак. Сам Мухаммад-хан часто посещал его лекции и, желая иметь ясное представление о философии, поручил ему и другому ученому Ходже Кази-заде (ум. в 893/1488 г.) составить книгу по данной отрасли науки. Оба ученых выполнили задание в отдельности, однако более благосклонно было принято сочинение Ходжи Кази-заде, что, в свою очередь, печалило нашего автора, который после этого перебрался в Среднюю Азию, в город Самарканд. Умер он в 860/1455 г., а по Brock., II, 204 — в 887/1482 г. в Хорасане.

В труде излагаются взгляды древнегреческих мыслителей — Демокрита (ок. 460—370 гг. до н. э.), Платона (428/427—347 гг. до н. э.), Аристотеля (384—322 гг. до н. э.), его последователей — перипатетиков, а также представителей средневековых мыслителей Ближнего и Среднего Востока — ар-Рази (род. в 251/865, ум. в 313/925 г.), Ибн Сины (род. в 370/980, ум. в 428/1037 г.); воззрения мусульманских схоластов, последователей учения ал-Аш'ари (род. в 260/873, ум. в 324/935 г.), мутазилитов, мутакаллимов и главного представителя мистической мусульманской философии Абу Хамида Газали (род. в 451/1059, ум. в 505/1111 г.). Автор придерживается философской концепции схоластов ислама.

В работе, состоящей из введения и 20 разделов (мабхас), рассматриваются такие проблемы, как вопрос об извечности мира, о божественном вмешательстве в развитие природы, в судьбы мира и человечества; о материи и форме, о конечных причинах всякого созидания и уничтожения; о частях и силах (способностях человеческой души) и т. п.

Начало (после басмалы):

سبحانك اللهم يا منفرد بالازلية والقدم ويا مفيض الكون علم العالم من
بعد اتسامه بسمه العلم الج

Рукопись переписана хорошим насталиком с элементами шикасти на тонкой светлой восточной бумаге; имеются пайгиры. Переписчик и год переписки не указаны. По палеографическим данным, список можно отнести к началу XVIII в. Деф.: нет конца. 160 л. 11,5×18,5.

Brock., II, 204/21; S., II, 279/2; Н. Kh., II, 476; Brill, 162, 964. Об авторе см. *Камус ал-а'лам*, IV, с. 3170.

А. К.

ТРАКТАТ О БЫТИИ

а. Автор — Нураддин 'Абдаррахман Джами, знаменитый классик персидско-таджикской литературы (род. в 817/1414.

ум. в 898/1492 г.). Сочинение посвящено толкованию философского термина «бытие» — вуджуд.

Начало (после басмалы):

الوجود ای ما بانضمامه الى الماهیات تربت علیها اثارها المختصمة بوجود الخ

Список переписан почерком насталик на кокандской бумаге хорошего качества; пайгиры. На полях — глоссы, комментирующие отдельные трудные слова текста. Переписчик тот же Мир Джалаладдин Бухари, который переписал весь данный сборник в Бухаре в течение 1242/1826—1827 (л. 22а) и 1251/1835—1836 гг. (л. 239б). 4 л. (183б — 186а). 14×23.

Рукописи произведений Абдаррахмана Джами в Собрании Института востоковедения АН УзССР./Сост.: А. Урунбаев и Л. М. Епифанова. Ташкент: Фан, 1965, с. 25, № 1.

И. А.

7042

بحر الحیات

6119

МОРЕ ЖИЗНИ

Анонимный труд, представляющий собой изложение философских и религиозно-этических воззрений брахманов и присмов упражнений йогов. Первоначально он был написан на санскритском языке и назывался *Амараткунда* — «Бассейн жизни», затем переведен на арабский язык в 30 главах неким брахманом по имени Канама из Камрупа при султане 'Ала'аддине — правителе Бенгала (904/1498—927/1520—Rieu, I, 489a; Ethé, I, № 2768) и получил известность под названием *Бахр ал-хайат* или *Хауз ал-хайат* — «Бассейн жизни». Данный список содержит персидский персвод сочинения и носит название, судя по колофону (л. 65б), *Китаб-и Бхайват бахр ал-хайат* — «Книга Бхайват (Бхагават) — море жизни». Этот перевод, состоящий из десяти глав, был осуществлен неким Мухаммадом из Гвалиора для правителя Гвалиора Хусайна б. Мухаммада Сарини Хусайни. Названия всех глав данного списка и их порядок соответствуют списку Ethé, I, № 2002 (в СВР, V, № 6878 рук. инв. № 2216 представлен неполный вариант сочинения — 1—3, 5 и части 6—7 глав).

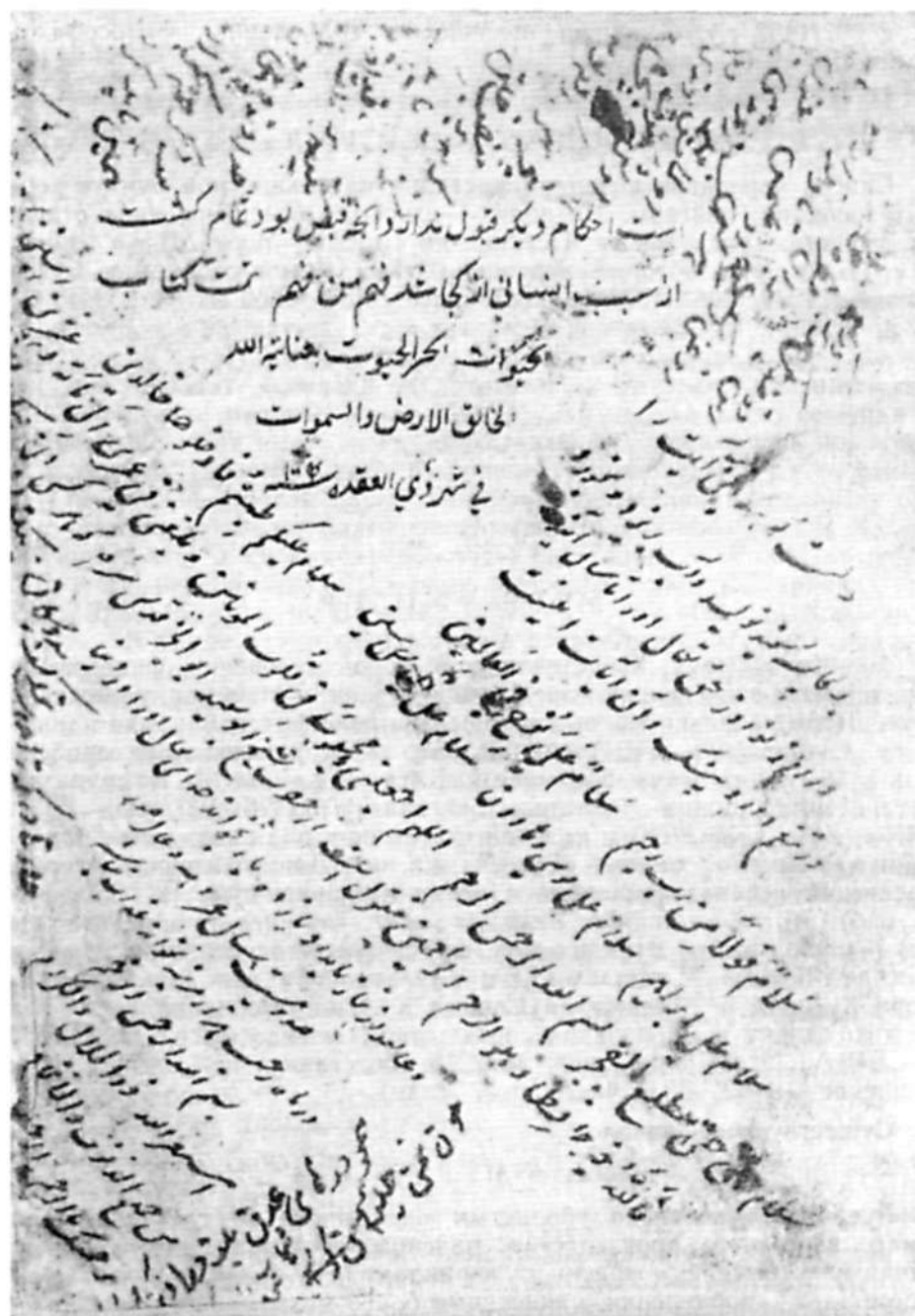
Существующее начало:

ترتيب ترکیب نازل هر فردی از افراد معلوم کند الخ

Рукопись переписана убористым насталиком на светло-кремовой бумаге восточного производства; пайгиры, восточная пагинация; названия глав выделены красными чернилами. На полях и между строк листов 1—2 — добавления, написанные более мелким почерком. На полях листов 7—13 — трактат *Панд-ниме* — «Книга наставлений» анонимного автора. Переписчик не назван. Дата переписки — зу-л-ка'да 1002/июль 1593 г. Картонно-кожаный переплет коричневого цвета с тремя картушами (орнамент). Деф.: нет начала и нескольких листов после л. 61. 65 л. 14,5×20,5.

Ethé, I, № 2002; Zenker, I, № 1735.

Р. Дж.



К описанию № 7042 «Море жизни», л. 656. Список 1002/1593 г.

7043

مجمع البحرین

2528/III

МЕСТО СЛИЯНИЯ ДВУХ МОРЕЙ

Автор — Мухаммад Дара Шукх (род. в 1024/1615, ум. в 1069/1658—1659 г.), сын Шах-Джахана (1037/1628—1069/1659).

Кроме этого произведения, его перу принадлежат следующие труды по суфизму: *Сирр-и акбар* — «Великая тайна», *Сафинат ал-аулийа* — «Корабль святых», *Хакк-наме* — «Книга об истине», а также *диван газелей* и *рубай* (рук. ИВ АН УзССР, инв. № 3536/3, л. 70б, см. опис. № 7246).

Настоящий трактат — своего рода ключ к индийской философии веданта. Автор растолковывает философско-богословские понятия, приведенные в арабской графике, дает их эквиваленты на хинди, и указывает на их значение. Трактат написан, по свидетельству самого автора, на основе сопоставления учений суфиев и индийских монотеистов для членов своей семьи, а не для широкой публики. Сочинение изобилует стихами Маулана Руми и Хафиза Ширази.

Начало (после басмалы):

بَآن نامی کہ او نامی ندارد
بہر نامی کہ خوانی سر بر آرد

Список переписан каллиграфическим насталиком на кремовой (кроме л. 74, 81) бумаге индийского производства; текст обрамлен двумя красными линиями; пайгиры. Отдельные слова выделены красными чернилами, арабский текст надчеркнут красной линией. На полях редкие добавления пропущенных слов и поправки к тексту. Переписчик не назван, но почерк идентичен с почерком предыдущего сочинения, переписанного Пир Мухаммадом (л. 10б, 122б). Переписан 5 шаввала на пятнадцатом году восшествия на трон Мухаммад-шаха (1130/1718—1161/1748), т. е. в 1145/1733 г. 15 л. (74б—88б). 13×21,5.

Мунзави, II (1), 1362.

Р. Дж.

7044

ТО ЖЕ

9711/IV

Неполный список с тем же началом. Переписан почерком насталик на плотной кремового цвета бумаге восточного производства; пайгиры. Отдельные слова выделены киноварью. Арабский текст надчеркнут красной линией. Имя переписчика из-за отсутствия колофона установить не удалось. По палеографическим данным, список относится к XVII в. Деф.: нет конца. 17 л. (79б—95б), 10,5×20.

Р. Дж.

7045

رسالہ سريہ

511/V

ТРАКТАТ О ТАИНЕ

Автор — Бахлул Гул б. Мирза-хан ал-Бараки, затем ал-Джаландахри (конец XVII — перв. пол. XVIII в.). По свидетельству самого автора, он был учеником Саййида Пахкаха Сабвани, известного по имени ал-Кахрами, а затем Шах Будака (или Булака). Трактат богословско-философского характера, составлен автором в 1146/1733—1734 г. и состоит из трех разделов. Первый раздел посвящен объяснению абсолютного бытия, второй — монотеизму, третий — монотеистам, представители которого, по мнению автора, подразделяются на две группы. По утверждению монотеистов первой группы, бытие — едино и оно — бог. По мнению представителей второй группы, бытие состоит из двух частей: воображаемой и истинной. При со-

ставлении данного труда автор пользовался и трактатами своего отца Мирза-хана ал-Бараки (название трактата не приведено). Описываемый трактат насыщен стихами Руми, Джами, Хакани и других.

Начало (после басмалы):

سر همه مقاصد حمد واحمد است حقیقی که از الخ

Список переписан мелким насталиком на полях другого сочинения на кремовой бумаге восточного производства. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Однако почерк идентичен с почерком других сочинений данной сборной рукописи, переписанной Мухаммадом А'замом в 1184/1770—1771 г. (л. 107а). Деф.: нет конца: как указано в колофоне, конца не было и в оригинале, откуда переписан настоящий список. 8 л. (486—566). 14,5×20,5.

Р. Дж.

7046

منقولات

502/XI

[ИЗВЛЕЧЕНИЯ]

а.-п. Извлечения на персидском и арабском языках по вопросам философии, богословия и этики из трудов известных мусульманских ученых-теологов и законопедов: Мир Саййида 'Али Хамадани (род. в 712/1313, ум. в 787/1385 г.) *Рисала ал-аклийа* — «Трактат об интеллекте» (СВР, III, № 2338—2340); Мухйиаддина Ибн ал-'Араби (род. в 560/1165, ум. в 638/1240 г.) *Накд ал-фусус* — «Наличие ясных указаний» (СВР, VI, № 4890); Баба Рукнаддина Ширази *Шарх-и фусус ал-хикам* — «Комментарий к «Драгоценным камням мудрости»; Хусайна б. 'Алима б. Абу-л-Хасана ал-Хусайни (род. в 671/1272—1273, ум. в 718/1318—1319 или в 729/1329 г.) *Нузхат ал-арвах* — «Улада душ» (СВР, III, № 2267); 'Али б. 'Али б. Махмуда ал-Мухтар-и ал-Хоразми ал-Кубрави аш-Шайбани (XVI в.) *Фатави аш-Шайбани* — «Шайбановы фетвы» (СВР, VIII, № 5858—5869); Джалаладдина ад-Давани (род. в 830/1427, ум. в 908/1502 г.) *Ахлак-и Джалали* — «Джалалова этика» (СВР, III, № 2029—2030); *Шарх-и Хисн-и хасин* («Комментарий к «Неприступной крепости») Муллы 'Али Кари к труду Шамсаддина Мухаммада б. Мухаммада ал-Джазари (ум. в 833/1429 г. — СВР, IV, № 2941) и других произведений.

Извлечения выполнены, по-видимому, владельцем данной сборной рукописи, имя которого упомянуто на л. 93а: «Черновые записи Мухаммада Хамида Балхи». Там же дата — 1147/1734—1735 г. и название местности — Кабул. Рукопись переписана мелким насталиком с элементами шикасте вразброс по разным направлениям на индийской (кашмирской) бумаге. Многие листы склеены из двух кусков бумаги. Картонный переплет с тремя тиснениями. 33 л. (94а—1276). 13,5×21,5.

Р. Дж.

7047

رساله منطق

9711/1

ТРАКТАТ ПО ЛОГИКЕ

Автор — Абу-л-Хасан 'Али б. ас-Саййид Мухаммад б. 'Али ал-Джурджани, известный как ас-Саййид аш-Шариф. Родился он в ша'бани 740/феврале 1340 г. в селении Тагу около Астрабада. В 779/1377—1378 г. известный философ и богослов Мас'уд б. 'Умар Тафтазани (ум. в 791/1389 или 792/1390 г.) представил его Музаффариду Шах Шуджа' (760/1353—786/1384), который назначил его преподавателем в Дар аш-Шифа в Ширазе. После завоевания Тимуром (771/1370—807/1405) Шираз в 789/1387 г. он отправил ал-Джурджани в Самарканд, где тот оставался до смерти Тимура. Затем он вернулся в Шираз, где и умер в 816/1413—1414 г. Его сочинения числом более 50 (главным образом учебники по арабской грамматике или комментарии к популярным учебникам по грамматике, логике, риторике, мусульманскому праву, философии и т. д.) в большинстве своем были написаны им в Самарканде (о нем см.: Et he, I, № 724—725, 1162; Rieu, II, 522a; Стори, I, 203). Описываемое нами сочинение известно в литературе как *Рисала-йи кубра фи-л-мантик* — «Большой трактат по логике», написанное после другого трактата этого же автора *Рисала-йи суфра* — «Маленький трактат» — оба они переведены с персидского на арабский язык сыном ал-Джурджани Мир Шамсаддин Мухаммадом (ум. в 836/1432—1433 г.). «Трактат по логике» ал-Джурджани предназначен для начинающих изучение логики. Автор, касаясь вопросов о чувствах, ощущениях и превосходстве человека над другими живыми существами, говорит, что человеку присуще рассуждение, особенно логическое. В связи с этим он раскрывает категории и понятия логики, говорит об общем и единичном, об аналогии, индукции и дедукции и других философских понятиях.

Начало (после басмалы, славословия):

بدانکه آدمی را قوتیست دراکه که مننقش میگردد الخ

Список переписан почерком насх на бумаге индийского производства цвета слоновой кости; пайгиры. При переплете листы перебиты. После листа 10 должны следовать листы 16—18, а затем 11—15. На л. 01—013 — записи разного содержания: даты постройки зданий, рождения и смерти лиц, названия исторических трудов, рубан, стихи на персидском и староузбекском языках о рамазане, записи юридического характера. Переписчик не назван. Переписан в г. Мультане в 1056/1646—1647 г. 18 л. (16—186) + 13 л. (01—013). 10×20.

Музавви, II (2), 1504.

Р. Дж.

7048

ТО ЖЕ

3356/II

С тем же началом. Переписан почерком насталик на кремовой восточного производства бумаге; пайгиры. Имя переписчика и время

переписки не указаны. По палеографическим данным, список датируется XVIII в. 16 л. (74a — 896). 9,5×19,5.

Р. Дж.

7049

بديع الميزان

10289/I

ЧУДО ВЕСОВ

а. Комментатор — 'Абдаллах б. ал-Хаддад ал-'Усмани ат-Талбани (даты его жизни установить не удалось). Труд представляет собой комментарий на логическое сочинение *Мизан ал-мантик* — «Весы логики».

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذي نور قلوبنا بمعرفة المعقولات الخ

Список переписан насталиком с элементами шикасте на бумаге восточного производства. На широких полях — глоссы и добавления. Переписчик — Мухаммад Акрам, сын Шайха Шахмухаммада, сына Шайха Мухаммад Адама. Время переписки — 15 мухаррама 1123/5 марта 1711 г. (л. 34a). 34 л. (1a — 34a). 14×21.

Aumer, I, № 673/3.

А. К.

7050

ТО ЖЕ

10110/I

а. Список переписан среднеазиатским насталиком на тонкой лощеной бумаге кокандского производства. Начала комментируемых предложений надчеркнуты красными чернилами. На полях имеются редкие добавления. Переписчик не назван. Судя по палеографическим данным, список относится к XIX—XX вв. 37 л. (16—37a). 13×20.

А. К.

7051

6966/XIII

а. Трактат по логике анонимного автора без названия. В нем рассматриваются видовые и родовые понятия и связь их между собой.

Начало (после басмалы):

الجزء المفرد للماهية المحمول عليها اما جنس او فصل مطلقان الخ

Переписан скорописным среднеазиатским насталиком на восточной бумаге кремового цвета; пайгиры. На широких полях вписаны дополнения и исправления. Переписчик — Фулад б. Мухаммад Исфараги. Дата списка — 949/1542—1543 г. 4 л. (1416 — 144a). 12,5×18,5.

А. К.

7052

ТО ЖЕ

6178/VIII

а. Полный список с тем же началом, переписан почерком насталик на кремовой восточного производства бумаге. Начало и вводные слова подчеркнуты красными чернилами. На полях приводятся ссылки на логические сочинения 'Али ал-Кушчи (ум. в 879/1474 г.), Ха-

сана ал-Ганджи и Музида (?). Дата списка и имя переписчика отсутствуют. По палеографическим данным, список относится к XVIII в. 3 л. (1006 — 1036). 12×18,5.

А. К.

7053

المعراج الفهوم فى شرح سلم العلوم

5552

РАЗВИТИЕ МЫСЛИ В РАЗЪЯСНЕНИИ
«ЛЕСТНИЦЫ НАУК»

а. Комментарий на известный труд по логике *Суллам ал-улум* («Лестница наук») Мухиббалаха б. 'Абдашшукура ал-Бихари (ум. в 1119/1707 г. — см.: СВР, III, № 1980, 1981).

Комментатор — Мухаммад 'Али ал-Мубараки ал-Мухаммад ал-Джаунпури (установить даты его жизни не удалось).

Как отмечено в предисловии, комментатор в процессе своей работы исправил ошибки и разъяснил неточности, допущенные в тексте комментируемого им труда ал-Бихари.

Начало (после басмалы):

الله محمد بجميع تجلياته الذاتية وشيوات العرضية ... وبعد فيقول العبد
الضعيف الراجى الى رحمة الله القوى محمد على المباركى المحمد
الجونفورى اخ

Список переписан почерком насталик на глянцеваы бумаге восточного производства. Местами встречаются подстрочные переводы на персидский язык, на полях — многочисленные дополнения к тексту, сделанные тем же почерком. Вводные слова и надчеркивания выделены кинноварью. Переписчик — Мухаммад Сиддик б. Мулла Мухаммад Садик. Дата переписки не указана. По палеографическим данным, список XIX в. 188 л. 15×24,5.

Воск., II, 421; S., II, 622.

Б. В.

7054

ТО ЖЕ

10615

а. Список содержит извлечения из упомянутого выше комментария Мухаммада 'Али ал-Джаунпури на труд Мухиббаллаха ал-Бихари; переписан почерком насталик на кокандской бумаге; часто без диакритических знаков. Некоторые пропуски в тексте указаны на полях. Переписчик — Мулла Мухаммад Сиддикджан (л. 01а). Дата списка — 1244/1828—1829 г. (л. 220б), 220 л. (16—220б)+4 л. в начале. 14,5×25,5.

Б. В.

7055

آداب البحث

8157/V

ЭТИКА ДИСПУТА

а. Автор — Шамсаддин Мухаммад б. Ашраф ал-Хусайни ас-Самарканди (ум. в 690/1291 г. — Аштег, № 664; Вгоск., I, 468/III; по Хаджи Халифе — в 600/1203—1204 г. — Н. Kh., I, № 804). Трактат по этике, состоит из трех разделов, посвященных разъяснению правил поведения при проведении разного рода диспутов.

Начало (после басмалы):

المنة لواهب العقل هذه رسالة في آداب البحث يحتاج اليها كل متعلم لتكون حافظة له في البحث من الضلالة الخ

Список переписан почерком насх на среднеазнатской бумаге кремового цвета; пайгиры. Названия разделов выделены кинноварью. Поля некоторых листов реставрированы. Сверху на л. 163б и 164а нанесено листа приводится текст на арабском и персидском языках, написанный другим лицом с указанием даты — 1275/1858—1859 г. На л. 179б и 180а также стих и текст на персидском языке. Переписчик — 'Усман б. ал-Мас'уд ал-Курайши ал-Бакри. По сходству палеографических данных можно предположить, что список переписан в том же году, что и предыдущее сочинение настоящего сборного тома (л. 150а) — 1007/1598—1599 г. Деф.: все листы поточены червями, но текст не пострадал. 7 л. (163б—170а). 13×20,5.

Б. В.

7056

رسالة في آداب المطالعة

6178/XII

ТРАКТАТ ОБ ЭТИКЕ ЧТЕНИЯ [КНИГ]

а. Автор — Хамид б. Бурхан б. Аби Зул-Гаффари (даты жизни не известны). Небольшой трактат, состоящий из введения (мукаддама), рекомендации (васийа) и цели (максад), в которых в сжатой форме излагаются система и методика обучения учащихся правильному и целесустремленному чтению научной и дидактической литературы.

Начало (после басмалы):

اما بعد حمد من اسنفرق في مطالعة جماله انظار الناظرين و تاه في بيده
كماله اراء العالمين الخ

Список переписан красным насталиком на серой кокандской бумаге. Дата списка приписана другой рукой — 1177/1763—1764 г. 4 л. (12Са—123б). 12×18,5.

А. К.

НАСТАВЛЕНИЕ ГОСУДАРЯМ

Труд дидактического содержания анонимного автора; указанное выше название приведено в предисловии (л. 320б). Сочинение посвящено изложению правил поведения, приличествующих государям и представителям духовенства, построено на выдержках из Корана и других религиозных книг на арабском языке с последующим пространственным толкованием их на персидском языке. Приводятся также эпизоды из жизни благочестивых людей.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى تفرد بالبقاء و توحد بالفرد الكبرياء وجعل الموت الخ

Список переписан посредственным насташиком на кокандской бумаге; даты переписки и имени переписчика нет; судя по палеографическим данным, список XIX в. Деф.: л. 345а — 347б пустые; оставлены, по-видимому, для восполнения недостающего текста в оригинале. 230 л. (320б—549а). 14×26.

А. В.

ЕС ТЕСТВОЗНАНИЕ
7058 — 7117

7058

[رساله تحقیق اجزاء جسم]

6175/V

[ТРАКТАТ, ПОСВЯЩЕННЫЙ УТОЧНЕНИЮ
ЧАСТЕЙ ГЕОМЕТРИЧЕСКОГО ТЕЛА]

Отрывок без определенного названия. В колофоне указывается, что автор трактата — некий Маулави Садик, однако в доступной нам литературе сведений о нем нет. В отрывке трактуются теоретические вопросы вычисления объема геометрических тел на основе первого определения XI книги «Начал» Евклида (IV—III вв. до н. э.), гласящего: «Тело — это то, что обладает длиной, шириной и глубиной».

В отрывке приводятся пять различных математических решений, в том числе варианты Абу 'Али ал-Джубайи и Абу-л-Хуззайла 'Аллафа (по ан-Надиму, известные басрийские му'тазилиты — Абу 'Али Мухаммад б. 'Абдалваххаб б. Салам ал-Джубайи, род. в 235/849, ум. в 303/915 г. и Абу Мухаммад б. ал-Хуззайл б. 'Абдаллах б. Макхул ал-Абди, известный как 'Аллаф, т. е. «торговец сеном», автор трактата по му'тазилитскому движению — см: Фихрист, с. 251—252 и 256).

Существующее начало:

در حقیقت جسم اختلافی کرده اند جمهور اشاعره بر آنند که در تحقیق
جسم دو جز و لایتجزی کافی است و ابعاد ثلثه در وی معتبر نیست الخ

Список переписан среднеазиатским насталиком на кокандской бумаге. Название сочинения и геометрические обозначения выделены красными чернилами. Имя переписчика и дата списка отсутствуют. Список можно датировать, как и всю сборную рукопись, концом XVIII в. 1 л. (79a—796). 13,5×22.

А. К.

7059

ТО ЖЕ

6175/VI

а. Отличается от вышеописанного отрывка (опис. № 7058) тем, что он исполнен на арабском языке, а автором в колофоне назван некий Маулана 'Абдалджамил, биографические данные которого нам установить не удалось.

Существующее начало:

القائلون بالجزء اختلافوا في اقل ما يتركب منه الجسم فقال بعضهم يتركب
من جزئين وهم لا يشترطون وجود الابعاد الخ

Список переписан среднеазиатским насталиком на кремовой бумаге кокандского производства. Геометрические обозначения выделены красными чернилами. Имя переписчика и дата переписки отсутствуют. Список можно датировать, как и всю сборную рукопись, концом XVIII в. 1 л. (80a—806). 13,5×22.

А. К.

ТРАКТАТ О ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ АРИФМЕТИКЕ

а. Автор — Абу-л-Вафа Мухаммад б. Мухаммад б. Йахйа б. Исма'ил б. ал-'Аббас ал-Бузджани (род. в 329/940, ум. в 389/998 г.) — один из крупнейших математиков и астрономов средневекового Востока, уроженец Бузджана (Хорасан), работал в Багдаде.

Трактат по математике, посвящен разъяснению основных понятий теоретической арифметики.

Начало (после басмалы):

هذه رسالة لابی الوفا محمد بن محمد المهندس الحاسب ره عليه فى
الارثما طيقى الخ

Список переписан почерком насталик на кокандской бумаге; пай-гиры. Дата переписки и имя переписчика не указаны. Судя по дате переписки другого сочинения в данном сборном томе, список переписан в 1298/1880—1881 г. (л. 288б). На зеленых корках переплета тиснением в медальонах приведено имя переплетчика Мулла Фазладдина саххафа. 3 л. (255а — 257а). 14,5×24,5.

Русский перевод трактата с комментариями приведен в статье Г. П. Матвиевской «Материалы к истории учения о числе на средневековом Ближнем и Среднем Востоке». — В сб.: Из истории точных наук на средневековом Ближнем и Среднем Востоке. Ташкент: Фан, 1972, с. 76—87; Матвиевская Г. П., Тлешев Х. Математические и астрономические рукописи ученых Средней Азии X—XVIII вв. Ташкент: Фан, 1981, с. 13.

Д. Ю.

КНИГА КЛАССИФИКАЦИИ В СЧЕТЕ

а. Автор — Сираджаддин Абу Тахир Мухаммад б. Мухаммад б. 'Абдаррашид ас-Сиджаванди (ум. в 600/1203 г.), известный законовед и математик. Трактат по математике, состоит из 13 разделов и нескольких пояснительных примеров к решению математических задач: 1) О классификации [дробей] — л. 193б; 2) О разложении [дробей] — л. 194а; 3) О сложении дробей — л. 194а; 4) О вычитании дробей — л. 194б; 5) Об удвоении дробей — л. 194б; 6) О раздвоении дробей — л. 194б; 7) Об умножении дробей — л. 194б; 8) О делении дробей — л. 195а; 9) Об извлечении [квадратного] корня дробей — л. 195б; 10) Об отношениях — л. 196а; 11) О способах, применяемых при решении алгебраических и иных задач — л. 198а; 12) Об основах алгебры — л. 200б, 13) О разъяснении выражений, которыми пользуются в этой [науке] — л. 210а.

Начало (после басмалы):

قال الشيخ الامام الاستاذ سراج الدين محمد بن محمد بن عبدالرشيد السجا
وندى فصل التجنيس معنى التجنيس ان تجعل الكسرين المختلفين فصاعدا
من جنس واحد الخ

Список переписан почерком насталик на кокандской бумаге, отдельные слова и заглавия разделов выделены красными чернилами. На полях л. 1936—1946—добавления пропусков. Имя переписчика не указано. Дата переписки — 1250/1834—1835 г. Список переписан с рукописи, скопированной в месяце зу-л-ка'да 739/май 1338 г. 11 л. (1936—2036). 15×25,5.

Вгоск., I, 379/II; S., I, 651/II; Матвиевская Г. П. Указ. соч. (см. опис. № 7060), с. 174; Матвиевская Г. П., Тлашев Х. Указ. соч. (см. опис. № 7060), с. 16.

А. К.

7062

من شرح مشكلات الفرائض الحاوى الصغير

8078/III

ИЗВЛЕЧЕНИЯ ИЗ КОММЕНТАРИЯ ТРУДНЫХ МЕСТ «КРАТКОГО РУКОВОДСТВА ПО РАЗДЕЛУ НАСЛЕДСТВА»

а. Автор — Наджмаддин 'Абдалгаффар б. 'Абдалкарим Казвини аш-Шафи'и (ум. в 665/1267—1268 г. — Мешхед, II, № 261), труд которого посвящен вопросам раздела наследства.

Комментатор — Наджиб аш-Шафи'и, даты жизни которого установить не удалось. Извлечения представляют собой математическую часть комментария основного труда, посвященную разъяснению теории чисел, дробям и арифметическим действиям. Эта часть состоит из предисловия и шести разделов (см. опис. № 7076/IX).

Начало (после басмалы):

من كتاب شرح مشكلات الفرائض الحاوى الصغير لمولانا نجيب الشافعى الخ

Список переписан почерком насх на плотной цвета слоновой кости восточной бумаге, названия разделов и частей выделены киноварью. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Сочинение входит в сборный том, переписанный одним почерком. На л. 75а и 113а указана дата — 24 раби — I 885/4 июня 1480 г. 14 л. (1206—1336), 13×23,5.

Р. Дж.

7063

فوائد البهائية فى القواعد الحسابية

3893/I

БАХААДДИНОВЫ ПРАСТАВЛЕНИЯ ОБ ОСНОВАХ АРИФМЕТИКИ

а. Автор — Имададдин 'Абдаллах б. Мухаммад ал-Хаддам ал-Багдади (род. в 643/1245 г.). уроженец Багдада, врач, математик, юрист, ученик Насираддина ат-Туси (род. в 597/1201, ум. в 672/1274 г.). Работал главным врачом в одной из больниц Багдада. Имя этого ученого, а также даты его жизни Брокельманом даны в разных вариантах (Ср. Вгоск., S., II, 215/I, 860/II). Как указывает Альвардт (Ahlwardt, V, № 5976), этот теоретико-практический математический труд был посвящен некоему Бахааддину Мухаммаду б. Мухаммаду б. Мухаммаду ал-Джувайни, в честь которого и стал он так называться. Сочинение состоит из введения (мукаддама), пяти разделов (макала), которые, в свою очередь, подразделяются на главы (баб). Дата завершения труда приведена тем же Альвардтом — мухаррам 736/август 1335 г. Данный список, в отличие от списка Аль-

вардта, в котором приведены лишь три главы и их подразделы, полный.

В нем содержатся следующие главы: 1) Об основах арифметики — л. 4а; 2) О сделках и правилах операций — л. 16а; 3) Об измерении различных плоских и телесных геометрических фигур — л. 21а; 4) Об алгебре и алмукабале — л. 33б; 5) О решении задач алгебры и алмукабалы — л. 40а.

Начало (после басмалы):

الحمد للاول بلا عدد و الاخر بلا امد صاحب القدره القاهرة و الحكمة
الباهرة الذى لا تدركه الحراس الخ

Список переписан крупным среднеазиатским насталиком на кокандской бумаге. Заголовки по большей части написаны красными чернилами. Имя переписчика не указано. Дата списка — 1303/1885—1886 г. 50 л (16—50б). 12,5×19,5.

Ahlwardt, V, № 5976; Brock., II, 167/1; S., I. 860/II; S., II, 215/I; КМР, № 6—9; Loth., № 771; Н. Kh., IV, № 9240; Матвиевская Г. П., Указ. соч. (см. опис. № 7060), с. 181; Розенфельд Б. А. Арабские и персидские физико-математические рукописи в библиотеках Советского Союза. — В сб.: Физико-математические науки в странах Востока, вып. I (IV). М.: Наука, 1966, с. 263/41, 276/788; Тлашев Х. Трактат Имад ад-Дипа ал-Багдади. Блестящие пользы от арифметических правил. — В сб.: Математика на средневековом Востоке. Ташкент: Фан, 1978, с. 179—190.

А. К., Х. Т.

7064

ТО ЖЕ

6175/III

а. Список содержит лишь третий раздел вышеупомянутого математического труда («Об измерении различных плоских и телесных геометрических фигур»).

В данном разделе автором рассматриваются свойства и измерения различных плоских и телесных геометрических фигур, таких, как треугольник, прямоугольник, квадрат, круг, сфера, куб, конус, призма и т. д. Здесь же приведены таблицы меры весов и плотности различных металлов.

Существующее начало:

المقالة الثالثة فى انواع المساحات للسطوح و المجسمات مساحة السطح
كمية ما فيه من امثال مربع المقدار الخ

Список переписан крупным среднеазиатским насталиком на кокандской бумаге кремового цвета. Заголовок главы и ее подразделы исполнены тем же почерком, что и текст, красными чернилами; тщательно выполнены иллюстрации геометрических фигур, а также таблицы меры весов и плотности металлов. Имя переписчика и год переписки не указаны; по палеографическим данным рукопись можно датировать концом XVIII в. 13 л. (65а—77а), 13,5×22.

СВР, VI, № 4240 (здесь название сочинения и имя автора не установлены).

А. К.

7065

اشكال النوايس فى الهندسة

3055

ОБОСНОВАННЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ В ГЕОМЕТРИИ

а. Имя автора в рукописи не указано, однако установлено, что им является Шамсаддин Мухаммад б. Ашраф ал-Хусай-

ни, ас-Самарканди, уроженец города Самарканда, математик, астроном и философ. По данным Хаджи Халифы, он умер около 600/1203—1204 г. (см.: II. Kh., I, № 804), по Брокельману он был жив до 690/1291 г. (Вгоск., I, 468/III). Помимо данного сочинения ас-Самарканди принадлежат еще трактат «О циркуле для проведения конических сечений» и несколько работ по астрономии, в частности трактат «Учение об астрономии», а также звездный календарь «Устройство звездных таблиц».

В данном трактате весьма подробно разъясняются 35 геометрических предложений, которые были изложены древнегреческим математиком Евклидом (IV—III вв. до н. э.) в его главном математическом труде «Начала» (в латинизированной форме — «Элементы»). Здесь же излагаются основы планиметрии и, отчасти, геометрическая алгебра и арифметика.

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين... وبعد فان جماعة من الفضلاء وطائفة من الصادقائنا
النسوا منى رسالة تكون مقدمة وآلة فى اقتناء الخ

Рукопись переписана среднеазнатским насталиком на серой кокандской бумаге. Названия геометрических фигур, а также их начертания исполнены киноварью. На широких полях имеются приписки и записи. Имя переписчика и дата списка отсутствуют. По палеографическим данным, рукопись конца XVIII в. 35 л (16—35a). 12×18.

Вгоск., I, 468/III; S., I, 850/III (там же ссылки на другие каталоги); Н. Kh., I, № 804; Rieu, S., I, 753/IV, 754/V, 765/V; CBP, V, № 3831 (здесь ошибочно предполагается, что произведение принадлежит Ибн Сине под названием «Мухтасар Уклидус» («Сокращение Евклида»); Матвиевская Г. П. Учение о числе на средневековом Ближнем и Среднем Востоке. Ташкент: Фан, 1967, с. 89–90. Исследование трактата и его частичный перевод см.: Ахмедов А. Трактат Шамсаддина Самарканди «Обоснованные предложения». — В сб.: Из истории точных наук на средневековом Ближнем и Среднем Востоке. Ташкент: Фан, 1972, с. 20—42.

А. К.

7066

شرح رسالة الشمسية

9080

КОММЕНТАРИЙ К «СОЛНЕЧНОМУ ТРАКТАТУ»

а.-п. Комментатор — Са'даддин Мас'уд б. 'Умар ат-Тафтазани (род. в 722/1322, ум. в 792/1389—1390 г.) — известный ученый энциклопедист, работавший при дворе Тимура (О нем см.: Sartori G. Introduction to the history of science, vol. III, 1462—1464; Вгоск., I, 172, 277, 283; II, 215; CBP, III, № 1971; Розенфельд Б. А. Указ. соч. (см. опис. № 7063).

Обстоятельный комментарий к сочинению Хасана б. Мухаммада ан-Найсабури «Солнечный трактат об арифметике». Составлен в 791/1388—1389 г.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى بصرنا بنور الهداية والتوفيق و بشرنا بسلوك مناهج
التصور والتصديق الخ

Рукопись переписана мелким насталиком на восточной бумаге; пайгиры, на полях — глоссы. Слова «кала — акулу» выделены киноварью. Переписчик — Камал, сын Шайха Джалала. Дата списка — 982/1574—1575 г. Переплет темно-зеленого цвета с тремя картушами. 153 л. (16 — 153a). 13,5×19.

7067

ТО ЖЕ

4100/

Полный список труда с тем же началом, переписан скорописным насталиком на восточной бумаге плохого качества, пайгиры. На полях — глоссы, л. 53б — пустой, но пропуска в тексте нет. Перписчик — Мухаммад Фанк б. Мухаммад Садик ал-Караташи. Дата списка — 1042/1632—1633 г. Персплет темно-оранжевого цвета с тремя картушами. 98 л. (1б — 98б). 11,5×19,5.

Д. Ю.

7068

ТО ЖЕ

4117/III

Неполный список, переписан мелким посредственным насхом на плотной типа самаркандской бумаге. Пайгиры на л. 131б, 132б, 182б не соответствуют началу текста. На листах 132а, 133а, 183а либо допущены пропуски при перписке, либо утеряны листы при переплете. При переплете утеряны также пять листов текста в начале рукописи (ср. с полным списком № 9080 — опис. № 7066). Последняя страница (192а) переписана другой рукой, и хотя начало текста этой страницы соответствует пайгиру, отмеченному на предыдущей странице (л. 191б), здесь же А. Расулевым (научным сотрудником института) сделана заметка, что текст этой страницы переписан из Хашийа-йи Кутби — «Глоссы Кутби» и не относится к «Комментариям» Тафтазани.

Существующее начало:

المقصود بالذات و غيره من المركب مقاليتين الخ

Имени переписчика и даты переписки нет. Судя по палеографическим данным, список датируется началом XVIII в. 61 л. (131а — 192а). 11×19.

Д. Ю.

7069

[رسالة فى علم الحساب]

8507/IX

[ТРАКТАТ ПО АРИФМЕТИКЕ]

а. Автор — Шарафаддин Джамал ал-Аимма. Даты его жизни установить не удалось. Сочинение по арифметике, состоит из разрядов (синф), которые, в свою очередь, подразделяются на разделы (фасл). В них говорится о числах, дробях, квадратном и кубическом корнях и об арифметических действиях.

Начало (после басмалы):

قال الشيخ الامام الاجل الاستاذ شرف الدين جمال الائمة نعمة الله اعلم ان معرفة حساب الهند الخ

Список переписан почерком насх на плотной цвета слоновой кости бумаге восточного производства; пайгиры. Диакритические знаки проставлены не везде. Названия частей, разделов и цифры выделены кинноварью. На полях редкие добавления пропущенных слов. Перписчик не назван. На л. 358а сказано: «Закончен в шаввале 837/мае 1434 г.», что может быть либо датой завершения труда, либо переписки. 27 л. (331б — 358а). 12×17,5.

Д. Ю.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 في النسخة لآعام لآاحل لآاستله سرف الدين حلب لآام
 نعم الله آعلم ان معرفه حساب الهند امانهم معرفه
 اشياء اولها لآارقام ثم المنارل ثم معرفه كنه لآارقام
 في كل منزل ثم الجمع والفرق والتعريف والتعريف والتعريف
 والضرب والقسمة والحدود والكعب والكسور هـ
 فاما لآارقام فعشره تسعة عدده نل صوة على
 لآحاد وواحد منزلي سمي صفر نل على المنزل التسعة
 صك ١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨ ٩ لآاول صوة الوا
 والمائة صوة لآاشن وكذلك الى التسعة وصورة الصفر
 هـ اما المنارل فالطريق في معرفها ان يوضع
 اصفارا في سطر واحد احدا من يمن الخاسعة انا الى
 شماله فموضع كل صفر منه نسمى منزلا واول هذه المنارل اذا
 اسدات من الموضع منزل لآحاد والثاني منزل العشرات
 والثالث منزل المئات وهذه المنارل الثلاثة وكل ثلاثة
 منارل متتالية على اليمين تسمى دويلا في كل دويلا ثلاثة منازل
 اولها احاد والثاني عشرة والثالث مائة سم اذا انتهى

К описанию № 7069 «Трактат по арифметике», л. 331б. Список 837/1434 г.

7070

[رسالة در حساب المنجمين]

8990/IV

[ТРАКТАТ ОБ ИСЧИСЛЕНИИ АСТРОНОМОВ]

Автор — Хусайн-шах ал-Мунаджжим ас-Симнани
(л. 376), по А. Мунзави (т. I, с. 277) — Хасан б. Хусайн б. Хасан Ша-

ханшах Симнани. По Г. Зутеру (Suter H. Die Mathematiker und Astronomen der Araber und ihre Werke, «Abhandl. zur Gesch. d. math. Wiss.», Н. Х., Leipzig, 1900, с. 149) он умер в 1319 г., а по Шамсаддину ас-Самани (Камус ал-а'лам, Стамбул, 1889—1890, т. VI, с. 2621) — в 1348 г. Но А. Мунзави, сообщая, что им написан «Комментарий к ильханским астрономическим таблицам» («Таузих-и Зидж-и ильхани») Насираддина Туси (1201—1274 г.), называет дату его составления 795/1392—1393 г.

Трактат о шестидесятеричных дробях (о градусах и минутах), состоит из десяти глав. Вычисления приведены по абджаду. Встречающиеся в тексте таблицы умножения градусов, секунд (л. 43б), а также другого рода вычисления приведены в сетке (л. 44б, 45аб и др.).

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين و الصلوة على محمد و آله اجمعين اين مختصر يست
مبنى بر معرفت حساب جمل و جدول ستين الخ

Список переписан посредственным насталиком на восточной бумаге. Названия глав и исчисления выделены красными чернилами. На л. 43а четверть листа не заполнена, но пропуска нет. Имеющиеся пайгиры и записи на полях, относящиеся к тексту, кое-где заклеены бумагой при реставрации. С трактатом переплетен лист с текстом математического содержания (л. 51), не имеющий отношения к данному трактату. Имя переписчика и дата переписки отсутствуют. Судя по палеографическим данным, список XVIII в. Деф.: пропуски в тексте, отсутствуют пятая и частично шестая главы (между л. 38б и 39а). 17 л. (37б—50б). 13,5×20,5.

Матвиевская Г. П., Тлашев Х. Указ. соч. (см. опис. № 7060), с. 35—36

Д. Ю.

7071

رساله در علم حساب

3894, III

ТРАКТАТ ПО АРИФМЕТИКЕ

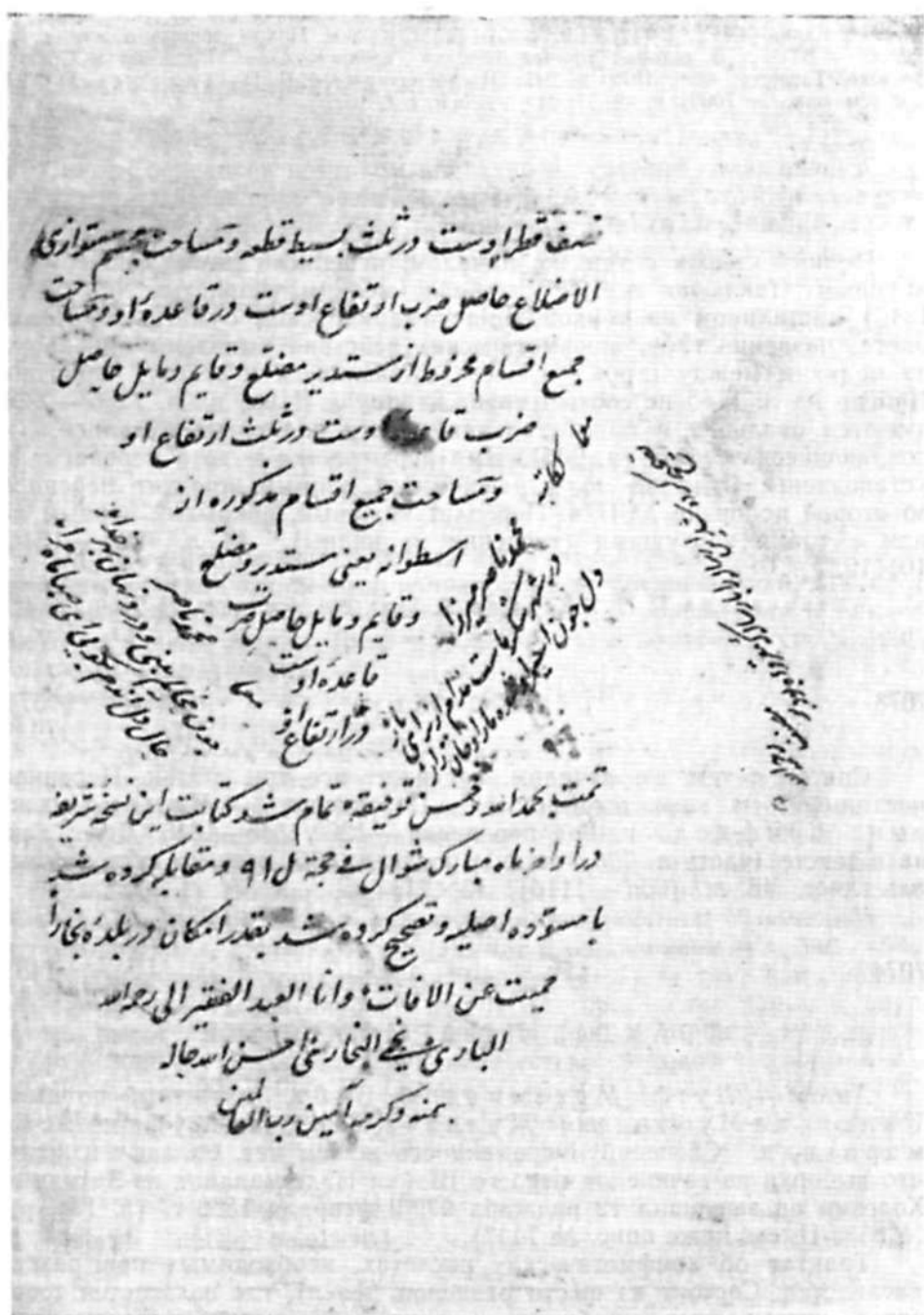
Автор — 'Ала'аддин 'Али б. Мухаммад ал-Кушчи ас-Самарканди, известный как 'Али Кушчи (род. ок. 805/1402—1403, ум. в 879/1474 г.) — крупный ученый, мыслитель, ученик и помощник Улугбека по самаркандской обсерватории. Трактат по арифметике и геометрии, известен и под другими названиями: *Мизан ал-хисаб* — «Мерило арифметики», *Зубдат ал-хисаб* — «Сливки арифметики». Состоит из трех статей (макала): 1) Об индийском счете (дар хисаб-и ахл-и хинд) — состоит из введения (мукаддама) и двух глав (баб); 2) Об арифметике астрологов (дар хисаб-и и ахл-и танджим) — состоит из введения и шести глав; 3) Об измерении площади (дар масахат) — состоит из введения и трех глав.

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين و الصلوة على محمد و آله اجمعين اما بعد اين
كتاب مشتمل است بر سه مقاله مقالته اول در حساب اهل هند الخ

Список переписан насталиком на восточной бумаге; пайгиры; на полях — глоссы; названия глав, вычисления, чертежи выделены кинноварью.

Переписчик — Наджми ал-Бухари. Переписка закончена в конце шаввала 915/начале февраля 1510 г. в г. Бухаре. В колофоне



К описанию № 7071 «Трактат по арифметике», л. 1286. Список 915/1510 г.

рукою самого переписчика указано, что список сличен с черновиком автора и по мере возможности исправлен (л. 1286). Там же переписчик приводит два логогрифа (муамма), составленных на имя Мухаммада Насира-мирзы и расшифрованных им самим. 51 л. (77a — 1286). 12×17.

Сабиров Г. Анализ творчества Алаэдина ибн Мухаммада ал-Кушчи и его деятельности в развитии математических наук на Среднем и Ближнем Востоке.

Авторы. дисс. канд. физ.-мат. наук. Душанбе, 1963; Розенфельд Б. А. Указ. соч. (см. опис. № 7063), с. 268; Урунбаев А. О времени выезда Али Кушчи из Средней Азии.— ОНУ, 1971, № 9, с. 51—56; Он же. Новые данные о жизни Али Кушчи.— В сб.: Из истории точных наук на средневековом Ближнем и Среднем Востоке. Ташкент: Фан, 1972, с. 242; Матвиевская Г. П., Тлашев Х. Указ. соч. (см. опис. № 7060), с. 42, 57; Мунзави, I, с. 163.

Д. Ю.

7072

ТО ЖЕ

3356/III

Полный список с тем же началом, переписан двумя почерками: крупным (включая л. 122б) и более мелким уборым (с. 123а — 134б) насталиком на тонкой типа самаркандской бумаге кремового цвета; названия глав, арифметические действия выделены кинварью; на полях и между строк — глоссы, относящиеся к тексту; пайгиры. Пайгир на л. 118б не соответствует началу л. 119а; на л. 126б — 127а имеются овальная и прямоугольная печати владельца рукописи, не поддающиеся чтению (л. 90б). Имя переписчика и дата переписки не установлены. Судя по палеографическим данным, трактат переписан во второй половине XVII в. Переплет кожаный, покрытый черным лаком с тремя картушами (тиснения не видны). 44 л. (90б — 134б). 10×19.

Матвиевская Г. П., Тлашев Х. Указ. соч. (см. опис. № 7060), с. 42.

Д. Ю.

7073

ТО ЖЕ

6057/III

Список с тем же началом, содержит все три статьи. Переписан насталиком на кокандской бумаге. Переписчик — Мумин-ходжа, сын 'Ариф-ходжи. Год переписки — 1262/1845—1846. Деф.: лакуна в тексте (часть л. 70б чистая); после л. 86б, судя по кустоду, вырван лист. 46 л. (66а — 111б). 13×21.

Л. Е.

7074

رساله در علم حساب

1451/I

ТРАКТАТ ПО АРИФМЕТИКЕ

Автор — Лутф Мухаммад б. Баба, известный по имени Калан ал-Муфти или Мулла Калан ал-Муфти ас-Самарканди. Сведений о времени его жизни нет, однако, что выборки из сочинения некоего Шайха Наджмаддина аз-Захиди ал-Хорезми он завершил 12 раджаба 972/2 февраля 1566 г. (л. 13а, рук. № 8583/II, см. ниже опис. № 7447).

Трактат об арифметических расчетах, необходимых при разделе наследства. Состоит из шести разделов (фасл), где излагается теория чисел, указываются ошибки и пути их исправления. Вслед за этим трактатом следует *Рисала дар зарб* — «Трактат об умножении» анонимного автора, где также затрагиваются понятия чисел и правила арифметических действий. Затем следует трактат о квадрате (равнобедренном четырехугольнике) под названием *Рисала дар тарик-и ма'рифат-и мурабба-и мутасави ал-азла* — «Трактат о равнобедренном четырехугольнике».

Начало первого трактата:

الحمد لله رب العالمين و الصلوة و السلام الخ

Начало второго трактата (л. 196):

بدان اسعدك الله في الدارين که ما يضرب از سه حال خالی نیست الخ

Начало третьего трактата (л. 23a):

طریق معرفت مربع متساوی الاضلاع اینست الخ

Список переписан почерком насталик на светлой кокандской бумаге; пайгиры. Названия разделов выделены киноварью. На полях — арифметические действия. Имя переписчика и дата переписки не указаны, но список входит в сборный том, переписанный одним переписчиком — Мухаммад Иусуфом (л. 199a) в 1258/1842—1843 г. 23 л. (1a—23b). 14,5×24.

Р. Дж.

7075

[ترجمه خلاصه الحساب]

6131/II

[ПЕРЕВОД «КРАТКОГО ИЗЛОЖЕНИЯ АРИФМЕТИКИ»]

а.-п. Комментированный перевод на персидский язык вместе с арабским оригиналом весьма популярного в Средней Азии, Индии и в других странах Востока учебного пособия по арифметике и геометрии Баха'аддина Амили (род. в 953/1547 г. в Баалбске, ум. в 1030/1621 г. в Исфахане).

Комментатор-переводчик — Маулави Раушан 'Али Джаунпури (уроженец Джаунпура).

Труд состоит из введения (мукаддама), 10 глав (баб), состоящих, в свою очередь, из разделов (фасл) и заключения (хатима).

В нем имеются следующие главы: 1) Об арифметике целых [чисел] — л. 5б — 36а; 2) Об арифметике дробей — л. 36а — 50б; 3) Об определении четырех пропорциональных неизвестных [величин] — л. 50б — 53а; 4) Об определении неизвестных по правилу двух ошибок — л. 53а — 54б; 5) Об определении неизвестных с помощью обратного действия, называемого анализом и обращением — л. 54б — 56а; 6) Об измерении [площадей] — л. 56а — 74а; 7) О том, как производить измерения по нивелировке земель для проведения каналов, определять высоту возвышенностей, ширину рек и глубину колодцев — л. 74а — 80а; 8) Об определении неизвестных методом алгебры и ал-мукабалы — л. 80а — 93б; 9) О прославленных правилах и прекрасных поучениях — л. 93б — 99а; 10) О различных задачах, решаемых разными методами для усовершенствования знаний у учащегося и [развития] навыка в определении искомого — л. 99а — 112б.

Заключение — л. 112б — 116а.

Начало (после басмалы):

نحمدك يا من لا يحيط بجمع نهمه عدد سپاس ميكنيم تراى انكه احاطه
نميكند بفرام آورد آن نعمتهاى او الخ

Список переписан индийским насталиком на тонкой бумаге восточного производства. Предисловие, а также главы и их подразделы выделены красными чернилами. Имя переписчика и дата списка не указаны. По палеографическим данным, список начала XIX в. В колофоне переписчик указывает, что данная рукопись была переписана им в городе Бомбее с оригинала переводчика. 116 л. (1б—116б). 15×26.

Об основном труде см.: CBP, VI, № 4239; Brock., II, 415; Eche, I, № 2251—2253; Buhaq, II, 352. Об издании труда см.: Arberry, 250; Zenker, II, № 72;

Ahlwardt, V, № 5998; Матвиевская Г. П. Учение о числе (см. опис. № 7065), с. 93, 138—139; Собиров Г. «Хулосат ул-хисоб» Бахоэддина.— В сб.: Вопросы истории методики элементарной математики, вып. 1 (Ученые записки Душанбинского госпединститута, т. 34). Душанбе, 1962; Розенфельд Б. А. Указ. соч. (см. опис. № 7063), с. 27/73.

А. К.

7076

مجموعه رسائل

2245/1—XIX

[СБОРНИК ТРАКТАТОВ]

Составитель — Саки Мухаммад б. Мухаммад Амин ас-Сан Чахарйаки (XVII—XVIII в.).

В сборник включены трактаты разных авторов, в том числе самого составителя сборника, посвященные теоретической арифметике, юриспруденции и наследственного права. Судя по датам переписки, Саки Мухаммад собирал трактаты в течение почти тридцати лет (1085/1674—1115/1704), по-видимому, для использования их в своей практической деятельности. Как видно из оглавления, приведенного в начале рукописи (л. 16), сборник первоначально включал в себя 24 трактата, однако впоследствии некоторые из них, в частности *Рисала-йи джазр ва ка'аб* — «Трактат о корне и кубе» Маулана 'Али Кушчи, *Рисала-йи 'Абдаррашид ас-Сиджаванди* — «Трактат 'Абдаррашида ас-Сиджаванди», *Рисала йи хата ва сабаб* — «Трактат об ошибочном и правильном» и *Рисала-йи кашф ал-хакикат* — «Трактат об открытии истины» оказались утерянными. Таким образом, сборник в дошедшем до нас виде содержит следующие 19 трактатов на арабском и персидском языках.

I رساله ضروريه

ТРАКТАТ, НЕОБХОДИМЫЙ [В ЮРИСПРУДЕНЦИИ]

Трактат анонимного автора, посвящен изложению мерил удвоения, раздвоения, сложения, вычитания чисел и правил их применения в делении различных видов наследства.

Начало (после басмалы):

ميزان اضعيف ميزان يكي دو و ميزان دو چهار بعد از چهار هشت الخ

Дата переписки не указана. Переписан, очевидно, около 1085/1674—1675 г. (л. 24а). 2 л (26—36) + 4 листа в начале, не относящиеся к трактату.

II تفسير آيات فرائض از مدارك التنزيل و حقائق الناء و يل

ТОЛКОВАНИЕ СТИХОВ КОРАНА ПО НАСЛЕДСТВЕННОМУ ПРАВУ [ПО ТРУДУ] «ПОСТИЖЕНИЕ ОТКРОВЕНИЯ И ИСТИНЫ ТОЛКОВАНИЯ»

Автор — Хафизаддин Абу-л-Баракат 'Абдаллах б. Ахмад б. Махмуд ан-Насафи (ум. 3 раби — I 710/31 июня 1310 г.) — известный теолог и законовед.

Начало (без басмалы):

يو صيكم الله يعهد اليكم يا مر كم في اولادكم في شان ميراثكم الخ

Дата переписки не указана: переписано, очевидно, около 1085/1674—1675 г. (л. 24a). 4 л. (4a—7a).

III رساله منظومه فی الفرائض

СТИХОТВОРНЫЙ ТРАКТАТ ПО [ВОПРОСАМ] НАСЛЕДСТВЕННОГО ПРАВА

Трактат анонимного автора. В нем изложен установленный ша-риатом порядок наследства, а именно: кто в первую очередь имеет право наследовать после смерти завещателя. Приведены юридические решения и указана доля каждого из наследников.

Начало:

بعد حمد خدای بی همتا * وز بی نعت سید دو سرا

Переписан, очевидно, около 1085/1674—1675 г. (л. 24a). 2 л. (86—96).

IV رساله چقماقیه

ТРАКТАТ О ЗАКРУЧЕННОМ [КРУЖОЧКЕ]

Трактат анонимного автора. В нем излагается порядок распределения наследства нескольких умерших один за другим людей, являвшихся, в свою очередь, наследниками друг друга; размер доли каждого после установления наследства должен быть обведен волнистым кружочком.

Начало (после басмалы):

وقتی که چند میت پی یکدیگر مردند که بعضی ورثه بعضی اند الخ

Дата переписки не указана. Переписан, очевидно, около 1085/1674—1675 г. (л. 24a). 2 л. (106—116).

V رساله در علم حساب

ТРАКТАТ ПО АРИФМЕТИКЕ

Автор — Лутф Мухаммад б. Баба, известный под именем Калан ал-Муфти или Мулла Калан ал-Муфти ас-Самарканди (о нем см. опис. № 7074). Трактат об арифметических расчетах, необходимых при решении вопроса раздела наследства. Состоит из шести разделов, в которых разъяснены понятия «счет», «число», обозначение их цифрой и правила удвоения, раздвоения, сложения, вычитания, умножения и деления чисел (см. опис. № 7074).

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين و الصلوة و السلام على من خيره خلقه محمد وآله الخ

Трактат переписан в 1085/1674—1675 г. 12 л. (126—24a).

КИНА, I, № 1795, 2154; Тбилиси, кол. АС, № 408; Матвиевская Г. П., Тлалашев Х. Указ. соч. (см. опис. № 7060), с. 50.

КОММЕНТАРИИ [К ТРАКТАТУ] «НАСЛЕДСТВЕННОЕ ПРАВО СИРАДЖ[АДДИНА]»

Автор трактата — Сираджаддин Абу Тахир Мухаммад б. Мухаммад б. 'Абдаррашид ас-Сиджаванди. Трактат написан в 600/1203 году, а настоящие комментарии к нему составлены хорасанским правоведом Мухаммадом Амином б. 'Убайдаллахом ал-Муминабади [ал-Бухари], жившим в Бухаре не ранее XVI в. (СБР, VIII, № 5851).

Начало (после басмалы):

بعد از ادای ثنای حضرت خالق بیچون الخ

Переписан 10 раджаба 1085/10 апреля 1674 г. 86 л. (266—1126).

СОКРАЩЕННОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ «КЛЮЧА [АРИФМЕТИКИ]»

Автор — Джамшид б. Мас'уд б. Махмуд ат-Табиб ал-Кашани, по прозванию Гийас (ум. в 832/1429 г.) — выдающийся математик и астроном, работавший в самаркандской обсерватории. Сочинение представляет собой краткий вариант математической энциклопедии *Мифтах ал-хисаб* — «Ключи арифметики», написанный автором в 830/1426—1427 г. Состоит из 30 разделов (фасл), в которых излагаются теория чисел и дробей, правила арифметических действий: удвоения, раздвоения, сложения, вычитания, умножения простых и сложных чисел, измерениях треугольников, прямоугольника, круга, его частей и т. д. В настоящей рукописи 10—20-й разделы помещены перед началом трактата (л. 112а—114б) и выделены как отдельная часть (о дробях), о чем оговорено на л. 123б. Лист 119 случайно включен в текст. Переписан в месяце зу-л-ка'да 1104/июле 1693 г.

Начало:

الفصل العاشر فی تعریف الكسور وکيفية وضعها واحد صحيح باجزء الخ
17 л. (1126—129а).

Тегеран. Унив., VIII, № 1913; Ал-Кашани Джамшид Гиясаддин. Ключ арифметики. Трактат об окружности./Перев. А. П. Юшкевича. Комментар. А. П. Юшкевича и Б. А. Розенфельда. М.: Гостехиздат, 1956; Матвиевская Г. П., Тлалашев Х. Указ. соч. (см. опис. № 7060), с. 40.

ВТОРАЯ СТАТЬЯ ОБ ИСЧИСЛЕНИИ ДРОБЕЙ [ИЗ НЕИЗВЕСТНОГО ТРУДА]

Анонимного автора. Статья состоит из восьми разделов (фасл). В них разъясняются понятия о соизмеримости, несоизмеримости чисел, об алгоритме, о знаменателях, об удвоении, раздвоении, сложении и вычитании дробей. Далее говорится об изменении расстояний и объясняются правила геометрии по Архимеду: об окружности, диагона-

ли, радиусе, хорде, об определении площади круга, сечения круга, о треугольнике и прямоугольнике.

Начало:

مقاله ثانیه در حساب کسور و این مشتمل است بر هشت فصل از

Переписан в месяце зу-л-ка'да 1115/марте — апреле 1704 г. 8 л. (1296—1366).

Матвиевская Г. П., Тлашев Х. Указ. соч. (см. опис. № 7060), с. 56.

IX من شرح مشکلات الفرائض الحاوی الصغیر

ИЗ (КНИГИ) КОММЕНТАРИЙ К ТРУДНЫМ МЕСТАМ [ТРУДА] «КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ НАСЛЕДСТВЕННОГО ПРАВА»

а. Автор «Краткого изложения» по каталогу Мешхед, II, № 261 — Наджмаддин 'Абдалгаффар б. 'Абдалкарим Казвини Шафи'и (ум. в 665/1267—1268 г.) Комментатор — Наджиб аш-Шафи'и, время жизни которого установить не удалось.

Полный же список сочинения состоит из предисловия, где говорится об арифметических действиях, и шести частей (см.: об этом рук. ИВ АН УЗССР, инв. № 8078/III и опис. № 7062). Описываемый список содержит только 3 и 6-ю части, речь в которых идет об умножении дробей.

Существующее начало:

القاسم الثالث ضرب الكسور في الخ

Дата переписки не указана. Переписан, очевидно, в конце XVII в. 5 л. (137a—141a).

X رساله در مسائل عدديه و طريق تصحيح آن

ТРАКТАТ ПО ВОПРОСАМ ЧИСЕЛ И О СПОСОБАХ ИХ ИСПРАВЛЕНИЯ

Автор — вышеупомнутый Саки б. Мухаммад Амин, составитель настоящего сборника. Трактат состоит из восьми глав (баб). В кратком вступлении автора говорится о науке, занимающейся наследственным правом, о теории чисел и цифрах, о рациональных и иррациональных числах и их видах; о рациональных и иррациональных дробях, знаменателях, отношениях чисел, о наследниках, об их долях.

Начало (после басмалы):

سپاس بيقياس پادشاهيرا سزد که ذات مقدسش منزّهست الخ

Переписан в месяце зу-л-ка'да 1096/сентябре 1685 г. 8 л. (1426—149a).

Матвиевская Г. П., Тлашев Х. Указ. соч. (см. опис. № 7060), с. 51.

XI رساله در علم حساب

ТРАКТАТ ПО АРИФМЕТИКЕ

Автор — 'Ала'аддин 'Али б. Мухаммад ал-Кушчи. Трактат состоит из трех статей (макала). Первая статья — «О счте

индусов» состоит из предисловия и двух глав, где разъясняются правила удвоения, раздвоения, сложения, вычитания, умножения и деления чисел, правила нахождения общего мерил (мизан) в этих действиях; о дробях и др. Список содержит только две главы первой статьи (см.: опис. № 7071). На полях трактата — добавления Саки Мухаммада. На л. 160a—161a — действия раздвоения, удвоения, сложения и умножения дробей.

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين و السلام على خير خلقه محمد و اله اجمعين الخ

Дата переписки не указана. Переписан, очевидно, в конце XVII в. 10 л. (1506—159a) + 2 л. (160a—161a).

XII

تكملة الفرائض

ДОПОЛНЕНИЕ К «АЛ-ФАРИЗ»

Автор — Мухаммад Риза б. Шайх Мухаммад ат-Тахури ал-Муфти, время жизни которого установить не удалось. Трактат написан по просьбе одного из учеников автора; посвящен вопросу о том, как определить долю трех наследников, если завещатель назначил каждому из них соответственно $1/4$, $1/5$ и $1/6$ части наследства. Трактат состоит из предисловия, трех статей (макала) и заключения, где освещаются теория чисел и правила арифметических действий, а также рассматриваются виды наследства. На полях трактата — добавления и комментарии Саки Мухаммада. Данный список является полным, т. е. содержит предисловие, все статьи и заключение.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى جعل العلماء ورثة الانبياء و فرض طلب الخ

Переписан, очевидно, в конце XVII в. 30 л. (1626—191a).

XIII

رساله متعلقه به سراجيه

ТРАКТАТ, ОТНОСЯЩИЙСЯ К «СИРАДЖИИЕ»

а. Автор — Мухаммад Файзи, время жизни которого установить не удалось. Трактат состоит из трех разделов и посвящен уточнению и разъяснению некоторых вопросов наследственного права, изложенных в труде Фараиз — «Наследственное право» Абу Тахира Мухаммада ас-Сиджаванди. В описываемой рукописи третий раздел отсутствует.

Начало (после басмалы):

الحمد لمن حاجب لما اعطى ولا راد لما قضى و الصلوة الخ

Переписан, очевидно, в конце XVII в. 6 л. (1916—1966).

XIV

رساله موسى له

ТРАКТАТ О НАСЛЕДНИКЕ

а. Анонимного автора; в трактате говорится о четырех видах безусловного завещания. Первый вид, когда размер наследства составляет $1/3$ часть; второй — более $1/3$ и на это нет согласия наследников; третий — более $1/3$ и на это есть согласие наследников; четвертый —

когда существуют противоречия и разногласия между наследниками.

Начало (после басмалы):

إذا عرفنا هذا فنقول الوصية المطلقة أربعة أحداها أن تكون الوصية يقدر
الثالث أو أقل منه الخ

Трактат переписан в 1092/1681 г. 4 л. (1966—199а).

XV

رساله موصى له

ТРАКТАТ О НАСЛЕДНИКЕ

а. Автор — Хаджи ал-Бадн' ал-Хисари (XVII в.). По свидетельству составителя данного сборника Саки б. Маулана Мухаммада Амина ас-Сан Чахарйаки, Хаджи ал-Бадн' ал-Хисари написал этот трактат по предложению своего учителя Маулана 'Аваза ал-Ваджиха, о чем в 1092/1681 г. рассказал Саки Мухаммаду его учитель Маулана Ходжа Тахир, брат Маулана 'Аваза ал-Ваджиха. В трактате рассматриваются вопросы, связанные с делением наследства при условии, если существует отказ со стороны некоторых наследников.

Начало (без заглавия и басмалы):

يحتاج في تصحيح مسائل الوصية الى ثلاثة اصول لانها الخ

Трактат переписан в 1092/1681 г. 2 л. (200а—201а).

XVI

تحفة الأمير

ПОДАРОК ЭМИРУ

Автор — Турсун Мухаммад ал-Фараизн б. ал-Казн Пайанде Зāмий ал-Халиди (XVII в.), отец которого скончался в 1008/1599 г. (рук. ИВ АН УзССР, инв. № 9657/II. л. 36а).

Труд представляет собой руководство по практическому решению вопросов, связанных с делением имущества по условиям завещания. Состоит из предисловия (мукаддама), трех статей (макала), каждая из которых, в свою очередь, содержит по три главы и несколько разделов. В них освещены следующие вопросы: общее понятие о завещании и его видах (л. 203б); общее завещание и его виды (л. 203б); общее завещание (л. 204а); неясно выраженное безусловное завещание (л. 218а); безусловное завещание с исключением и виды исключения; определенное завещание (л. 241а); завещание на имущество и на долг (л. 251а). В заключении (хатима) рассматриваются вопросы об установлении наследников и свидетельских показаниях о завещании.

По данным вопросам автор ссылается на сочинения других мусульманских законовсего по наследственному праву и математиков, как-то: Имама А'зама (род. в 80/700, ум. в 150/767 г.), Абу 'Али ибн Сину и других. Время составления труда не указано, но, по-видимому, он написал в начале XVII в.

Начало (после басмалы):

حمد بيحد احدى را كه سهام مرام علمای كرام كه از جعبه كريمة
اونو العلم درجات الخ

Переписан 23 раджаба 1099/24 мая 1688 г. 85 л. (202б—286а).

Матвиевская Г. П., Тллашев Х. Указ. соч. (см. опис. № 7060), с. 51.

ТРАКТАТ — ПОЛЕЗНЫЕ [СОВЕТЫ]

а. Анонимного автора. Посвящен наследственному праву и состоит из четырех разделов (фаида): 1) о числах и дробях; 2) о наследниках, среди которых первым идет наследник по мужской линии; 3) о знаменателях; 4) об умножении.

Начало (после басмалы):

ولما كان معرفة المسئلة الدينارية التي هي من ادق مسائل الفرائض الخ

Переписан 23 раджаба 1105/19 марта 1694 г. 5 л. (286б—290а).

ЗАВЕЩАНИЕ

а. Анонимного автора. Возможно, что им является сам составитель сборника Саки Мухаммад. Трактат посвящен вопросам завещания и описанию его видов. На л. 292б—294б содержится персидский перевод трактата, написанного на арабском языке (л. 196б—199б данной рукописи).

Начало (после басмалы):

بدانکه وصيت بر چهار قسم است الخ

Переписан в 1097/1685—1686 г. 9 л. (292б—300б).

ТРАКТАТ ОБ АРИФМЕТИКЕ

Автор — составитель сборника Саки Мухаммад б. Мухаммад Амин ас-Сан Чахарйаки. Труд состоит из предисловия (мукаддама) и четырех глав (баб). В предисловии говорится о завещании, его видах; о способе нахождения общего знаменателя дробей.

Первая глава посвящена вопросу определения суммы $1/3$ части наследства. Во второй и четвертой главах рассматриваются вопросы, когда одному из наследников назначается более $1/3$ части наследства и что в данном случае необходимо принимать во внимание согласие или несогласие других наследников.

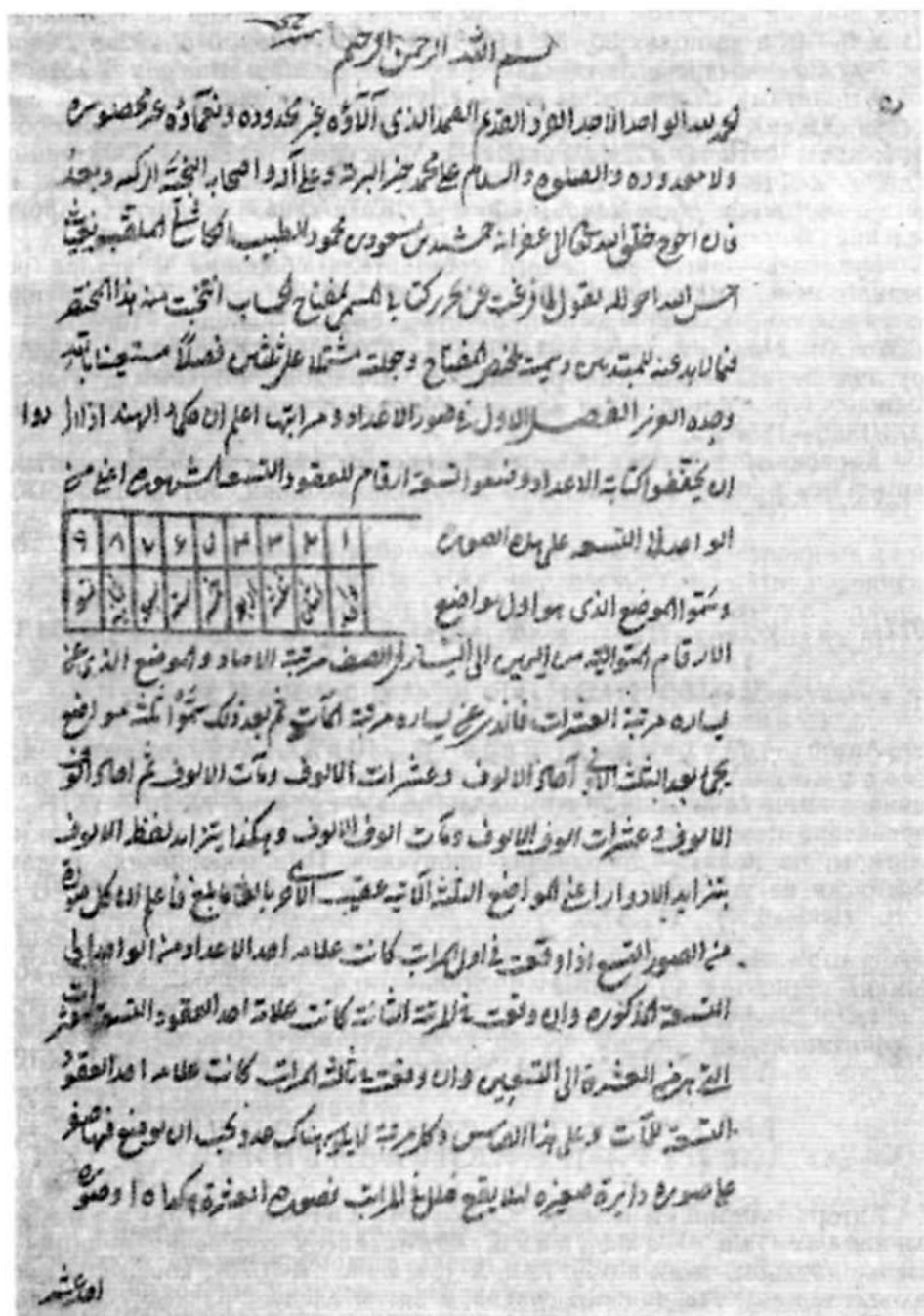
Прежде чем приступить к составлению трактата (в 1092/1681 г.), автор получил консультацию у своего учителя Ходжа Тахира, изучил его книгу *Масабих-и мишкат-и анвар* — «Светильники пиши света» (л. 301б), а при непосредственном его написании учитывал мнения авторитетных мусульманских законоведов, имена которых он упоминает.

Начало (после басмалы):

سپاس ببقیاس مرآن پادشاهی را که اساس اناس را بر علم و معرفت
نهاد الخ

Переписан в середине раджаба 1092/конец июля 1681 г. На полях — добавления автора. 37 л. (301б—337б).

Матвиевская Г. П., Тлалашев Х. Указ. соч. (см. опис. № 7060), с. 57.



К описанию № 7076 «Сборник трактатов», л. 115а. Автограф, 1075/1703—1704 г.

Сборник написан на светло-кремовой бумаге мелким насталиком; пайгиры; восточная пагинация, которая в связи с изъятием ряда трактатов не совпадает с поздней нумерацией. Названия статей, глав, разделов, математические термины, стихи из Корана, цифры, арифметические действия, геометрические чертежи выделены киноварью. На полях — многочисленные глоссы и комментарии составителя сборника Саки Мухаммада, арифметические действия, выписки юридического со-

держания на арабском, персидском языках со ссылкой на источники. На л. 0₁—0₃ и на полях 36, 76, 116, 1126, 1146, 1426, 2016, 202аб, 286аб, 290б—292а — выписки из юридических книг *Салат-и Мас'уди* — «Мас'удовы молитвы», *Нафахат ал-унс* — «Дуновение дружбы с вершии святости» Джамии (род. в 817/1414, ум. в 898/1492 г.), *Мухит* — «Всеобъемлющее», *Фатави-йи Мансурийе* — «Мансуровы фетвы», *Фитаи-йи Имади* — «Фетвы Имададдина», *Мухтар ал-фатави* — «Избранные из фетв» *Фатави-йи Кази-хани* — «Фетвы Кази-хана» и других произведений богословского и юридического содержания.

Рукопись — автограф самого составителя сборника и автора вошедших в него ряда трактатов, т. е. Саки Мухаммада. Дата переписки указана не для каждого трактата: самая ранняя — 1085/1674—1675 г. (л. 24а), а поздняя — 1115/1703—1704 г. (л. 136б). На л. 338б — круглая печать владельца рукописи с легендой: «Мухаммад Парса-ходжа-судур-муфти б. Кази ал-кузат Мирза Насир-ходжа Инайаталлах, 1273/1856—1857 г.».

Картонный переплет, покрытый красным лаком с тремя золотыми картушами работы переплетчика Мир Адила-ходжи, 337 л. 11,5×18,5.

Р. Дж.

7077

تكملة الفرائض

3354/III

ДОПОЛНЕНИЕ К «АЛ-ФАРАИЗ»

Автор — Мухаммад Риза б. Шайх Мухаммад ат-Тахури ал-Муфти. Рукопись содержит только предисловие описанного выше сочинения Мухаммада Ризы — см. опис. № 7076 (XII), — переписана почерком насх на восточной бумаге цвета слоновой кости; пайгиры; на полях — дополнения пропусков. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список XVIII в. 6 л. (586—636). 11×17,5.

Р. Дж.

7078

رساله در مسائل عدديه و طريق تصحيح آن

5512/I

ТРАКТАТ ПО ВОПРОСАМ ЧИСЕЛ И ПУТИ ИХ ИСПРАВЛЕНИЯ

Автор — упомянутый выше Саки Мухаммад б. Мухаммад Амин ас-Сан Чахарйаки. Этот список сочинения полный с тем же началом, что и в рук. 2245/X (см. опис. № 7076), конец которого находится на л. 11а данного списка, а затем следует раздел *Тирик дар навшитан-и каср* — «Способ написания дробей».

Список входит в сборный том из коллекции В. Л. Вяткина (его подпись на л. 1а). Переписан черными чернилами почерком насталик на светло-кремовой кокандской бумаге; пайгиры. Нумерация глав и разделов выделена кинноварью. Переписчик — Тугаймурад Кармини, дата переписки — зу-л-хиджа 1283/начало апреля 1867 г. На л. 0₁—0₃ — запись о причинах бесплодия женщины и молитвы как средства его лечения. 11 л. (1×11)+3 л. (12—14). 15×26.

Р. Дж.

براهين اعمال الخطائين من استخراج الشيخ افضل الدين عمر بن علاق

ДОКАЗАТЕЛЬСТВО ПРАВИЛ ДВУХ ЛОЖНЫХ
ПОЛОЖЕНИЙ С ПОМОЩЬЮ ИСЧИСЛЕНИЙ
[ПЛОСКИХ ФИГУР], ПРИНАДЛЕЖАЩИХ ШАЙХУ
АФЗАЛАДДИНУ 'УМАРУ Б. 'АИЛАКУ

а. Согласно Г. П. Матвиевской (см. ниже), в трактате приводится доказательство «правил двух ложных положений» геометрическим и алгебраическим методами. Доказательство приведено для трех случаев: 1) оба «ложные» значения меньше искомого значения неизвестного; 2) оба больше искомого; 3) искомое заключается между ними.

Начало (после указанного выше заглавия):

العددان المضروب صفان اما كلاهما انقص من المطلوب او كلاهما از يد
و اما احدهما انقص الخ

Список переписан небрежным насталиком в 22 строки на странице плотной гератской бумаги. Имя переписчика и дата переписки не известны. Судя по палеографическим данным, список датируется XVIII в. Имеется оттиск печати с легендой: «Из книг Ходжа Мухаммада Парса, вакф, 1255/1839—1840 г.» (л. 8а).

Переплет кожаный, коричневого цвета с тремя картушами и тиснением работы Мир Ходжи, саххафа. 3 л. (6б—8а), 9,5×17,5.

Матвиевская Г. П. Учение о числе (см. опис. № 7065), с. 158; Юсупова Д. Ю. Письмо Гийас ад-Дина Кашан к своему отцу из Самарканда в Кашан.— В сб.: Из истории науки эпохи Улугбека. Ташкент: Фан, 1979, с. 61, прим. 7.

Д. Ю.

а. Комментарий анонимного автора на неизвестное геометрическое сочинение, трактующий со ссылкой на авторитет знаменитого александрийского математика Евклида (IV—III вв. до н. э.) о свойствах некоторых геометрических фигур: линии, перпендикуляра, прямого угла, параллельных линий и т. д.

Существующее начало:

قوله كتساوى الزويا الثلث للقائمتين المثلث اللام فى القائمتين
متعلق بتساوى و فى المثلث مثلها فى قولنا كالانقسام بمتساوين الاربعة الخ

Список переписан крупным среднеазиатским насталиком на кокандской бумаге кремового цвета. Геометрические фигуры, их обозначения выделены красными чернилами. Имя переписчика и год переписки не указаны; по палеографическим данным, рукопись можно отнести к концу XVIII в. 2 л. (78а—79б). 13,5×22.

А. К.

Извлечение из анонимного арифметического трактата, объясняющее классификацию дробных чисел и их действия при решении ряда практических задач, касающихся распределения наследства в

известных долей и частях между наследниками согласно мусульманской юриспруденции — фикху. Здесь же на арабском и персидском языках приведены записи и выкладки математического характера из раздела анонимной книги мусульманского правоведения *al-Faraid* — «О наследстве». На л. 3а—4а приведен образец документа, в котором сообщается, что некий рабовладелец Мухаммад Шариф б. 'Абдаллах Баккал в зу-л-хидже 1202/сентябре 1878 г. дал вольную рабыне — уроженке Бадахша (приводятся приметы: рост, цвет волос и глаз) по имени Даулат.

Существующее начало:

در بیان نسبت اعداد مفردہ و بالله التوفیق بدانکہ این نسبت در تصحیح
مسئله در فصل مفردہ نصیب ہر فرد فریق در کار میشود الخ

Список переписан среднеазиатским насталиком на кокандской бумаге кремового цвета. Имя переписчика и дата списка отсутствуют. По палеографическим данным, список можно датировать XVIII в. 4 л. (1а—4а). 13,5×22.

А. К.

7082

ТО ЖЕ

6131/VIII

Список с тем же началом, переписан среднеазиатским насталиком на кокандской бумаге; пайгиры; заглавия глав и разделов; образцы арифметических действий выделены киноварью. Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным, список XIX в. Деф.: нет конца. 25 л. (2436—2676). 15×25,7.

А. К.

7083

ТО ЖЕ

6131/X

а. Неполный список (отсутствует почти одна третья часть текста), начинается со второй главы первого раздела вышесписанной рукописи 6131/VIII — опис. № 7082 (об арифметике дробей).

Список переписан среднеазиатским насталиком на серой кокандской бумаге; заглавия разделов и подразделов, а также примеры арифметических действий исполнены киноварью. На широких полях — глоссы, приписки и записи вычислений. Имя переписчика и дата списка отсутствуют. По палеографическим данным, список датируется концом XIX в. Деф.: нет начала и конца, 21 л. (288а—3086). 15×25,7.

А. К.

7084

5513/I

а. Записи полезных советов, предназначенных землемеру для измерения земельных участков различной конфигурации, как-то: круглого, прямоугольного, квадратного, треугольного, пятиугольного, шестиугольного, семиугольного, восьмиугольного, девятиугольного и десятиугольного. При измерении площадей названных фигур рассматриваются их стороны. Записи завершаются словами: *Таммат рисала Хабибийя* — «Конец трактата Хабибийя». В тексте записей упоминаются имена двух ученых-математиков — Махмуда б. Мухаммада Кавама ал-Казы, известного как Махмуд ал-Харави, и 'Абдал'али Кари Кудси, даты жизни и названия их трудов установить нам не удалось.

Записи не датированы, однако по приведенному выше способу умножения целых чисел, полностью совпадающему с современными, можно сказать, что они составлены не ранее второй половины XVIII в.

Существующее начало:

إذا اردت تبين الحال فاستمع لما نقول من المقال اعلم بان كل جريب
ستمائة وثلاثة آلاف ذراع الخ

Список переписан среднеазиатским насталиком нанскось на серой кокандской бумаге и включен в сборную рукопись, основную часть которой составляют математические труды. Имя переписчика и дата списка не указаны, но им, несомненно, является Хаджи Мухаммад Зийа, который переписал в раджабе 1223/августе 1808 г. математический трактат «Алгебры и ал-мукабалы» (л. 51a). 3 л. (1a—3a). 14×23.

А. К.

7085

[رسالة في الحساب، الفرائض]

8044/V

[ТРАКТАТ ОБ АРИФМЕТИКЕ И ДЕЛЕНИИ НАСЛЕДСТВА]

Автор — Йа'куб б. 'Усман ал-Чархи (время жизни не известно). Трактат о правилах арифметических действий (сложение, вычитание, умножение, деление) и их применении в решении различных практических задач по вопросам наследственного права.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذي له ميراث السموات والارض وهو على كل شئ قدير الخ

Список копирован почерком насталик на среднеазиатской бумаге; пайгиры. Судя по палеографическим данным, список копирован тем же Муллои Курбан Ийязом, сыном Мухаммад Ийяза, в 1224/1809—1810 г., как указывается в конце других сочинений сборного тома (л. 85a, 109a). 4 л. (110b—114b). 13,5×23,5.

Матвневская Г. П., Тлашев Х. Указ. ссч. (см. опис. № 7060), с. 54.

Д. Ю.

7086

مرآت الحساب

6230/I

ЗЕРКАЛО АРИФМЕТИКИ

Автор — Ибн Йалб (?). Время жизни не известно. Математический труд, рассчитан на людей, занимающихся практическими вопросами математики и астрономии. В нем приводятся основные арифметические действия: сложение, вычитание, деление, умножение и раздвоение. Излагаются также правила арифметических действий в шестидесятеричной системе исчисления.

Труд состоит из введения (мукаддама) и трех статей (макала). Введение подразделяется на 12 разделов (фасл), а разделы на части (нау).

Начало (после басмалы):

بعد از سپاس بیقیاس خالق الجن و الناس بقدر مقدور و میسور بنده
حقارت اساس هیچمدان بی فن ابن یلب الخ

Список переписан посредственным насталиком на фабричной (европейской) бумаге. С л. 16 по 256 текст расположен панскось, далее, как обычно, по горизонтали. Поля многих листов склеены из кусков бумаги. Главы, разделы и таблицы, где производятся исчисления, местами выделены киноварью. Между листами имеются приписки на клочках бумаги, в основном таблицы, сделанные, по всей вероятности, самим переписчиком (л. 3а, 8а, 17а, 20а, 22а, 24а, 25а, 26а, 27а, 28а и т. д.); имеются пайгиры.

Судя по почерку, переписчик тот же Худайберди б. Хаджи Мухаммад ал-Байсуни, переписавший другое произведение сборного тома (л. 1106) в 1231/1815—1816 г. Деф.: листы перебиты при переплетании, л. 28 согласно пайгиру должен следовать за л. 29, нет конца, 43 л. (16—436). 16,5×25.

Матвиевская Г. П., Тлашев Х. Указ. соч. (см. опис. № 7060), с. 54.

Д. Ю.

7087

2865/V

Трактат об арифметике анонимного автора без названия, составлен в виде учебного пособия и включает в себе четыре основных арифметических действия (сложение, вычитание, деление, умножение), таблицу умножения и простые дроби с пояснением их практического применения.

Список переписан насталиком на плотной восточной бумаге в разных направлениях; заголовки и отдельные фразы выделены киноварью; текст заключен в двойные рамки из красных линий; много чистых листов, явно оставленных для объяснения некоторых правил арифметики (л. 386, 396, 40а, 43а, 456, 46аб, 50а). Имени переписчика нет, дата списка — 1243/1827—1828 г., т. е., как отмечается в конце сочинения, год восшествия эмира Насраллаха на бухарский престол (л. 646). 26 л. (38а—64а). 21×33,5.

Матвиевская Г. П., Тлашев Х. Указ. соч. (см. опис. № 7060), с. 57.

Д. Ю.

7088

نبذ الحساب

6131/IV

ВЫДЕРЖКИ [ИЗ ПРАВИЛ] ИСЧИСЛЕНИЯ СЧЕТА

а.-п. Компилятивный труд анонимного автора. В нем излагаются правила арифметических действий — сложение и вычитание, умножение и деление, удвоение, раздвоение и извлечение корня, приводятся также арифметика дробей, правила двух ложных положений и примеры по делению наследства.

В предисловии автор пишет, что данные выдержки были составлены им на основе доскопального изучения таких математических трудов, как *Хуласат ал-хисаб* — «Краткое изложение арифметики» Бахааддина ал-Амилли (род. в 953/1547, ум. в 1030/1621 г.), *Нисаб ал-хир фи хисаб ал-джабр* — «Основы чернил в [изучении] алгебраического исчисления» Немаи'ла ал-Маридини (род. в 591/1194, ум. ок. 650/1252 г.), *Маджма' ал-аркам* — «Предписания фиска» Мирзы Бадн'-дивана (см. опис. № 6992).

Начало после басмалы:

الحمد لله الذي انعم علينا من النعماء ما لا يحصى حسابيه ولم ياء مرنا بما لا يتصور عند السؤال الخ

Список переписан крупным среднесазнатским насталиком на кокандской бумаге светло-кремового цвета; пайгиры. На полях — редкие добавления пропусков в тексте. Год переписки — 1259/1843. 41 л. (1496—1896). 15×25,5.

А. К.

7089

[شرح كتاب التجنيس فى الحساب]

6131/VI

КОММЕНТАРИЙ [К «КНИГЕ
КЛАССИФИКАЦИИ АРИФМЕТИКИ»]

а. Комментарий неизвестного комментатора к вышеприведенному сочинению Сираджаддина Абу Тахира Мухаммада «Книга классификации в счете» (см. опис. № 7061). Комментарий почти полностью воспроизводит комментируемый труд. Текст начинается словом *каулуху* — «сего слова», исполненным киноварью, а сам комментарий словом *фанакулу* — «наши слова».

Начало (после басмалы):

قال الشيخ الامام الاجل... معنى التجنيس ان تجعل الكسرين المختلفين
فصاعدا من جنس واحد اقول او لا بان الاختلاف الخ

Список переписан насталиком на кокандской бумаге; пайгиры, отдельные слова и заглавия разделов выделены киноварью. Имя переписчика и дата переписки не отмечены; по палеографическим данным, список первой половины XIX в. 20 л. (2036—2226). 15×25,5.

Об основном труде см.: Brosk., I, 379/III; S., I, 651/II; Матвиевская Г. П. Математические и астрономические рукописи Института востоковедения АН УзССР. — В сб.: Из истории точных наук на средневековом Ближнем и Среднем Востоке. Ташкент: Фан, 1972, с. 174.

А. К.

7090

[رساله در حساب]

6131/IX

[ТРАКТАТ О СЧЕТЕ]

Имя автора в данной рукописи значится как Ибн Ходжа Мухаммад 'Абид б. Мухаммад Тахир ал-Хусайни. Других сведений о нем нет. Математический труд без названия, представляет собой сборник арифметико-алгебраических упражнений и задач к решению различных хозяйственных, торговых, а также юридических проблем, выполненный согласно правилам классической мусульманской юридической науки — фикху.

Начало (после басмалы):

حمد بيهد و ثنائى بيهدد مر خاليقيرا كه موصوفى است بقل هو الله احد
و الصلوة و السلام على من يسمى باحمد الخ

Список переписан небрежным среднесазнатским насталиком на светло-кремовой кокандской бумаге. Имя переписчика и дата списка отсутствуют. По палеографическим данным, список можно отнести к XIX в. Феф.: нет конца, 279 лист — пустой (лакуна в тексте). 18 л. (2606—2816). 15×25,7.

А. К.

[ТРАКТАТ О СВОЙСТВАХ ЧИСЕЛ]

Автор анонимный. Трактат посвящен вопросам теоретической арифметики и изложению способов нахождения четных, нечетных, четно-нечетных, соизмеримых и несоизмеримых чисел.

Начало (после басмалы):

بدان و ففك الله كه اصحاب ارثما طقى بجهة صبط اعمال اوضاع الواح
اعداد وفق را برسه قسم نهاده اند فرد الفرد و زوج الزوج و زوج الفرد الخ

Список переписан мелким насталиком на кокандской бумаге. Заглавия и арифметические действия выполнены красными чернилами. Текст заключен в рамки из красных линий. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Судя по дате, указанной в конце предыдущего сочинения сборного тома, список переписан в 1297/1879—1880 г. (л. 60а). 28 л. (60б—87а). 15×26.

Д. Ю.

[КОММЕНТАРИИ К ШЕСТИ

АЛГЕБРАИЧЕСКИМ ЗАДАЧАМ]

а. Комментатор — 'Абдассамад б. Кази Мухаммад Акбар Хан-мулла б. Мухаммад Гаус, известный как Хан-улум (XIX в.). Комментарий посвящен бухарскому эмиру Хайдару (1215/1800—1242/1826). В нем содержится развернутый комментарий восьмой главы («Об определении неизвестных методом алгебры и ал-мукабалы») популярного учебного пособия в странах Ближнего и Среднего Востока XVII—XIX вв. Бахааддина ал-Амили *Хуласат ал-хисаб* — «Краткое изложение арифметики» — см. СВР, VI, № 4239.

Начало (после басмалы):

نحمدك يا من لا يغيب عن علمه عدد الجزئيات ولا يعجز عن درك السر و
الخفيات ولا يجبر الخ

Список переписан мелким насталиком на тонкой бумаге кокандского производства. На полях некоторых листов — добавления пропусков, записи арифметических действий и т. п.; пайгиры. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Судя по палеографическим данным, список можно отнести к концу XIX в. 28 л. (119б—146а). 15×25,7.

А. К.

а. Математический трактат без названия и без имени автора, содержит комментарии и разъяснения к арифметическим правилам действия над целыми и, частично, дробными числами.

В работе рассматриваются правила сложения и вычитания, умножения и деления, а также приводятся примеры по удвоению и раздвоению чисел. Все правила иллюстрируются наглядными числовыми при-

мерами, выполненными не десятиричной позиционной системой, а буквенными (*абджад*) числами.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذي فطر السموات والارض متطابقة و ذر الاسطقسات متناسفة
وبرا^١ مجموعات الممكنة متسلسلة وجعلها بالثواب من الافكار مترتبة الخ

Список переписан среднесазнатским насталиком на тонкой лощеной восточного производства (кокандской) бумаге. Заголовки, отдельные комментируемые слова, а также примеры выделены красными чернилами. Имени переписчика нет. Список, видимо, относится к концу XIX — началу XX в. 13 л. (6286—6406). 14×24.

А. К.

7094

6181

Сборник по арифметике анонимного составителя. У Г. П. Матвиевской и Х. Тллашева он назван как «Сборник трактатов по арифметике и делению наследства» — см. указ. соч. (опис. № 7060), с. 57. Сборник представляет собой черновые записи составителя.

В начале разъясняется буквенное обозначение чисел, т. е. система *джумал* или *абджад*, основанная на числовых значениях 28 арабских букв. Далее речь идет о правилах удвоения, раздвоения, сложения и вычитания целых чисел. Правила сопровождаются примерами.

Сборник содержит также записи, относящиеся к передаче земли в вакф (л. 206—21а), религиозным обрядам (л. 596—60а), правилам составления различных писем (л. 656), наследственному праву (л. 69а) и другим, заимствованные из соответствующих книг.

Начало (после басмалы):

حساب جميل ابعده
ا ب ج د ه و ز ح ط ي
الخ ١٠ ٩ ٨ ٧ ٦ ٥ ٤ ٣ ٢ ١

Записи сделаны почерком насталик в разных направлениях на кокандской бумаге. Многие листы (25а—36а, 40а, 41а, 426—446, 47а—48а и т. д.) оставлены чистыми; по-видимому, автограф. Датируется началом XX в. 85 л. 18×31.

Д. Ю.

7095

منتهی الادراك فى تقاسم الافلاك

4467

ПРЕДЕЛ ЗНАНИЯ В ОТНОШЕНИИ
РАЗДЕЛЕНИЯ НЕБЕСНЫХ СФЕР

Автор — Мухаммад б. Ахмад ал-Хусайни ал-Хараки. В грск. (I, 473) называет его Баха'ддин Абу Мухаммад 'Абдалджаббар б. Мухаммад ал-Хараки (ум. в 533/1138 г.). Сочинение по астрономии, составленное на основе геоцентрической системы Клавдия Птолемея (70—147 гг. н. э.), в основном на его *Маджастии* и «Географии», а также «Астрономических таблиц» Теона Александрийского (IV в. н. э.). Кроме того, автор использовал данные астрономических наблюдений Иахйи б. Абу Мансура Шамаси (IX в.), Мансура б. Талха ат-Тахира (IX в.), Баттани (род. в 244/858, ум. в 317/929 г.), Абу-л-Вафа Бузджани (род. в 329/940, ум. в 389/998 гг.), Абу Хамиди Сагани (X в.), Абу Махмуда Ходжанди (X в.), Абу Райхана Беруни (род. в 363/973, ум. в 421/1030 г.). Вторую главу второй статьи автор начинает ссылкой на книгу Абу 'Абдаллаха Мухаммада б. Ахмада б. Насра Джайхани (конец IX — первая половина X в.) — географа Саманидов.

Сочинение написано на арабском (Brock., I, 473; Ahlwardt, V, № 5669; Крачковский. Соч., т. IV. М.—Л., 1957, с. 312) и персидском (описываемый нами список) языках. Оно состоит из трех статей (макала), из которых в нашем списке наиболее полно сохранилась третья статья. В первой статье, состоявшей из множества глав, из которых до нас дошли 1—19, говорится о небесных сферах и характере движений планет и звезд: описание сопровождается астрономическими таблицами и чертежами. Вторая статья сочинения (15 глав) посвящена физической географии, форме земли, климату. В третьей статье (12 глав) говорится о летосчислениях, вероисповеданиях, обычаях разных народов. Наш список, представляющий персидско-таджикский вариант сочинения, дефектный: нет начала и многих глав. Названия сочинения и имя автора установлены на основе сопоставления названий статей и глав с названиями статей и глав арабского варианта сочинения, приводимого Альвардтом.

Существующее начало:

برهان سیر کر (کره) آنست که در ناحیت عدن و حضر موت در ازترین
روزی از دو اژده ساعت بسی زیادت نشود الخ

Рукопись переписана крупным скорописным настиликом на темно-коричневой бумаге восточного (хорасанского) производства. Названия статей, глав и разделов выделены красными или жирными черными чернилами и написаны почерком сулс. Диакритические знаки проставлены не везде. На листах 13a, 22a, 23a, 30b, 31b, 39a, 40a, 45b, 46b, 52b, 54b, 58a, 61a, 63a, 78b, 85b, 87a—88b, 101b, 105b — астрономические чертежи и таблицы, выполненные киноварью. На полях листов



К описанию № 7095 «Предел знания...», л. 134б. Список 633/1236 г.

1276—1306, 1346 — небрежно написанные более поздние записи астрономического содержания. На листах 76, 67б, 117а, 123а оставлены места для чертежей и таблиц, на многих листах — овальная печать владельца рукописи с легендой: «Из вакуфных книг Ходжа Мухаммада Парса», известного бухарского ученого и собирателя книг по различным отраслям знаний (ум. в 822/1419 г.). Переписчик — А х м а д

б. Мухаммад б. Ахмад, известный [под именем] Джалал ал-Бухари. Дата списка — рамазан 633/май 1236 г. или рамазан 733/май — июль 1333 г. Дсф.: нет начала, в середине утеряно примерно 30 листов. 134 л. 19×30.

Джалилова Р. П. Астрономический трактат ал-Хараки.— ОНУ. Ташкент, 1984, № 3.

Р. Дж.

7096 [مختصر در معرفة اسطرلاب]

3894/II

[КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО В ПОЗНАНИИ АСТРОЛЯБИИ]

Сокращенное изложение учения о применении астрольбии к изучению движения небесных светил выдающегося ученого средневекового Востока, математика и астронома Насираддина Туси (род. в 597/1201—1202, ум. в 672/1274 г. О нем см.: Мамедбейли Г. Д. Основатель Марагинской обсерватории Насираддин Туси. Баку: Изд-во АН АзербССР, 1961). Состоит из двадцати глав. Имя составителя сокращения неизвестно.

Начало после басмалы:

اسألك توفيق الاتمام... يا ذا الفضل والاکرام این مختصریست در معرفت
اسطرلاب از تصانیف... نصیرالدین طوسی الخ

Переписан насталиком на восточной бумаге; текст заключен в рамки из синих и красных линий; на полях — многочисленные глоссы, местами имеются пайгиры; пайгир на л. 51б не соответствует началу текста л. 52а. Названия глав выделены киноварью. Переписчик — 'Абдаррахим б. Ахмад. Дата списка — 862/1457—1458, 36 л. (39б — 75а). 12×17.

СВР, I, № 508 под названием «Двадцать глав [трактующих] об астрольбии»; Матвиевская Г. П., Тлашев Х. Указ. соч. (см. опис. № 7060), с. 23.

Д. Ю.

7097 كشف الريب فى العمل بالجيب

6230 II

УСТРАНЕНИЕ СОМНЕНИЙ ОТНОСИТЕЛЬНО РАБОТЫ С СИНУС КВАДРАНТОМ

а. Автор — Шамсаддин Мухаммад б. Ахмад б. 'Абдаррахим ал-Миззи (род. в 690/1291, ум. в 750/1349—1350 г.), получил образование в Каире, затем пересел в Дамаск, где посвятил себя изобретению астрономических инструментов. По утверждению Рьё (S. 764/IV), упомянутый труд был составлен в целях определения времени по синус квадранту. В описанных им списках труд состоит из введения, 145 глав и нескольких частей.

Наш список неполный, включает в себе введение и 77 глав, некоторые из которых делятся на части.

В начале сочинения автор указывает на трактат Абу 'Али ал-Маракаши, учитывая его высокий авторитет в этой области, *Китаб Джами' ал-мабади ва-л-гайат фи-л-и'мал ар-расади* — «Собрание начал и конца в астрономических наблюдениях», который состоял из 90 глав (л. 43б).

Начало (после басмалы):

لحمد لله رب العالمين و الصلوة و السلام الايمان الاكملان على اشرف
الخلق محمد خاتم النبيين و المرسلين و على آله و صحبه وسلم الخ

Список переписан мелким, довольно четким насталиком на восточной бумаге светло-кремового цвета; заглавия выделены киноварью; пайгиры. Судя по палеографическим данным, сочинение переписано в том же, 1231/1815—1816 году, как указано в конце другого сочинения сборного тома (л. 110б). 10 л. (43б—52б). 25,5×17.

Rieu(a), S., 764, IV; H. Kh., V, № 10703; Ahlwardt, V, № 5857.

Б. В.

7098

زيج جديد سلطاني

2123

НОВЫЕ СУЛТАНСКИЕ АСТРОНОМИЧЕСКИЕ ТАБЛИЦЫ

а. Автор — Улугбек б. Шахрух б. Тимур Кураган (род. в 796/1394, ум. в 853/1449 г.), выдающийся ученый-астроном, основатель самаркандской астрономической школы, правитель Мавераннахра (812/1409—853/1449). В истории науки широко известны его «Астрономические таблицы», написанные на персидском языке. Они состоят из теоретической части — «Введения» и, собственно, самих таблиц. Завершены в самаркандской обсерватории в 847/1443—1444 г. По предположению известного исследователя научного наследия Улугбека Т. Н. Кары-Ниязова «Введение» к таблицам было написано Улугбеком намного раньше завершения самих таблиц (см. Кары-Ниязов Т. Н. Избранные труды, В 8-ми т. Т. VI. Ташкент: Фан, 1967, с. 142).

В описываемой рукописи представлен перевод с персидского на арабский язык теоретической части «Астрономических таблиц», состоящей из четырех макал; сами таблицы не приложены. Переводчик Джамшид (ум. в 840/1436 г.), астроном и математик, один из сотрудников Улугбека по самаркандской обсерватории. По утверждению Т. Н. Кары-Ниязова, текст арабского перевода «Введения» не идентичен персидскому оригиналу, в нем, в частности, имеются небольшие добавления по календарю. Хаджи Халифа (H. Kh., II, 561) указывает на другой анонимный арабский перевод под названием *Тазкират ал-фахим фи-т-таквим* — «Наставление для понимания практического употребления календаря».

Начало:

الله تعالى تبارك الذي جعل فى المساء بروجا و جعل فيها سراجا وقمرًا
منيرا و هو الذي جعل الليل و النهار خلفنا الخ

Список переписан почерком сулс на европейской фабричной бумаге; пайгиры. Заглавия глав и цифры выделены красными чернилами. Имени переписчика и даты переписки нет. Список, по-видимому, относится к XVIII в. 43 л. 15×20,5.

О персидском оригинале см.: СБР, I, № 511—513.

И. А.

7099

رساله فى هيئه

3356/1

ТРАКТАТ ПО АСТРОНОМИИ

Автор — упомянутый выше 'Ала'аддин 'Али б. Мухаммад ал-Кушчи ас-Самарканди (см. опис. № 7071). «Трактат по



К описанию № 7099 «Трактат по астрономии», л. 16. Список XVII в.

астрономии» согласно данным, приведенным в рукописях № 9276/II, 7622/VIII, 5619/III, 2484/V, состоит из введения (мукаддама) и двух статей-разделов (в описываемой рукописи л. 16 и рукописи № 7761/II, л. 16 — опис. № 7102, ошибочно — из трех статей). Введение подразделяется на две части (кисм), в которых излагаются основы геометрических знаний, дается полное определение таких понятий, как точка, линия, плоскость, окружность и т. п. Первый раздел состоит из шести

глав (баб), последняя из которых делится на четыре части (фасл). В них речь идет о небесном пространстве, числе сфер, о самой большой и самой маленькой из них и их свойствах, о положении неподвижных звезд, приводятся суждения автора относительно различных астрономических споров ученых по вопросам о поверхности лунного шара, центре мира и Земли, о движении планет и т. д.

Второй раздел состоит из одиннадцати глав и посвящен описанию Земли, ее строения и климатических поясов.

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين حمد الشاكرين و الصلوة على خير خلقه محمد
و آله اجمعين اما بعد اين كتاب مشتمل است بر يك مقدمه و سه مقاله الخ

Список переписан двумя почерками: сначала по 12 строк на странице крупным насталиком с элементами шикасте (л. 1а—72б), к концу по 15 строк на странице мелким насталиком (л. 73а—74а) на тонкой, типа самаркандской бумаге кремового цвета. Заглавия и чертежи выделены киноварью. На полях — дополнения, поправки и объяснения, написанные другим почерком в разных направлениях, а иногда и между строками основного текста; пайгиры. На л. 1б над басмалой — оттиск овальной печати, где прочитывается часть имени Мухаммад, а на л. 2а и 26а — поздняя печать с легендой: «Книжная палата Узб. ССР». Переплет кожаный, покрытый черным лаком с тремя картушами (тиснения не видны). Дата переписки и имя переписчика не указаны. Судя по палеографическим данным, трактат переписан во второй половине XVII в. 74 л. (1б—74а). 10×19.

Розенфельд Б. А. Указ. соч. (см. опис. № 7063), с. 268; Али Кушчи. Астрономический трактат. Предисл. и перевод А. У. Усманова. Самарканд, 1970; Муминов И. М. Об одном трактате Али Кушчи. Избр. произв. В 3-х т. Т. II. Ташкент: Фан, 1970, с. 198—204; Матвеевская Г. П., Тлалашев Х. Указ. соч. (см. опис. № 7060), с. 42. Об авторе см.: Suter H. Die Mathematiker und Astronomen der Araber und ihre Werke. — Abhandl. zur Gesch. d. math. Wiss., H. X. Leipzig, 1900, 178—179.

Д. Ю.

7100

ТО ЖЕ

9276/II

Неполный список с тем же началом, переписан ясным, ровным, удобочитаемым насталиком (но в то же время чтение затруднено из-за многочисленных заметок и комментариев на полях и между строками) на тонкой самаркандской бумаге кремового цвета; заглавия, местами и чертежи (л. 33а, 41а, 44б и др.) выделены киноварью; пайгиры. Имя переписчика не известно. Судя по палеографическим данным, список XVIII в. Деф.: нет конца; текст обрывается на пятой главе второго раздела, пайгир л. 46б не соответствует началу текста л. 47а, утеряны конец пятой и начало шестой главы первого раздела; на л. 41, 45, 52 — комментарии к тексту. 67 л. (27б—93б). 12×19.

Д. Ю.

7101

ТО ЖЕ

4201/VI

Список переписан почерком насталик на светло-кремовой бумаге кокандского производства; пайгиры. Нумерация статей, глав и чертежи выделены киноварью. Начиная с пятой главы первой статьи для названий оставлено место. На полях — добавления пропусков и выдержки из трудов Насираддина Туси, Шайха Абу-л-Му'инна ан-Насафи, Ха-

даик ал-анвар Фахраддина ар-Рази и др. Имя переписчика и год переписки не указаны. По палеографическим данным, список XVIII в. На л. 37а, 40а, 45а, 49а, 59а — прямоугольная печать с легендой: «Вакф-и аулад». 24 л. (35б—59а). 12×20.

Р. Дж.

7102

ТО ЖЕ

7761 II

Неполный список с тем же началом, переписан почерком насталик с элементами шикасте на восточной бумаге кремового цвета. На полях — незначительные поправки к тексту. Заглавия и чертежи выделены киноварью; пайгиры. Листы перебиты, по-видимому, при переплете; судя по пайгирам, л. 42—49 должны следовать после л. 33б. Имя переписчика не известно. По палеографическим данным, список относится к концу XVIII — началу XIX в. Деф.: нет конца, обрывается на девятой главе второго раздела; кусочки л. 21 (5 строк) и л. 45 (10 строк) оторваны. 33 л. (18б—50б). 13×17,5.

Д. Ю.

7103

ТО ЖЕ

5619/III

Полный список с тем же началом. Переписан небрежным наста-ликом на восточной бумаге, названия глав, записи на чертежах выделены киноварью; на полях и, местами, между строками (л. 301б) — глоссы, часть л. 321б не заполнена; заметки позднего происхождения на мелких листках кокандской бумаги, вклеенные между л. 294 и 300, 301 и 302, 307 и 309, 309 и 311, 311 и 313, 303 и 305 и др. Переписчик — Мухаммад 'Азим ал-Кулаби б. Сафар Мухаммад ал-Кулаби (л. 351б). Дата переписки, судя по дате, указанной в конце предшествующего сочинения сборного тома, переписанного тем же переписчиком — 1245/1829—1830 г. (л. 289б, 290б). Переплет кожаный зеленого цвета с тремя картушами красного цвета. 58 л. (293б—351б). 15×22.

Д. Ю.

7104

ТО ЖЕ

7622/VIII

Неполный список трактата с обычным началом. Переписан наста-ликом на среднеазиатской бумаге; на полях — глоссы; местами названия глав и чертежи выделены киноварью; пайгиры. Имя переписчика и дата переписки не установлены. Судя по палеографическим данным, список первой половины XIX в. Переплет реставрированный; сохранилась первая крышка с тремя картушами, где тиснением отмечено имя переплетчика — 'Абдалгани б. Мухаммад 'Алим, саххаф. Деф.: в начале четвертой главы первого раздела (л. 129) большой пропуск; пайгир не соответствует тексту следующего листа. Нет конца, текст обрывается на четвертой главе, хотя переписчик отметил, что переписка закончена. 9 л. (122б—131а). 11,5×18,5.

Д. Ю.

7105

ТО ЖЕ

2984/V

Список с обычным началом. Переписан жирным небрежным наста-ликом на кокандской бумаге кремового цвета; заглавия и чертежи

نهم از جبهه ای ارتفاع دیگر سر را نشان کنیم و میان نهایت هر
 ازین دو خط اغنی خط و قد الارض و خط مغرب بخطی مستقیم بر قسمت
 کنیم هر خطی را از نشان تا هر یکی از دو خط و قد الارض و خط مغرب بدوازده
 قسم مساوی و هر نقطه خطی یکشیم بر استقامت مرکز صفحه و برابر تمام
 عدوان را بنویسیم ابتدا از خط مغرب و خط و قد الارض تا نزدیک ملتقی
 هر دو خط چنانکه نزدیک ملتقی هر دو خط از هر جانبی که است باشد این بود که
 خواهیم که بیان کنیم و الله اعلم بالصواب ختم کنیم فضل چهارم را
 مدینه نایب و کتاب را بدین فضل و الحمد لله رب العالمین والصلوة
 والسلام علی پیغمبر محمد و آله و جمیع الطین
 الطاهرین بر حمت ارحم الراحمین
 تمام ندانی کتابت
 در شب چهارشنبه
 در ماه ربیع
 الثانی

К описанию № 7106 «Трактат по астролябии», л. 36а. Список XVI в.

исполнены киншварью, на полях — заметки, относящиеся к тексту.
 Переписчик — Абдалвадул б. Мухаммад. Дата переписки —
 1259/1843 г. (л. 193а). Между л. 167 и 168 вклеен листок, отличаю-
 щийся по формату и переписанный другим почерком. Переплет кожа-
 ный, бордового цвета с тремя картушами, с двумя тиснениями с име-

нем персплетчика — Мир Ма'сум-ходжа б. Мир 'Абдаррахим-ходжа. 37 л. (1576—193а). 16×27.

Д. Ю.

7106

[رساله در بيان اسطرلاب]

3894/I

[ТРАКТАТ ОБ АСТРОЛЯБИИ]

Автор — Ал-Кийа Абу-л-Хасан Кушйар б. Лаббан б. Шахрийар ал-Джилли (или Джабали), уроженец Гиляна, выдающийся математик и астроном (был жив ок. 350/961 г.).

Трактат посвящен описанию инструмента астролябии (внешний вид его изображен на л. 31б); состоит из четырех частей (фасл). Части подразделяются на главы (баб). Первая состоит из двадцати чстырех, а остальные три — каждая из двенадцати частей.

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين و الصلوة و السلام على رسوله محمد و آله
اجمعين... چنین گفت کیا کوشیار بن لبان الباء شهرى الجبلى رحمه الله که
اسطرلاب کلمه یونانیست الخ

Переписан четким насталиком на восточной бумаге кремового цвета; пайғыры; таблица (л. 13а) и изображение астролябии в чертеже (л. 31б) выделены киноварью. Имя переписчика и дата переписки не указаны. В конце другого сочинения сборного тома (л. 128б) указана дата переписки — 915/1509—1510 г. Описываемая рукопись переписана другим почерком на бумаге позднего происхождения, вероятно, в XVII в. 35 л. (1б—36а), 12×17.

Матвиевская Г. П., Тлашев Х. Указ. соч. (см. опис. № 7060), с. 14; Об авторе см.: Suter H. Указ. соч. (опис. № 7099), с. 83; Sarton J. Introduction to the history of science, vol. 1, Baltimore, 1927, p. 717—718; Brock, 1, 222—223; S., 1, 397—398; СВР, VI, № 4288.

Д. Ю., Х. Т.

7107

رسالة مختصرة في معرفة التقاويم

11493/I

СОКРАЩЕННЫЙ ТРАКТАТ
ОТНОСИТЕЛЬНО ПОЗНАНИЯ КАЛЕНДАРЯ

а. Анонимный трактат, посвященный краткому разъяснению основ астрономии; состоит из тридцати глав. В первой главе рассматривается система абджада. Во второй главе перечислены дни недели. В последующих четырех главах изложены принятые у восточных народов способы летосчисления, а именно: 1) эра Мухаммада; 2) греческая эра; 3) эра Ездигерда ибн Шахрийара; 4) эра Малика (так названа по имени Джалаладдина Малик-шаха, сына Алп-Арслана, Сельджукида).

Далее речь идет о делении суток на 24 часа, о расположении планет, о затмении Луны и Солнца, о знаках Зодиака и т. д.

и т. д.

На л. 11а имеется таблица лунного календаря.

Начало (после басмалы):

هذا مختصر في معرفة التقاويم مشتمل ثلثين فصلا الخ

Текст переписан почерком насталик на сероватой кокандской бумаге; пагинация, соответствующая европейской. Заглавные буквы написаны киноварью; пайгиры. Имя переписчика не известно. Год переписки — 1255/1839—1840. 16 л. (16—166). 12,5×19,5.

Б. В.

7108

تقويم

10809/I

КАЛЕНДАРЬ

Автор анонимный. Календарь составлен на 1258/1842—1843 и 1259/1843 годы хиджры и сопоставлен с греческим летосчислением. Календарь состоит из шести пунктов, где указаны наименования месяцев, недель, дни месяцев по арабскому и греческому летосчислениям; долгота дня и ночи. В некоторых местах первой графы даны разъяснения на узбекском языке.

Начало (после басмалы):

ستایشی که خسرو هو شهنشان از حصای آن قاصر است الخ

Список переписан насталиком на кремовой бумаге восточного производства. Имеется унван. Заглавия выделены киноварью. Календарь исполнен очень аккуратно черными, красными и синими чернилами. Чертежи начертаны весьма искусно. Список, по-видимому, конца XIX в., место переписки — г. Бухара. 9 л. (16—96). 14×26.

У. Х.

7109

استخراج در طلب عمر و هيلاج

2792, II

ВЫВЕДЕНИЕ [ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ] ЖИЗНИ И ХАЙЛАДЖА [Т. Е. ИСТОЧНИКА ЖИЗНИ]

Автор — Абу Джа'фар Мухаммад б. Аййуб ал-Хасиб ат-Табари (X в.). Он — автор ряда математических трудов, из которых дошли до нас, кроме упомянутого выше, еще сочинения *Шумар-наме* — «Книга о счете» и *Рисала-йи шиш фасл* — «Трактат о шести разделах» и др. (См.: Мухаммад б. Аййуб Табарн. Шумар-наме. Тегеран, 1366, с. н—йд; Малик аш-Шуара Бахар. Сабкшинаси, II. Тегеран, 1958, с. 17; Мунзави, I, 197, 199, 226, 305, 323, 324).

Труд по астрологии, законченный автором в 354/965 г.: содержит предсказания о жизни человека в зависимости от расположения светил в зодиаках в момент его рождения, о влиянии небесных светил на судьбу человека и т. п.

Редактор (мухаррир) — Мухаммад б. Мухаммад ат-Туси, т. е. Насираддин Абу Джа'фар Мухаммад б. Мухаммад ат-Туси, известный ученый, философ, математик, астроном и теолог. Он отредактировал книгу ат-Табари по просьбе людей, занимавшихся астрологией (л. 33б) и, как видно из приведенных им таблиц Абу-л-Хусайна 'Абдаррахмана б. 'Умара ас-Суфи (род. в 290/903, ум. в 376/986 гг.), Абу Райхана Беруни, Ездигерда (632—651 гг. н. э.), внес изменения в оригинал. Но сколько, трудно установить. Редакция ат-Туси состоит из предисловия и семи глав, которые, в свою очередь, подразделяются на разделы. Данное сочинение изобилует таблицами астрономического и астрологического характера, чертежами гороскопов, готовыми предсказаниями.

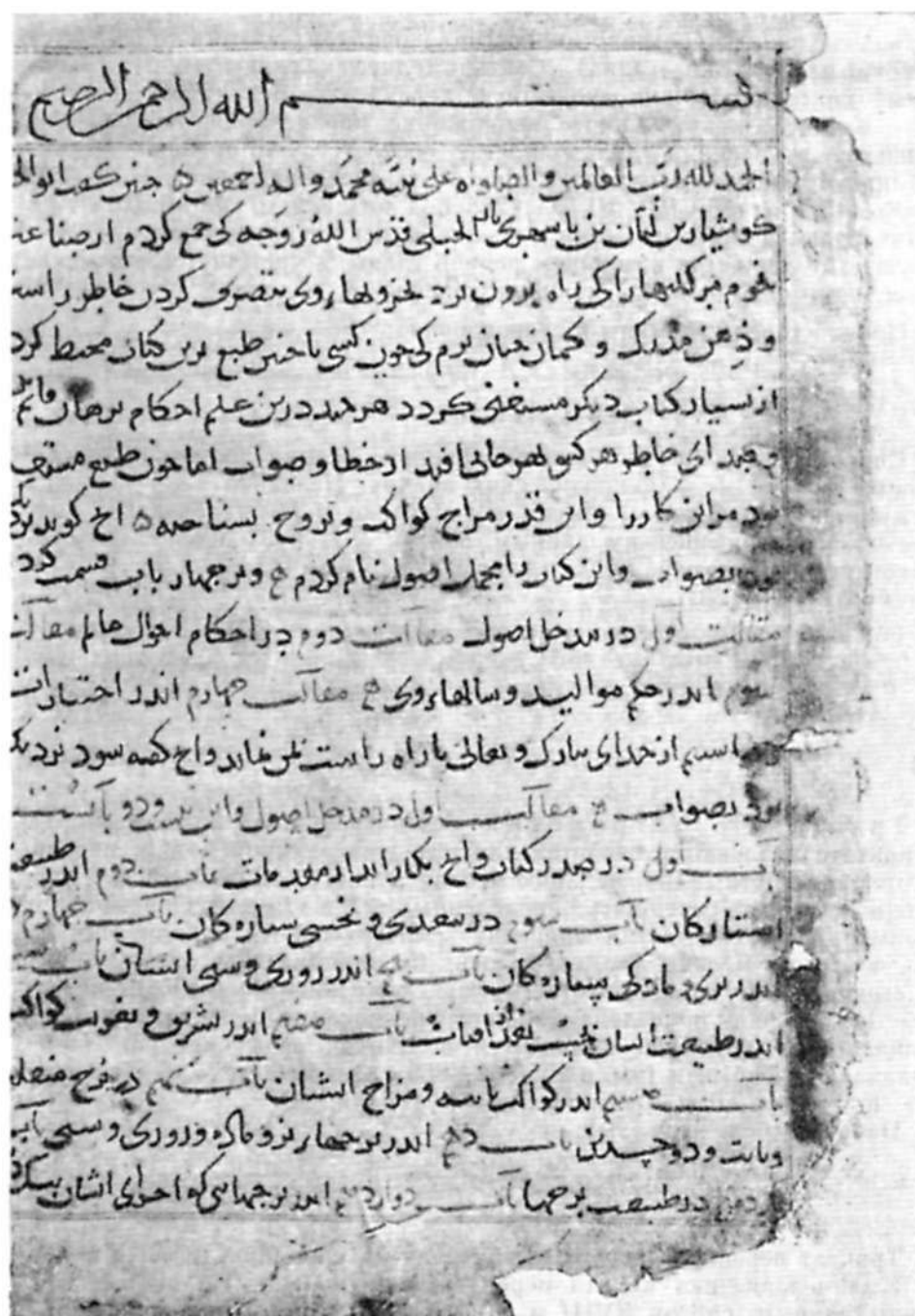
Начало (после басмалы):

حمد و سپاس و ستايش آفرید گاری که لیس کمثله شی ال

Список переписан почерком насталик на плотной лощенной кокандской бумаге; пайгиры. Названия глав, разделов, буквенные обозначения цифр, чертежи, отдельные предложения и целые куски текста выделены киноварью. На полях рукописи имеются добавления на персидском и арабском языках. На полях л. 33б — выдержки на арабском языке из *Асрар ан-нуджум* — «Тайны звезд», приписываемой Аристотелю. На листах 67б, 68аб, 72аб, 75б — тексты на арабском языке астрономического содержания. Переписчик не назван. Дата списка 1309/1891—1892 г. Картонный переплет работы Салиха-ходжи. 94 л. (33б -127б). 15,5×26,5.

Мунзави, I, 226.

Р. Дж.



К описанию № 7110 «Свод начал [астрологии]», л. 16. Список XIII в.

7110

مجلد الاصول

1640/1

СВОД НАЧАЛ [АСТРОЛОГИИ]

Автор — упомянутый выше (см. опис. № 7106) Ал-Кийа Абу-л-Хасан Кушйар б. Лаббан.

Свод сведений по астрологии; состоит из четырех макал (в рукописи ошибочно названо баб—глава). Статьи делятся на главы (баб). Описываемый список содержит анонимную персидскую редакцию данного труда Кийа Кушйара. Общее содержание предисловия, заключения, количество и названия глав полностью соответствуют арабской редакции, представленной в рукописи Института востоковедения АН УзССР под № 445/II (см.: СВР, VI, № 4288 под названием *ал-Мадхал фи сан'ат ихкам ан-нуджум* — «Вступление в искусство астрологии», что, по существу, является названием первой главы, а упомянутое выше название приведено в предисловии к персидской редакции труда).

Начало (после басмалы и славословия):

چنين گفت ابو الحسن كوشيار بن لبنان باشورى يار الجيلى قدس الله
روحه كى (؟) جمع كردم از صناعت نجوم الخ

Список переписан на плотной, довольно старой восточной бумаге крупным насхом без диакритических знаков. Названия глав и разделов выделены киноварью. Имени переписчика и даты переписки нет. Судя по палеографическим данным, список XIII в. Переплет, возможно, устаревший, позже (XIX в.) заменен новым картонным. 66 л. (16—66б). 18,5×28,5.

СВР, VI, № 4288 (арабская редакция труда). Об авторе см.: Suler. Указ. соч. (см. опис. № 7099), с. 83; Sartori. Указ. соч. (см. опис. № 7106), с. 717—718; Brock., I, 228; S., I, 397—398.

Д. Ю.

7111

5693/VIII

Трактат по астрологии без названия. Автор не известен. В трактате излагаются свойства каждого года, месяца и дня; перечисляются злосчастные дни каждого месяца лунного года хиджры с предостережением не совершать определенных дел в эти дни. Описывается, например, какие несчастья приносит землетрясение в зависимости от того, в каком месяце оно случилось; предписываются определенные свойства каждому году 12-летнего тюркского животного цикла календаря. На л. 85аб приведена таблица предписания снов каждого дня месяца. На л. 87а—90б приводятся выдержки из сочинений Ходжи Абдалхакима Тирмизи (ум. в 255/868—869 г.), *Сал-наме* — «Книга о годах» и *Пауруз-наме* — «Книга нового года».

Начало (без басмалы):

در بيان ايام نحس نقلست از حضرت موسى صلوات الله عليه در هر ماهى
دو روز نحس است الخ

Трактат переписан почерком насталик на восточной бумаге; пайгиры. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список XVIII в. Деф.: нет начала. Судя по пайгиру, утеряны листы между л. 84 и 85. 10 л. (81а—90б). 15×25.

А. В.

7112

ديو نامه سليمان و طالع نامه

7532/III

[СУЛАЙМАНОВА КНИГА О ДИВАХ
И «КНИГА (ПРЕДСКАЗАНИЯ) СУДЬБЫ»]

Автор анонимный. В небольшом предисловии говорится, что эта книга была, якобы, написана по приказу царя Сулаймана (Соломона)

с целью помочь людям избавиться от порчи и вреда, причиняемых им джинами и шайтанами.

Рассказывается, как царь Сулайман после того, как дивы испортили его служанку, сумел вывести у дивов, где и когда они насылают на людей порчу и в чем кроется исцеление от этой порчи. Тут же рекомендуется пользоваться *Али-наме* — «Книгой [предсказания] судьбы», составленной, якобы, по приказу халифа неким Ходжа Абу Насром. Дается подробное разъяснение, как составить гороскоп для мужчин и для женщин; говорится о том, что ожидает обладателя того или иного гороскопа и как следует поступать в тех или иных случаях, чтобы достичь удачи в делах, при этом делаются ссылки на Лукмана, Бузургмихра и других.

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين... بعد بدانکه این نسخه است که حکما بحضور
سليمان... بجهة دفع حشرت جن... تصنیف کرده اند الخ

Текст переписан несколько небрежным пасталиком на лощеной слегка сероватой бумаге кокандского производства; пайгиры. Имя переписчика и год переписки указаны в конце другого сочинения постоянного сборного тома, переписанного той же рукой (л. 196л). Переписчик — 'Абдалхаким-ходжа б. Искандар-ходжа Ташканди. Переписано в 1245/1829—1830 г. в окрестностях Самарканда во время правления эмира Насраллах Бахадур-хана (1242/1827—1277/1860). Кожаный вишневого цвета переплет с тиснением в виде небольших кружочков. Деф.: листы 19 и 20 с обрезанными полями. 20 л. (186—386). 14,5×24,5.

Т. Д.

7113

5602/VII

المبحث الخامس من المقالة الرابعة من القسم الطبيعي في سبب تكون
الجبال و المعادن

ИССЛЕДОВАНИЕ ПЯТОЕ ИЗ ЧЕТВЕРТОЙ ГЛАВЫ
ФИЗИЧЕСКОГО РАЗДЕЛА О ПРИЧИНЕ
ОБРАЗОВАНИЯ ГОР И ИСКОПАЕМЫХ

а. Автор — Наджмаддин 'Али б. 'Умар ал-Казвини ал-Катиби (ум. в 675/1276 г.). В рукописи представлена пятая часть четвертой главы второго раздела известного труда *Хикмат ал-айн* — «Мудрость источника [знания]». В ней рассматриваются проблемы горообразования, а также физические и химические свойства золота, серебра, свинца, ртути, бронзы, железа, соли, камней яхонта и нашатыря.

Существующее начало:

قال رحمه الله الحر(?) الشديد اذا صارت طينا لزجا اما دفعة او على مرور
السنين عقده حجرا مختلف الاجزاء في الصلابة و الرخاوة الخ

Список переписан посредственным среднеазиатским насталиком на восточной бумаге кокандского производства. Вводные слова и подчеркивания текста сделаны красными чернилами. Имени переписчика и даты переписки нет. Однако, судя по палеографическим данным, список можно отнести к концу XIX века. 5 л. (3576—3616). 20,5×13.

Об основном труде и авторе см.: СБР, III, № 1941—1942; Ahlwardt, IV, № 5080; Восток, I, 466; S., I, 847/II.

А. К.

7114

[رساله در علم كيميا]

9715

[ТРАКТАТ ПО АЛХИМИИ]

Автор — анонимный. На л. 47б в стихах упоминается имя Ни' маталлах. Сочинение представляет собой извлечения из разных трудов по алхимии. Упомянуты имена ученых Джабира, по-видимому, Джабира б. Хаййана ас-Суфи ат-Тарсуси Абу Муса (ум. в 160/777 г.), автора нескольких трудов по алхимии (см. Ahlwardt, IX, № 4177, 4189), в том числе *Захра фи исбат ал-хибрийа* — «Ивесток о доказательстве [философского] камня», которым пользовался автор настоящих извлечений (л. 69б), Мухаммада б. Закарийа Рази (род. в 251/865, ум. в 313/925 г.) — л. 16а и др.

В начале труда приводится физическая и химическая характеристика ртути, нашатыря, серы, мышьяка, золота, серебра, свинца, олова, железа, меди и, как было принято среди алхимиков, даются их названия по названиям планет. Затем описываются их разные виды, химические действия и соединения с применением разных металлов. Приводятся рецепты получения нужного вещества, например, как растворить ртуть, нашатырь, тальк, железо, мышьяк, жемчуг, получить киноварь, как работать с рубином, яхонтом, бирюзой и др. Прозанческий текст иногда перемежается со стихами, где также дается рецепт получения необходимого вещества. Приведены стихи Ходжи Насира (л. 108б), Джалала (л. 121б). Текст на л. 1—13а, по-видимому, представляет собой предисловие составителя, а с л. 13а — его выборки из разных источников, где в начале даются термины химических действий, вроде *тактир* — дистиллирование, *халл* — растворение, *таклис* — известкование и др. Выборки из арабских источников оставлены на языке оригинала.

Существующее начало:

خداوند تعالى عز و جل جميع دقائق بر و انسان کرداند الخ

Рукопись переписана крупным насталиком на светло-кремовой бумаге кокандского производства; пайгиры. На полях л. 39а—40б — комментарии анонимного комментатора к суре Корана «Фатиха», на л. 118а — цитаты из *Тибб-и Йусуфи* — «Йусуфово врачевание», на л. 123а — отрывок из книги *Такриб фи сирр таркиб* — «Приближение к секрету соединения» на арабском языке и т. п. Имя переписчика и время переписки не установлены. По палеографическим данным, список XIX в. Картонный переплет. Деф.: нет начала и конца. 122 л. + 2 л. (123—124). 13×18.

Р. Дж.

7115

5602/XI

Трактат по химии без названия. Автор не известен, посвящен описанию способов приготовления ряда химических веществ. Спи-

сок, по-видимому, не доведен до конца, содержит пять глав. В первой главе говорится о кальцинировании яичной скорлупы; вторая посвящена гашению извести; в третьей описывается способ обжигания купороса; в четвертой излагается способ получения ряда химических веществ из волос; в пятой дается рецепт приготовления смеси извести с купоросом.

Начало (после басмалы):

باب اول در تكلیس، قشر البین بگیریند بتوفیق خدای کریم پوست
تخم مرغ الخ

Трактат переписан почерком насталик на кокандской бумаге. На полях приводятся названия соответствующих разделов. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список XIX в. 6 л. (3526—357a). 13,5×20,5.

А. В.

ЖИЗНЬ ЖИВОТНЫХ

а. Автор — Камаладдин Абу-л-Бака Мухаммад б. 'Иса ад-Дамири, уроженец Каира (род. в 745/1344, ум. в 808/1405 г.). Сочинение составлено в раджабе 773/январе 1371 г. (см.: Н. Kh., III, 123) и представляет собой своеобразную энциклопедию по зоологии. В предисловии автор пишет о том, что он составил ее по той причине, что в различных школах Египта на уроках зоологии он часто бывал свидетелем того, как учителя превратно толковали ученикам наименования различных зверей, их жизнь, нравы и повадки. Работа построена по алфавитному принципу: названия животных даны начиная с первой буквы арабского алфавита «алифа» и кончая буквой «йа». В труде сначала дается к каждому индивиду общее название, затем приводятся наименования самца, самки и их детенышей, их правильное с точки зрения арабской фонетики произношение, этимология, кличка и большой ряд синонимов. Затем почти в каждой статье описываются био-физиологические особенности, повадки и нравы животного; приводятся занимательные происшествия, связанные с тем или иным зверем; описываются события из жизни пророка Мухаммада, в которых сообщаются его действия и высказывания относительно того или иного индивида. В работе автор ссылается на сочинения древнегреческих и византийских ученых — Гиппократ, Платона, Аристотеля, Галена. Он также упоминает труды Ибн Сины, ар-Рази и ал-Казвини, в которых имеются указания на приготовления рецептов, медицинских препаратов и диетических блюд для больных, приготовленных из той или иной части тела описываемого животного, насекомого и птицы.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى شرف الانسان بالاصغرين القلب و اللسان و فضله على
ساير الحيوان بنعمتى المنطق و البيان الخ

Рукопись переписана крупным, довольно красивым насхом на плотной фабричной бумаге. Названия глав и разделов, а также стихи выделены красными чернилами. Текст взят в рамку из черных и красных линий; имеются пайгиры и восточная пагинация; унван, выполненный золотом и красками. На полях — глоссы и добавления к тексту. Переписчик — Ибн Хасан Афзал. Список окончен 4 рамазана 1067/19 июня 1655 г. 240 л.+1 л. (фихрист). 20×29,5.

Ahlwardt, V, № 6168—6172; 6175; Brock., II, 138; S., II, 170—171; Flügel, III, 1441—1443; II. Kh., III; № 4663; Rieu(a), S., 779.

А. К.

7117

نور حدة الابصار و نور حديقة الانظار

446/1

СВЕТ ЗЕНИЦЫ ОЧЕЙ И ЦВЕТЫ
ЦВЕТНИКА ЗРЕНИЙ

а. Автор — анонимный. Сочинение посвящено сущности зрения: в нем рассматриваются теории строения человеческого глаза, преломление и отражение света, увеличительная способность сферических стеклянных сегментов, отражение света от плоских и сферических зеркал и другие теоретические и практические вопросы, связанные с оптикой.

Труд состоит из введения (садр) и трех различных по объему глав — «обзоров» (марсад), которые подразделяются на разделы (фасл). Во введении автором дается экскурс в историю геометрической, физической и физиологической оптики. Приводятся различные течения и взгляды древнегреческих, византийских и средневековых арабоязычных ученых — Пифагора (ок. 580—500 гг. до н. э.), Платона (428/427—347 гг. до н. э.), Аристотеля (384—322 гг. до н. э.), Евклида (IV—III вв. до н. э.), Птолемея (70—147 гг. н. э.), Абу Насра ал-Фараби (род. в 260/873, ум. в 339/950 г.), Абу 'Али Хасана б. ал-Хайсама (род. в 355/965, ум. в 430/1039 г.) и др.

Заглавия обзоров: I — «Уточнение относительно видения того, что встречается зрением по прямому направлению» (л. 3б—19а) состоит из шести разделов; II — «Относительно отраженного видения» (л. 19а—44б) состоит из шести разделов, последний, шестой раздел подразделяется на пять частей (максад), из которых пятая часть, в свою очередь, делится еще на пять подчастей; III — «Относительно преломленного видения» (л. 44б—66б).

В предисловии автор указывает, что данный труд посвящен турецкому султану Мураду III (982/1574—1003/1595).

Начало (после басмалы):

الله نور السموات و الارض منورا فوق الابداع بشعشان اشعة الوجود في
الطول و العرض الخ

Список переписан четким насхом на европейской бумаге. Названия разделов, частей и подразделов, отдельные строки, буквенная нумерация, а также тщательно исполненные геометрические чертежи выделены красными чернилами. В начале рукописи — унван, выполненный золотом и синими чернилами, под которым на свет просматривается название данного сочинения и басмала, на полях редкие глоссы, имеются пайгиры. Переписчик — Ахмад б. Мухаммад, известный под псевдонимом Сулак-и даргах-и 'Али. Дата завершения переписки — рамазан 1087/октябрь 1676 г. 66 л. (1б—66б). 14×20,5.

Н. Кн., VII, 381/1545.

А. К.

МЕДИЦИНА
7118 — 7138

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ОРГАНИЗМА ЧЕЛОВЕКА С [УКАЗАНИЕМ] СПОСОБОВ ЛЕЧЕНИЯ

а. Автор — Иахйа б. 'Иса б. 'Али б. Джазла ат-Табиб ал-Багдади (ум. в 493/1100 г.), более известен под сокращенным именем Ибн Джазла — ученик крупного врача Абу-л-Хасана Са'ида б. Хибаталлаха. Ибн Аби Усайби'а — автор книги *Уйун ал-анба фи табакат ал-атибба* — «История врачей» (ч. I. Миср, 1883, с. 255), утверждает, что он видел несколько трудов Ибн Джазлы, свидетельствующих о его больших познаниях в области медицины и литературы. Ибн Джазла — автор ряда медицинских трудов, в том числе *Минхадж ал-байан фи ма йуста'мала ал-инсан* — «Описание лекарственных средств, употребляемых человеком» (Ahlwardt; V, № 6414; Вгoуnе, № 9; настоящий том, рук. № 3761, опис. № 7119). Данное сочинение посвящено аббасидскому халифу ал-Муктади би-амраллаху (ум. ок. 468/1075 г.). Оно, по-видимому, составлено в помощь врачам как справочное пособие по основным видам болезней и способов их лечения, поэтому и структурно отличается от обычных медицинских трудов. Основную часть сочинения (после предисловия и оглавления л. 1б—3а) составляют 44 таблицы, каждая из которых посвящена определенной группе болезней (подробно см.: Вгoуnе, 169—171, № 8 (13/2) и занимает в рукописи один развернутый лист. Таблицы разбиты на клетки с одинаковым количеством на листе: 8 единиц по вертикали и 12 — по горизонтали. В первой клетке по горизонтали размещены названия разновидностей той или другой болезни, а со второй по двенадцатую — способы их лечения в зависимости от состояния организма и различных обстоятельств: натура больного; возраст; время года; климат местности; степень опасности болезни; причины, вызвавшие болезнь; симптомы; действие рвоты; лечение дорогостоящими средствами, так называемое «королевское лечение»; наиболее легкий способ лечения; общее лечение.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى خلق فسوى و قدر فهدى امراض و شفا الخ

Рукопись переписана сулсом черными и красными чернилами на плотной восточной (самаркандской) бумаге. Текст без заголовков, диакритические знаки поставлены весьма редко. Имя переписчика — Ибрахим Мухаммад. Дата переписки — 19 сафара 697/26 ноября 1297 г.; по свидетельству переписчика, оригиналом ему послужил список, переписанный 7 раби II 572/13 октября 1176 г., который, в свою очередь, был переписан со списка, имеющего дату 10 шаввала 507/20 марта 1114 г. (л. 49б). Деф.: рукопись источена книжным чер-
вс. 49 л. 27×41.

[ОПИСАНИЕ ЛЕКАРСТВЕННЫХ СРЕДСТВ,
УПОТРЕБЛЯЕМЫХ ЧЕЛОВЕКОМ]

а. Автор — тот же Ибн Джазла (см. опис. № 7118). Сочинение посвящено болезням, поражающим различные органы человека, их лечению и описанию лекарств от этих болезней. При составлении труда автор пользовался высказываниями древнегреческих и восточных ученых: приводятся ссылки на медицинские труды ряда средневековых врачей, в том числе на сочинения самого Ибн Джазлы (л. 88б), Абу Бакра ар-Рази (л. 60б), Ибн Сины (л. 66б), 'Али б. 'Аббаса (л. 230а), Абу Райхана Беруни (л. 228б) и др.

Начало (после басмалы):

الباب الاول فى معالجات امراض الراس الصداع الخ

Рукопись начинается с первой главы труда; предисловие автора, где обычно упоминаются имя автора и название сочинения, отсутствует. Приведенное выше название написано на л. 01а и 1а, на основании чего нами условно установлен автор — Ибн Джазла.

Рукопись переписана почерком насх на самаркандской бумаге. Некоторые листы (1—3 и 12—15) дополнены несколько позже неряшливым почерком. На полях — поздние глоссы на персидском языке, написанные насталиком. Почти все листы изъедены червями и реставрированы. Имеется оттиск овальной печати владельца рукописи с именем и датой: «Мухаммад Салих Кадири, 1180/1766 г.» (л. 232аб). Имя переписчика и год переписки не указаны. По палеографическим данным, список можно отнести к XV в. Деф.: утрачено 30 л (между л. 70б—71а). 232 л. (1б—232а) + 2 в начале — оглавление. 13×24.

Х. Х.

ФАРМАКОПЕЯ «ХОРЕЗМШАХОВА СОКРОВИЩА»

Автор — Зайнаддин Абу Ибрахим Исма'ил б. ал-Хусайн (ал-Хасан) б. Мухаммад б. Ахмад (б. Ахмад б. Мухаммад) ал-Хусайни ал-Джурджани (ум. в 531/1136—1137 г.), врач при дворе хорезмшаха Арслантегина Кутбаддина Мухаммада (490/1097—522/1128), более известен под именем Исма'ила Джурджани. Он — автор ряда медицинских трудов. «Хорезмшахово сокровище», написанное Исма'илом Джурджани для хорезмшаха Арслантегина, представляет собой своеобразную медицинскую энциклопедию. Первоначально оно состояло из девяти книг, позднее автор написал десятую книгу (см. СВР, IX, № 6427). Описываемый труд «Фармакопее» — дополнение к девятой или десятой книге «Хорезмшахова сокровища» и состоит из краткого вступления и трех глав, называемых автором «речениями» (гуфтар): 1). О полезных свойствах различных органов животных (л. 2б—26а); 2). О простых лекарственных средствах (содержит 38 глав — л. 26а—172б); 3). О сложных лекарственных средствах (содержит 31 главу — л. 172б—415б).

Начало (после басмалы):

پس از آنکه ذخيره خوارزمشاهى ختم کرده شد و سبب خالى گذاشتن
اين كتاب ادويه مفرده و از قرا بادين ياد کرده شد الخ

Рукопись переписана пасталиком на фабричной бумаге, названия лекарств и отдельные термины выделены красными чернилами; пайгиры. Имени переписчика и даты переписки нет. Судя по палеографическим данным, рукопись конца XIX в. 415 л.+4 л. (в начале) и +2 л. (в конце) чистых. 12,5×20.

Ethe, I, № 1246—1248, № 2282—2284. Подробно о каталогах см.: СБР. IX, № 6427.

X. X.

7121

[مسائل فى الطب]

3135

[ВОПРОСЫ ПО МЕДИЦИНЕ]

а. Автор — Фахраддин Абу 'Абдаллах Мухаммад б. 'Умар б. ал-Хусайн ар-Рази, известный хорасанский врач, поэт, географ и мусульманский законовед, псевдоним которого — Ибн Хатиб ар-Рай (см. СБР, I, № 501; III, № 2796—2797; IV, № 3303). Он умер в Герате в 606/1209 г.

Труд, посвященный теоретическим вопросам медицины, составлен на основе ряда медицинских сочинений, в основном сочинений Ибн Сины: содержит предисловие и две части, состоящие, в свою очередь, из ряда глав. В предисловии говорится о том, что необходимо знать врачу по теории медицины; первая часть посвящена описанию человеческой натуры; вторая — силы, пульсации и т. п.

Начало (после басмалы):

قال مولانا افضل المتأخرين فخر الملقو الدين... محمد بن عمر الرازي الخ

Рукопись переписана почерком насх на плотной хорасанской бумаге. На полях — исправления и дополнения, сделанные, по-видимому, рукой самого переписчика; список окончательно не оформлен (на л. 53—56 не вписаны названия глав, которые, вероятно, должны были быть сделаны красными чернилами); на л. 132a оставлено место (12×6 см) для схемы по пульсации; на л. 41b сверху не дописаны четыре строки текста. На многих листах — миндалевидная печать с оттиском, свидетельствующим о том, что рукопись принадлежала к числу книг, обращенных в вакф Ходжа Мухаммадом Парса, там же дата — 1255/1839—1840. Имени переписчика и даты переписки нет. Судя по бумаге и почерку, рукопись переписана не позднее XIV в. Деф.: нет конца, текст некоторых листов (л. 1—10 и 130—147) частично испорчен сыростью. 147 л. 16×24,5.

X. X.

7122

كتاب المغنى فى شرح الموجز

3498

ИЗБАВЛЯЮЩАЯ [ОТ ТРУДНОСТЕЙ] КНИГА В ТОЛКОВАНИИ «СОКРАЩЕНИЯ [КАНОНА]»

а. Труд по медицине известен также под названиями *ал-Мугни фи шарх Муджиз* или просто, сокращенно, *Китаб ал-Мугни*, представляет собой сводный комментарий двух комментариев к «Канону» Ибн Сины: 1) *Муджиз ал-Канун* — «Сокращение Канона», составленного 'Ала'адином 'Али б. Абу-л-Хазмом ал-Карши, прозванным Ибн Нафис (ум. в 687/1288 г. — см.: опис. № 7125; СБР. I, № 550); 2) *ат-Тухфат ас-Са'дийя* — «Са'дов подарок», составленного Кутбадином Махмудом

аш-Ширази б. Мас'удом б. Муслихом ал-Қазирони (ум. в 710/1310 г. — см.: СБР, VI, № 4338).

Составитель компендия — Садидаддин ал-Қазирони ас-Садиди (ум. в 758/1357 г.). По его мнению, труд назван так потому, что он избавляет лечащего врача от необходимости пользоваться обоими вышеупомянутыми комментариями. Среди источников, использованных составителем, упоминаются труды: 1) *Китаб кимил ас-сина'ат ат-тибб* — «Полная книга по искусству врачевания» 'Али б. 'Аббаса ал-Маджуси (ум. в 384/994 г.); 2) *ал-Ми'а* — «Сто [статей по медицине]» 'Иса б. 'Яхйа ал-Масихи (ум. в 401/1010 г.); 3) *Нухбат ал-иладж* — «Сливки лечения» Ибн Аби Садики (жил в XI в.); 4) *ал-Мухтар фи-т-тибб* — «Избранное по медицине» Абу-л-Хасана 'Али б. ал-Хубала ал-Багдади (ум. в 610/1213 г.); 5) *ал-Джами' фи-л-муфрадат ал-адвийи ва-л-ағзийи* — «Сборник сведений о лекарственных и питательных веществах» Абу Мухаммада 'Абдаллаха б. Ахмада б. ал-Байтара (ум. в 646/1248 г.); 6) *Тадбир* — «Способ лечения» Абу-л-'Ала б. Зухра ал-Андалуси (ум. в 525/1131 г.). Помимо этих книг, как пишет составитель компендия, он пользовался устными советами своего учителя, коим был Бурханаддин ал-Ибри ал-Хусайни (л. 2а).

Труд состоит из предисловия и четырех частей.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى ابدع بقدرته جواهر عقلية مجردة... اما بعد فلما كان
احتياج عموم الناس الخ

Рукопись переписана насталиком на тонкой индийской (кашмирской) бумаге, названия глав и надчеркивания отдельных фраз выполнены кинноварью. На полях — многочисленные глоссы позднего происхождения. Поля некоторых листов реставрированы, по-видимому, в XIX в. Переписчик — Абу-л-Фатх. Дата переписки — 1 раби — II 1208/17 ноября 1793 г. 325 л. 16×23,5.

Мешхед, III, № 105—107; СБР, VI, № 4340; Ellis, 44, № 6491. Беруни Абу Райхан. Избр. произв. В 6-ти т. Т. IV. Фармакогнозия в медицине. Исследования, перевод, примечания и указатели У. И. Каримова. Ташкент: Фан, 1973, с. 31.

Х. Х.

7123

ТО ЖЕ

3489

а. Рукопись с тем же началом, что и предыдущая, переписана насталиком на плотной восточной бумаге, содержит только две первые части (фан) сводного компендия. На л. 136б по-русски написано: «Эта книга принадлежала Ишану 'Ариф-ходже-махрам-баши, а писал [это] Мирза Мухаммад Балхи в 1310/1892—1893 г. в г. Бухаре». Имени переписчика и даты переписки нет. Судя по палеографическим данным, список конца XVIII в. 135 л.+2 л. (в начале и в конце) со случайными записями. 19×33.

Х. Х.

7124

شرح الاسباب و العلامات

7636

ТОЛКОВАНИЕ «ПРИЧИН И СИМПТОМОВ»

а. Комментарий к медицинскому труду *ал-Асбаб ва-л-ал'амат* — «Причины и симптомы» Иаджибаддина ас-Самарканди (ум. в 619/1222 г.), посвященному частной патологии.

Комментатор — потомственный врач родом из Кермана Бурханаддин Нафис б. 'Иваз б. Хаким ал-Кирмани. По приглашению Мирзы Улугбска (811/1409—853—1449) он переселился в Самарканд. Настоящий комментарий составлен им в Самарканде, закончен в 827/1424 г. и преподнесен Улугбеку. В труде комментатор частями воспроизвел комментируемый текст «Причин и симптомов».

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين و الصلوة و السلام الاتمان على الاكملان من
يداوى الارواح يطلب الحقيقة و ير بى الابدان بعلم الشريعة الخ

Рукопись переписана насталиком на европейской бумаге; отдельные слова выделены красными чернилами, комментируемый текст тоже подчеркнут красными чернилами; пайгиры. На полях — редкие исправления и замечания читателей. В начале и конце рукописи — оттиски четырехугольной печати владельца рукописи: «Грешный раб Мирза Баба». Переписчик — Ибн ал-Хасан. Дата переписки — ша'бан 1244/февраль 1829 г. 396 л. 19×29.

Ahlwardt, V, № 6291—6292; Brock., I, 401; H. Kh., I, № 594; CBP, I, № 568.

Х. Х.

7125

شرح موجز

3320

КОММЕНТАРИЙ К «СОКРАЩЕНИЮ [КАНОНА]»

а. Комментарий к сокращенной редакции «Канона» Ибн Сины, составленной 'Ала'аddином 'Али [б.] Абу-л-Хазмом ал-Карши и известной под названием *Муджииз ал-Канун* — «Сокращение Канона» (см.: CBP, I, № 550).

Комментатор — тот же Бурханаддин Нафис б. 'Иваз б. Хаким ал-Кирмани, автор комментария к труду «Причины и симптомы» (см. опис. № 7124). В зу-л-хидже 841/мае 1438 г. он закончил работу над комментарием и преподнес его Улугбеку (л. 2а и 341а).

Цель комментатора — объяснить малопонятные места «Сокращения Канона» в четырех частях. Для этого он основательно изучил не только сам «Канон» Ибн Сины, но и ряд других трудов по медицине. По мнению Хаджи Халифы, среди всех комментариев к «Сокращению» наилучшим является настоящий труд ал-Кирмани (H. Kh., VI, 252).

Начало (после басмалы):

توجهنا الى جنابك الاقدس... و بعد فنقول العبد الضعيف المناء دب
نفيس بن عوض حكيم المنطب الخ

Рукопись переписана насталиком на индийской (кашмирской) бумаге; названия глав и надчеркивания отдельных слов выполнены кинноварью. Текст взят в рамки из золотых и цветных линий, поля обрамлены одной синей линией. На фронтисписе (л. 1б—2а) поля обрамлены золотыми узорами и цветными линиями. В начале унван, исполненный золотом и красками, с вписанными в него басмалой и молитвой. На полях начальных листов — многочисленные глоссы; пайгиры и восточная пагинация. Переписчик — Гулам 'Али, дата переписки — раджаб 1202/февраль 1788 г. Место переписки — г. Лахор. 341 л. 17×28.

Brill, № 559—560; Browne, 168—169, № P. 6 (12)—P. 7 (10); Landberg (Медина), 128, № 432; Мешхед, III, № 37; СВР, I, № 550. Литографированные издания: Лакхнау, 1885 и 1895 гг. Первая часть издавалась в Иране в 1855 и 1886 гг. О жизни и деятельности комментатора Бурханаддина Нафиса см.: Абдуллаев И., Хикматуллаев Х. Самарқандлик олимлар. Тошкент: Фан, 1969, 65—67-бетлар.

Х. Х.



К описанию № 7125 «Комментарий к «Сокращению [Кано́на]», л. 16. Список 1202/1788 г.

ТРАКТАТ О ПИЩЕ И ПИТЬЕ

Автор — Иусуф б. Мухаммад, по-видимому, тот же самый, который составил комментарий на арабскую касиду *Касидат ал-бурда* — «Касыда о плаще [пророка]» для Тимурида Абул-л-Касима Бабура в 849/1445 г. (см.: СВР, II, № 970).

Сочинение в стихах, посвящено правилам приема пищи и питья в целях сохранения здоровья человека.

Начало (после басмалы):

زبانرا چو در اول اینکلام * ز حمد تحیت رساندی بکام
بدان ای خردمند روشن ضمیر * که گوید چنین یوسفی حقیر الخ

Список переписан насталиком, текст размещен убористым почерком по диагонали листа. Переписчик и год переписки не известны (на некоторых листах этой сборной рукописи приведены даты — 1247/1831—1832 (л. 494б), 1254/1838—1839 гг. (л. 52а) и еще два года между ними — 1251/1835—1836 и 1253/1837—1838 (л. 293б, 502б). По палеографическим данным, рукопись можно датировать первой половиной XIX в. 2 л. (1376—1386). 12,5×19,5.

Л. Е.

9797/1 وافی در بیان حاصل معانی وحل مبانی کتاب قانونچه 7127

ДОСТАТОЧНАЯ [КНИГА, ПОСВЯЩЕННАЯ]
ПОСТИЖЕНИЮ СМЫСЛА И РАЗЪЯСНЕНИЮ
ОСНОВ КНИГИ «МАЛЕНЬКОГО КАНОНА»

Перевод с арабского на персидский язык известного извлечения из *ал-Канун фи-т-тибб* — «Канона врачебной науки» Абу Али ибн Сины (ум. в 428/1037 г.), выполненного Махмудом б. Умаром ал-Джагмини (ум. в 745/1344 г.). Имя переводчика не известно.

Описываемый редкий список перевода «Маленького Канона» был выполнен в месяце мухаррам 850/марте 1446 г. по просьбе друзей переводчика, ибо, по его свидетельству, персидский язык в то время был более доступен населению Хорасана, чем арабский (л. 2аб).

Труд состоит из введения (л. 1б—3а) и следующих 10 глав: 1) «О естественных действиях» (л. 3а—15а); 2) «Об анатомии органов человека» (л. 15а—33б). «О здоровье и болезни [человеческого организма]» (л. 33б—46б); 4) «О пульсации и состоянии мочи больного» (л. 46б—57а); 5) «О гигиене и режиме здоровых людей» (л. 57а—69а); 6) «О болезнях головы» (л. 69а—79а); 7) «О болезнях, поражающих органы человека от груди до нижней полости живота» (л. 79а—93б); 8) «О болезнях остальных органов и о лечении» (л. 93б—100а); 9) «О болезнях, поражающих поверхность тела» (л. 100а—112а); 10) «О распознавании естества и свойств пищи и напитков» (л. 112а—129а).

Начало (после басмалы):

الحمد لله حمد بی غایت و سنای بی نهایت حضرت خداوند یرا ... اما
بعد بدان اعزك الله تعالى في الدارين که این مختصر یست نام نهاده
شده بوافی الخ

Рукопись переписана небрежным насталиком на бумаге среднеазиатского производства. Имя переписчика не указано. Год переписки — 1264/1847—1848. Полукожаный переплет, на крышках которого тиснением в медальонах (всего 4) приведено имя переписчика — Кудраталлаха. 129 л. (16—129а) + 4 л. (в начале) с отрывочными медицинскими записями. 12×20.

КИИА, I, № 4555. Об арабском оригинале см.: СБР, I, № 552—553; VI, № 4337; об узбекском переводе см.: СБР, VII, № 5444. Комментарий к «Маленькому Канону» см.: СБР, IX, № 6492.

Х. Х.

7128

شرح قانونچه

3827

КОММЕНТАРИЙ К «МАЛЕНЬКОМУ КАНОНУ»

а. Комментарий к извлечению из «Канона» Ибн Сины, сделанному Махмудом б. Мухаммадом б. Умаром ал-Джагмини (ум. в 745/1344 г.) и известному под названием Канунча — «Маленький Канон» (см.: СБР, VI, № 4337). Комментарий — некий Хусайн б. Мухаммад б. Абу 'Али ал-Астрабади — ученик ас-Саййида Исма'ила, известного под именем Хакимаддин — врача из Гиляна, даты жизни которых установить не удалось.

Комментарий состоит из предисловия и десяти глав, каждая глава, в свою очередь, включает в себя от пяти до 18 разделов. По ходу разъяснения «Маленького Канона» комментатор отдельными частями и фразами воспроизвел весь его текст.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذي ابدع العناصر و الاجزاء و اوجد الامر ختم و الاعضا و افاض النفس الناطقة لادراك الاشياء الخ

Рукопись переписана насталиком на хорасанской бумаге, названия глав и разделов выделены кинноварью, комментируемый текст «Маленького Канона» отмечен красной чертой над строкой. Рукопись много читанная, о чем свидетельствуют многочисленные глоссы на полях, сделанные разными почерками. Имеются кустоды и двойная восточная пагинация: 1) с начала до конца черными и 2) с конца до начала красными чернилами. Поля рукописи реставрированы, по-видимому, в XVIII в. Переписчик — 'Абдаррахман б. Артук б. Шахзад б. Хусайн 'Али-бий Батташ. Дата переписки — раби—II 1054/июнь 1644 г. Место переписки — г. Балх. 122 л. 12×19,5.

О комментарии другого автора к «Маленькому Канону» см.: СБР, I, № 554.

Х. Х.

7129

عين الحيات

2631/I

ИСТОЧНИК ЖИЗНИ

а. Автор — Мухаммад б. Йусуф ат-Табиб ал-Хараби — гератский врач (XVI в.).

Настоящий труд написан в 939/1532—1533 г. (л. 656); следовательно, у Альвардта дата смерти автора указана ошибочно — 817/1414 г. (Ahlwardt, V, № 6239), откуда она перенесена и в СБР, I, № 567; V, № 3923. Брокельман считает ошибочным данное название сочинения и называет его *Айн ал-хумаййат* (Brock., S., II, 592).

чивающих] долголетие; 3) О факторах, понижающих естественную теплоту.

Начало (после басмалы):

ان اقول عذی يقوى به الحرارة الغريزية الخ

Список переписан курсивным насталиком на кокандской бумаге; пайгиры. Заглавные буквы, названия рекомендуемых средств написаны красными чернилами. Текст обрамлен красными линиями. На полях приведены пропуски в тексте. В первом и последнем листах сборной рукописи, а также на л. 68а имеется оттиск печати владельца с легендой: «Мир Сиддик б. Саййид Амир Музаффар — 1294/1877 г.» Имени переписчика нет, но, возможно, им является сам же владелец рукописи — Мир Сиддик. Дата персписки — 1306/1888—1889 г. (л. 65б). 65 л. (1а—65б). 15,5×27.

Ahlwardt V, № 6239; Brock., S., II, 592, 593; Elgood C. A. Medical history of Persia. Cambridge, 1951, p. 378 (об авторе); СБР, I, № 567; V, № 3923 (об авторе).

Б. В.

7130

مجرّب

7195/II

ИСПЫТАННЫЕ [СРЕДСТВА ЛЕЧЕНИЯ]

Автор не известен. Сочинение по медицине, посвящено лечению различных болезней человека лекарственными средствами. Состоит из 42 глав, в каждой из которых дано описание признаков одной определенной болезни с последующим изложением способов ее лечения. В самом тексте труда название его дано кратко — *Муджарриб* — «Испытанные [средства]», а на л. 9а другим почерком сделана приписка, из которой можно заключить, что это — *Муджаррабат-и Акбари*, т. е. сочинение известного индийского врача Мухаммада Акбара (XVII—XVIII вв.) — см.: СБР, IX, № 6547. Однако из-за наличия больших расхождений в тексте отождествление обоих этих трудов вызывает сомнение.

Начало (после басмалы):

و ناقلان آثار چنین روایت میکنند که علم بر دو نوع است یکی علم ادویان (ادیان) است دوم علم ابدان است الخ

Рукопись переписана посредственным насталиком на кокандской бумаге; отдельные слова и надчеркивания сделаны красными чернилами; пайгиры. Имя переписчика не указано. Год персписки — 1304/1886—1887. Полукожаный переплет, на крышках которого тиснением в медальонах (всего 4) указано имя переплетчика 'Ибадаллах-ходжи. 68 л. (9б—76а) + 15 л. (в конце) — на шести листах помещен отрывок из неизвестного трактата, содержащий рецепт против жажды, снотворные средства (л. 78б) и т. п. и девять чистых листов. 14×25.

Х. Х.

7131

3663/IV

Наставление анонимного автора о половом сношении, о вреде половых излишеств и т. п. Наставление написано на основе высказываний таких видных врачей, как Гален, Абу Али ибн Сина, Мухаммад Арзани (л. 327а—328а) и других.

Начало (после басмалы):

خواص و فواید بابنا (۹) فرنگی اگر کسی چیزی از اشیاء سمی در
دهان بگیرد الخ

Список переписан насталиком на кокандской бумаге. Переписчик и время переписки не указаны. По сходству палеографических данных, список переписан, по-видимому, тем же Мирза Салих Хакимом, указанным на л. 326б этого сборного тома. Дата переписки, отмеченная там же, — 1216/1801—1802 г. Деф.: нет начала и конца. 4 л. (327а—330б). 16×23,6.

Х. Х.

7132

[فى خواص الاشجار و الثمار]

10412/I

[О СВОЙСТВАХ РАСТЕНИЙ И ПЛОДОВ]

Автор анонимный. Фармакологическое сочинение, представленное в данном списке в неполном виде; оно посвящено, в основном, описанию простых лекарственных средств, применяемых против заболеваний различных органов человека. В начале на семи листах (1a—7a) приведены суждения автора о положительном и отрицательном влиянии движения небесных светил на здоровье людей, а также на свойства растений (различаются первая и вторая половины лунного месяца, период лунного затмения и т. п.). Там же приведены названия и указан порядок месяцев мусульманского лунного года. По всему этому видно, что полный текст сочинения, по-видимому, состоял из двух частей, первая из которых была посвящена толкованию положений науки астрономии применительно к медицине, а вторая — описанию лекарственных средств.

В сохранившейся второй части труда в алфавитном порядке названий деревьев и плодов автор пишет об особых их свойствах. Эта часть озаглавлена: *Фасл фи хавасс ал-ашджар ва-с-симар* (л. 7a—67b) и содержит описания простых лекарственных средств от абнуса (эбен, черное дерево) до яхонта (йакут). Свое изложение автор часто подкрепляет ссылками на Беруни, Ибн Сину (л. 7ab, 8b и т. д.) и других.

Существующее начало (без басмалы):

... الاعظم ثلثه الاى فرسخ الى ان يفرق رجليه و يكون حرکه بعض الافلاك الى جانب المشرق الخ

Список переписан насталиком с элементами шикасте на бумаге восточного производства, отдельные слова написаны или надчеркнуты красными чернилами, встречаются лакуны, оставленные для дальнейшего заполнения их рисунками и схемами (л. 1a, 4b, 6b). На полях — редкие глоссы; имеются кустоды, на л. 3a, 12b, 34a и 56a — слабые оттиски двух миндалевидных печатей. Полукожаный переплет, на крышках которого вытиснены шесть медальонов, в четырех из них указано, по-видимому, имя переплетчика Мухаммада Шарифа б. Джасур (?)-хана, в двух остальных, вместо обычных украшений — имя: Султан Абу Хусайн 'Али б. Муса ар-Риза. Имя переписчика не указано. Дата переписки — мухаррам 1037/сентябрь 1627 г. (л. 67b). Деф.: нет начала; лакуны между л. 10b—11a и 66b—67a. Поля листов 16, 43, 47, 49, 55 и 64 срезаны. 67л. (1a—67b). 12×20.

X. X.

7133

10412/V

Рецепты сложных лекарств, извлеченные из разных трудов по фармакологии, в основном из «Канона» Ибн Сины и *Китаб*

ал-гуна ал-муна — «Книга, подробно излагающая цель» учителя Ибн Сины Абу Мансура (X—XI вв.) — л. 120а, 122б.

Начало (без басмалы):

صفه ايارج لوغاذ يا تخم الحنظل الخ

Список переписан насталиком на самаркандской бумаге. Надчеркивания отдельных слов сделаны красными чернилами; пайгиры. Имени переписчика нет. Год переписки — не раньше, чем 1041/1631—1632, указанный на л. 105а настоящего сборного тома. Деф.: нет начала и конца. 5 л. (119а—123б). 12×20.

Х. Х.

7134

4729/III

п.-тюрк. Трактат по фармакологии анонимного автора, без названия, посвящен, в основном, описанию лекарственных средств, стимулирующих половую деятельность; упоминаются также средства, применяемые при воспалении глаз, обмороке и т. п., образцы амулетов и способы лечения симпатическими средствами. Часть трактата на персидском (л. 161а—162б), часть — на узбекском (л. 162б—164а) языках.

Начало (после басмалы):

مردی مانده باشد باید که خروس سفید را بر وغن کنجید بر یان کرده بخورد باز باصل قدیم آید الخ

Рукопись переписана скорописным насталиком на кокандской бумаге, отдельные слова выделены красными чернилами; пайгиры. Имя переписчика не указано. Дата переписки, судя по сходству палеографических данных — 1298/1880—1881 г., приведенный в конце предыдущего сочинения в настоящем сборном томе (л. 148б). Полукожаный переплет, на крышках которого тиснением в медальонах (всего 4) сделана надпись: *Акибат хайр бад*. 4 л. (161а—164а). 14×25.

Х. Х.

7135

4729/IV

Трактат по фармакологии анонимного автора, без названия, посвящен описанию различных лекарственных средств и способов их применения против заболеваний различных органов человека (головы, груди, глаз, печени и т. п.); большое место отведено средствам, стимулирующим половую деятельность. Стиль трактата своеобразен — описание каждого лекарственного средства начинается со слова «если». В трактате приведены цитаты, приписываемые полусендарным врачам: Сулайману и Лукману (л. 178б, 179б).

Начало (после басмалы):

فصل در بیان معجونیکه شهوت را غالب سازد و مجامعت را قوت دهد
اگر کسی الخ

Рукопись переписана скорописным насталиком на кокандской бумаге; отдельные слова выделены красными чернилами; пайгиры. Имя переписчика не указано. По сходству палеографических данных, список трактата можно датировать тем же 1298/1880—1881 годом,

отмеченным на листе 148б настоящего сборного тома, 17 л. (164б—180а). 14×25.

Х. Х.

7136

5698/I

Разрозненные записи рецептов лекарственных средств от различных болезней, большую часть которых составляют рецепты слабительных лекарств и руководство к их применению (л. 2а—10а). Кроме того, в рукописи приведены способы кулинарной обработки рыбы и баклажанов (л. 1аб); рецепты приготовления различных соков (л. 10б—16а) и т. п. Рецепты приготовления некоторых сложных лекарств иногда подкрепляются именами Галена (л. 10а), Имамаддина Ширази (л. 9б) и других.

Список переписан скорописным насталиком на кокандской бумаге; отдельные слова выделены киноварью. На полях — глоссы, написанные той же рукой, что и весь текст. Некоторые листы заполнены не полностью (л. 6б, 7аб, 8аб), а листы 11а, 12а, 13аб, 14аб и 15а оставлены чистыми. Имя переписчика не указано, однако, судя по почерку, им мог быть тот же Мухаммад Азад, которым переписано последующее в этом сборном томе произведение (л. 128б). Дата переписки, приведенная там же, на л. 128б—29 зу-л-ка'да 1307/18 июля 1890 г. 16 л. (1а—16а). 15×26.

Х. Х.

7137

5698/III

Рецепты лекарственных средств, возбуждающих половую деятельность, от геморроя, кашля и т. п.

Рукопись переписана скорописным насталиком на кокандской бумаге, названия рецептов выделены киноварью; л. 129б, 130а, 131б, 132а, 134б—143а, 144а, 145б, 146аб, 147б и 149а оставлены чистыми. Судя по почерку, переписчик тот же Мухаммад Азад, имя которого указано на л. 128б настоящего сборного тома. Там же и дата — 29 зу-л-ка'да 1307/18 июля 1890 г., которую условно можно принять за дату переписки и настоящей рукописи. 23 л. (130б—152б). 15×26.

Х. Х.

7138

كاشف الويل فى معرفة امراض الخيل

1446

ОПРЕДЕЛЕНИЕ БЕД В [ИСКУССТВЕ] РАСПОЗНАВАНИЯ ЗАБОЛЕВАНИЙ ЛОШАДЕЙ

а. Автор — Абу Бакр б. ал-Мунзир ал-Байтар, главный ветеринарный врач при дворе мамлюкского султана Мухаммада б. ал-Малика ал-Мансура Калауна ас-Салиха (ум. в 741/1340 г.), который трижды с некоторыми перерывами правил Египтом и Сирией — в 693/1294, 698/1299 и в 709/1309 гг.

Труд представляет собой своеобразную справочную энциклопедию по ветеринарии выючных животных, а также джигитовке и дрессировке коней. В нем рассматриваются различные методы диагностики при заболеваниях животных. Перечисляются болезни животных и методы их лечения (согласно воззрениям древнегреческих и византийских ученых-медиков Гиппократ, Аристотель, Гален, а также из личного опыта отца автора данного сочинения); описываются способы кастрации жеребцов; даются рекомендации к улучшению породности лошадей, мулов и ослов, их правильного кормления и ухода; приводятся описания лечебных трав и способы их употребления (изготовление различных лекарств, настоек и мазей). Большое внимание уделяется вопросам профилактики заразных болезней выючных животных. Немалое значение придается кузнечному делу (лечению и ковке копыт), а также таврированию животных; приведено большое количество образцов клейма. Труд состоит из 10 разделов (макала), каждый из которых, в свою очередь, подразделяется на главы (баб).

Начало (после басмалы):

الحمد لله الواسع العطاء السبل الغطاء... وبعد فقد اتم الله تعالى و
جدد سعد مولانا السلطان شاهد مان الخ

Рукопись переписана грубоватым некрасивым насхом на плотной сероватой фабричного производства бумаге. Названия разделов и глав, а также рисунки образцов клейма выполнены красными чернилами. Список частично пострадал от червоточины и неоднократно реставрировался; восточная пагинация. Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным, рукопись начала XVII в. Рукопись заключена в художественный переплет из тонкой кожи желтого цвета. Деф.: нет примерно двух-трех листов XII главы девятого раздела и полностью десятого заключительного раздела, состоящего, согласно данным Г. Флюгеля, из 15 глав. 188 л. (1a—188b). 14×20.

Ahlwardt, V, № 6183; Brock., II, 136; S., II, 1969; Flügel, II, № 1481; H. Kh., V, № 9699, 9735.

А. К.

**РЕМЕСЛО,
ИСКУССТВО**
7139 — 7146

7139

رساله بقالى

3081/III

ТРАКТАТ [ДЛЯ] БАКАЛЕЙЩИКА

Анонимный трактат, представляющий собой устав-обрядник, где даны предписания, связанные с деятельностью бакалейщика, перечислены виды ритуалов, молитв, названы также «духовные покровители» бакалейщиков. Трактат построен в виде вопросов и ответов.

Существующее начало:

نا زمان رسول اکرم صلى الله عليه وسلم الخ

Список переписан почерком насталик на светло-кремовой бумаге восточного производства. Имя переписчика не указано. Год переписки — 1252/1836—1837. Деф.: нет начала. 3 л. (55a—57b). 12,5×20.

Р. Дж.

7140

رساله جانور داری

12801/II

ТРАКТАТ, [ПОСВЯЩЕННЫЙ ПРАВИЛАМ] СОДЕРЖАНИЯ ЛОВЧИХ ПТИЦ

Авторство приписывается Шайху Абу-л-Мансуру Матуриди (ум. в Самарканде в 333/944—945 г. — Стори, I, 514). Трактат представляет собой собрание высказываний Шайха Абу-л-Мансура Матуриды о разных породах соколов, об их внешних признаках и повадках, о способах их натаскивания, кормления и лечения их болезней. Приведенное выше название отмечено в верхнем правом углу начального листа (л. 156) трактата, но в предисловии оно отсутствует. Имя автора выражено в фразе (л. 16a): «Говорят, что Шайх Абу-л-Мансур Матуриди, который написал...»

Начало (после басмалы):

حمد بيجد و ثنای بيجد مر قادر يرا که جميع موجودات و مکونات
آفریده اوست الخ

Список переписан крупным каллиграфическим насталиком на тонкой светло-кремовой восточной бумаге; пайгиры. Отдельные слова выделены киноварью. Текст обрамлен синими, красными и золотыми линиями. Для унвана оставлено место. На чистых листах в начале и конце рукописи позже написаны газели Амира Хусрова Дихлави, Хумайуна и других. Имени переписчика нет, год переписки — 1243/1827—1828. 19 л. (156—33a). 10,5×27,5.

Р. Дж.

7141

[فرسنامه]

6735/I

[ТРАКТАТ ПО КОНЕВОДСТВУ]

Трактат по коневодству без названия; написан во времена правления Шейбанида 'Убайдаллах-хана (940/1533—946/1539) и преподнесен ему. Автору, не назвавшему своего имени, когда он писал настоящий трактат, было за шестьдесят лет (л. 276). Из его же слов в предисловии к трактату мы узнаем, что он в молодости служил мир-ахуром у правителя Хорасана Тимурида Султана Хусайна Байкары (874/1469—912/1506).

Трактат состоит из 15 глав, в которых рассказывается о разных достоинствах и недостатках лошадей, о том, как их кормить, какого ухода они требуют, какой должна быть лошадь у царей и вельмож в дни сражений и т. д.

Существующее начало:

و مملکت گشته اند چون چنین باشد هر آینه شکر و سپاس این موهبت
عظمی الخ

Рукопись переписана насталиком на хорошей восточной бумаге. Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным, список XVIII в. Деф.: нет начала и конца. 32 л. 12,5×21,5.

Г. В.

7142

باز نامه

4863

КНИГА О СОКОЛЕ

Автор — 'Араб Наджафи, живший при Великом Моголе Акбаре (963/1556—1014/1605). Он и его дед, как явствует из сочинения, были опытными сокольничими.

Трактат — руководство по распознаванию ловчих птиц (сокола, кречета, ястреба), по уходу за ними, лечению болезней, их натаскиванию для охоты и т. п. Состоит из ряда глав, которые, в свою очередь, делятся на разделы, 1—5 и 10-я главы составлены на основе практики деда автора, личных наблюдений самого автора и книги *Баз-наме* Мухибб 'Али-хана Хасс Мухалли б. Низамаддина 'Али Маргилани (ум. в 989/1581 г. *Ethé*, I, № 2793; *Ricu* II, 48a). В качестве иллюстрации приводятся охотничьи приключения Акбара, Шейбанида 'Абдаллах-хана II (991/1583—1006/1598), правителей Балха и Хисара.

Существующее начало:

... اند و الحال در پیش اکبر پادشاه'ن هست تو یغون الخ

Список переписан почерком насталик на кокандской бумаге: пай-гиры. Названия глав и разделов выделены киноварью. На полях — редкие добавления пропусков. На л. 16 — стихи Бидиля. Переписчик — Мухаммад Латиф б. Мухаммад Шариф. Дата переписки не указана, но она близка к дате, указанной на л. 120б—26 мухаррама 1293/24 февраля 1876 г., место переписки — город Яккабаг (ныне район Кашкадарьинской области УзССР). Картонный переплет с тремя орнаментированными картушами. Деф.: нет начала. 120 л. 12,5×20.

Мунзави, I, 398.

Р. Дж.

7143

[قواعد نظام]

2793

[ВОЙСКОВОЙ УСТАВ]

Войсковой устав анонимного автора без определенного названия, составлен в виде черновых записей. Состоит из восьми глав, в которых излагаются правила обучения солдат, построения их в отряды войска, их стоянки и продвижения, упражнения с оружием и т. д. Каждое описание этих правил сопровождается схематическими чертежами.

Существующее начало:

باب اول در اصطلاحات دسته بندی و قوانین و فرمانهای متعلق بدسته
و تعلیم سر باز الخ

Записи выполнены небрежным насталиком на кокандской бумаге; пайгиры, восточная пагинация. Исполнитель записей — «Аббас-Кули Кирмани, житель благородной Бухары». Дата переписки — 29 раби—11 1272/8 января 1856 г. В начале рукописи — поздняя запись, где сообщается, что «Аббас-кули при эмире Насраллахе (1242/1827—1277/1860) занимался реорганизацией бухарского войска. Деф.: судя по восточной пагинации, с начала утерьяны 5 листов, содержащие, по-видимому, предисловие составителя устава. 93 л. 15×26,5.

Р. Дж.

7144

رساله النظاميه

3322

ВОЕННЫЙ УСТАВ

Военный устав русской царской армии в переводе с русского на таджикский язык.

Переводчик — Мулла Халмурад-бий-дадхак (XIX в.). Он выполнил перевод с помощью некоего Муллы Мухаммада Таки во время правления бухарского эмира Абдалахада (1303/1885—1328/1910).

Сочинение состоит из предисловия персводчика и четырех глав. Первая глава (л. 4а) — «Начальные понятия о войске», состоит из 36 разделов; вторая глава (л. 67б) — «Об упражнениях и обучении солдат», — из 28 разделов; третья глава (л. 84а) — «Об упражнениях на коне» — из 22 разделов; четвертая глава (л. 99а) — «О кавалерии и упражнении с саблями на коне», — из 12 разделов. В конце освещаются вопросы об артиллерии и занятиях с пушками, вопросы о военной дисциплине, о градации в чинах, о военных формах и подразделениях войска. Первая и вторая главы иллюстрированы рисунками черного цвета, выполненными Джалалджан Нийазом, мусаввиром (художником) в 1305/1888—1889 г.; они приклеены к листам и обрамлены красными линиями и лентой сусального золота. Над каждым рисунком приводится название вида военного и физического упражнения.

Дается русский текст в арабской графике с харакатами. Этот текст подчеркнут киноварью.

Начало после указанного выше заглавия и басмалы:

الحمد لله الذي جعلنا من العلم و الطاعة ... اما بعد مخفى نماند كه
مملكت ماورا النهر خطه اولين ايران و تورانست الخ

Рукопись переписана крупным насталиком на кремовой лощеной тонкой кокандской бумаге. Названия глав и разделов, их порядковые номера выделены киноварью; пайгиры. Текст и поля страниц обрамлены красными линиями. На полях некоторых листов (5а, 9б, 15а, 16б, 20б, 23а, 78б, 89б—94б) черными чернилами написаны отдельные пропуски, а киноварью — названия пропущенных в тексте разделов. Иллюстрация имеется и на полях л. 31б. На л. 63б — чертеж плана захвата крепости, на л. 88б — чертеж построения в роту. Рукопись, по видимому, автограф переводчика. Год переписки — 1306/1888—1889. Картонный переплет, покрытый красным лаком и с тремя позолоченными картушами с легендой: «Работа Салиха-ходжи, саххафа, 1306/1888—1889 г.» 123 л. 15,5×26.

СВР, VI, № 4992 (таджикский перевод данного устава, выполненный Мирза-баем Туксабой под названием «Низам-и русийе» — «Русский устав»).

Р. Дж.

7145

ТО ЖЕ

2794

Список содержит более расширенный, переработанный вариант перевода Халмурад-бия-дадхаха того же устава русской царской армии. Автор переработки, как указано в послесловии к переводу устава (л. 193а), — Мирза-бай Туксаба; время переработки — 1308/1890—1891 г.

Начало, отличающееся от начала приведенного выше оригинала перевода:

قواعد نظام سربازي غلامان خدمتگذار و قوام جانشيناري نوكران ارادت
شعار در موكب حشمت و جلالت شاهان عاليه مقدار الخ

Список переписан почерком насталик на тонкой светло-кремовой бумаге кокандского производства. Текст обрамлен двумя красными и синей линиями; пайгиры, европейская пагинация проставлена до л. 253. Русский текст в арабской графике надчеркнут красной линией; названия глав, разделов и отдельные слова выделены киноварью. На л. 7, 8, 19б — цветные рисунки — иллюстрации (на многих листах оставлены места для других рисунков). Автограф Мирза-бая Туксабы, автора переработки. Год переписки — 1308/1890—1891. 193 л. 15×25.

Р. Дж.

7146

طريقه دانستن نظام سربازي

3081/V

СПОСОБ УСВОЕНИЯ ВОЕННОГО УСТАВА

Устав для пехотинцев русской царской армии в переводе с русского на таджикский язык. Военные термины в переводе сохранены

на русском языке, но написаны они в арабской графике. Имя переводчика не указано.

Начало (после басмалы):

اما بدانید که این کتابست که از برای طریقه دانستن نظام سربازی الخ

Трактат переписан почерком насталик на тонкой светло-кремовой бумаге кокандского производства; пайгиры. Русские военные термины до л. 82а выделены киноварью, а с л. 82а до конца для них оставлено место. Имя переводчика и год переписки не установлены. По палеографическим данным, список второй половины XIX в. Деф.: нет конца. 23 л. (616—846). 12,5×20.

Р. Дж.

ФИЛОЛОГИЯ

7147 — 7190

7147

العوامل الماية

6614/XIV

СТО ЧАСТИЦ УПРАВЛЕНИЯ

а. Автор — 'Абдалкахир б. 'Абдаррахман ал-Джурджани (ум. в 471/1078 г. — Вгоск., I, 287). Он был специалистом по риторике, морфологии и синтаксису. Сочинение о ста управляющих частицах в арабской грамматике. Автор делит частицы на 13 групп:

1. О семнадцати частицах, требующих родительного падежа, как, например, частицы «ала», «фи», «нла», «мин» и др.

2. О шести частицах, требующих винительного падежа, как «ла алла», «инна», «лакинна» и др.

3. О двух частицах, требующих именительного падежа, как «ла» и «ма».

4. О семи частицах, употребляемых перед существительным, как «ва» в значении «ма'а» (т. е. «вместе») и частица «ав» и др.

5. О четырех частицах, употребляемых перед глаголом и ставящих его в прошедшем времени: «лан», «пн» и др.

6. О пяти частицах, употребляемых перед глаголом и выражающих условность, как «ин», «лам», «ламма» и др.

7. О девяти значениях частицы «ин», которая употребляется перед глаголом и ставит его в усеченное наклонение.

8. О количественных числительных, ставящихчисляемые имена в неопределенное состояние и требующих винительного падежа и частицы типа «кам», «каннна» и др.

9. О девяти факторах, шесть из которых ставят имя в винительном падеже и три — в именительном.

10. О тринадцати частицах, употребляемых в виде недостаточного глагола и требующих винительного и именительного падежа, как «важада», «вака'а», «кана» и др.

11. О четырех частицах глаголах настоящего-будущего времени, требующих имени в именительном и винительном падежах: «караба», «када», «авшака» и др.

12. О четырех частицах, употребляемых в значении глаголов хвалебных, порицательных и требующих именительного падежа, как «ни'ма», «би'са» и др.

13. О шести глагольных частицах сомнения: «хасаба», «алима», «за'ама» и др. После каждой группы частиц приводится ряд примеров их употребления.

Это сочинение ал-Джурджани привлекло внимание многих его современников и ученых позднейшего времени: на него было составлено много комментариев (см.: СБР, I, № 287; II, № 505).

Начало (после басмалы):

العوامل فى النحو على ما فى الشيخ الامام الفاضل عبد القاهر ابن
عبدالرحمان جرجانى الخ

Список переписан почерком насталик на кокандской бумаге кремового цвета. Края обрамлены золотистыми синими и красными линиями. Имени переписчика нет, дата списка — 1241/1825—1826 г. 6 л. (3456—3506). 20,5×12.

Казань, СХХХ, 3; СХХХI; СХХХII; Каль, 75в; 76в; Беляев, 19; Aumer², N 696, 697, 706, 707, 762, 763, 764, 765, 766; Brocke, I, 287; S., I, 505; II, Kh., IV, N 8419; Ethé, I, N 2433; Ahlwardt, 3183, 3951, 30, I; 6475—6501, 6531, 14; 6706, I, 10368, I; Flügel, I; N 1581, 166a.

Б. В., М. А.

7148

ТО ЖЕ

4125/IV

а. Список с тем же началом, переписан почерком насталик на тонкой кокандской бумаге; пайгиры. Текст местами огласован. Заглавия и пункты выделены киноварью. Сочинение переписано почерком, идентичным с почерком последующего сочинения, переписанного Мулла 'Абдалхакимом б. 'Ашур Мухаммадом Кулаби (л. 90б) в 1269/1852—1853 г. 16 л. (416—576), 15×26,5.

Б. В., М. А.

7149

ТО ЖЕ

8820/VIII

а. Полный список с тем же началом, переписан почерком насталик на тонкой кокандской бумаге. Заглавия выделены киноварью. Имеются примечания в междустрочиях, они часто сделаны на персидском языке. Листы 136а—137б, не относящиеся к тексту оригинала, полностью заняты примечаниями; л. 137а, 143аб — пустые, однако пропусков в тексте нет. Переписчик — 'Абдалмунтариф. Дата списка — 1282/1865—1866 г. 15 л. (135а—149а). 13×21.

Б. В., М. А.

7150

ТО ЖЕ

4850/VII

а. Полный список сочинения с тем же началом. Переписан небрежным насталиком на кремовой кокандской бумаге; пайгиры. Переписчик — Мулла Пир Назар Суфн, почерком которого переписано и последующее сочинение (л. 340а) в настоящем сборном томе Год переписки — 1282/1865—1866. 10 л. (367б—376б). 16×26.

Б. В., М. А.

7151

ТО ЖЕ

10274/III

а. Список содержит более сокращенный вариант этого труда с тем же началом, как в предыдущих списках; переписан почерком насх на кокандской бумаге; пайгиры. Разделы и главы выделены красными чернилами. На полях — комментарии на персидском языке, а также стихи, не относящиеся к тексту. Имя переписчика не известно. Судя по тому, что на л. 34а, 36а, 69б указаны даты: 1254/1838—1839 и 1255/1839—1840 г., список можно отнести к XIX в. 5 л. (40а—45а). 20,5×12.

Б. В., М. А.

7152

ТО ЖЕ

10380/V

а. Список с тем же началом, переписан почерком насталик на кремового цвета кокандской бумаге; пайгиры. Названия глав, добавления

и обозначения частиц выделены киноварью. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список XIX в. 9 л. (1826—190а). 21×12,5.

Б. В., М. А.

7153

المصباح فى النحو

3312/V

СВЕТИЛЬНИК ПО ГРАММАТИКЕ

а. Автор — Имам Насир б. 'Абдассаййид ал-Мутарризи (род. в 538/1143—1144, ум. в 610/1213—1214 г.), уроженец Хорезма, один из крупных знатоков арабской филологии. Об этом свидетельствует его почётное прозвище Халиф аз-Замахшари, т. е. «Наместник аз-Замахшари» (см.: Иакут ал-Хамави. Иршад, VII, с. 202—203).

Труд представляет собой учебник арабской грамматики, состоит из пяти глав, написан автором для своего сына.

Начало (после басмалы):

اما بعد حمد الله ذى الانعام جاعل فى الكلام كالملاح فى الطعام و
الصلوة على رسوله الخ

Список переписан почерком насталик на европейской бумаге кремового цвета. Текст первого листа (121б) взят в рамки из черных линий, заглавия разделов надчеркнуты киноварью. В тексте пропущены отдельные слова и фразы. На полях — стихи на персидском языке, не относящиеся к тексту (л. 124а, 125а, 132а). Поля рукописи реставрированы. Переписчик — Музаффар Нармурад (л. 132а). Судя по палеографическим данным, список XIX в. 11 л. (121б—132а). 19×12.

Об авторе см.: Yaqut, III, p. 202, 203; Brock., I, 293; S., I, 497, 498; Rieu(a), 930, 934—3, 4, 936—6.

Б. В.

7154

ТО ЖЕ

8709/I

а. Список с тем же началом, переписан почерком насталик на белой плотной фабричной бумаге; пайгиры. На полях и над строками — глоссы, изредка — добавления и исправления текста. На полях л. 1б — выдержка из Корана. На л. 1а — приписка владельца на узбекском языке о том, что 14 джумада — II 1275/19 января 1859 г. настоящую книгу завещал Мулла Мухаммад, сын Муллы 'Абдарраззака своему сыну 'Абдаррашиду. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список XIX в. Деф.: не совпадают пайгиры на л. 1б и 27, утеряны листы, 44 л. (1б—44а). 17×27,5.

Б. В.

7155

5277/IV

Комментарий на анонимный трактат по арабской грамматике. Комментатор — 'Исамаддин б. Ибрахим б. Мухаммад б. 'Арабшах ал-Исфараини (ум. в 943/1536 г.).

Комментарий составлен в виде вопросов и ответов, например, «если спросят почему глагол (или какая другая грамматическая форма) называется именно таким образом, то можно ответить так-то».

Начало (после басмалы):

يعنى بنام خداوند بر حق که پخشنده رحمت عام بر مؤمن و بر کافران
در دنیا الخ

Текст переписан скорописным мелким насталиком на плотной, кремового цвета бумаге среднеазиатского производства; пайгиры. На последнем листе (183б) — имя переписчика Раджаб б. Шахим Али Насафи. Дата списка — 998/1589 или 999/1590—1591 г., указанные в конце других сочинений (л. 86а, 15а) данного сборного тома, переписанного одной рукой. Картонный темно-зеленого цвета переплет, по краям которого каллиграфическим почерком светло-зеленой краской написаны два рубан, молитвенная формула и имя переплетчика 'Аваз Мухаммада. Имеется овальной формы печать (л. 112б) с легендой: «Ибрахим-бек б. Баки-бек». Деф.: на л. 112б текст на полях частично размазан. 26 л. (л. 87б—112б). 12×18.

Ср.: Мунзави, III, 2052; *Джами' ал-мукаддмат*.

Т. Д.

7156

ТО ЖЕ

8853/V

Рукопись содержит три списка того же комментария. Все они переписаны на одинаковой бумаге среднеазиатского производства, но почерк каждого отличен от других. Первый список (л. 82б—89б) переписан несколько небрежно и грязновато мелким насталиком. Деф.: нет конца. Второй (л. 90а—95б) — переписан аккуратно, довольно изящным мелким насталиком. Деф.: нет начала и конца, л. 95б пострадал от сырости, текст размазан и с трудом поддается чтению. Третий (л. 96а—110б) — переписан убористо своеобразным насталиком с изрядка встречающимися элементами шикасте. Деф.: нет начала и конца.

Имя переписчика, отмеченное в конце другого сочинения в этом сборном томе (л. 133б), — Мухаммад 'Исматаллах б. Махмуд б. Насраллах ал-Бухари, дата переписки, также отмеченная в колофоне другого произведения сборного тома (л. 57б) — 979/1571—1572 г. Имется миндалевидной формы печать, по-видимому, владельца рукописи (л. 82б, 96а, 107а), на которой дата — 1272/1855—1856 г. и имя некоего Мухаммад-шаха, обратившего книгу в вакф. Картонный, сильно пострадавший от времени, переплет. 29 л. (82б—110б). 13×20.

Т. Д.

7157

ТО ЖЕ

5669/II

Имеющееся начало:

...در بحث حاشیه مطالعه حمد را تصریح برین معنی الخ

Текст переписан почерком насталик на кремового цвета плотной матовой бумаге среднеазиатского производства; пайгиры. На полях — вставки пропущенных в тексте фраз, по большей части весьма значительные, и добавления, сделанные позже читателями. Даты переписки и имени переписчика нет. Судя по палеографическим данным, — список

конца XVI в. Деф.: нет начала. Кожаный, коричневого цвета переплет. 29 л. (6a—34a). 12×18,5.

Т. Д.

7158

ТО ЖЕ

10014/V

Начало почти идентично началу списка 5277/IV (опис. № 7155). Список переписан скорописным та'ликом на плотной, сильно пострадавшей от времени бумаге среднеазнатского производства. Кое-где на полях — пропущенные в тексте слова. Надчеркивания сделаны черной тушью; пайгиры. Имени переписчика и даты переписки нет. Судя по палеографическим данным, список конца XVI в. Деф.: нет конца. 15 л. (1306—1446). 12×18,5.

Т. Д.

7159

ТО ЖЕ

8332/IX

Начало почти идентично началу списка 5277/IV (опис. № 7155). Список переписан скорописным та'ликом на красноватого цвета бумаге среднеазнатского производства; текст заполняет всю страницу, так что поля почти отсутствуют. Надчеркивания и отдельные слова выделены красными чернилами. Дата переписки и имя переписчика не указаны. Судя по палеографическим данным и приведенным в конце других сочинений данного сборного тома переписки (л. 38a, 141b, 182b), список можно отнести ко второй половине XVI в. Деф.: часть л. 236 внизу оторвана. Кожаный, коричневого цвета переплет, сильно пострадавший от времени. 16 л. (2276—2426). 12×18,5.

Т. Д.

7160

ТО ЖЕ

6271/IV

Комментарий на тот же трактат по арабской грамматике, но, как отмечено в небольшом введении, приспособленный для понимания учащихся, т. е. изложенный просто и доступно разуму детей.

Начало (после басмалы):

يا من بيده ازمة التحقيق اجعلنا التوفيق خير الرفيق الخ

Список переписан почерком насталик на тонкой кокандской бумаге; текст оригинала выделен красными чернилами, восточная пагинация, не совпадающая с общей европейской; пайгиры. Переписчик — Мир Саййид б. Мир 'Абдаллах Хутталани. Год переписки — 1253/1837—1838. Картонный, черного цвета переплет с тремя медальонами на каждой обложке. 96 л. (1626—2306). 13×20,5.

Т. Д.

7161

ТО ЖЕ

6271/V

Фрагмент из комментария на тот же трактат. Текст переписан почерком насталик на тонкой кокандской бумаге по середине листа и наискось в разных направлениях на полях. Год переписки и переписчик не указаны, но, судя по сходству почерка, можно полагать, что переписчик тот же, что и предыдущего списка (6271/IV), Мир Саййид б. Мир 'Абдаллах Хутталани. Очевидно, и год

переписки тот же — 1253/1837—1838. Деф.: текст на л. 235а частично размыт. 4 л. (234а—237б). 13×20,5.

Т. Д.

7162

ТО ЖЕ

10685/X

Начало такое же, как в списке 5277/IV (опис. № 7155). Текст переписан почерком насталик на кокандской бумаге; пайгиры. Кое-где на полях имеются пометки к тексту, выдержки из *Акаид* — «Догматы» Маулави 'Абдалхакима, стихи Хафиза, Маулави 'Абдалгафура, Маулави 'Исамаддина и Маулави Джами. Переписчик — Мулла Камил б. Камал. Дата окончания переписки — начало месяца раби—1297/февраль 1880 г. Место переписки — г. Насаф; картонный переплет работы мастера Муллы Йулдаша. 47 л. (141б—187а). 15×26.

Т. Д.

7163

8157/IV

а.-п. Тракта́т анонимного автора по грамматике арабского языка по части ее морфологии: о чтении и правописании букв «алиф», «вав», «йай», об изменении флексий глаголов при их спряжении.

Начало (после басмалы):

الحمد لله على نعمته الظاهرة و الصلوة ... بدان اسعدك تعالى فى الدارين
كه الف و واو يارا حرف مدد لين گویند الخ

Список переписан крупным почерком насх на плотной светло-кремовой бумаге индийского производства; пайгиры; текст обрамлен синими и красными линиями. Для узвана оставлено место, которое позже заполнено комментарием. Переписчик — 'Усман б. Мас'уд ал-Курайши ал-Баكري. Дата переписки не указана, но, судя по дате переписки предыдущего сочинения в этом сборном томе, переписанном одной рукой, список датируется 1007/1598—1599 г. (л. 150а) 12 л. (151б—162а). 12×19.

Ethé, I, N 2429; Pertsch, IV, N 113.

Р. Дж.

7164

کتاب زرادى

6528/I

КНИГА ИЗГОТОВИТЕЛЯ КОЛЬЧУГ

а.-п. Автор — Захир б. Махмуд б. Мас'уд ал-'Алави (Ethé, I, № 24114; Кина, I, № 2165, № 3368; рук. ИВ АН УзССР, инв. № 4822/I, опис. № 7165), даты жизни которого не удалось установить, но он, очевидно, жил до 1077/1666—1667 года, поскольку в этом году составлен комментарий на его труд (см. рук. ИВ АН УзССР, инв. № 5612, опис. № 7166). Данный труд известен также под названием *Зубдат ас-сарф* — «Сливки морфологии» (Ethé, I, № 2411). Сочинение по морфологии арабского языка, посвящено изменениям флексий хамзованных, правильных удвоенных и оканчивающихся на гласный звук глаголов при их спряжении во всех временных аспектах.

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين و العاقبة للمتقين و الصلوة و السلام على رسوله ...

بدان اسعدك الله تعالى في الدارين كه جمله اسماء متمكن و افعال
متصرف بر چهار نوع است صحيح و مهموز و معتل الخ

Список переписан крупным почерком насх на плотной кремовой бумаге восточного производства; пайгиры. Отдельные слова выделены киноварью, арабские слова огласованы. На полях и между строк — комментарии, пояснения на персидском языке, написанные вразброс и мелким почерком насталик. Переписчик — 'Усман, который переписал труд для себя (л. 50а) в городе Пешаваре. Дата не указана, но, исходя из даты 1192/1778 г., приведенной на овальных печатях л. 2, 3, 5, 6, 11, 17, 21а владельца рукописи 'Асам-раджа Гамка Мухаммада Хайат-бихишта, можно предположить, что список переписан в конце XVIII в. 27 л. (26—28а). 17×23.

Ethé, I, N 2411a; Rieu, II, 524a; Brown, 261; КИНА, I, N 2165.

Р. Дж.

7165

ТО ЖЕ

4822/1

а.-п. Несколько видоизмененный вариант вышеупомянутого труда с именем автора.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الموصوف بالتصريف المنعوت بالتحقيق الخ

Список переписан крупным каллиграфическим насталиком на плотной кремовой бумаге европейского производства; пайгиры. Текст огласован и обрамлен красной линией. На полях и между строк — написанные мелким почерком насталик глоссы и правки. Первый лист восстановлен позже. Переписчик — Берди Мухаммад 'Али. Дата переписки не указана. По палеографическим данным, список XIX в. 16 л. (1а—16а). 14,5×22.

Р. Дж.

7166

شرح زرادى

5612

КОММЕНТАРИИ К «[КНИГЕ] ИЗГОТОВИТЕЛЯ КОЛЬЧУГ»

а.-п. Комментатор — Мухаммад Мас'уд б. Мухаммад Йа'куб (XVII в.), который составил свой комментарий к *Зубдат ас-сарф* — «Сливки морфологии» (КИНА, I, № 3368) в 1077/1666—1667 г., что вытекает из цифрового значения букв в слове *нагзак* (л. 122б). Полно и обстоятельно объясняются каждое слово, словосочетание и предложение, которые сопровождаются примерами.

Начало (после басмалы):

ثنای بی انتهایى و محامده خارج از احصایى مر حصرت کارسازى را الخ

Список переписан крупным насталиком на плотной темно-кремовой бумаге восточного производства; пайгиры. Текст комментируемого произведения выделен киноварью. Редко на полях — добавления пропусков. На л. 1а, 123 — отрывки из неизвестного сочинения по грамматике на арабском и персидском языках. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список конца XVIII в. Коричневый, стершийся от времени картоно-кожаный пере-

плет с тремя в центре и на углах тиснениями в медальонах. 122 л. 15,5×21,5.

КИИА, I, № 3368; Изд. соч.: Лахор, 1912 г.

Р. Дж.

7167

11078/II

а.-п. Трактат по морфологии арабского языка анонимного составителя. В нем дано объяснение арабских глаголов во временных формах и их значение на персидском языке.

Существующее начало:

رقیت بنده گی سبایا اسیران الخ

Список переписан небрежным насталиком по диагонали листа на светло-серой бумаге кокандского производства. Поля обведены неровной рамкой. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список XVIII в. Деф.: нет начала и конца. 12 л. (32—44а): 10×17.

Р. Дж.

7168

5719/II

Трактат без названия по морфологии арабского языка. Автор не известен. В трактате объясняются масдары, причастия действительного и страдательного залогов, формы прилагательных, прошедшее и настоящее-будущее времена глаголов, повелительное наклонение и отрицательная форма глаголов.

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين و الصلوة على سيد المرسلين و على آله الطاهرين و اصحابه المتطهرين بدانکه این رساله مشتمل است بر بیان ظروف الخ

Список переписан четким насталиком на кремового цвета восточной бумаге. Переписчик и время переписки не известны. По палеографическим данным, список конца XVIII в. Деф.: нет конца. 25 л. (123б—147б). 12×19.

А. В.

7169

[جامع المسائل]

9223/I

СБОРНИК ВОПРОСОВ [ПО МОРФОЛОГИИ]

Автор — 'Абдалджамил б. Махмуд б. Мухаммад ас-Саффи. Он — автор сочинений *Шарх-и Мухтасар ал-викайа* — «Комментарий на «Сокращение ал-Викайа» и *Манафи ал-муслимин*» «Полезности для мусульман» (см.: СВР, VI, № 5852).

Сочинение посвящено морфологии арабского языка (склонение имен и спряжение глаголов). Состоит из предисловия, трех частей и заключения. Каждая часть делится еще на пять глав.

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين و الصلوة على سيد المرسلين و على إله و
أصحابه أجمعين الخ

Список переписан скорописным среднеазиатским насталиком на кокандской бумаге кремового цвета. Заглавия глав местами выделены красными чернилами; пайгиры. На полях — глоссы в разных направлениях на арабском, редко на персидском языках. Имя переписчика не указано, дата списка — 1253/1837—1838 г. (л. 71a). 71 л. (1б—71a). 15×35.

И. А.

7170

فرهنگ

5860/III

СЛОВАРЬ

Авторство приписывается знаменитому поэту XIV в. Шамсадину Мухаммаду Хафиз-и Ширази (ум. в 791/1389 г.). В кратком предисловии (л. 55б сборного тома) от имени составителя сказано: «Знай, что Ходжа Хафиз-и Ширази для разъяснения трудных терминов и слов изложил смысл некоторых слов от буквы «алиф» до «йай» и назвал это «Словарем».

В начале словаря на двух листах (55б—56б) приведено объяснение терминов *мейхане*, *шарабхане*, *дилдар*, *санам*, *махбус* и других в суфийском их толковании. Затем следует арабско-персидский словарь, составленный в алфавитном порядке букв — от «алифа» до «йай».

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين و العاقبت للمتقين الصلوة و السلام على رسول
محمد و آله و اصحابه اجمعين بدانکه حضرت الخ

Список переписан небрежным насталиком на кокандской бумаге кремового цвета; пайгиры. Объясняемые слова в рукописи расположены на некотором расстоянии друг от друга, в одну строку, а под каждым из них приведено их значение на персидском языке или же даны их синонимы, более употребительные в персоязычной литературе. После завершения основной части текста на букву «йай» (л. 73б) еще на двух листах помещен арабско-персидский словарь без определенной системы. Имени переписчика и даты переписки нет; судя по палеографическим данным — список начала XIX в. 22 л. (55б—76б). 15×26.

Г. В.

7171

[اصطلاحات دیوان خواجه حافظ]

3700/II

СЛОВАРЬ ТЕРМИНОВ К ДИВАНУ ХОДЖА ХАФИЗА

Имя составителя не известно. Словарь заключает в себе разъяснение малопонятных терминов в диване *Лисан ал-гайб* — «Язык тайны» Ходжа Хафиза Ширази путем приведения персидских синонимов этих терминов, быть может, более понятных читателям в местности, где он был составлен (предполагается Средняя Азия). К некоторым терминам, помимо синонимов, даны еще подробные разъяснения. Объясняемые термины расположены в алфавитном порядке, причем каждая буква выделена в отдельную главу.

Начало (после басмалы):

حمد بيجد و ثنا بيجد نیاز (نثار؟) پادشاهی باد که جمله مکونات را
صفت مظهرست و کمال قابلیت کرامت فرمود الخ

Список переписан на кокандской бумаге небрежным насталиком с элементами шикасте; названия глав выделены красными чернилами; лайгиры. Имени переписчика и даты переписки нет. Судя по сходству почерка, рукопись переписана тем же переписчиком, который упомянут в колофоне предшествующего в этом сборном томе сочинения (л. 192б): Мулла Мухаммад Пунус б. Мухаммад... (?) Бахадур; место переписки Нахр-и Пахлаван-ариг. Дата — 1253/1837—1838 г. Деф.: список перепиской не завершен, текст обрывается на букве «айн». 7 л. (196б—202б). 25,5×15.

Ср. КГПБ, № 499; Тегеран. Унив., XII, 3820/2; Баевский, IV в., № 51, 53; Мунзави, III, 1945.

Г. В.

7172

الرسالة المفردة

6178/X

ТРАКТАТ ПО ЛЕКСИКЕ

а. Автор — 'Ала'аддин 'Али б. Мухаммад ал-Кушчи (ум. в 879/1474 г.). Уроженец города Самарканда, ученик Улугбека (род. в 796/1394, ум. в 853/1449 г.) и Кази-заде Руми (ум. ок. 840/1436 г.). Им написан ряд астрономических, математических и грамматических произведений, в том числе астрономический «Комментарий к астрономическим таблицам Улугбека», «Трактат по астрономии», «Мухаммадиев трактат» и др. (Brook., II, 234—235).

Небольшой по объему трактат посвящен лексике и морфологии арабского языка.

Начало (после басмалы):

اعلم المشهور ان وضع المفردات لا فائدة من مسمياتها لاستلزامها الدور ومعنى
ذلك ان ليس الغرض الخ

Список переписан почерком насталик на бумаге восточного производства. Дата переписки и имя переписчика не указаны. По палеографическим данным, список можно отнести к XVI в. 2 л. (109б—110б). 12×18,5.

Ahlwardt, IV, N 5101; Brook., II, 235/3.

А. К.

7173

تحفه خانى

6982

ПОДАРОК ХАНУ

Автор — Хафиз Султан 'Али Убехи, певец-декламатор и каллиграф из селения Убех подле Герата. Примерные годы его жизни приведены в обширном исследовании А. К. Арсенда (см. ниже); год рождения — между 837/1434 и 858/1454, год смерти — между 946/1540 и 967/1560.

«Подарок хану» представляет собой толковый словарь персидского языка, заключающий в себе свыше 2400 слов, относящихся к самым разнообразным отраслям человеческой деятельности: сельскохозяй-

ственные термины, названия различных орудий производства, названия предметов военного снаряжения, одежды, домашней утвари, кушаний, музыкальных инструментов, мелодий и т. д.

Приведенное выше название словаря упомянуто в касыде, рифмующейся на «аб», написанной в честь Шейбанида Убайдаллах-хана (940/1533—946/1539), которому автор посвятил свой труд (л. 1б—4а). Там же имеется хронограмма на дату завершения словаря — 936/1529—1530 г., что зашифровано в словах *итмам ал-китаб*. Однако существует совершенно иная версия касыды с рифмой на букву «ал» (но уже без хронограммы!) с восхвалением более позднего правителя Шейбанида 'Абдаллатифа (947/1540—959/1551). Этот второй вариант касыды содержится в прекрасно оформленной рукописи Института востоковедения АН УзССР № 1436, переписанной рукой самого Султана 'Али (см. СВР, т. I, № 445), где в весьма кратком описании этой рукописи Шейбанид 'Абдаллатиф-хан ошибочно принят за Тимурида 'Абдаллатифа (853/1449—854/1450).

Начало (после басмалы):

فضلاً فصيح زبان و فصحاء بلیغ بیان افضل کلمات و افصح لغات حمد
و ثناء متکلمی را دانند که رتبه فصاحت و درجه بلاغت الخ

Список переписан почерком пасталик на кокандской бумаге; объяснимые слова выделены красными чернилами; пайгиры; на полях некоторых листов, более мелким почерком, чем основной текст, сделаны добавления — стихи разных поэтов с употреблением разъясняемых слов. Имени переписчика и даты переписки нет. Судя по палеографическим данным, рукопись XIX в. 102 л. 15×26.

В литературе словарь упомянут и под другими названиями: *Луги-и фурс-и кадим* (СВР, т. I, № 445), *Тухфат ал-ахбаб* (Стори, I, 263; Rieu, II, № 494; Муззави, III, 1925). Арендс А. К. Таджикско-персидский глоссарий Хафиза Обехи. — Труды Института востоковедения, вып. III, с. 89. Там же сведения о личности Обехи.

Г. В.

7174

حل اللغات

7932/II

РАЗЪЯСНЕНИЕ [ЗНАЧЕНИИ] СЛОВ

а.-п.-тюрк. Имя составителя — Латиф ал-Булгари и название сочинения *Хал ал-лугат* приведены в колофоне (л. 29а). В вводной части словаря упоминаются лишь инициалы составителя — ал-Булгари по рождению и ал-Бухари по месту жительства (л. 7б). Полное его имя — Мухаммад Латиф б. 'Абдассалам ал-Булгари (см. автограф его труда по законоведению, написанного в 1245/1830 г. — СВР, IV, № 3245).

Специальный глоссарий редких арабских слов, метафор и фразеологических выражений, встречающихся в юридическом труде *Джами' ар-румуз* — «Сборник намеков» Шамсаддин Мухаммада ал-Кухистани ас-Самалани ал-Хорасани (ум. в 962/1554 г.), о нем и его труде см.: СВР, IV, № 3135; Восток, I, 377, 3/г; Н. Kh., IV, 374.

Глоссарий состоит из арабского предисловия и 28 глав. Главы следуют в порядке букв арабского алфавита. Слова и их производные даны по трехгласному корню. Для каждого слова приводится его персидский и частично тюркский эквивалент.

Касаясь причины составления данного труда, составитель указывает на то, что «Сборник намеков» пользуется большим спросом среди богословов, факихов и ученых мусульманского мира, однако иска-

жения и изменения, встречающиеся в самом тексте, лежат на совести переписчиков. Поэтому составитель на основе сличения многих старых списков составил текст вышеупомянутого сочинения, исправив при этом 8 000 искажений. Основными источниками для исправления этих искажений послужили арабские и персидские словари, приведенные составителем во вводной части глоссария с условленными сокращениями-обозначениями. Например, под буквой «каф» подразумевается *ал-Камус* — «Словарь» Маджаддина Мухаммада б. Па'куба Фирузабади, составленный не позднее 817/1414 г.; буквой «сад» обозначается словарь *Сурах* — «Ясный» Джамаладдина Карши, составленный в 681/1282—1283 г.; буквой «мим» — словарь *Мухаззиб ал-асма* «Поставник имен» Махмуда б. Умара б. Махмуда б. Мансура-кази Занджи Сиджаси, составленный в XIII в.; аббревиатуры «мим» и «сад» означают словарь *Тадж ал-масадир* — «Венец масдаров» Байхаки, составленный не позднее 544/1149—1150 г. и т. п. Всего составителем даны свыше 20 наименований словарей.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذي حمدته الموجودات بالالسنه المختلفات و نطق البرايا
بنعوت جلاله بانواع الاصطلاحات الخ

Список переписан среднеазиатским насталиком на серой тонкой бумаге кокандского производства. Основные арабские слова выделены красными чернилами. Этими же чернилами надчеркнуты аббревиатуры, используемые составителем словаря. Переписчик не указан. Дата списка, примерно, конец XIX в. 23 л. (76—29а). 15,5×27,5.

СВР, IV, № 3142; Aumer² N 248; Brock., I, 377, 3/g; Loth, 237.

А. К.

7175

[مثلث اللغات]

10455, XIV

[СЛОВАРЬ ТРОЙНОГО ЗНАЧЕНИЯ СЛОВ]

В словаре назван только литературный псевдоним автора — Бадн'и (л. 148б). Известный иранский филолог Мунзави считает, что это может быть один из поэтов XVII в. Бадн'и Табризи (Мунзави, III, 2022).

Сочинение представляет собой арабско-персидский толковый словарь в стихах (без определенного названия). В каталогах рукописей представлен под названиями *Мусалласат-и манзум*, *Нисаб-и мусаллас* и *Нисаб-и Бадн'и*. Написан размером рамаз; составлен в необычном порядке: в одном двустииши приводится тройная огласовка (фатха — касра — сукун) трех арабских слов, образованных от одного корня (например: раб, риб, руб), с последующим переводом их на персидский язык).

Словарь, по-видимому, был рассчитан на учащихся начальных курсов медресе как пособие по лексикографии.

Начало (после басмалы):

از پس حمد خداوند زمين و آسمان * در لغت نظمى كنم همچون لآلى عمان

Список переписан небрежным насталиком на бумаге типа кокандской, имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным, список XIX в. 8 л. (141б—149а). 13×20.

Мунзави, III, 2022. Там же сказано, что произведение печаталось четыре раза между 1265/1887 и 1324/1946 годами. Он же. IV, 311б; Литографированные издания: Бухара. 1906 (под названием «Таджис ал-лугат»). Ташкент, 1914.

Г. В.

Список с несколько иным (во втором полустишии) началом:

از پس حمد خداوند زمین و آسمان * کرده ام نظم مثلث چون لآلی عمان

Переписан почерком насталик на европейской почтовой бумаге кремово-бирюзового цвета. Текст разделен на две колонки. Имя переписчика не указано, дата списка — 1281/1864—1865 г. Переплет картонный, обтянутый кожей, с тремя медальонами. 5 л. (106—14а). 13×21.

Г. В.

Список с тем же началом, что и в рукописи 11112/II (опис. № 7176). Переписан скорописным насталиком с элементами шикасте на тонкой кокандской бумаге. На л. 20б не записано второе полустишие, где должно быть объяснено слово «тила». Имя переписчика не указано. Год переписки — 1290/1873—1874. 5 л. (196—23а). 13×20.

Г. В.

Список с тем же началом, что и в рукописи № 11112/II (опис. № 7176). Переписан каллиграфическим насталиком на европейской фабричной бумаге в одну колонку на странице. Имя переписчика не указано. Дата списка — 1294/1877 г.; картонный переплет, обтянутый кожей. На кожу серебром нанесен орнамент. 9 л. (+5 листов пустых в начале и +6 листов пустых в конце). 12,5×20.

Г. В.

Список с тем же началом, что и в рукописи № 11112/II (опис. № 7176), переписан почерком насталик на кокандской бумаге. Текст разделен на две колонки. Имя переписчика не указано. Дата переписки — 1309/1891—1892 г. 5 л. (186—22а). 14,5×25,5.

Г. В.

Неполный, не законченный персидской список, с несколько иным (в первом полустишии) началом. Переписан скорописным насталиком на кокандской бумаге; пайгиры, текст дан в два столбца на странице; порядок расположения двустийшии отличается от порядка предыдущих списков. Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным, список конца XIX в. 3 л. (606—626). 15,5×26.

Г. В.

Список с тем же началом, что и в рукописи № 11112/II (опис. № 7176). Переписан крупным насталиком на кокандской бумаге.

Имя переписчика и дата переписки не указаны. Судя по палеографическим данным, список XIX в. 6 л. (1916—1966). 13×21,5.

Г. В.

7182

ТО ЖЕ

5250 V

Начало списка идентично со списком № 10455/XIV (опис. № 7175). Переписан посредственным насталиком на кокандской бумаге в одну колонку на странице. Огласовки в арабских словах, объясняемых по-персидски, выделены красными чернилами. Над басмалой приведена на персидском языке краткая аннотация словаря и указан размер стиха — рамал. На полях текста словаря — выдержки из произведений других авторов, например, *Дахма-йи шахан* — «Усыпальница шахов» Мирзы Садики мунши. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список XIX в. На л. 106a — овальная печать небольшого диаметра с легендой «Мухаммад Мумин». 9 л. (976—106a). 12,5×21.

Г. В.

7183

ТО ЖЕ

11518/III

Список с тем же началом, переписан на кокандской бумаге почерком насталик в одну колонку на странице. Листы залиты водой, имеются следы плесени. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список конца XIX — начала XX в. 8 л. (496—566). 14×24,5.

Г. В.

7184

ТО ЖЕ

9987/II

Список с тем же началом, переписан скорописным насталиком на кокандской бумаге. Стихи написаны в одну колонку на странице. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список начала XX в. 18 л. (1156—133a). 12,5×20,5.

Г. В.

7185

ТО ЖЕ

3809/II

Список с тем же началом. Переписан на тонкой фабричной бумаге светло-коричневого цвета. Текст написан в одну колонку, арабские слова подчеркнуты красными чернилами. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список начала XX в. 9 л. (76—16a). 13×20.

Г. В.

7186

حل لغت روضة الصفا

6735/II

РАЗЪЯСНЕНИЕ [СМЫСЛА] СЛОВ «САДА ЧИСТОТЫ»

Составитель не известен. Посвящен разъяснению на персидском (таджикском) языке отдельных арабских слов, исторических терминов, географических названий и имен собственных, встречающихся в известном труде по всеобщей истории Мухаммада б. Ховандшаха Мирхон-

да (ум. в 903/1498 г.) — *Раузат ас-сафа* — «Сад чистоты» (см. СВР. I, № 39).

Разъясняемые арабские термины, названия и имена помещены в алфавитном порядке от «алифа» до «йай» и каждая буква составляет отдельную главу.

Начало (после басмалы и указанного выше названия словаря):

انام (مخلوقات)، الهام (در دل انداختن و فهمانیدن)، اسعاف و انجاء (حاجت روا کردن) الخ

Словарь переписан почерком насталик на хорошей, тонкой восточной бумаге. Заглавия выделены красными чернилами, объясняемые слова также надчеркнуты красными чернилами, а их персидский перевод написан более мелким почерком и помещен под каждым арабским словом. Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным, список XVIII в. 64 л. (346—976). 12,5×21,5.

Г. В.

7187

فرهنگ عالمگیری

12216/1

‘АЛАМГИРУ [ПОСВЯЩЕННЫЙ] СЛОВАРЬ

Автор — Маулана Мулла Мухаммад Фāзил-и Хинди (XVII в.).

Толковый словарь персидского языка. Объясняемые слова расположены в алфавитном порядке по первой и последней букве слова. Слова по первой букве слова составляют отдельные главы, а каждое изменение в алфавитном порядке по последней букве слова выделено в отдельный «раздел» внутри «главы». В начале каждой главы сначала приведены пояснения арабских слов, вошедших в обиход персидского языка, а затем — персидских.

Время написания не известно, однако в предисловии тегеранского издания словаря *Бурхан-и кати* (1344, с. 41) сказано, что *Фарханг-и ‘Аламгири*, который назван там *Лугат-и ‘Аламгири*, написан в Индии в период правления Аурангзиба ‘Аламгира (1068/1658 — 1118/1707), на что указывает и название словаря, видимо, посвященного Аурангзибу.

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين و الصلوة على رسوله محمد و آله اجمعين باب الالف فصل الالف ابلا بالكسر آزمودن الخ

Списки труда довольно редки (ни в одном из известных нам каталогов рукописей не обнаружены).

Список переписан насталиком на кремовой индийской (кашмирской) бумаге, кое-где поточенной книжным червем. На л. 1а — четыре оттиска разных печатей: три — сильно стерты и не поддаются прочтению, а четвертая — большая овальная печать с легендой о передаче в вакф данной рукописи (оттиск печати повторяется по всей рукописи через лист). Имеются кустоды. Объясняемые слова надчеркнуты красной линией. На полях — глоссы к тексту. Переписчик — Мухаммад ‘Ариф; место переписки, как указано в колофоне, — Тири (Тихр?).

Список переписан 19 ша‘бана 1148/4 января 1736 г. (на л. 1а на полях сделана запись о том, что начало [переписки] ‘Аламгирова словаря — 24 джумада — I 1148/12 октября 1735 г.). 288 л. 12×21.

Л. Е.



К описанию № 7187 «Аламгиру посвященный словарь», л. 16. Список 1148/1736 г.

7188

3700/III

Толковый терминологический словарь. Имя автора и название не указаны. Состоит из множества разделов, в каждом из которых приводится группа арабских названий, относящихся

к определенной тематике, и даются их разъяснения на персидском языке. В начале словаря составитель представил его как «трактат», но названия ему не дал.

Начало (без басмалы, с середины страницы):

و اعلم ان هذا الرسالة مجتمع على جميع اللغات مشتمل على فصول الخ

Список переписан небрежным насталиком на кокандской бумаге. Оглавления разделов повсюду выделены красными чернилами; пайгиры. Имя переписчика и дата переписки, судя по сходству почерка, те же, что отмечены на л. 192а настоящей сборной рукописи, т. е. Мулла Мухаммад Йунус, 1253/1837—1838 г. (см. опис. № 7178). 15 л. (202б—216а). 25,5×15.

Г. В.

7189

10172/IV

а.-п. Арабско-персидский алфавитный словарь. Имя автора и название сочинения не указаны.

Существующее начало:

احساب مزد چشم داشتن و شمار آوردن الخ

Список переписан почерком насталик на среднеазиатской бумаге. Переводимые слова выделены киноварью. Словарь обрывается на слове «бадан». На полях — многочисленные комментарии и вставки к тексту; пайгиры. Имя переписчика не известно. Судя по пометке на полях первого листа, время переписки — 1255/1839—1840 г. Деф.: нет начала и конца. 6 л. (76а—81б). 12×18.

В. Б.

7190

در بیان لغات پارسی

7216/III

О ПЕРСИДСКИХ СЛОВАХ

а.-п. Небольшой толковый словарик. Без специального введения. Составителем его возможно является пекий Хаджи Йа'куб из Хивы (XIX в.), начинается прямо с объяснения отдельных слов, без какой-либо системы.

После словарика (л. 141а—143а) записаны рецепты составления различных лекарств.

Начало (без басмалы):

ايثار عطا نمودن سوار دست بند جفا خاشاك الخ

Небрежный насталик, бумага восточного производства. Переписчик — вышеназванный Хаджи Йа'куб из Хивы. Дата списка — 23 мухаррама 1285/16 мая 1868 г. 1 л. (140аб). 17×20,5.

Г. В.

ТЕОРИЯ ЛИТЕРАТУРЫ
7191 — 7214

7191 فتح رب البرية بشرح قصيدة الخزرجية 9223/IV

ВНУШЕНИЕ ГОСПОДИНА ТВАРЕЙ
К [НАПИСАНИЮ] КОММЕНТАРИЯ
НА ХАЗРАДЖИЕВУ КАСЫДУ

а. Комментарий на известный стихотворный трактат (100 бейтов в размере тавлат) по метрике *ал-Касидат ал-хазраджийа* — «Хазраджиева касыда» (см. СВР, V, № 3748, 3749) Зийааддина Абу Мухаммада 'Абдаллаха ал-Хазраджи (ум. в 626/1228—1229 г. или в 650/1252—1253 г.).

Комментатор — Абу Йахйа Закарийа б. Мухаммад ал-'Ансари аш-Шафи'и (ум. в 926/1519—1520 г.).

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذي وضع العروض ليعلم به اوزان الخ

Список переписан среднеазиатским насталиком на кокандской бумаге кремового цвета. Поэтические термины, комментируемые слова и некоторые глоссы на полях выделены киноварью. Имя переписчика не указано. Дата списка — 1253/1837—1838 г. 19 л. (946—113а). 15×25.

Ahlwardt, VI, N 7122, 7123; H. Kh., IV, N 8132; Rien(a), S., 1233/III.

И. А.

7192 شرح مشكلات المختصر في علم العروض 9223/II

КРАТКИЙ КОММЕНТАРИЙ НА ТРУДНЫЕ МЕСТА
«НАУКИ ОБ АРУЗЕ»

а. Так названо сочинение в предисловии и у Альвардта. У Хаджи Халифы — *Фатх ат-таквиз фи шарх ал-аруз* — «Объяснение противоречий в «Комментарии на аруз», а в стамбульском издании — *Мухсин ал-Кайсари 'ала-л-Андалуси*.

Комментарий на известный труд *Аруз ал-Андалуси* Абу Мухаммада 'Абдаллаха б. Мухаммада ал-'Ансари ал-Андалуси, известного под именем Абу-л-Джайш ал-'Ансари.

Об авторе сочинения и комментаторе нет сведений. В предисловии комментатор пишет, что комментарий предложил ему написать Амир Сулайман-бек б. Ташхун-бек (у Хаджи Халифы — Ташкан-бек).

Начало (после басмалы):

الحمد لله على ان قصر سلامة الطبع على نوع الانسان اضر في طي
صورتهم ضروب الازمان الخ

Переписан скорописным среднеазиатским насталиком на кокандской бумаге кремового цвета.

Слова *кала*, *акулу* и некоторые выражения выделены красными чернилами. Местами на полях глоссы в разных направлениях. На

листах 786—816 приведено само комментируемое сочинение ал-Андалуси. На л. 72a — колофон какой-то неизвестной рукописи. Имени переписчика нет, дата переписки — 1253/1837—1838 г. 21 л. (726—926). 15×25.

Ahlwardt, VI, N 7143—7144; H. Kh., IV, N 8129; Литографированные издания: Стамбул, 1896, 1869.

И. А.

7193

مونس الاحرار فى دقايق الاشعار

4149

ДРУГ БЛАГОРОДНЫХ В ОТНОШЕНИИ ТОНКОСТЕЙ СТИХОВ

Составитель — Мухаммад б. Бадр Джаджарми. По каталогу Тегеран, Данишкаде-йи адабийат, с. 504 — Бадраддин Мухаммад б. Бадр Джаджарми Хорасани Сипахани (конец XIII — первая половина XIV в.). Труд по поэтике, составлен в 741/1340—1341 г., представляет собой сборник стихотворений разных авторов в тридцати главах, посвященных соответственно тридцати жанрам и формам стихосложения, таким, как таджнис, васф, ташбих, мурабба, хронограммы, редифные стихи и т. д. Как пишет автор в предисловии (л. 1a рук. № 2297, опис. № 7194), подобного рода труд еще никем не был составлен и он первым взялся за это. В сборнике представлены образцы из стихотворного творчества поэтов, как предшественников, так и современников его составителя. Они следующие: 'Иззаддин Табаси, Бадраддин Джаджарми, Имам ал-Марви, Камал Исма'ил, Сузани Самарканди, Насир-и Хусров, Минучехри, Ходжа Кирмани, Рашидаддин Ватват, Зу-л-фикар Ширвани, Ифтихар Газнави, 'Унсур, Амир Му'иззи, Асджади, Афлаки, Сайфаддин Нишабури, Духтар-и Ка'аб, Муджираддин Махмара, Хакани, Бадраддин Шаш, Захир Фарйаби, Анвари, Дакики, Абу-л-Фарадж Заузани, Абу-л-Ма'ала, Ам'ак-и Бухари, Са'ид Разнаддин, Баба Каз'ини, Хасан Мутакаллими, Ибн Бахааддин Джаджарми, Сираджаддин Камари, Абу Наджм Ахмад Минучехри, Мас'уд Салман, Низами Ганджави, Азраки Харави и другие поэты Среднего Востока и Средней Азии. Наш список содержит 13 глав, обрывается концом *Сугинд-наме* «Книга о клятве» Захира Фарйаби.

Существующее начало (соответственно 7 строке л. 6a, рук. № 2297, опис. № 7194):

از نوروحي تست كه ره يافت سوي دين باز ند زند خوانده از طاعت هيل الخ

Список переписан на плотной светло-кремовой восточной бумаге почерком насх, заглавия исполнены почерком суле; пайгиры. Названия глав, касыд, жанров поэзии, поэтических троп, размеров, парадигмов, метров, имена поэтов выделены кинноварью или жирной черной тушью. Стихи расположены в два столбца без обрамления, на полях многих листов — добавления переписчика и читателей. Имя переписчика и дата переписки не установлены. По палеографическим данным, список XV в. Картонный переплет с тремя тиснениями и легендой «Мулла 'Абдалхаким б. Мулла Каландар Джуйбари, 1011/1602—1603». Деф.: нет начала (примерно половина первой главы) и конца. 105 л. 16×24.

Муизави, IV, 3249.

Р. Дж.

مخم حوی و سوزش نوازد دبلان شعر بار یک برعم موی و چشم شراست
 سخن موی و بکسوی باز گشت دراز دست کوتاه کم از موی و چشم شراست
 ناز فکر شکن موی و زلف بنان غاشق و دشت بار یک جو موی و شراست
 تن خیم قوجو موی و زنگی بادا برنگو سار و سیه کار به از راست

نمود
 در ده
 چشم
 شراست

الباب في ذكر النوشجات والمخدرات الحارثية

امير شهرايد الدين جاجي فرمايد طاب ثراه
 اير قصيد مكر و مقصد و هو شجسته في ملح
 الصاحب السعيد الشهيد خواجه شير الدين صاحب ديوان

نظم ميناس بر جاده ميناهي و جان
 خا و عينا خفت بوياري و عينا و جان
 دهن و سنا سخن شکر و سنا و جان
 سخن و سنا سخن شکر و سنا و جان
 و سنا سخن شکر و سنا و جان
 و سنا سخن شکر و سنا و جان
 و سنا سخن شکر و سنا و جان
 و سنا سخن شکر و سنا و جان

К описанию № 7193 «Друг благородных в отношении тонкостей стихов», л. 766.
 Список XV в.

7194

ТО ЖЕ

2297

Более полный список. Судя по оглавлению, приведенному в начале настоящего списка, сборник состоит из 26 глав, однако список обрывается на мухаммассе Ибн Нусуха в 19 главе сборника. Имеется и авторское предисловие.

Начало сохранившейся части предисловия:

... واستصواب برهم نهاده اند آنرا نظم نام کرده و دیگر که الخ

Начало основного текста (после фихриста и басмалы):

ای صفات تو بیانها را زبان انداخته * عزت ذات بیانرا در کمان انداخته الخ

Список переписан каллиграфическим насталиком, заглавия — сулсом на светло-кремовой типа гератской бумаге. До л. 396 названия глав, разделов, имена поэтов не указаны и для них оставлены места, а с л. 396 все они выделены жирной черной тушью или киноварью. При сопоставлении этой рукописи со списком № 4149 обнаружены перестановка частей касид, пропуски имен поэтов и касид. На полях некоторых листов, в особенности на л. 3—5, 1156—1186, 2076—2106 — добавления. Текст написан в два столбца без обрамления. Дата переписки и имя переписчика не установлены. По палеографическим данным, список XVI в. Картонный переплет, покрытый светло-зеленым лаком с тремя картушами работы переплетчика Мухаммада Салиха. Деф.: нет начала и конца (обрывается на середине 19 главы). Рукопись реставрирована (без восстановления текста). 253 л. 15×21.

Р. Дж.

7195

ترتيب الجواهر

1748

УПОРЯДОЧЕНИЕ ЖЕМЧУГОВ

а.-п Автор — Таджаддин б. Рахматаллах ал-Хоразми (XIX в.). Дата составления труда заключена в самом названии сочинения, сумма букв которого составляет 1258/1842—1843 г. и, как говорит автор, это было во времена правления Абу-л-Гази Мухаммада Амина Бахадурхана (1262/1845—1846—1271/1854—1855).

Сочинение по поэтике, посвящено разбору стихов арабоязычных поэтов, как-то: Абу-л-‘Ала Ма‘арри (род. в 369/979, ум. в 449/1057 г.), Са‘алиби (род. в 350/961, ум. в 429/1038 г.), Абу Атахия (род. в 133/750, ум. в 210/825 г.), Мутанабби (род. в 303/915, ум. в 354/965 г.), Абу Таммама (род. в 189/805, ум. в 231/846 г.), ‘Аббаса б. Ахнафа (род. в 133/750, ум. в 197/813 г.) и многих других. Труд разбит на разделы по определенной тематике под названием *шивахид* (примеры). По этим темам приводятся двустишия поэтов, даются названия размеров, правильное чтение каждого слова стихотворения, его значение в данном стихе. Анализ завершается подстрочным переводом стихотворения с арабского на персидский язык.

При составлении своего труда автор опирался на сочинения филологов и лексикологов, на словари *Канз ал-лугат*, *Мухатиб ал-лугат* и на труды Саййида ‘Абдалкадира Джилани (род. в 470/1077, ум. в 561/1165 г.).

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى نور قلوب المؤمنين بنور الهداية و الايمان و شرح
صور العالمين بعلم المعانى و البيان الخ

Список переписан почерком насталик на фабричной бумаге; пайгиры. Заглавия и стихи до л. 696 выделены киноварью. Оставлены лакуны, чистые листы, по-видимому, для последующего заполнения текстом: л. 106, 696, 70, 132—135, 1766. Автограф, год переписки 1293/1876 г. Картонный переплет, заклеенный ситцем. 227 л. 14×22.

Р. Дж.

7196

نورس چمن

6172

СВЕЖИЙ ЦВЕТИК

Составитель — Мухаммад Масих ал-Багдади (XVII в.). Сочинение составлено после 1063/1653 года (л. 3а) во времена правления Сефевиды 'Аббаса II (1052/1642—1077/1666), который упоминается в славословии автора как царствующий, а на л. 30б—31а приведено письмо современника 'Аббаса II Утар-хана Зу-л-Фикара 'Али — правителя Кагдагара до 1073/1662—1663 г. к правителю Хотана. Однако в текст, очевидно по вине переписчика, вкралась ошибка в датах: на л. 3а говорится, что автор в первой декаде (раби ?) II или (джумада ?) II 1063/в первой декаде февраля или мая 1653 г. отправился в Индию, а в третьей декаде пятого месяца (т. е. джумада — I) 1263/после 10 мая 1847 г. прибыл в Лар — что вносит некоторую путаницу в определение времени составления труда. Судя по дате отправления автора в Индию, датой его прибытия в Лар следует считать третью декаду джумада — I 1063/третья декада апреля месяца 1653 г.

Сочинение представляет собой сборник образцов деловой переписки фирманов, писем царей и представителей духовенства, победных реляций, писем-расканий, купчих-кредитов, запродажных и тому подобных документов. Состоит из пяти глав, которые, в свою очередь, имеют ряд разделов и подразделений.

Существующее начало:

سيد الاولين و الاخرين امام المتقين و يعسوب الدين الخ

Рукопись переписана мелким скорописным насталиком с обильными элементами шикасте на светлой бумаге кокандского производства; пайгиры. Текст обрамлен двумя красными и одной синей линиями; унван. Начало предисловия отсутствует, для него оставлено место. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список начала XX в. На л. 0₂—0₅ почерком насталик написаны страницы написаны переложённые в стихи фрагменты из книги *Муджаррибат* — «Испытанные средства» 'Абдалхакима Тирмизи (ум. в 255/868—869 г.), в которых дается описание передергивания частей тела под названием *Байан-и ихтиладжат-и а'за*. Стихи эти переписаны 28 раджаба 1339/7 апреля 1921 г. Деф.: нет начала. 103 л. 14×23,5.

Муззавв, III, 2123.

Р. Дж.

7197

نسخه جامع القوانين [مسمى به انشاء خليفه]

10050/III

КОПИЯ ИЗ СОБРАНИЯ ПРАВИЛ
[СОСТАВЛЕНИЯ ИНША],
НАЗЫВАЕМАЯ «ИШША-ЙИ ХАЛИФА»

Автор — Халифа Шах Мухаммад (XVII в.). Как сообщается в сочинении, автор учился в городе Канаудж (л. 66а).

Сочинение написано в 1085/1674—1675 г. (л. 67а). Труд состоит из четырех разделов, из которых третий делится на две части

Начало (после басмалы):

ستایش و نیایش مر احديرا که کاتب فصاحت بیان خرد دانشوران از
تحریر انشاء ثناء بیکرانیش چون قلم سرگردان الخ

Список переписан насталиком с элементами шикасте на бумаге восточного производства. Заглавия выделены киноварью. Переписчик и дата переписки не указаны. Судя по палеографическим данным, список XVIII в. 29 л. (656—936). 11×20.

Музавви, III, 2096.

У. Х.

7198

[رتعات]

3899

[ЗАПИСКИ]

Собрание образцов жанров персидской прозы, в основном эпистолярного стиля, начиная от переписок между частными лицами с изъяснениями дружбы и любви и кончая описанием городов и разных походов. Образцы эти не надуманы, взяты с оригиналов. В письмах встречаются имена правителей из династии Великих Моголов и правителей индийских и афганских городов: Хасан-хана — правителя Герата (16), царевича Мухаммада Шуджа' (46); эмира Килч-хана и правителя Кандагара 'Алимардана (56), Абу-л-Музаффар Шихаб-аддина Мухаммада Шах-Джахана (116), 'Аламгира (126), Мухаммада Дара Шукуха (156), Хандаврана Бахадура (18а), Маулана 'Абдаллаха, Маулана 'Абдаррахима (56а), Мирзы Назар-бня (66а), Мир Му'инаддина (90б), Мухаммад Амина (95а) и др.; упоминается о военном столкновении от 12 мухаррама 1050/4 мая 1640 г., происшедшем на пути из Мультана в Кандагар (76—8а); взятии Маликом Хамзой ряда селений области Кандагар, входящих в тул 'Азизаллах-хана (л. 86); об убийстве Салабат-хана в 1054/1644—1645 г.; и др. Приводятся в вычурном стиле описания Кашмира, Лахора. На л. 61б приведен рассказ из жизни Низамн Ганджави и Амира Хусрова Дихлави, а на л. 63а — образец прозы, украшенной суфийскими терминами. Оригиналы образцов, как видно из их содержания, индийского происхождения и относятся к XVII в. Исходя из дат двух овальных печатей владельцев данной рукописи, на одной из которых дата — 1132/1719—1720 г., можно сказать, что сборник составлен в конце XVII или не позднее начала XVIII в.

Существующее начало:

و تطاول و فتنه کوتاه دارند مجتلا موافقت و تمشیت این کار الخ

Рукопись переписана почерком насталик с элементами шикасте на тонкой бумаге разных цветов европейского производства, чаще строго по диагонали листа. Заглавие каждого образца выделено киноварью; восточная пагинация и пайгиры. На полях — правки. На полях листов — 36—9а, 106—11а, 136, 166, 186, 236, 246, 266, 276, 596, 606, 646, 696, 726, 806, 816, 1146, 199а, 216а, 2536, 2626, 2706, 2766 более мелким почерком приведены касыды, месневи, газели, среди которых встречаются касыда Хасана (л. 626), газель Мирзы Хавара (л. 2706), Джамн (л. 86—9а, 106), Хафиза (л. 2536). На л. 2866 — мусаддас Мирзы Хасрата, на л. 2886 — месневи Хусайна, все они написаны не-

брежно на грубой бумаге восточного производства. Поля отдельных листов заклеены белой бумагой. В середине рукописи на отдельных листах имеются овальные печати ее владельцев с легендами: 'Абдаллах Чохтах' (или Джахджахл), 1132/1719 - 1720 и Мухаммад Фатх Бек-Али, 1245/1829—1830 г. Список начала XVIII в. Картонный переплет, покрытый зеленым лаком и тремя тиснениями. Деф.: нет конца. 285 л. 12×20,5.

Р. Дж.

7199

منشآت

1107/VI

ПИСЬМОВНИК

Составитель — Мухаммад Нийаз. Данных о нем и о времени составления им сборника в предисловии обнаружить не удалось; сообщается только, что сборник составлен по распоряжению некоего Шайха Низама, чьим приверженцем и является составитель (л. 370б). Сборник включает в себе образцы писем, адресуемых к представителям различных слоев общества: монархам (л. 370б, 372б и др.), султанам и царевичам (л. 374б и др.), ответные письма эмиров к султанам (л. 380а), письма к царице и женщинам царского рода (л. 386б, 388а и др.), к лицам ссидского происхождения (л. 393б), улемам (л. 402б), везирам (л. 405б), к родителям (л. 418а), к друзьям и возлюбленным (л. 418б) и др. Имен адресатов автор не упоминает.

Начало (после басмалы):

سپاس بی قیاس متکلمیرا که منشی مناشی دانش الخ

Список хорошей сохранности, переписан четким убористым настиком на кокандской бумаге; оглавления образцов писем выделены красными чернилами. Текст заключен в рамки из цветных линий и позолоты. Имени переписчика нет. Приблизительная датировка списка — вторая половина XVIII в. 63 л. (369б—432а). 12,5×20,5.

А. В.

7200

[منشآت]

10050, II

ПИСЬМОВНИК

Образцы переписки между родственниками и писем к должностным лицам. Составитель не известен.

Начало (после басмалы):

بعد از حمد سپاس مع حضرت ایرد متعال ذوالجلال و الاکرام و درود
و تحیات الخ

Рукопись переписана почерком насталик с элементами шикасте на бумаге восточного производства. Имя переписчика и дата переписки не установлены. Судя по палеографическим данным, список второй половины XVIII в. Деф.: нет конца. 7 л. (59б—64б). 11×20.

У. Х.

ПИСЬМОВНИК

Составитель не известен. Сочинение содержит образцы писем к разным людям, стоявшим на различных ступенях общественной лестницы.

Составитель сборника пишет о том, что тому или иному положению человека в обществе соответствует своя определенная форма письма (в зависимости от этого он делит людей на три группы — высшую, среднюю и низшую). В качестве образцов в рукописи приведены сначала письма государей к людям, занимавшим высокое положение в обществе (л. 74а), среднее — л. 75а и низшее — л. 75б; письма к государям (л. 76а—78а); от высших сановников к среднему слою общества (л. 78б) и к низшему (л. 79а); письма к высшим сановникам (л. 79б) и т. д.

Существующее начало:

نو یسنده میان مرسل و مرسل الیه سه حال ملاحظه نماید اتلی یا اوسط
یا ادون و هریک از این اقسام ثلاثه متصفی اند الخ

Список переписан насталиком на кокандской бумаге. Переписчик и год переписки не известны. По сходству палеографических данных, рукопись условно можно датировать 1269/1852—1853 годом, приведенным на л. 17б настоящего сборного тома. Деф.: нет начала и конца, 12 л. (74а—85а). 12,5×20,5.

Л. Е.

ПИСЬМОВНИК

Составитель — Мир Зархуш Мухаммад Катаган (л. 13б). В предисловии сообщается, что в сборник включены некоторые подлинные письма, а также образцы составителя с тем, чтобы предоставить пособие для официальной переписки с халифами, государями, высокопоставленными чиновниками и духовенством, а также для частной переписки с близкими и дальними родственниками и друзьями. Составитель уведомляет (л. 14а), что сборник не рассчитан на использование его при оформлении дел дивана мушьями, так как для этих нужд требуется применение более изощренного лексикона. Каждый образец письма имеет заглавие, в котором определяется его назначение и, прежде всего, ранг адресата. Сборник включает несколько образцов приказов (йарлик — л. 23аб, 46б, 47б, 66а, 77а—80а, 86а—89а) и прошений (ариза — л. 67б, 68а).

Имеются образцы посланий на узбекском языке (л. 68а—69б, 87а). На л. 67б в заглавии сообщается, что за ним следует образец письма на кашгарском языке, но из-за утери листов само письмо отсутствует.

Образцы писем и приказов, которые отмечены как копии подлинных (л. 45б—47а, 66аб, 86а—89б), датированы разными годами: 1272/1855—1273/1857. Но имена и географические названия, как правило, из них исключены, только в образце на л. 89а упоминается имя: Абу-л-Музаффар ва-л-Мансур Саййид Худайар-хан. На треугольном вкладыше, вклеенном между л. 25б и 26б, имеются оттиски восьмиугольной печати, на которой значатся имя владельца книги — Муллы Пайина

Мухаммада б. Муллы Мухаммада Ибрахима, а также дата — 1284/1867—1868 г.

Письмовник разделен на три части, из которых каждая начинается с басмалы. Разделение не является тематическим, так как во всех частях повторяются, в основном, одни и те же разделы.

Начало (после басмалы):

انچه نگاشته زپا اين قلم* بر سر هر نامه دبیر قلم

Список переписан небрежным насталиком на кокандской бумаге. Пайгиры в большинстве случаев отсутствуют, последнее слово на листе повторяется на следующем.

На полях рукой переписчика и другими почерками иногда дописывается текст на персидском и узбекском языках (л. 31а, 56б, 69а, 75аб, 76б, 77а, 78аб и др.) чаще всего тогда, когда заканчивается один образец и с другого листа начинается другой.

В конце первой части на л. 32а и в конце третьей части на л. 94б другим почерком переписаны рецепты лекарственных снадобий, объемом компонентов которых приводится в пайсах и мискалях.

Дата переписки, а также имя переписчика, не указаны. На основании дат, приводимых в тексте, сборник был составлен вскоре после 1273/1857 или 1285/1868 гг. и, возможно, является автографом составителя. Деф.: имеются лакуны между л. 53б и 54а, 55б и 56а, 63б и 64а, 67б и 68а. Рукопись пострадала от сырости и в некоторых местах текст размыт. 82 л. (136—946). 15×24.

Е. П.

7203

انشاء

11525/III

ПИСЬМОВНИК

Составитель не известен. Сочинение начинается с образцов писем: к другу (л. 22б, 25б), правителю (л. 23а), родителям (л. 23б), учителю (л. 24б—25а), судье и т. п.

Начало (после басмалы):

بدوست نویسند هو الانشاء محب جانی و دوست هر دو جوانی کرامی
نورالعین عفت پناه شفقت دستگاه رفعت گزین الخ

Список переписан насталиком на кокандской бумаге. Переписчик и год переписки не известны. Судя по сходству палеографических данных, год переписки, по-видимому, тот же, который указан в конце этой сборной рукописи на л. 171а—1293/1876. Деф.: сочинение не окончено 11 л. (22б—32б). 13,8×25,5.

Л. Е.

7204

انشاء

11635/I

ПИСЬМОВНИК

Составитель не известен. Сборник содержит образцы писем к различным людям: к возлюбленной (л. 1б), братьям (л. 2а, 24б), сановникам (л. 2б, 3б), ходжам (л. 5а, 6б); письма от правителей областей (хакимов) к государю (л. 7б); переписка между сановниками (л. 4б—5а, 8б); письма от государя к везирам (л. 11б) и т. д.

Начало (после басмалы):

بجعت معشوق نویسد تا از شرف ملازمت ملازمان دور مانده ام صبح
شام بلکه علی الدوام قطرات اشک خون جگر چون الخ

Список переписан насталиком на кремовой бумаге восточного производства. Текст взят в рамки из золота и цветных линий. Переписчик и год переписки не известны. По палеографическим данным, список второй половины XVIII в. Деф.: нет конца. 24 л. (16—246). 12×20.

Л. Е.

7205

[انشاء]

7713/I

ПИСЬМОВНИК

Составитель не известен. Рукопись содержит образцы написания писем к разным лицам: родителям (л. 1а), сыну (л. 2а), учителю (л. 2б), друзьям (л. 3а), братьям (л. 5б) и т. п.

Начало (после басмалы):

عرضه داشت غلام کمترين و بنده فر و ترين بيلرم خريده رضا جوى
بخدمت قبله گاه الخ

Список переписан насталиком на серой кокандской бумаге. Переписчик, судя по сходству почерка, тот же Мулла Абу-л-Файз Самарканди, имя которого указано на л. 175а и 189б настоящей сборной рукописи. Год переписки — 1293/1876. 8 л. (1а—8а). 13×20,5.

Л. Е.

7206

دستور الانشاء

4594/III

РУКОВОДСТВО ПО ПИСЬМОВОДСТВУ

Автор — Мухаммад Фанк (л. 56б) (жил, примерно, во второй половине XVIII — в первой половине XIX в. в Индии). В предисловии автор говорит, что он написал свой труд «по повелению» набаба Касим 'Али-хана Бахадура.

Сочинение представляет собой пособие для написания писем и деловых бумаг, содержит 5 глав: 1). титулы и учтивые обращения младших к старшим (л. 57б—75б); 2). учтивые выражения между равными (л. 75б—82б); 3). титулы и учтивые выражения старших к младшим (л. 82б—87б); 4). составление приказов и финансовых документов (л. 87б—97а); 5). написание некоторых необходимых писем и шарнатских бумаг (л. 97а—114б). Многие документы датированы от 1202/1787—1788 г. (л. 95а) до 1226/1811 г. (л. 93а).

К сочинению приложен словарь — *Фарханг-и дастур ал-инша* (л. 129а—133б). После колофона и записи переписчика об окончании сочинения помещены образцы писем, принадлежащие, видимо, тому же автору, потому что в них упоминается имя набаба 'Али-хана, покровительствовавшего Мухаммаду Фанку (л. 114б—129а).

Начало (после басмалы):

سپاس بيقیاس قدیمی را که قلم قدرت او رفوم هستی بر جریده عالم
نگاشته و نعت قدسی اساس کریمی را که الخ

Список переписан крупным насталиком на кокандской бумаге. Текст взят в рамки из синей, поля обрамлены красной линиями. Переписчик своего имени не назвал. Дата переписки — 27 зу-л-када. 1308/4 июля 1891 г. Деф.: нет конца «словаря». 77 л. (56б—133б). 12,5×20,3.

Об авторе см.: Ivanow, I. № 182. О многочисленных литографированных изданиях см.: Agberg, 98; Щеглова, № 1718.

Л. Е.

7207

[انشاء و نشان]

5604/XXV

[ОБРАЗЦЫ ПИСЕМ И ДЕЛОВЫХ БУМАГ—НИШАНОВ]

Составитель не известен. Сочинение представляет собой руководство к написанию писем и нишанов. В небольшом предисловии составитель пишет о необходимости знать «науку написания писем» (л. 654б), которая была известна «великим людям» еще в предшествующие века. При написании писем, говорит он, нужно, прежде всего, учитывать общественное положение автора письма и адресата, которое бывает трех видов: высшее, среднее, низшее (л. 655а). Далее в соответствии с этим делением приведены образцы писем от государей к людям высшего слоя общества (л. 655б), среднего (л. 656б) и низшего (л. 656б); к государям (л. 657б—660а) и т. д.

С л. 688б до конца списка помещены образцы нишанов — деловых писем: на передачу в аренду вакуфной земли (л. 688б), бани (л. 689а), на освобождение раба (гулама) — л. 689б и т. п.

Начало (после басмалы):

الحمد لو ليه الصلوة على نبيه و آله و اصحابه بعد بر ضماير دانش پناهان
ديباچه كتاب انشاء نكته سنجان عنوان رساله املا نهفته نماند كه الخ

Список переписан насталиком на среднеазнатской бумаге. Переписчик и время переписки не известны. По палеографическим данным, список второй половины XIX в. 46 л. (654б—699б). 12×20.

Л. Е.

7208

انشاء

7033/IV

ПИСЬМОВНИК

Составитель не известен. Образцы написания писем к разным лицам: отцу, сыну (л. 285а), различным должностным лицам (л. 287б), возлюбленной (л. 288б) и т. п. Список переписан насталиком на кокандской бумаге. Переписчик и год переписки не указаны. По палеографическим данным, список второй половины XIX в. 10 л. (283б—292а). 15×26.

Л. Е.

7209

[منشآت]

3845/IX

ПИСЬМОВНИК

Сборник образцов писем с приложением стихов разных авторов анонимного составителя. Содержит образцы прошений и писем к ца-

рям, везирам, каравулбеги, шейхам, царевичам и др. (л. 333б—338б, 340а—344а). На л. 344б—349а — *Нукат* — «Тонкие мысли» Ходжа Фасихаддина Мухаммада Ширази, т. е. глоссарий, составленный самим поэтом к своему дивану. На л. 339а — мухаммасы Хусрова, л. 339б — газели Имла, л. 358б—359а — газели Джалали, л. 359б — 360а — стихи Бидиля, л. 360б—362б — стихи Хазика, л. 363а — рубан неизвестного автора.

Существующее начало:

عریضه داشت این بنده حقیر سر پا نیاز و مستمندی همه تن گذار دل
سوخته داغ فراق و زخم خورده الخ

Список переписан почерком насталик нанскось страницы на белой кокандской бумаге. Стихи — в пяти столбцах. Текст обрамлен красной линией, отдельные слова выделены киноварью. Имени переписчика нет, по палеографическим данным, список XIX в. 31 л. (333б—364а), 13×19,5.

Р. Дж.

7210

[انشاء]

5227, I

[ПИСЬМОВИК]

Сборник образцов писем анонимного составителя. Содержит образцы писем к тем или иным должностным, а также частным лицам: к государю, везиру, эмирам, юноши к любимой, девушки к возлюбленному, брату и т. д.

Начало (после басмалы):

بپادشاه نویسنده عرضه داشت ذره خاکسار بعد هزار عجز و انکسار الخ

Текст переписан скорописным насталиком на среднеазнатской бумаге нанскось листа и заключен в рамки, выполненные цветными красками и золотом. На л. 1а приведены образец составления документа на сделку (купли-продажи) и обязательства жениха об уплате денег невесте при женитьбе — *хатт-и махр*. На листах 11б—13а записаны отдельные стихи на узбекском языке. В конце листа 13а — печать владельца с легендой: 'Усман-ходжа б. 'Умар-ходжа Хусайн. В начале списка — незаконченный унван, выполнен только рамка — золотом и цветными линиями. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список XIX в. 14 л. (1а—13а), 13×20,5.

Г. В.

7211

[انشاء]

5227, II

[ПИСЬМОВИК]

Составитель не известен, содержит образцы частной и деловой переписки.

Начало (после басмалы):

بپادشاه نویسنده عرضه داشت بنده کمترین که خلقه بنده گی بر گوش الخ

Текст переписан скорописным насталиком на среднеазнатской бумаге нанскось листа. В начале списка — рамка для унвана. На л. 17а образец письма не дописан, а на л. 18б текст письма продолжен.

176

и на полях рукописи. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список XIX в. 6 л. (136—186). 13×20,5.

Г. В.

7212

[انشاء]

2515/II

[ПИСЬМОВНИК]

Сборник образцов писем к различным слоям общества анонимного составителя.

Начало (без басмалы):

بپادشاه نویسنده عرضه داشت بنده کمترين بندگان عقيدت کيش و فر
وترين غلامان الخ

Образцы писем переписаны хорошим насталиком на цветной фабричной бумаге. Текст заключен в рамки из цветных и позолоченных линий. Заголовки написаны, в основном, золотом и только на л. 205аb—красными чернилами, сам текст переписан разными чернилами: черными, синими, красными. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Судя по палеографическим данным, список XIX в. Дсф.: нет конца. 6 л. (200a—205b). 12,5×21.

Г. В.

7213

5742/I

Руководство для мушши и каллиграфов без названия и без имени составителя, из которого следует, что мушши должен быть грамотным человеком, знакомым с основами наук, овладевшим всеми тонкостями каллиграфического мастерства; красиво, грамотно и понятно писать заявления, прошения, письма и т. п. Далее изложены правила, которыми следует руководствоваться при составлении документов, говорится о порядке оформления их (печатах, подписях и т. д.), о правописании отдельных букв и дается руководство по составлению писем.

Начало (без басмалы):

بدانکه منشی باید که اگر در جمیع علوم رسوم ماهر و متبحر نباشد
باری از لغات مشهوره الخ

Список переписан хорошим насталиком, содержащим элементы шикасте, на русской фабричной бумаге. На л. 16—3a, предшествующих руководству, записаны отдельные стихи Джами, в конце его — несколько стихотворений Афсаха. Имени переписчика нет. Дата списка — 1332/1913—1914 г. 9 л. (16—8a). 13×21.

Г. В.

7214

انشاء

5621/II

[ПИСЬМОВНИК]

Составитель не известен. Сборник представляет собой руководство к написанию писем. В небольшом вступлении к сочинению отмечено, что в зависимости от положения в обществе адресата и автора пись-

ма должна соблюдаться соответствующая форма. В качестве примеров приведены письма разных людей — от государей до частных лиц (так, в начале рукописи помещено письмо бухарского эмира турецкому халифу — л. 74а — без конкретных имен; государей Мавераннахра правителям Ирана и Индии — л. 74б и к разным должностным лицам — аталыку, диванбегу — л. 77а; письма отца к сыну — л. 79б, от сына к отцу — л. 80б и т. п.). В сочинении имеются образцы государственных указов — *нишан* — по случаю назначения на разные должности (л. 94б и др.); *вакф-наме* (л. 96б), а также обращения к эмиру — *ариза* — л. 102б.

Начало (после басмалы):

آنچه نگارد ز پی این رقم * بر سر هر نامه دبیر قلم الخ

Список переписан крупным насталиком на светло-кремовой кокандской бумаге. В конце рукописи (л. 117б и сл.) приведено толкование снов и в связи с этим рассказ о Харун ал-Рашиде, которому был преподнесен сонник — *Та'бир-и хаб* — «Истолкование сна». Переписчик и год переписки не названы. На основании палеографических данных, а также по дате, упомянутой в одном из образцов нишанов — 1320/1902—1903 г. (л. 94б), список можно датировать началом XX в. 46 л. (736—1186). 14,3×25,3.

Л. Е.

**ХУДОЖЕСТВЕННАЯ
ЛИТЕРАТУРА**
7215 — 7350

7215

کلیات کمال اصفهانی

5029

СОБРАНИЕ [СТИХОТВОРНЫХ] ПРОИЗВЕДЕНИЙ
КАМАЛА ИСФАХАНИ

Автор — Камаладдин Исма'ил б. Джамаладдин Мухаммад б. 'Абдарразак Исфахани, прозванный Халлак ал-Ма'ани, панегирист знатной семьи исфаханских сейидов, в частности Рукнаддина Са'ида б. Мас'уда, садра Исфахана. При монголах он подвергался пыткам и убит в 635/1237 г. в 60-летнем возрасте.

В *Куллийат* включены касыды, большинство которых посвящено Рукнаддину Шарафаддину 'Али; Бу Бакру Са'аду б. Занги и другим, газели, таржибанды, кит'а, рубай и инша. В описываемой рукописи все они расположены вперемешку.

Существующее начало (без басмалы):

گر تو در کار که صنع بنظاره شوی * از عجایب دهن فکر تو چندان گردد الخ

Рукопись переписана мелким убористым насталиком на хорошей темно-кремовой бумаге восточного производства; пайгиры; стихи написаны в два столбца, обрамленные золотыми и синими линиями. На полях л. 1б, 2а, 7а, 10а, 11а, 16а, 17а, 18а, 19а, 38а, 116а, 225б — добавления отдельных бейтов или касыд, выполненные той же рукой, что и основной текст. Переписчик не известен, дата переписки — 28 шаввала 993/22 октября 1585 г. Картонный переплет, покрытый зеленым лаком, с тремя тиснениями. Деф.: нет начала. 332 л. 12×18,5.

Диваны поэта: СВР, VI, № 4427, 4428; Щеглова, II, № 1116; Мунзави, III, 1891, 2494.

Р. Дж.

7216

دیوان حسینی

7015/II

ДИВАН ХУСАЙНИ

Полное имя автора не известно. Возможно, что это — Хусайн б. 'Алим б. Абу-л-Хасан ал-Хусайни, известный также под именем Амир Хусайн — «Слава саййидов» (ум. в 718/1318—1319 г.), происходил из Гура (сев.-зап. Афганистан), впоследствии жил и умер в Герате. Его перу принадлежат много стихотворных и прозаических работ суфийского содержания (см.: Rieu, II, 608а; Ethé, I, № 1830 и сл.; СВР, II, № 986 и сл.; КАИТадж. ССР, II, 488—499). Большинство газелей, включенных в настоящий диван, — суфийского содержания. Список содержит газели по алфавиту (л. 89б—108а); месневи (л. 108б—111б); тарджибанды (л. 112а—113б); газели по алфавиту (л. 114а—130а) и рубай (л. 130б—139а).

Начало (после басмалы):

اول دفتر بنام نيك توانشا * به كه كند خامه اي يگانه يكتا الخ

Список переписан насталиком на русской писчей бумаге по распоряжению хивинского хана Мухаммад Рахим Бахадур-хана (1282/1865—1328/1910). Переписчик — Мулла Мухаммад Шариф б. Мулла Мухаммад-панах. Дата переписки — шаввал 1319/январь — февраль 1902 г. 51 л. (896—139a). 20×34,5.

Л. Е.

7217

شرح قصيده بانث سعاد

8111/IV

КОММЕНТАРИЙ НА КАСЫДУ БАПАТ СУ'АД

Автор комментария — Мухаммад Дауд б. Сулайман Хакани (жил во времена правления Султана Гийасаддина Мухаммада Туглука (725/1324—752/1351 — *Ethé*, I, № 2646).

Комментарий на известную арабскую касыду Ка'ба б. Зухайра (VII в.) — современника пророка Мухаммада (о касыде см.: СВР, II, № 744—746). Комментарию предшествует введение, где рассказывается об истории создания этой касыды. Комментарий включает в себе персидский перевод бейтов с пояснениями и грамматическим анализом.

Начало (после басмалы):

حمد و سپاس مر خداير که بلندی داد کعب ایمان را الخ

Текст переписан грубоватым насталиком с элементами шикасте на кремового цвета лощеной бумаге кокандского производства; пайгиры. Комментируемые стихи надчеркнуты красными чернилами. Переписчик — Ширин-ходжа б. А'лам б. Чаппавис. Дата окончания переписки — вторник 26 джумада — I 1279/19 ноября 1862 г. Картонный, темно-зеленого цвета, покрытый лаком переплет с тремя оранжевыми картушами, на двух из которых имя переплетчика Мухаммада Салима. 24 л. (2366—259a). 13,5×21.

Ethé, I, N 2646.

Т. Д.

7218

تحفه نصایح

5727 III

ПОДАРОК, [СОСТОЯЩИЙ ИЗ] СОВЕТОВ

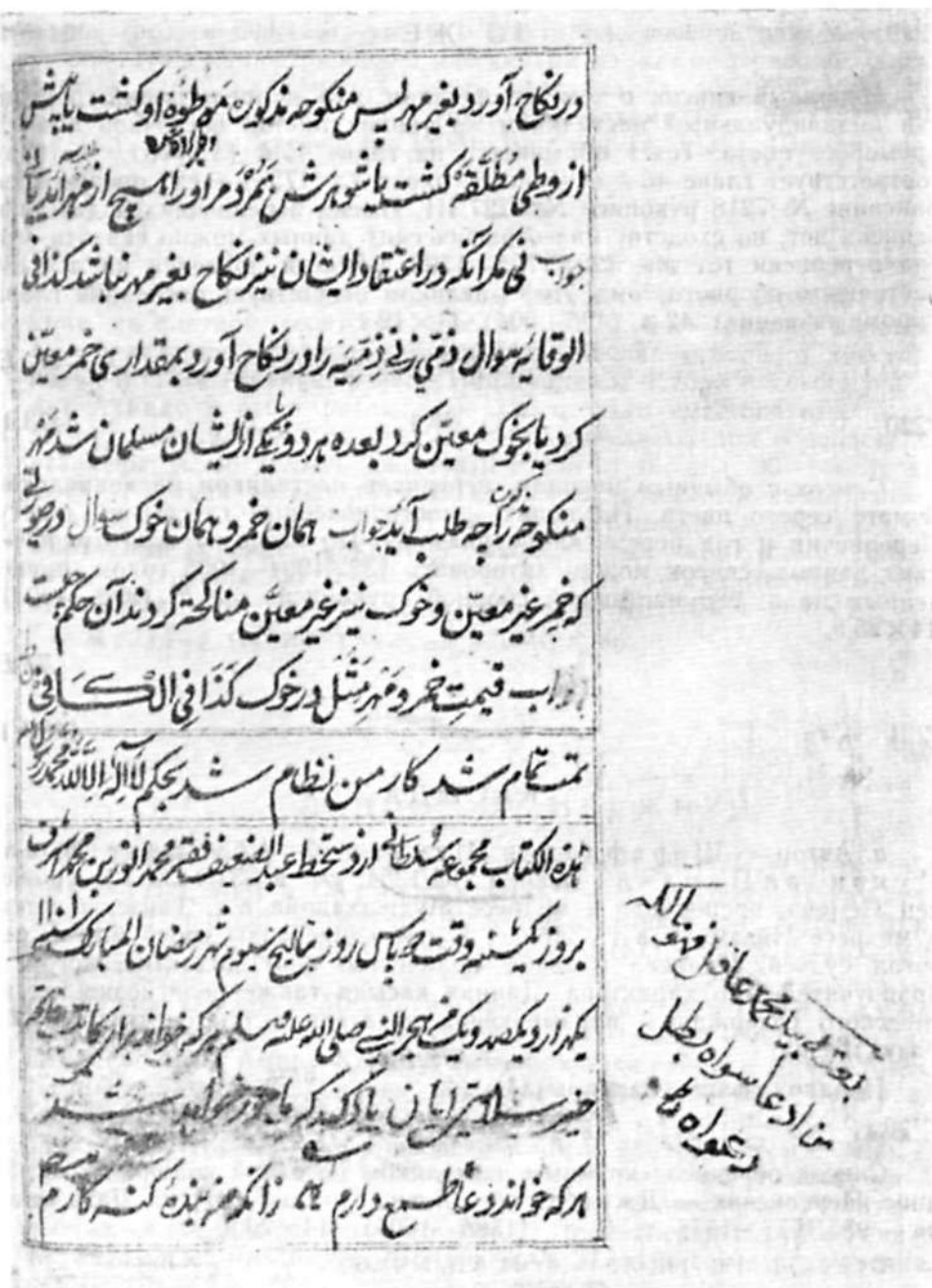
Автор — Иусуф-и Гада (XIV в.). Полное имя автора, по-видимому, Сайинд Иусуф Дахлави (см.: *Вотбау*, 131).

Поэма этического и религиозно-дидактического содержания, написанная автором для своего сына Абу-л-Фатха (л. 147a) 10 раби—II 795/23 февраля 1393 года (л. 176a). Содержит 46 глав, в которых, по подсчету самого автора, — 781 бейт (л. 176a).

Начало (после басмалы):

حمدى بگويم بיעدد بر خالق جن و بشر * کرده معلق آسمان هم اخنراق
شمس و قمر الخ

Список переписан индивидуальным насталиком на хорошей восточной бумаге кремового цвета. Текст взят в рамки из красных чернил, заглавия также выделены красными чернилами. На полях — многочис-



К описанию № 7218 «Подарок [состоящий из] советов», л. 145б. Список 1101/1690 г.
несию в данном сборном томе — 3 рамазана 1101/10 июня 1690 г.
(л. 145б). 31 л. (146б—176а), 12,3×22,8.

Bloch, III, N 1633; 1634. Rehatsek, 129, № 11 (похоже, что это — описы-
ваемое сочинение, однако автор не назван, начало также не приведено); Мунзави, IV,

Л. Е.

7219

ТО ЖЕ

5445/II

Неполный список с тем же началом, что и предыдущий, переписан индивидуальным насталиком на тонких листах восточной бумаги кремового цвета. Текст обрывается на главе 45-й (л. 90б), которая соответствует главе 46-й основного списка (л. 175б) — см. предыдущее описание № 7218 рукописи № 5727/III. Имени переписчика и даты переписки нет; по сходству палеографических данных можно сказать, что год переписки тот же, 1207/1792—1793, который приведен на л. 118б настоящего сборного тома. Деф.: целиком отсутствует последняя глава (кроме названия). 42 л. (49б—90б). 11×19,4.

Л. Е.

7220

ТО ЖЕ

3473/II

Список с обычным началом, переписан насталиком на кокандской бумаге серого цвета. На полях — многочисленные глоссы к тексту. Переписчик и год переписки не указаны. По сходству палеографических данных, список можно датировать 1322/1904—1905 годом, приведенным на л. 98а настоящей сборной рукописи. 32 л. (99б—130а). 14×25,8.

Л. Е.

7221

القصيد

446/VII

КАСЫДА

а. Автор — Шарафаддин Исма'ил б. Абу Бакр б. ал-Мукри ал-Йамани (род. в 755/1354, ум. в 837/1433 г.), уроженец Йемена, преподавал в медресе Муджахадийа в г. Таизе, а затем в медресе Низамийе в г. Забиде. В последние годы своей жизни работал судьей. Написал большое количество книг дидактического и правоучительного характера. Данная касыда также религиозно-дидактического содержания, призывающая читателя к благочестивому образу жизни.

Начало (после басмалы):

الى كم تمادى فى غرور و غفلة * : كم هكذا نوم الى غير يقظة

Список переписан крупным насталиком по одной колонке на странице. Переписчик — Джамал б. 'Али ал-Гаффари. Дата списка — 985/1577—1578 г. 3 л. (158б—160б). 14×20,5.

Brock., II, 190—191; Ahlwardt, VII, N 7896/3.

А. К.

7222

مصباح

3371

СВЕТИЛЬНИК

Автор — Рашидаддин Мухаммад ал-Исфарани (XV в.). В настоящем дефектном списке приведены лишь тахаллус

автора — Рашид и дата завершения труда — 852/1448 г. (л. 191а). Полное имя автора и название труда установлены по данным Rieu, I, 641а.

Стихотворное произведение в размере месневи Джалаладдина Руми (род. в 604/1207, ум. в 672/1273 г.), посвященное мистической любви. Тема иллюстрирована рассказами из жизни дервишей, факиров, святых, царей, например, Султана Байазиды (л. 46б, 75б, 106а, 164б), Шайха Разнаддина (л. 56б), Ибрахима Адхама (л. 126б, 157а), Шайха Таджаддина Хасана (л. 120а), Бистами (л. 143б), Шибли (л. 74б) и др.

Существующее начало:

آن لطیف تربیت ز او صافی دید * خویش را که رطب گاهی جان دید الخ

Рукопись переписана почерком насталик в два столбца на странице на плотной гератской бумаге. На полях — редкие добавления и исправления, сделанные рукой переписчика основного текста, на полях л. 137а — рубай; вопрос Паджмаддина Кубра к некоему Маслахат Ахмаду и ответ последнего относительно «местоахождения бога до того, как им был создан мир». Многие листы при переплете представлены: л. 36 должен следовать после л. 40, а л. 90 — после л. 83; л. 84—89, судя по содержанию, относятся, видимо, к началу месневи. Переписчик — 'Али б... 'Али, год переписки — 1004/1595—1596. Картонный переплет, покрытый лаком, с тремя картушами. Деф.: нет начала, утеряны листы после л. 60б, текст многих листов пострадал от сырости, в особенности текст на л. 175—191. 191 л. 15,5×23.

Мурузави, IV, 3205; Тбилиси, кол. АС № 506.

Р. Дж.

7223

لایلی و مجنون

8821/IV

ЛЕЙЛИ И МЕДЖНУН

Автор — Мактаби. В каталогах Blochet (III, № 1675), Мешхед (VII/2, 703) и Мурузави (II/2, 1663) он упомянут как Мактаби Ширази, а Rieu, S., № 298 называет его Ахли Ширази. Годом его смерти указаны 916/1510—1511, 928/1521—1522 и 941/1534—1535.

Поэма «Лейли и Меджнун» написана поэтом в Ширазе в жанре месневи в подражание одноименной поэме Низами Ганджави и посвящена (л. 202б) Амиру Касиму, сыну правителя Фарса Амира Мансура Пурнак-туркмана Байандар (888/1483—899/1493—1494). Время написания зашифровано в хронограмме (л. 224б) — *китаб-и мактаби-и* (895/1489—1490 г.), здесь же приведено и число бейтов поэмы — 2360. Поэт указывает, что поэму он написал на основе того, что услышал на Аравийском полуострове (л. 224а), состоит из славословия Аллаху, хвалебных касид в честь эмира (л. 202аб), восхваления Низами Ганджави (л. 203а) и самой поэмы, состоящей из 37 разделов и заключения.

Начало (после басмалы):

ای بر احدیت ز آغاز * خلق ازل و ابد هم آواز الخ

Список переписан красивым насталиком на тонкой светло-кремовой кокандской бумаге в четыре столбца, обрамленных разноцветными линиями и золотом; пайгиры. Заглавия, за исключением л. 211а, 213а, выделены киноварью. Поля обрамлены красной линией. Переписчик не назван, но им, вероятно, был Дамулла Мухаммад Рад-

жаб б. Дамулла 'Абдалвали, почерком которого переписано и последующее сочинение в данной сборной рукописи. Год переписки — 1244/1828—1829. На л. 224б — круглая печать с именем владельца рукописи и датой: Максуд б. Увайс, таджар, 1250/1834—1835. Деф.: утеряны несколько листов после л. 2. 24 л. (201б—224б), 32×58.

КАП Тадж. ССР, III, № 794—798; Мунзави, IV, 3104; Щеглова, II, № 1208—1210.

Р. Дж.

7224

باغ ارم

5586

САД ИРАМА

Автор — Камаладдин Шир 'Али б. Мухаммад Харави, известный под псевдонимами Бинайи и Хали, поэт, современник Алишера Навои, сын архитектора, родился в Герате прил. в 857/1453 г. В 1495 г. уехал в Самарканд, где находился при дворе сего правителей Султана 'Али-мирзы (904/1498—907/1501) и Шайбани-хана (905/1500—916/1510). При последнем получил титул Малик ашшу'ара, убит в 918/1512 г. во время участия в походе в составе узбекского войска в Мавераннахре против иранского шаха Исма'ила (907/1502—1030/1524). «Сад Ирама» — это месневи дидактического содержания (название на л. 17а), известного также под названием «Повесть о Бахраме и Бихрузе» (л. 16а). В основную канву данной эпической поэмы вплетаются стихотворные дидактические вставки с эпизодами из жизни знаменитых людей, современников автора — Джами, Ходжи Ахрара (ум. в 895/1489—1490 г.), Султана Хусайна Байкары, везиров Ходжи Маджаддина, Ходжи Низамалмулка Хафи и других, а также самого автора.

Имеющееся начало:

شد پی استراحت رامت * فلک ثابتان خرگا دست

خرگه او دوازده سره شد * انجمن فرجهای پنجره شد

Данный список, единственный в фонде ИВ АН УзССР, переписан почерком насталик на восточной бумаге. Переписчик и дата переписки не известны. Список, по-видимому, XVIII в. Деф.: нет начала и конца. 203 л. (1а—203б). 12,5×20.

Мирзоев А. Бинон. Сталинбод, 1957; Стори, II, 1116; Мунзави, IV, 2671.

А. В.

7225

[شرح بیت حافظ شیرازی]

5600/III

[КОММЕНТАРИЙ НА БЕИТ ХАФИЗА ШИРАЗИ]

Комментатор — Джалаладдин Мухаммад б. Ас'ад ас-Сиддики ад-Давани, родился в 830/1426—1427 г. в Давани, около Казеруна, стал казнем Фарса и преподавателем в медресе Дар-ал-Айтам в Ширазе; умер в 908/1502—1503 г., известный ученый-схоласт, оказавший влияние на среднеазиатских правоведов и теологов; автор ряда трудов по теологии суннитского толка, наиболее известны из них — *Ахлак-и Джалали* — «Джалалова этика». Труд представляет собой пространственное толкование одного бейта Хафиза Ширази:

پير ما گفت خطا بر قلم صنع نرفت * آفرين بر نظر پاك خطا پوشش باد
Дата завершения комментария указана рядом с именем автора в коло-
фоне (л. 456) — 6 джумада — I 886/3 июля 1481 г.

Начало (после басмалы):

لک الحمد اللهم ما هم الصواب و علی نبیک اذاد الصلاة المستجاب الخ

Список — единственный в фонде ИВ АН УзССР, переписан почер-
ком насталик на кокандской бумаге; по палеографическим данным от-
носится к XIX в. 5 л. (416—456). 13,5×24.

Мунзави, V, 3456.

А. В.

7226

ديوان لسانی

7803

ДИВАН ЛИСАНИ

Автор — Ваджихаддин 'Абдаллах Ширази, извест-
ный по тахаллусу Лисани, уроженец Шираза, находился при дво-
ре Исма'ила Сафави, жил в Тебризе и умер там же в 941/1534—
1535 г. Из содержания дивана можно установить, что он составлен в
936/1529—1530 г. и что автор был в услужении у некоего Махмуд-бека
(л. 199а).

Список включает газели в алфавитном порядке (л. 16—197б),
рубан (л. 198а—199а), кит'а (л. 199а—203а), рубан (203а—208б).

Начало:

بياد قبله جان شو امید و از انرا * قرار ده بسکی عشق ما بی قرار انرا الخ

Рукопись переписана мелким насталиком на индийской бумаге,
текст заключен в рамки из золота и синих линий; при переплетании
были переставлены местами некоторые части, вследствие чего алфа-
витный порядок расположения стихов сильно нарушен.

Имя переписчика, а также время переписки не установлены из-
за отсутствия конца дивана, по палеографическим данным, список
XVI в. Переплет кожаный с тиснением, где прочитывается имя пере-
плетчика — Мулла Мухаммад Набир. Деф.: нет конца, 208 л. (16—208б).
10,5×16.

Об авторе см. антологи: Мешхед, VII (II), 723; Хаджи Латиф Алибек
Азар. Аташкаде-йе Азар. Бомбей, 1881, с. 307; Мир Хусайн Дуст Санбах-
ли. Тазкира-йи Хусайни. Лакхнау, 1875, с. 284—285; Сади Хасан-хан. Шам'-
и анджуман. Дели, 1876, с. 410; Rieu, II, 656—657; КГПБ: № 308—309; Мунза-
ви, III, 2506.

Е. П.

7227

شرح گلستان سعدی

1958

КОММЕНТАРИИ К «ГУЛИСТАНУ» САДИ

Комментатор — Муслихаддин Мустафа б. Ша'бан ас-
Сурури (ум. в 969/1561 г.), родился в семье купца в Галлиполи,
учился в Стамбуле, был назначен казначеем, преподавал в Стамбуле,
Галлиполи и Галате. Он также автор сочинений *Тафсир сурат-и Йусуф*,
Хашийа' ала-л-Байдави и *ал-Амсалат ал-мухталифат*.

Комментарий написан в Турции в конце раби—I 957/апрель 1550 г.
В них сначала приводятся отдельные бейты, иногда полустишия или

слова из «Гулистана» Са'ди, которые сопровождаются объяснениями на арабском языке.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذي جعلني من علماء البيان والمعاني الخ

Список переписан почерком насталик на фабричной бумаге высшего качества; пайгиры; комментируемые слова и заглавия выделены красными чернилами. Редко на полях — глоссы в разных направлениях. Страницы обрамлены красной линией (до л. 86). Перписчик и дата переписки не известны, по палеографическим данным, список XVIII в.

Bratislava, N 386; Brock., II, 438; S., II, 650; Torn, N CII; Flügel, I, N 554.

И. А.

7228

ساقى نامه

11663/XX

КНИГА ВИНОЧЕРПИЯ

Автор — известный азербайджанский поэт Мухаммад б. Сулайман Фузули Багдади (ум. в 963/1555—1556 г., по другим данным — в 970/1562—1563 г.). Месневи суфийского содержания, одно из наиболее известных произведений, написанных Фузули на персидском языке. Состоит из семи рассказов, где автор обращается к виночерпию, музыканту, следящему за поэтическим состязанием и музыкальным инструментом, и к другим, в связи с чем сочинение известно и как *Хафт джам* — «Семь чаш».

Начало (после басмалы):

سر از خواب غفلت چو بر داشتم * لوای فراست بر افراشتم الخ

Список переписан почерком насталик на светлой восточной бумаге в два столбца; пайгиры. Имя переписчика и время переписки не установлены. Сочинение входит в сборный том, переписанный одним почерком. На л. 1126 — дата, 1246/1830—1831 г. Деф.: нет конца. 5 л. (2466—2516). 15×26.

КАН Тадж.ССР, III, № 867; Мунзави, IV, 3322; Щеглова, II, № 1232; Бертельс Е. Э. Низами и Фузули. М.: Изд-во восточной литературы, 1962, с. 500.

Р. Дж.

7229

ТО ЖЕ

7123/I

Полный список с тем же началом. Текст месневи написан небрежным насталиком на вставных чистых листах, приклеенных в начале и в конце сборной рукописи, подвергшейся реставрации. Имя переписчика и время переписки не известны. По палеографическим данным, список конца XIX в. На л. 161a — завешание неизвестного лица о церемонии похорон после его смерти; л. 161b—164a — молитвы на арабском языке; л. 164b—165a — вразброс рубан на персидском языке. 13 л. (1a—5b, 154b—156a, 157b—161b). 13×22,5.

Р. Дж.

7230

ТО ЖЕ

7248/II

Список с тем же началом. Переписан почерком насталик на плотной русской бумаге. На полях — редкие вставки в текст. Имя пере-

писчика не указано. Судя по палеографическим данным, список второй половины XIX в. 12 л. (1486—1606). 14×21.

Г. В.

7231

ТО ЖЕ

6078/V

С тем же началом. Переписан в сборной рукописи на полях касыд на тюркском языке — *Касаид-и турки* скорописным насталиком с элементами шикасте. Бумага смешанная, русская почтовая и кокаидская. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список второй половины XIX в. 16 л. (12a—28a). 12×20.

Г. В.

7232

کلیات عرفی

1471

ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ СОЧИНЕНИЙ 'УРФИ

Автор — Маулана Саййид Мухаммад б. Ходжа Зайнаддин 'Али б. Джамаладдин, т. е. известный поэт-панегрист 'Урфи Ширази (род. в 963/1555, ум. в 999/1590—1591 г.). В 984/1586—1587 г. он пересхал из Ширази в Индию, где стал придворным поэтом Великого Могола Акбара (963/1556—1014/1605).

Куллийат содержит следующие произведения Урфи:

1) *Рисала-йи нафс-и нафис* — «Трактат о тонкой душе» (л. 16—12a) — прозаическое произведение, насыщенное стихами, где Урфи Ширази изложил в мистическом и проповедническом духе свои взгляды на человеческие страсти, что, мол, мирские страсти благодаря постоянному молению должны возвыситься до духовной страсти.

Начало:

حمدى که از نهایت شایستگی منزله از شایبه تعین و تخصص آمده اجمال
این در حوصله اندیشه گنجیدگان ذروه کمال گنجایش پذیرفته الخ

2) *Маджма' ал-абкар* — «Собрание девственниц» (л. 126—62a). Месневи, написанное в подражание *Маджма' ал-асрар* — «Собрание тайн» Низами Ганджави.

Начало:

بسم الله الرحمن الرحيم

موج نخستست ز بحر قدیم

3) *Фархад и Ширин* (л. 626—77a). Начало:

خداوندا دلم بینور تنگ است

دل من سنگ و کوه طورسنگ است

4) *Касыды* (л. 776—170a). Начало:

ای متاع درد در بازار جان انداخته

گوهر هر سود در جیب زبان انداخته

5) Газели в алфавитном порядке (л. 1706—300a). Начало:

ای نه فلک ز خوشه صنع تو دانه

و ز قصر کبریای تو عرش آستانه

6) Рубан (л. 300б—317а). Начало:

ای ماینه دانش ترا علم ز کات
وی خاک ره تکلمت آب حیات

Куллийат переписан почерком насталик на тонкой светло-кремовой европейской бумаге с водяным знаком («Рак») в два столбца, обрамленных красными линиями; пайгиры. Все разделы, кроме рубан, для которых оставлено место, украшены стилизованными под растительный орнамент унванами, исполненными красками и золотом. Имеются печати владельцев рукописи с датами Улуг-ходжи б. Мухаммада Йусуфа-ходжи, 1240/1824 (л. 1а); Махмуда б. Мухаммада Йусуфа-ходжи ал-Хусайни, 1252/1836 (л. 12а); Мас'уд-ходжи б. Улуг-ходжи ал-Хусайни, 1213/1798 г. (л. 12а); Махмуда б. Мухаммада Йусуфа-ходжи ал-Хусайни, 1253/1837 (л. 300а). Переписчик и время переписки не указаны. Исходя из дат печатей и, судя по палеографическим данным, список можно отнести к XVIII в. Коричневый картоно-кожаный переплет с тремя орнаментированными тиснениями. Деф.: нет листов после л. 191. Половина л. 176 оторвана. 317 л. 12×20,5.

Мунзави, III, 1881.

Р. Дж.

7233

رساله نفس نفیسه

10022/I

ТРАКТАТ О ТОНКОЙ ДУШЕ

Более поздний, дефектный список того же сочинения 'Урфи Ширази, полный список которого представлен в *Куллийате* поэта (см. опис. № 7232). Трактат суфийского содержания.

Существующее начало:

بدین صفات متصفی نیز درین شمارند و اگر باندیشه تحسین الخ

Переписан почерком насталик на тонкой белой восточной бумаге; пайгиры; восточная пагинация. Листы при переплете перебиты. После л. 7 следует читать л. 74, 75. Поля листов рукописи реставрированы. Имени переписчика нет, по палеографическим данным, список XIX в. 11 л. (5а—15а, 74, 75), 11×17,5.

Мунзави, II (I), 1464.

Р. Дж.

7234

مثنوی فرهاد و شیرین

9184/III

ПОЭМА «ФАРХАД И ШИРИН»

Автор — тот же 'Урфи Ширази. Полный и хороший список с тем же началом, что в *Куллийате* (см. опис. № 7232). Переписан убористым бухарским насталиком на плотной кремового цвета бумаге восточного производства; пайгиры. Переписчик — Мухаммад Раф'и Самарканди, год переписки — 1255/1839—1840. 14 л. (206б—220б). 16×28.

Мунзави, IV, 2787.

Р. Дж.

СОБРАНИЕ ДЕВСТВЕННИЦ

Автор — тот же 'Урфи Ширази. Хорошо сохранившийся список с тем же началом, что в *Куллийате* (см. опис. № 7232). Переписан почерком насталик на тонкой светлой восточной бумаге, текст расположен в два столбца на странице без обрамления; пайгиры. Переписчик и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список XIX в. 47 л. (156—62a). 11×17,5.

Мунзави, IV, 3165.

Р. Дж.

КОММЕНТАРИЙ К КАСЫДАМ УРФИ

Комментарий к касыдам вышеупомянутого 'Урфи Ширази (см. опис. № 7232). Комментарий — Мулла Алул-Баракат Мунир-и Лахури, известный поэт, прозаик и современник Шах-Джахана (1037/1628—1069/1659), скончавшийся в 1054/1644—1645 г. в молодом возрасте. (Мешхед, VII, ч. II, 564). Мунир, как говорится на л. 22a, взялся за комментарий по просьбе некоторых любителей стихов 'Урфи Ширази, однако работу он не успел закончить. В рамазане 1075/конец марта — апрель 1665 г., через 22 года после смерти Мунира, один из его друзей принес эти записи Мухаммаду Салиху Канбу-йи Лахури, который привел их в порядок, добавив к ним свое предисловие.

Начало (после басмалы):

فیض آفرینی را سپاس که رشته جان سخن سنجان پیوند کرده الخ

Список переписан индийским насталиком на лощеной кремовой бумаге индийского производства; пайгиры. Начало каждой комментирусмой касыды отмечено на полях. На л. 19a — стихи Хафиза, разные записи. Переписчик — Мухаммад Мурад. Год переписки не указан. Судя по палеографическим данным, — список начала XVIII в. 58 л. (196—76a). 10,5×20.

Ethé I, N 1451; Bombay, 128.

Р. Дж.

КЛЮЧ К ТОНКИМ МЫСЛЯМ
[В КАСЫДАХ 'УРФИ ШИРАЗИ]

Другой комментарий к касыдам того же 'Урфи Ширази (см. опис. № 7232). Комментарий — Мирзаджан б. Фахраддин (был жив в конце 1112/1700 г.). Он также автор *Тухфат ал-Хинд* — «Подарок Индии» — труда по наукам и изящным искусствам Индии (Rieu, I, 62a; Blochet, I, N 285; Pertsch, N 34; Bombay, 195).

Описываемый труд представляет собой второй переработанный в 1112/1700—1701 г. комментарий его же комментария к касыдам 'Урфи Ширази. Первый вариант им был составлен в пору правления Ауранг-

зиба в 1073/1662—1663 г., что явствует из приводимой автором хронограммы *шарх-и касид-и Урфи* (л. 26). Комментариям предшествует предисловие, где говорится, что в труде толкуются не все касиды и двустишия 'Урфи, а только непонятные. Комментарии заключают в себе морфологический и грамматический разбор каждого приводимого двустишия, раскрываются их содержание, а также даны названия размера и метра.

Список — автограф комментатора, о чем свидетельствуют его слова в колофоне рукописи (л. 580б): «Эта книга завершена 10 раджаба 1112/21 декабря 1700 г., соответствующего 44-му году восшествия на престол [Аурангзиба], рукою автора». Кроме того, на полях основного текста тем же почерком внесены многочисленные добавления, поправки, одни заметки зачеркнуты и заменены другими, что свидетельствует о том, что данный список представляет собой текст комментариев, подвергшийся неоднократной переработке самим автором.

Сущствующее начало:

و در دریای عدالتش چار موجی است مهاکت زورق کفر و عصیان در
شهرستان رسالتش چار بازار یست الخ

Автограф написан скорописным насталиком с обильными элементами шикасте на кремовой индийской (кашмирской) бумаге; пайгиры; восточная пагинация; заглавия выделены кинноварью, объясняемые слова подчеркнуты красной линией. Текст утраченных листов восстановлен позже другим почерком (л. 265, 266, 273, 274, 289, 290, 298—300, 447, 448, 453, 454, 461, 462, 526, 531, 532, 535), однако текст первого листа, содержащий начало предисловия автора, так и остался не восстановленным, вместо него при переплетании приклеен лист с текстом другого произведения. При переплетании края полей многих листов с текстом поправок и добавлений вырезаны, некоторые листы по краям заклеены другой бумагой. На л. 2а, 124а, 473а, 482а, 580б — оттиск овальной печати владельца рукописи с легендой — «'Абдал'али, 1224/1809—1810 г.». Коричневый картоно-кожаный переплет с тремя тиснениями. 580 л. 15×23.

Музавви, V, 3467, 3514.

Р. Дж.

7238

دیوان صفائی

1775/II

ДИВАН САФАИ

Автор — Сафай (полное имя и время жизни не известны). В диване представлены газели Сафая, расположенные в алфавитном порядке (л. 75б—88б), а также разрозненные (л. 88б—90а).

Начало:

تا نمود ان شاه خوبان چهره رخشان مرا * ساخت بر رخساره خود و اله و
حیران مرا الخ

Список переписан мелким насталиком на самаркандской бумаге. Стихи заключены в рамки из золота и синих линий. Рукопись подвергалась реставрации. На л. 75б имеется квадратная печать с неразборчивой надписью. На полях л. 75а, 75б и 80а другим почерком переписаны стихи, возможно, других авторов, так как тахаллус Сафая в них не встречается. Колофон отсутствует, но, судя по выходным данным, приходящим в конце поэмы о Лейли и Меджнуне, переписанной тем же

почерком и переплетенной вместе с диваном (см. л. 74б), имя переписчика — Хаджи Мухаммад б. Ходжа Мухаммад Бухари, дата списка — 1007/1598—1599 г. 16 л. (75б—90а), 23,5×15.

Е. П.

7239

مثنوی

511/II

МЕСНЕВИ

Автор — Талиб. Возможно, что им является Мухаммад Талиб Амули, поэт родом из г. Амула в Мазандаране, прибывший в начале правления Джахангира (1014/1605—1037/1628) в Индию и состоявший на службе у Великих Моголов; умер в 1035/1625—1626 г. (Ethé, I, 1524). В сочинении приведено месневи суфийского содержания, состоящее из десяти разделов.

Начало (после басмалы):

حمد آن ذاتی که اصل ذات ماست * ذات او در اصل ذاتهاست

Список переписан мелким насталиком на полях другого произведения на светло-кремовой бумаге восточного производства. В конце л. 24а отмечено, что текст соответствует оригиналу. Имя переписчика и дата переписки не указаны, но почерк нашего списка идентичен с почерком других сочинений данной сборной рукописи, переписанных в 1184/1770—1771 г. (л. 107б) переписчиком — Мухаммад А'замом. 24 л. (1б—24а на полях). 14,5×20,5.

Р. Дж.

7240

دیوان منصور

3564/IV

ДИВАН МАНСУРА

Диван поэта, пользовавшегося тахаллусом *Мансур*, полное имя которого в диване не упоминается.

Содержит газели в алфавитном порядке (л. 155а—176а). Порядок нарушается на л. 170а. Там после газели на букву «лам» включены газели на «бе», «пе», «те» по порядку до л. 176б. Далее следует прерванный порядок и на л. 176б помещены газели на «нун». На этом диван обрывается и далее помещено окончание предыдущего в этом сборном томе сочинения — дивана Хумайуна Исфараини.

Начало:

از دم فیض بینی مست شراب و حدتست * ساقی کوثر که دامن عاقل و
هشیار زیست الخ

Список переписан мелким насталиком на индийской бумаге. Текст заключен в рамки из золота и черных линий. На полях отдельных листов — поправки к тексту, внесенные рукой переписчика. На полях позже, другой рукой, переписаны стихи. Из-за отсутствия начала дивана газели начинаются с буквы «те». Имя переписчика, а также дата и место переписки не указаны. В колофоне предыдущего дивана (на л. 129а), переписанного тем же почерком, упоминается, что он переписан в 1010/1601—1602 г. в городе Бандар-и Сурат по заказу покровителя ученых Ходжи Низамалмулка. Эти данные, очевидно, относятся и к списку настоящего дивана. Деф.: нет начала и конца, 22 л. (155а—176б). 19,5×11,5.

Е. П.

КАСЫДЫ ЗУХУРИ

Автор — Нураддин Мухаммад Зухури Туршизи, известный поэт, автор знаменитого месневи *Саки-наме*, дивана стихов и прозаических трактатов (ум. в 1024/1615 или 1026/1617 г. — см. о нем: Blochet, III, N 1865—1866; Bombay, № 92, 114; Brown, 265. Pertsch, II, N 931—932; Rieu, II, 678; Ethé, I, N 1500—1501).

Настоящий список представляет собой сборник касыд, многие из которых посвящены правителю Декана Ибрахим 'Адил-шаху (988/1580—1036/1627 г.), расположением которого пользовался автор (л. 125а, 12а, 110а, 112б и др.). По поводу места своего жительства поэт в отдельных случаях упоминает о Декане, в других — о Биджапуре (л. 112б, 133а), что соответствует биографическим сведениям о Туршизи. В каталоге Бомбейского университета имеется описание сборника касыд Туршизи, но установить тождество того списка с настоящим пока не представляется возможным, так как и в том, и в другом отсутствуют начала.

Начало:

مظہرم و مظہر اسم رحیم * غره ام و غره بر ب کریم

Рукопись переписана четким насталиком на гератской бумаге. Стихи расположены в две колонки на странице и текст заключен в рамки из синих линий и золота. В промежутках между касыдами часто встречаются печати, по-видимому, бывших владельцев рукописи (л. 4а, 73б, 92б, 236а, 276а). На одной из них прочитывается дата, 1234/1818—1819 г.». Остальные печати неразборчивы. Из-за отсутствия колофона не указаны полные имена автора и переписчика, а также место и дата переписки. По палеографическим данным и, учитывая дату на печати владельца, рукопись можно отнести ко второй половине XVIII в. 292 л. (1а—292б). 22×12.

Мунзави, III, 1880.

Е. П.

ДИВАН ФАСИХИ

Автор — Маулана Фасихи ал-'Ансари Харави, сын Абу-л-Макарима. По сведениям Мунзави (III, 2467), Шах Аббас I (995/1586—1587—1037/1627—1628) в 1027/1617—1618 г. увез его из Герата в Исфахан, где он и умер в 1049/1639—1640 г., а по Рьё (II, 682а) — в 1046/1636—1637 г. Диван содержит касыды и рубайи.

Начало (после басмалы):

دلہم گرفت ز آئین ریا پوشان پالانی * روم از کاروان نالہ حز دم دلخ
عریانی الخ

Список копирован четким насталиком на индийской (кашмирской) бумаге; текст в 4 колонки. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Судя по палеографическим данным, диван копирован Ходжа Хусайном б. Мухаммад Хусайном Шибиргани в 1037/1627—1628 г. (см.: колофон л. 176) или в 1032/1622—1623 г. (л. 114б). 28 л. (224б—252б). 30×19.

7243

جواهر البحار

4293

ПЕРЛЫ МОРЕЙ

Составитель — Шихабдин Ахмад ал-Бахарзи (вторая полов. XVI — начало XVII в.).

Собрание стихотворений этико-дидактического содержания, извлеченных из «Пятерицы» Низами Ганджави (ум. в 597/1200 или в 600/1209 г.), «Пятерицы» Амира Хусрова Дихлави (род. в 651/1253, ум. в 725/1325) и «Семерицы» Абдаррахмана Джами (род. в 817/1414, ум. в 898/1492). Состоит из 38 глав и последующих за ними 12 разделов и заключения, каждый из которых посвящен определенному вопросу: искренности, терпеливости, преданности в любви, скромности в жизни и т. д.

Извлечениям предшествует прозаическое предисловие, где автор говорит, что по поводу структуры и содержания сборника он советовался со своим учителем Шамсаддином Мухаммадом б. 'Арабшахом ал-Хусайни и назвал свой труд «Перлами морей».

Начало:

ای نام تو ناج سر هر نام که خوانند * نام تو بخوانند و نشان تو ندانند

Рукопись переписана убористым насталиком на плотной цвета слоновой кости бумаге гератского производства; пайгиры. Текст в два столбца, обрамленных синими линиями и золотом. Названия глав, разделов и произведений, откуда сделаны извлечения, выделены кинноварью. На л. 3б—5б дан фихрист глав. На л. 1б — разукрашенный красками и золотом унван. На л. 104а—105а мелким почерком переписана касыда поэта Ходжа Исмата. Разные стихи написаны также и на полях л. 129а—130а, а на л. 133б — стихи Хилали и четверостишие Абу 'Али ибн Сины под заглавием: *Руба'и-йи Бу 'Али Сина*.

ایزد که فلک بقبضه قدرت اوست
دادست ترا دو چیز کان هر دو نخست
هم سیرت آنکه دوست داری کس را
هم صورت آنکه ترا دارد دوست

На колофоне (л. 132а) указано, что переписка закончена в месяце сафар, а на полях — год 1036/1626—1627, но имени переписчика нет. Черный картонно-кожаный переплет с тремя картушами, золотое покрытие которых слетело. Деф.: листы перебиты, л. 49 должен стоять после л. 51. Нет нескольких листов после л. 127. Отсутствуют часть глав 15 и 17 и полностью 16 глава. Конец текста с третьего по восьмые строки л. 3а — стерт. 132 л. 12×22.

Ср.: Мунзави, IV, 3797.

Р. Дж.

7244

دیوان نظمی

9725

СОБРАНИЕ СТИХОТВОРЕНИЙ НАЗМИ

Автор — бухарский поэт, писавший под поэтическим псевдонимом Назми (XVII в.) и, как видно из содержания его касыд, панегирист

Аштарханида Надир Мухаммад-хана (ум. в 1061/1651 г.), правителя Балха с 1015/1626 по 1051/1642 г., а впоследствии бухарского хана (1051/1642—1055/1645)



К описанию № 7243 «Перлы морей», л. 16. Список 1036/1626—1627 г.

Рукопись содержит собрание стихотворений поэта, расположенных по следующим жанрам стихосложения: газели в алфавитном порядке конечных букв стиха (л. 16, 136, 16a, 29a, 32a, 336, 34a, 35a), таркиб-банды (л. 39a, 1176, 161a, 168a), тарджибанды (л. 47a, 96a, 114a, 1646).

Саки-наме (л. 73б), рубан (л. 99а), касыды (без начала, л. 119а), посвященные вышеупомянутому Надир Мухаммад-хану (его имя встречается на л. 119а, 121а, 125б, 130аб и др.).

Начало (после басмалы):

ای نام تو از روز ازل بر زبان ما * زان چاشتی نهاد زبان در دهان ما الخ

Список переписан каллиграфическим насталиком на тонкой кремовой восточной бумаге; пайгиры; на полях отдельных листов — позднейшие добавления пропущенных стихов. Имя переписчика и дата переписки не установлены. По палеографическим данным список XVIII в. Картонно-кожаный переплет темно-коричневого цвета со стертыми оттисками. Деф.: утеряны листы (судя по пайгирам) после л. 28, 34, 38, 98, 112, 118, 160, 168. 169 л. 11,5×18.

Ср.: Мунзави, III, 2578.

Р. Дж.

7245

ТО ЖЕ

9727

Дефектный список с нарушением порядка, что имеется в списке № 9725 (сначала идут касыды, потом газели).

Существующее начало (без басмалы):

زکنه عشق میجویی نشان کوتاه کن دعوی * که طولی دارد این معنی و پیدا نیست پایانش الخ

Список переписан почерком насталик на восточной бумаге цвета слоновой кости в два столбца, обрамленных в рамки из золота и синей линии; пайгиры. Имя переписчика и дата переписки не установлены. По палеографическим данным, — рукопись начала XVIII в. Картонно-кожаный переплет светло-коричневого цвета. Деф.: нет начала и конца, а также листов после л. 2, 6, 8, 14, 18, 31, 33, 41, 55, 58. 64 л. 10,5×18,5.

Р. Дж.

7246

دیوان قادری

2295/1

ДИВАН КАДИРИ

Автор — тот же Мухаммад Дара Шукух (см. опис. № 7043). Диван состоит из газелей в алфавитном порядке (л. 1а—78б), и рубан (79б—97а). Составлен автором в 1067/1656—1657 г.

Существующее начало:

آینه تو هستم خود را به بین تو در من * جز این محال میدان کسب وصال خود را الخ

Список переписан каллиграфическим насталиком на бумаге индийского (кашмирского) производства цвета слоновой кости и вкрапленной золотом. Имя переписчика и время переписки не указаны. По палеографическим данным, список начала XVIII в. Деф.: нет начала. 97 л. (1а—97а). 13×20,5.

Мунзави, III, 2322.

Р. Дж.

ДИВАН ФАУДЖИ

Автор — Мулла Муким Нишапурн (ум. в 1075/1664—1665 г. в возрасте 42-х лет — Ricci, II, 620b), по поэтическому псевдониму Фауджи. По сведениям Рьё, Фауджи происходил из семьи поэтов. Отец его родом из Нишапура прибыл в Индию во время царствования Шах-Джахана (1037/1628—1069/1659). Фауджи служил в Индии в отряде Мирзаджан-бска, принимал участие в сражениях в Бенгалии в 1060/1650—1061/1651 гг. на стороне Шаха Шуджи (1068/1658—1070/1660), затем отправился в паломничество в Мекку, после которого вернулся в свой родной Нишапур, где и скончался (по Beale, 132 родина Фауджи — Шираз, и имя его — Мирза Мухаммад Муким).

Рукопись дивана Фауджи содержит: газели по алфавиту (л. 16—132a); рубай (л. 132b—142b); месневи (л. 143a—144b); Саки-наме (л. 145b—146b); мунаджаты (л. 147a—148b) и касыды (л. 148b—199a).

Начало (после басмалы):

ای ابتدا بنامت آغاز داستانها * بیرخصت تو حرفی نگذشته بر زبانا الخ

Рукопись переписана насталиком на плотных листах бумаги восточного производства; стихи заключены в рамки из золота и голубой линии. На л. 142b помещены рубай Мирзаджана; лист 145a — чистый; в начале — два, а в конце — пять чистых листов. Переписчик и год переписки не известны. По палеографическим данным, рукопись первой половины XIX в. 199 л. 14,5×26,5.

Об авторе см.: Beale, 132; Мунзави, III, 2472.

Л. Е.

7248

ТО ЖЕ

937

Рукопись с тем же началом, написана изящным насталиком на русской писчей бумаге розового цвета с водяными знаками (изображение остра). Текст заключен в рамки из золота и синей линии, поля окаймлены красной чертой. В колофоне — запись на двух языках (таджикском и узбекском), в которой прославляется царствующий хивинский хан — Мухаммад Рахим Бахадур-хан (1282/1865—1328/1910), по распоряжению которого изготовлен список. Имя переписчика — Мулла Ходжа Нийаз б. Ишбаба Суфи Хоразми. Год переписки — 1326/1908. 176 л. 16,5×26,5.

Л. Е.

7249

دیوان ملا طغرا

7541/II

ДИВАН МУЛЛЫ ТУГРА

Автор — Мулла Тугра-йи Машхади (ум. около 1078/1667 г. или в 1100/1688—1689 г. — Мунзави, III, 1879), родом из Мешхеда, прибыл в Индию в конце царствования Джахангира (1014/1605—1037/1628). При Шах-Джахане (1037/1628—1069/1659) он был определен в качестве мунши к принцу Мурадбахшу, которого сопровождал в походах в Балх и Бадахшан. Последние годы своей жизни Мулла Тугра правил в Кашмире и умер несколько лет спустя после воцарения Аурангзиба (1068/1658—1118/1707).

Мулла Тугра — известный поэт, сохранился диван его стихотворений. Настоящий список его дивана содержит: газели по алфавиту (л. 325б—771а) и рубай (л. 772б—796а).

Начало (после басмалы):

نمیشد نو خط دیوان ما رشک گلستانی * ز بسم الله بر سر گرنمیزد شاخ
ریحانی الخ

Список переписан насталиком на тонкой индийской (кашмирской) бумаге. Имя переписчика и год переписки не указаны; по палеографическим данным рукопись можно датировать концом XVII — началом XVIII в. 472 л. (325б—796а). 12×23,5.

Éthé, I, № 1586. Об авторе см.: Beale, 404.

Л. Е.

7250

ТО ЖЕ

6684

Список с тем же началом, что и предыдущий, написан насталиком на индийской (кашмирской) бумаге кремового цвета, содержит газели по алфавиту (л. 1б—203а) и рубай (л. 203а, на полях — л. 208б). Текст расположен в рамках из красных линий и продолжается на полях; поля начальных листов реставрированы. Переписчик и год переписки не известны. По палеографическим данным, рукопись XIX в. Деф.: конец утрачен. 208 л. 15,5×27.

Л. Е.

7251

ТО ЖЕ

1027/VII

Хивинский список, начинается также, как предыдущие; написан насталиком на русской фабричной бумаге; содержит газели в алфавитном порядке (л. 441б—644б) и рубай (л. 644б—670а).

Имя переписчика и дата переписки не указаны. В колофоне сочинения, предшествующем описываемому списку, на узбекском языке произведена запись о том, что сочинение переписано по распоряжению хивинского хана Мухаммад Рахим Бахадур-хана (1282/1865—1328/1910) в месяце зу-л-хиджа 1323/январе 1906 года (л. 439б). По идентичности палеографических данных можно предположить, что описываемый список переписан тем же переписчиком (имя не известно) и в том же году. Деф.: список не закончен, 230 л. (441б—670а). 21×35.

Л. Е.

7252

ناز و نیاز و مصدر الآثار و طور معنی

3845/VIII

«НЕГА И МОЛЬБА», «ИСТОЧНИК ДЕЯНИЙ»
И «ГОРА СУЩНОСТИ»

Автор — Шайх Мухаммад Мухсин Кашмири, прозванный «Фани», придворный поэт Великого Могола Шах-Джахана (1037/1628—1068/1658), родился в Кашмире, был садром Аллахабада во время правления Шах-Джахана, попал в немилость и был смещен с этого поста, после чего вернулся в Кашмир, где и умер в 1081/1670 г. (К А Н ТаджССР, II, № 981).

Список содержит:

I. «Нега и мольба» — поэма (меспеви) о мистической любви.

Начало:

الهی آتش عشقی بر افروز که باشد همچو داغ لاله دلسوز

II. «Источник дсяний» — поэма этико-философского характера, написанная в подражание *Махзан ал-асрар* — «Сокровище тайн» Низами Ганджави. Содержит посвящение царствующему Великому Моголу Аурангзибу (1068/1658—1118/1707) и разделы, посвященные Низами, Амиру Хусрову и Джами. Дата завершения поэмы зашифрована в самом названии — 1068/1657—1658 г.

Начало:

بسم الله الرحمن الرحيم تازه نهال یست ز باغ قدیم الخ

III. «Гора сущности» — романтическая поэма, повествующая о любви и гибели возлюбленных Саййида Мусы и Мухани, написанная по метру «Хусров и Ширин» Низами. Автор закончил свою поэму, как указано в хронограмме (л. 333б), в 1062/1651—1652 г.

Начало:

شبى در عشق یازى داستانى شنیدم از زبان قصه خوانى

Список переписан почерком насталик с элементами шикасте в два столбца, обрамленных двумя красными линиями на плотной светло-кремовой бумаге кокандского производства; пайгиры. Названия разделов выделены киноварью. На полях — добавления пропусков. Перписчик вклинил в середину первой поэмы вторую, в связи с чем первая оказалась разбитой на две части. Первая поэма занимает л. 217б—230а и 280б—333б. Перписчик — Мир Файзаллах, дата переписки не указана. По палеографическим данным, список первой половины XIX в. 116 л. (217б—333б). 13×19,5.

КАП Тадж. ССР, III, № 981; Мунзави, IV, 3206.

Р. Дж.

7253

ساقى نامه

7541/I

КНИГА ВИНОЧЕРПИЯ

Автор — упомянутый выше Мулла Тугра-йи Машхади (см. опис. № 7249).

Обширная поэма, написана в подражание *Саки-наме* Мухаммада Зухури — Туршизи (см. СВР, II, № 1411).

Существующее начало:

شکر ریز خورشید گیر ایاغ * نمک بیز (!) مه پاره تر دماغ الخ

Список переписан изящным насталиком на индийской (кашмирской) бумаге. На последнем листе (324а) имеются три оттиска печатей с легендами: 'Абдаллах-ходжа б. Ахунд-и калаи Мухаммад, 1267/1850—1851; 'Абдаррахман-ходжа Хусайн 'Алим-ходжа, А'лам, 1128/1715—1716; Мухаммад 'Алим-ходжа-муфти, 1280/1863—1864. Имени перписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным, список начала XVIII в. Цеф.: начало утрачено. 324 л. (1а—324а). 12×23,2.

Мунзави, IV, 2875.

Л. Е.

ДИВАН ШАРИФА

Автор — Маулана Мухаммад Шариф б. Маулана Мухаммад ал-Хусайни ал-Бухари (ум. в 1109/1697—1698 г. в Бухаре). Им написано также сочинение по фикху (о нем и его трудах см.: Айни С. Намуна-йи адабиёти тожик. М.: Центриздат, 1926, с. 154—155; КГПБ, № 438).

Список содержит газели в алфавитном порядке (л. 147б—191б), месневи (л. 191б—192б), рубай (л. 193а—194б).

Начало (после басмалы):

بلست نست يا فتاح مفتاح در دلها * بكن يارب بمفتاح عنايت حل مشكلها الخ

Список переписан насталиком на кремовой кокандской бумаге. В колофоне на л. 194б сообщается полное имя автора дивана, а также то, что переписка дивана была закончена 24 рамазана 1169/22 июня 1756 г. в медресе Мир Араба. Переписчик — Худайдад б. Мулла Ташмухаммад б. Мулла 'Ашур ал-Хоразми (см. л. 143а, 146а, 194б). 48 л. (л. 147б—194б). 25,5×14.

Rien, II, 695b.

Е. П.

7255

ТО ЖЕ

2361, I

Список с тем же началом; содержит газели в алфавитном порядке (л. 1б—52б) и рубай (л. 52б—53б).

Переписан небрежным насталиком на кремовой кокандской бумаге. Переписчик — 'Абдаррахман-ходжа Кулаби. Дата и место переписки не указаны, по палеографическим данным список относится к XIX в. Кроме того, одна из рукописей, переписанная этим же переписчиком (СВР, V, № 3477), датируется 1236/1820—1821 г. 53 л. (1б—53б). 14,5×24,4.

Е. П.

7256

ТО ЖЕ

6674/V

Список с тем же началом, содержит газели в алфавитном порядке (л. 482б—530а), касыду в похвалу Ходжа Хафиза (л. 530а—530б), месневи (л. 530б—532а), рубай (л. 532а—533а).

Список переписан насталиком на русской фабричной бумаге; пай-гиры. Переписчик, судя по сходству почерка, тот же Мулла Халмурад (л. 351б), рукою которого переписан другой диван в этом сборном томе, дата переписки, указанная там же, — 1297/1879—1880 г. 51 л. (482б—533а). 26,5×16,5.

Е. П.

7257

ТО ЖЕ

6754

Список с тем же началом, содержит газели (л. 1б—64б), месневи (л. 64б—66б), рубай (л. 66б—67б). После рубай на л. 67б—68а помещено стихотворение в форме мусаддаса, озаглавленное: «Наставление туркестанских шейхов...».

Рукопись переписана насталиком на бумаге восточного производства. На л. 1б и 2а — грубо выполненные унваны. Текст до л. 9а за-

ключен в рамки из серых и черных линий. Между отдельными газелями небрежно проведены полосы желтой краской. Список сильно пострадал от сырости, на многих листах текст замазан тушью. Часто между газелями нет промежутков и, наоборот, он имется в середине одной газели. Переписчик и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список второй половины XIX в. 68 л. (16—68а). 13,5×23,7.

Е. П.

7258

رساله در معنی بیت مثنوی

5600/XLVI

КОММЕНТАРИЙ К ДВУСТИШИЮ ИЗ МЕСНЕВИ

Комментатор — Аштарханид Саййид Субхан-Кули Мухаммад-хан б. Саййид Надир Мухаммад Бахадур-хан (1091/1680—1114/1702). Комментарий к двустиию Джалаладдина Руми (род. в 604/1207, ум. в 672/1273 г.) из его знаменитой суфийской энциклопедии *Маснави-йи ма'нави*:

عشق را پانصد پرست و هر پری * از فراز عرش تا تحت الثری الخ
в котором прославляется любовь — ишк. В комментарии проповедники, познавшие бога через ишк, противопоставляются аскетам. Мудрецы-мистики, благодаря ишку, могут вознестись до высших небес, так как ишк, как указывается в бейте, имеет 500 крыльев, а каждое крыло — величиной от земли до неба; аскеты же не в состоянии подняться выше себя.

Начало (после басмалы):

ای عشق که بیرون زمکانی و مکین * خالی ز تونیست آسمان تا به زمین الخ

Трактат переписан почерком насталик на кокандской бумаге. Имя переписчика не указано. Дата переписки — I зу-л-хиджжа 1250/31 марта 1835 г. 3 л. (383б—385а), 14×24.

А. В.

7259

فوائد الاسرار فی رفع الاستار عن عیون الاغیار

5449

ПОЛЬЗЫ ТАИН В СНЯТИИ ЗАВЕС ОТ ЧУЖИХ ИСТОЧНИКОВ

Комментарий к дивану известного поэта Шамсадина Мухаммада Хафиз-и Ширази. Комментатор — Бахлул Гул б. Мирза-хан ал-Бараки, затем ал-Джаландахри (XVII—XVIII вв.). По его мнению, некоторые двустиишия дивана Хафиза весьма противоречивы с точки зрения их смысла и воспринимаются читателями по-разному. Считая это не соответствующим шариау, он взял на себя труд прокомментировать эти стихи, о чем мечтал с 1086/1675—1676 г. (л. 16). Для их толкования он привлек заслуживающие доверия книги таких авторитетных ученых, как Мухйяаддина ибн ал-'Араби (род. в 560/1165, ум. в 638/1240 г.), Шайха Абу-л-Ваххаба аш-Ша'рани ал-Мисри аш-Шафи'и (ум. после 970/1562 г.) и других. Комментарии составлены в 1119/1707—1708 г. (л. 255б).

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذي اعطى بمثل قدرة على تدوين هذا الشرح و الحال انی
لا اقدر ان اطير ذبابا جالسا على انفى الخ

Рукопись переписана крупным насталиком на среднеазиатской бумаге кремового цвета; пайгиры; суфийские выражения и слова выделены киноварью; арабские тексты подчеркнуты красной линией. Перписчик — Баба-ходжа-йи Накшбанди, год переписки — 1253/1837—1838. Картонный переплет, покрытый зеленым и желтым лаком с тремя тиснениями. 256 л. 17,5×26,5.

Р. Дж.

7260

ТО ЖЕ

5478/1

Полный список с тем же началом. Переписан убористым насталиком с элементами шикасте на тонкой кремовой бумаге восточного производства; пайгиры. Суфийские термины и слова выделены киноварью, арабский текст подчеркнут красной линией. На полях рукою самого переписчика отмечены названия тем и исправления. Перписчик, судя по сходству почерка, тот же Ай Мухаммад, сын Дамуллы Адина Мухаммад-ходжи Иштархани Маджалсаран (л. 248б), рукою которого переписана вся эта сборная рукопись, год переписки — 1255/1839—1840 (л. 140б). 112 л. (16—112б). 14,5×23,5.

Р. Дж.

7261

ТО ЖЕ

3366/II

Список с тем же началом. Переписан крупным насталиком на кокандской бумаге; пайгиры; текст обрамлен синими и красными линиями, стихи написаны в два столбца и заключены в рамки. Имя переписчика отмечено в двух местах: в конце данного произведения (л. 226а) сокращенно, а в конце сборного тома (л. 308б) — полностью: Мухаммад Назираддин-ходжа б. Ишан-хан-ходжа Хукаиди-махдум-задаги. Год переписки — 1255/1839—1840. Картонно-кожаный переплет черного цвета с тремя картушами с легендой: «Работа Муллы Мухаммада Абу Саййида, саххаф», 226 л., 16×26,5.

Р. Дж.

7262

ТО ЖЕ

4952

Полный список с тем же началом, переписан крупным насталиком на тонкой кокандской бумаге; пайгиры. На полях киноварью отмечены названия тем и пропуски. На л. 2а — стихи Санба. Перписчик — Мулла Мухаммад Карим, год переписки — 1257/1841—1842. Картонный переплет, покрытый красным, зеленым и желтым лаком с тремя картушами, где отмечено имя переплетчика: Мулла Мухаммад Амин, саххаф. 294 л. 16×27.

Р. Дж.

7263

ТО ЖЕ

9633

Полный список с тем же началом, переписан крупным насталиком на тонкой кокандской бумаге; пайгиры. На полях киноварью внесены названия источников, добавления пропусков. Перписчик — Мулла Мухаммад Карим, сын Мухаммада Разика аш-Шур-

капди. Год переписки — 1262/1845—1846. Картонный переплет с картушами, покрытый разноцветным лаком. 232 л. 15×25,5.

Р. Дж.

7264

ديوان تنها

4382/1

ДИВАН ТАИХА

Автор — Мирза Абдаллатиф-хан, правитель провинции Пенджаб, современник императора Аурангзиба (1068/1658—1118/1707), в поэтическом творчестве пользовался тахаллусом — Танха, умер до 1097/1685 г., а по Мунзави, III, с. 2260 — в 1116/1704 г. (см. о нем еще антологии: *Шам'-и анджуман*, 1876, с. 98; *Тазкира-йи Хусайни*, Лакнау, 1292/1875, с. 78). Полное имя автора в диване отсутствует.

Список содержит газели, рубай и фарды в алфавитном порядке (л. 1б—51а). Далее, после басмалы, помещены касыды (л. 51б—64б). Большая их часть посвящается изображению экстатических переживаний в духе суфизма. Только в первых двух (л. 51б—53а и 53а—55а), как явствует из их содержания, поэт воспекает некоего государя и неизвестного поэта, не употребляя при этом имен и географических названий.

Начало (после басмалы):

خداوند! رسائی تابلے ده نالہ مارا * بکن پیکان تیرا ہ ما تبخالہ مارا الخ

На четырех листах перед диваном (л. 01—1а) разными почерками переписаны стихи Мискина, Мирзы Сухбата на узбекском языке (л. 01—03а), а также газель Джами (л. 03б), газель и фард Шайда, газель Ганимата (л. 04б) и газель Гийаса (л. 1а) на персидском языке. Под записями имеется дата — 1227/1812 г.

Список переписан мелким насталиком на тонкой кремовой индийской бумаге, л. 1б—2а переписаны другим переписчиком почерком полушикасте; пайгиры, текст расположен в две колонки на странице. На полях отдельных листов разными почерками переписаны стихи других авторов.

Имя переписчика, а также место и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список первой половины XVIII в. Деф.: нет конца. 68 л. (01а—04б; 1а—64б). 12,5×19,5.

КАН ТаджССР, III, № 1087. Ср.: Мунзави, III, 2260.

Е. П.

7265

[مجموعہ آثار نعمت خان عالی]

3836

[СОБРАНИЕ СОЧИНЕНИЙ НИМАТ-ХАНА 'АЛИ]

Автор — Пураддин Мухаммад б. Хаким Фатхаддин Ширази (ум. в 1121/1709 или 1122/1710 г.). Он родился в Индии, в молодости переехал в Шираз, затем вернулся обратно в Индию и служил при дворе правителя Аурангзиба Аламгира (1068/1658—1118/1707), как явствует из его же слов (л. 11б), в качестве придворного врача (хаким), практикуясь одновременно в сочинении стихов под литературным псевдонимом «Хаким». Однако по совету своего покровителя Аурангзиба, он переименовал свой тахаллус на 'Али (за высокий стиль его слога в поэзии). В 1104/1692—1693 г. Аурангзиб дал ему

титул Ни'мат-хан, вследствие чего он стал известен как Ни'м а т-х а н 'Алй. Собрание состоит из следующих произведений:

I. خوان نعمت

Стол милости

Предисловие автора к его дивану, составленному им в 1105/1693—1694 г. (л. 106), изложено в прозе, но изобилует стихами самого автора и выдержками из Корана. Содержание — описание искусства слова.

Начало (после басмалы):

عیار افزای نقد سخن اکسیر است که چون بر فلزات معدن لفظ طرح شود
11 л. (16—116).

II. تزویج حسن و عشق

Брак красоты и любви

Аллегорическая повесть в прозе и стихах о Красоте (девушки) и Любви (юноши), завершающаяся их браком.

Начало (после басмалы):

حدیث عشق شد زیب بیانم * چو شمع افتاد آتش در زبانم الخ
12 л. (136—246).

III. رساله هجو حکما

Сатира на врачей

Два сатирических рассказа о бездарных врачах, допускающих ошибки в диагностике и лечении болезней.

Начало одного из них:

حکیم علی الاطلاق از دار الشفای رحمت الخ
6 л. (246—30a).

IV. وقایع حیدر آباد

Хайдарабадские события

Сатирический рассказ, состоящий из семи частей, о пережитых автором в течение восьми дней (14—16 раджаба и 19—22 ша'бана 1097/6—8 июня и 11—14 июля 1686 г.) злоключениях при осаде Аурангзибом крепости Хайдарабад.

Начало (после басмалы):

دمی که مدرس کشاف صبح در صفه صدق و صفا الخ
36 л. (316—766).

V. کدخدائی کامکار خان

Женитьба Камкар-хана

Сатирический рассказ на женитьбу Камкар-хана, сына Джа'фар-хана (Ethé, I, № 1671): пышность свадебного торжества и т. п., затем следует касыда, посвященная победе (над кем — не известно), Бахадур-хана (1119/1707—1124/1712), сына Аурангзиба, написанная автором, как явствует из хронограммы — фатх-и хуби, в 1106/1694—1695 г.

Начало (после басмалы):

کدخدا شد بار دیگر خان و الا منزلت الخ
2 л. (77a—786).

VI. مثنوی نعمت خان عالی

Месневи Ни'мат-хана 'Алӣ

Двустихия на морально-этические темы, написанные с позиций мистицизма и изобилующие короткими рассказами и анекдотами.

Начало (после басмалы):

حمد و شكر اورا كه هر چه هست از وست * دام هستی حلقه دار از های
اوست الخ

125 л. (796—204a).

Собрание переписано одним переписчиком каллиграфическим насталиком на тонкой светло-кремовой кашмирской бумаге; пайгиры. Стихи написаны в два столбца и заключены, как и прозаический текст, в рамки из синих и желтых линий. Прозаические предложения отделены красными точками, стихи из Корана написаны крупно и надчеркнуты киноварью. В начале месневи (л. 796) оставлено место для унвана. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Есть овальная печать владельца рукописи (л. 1a) с легендой: Абдуху Мирза Анвар, 1257/1841. Список, очевидно, конца XVIII в. На оставшихся первоначально чистыми листах в конце рукописи (л. 206a—207a) позже другой рукой переписан стихотворный рассказ *Хикаят-и би-вафай-йи зан* — «Рассказ о неверности женщины».

Начало после заглавия (без басмалы):

گر تو داری دانش و عقل و تمیز * این حکایت بشنوی یار عزیز الخ
204 л. 12×20.

Отдельные сочинения и диван: Riçu, I, 268, 702—703, 7386, 745a, 796a, 850b; III, 1049; Ethé, I, N 1659, N 1661, N 1662, N 1663, N 1666; Pertsch, IV, N 321, N 513; Bombay, 49; Arberry, 119; CBP, II, № 1482, 1845; Мунзави, III, 2583; IV, 3138; V, 3561 и 3677.

Р. Дж.

7266

ТО ЖЕ

334/IV

Список содержит лишь описание хайдарабадского сражения и часть сатирического стихотворения поэта, направленного против Камкар-хана. Начало такое же, как в рукописи № 3836 (опис. № 7265). Переписан почерком насталик с элементами шикасте на светло-кремовой кокандской бумаге. Стихи в начале написаны в два столбца, а в конце — в строку и выделены красными точками. На л. 2586—259a приводится краткое изложение хайдарабадского сражения. Имя переписчика и время переписки не указаны, но сочинение входит в сборный том, который переписан одним переписчиком, а именно — Мулло́й Рахматаллахом, катибом в джумаде — I 1310/ноябре 1892 г. (л. 1596). 68 л. (1926—259a). 13,5×20,5.

Р. Дж.

7267

دیوان سیدا

7367

ДИВАН САЙЙИДА

Автор — известный бухарский поэт Мир Мухаммад 'Абид Саййидā Насафи, по псевдониму Саййида (ум. в 1710 г.), уроженец г. Насафа (ныне г. Карши Кашкадарьинской обл. Узбек-

ской ССР), учился в Бухаре, где прожил до конца своих дней. По сведениям автора *Музаккир ал-ахбаб* Мухаммада Бади' Малиха Самарканди, современника Саййида, последний проживал в Бухаре возле мечети у хауза Иадир Диванбеги, описание которых вошло в некоторые месневи поэта (рук. ИВ АН УзССР, № 2727, л. 87б—88а; об авторе см. также. Айни С. Намуна-и адабиёти тожик, с. 176; Мирзоев А. Саййида Насафи и его место в истории таджикской литературы. Сталинабад: Таджикиздат, 1954; Мир Мухаммад Амин-и Бухари. Убайдулла-наме, персвод с примечаниями А. А. Семенова. Ташкент; Изд-во АН Узбекской ССР, 1957).

В диван включены: *Хайванат-наме* — «Книга о животных» (л. 16а—23б), имеющая другое название *Бахарийат* — «Всепение мотивы», где под видом животных в аллегорической форме изображены представители различных классов и общественных групп современного поэту общества. Данное произведение было закончено, по свидетельству самого поэта (л. 23б), в 1091/1680 г. в правлении 'Абдалазиз-хана (1055/1645—1091/1680); *Шахр-айшуб* — «Возмутитель общественного спокойствия» (л. 24а—44б), стихи о ремесленниках и городской жизни, изложенные в своеобразной строфической форме, близкой к тарджибанду; месневи, где приводится описание Бухары, жизни ее трудового народа (л. 46а—61а), а также месневи, посвященное историческим событиям времени Аштарханидских ханов. В рукописи содержатся касыды, в некоторых из которых восхваляется Аштарханидский правитель Субхан-Кули-хан (1091/1680—1114/1702); газели (л. 104б—107а) и мухаммасы (л. 107а—146а), подавляющее большинство которых написано на газели Санба, а также на газели 'Урфи, Мушфики и Хафиза. На л. 100б—104б имеется месневи, принадлежащее некоему Салимбеку.

Начало (после басмалы):

خداوندا بکن روشن دلم را * برار از تیره گی آب و گل مرا

Текст переписан в два столбца почерком насталик на разной восточной бумаге: л. 1—56 на плотной матовой, л. 57—146 на более тонкой лощеной; пайгиры; имени переписчика нет, дата переписки — 1205/1790—1791 г. Деф.: некоторые листы рукописи подпорчены от сырости, но текст не пострадал, лишь на л. 13—46 последняя строка смежных листов кое-где отпечатались одна на другую. 146 л. 13×22.

КИИА, I, № 1313; КАНТ Тадж.ССР, IV, № 1097—1102; Муизави, III, 2266.

Т. Д.

7268

ТО ЖЕ

995

Список почти идентичен с рукописью № 7367 (опис. № 7267), но первые два листа принадлежат рук. № 6836 (опис. № 7269), тогда как четыре первых листа рук. № 6836 должны быть в начале рук. № 995. Ошибка, видимо, произошла при переплетании.

Начало (после басмалы):

خداوندا بشواز گردد بد نامی جبینم را * نگهدار از سر دست سخن چین
آستینم را

Текст переписан насталиком в два столбца, обрамленных рамкой из красных и серебристо-серой линий на светло-серой бумаге кокандского производства. Имеется унван, выполненный в сине-желтых тонах. Небольшой унван также на л. 106, начинающем собою мухам-

масы; пайгиры. Переписчик — Ишмурад-бек б. Султан-бек.
Дата списка — 1205/1790—1791 г. 145 л. 15×25,5.

Мунзави, III, 2266.

У. Х.

7269

ТО ЖЕ

6836

Настоящий список принадлежит к числу наиболее полных экземпляров дивана газелей Саййидā, хранящихся в фонде ИВ АН УзССР, и включает в себе 549 газелей и 14 рубай. Начало как в списке № 7367 (опис. № 7267), но, как было отмечено выше, первые четыре листа рукописи относятся к списку № 995 (опис. № 7268), а два начальных листа рук. № 995 должны принадлежать рук. № 6836.

Текст переписан насталиком в два столбца, обрамленных рамкой из красных и серебристо-серой линий на светло-серой бумаге кокандского производства. Имеется унван, выполненный в зеленовато-синих тонах; пайгиры. Переписчик тот же Ишмурад-бек б. Султан-бек. Время переписки не указано, но, судя по палеографическим данным, можно предположить, что рукопись переписана в том же году, что и список № 995, т. е. в 1205/1790—1791. Картонный, зеленого цвета переплет с тремя картушами, на двух крайних имя переплетчика Муллы Абдалджалила. 193 л. 15×25,5.

У. Х.

7270

ТО ЖЕ

4372

Список с тем же началом, что и в рукописи № 995 (опис. № 7268), содержит газели (л. 1а—69а), рубай (л. 69а—71б), мухаммасы (л. 72а—84б), *Бахарийат* — «Весенние мотивы» (л. 86б—94б), *Шахр-айшуб* — «Возмутитель общественного спокойствия» (л. 95а—124б) и месневи с описанием достопримечательностей Бухары (л. 124б—141а).

Рукопись переписана среднеазиатским насталиком с элементами шикасте на русской почтовой бумаге разного цвета; пайгиры. Заглавия, которые отсутствуют в других списках, выделены кинovarью. Переписчик — Мулла Баки. Список, по-видимому, конца XIX — начала XX в. 141 л. 12,5×20.

У. Х.

7271

ТО ЖЕ

1040/II

Список представляет собой полное собрание сочинений поэта и состоит из двух частей:

1. Газели (л. 210б—354а) и рубай (л. 354б—356а).

Начало такое же, как в рук. № 995, опис. № 7268).

2. Прочие произведения Саййидā (л. 358б—470а) как-то: *Бахарийат* (л. 370а—375б), *Шахр-айшуб* (л. 375а—393а) и другие, вошедшие в список № 7367 (опис. № 7267).

Начало такое же, как в рук. № 7367 (опис. № 7267).

Список переписан насталиком в два столбца на белой плотной фабричной бумаге; пайгиры. Переписчик — Мулла Джуманнияз. Список переписан в Хиве в 1319/1901—1902 г. по поручению хивинского хана Саййидā Мухаммада Рахима Бахадур-хана (1282/1865—1328/1910) (л. 356а). 260 л. (210б—470а). 21,5×35.

Т. Д.

ДИВАН КАДИРИ

Авторы — Гулам Кадири (вторая половина XVII — первая половина XVIII в.). Диван состоит из посвящений богу, пророку, Гаус ал-А'заму, т. е. Мухйяддину Абу Мухаммаду 'Абдалкадиру Джилани (род. в 470/1078 — ум. в 561/1165—1166 г.), Шаху (Султану) Низамдину (ум. в 1124/1712 г. — Eth. I, № 1901); спора Кадири с судьбой; стихов — *назира* Кадира, написанных на стихи Хафиза Ширази, Бидиля, Рахим Баба-йи Намангани, известного как Диван-йи Машраб (XVII—XVIII вв.), Ишана Шах-ходжа Нийаза, учителя Кадири, 'Абдаллаха Сирхинди Вахдата (ум. в 1126/1714 г. — Eth. I, № 2989; у Rieu, II, 738a — 'Абдаллах Вахдат), Садика. На л. 36—5a — стихи Кадири на тюркском языке.

Начало (после басмалы):

آلهی کن بحمد خویشتن گویا زبانم را * بدر وصف خود همچون صدف را
کن دهانم را

Диван переписан почерком насталик в два столбца без обрамления на светло-красной бумаге кокандского производства; найгиры; отдельные порванные листы реставрированы. Переписчик не назван. Переписан в пятницу 3 месяца сафар 1270/5 ноября 1853 г. Картонный литографический переплет. 29 л. 13,5×23.

Ср.: Мунзави, III, 2477.

Р. Дж.

ДИВАН ТЛУФИКА

п.-у. Автор — 'Умар-ходжа Хаджи Хиваки, пользовавшийся тахаллусом Тауфик. Из сведений, заключенных в его диване, можно установить (л. 246б—247а), что он уроженец Хивы, в 1208/1793—1794 г. написал хронограммы по случаю строительства мечети «Ак масджид» в городе Хиве Фазил-бском и его сыном 'Абдаллах-бском Хиваки, предпринятого в 1204/1789—1790 г. Он совершил хадж в Мекку и по пути посетил Стамбул. В диване имеются касыда и муамма, посвященные турецкому султану 'Абдалхамиду (1187/1774—1203/1789—л. 245б—246б). Судя по одной из газелей, он посещал Бухару (л. 212б). В другой газели он порицает некоего султана Малик-джана за разорение подвластной ему страны (л. 240б).

Диван содержит газели в алфавитном порядке (л. 198б—245а), муамма (л. 245б), касыды (л. 245б—246б), хронограммы (л. 246б—247а), кит'а (л. 274а), рубай (л. 247а—247б), месневи (л. 247б), мухаммасы на узбекском языке (л. 247б—248а), касыды (л. 248а—249а).

Начало (после басмалы):

زهی توفیق حمدت شاه بیت دفتر جانها * ثنایت رسته شیرازه اوراق دیوانها

Список переписан насталиком на русской бумаге производства ржевской фабрики № 4. Последний лист (249а) переписан другим почерком на той же бумаге. Имя переписчика и дата переписки не указаны.

заны. По палеографическим данным, список конца XIX—начала XX в. 51 л. (198б—249а). 27,5×17.

Е. П.

7274

[غزلیات محمود]

6778/III

[ГАЗЕЛИ МАХМУДА]

Полное имя автора не установлено. По стихотворениям известен только его тахаллус — Махмуд (у Стори, II, 1135—1136 под этим тахаллусом упомянут Махмуд б. Амир Вали—XVIII в., которому, помимо других трудов, принадлежит и диван).

Рукопись содержит газели лирического содержания; они написаны изящным насталиком с элементами шикасте на бумаге восточного производства. На полях записаны стихи, принадлежащие другому автору.

Начало (после басмалы):

ای داغ بر دل از غم خال تولالہ را * شرمندہ ساخت آہوی چشمت غزالہ را الخ

Переписчик — Мулла Кисмат Кашмири. Дата переписки — месяц зу-л-хиджа 1252/март — апрель 1837 г. Место переписки — Бухара, «индийский караван-сарай, лавка Устада 'Абдаллаха-штопальщика» (л. 61б). 8 л. (54а—61б). 13,5×25.

Мунзави, III, 2517.

Л. Е.

7275

دیوان قصاید شہاب

4295

ДИВАН КАСЫД ШИХАБА

Автор — 'Абдаллах б. Хабибаллах Туршизи, пользовавшийся тахаллусом Шихаб, придворный поэт Шахзаде Махмуда, сына Тимур-шаха Дуррани. Поэт, по сведениям Стори (см. ниже), умер в 1215/1800—1801 г.

Полное имя автора в описываемой рукописи не указано. Изредка встречается тахаллус поэта — Шихаб (л. 26а, 39а, 79а, 82б и др.). Очевидно, автора дивана можно отождествить с Шихабом Туршизи, автором сатирических дастанов и дивана сатирических и юмористических стихов, так как в упомянутых дастанах, диване и настоящем сборнике касыд упоминаются имена одних и тех же лиц: 'Абдал'али-хана (л. 45б; рук. инв. № 3286/I, л. 1б, 6а и др.), шахзаде Махмуда Хара-ви (почти на каждом листе; рук. 3286/I, л. 3б и др., опис. № 7278 и др.). В стихах заключено много хронограмм. Например, на л. 79а хронограмма означает 1211/1796—1797 г., а на л. 16б—1248/1832—1833 г. (дата смерти воспеваемого шахзаде Махмуда). Хронограммы имеются также на л. 43а, 85б и др. Наличие хронограммы на смерть шахзаде Махмуда позволяет допустить: либо приводимая Стори дата смерти поэта (1215/1800—1801 г.) является ошибочной, либо хронограмма принадлежит другому автору.

Поэт приступил к составлению дивана по заказу шахзаде Махмуда в 1206/1791—1792 г.

Диван содержит: окончание прозаического предисловия (л. 1а), касыды (л. 1а—56б, 59б—62а, 63а—65б, 66б, 67а—76а, 77б—79б, 84б—85б), рубай (л. 51а, 52а, 54б—55а, 56б—59а, 59б, 63а, на полях

л. 62а—63а, а также на полях л. 64а—64б, 65б—66б, 67б—68а, 68б, 69а, 69б—70а, 71а, 72б, 76б—77а, 77б, 83а—83б), кит'а (л. 51б—52а, 57б, 58б—59б, 67б, 72б, 83а, 84а, 85б), тарджибанды (л. 79б—82б).

Начало касыд (после басмалы):

ای بسته بزنجیر فلک پایی زمین را * وز پرده تقدیر بر آورده جهان را الخ

Дефектная рукопись без начала и конца. Имеются лакуны между л. 2б—3а, 9б—10а, 17б—18а, 19б—20а, 23б—24а, 23б—24а, 26б—27а, 34б—35а, 47б—48а и др. Список переписан небрежным скорописным настиком на грубой плотной бумаге восточного производства. На полях и перед касыдами встречаются надписи, указывающие, кому посвящена та или иная касыда, и другие надписи, выполненные куфическим (л. 39а) и другими почерками. На всех листах тем же почерком переписаны на полях касыды и марсиа того же автора, так как в некоторых из них (л. 1б, 15а и др.), как и в основном тексте, встречается тахаллус поэта. Имя переписчика и год переписки не указаны. По палеографическим данным, рукопись второй половины XIX в. 85 л. (1а—85б). 15×19.

Rien, S., 220—221 (№ 353), Сторж. II, 931; III, 1476; Мунзави, III, 2387—2388.

Е. П.

7276

دیوان هجویات و غزلیات

3286/III

ДИВАН САТИРИЧЕСКИХ СТИХОВ И ГАЗЕЛЕЙ

Сочинение того же автора (см. опис. № 7275). Список содержит сатирические касыды (л. 39а—39б, 40а, 41а—41б, 42а, 42б—46а, 46б—47а, 47б—52б), рубай (л. 39б—41а, 41б—42б, 45а—б, 46а—47а), кит'а (л. 40б, 41а, 43б, 45аб, 46б, 47а, 47б—48а).

Список переписан четким настиком на ученической тетради в косую линейку. Дата переписки — 1930 г. Переписчик — Ибадаллах Адиллов, покойный сотрудник ИВ АН УзССР. 13 л. (39а—51б). 15×20.

Rien, S., 353; Мунзави, III, 2387—2388.

Е. П.

7277

داستان حاجی رحیم ترشیزی

3286/II

САТИРИЧЕСКИЙ ДАСТАН О ХАДЖИ РАХИМЕ ТУРШИЗИ

Сочинение того же автора (см. опис. № 7275). Список содержит сатирические месневи (л. 30б—35б; 36а—38а, 38б), газели (л. 35б—36а, 38б), рубай (л. 36б).

Начало:

حمد شاهی را که ایوان سپهر * کرد نور افشان ز شمع ماه و مهر الخ

Список переписан на ученической тетради в косую линейку четким настиком. Имя переписчика — Ибадаллах Адиллов. Дата переписки — 1930 г. 9 л. (30б—38б). 15×20.

Мунзави, III, 2387—2388; КАН Тадж. ССР, IV, № 1313.

Е. П.

САТИРИЧЕСКИЙ ДАСТАН
О МУСТАФА-КУЛИ-ХАНЕ

Сочинение того же автора, который именуется в списке: Маула-на Шихаб Туршизи (см. опис. № 7275). Из содержания дастана явствует, что автор около четырех лет находился на службе у хакима Туршиза 'Абдал'али-хана, но потом он попал в опалу и переехал в Герат, поступив на службу к шахзаде Махмуду. В связи с этим он приступает к созданию хвалебных касид в честь своего нового покровителя и сатирических стихов в адрес прежнего (см. л. 2б—4а).

Настоящий список содержит дастан, написанный в форме месневи (л. 1б—29б), сатирические газели (л. 29б—30а) и рубай (л. 30а).

Начало:

ستایش مر آنرا که چرخ بلند * بانجم بیاراست بیچون و چند الخ

Список переписан четким насталиком на ученической тетради в линейку и в косую химическими чернилами. Заглавия выделены красными чернилами. Имеется постраничная пагинация переписчика. Имя переписчика не указано, но в конце другого сочинения того же автора, переписанного тем же почерком и включенного в данную рукопись, имеется подпись: Ибадаллах Адиллов. Год переписки — 1930. 30 л. (1б—30а). 15×20.

КАН Тадж. ССР, IV, 1313; Rieu, S., 353 (входит в состав дивана поэта); Мунзави, III, 2387—2388.

Е. П.

ДИВАН ХАКАНА

Автор — Фатхали-шах Каджар, шах Ирана (1212/1797—1251/1835), имевший поэтический псевдоним Хакан. Дата составления дивана не указана, но по Ethé (I, № 1730) он составлен в 1227/1812 г.

Список содержит касиды (л. 91б), газели (л. 97б), таркиббанды (л. 145б), *Саки-наме* (л. 146б), месневи (л. 148б), рубай (л. 149а), марсийе (л. 150б), мутафаррид (л. 153а) и дибаче (предисловие) к газелям (л. 97а). Касиды, за исключением начальных, и газели расположены в алфавитном порядке. Диван кончается на л. 154а. Листы 154б, 155а оставлены пустыми, а на л. 155б—159а — дибаче к дивану, написанная Мухаммад Садиком Марвази, который носил титул Вакаи-нигар. Он был личным секретарем Фатхали-шаха и автором *Зинат ал-мадаих* — «Украшение од» и *Джахан-ара* — «Украшающий мир». Последнее — по истории царствования Фатхали-шаха (Бахар, Сабкшини III, Тегеран, 1937, с. 332).

Начало (после басмалы):

چشم ز سحر جادوی بابل نشان دهد * زلفت نشان ز سنبل باغ جنان دهد الخ

Хивинский список, переписан каллиграфическим насталиком на русской фабричной бумаге с водяным знаком — изображением осетра; стихи написаны в два столбца, обрамленные в рамки и обведенные золотыми и синими красками. Внешняя рамка обведена красной линией;

пайгиры. На л. 91б, 97б, 155а, 156а оставлены места для унванов. Переписчик — 'Инайаталлах-диван б. Мухаммад Сафа; дата переписки — рамазан 1326/октябрь 1908 г. Список, судя по роскошному оформлению, выполнен для библиотеки хивинского хана Мухаммада Рахима. Картонно-кожаный переплет черного цвета с тремя лазурными картушами работы Мухаммада Рахима, саххафа. 68 л. (91б—159б). 17,5×26,5.

Муnzавн, III, 2306.

Р. Дж.

7280

ديوان صادق

6749/I

ДИВАН САДИКА

Диван стихов поэта, пользовавшегося тахаллусом Садик. Полное имя его в рукописи не приведено.

Список содержит газели в алфавитном порядке (л. 1б—120б), таджибанды (л. 120б—134а), рубай (л. 134а—138а).

Начало (после басмалы):

آن دم که نبود اثر از نشان ما * کردی ز روی لطفی ترحم کان ما الخ

Список переписан насталиком на кремовой кокандской бумаге. Стихи расположены в две колонки на странице, текст заключен в рамки из красных линий, пайгиры. На л. 2б, 3а, 4а, 6б — темные пятна. На л. 6б на полях добавлены пропуски. Имя переписчика, а также дата переписки не указаны. В колофоне (л. 138а) лишь упоминается, что переписка закончена в воскресенье. В конце другого сочинения, переплетенного вместе с этим и переписанного тем же почерком, имеется дата — 1236/1820—1821 г. (л. 187б). 138 л. (1б—138а). 14×25.

Е. П.

7281

ТО ЖЕ

6674/IV

Рукопись с тем же началом, содержит газели в алфавитном порядке (л. 356б—475б) и рубай (л. 475б—479б).

Список переписан насталиком на русской фабричной бумаге. Л. 446а оставлен пустым, но текст не прерывается и газель продолжается на л. 446б.

В конце дивана значится, что «переписка была завершена в четверг». Но в колофоне списка предыдущего дивана, написанного тем же почерком, сообщается (л. 351б) имя переписчика Муллы Халмурада и год переписки — 1297/1879—1880. 124 л. (356б—479б). 26,5×16,5.

Е. П.

7282

ТО ЖЕ

915/I

Список с тем же началом, содержит газели в алфавитном порядке (л. 1б—102а), рубай (л. 102а—105б) и переписан каллиграфическим насталиком на русской фабричной бумаге кремового цвета производства ржевской фабрики. Имеются водяные знаки — изображение осетра и надписи «Superfine», «extra», «Rshcv». Текст заключен в рамки из золота и фиолетовых линий, поля окаймлены красной линией. Впереди — унван, выполненный золотом и красками. Имя переписчика —

Мулла Худайберган б. Мухаммад Назар. Рукопись переписана в Хиве 2 зу-л-хиджа 1318/23 марта 1901 г. по приказу хивинского хана Мухаммада Рахима Бахадур-султана. 105 л. (16—105б). 26,5×16.

Е. П.

7283

شرح قصيدة غوثيه

8111/VI

ТОЛКОВАНИЕ НА КАСЫДУ ГАУСИНА

Комментарий на касыду суфийского содержания, написанную на арабском языке и приписываемую Мухйнаддину Саййиду 'Абдалкадиру Джилани, известному также по прозвищу Гаус ал-'азам — «Величайшая помощь» (ум. в 561/1166 г. — см.: СВР, II, № 803). Автор комментария — некий Фазлаллах, назвавший себя в небольшом своем предисловии «ничтожнейшим из учеников господина 'Абдаллаха». Дата составления комментария не известна.

Комментарий включает в себе персидский перевод бейтов с пояснениями их. На полях имеется стихотворный перевод бейтов из *Касидат ал-хамарийи* — «Винной касыды» того же 'Абдалкадира Джилани, выполненный, как отмечено на л. 293а, 'Абдаррахманом Джами (род. в 817/1414, ум. в 898/1492 г.).

Начало (после басмалы):

اللوم ارننا حقايق الاشياء كماهى و بدل الخ

Текст переписан грубовагим насталиком с элементами шикасте на кремового цвета лощеной бумаге кокандского производства. Комментируемые бейты подчеркнуты красными чернилами; пайгиры. Переписчик — Ширин-ходжа б. А'лам. Дата окончания переписки — суббота 2 джумада — II 1279/26 октября 1862 г. (л. 303б). Картонный, темно-зеленого цвета, покрытый лаком переплет с тремя оранжевыми картушами, на двух из которых имя переплетчика — Мухаммада Салима. 12 л. (292б—303б). 13,5×21.

Т. Д.

7284

شرح قصيدة خوريه

8111/VII

ТОЛКОВАНИЕ НА «ВИННУЮ КАСЫДУ»

Автор комментария — Махмуд б. Мулла Пир Мухаммад Ширин. Из введения к комментарию (л. 304б) известно лишь, что он был жителем города Нарнаул (в Индии, ныне входит в штат Харьяна, составлявшем прежде часть Пенджаба). Комментарий на арабскую касыду суфийского содержания, приписываемую тому же Мухйнаддину Саййиду 'Абдалкадиру Джилани (см. опис. № 7283). Во введении к комментарию отмечаются «магические свойства» касыды и указывается на девять правил и условий ее чтения. Комментарий включает в себе пояснение арабских бейтов с последующим их переводом на персидский язык. К некоторым бейтам приводятся соответствующие им рассказы, взятые автором, как об этом сообщается в иснаде, из различных книг. Автором использованы также комментарий Маулана Фазлаллаха на «Винную касыду» (возможно, это тот самый Фазлаллах, автор комментария на касыду Гаусина. См. опис. № 7283 и комментарий Мухаммада Гауса б. Саййида Хусайна Кадир на ту же касыду (см.; СВР, II, № 807; КИИА, I, № 2600).

Начало (после басмалы):

الحمد لله الحمد لله الحمد لله انذى نور بنور معرفته صدور الخ

Текст переписан грубоватым почерком насталик с элементами шикасте на кремового цвета лощеной бумаге кокандского производства; комментируемые бейты надчеркнуты красными чернилами; пайгиры. Переписчик — Ширин-ходжа б. А'лам. Дата окончания переписки — суббота 16 джумада — II 1279/9 ноября 1862 г. Картонный, темно-зеленого цвета, покрытый лаком переплет с тремя оранжевыми картушами, на двух из которых имя переплетчика Мухаммада Салима. 30 л. (304б—333б). 13,5×21.

Ср.: Мунзави, V, 3485.

Т. Д.

7285

ديوان يكدل

1931

ДИВАН ЯКДИЛА

Автор — Халифа 'Ашур Мухаммад Яакдил-и Бухари, живший в период правления бухарского эмира Хайдара (1215/1800—1242/1826).

Настоящий список дивана содержит касыды, восхваляющие Аллаха и пророка Мухаммада, каждая из которых начинается басмалой (л. 1б—7а), газели расположены в алфавитном порядке также после басмалы (л. 7б—174б), рубайи (л. 174б—184а) и мухаммасы (л. 184б—191а).

Начало (после басмалы):

حمد بيحد ثنا* بى مقدار * احدى راكه خود بخود اظهار الخ

Рукопись переписана скорописным насталиком на тонкой кокандской бумаге. Текст расположен в две колонки на странице; пайгиры. На л. 2б, 143а, 135а, 136а, 137а, 140а, 145а, 171а на полях тем же почерком переписаны стихи разных авторов. Переписчик — ас-Самарканди. Дата списка — 1293/1876—1877 г. Кожаный переплет. 191 л. (1б—191б). 20×12,5.

Об авторе см. антологию: *Тухфат ал-ахбаб фи тазкират ал-исхаб*. Ташкент, 1332/1913, с. 290—292; Айни С. Намуна-йи адабиёти тожик, с. 515—517. КГПБ, № 316; КАН Тадж. ССР, IV, № 1357.

Е. П.

7286

ТО ЖЕ

4329

Список содержит газели в алфавитном порядке (л. 1а—108а), рубайи (л. 108б—113а), месневи (л. 113а—114а), мухаммасы (л. 114а—118а), газели не в алфавитном порядке (л. 117б—119б) и не встречающиеся в списке № 1931 (см. опис. № 7285), и часть касыды (л. 120аб), имеющейся в списке № 1931 (л. 4б—6б).

Рукопись переписана насталиком на кокандской бумаге. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, рукопись второй половины XIX в. 120 л. (1а—120б). 24,5×13,5.

Е. П.

7287

ТО ЖЕ

1934

Список содержит газели в алфавитном порядке (л. 1б—144б), рубайи (л. 144б—151а), месневи (л. 151а—152б), мухаммасы (л. 152б—

158а), переписан небрежным насталиком на кокандской бумаге. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, рукопись второй половины XIX в. 158 л. (16—158а). 20×12,5.

Е. П.

7288

ТО ЖЕ

7368/II

Список содержит газели в алфавитном порядке (л. 286—171а), кит'а (л. 171а—172а), рубан (л. 172а—178а), мухаммасы (л. 178а—183а) и месневи (л. 183а—184б), переписан насталиком на кокандской бумаге. Имеется постраничная восточная пагинация. Имя переписчика не указано, но в колофоне (л. 184б) сообщается, что он был из числа «чтецов и слушателей, а также (одним) из членов меджлиса» мечети Хадийе-ходжа Ишана в местности Шаршаре, где и была переписана настоящая рукопись. Дата переписки — рамазан 1317/январь — февраль 1900 г. 156 л. (286—184б). 15×25,5.

Е. П.

7289

ТО ЖЕ

7324/II

Список содержит газели в алфавитном порядке (л. 217б—326а), рубан (л. 326б—331б), мухаммасы (л. 326б—335б) и месневи (л. 335б—336б), переписан каллиграфическим насталиком на русской фабричной бумаге красного цвета, текст заключен в рамки фиолетового цвета, а также из золота и серебра. Переписчик — Мухаммад Яа'куб-диван, сын Уста Курбанбийаза. В колофоне сообщается, что рукопись переписана в Хиве по приказу Мухаммада Рахима Бахадур-султана (1282/1865—1328/1910). В качестве даты переписки значится 7 зу-л-ка'да. Год переписки не указан, но в колофоне предыдущего сочинения, переписанного тем же переписчиком (л. 212а), упоминается 1319/1902 г. 119 л. (217б—336б). 16,5×27.

Е. П.

7290

ديوان وصال

1114, II—IV

ДИВАН ВИСАЛЯ

Автор — Мирза Кучак Ширази (ум. в 1263/1846—1847 г.). Кроме настоящего дивана стихов, им написано продолжение к поэме Вахши (ум. 991/1583—1584 г.) «Фархад и Ширин», (Rieu, II, 663б—664а; S., p. 308; КИНА, № 2996; литографированное издание: Тегеран, 1263/1846—1847).

Настоящая рукопись содержит газели поэта, разделенные на три части, каждая из которых начинается с басмалы.

Начало первой части дивана (л. 179б—227а) после басмалы:

وصف تو جز این نیافت عارف دانا * کز همه وصفی منزهی و مبرا الخ

Вторая часть дивана содержит газели, написанные в ответ на газели Хафиза и предваряется перечнем имеющихся в ней стихов по первым полустишиям (л. 227а—229б) в алфавитном порядке.

Третья часть дивана также содержит перечень газелей по первым полустишиям (л. 276б—281б), газели в алфавитном порядке (л. 281б—363б) и рубай (л. 363б).

Рукопись переписана насталиком на русской фабричной бумаге. Текст расположен в две колонки на странице; пайгиры. Переписчик—Дамулла Аллахберган-махдум б. Дамулла Мухаммад Риза. Диван переписан им в Хиве 1 раджаба 1325/10 августа 1907 г. по распоряжению Мухаммада Рахима Бахадур-султана (1282/1865—1328/1910). 185 л. (1796—3636). 34,5×22.

Сведения об авторе см.: Саййид Али Хасан-хан. Субх-и гулшан, Шах-джахан, 1878, с. 591; Мунзави, III, с. 2599—2600.

Е. П.

7291

مثنوی موزون

4305

МЕСНЕВИ МАУЗУНА

Автор — поэт под поэтическим псевдонимом Маузун. В КАН Тадж. ССР (IV, № 1398) он назван — Джурми Маузун Бадахшани. Он жил в XIX в. и, как видно из его посвящения, является выходцем из Хисар-и Шадмана. Поэма, написанная в форме месневи, посвящена благополучной любви ходжентского принца Тахмаспа и китайской принцессы Гулчихры, написана (л. 11а) в 1277/1860—1861 г. Поэме предшествует вступительная часть, где после славословия Аллаху, Мухаммаду, восхваляются Фирдауси, хисарский правитель эмир Абдалкарим (л. 10б). Название поэмы приведено на л. 66а, псевдоним автора — на л. 3а.

Имеющееся начало:

دل‌م روشن کن او نور معانی * شیرین ز سهد نکته دانی الخ

Рукопись переписана почерком насталик на бслей восточной бумаге в обрамленные двумя красными линиями столбца; пайгиры и восточная (на обратной стороне листа) пагинация. Заглавия выделены киноварью. Редко на полях — замена слов и добавление пропусков. На л. 11а, 12а, 52а, 58а и др. — квадратная печать владельца рукописи Муллы Саййида Ма'сума с датой — 1327/1909 г. Переписчик — Бадахшан, т. е., видимо, сам автор. Год переписки — 1278/1861—1862. Деф.: нет начала, первые две строки стерты. 66 л. 12,5×20.

КАН Тадж. ССР, IV, № 1398.

Р. Дж.

7292

دیوان سلیمان

7365

ДИВАН СУЛАЙМАНА

Диван поэта, пользовавшегося тахаллусом Сулайман. Рукопись содержит газели в алфавитном порядке (л. 16—74б), рубан (л. 74б—75а).

Начало (после басмалы):

اول نامه ام بنام شما * سایه آفتاب نور خدا

Рукопись выполнена небрежным насталиком без пайгиров на кокандской бумаге. Поля исписаны отдельными буквами и фразами, возможно, при пробе пера. Рукопись подвергалась реставрации: первый и последний листы вставлены позже и на них другим почерком переписаны стихи со старых листов. Часть листа 51 вырезана вместе

с текстом. Имеются пропуски: выпущена часть газели; ее начало помещено на л. 36б, конец на л. 37а. Выпущен начальный бейт газели, помещенной в начале л. 38а, а также часть газели на л. 38б и 39б. Л. 1. добавлен позже. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, рукопись конца XIX в. 75 л. (16—75а). 23×13,5.

Е. П.

7293

[اشعار حبیب]

328/VI

[СТИХОТВОРЕНИЯ ХАБИБА]

Автор — Мир Саййид Мухйиаддин б. Мир Саййид Хабибаллах Фатхабади (об авторе см. опис. № 7006).

Рукопись содержит газели (л. 144б—153а) и рубай (л. 153б—157а). Каждая газель подписана псевдонимом Хабиб.

Начало (после басмалы):

ای از کرم تو گشته عالم پیدا * از عشق تو سر چشمه معنی پیدا الخ

Список переписан насталиком на кокандской бумаге. Переписчик и год переписки не известны. По палеографическим данным, список второй половины XIX в. 14 л. (144б—157а). 13×20,8.

Л. Е.

7294

دیوان ناصرالدین

915/III

ДИВАН НАСИРАДДИНА

Имя автора, приведенное на л. 245б описываемой рукописи, — Абу-л-Фатх Музаффар Насираддин-шах, т. е. шах Ирана (1264/1848—1313/1896) из династии Каджаров.

Рукопись содержит газели, расположенные в алфавитном порядке.

Начало (после басмалы):

کی رفته ز دل که تمنا کنم ترا * کی بوده نهفته که پیدا کنم ترا الخ

Список написан насталиком на фабричной бумаге зеленого цвета с водяными знаками: изображение осетра и подписи.

Текст заключен в рамки из золота и фиолетовых линий, поля окаймлены красной линией. В начале имеется ушван, выполненный золотом и красками; пайгиры. Переписчик, судя по сходству почерка, тот же Мулла Худайберган б. Мухаммад Назар, рукою которого переписаны другие диваны в этой сборной рукописи; дата переписки — 1318/1900—1901; место переписки — Хива (л. 105а). 112 л. (155б—266а). 26,5×16.

Об авторе см. антологию Ибрахима Мирзы *Тазкират аш-шуара-йи Насири*. Тегеран, с. 7—37; Мунзави, III, 2562—2563.

Е. П.

7295

دیوان عاشق

3810/I

ДИВАН 'АШИКА

Автор — Ахунд-дамулла Мир Ни'маталлах, пользовавшийся тахаллусом 'Ашик. В конце дивана помещена элегия на

смерть поэта с хронограммой, но из-за отсутствия конца рукописи хронограмма не сохранилась.

Список содержит: месневи (л. 16—106), представляющие собой размышления по различным догматам суфизма. В конце большей части месневи встречается тахаллус автора. За месневи после басмалы следуют газели в алфавитном порядке (л. 106—73а), рубайи (73а—76а), элегия на смерть поэта, написанная неизвестным автором (л. 76б).

Начало месневи (после басмалы):

آلهی دیدہ ده حق شناسیم * زبان ده کرم دلهای سپاسیم الخ

Список переписан небрежным пасталиком на кокандской бумаге; пайгиры. Из-за отсутствия конца имя переписчика и дата переписки не установлены. По палеографическим данным, рукопись XIX в. Дсф.: отсутствует конец, имеются пропуски между л. 32б и 33а, 35б и 36а, 48б и 49а; рукопись сильно пострадала от сырости. 76 л. (16—76б); 11×18.

СБР, II, № 1670, 1671. (Эти списки не содержат месневи и элегию). КАН Тадж. ССР, IV, № 1450.

Е. П.

7296

دیوان مسکین

972/1

ДИВАН МИСКИНА

п.-у. Автор — Маслаха-бигим, дочь Муллы Нураллаха б. 'Абдаллаха-ходжи-ишана, пользовавшаяся тахаллусом Мискин (даты жизни не удалось установить), на л. 121а упоминается, что поэтесса родилась в Бухаре.

Настоящий список содержит месневи, газели, мухаммасы, тарджи-банды и мусаддасы, расположенные вперемешку. Некоторые стихи написаны на узбекском языке.

Начало (после басмалы):

که در شهر بخارا بود یک درویش دانایی * که شیخ نام دار بود آن
محبوب دانایی الخ

Список переписан небрежным скорописным пасталиком на серой грубой кокандской бумаге; пайгиры. Имени переписчика нет. На л. 43а указывается дата переписки — 1295/1878. Дсф.: между л. 18 и 19 — лакуна. 143 л. (16—143а). 24,5×14.

Е. П.

7297

نظم الآلای

2244

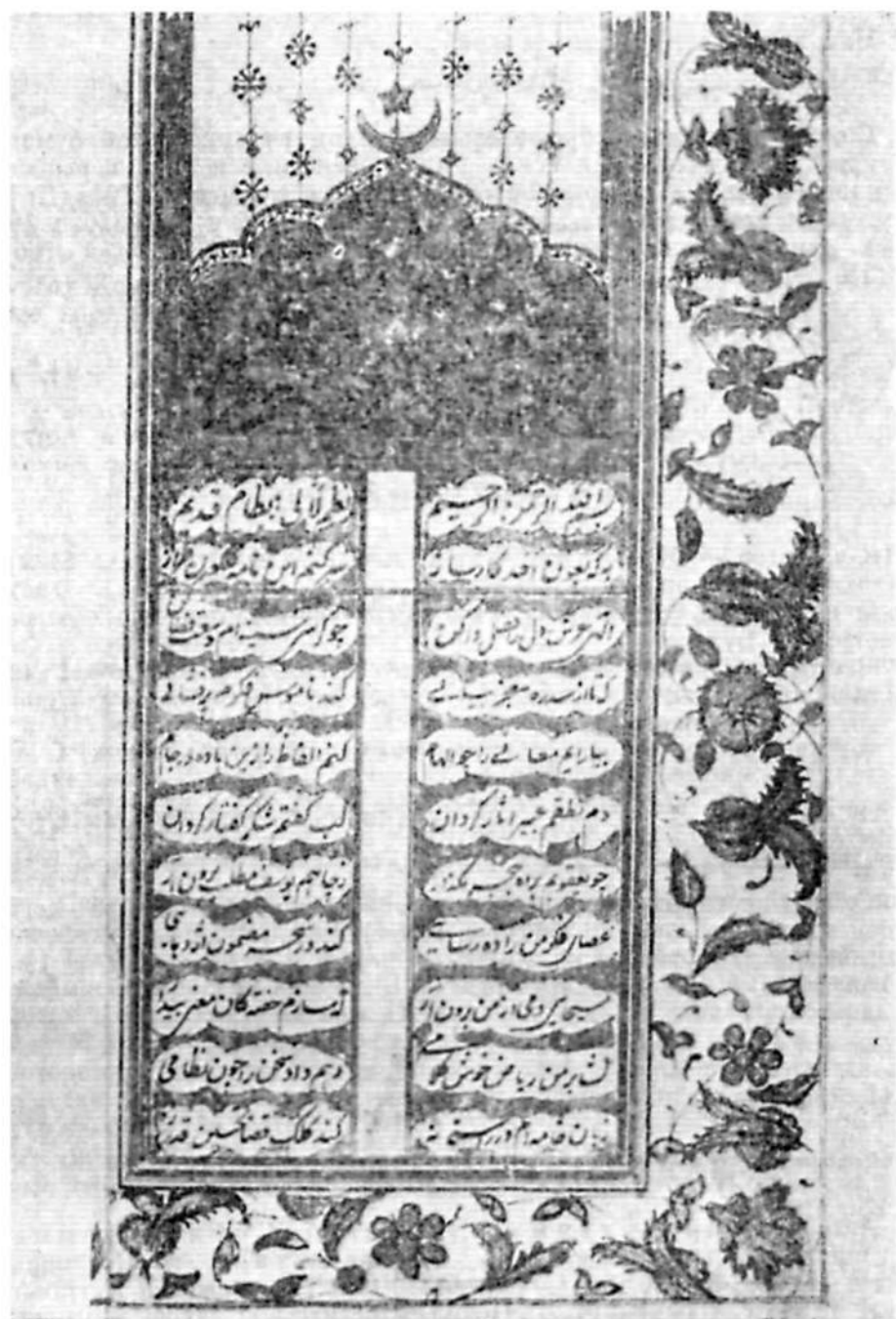
НАНИЗЫВАНИЕ ЖЕМЧУЖИИ

Автор — Мир Мухаммад Хусайн б. Суфи Мухаммад Закир ал-Хутталаи, затем ал-Балджуани, по псевдониму Хаджи (род. в 1300/1883, — ум. в 1340/1922 г.), уроженец Хутталаи (КАН ТаджССР, IV, № 1472). Поэма о трагической любви музыканта Мадана и танцовщицы Камда составлена, как явствует из хронограммы на л. 79б, в 1323/1905—1906 г.

Начало:

بسم الله الرحمن الرحيم * نظم لالی ز نظام قدیم الخ

Рукопись переписана почерком насталик с элементами шикасте на тонкой белой кокандской бумаге в два столбца, обрамленных золотом



К описанию № 7297 «Напизывание жемчужин», л. 46. Список 1323/1905—1906 г. и цветными линиями: пайгиры. Имеется развернутый украшенный золотом и разноцветными красками стилизованный под растительность фронтон

тиспис и унван. Названия разделов выделены кинварью. Редко на полях — глоссы. Список выполнен самим автором в том же 1323/1905—1906 г., когда была составлена поэма. 77 л. (46—806). 12,5×21.

КАН Тадж. ССР, IV, № 1472₆.

Р. Дж.

7298

دیوان کامالی

1003

ДИВАН КАМАЛИ

Автор — Маулана Камаладдин Бухари, пользовавшийся тахаллусом Камали, родился в Бухаре, жил в Хиве и пользовался покровительством эмира Мухаммада Рахима Бахадур-хана (1282/1865—1328/1910 гг.). Умер в 1287/1870—1871 г. (см. о нем антологию: *Тухфат ал-ахбав фи тазкират ал-асхаб*, Ташкент, 1332/1913, с. 220—222).

Настоящий список дивана Камали содержит касыды, газели, мухаммасы, месневи и рубай поэта, расположенные вперемешку.

Начало (после басмалы):

الحمد و الثناء لذات هي العلى يعنى سپاس حضرت الله ربنا الخ

Рукопись переписана посредственным насталиком на кокандской бумаге кремового цвета. Стихи расположены в две колонки на листе и заключены в рамки из красных линий; пайгиры. Впереди — грубо выполненный унван, состоящий из геометрических фигур, образованных прямыми линиями красного цвета. Газели в алфавитном порядке (л. 236) начинаются с басмалы со столь же примитивно выполненным унваном. Имя переписчика и место переписки не указаны. Дата списка — 1279/1862—1863 г. (л. 109а—113а). На внутренней стороне переплета — круглые печати с именами владельца, на одной: Мулла 'Абдалкарим б. Мулла Мухаммад 'Ариф-муфти Бухари, на другой: Мулла 'Абдалхахим-муфти б. Мулла Рахманберди, а также даты — 1285/1868—1869 г. и 1287/1870—1871 г. 113 л. (16—113а). 15×25,5.

Е. П.

7299

ТО ЖЕ

907/1

Хивинский список хорошей сохранности. Переписан насталиком на русской фабричной бумаге с водяными знаками (имеется изображение осетра). Текст взят в рамку из золота и голубых линий, поля окаймлены красной линией; пайгиры. Л. 71а—726 оставлены чистыми. В последней газели на л. 70б недописаны два бейта, но после чистых листов на л. 73а эта газель переписана вторично до конца и далее диван продолжается в том же алфавитном порядке. На л. 46а имеется прозаическая вставка, в которой Камали дает метафорическое описание красоты и неприступности возлюбленной и переживаний влюбленного, наполняющего свои стихи ее очарованием и своими страданиями. Переписчик — Сайид 'Абдаллах-ходжа, сын 'Авазний азаходжи. Дата переписки — 26 шаввала 1326/19 ноября 1908 г. 89 л. (16—896). 17,5×26,5.

Е. П.

ДИВАН ДЖУРМИ

Автор — Мулла Саййид Валл-хан по псевдониму Джурми Самарканди (ум. в 1331/1912—1913 г.). Полное имя автора указано перед началом дивана и в конце, в послесловии переписчика, там же приведена дата его смерти (л. 147б).

Рукопись содержит: газели по алфавиту (л. 1б—116а), *Саки-наме* (л. 116аб), рубан (л. 117а), мухаммасы (л. 117а—132а), мусаддасы (л. 132а—134б), та'рихи (л. 134б—135б), рубан (л. 135б—147а) и послесловие переписчика (л. 147а—148б). На л. 149б—150б приведена хронограмма, написанная на смерть автора неким Пассах-и Бадахши.

Начало дивана (после басмалы):

یارب خیال کردم این گنبد سمارا * در فهم کس نگنجد این صنعت
آلہ را الخ

Рукопись переписана насталиком на кокандской бумаге +7 чистых листов в начале (на первом приведены изречения Джурми) и 6 чистых листов в конце.

Переписчик — Мулла Саййид Ма'сум б. Шах Саййид Мухаммад Бадахшани. Год переписки — 1331/1912—1913. Картонный переплет с тиснениями — в картушах приведено имя переплетчика Муллы Мухаммада Зухура. 148 л. 14×25.

Л. Е.

[АНТОЛОГИЯ]

Составитель — Мирза Абу-н-Наср. В период правления бухарского эмира Музафара (1277/1860—1303/1885) он занимал должность садра; составил настоящую антологию в 1288/1871—1872 г., посвятив ее тому же эмиру Музафару.

Антология содержит образцы творчества поэтов в разных стихотворных формах (газели, мухаммасы, мусаддасы, мусабба, таржи'банды), написанные на персидском (таджикском) и, реже, на узбекском языках. Образцам стихотворений каждого поэта составитель предпосылает сведения о нем в форме месневи.

В антологии представлены следующие поэты: Мирза 'Азиз Нисари (л. 17б—46б), 'Абдаррахман Джами (л. 47а—48а, 57б—58а), Хилали (л. 48аб), Машгули (л. 48аб—49б), Хакани (л. 49б—50б), Вала (л. 51аб), Қирами (л. 51б—53б), Музтар (л. 53а—54а), Мухйи (л. 54аб), Фазли (л. 54аб), Мирза Хайрат (л. 57а), Фиг'ани (л. 57б), Раунак (л. 58а—59а), Дадхах (л. 59аб), Амир Хусров (л. 60а), Мукбил (л. 60б—62а), Хазик (л. 62аб), Ада (л. 62б—63а), Вакиф (л. 63а—64б), Хайдар (л. 64б—68б), Вахши (л. 69а—73а), Амир (л. 73а—74б, 99а—124а), Маулана Саййиди (л. 75а—99а).

Начало (после басмалы):

بہ بسم اللہ میکنم ابتدا * بر حمان رحیم مینمایم ادا الخ

Антология написана хорошим насталиком на плотной фабричной бумаге. Заголовки выделены красными чернилами. Текст расположен в две колонки на странице. На первых 11 листах стихи написаны и на

[АНТОЛОГИЯ]

п.-тюрк. Сборник образцов стихотворений различных поэтов с записями разного содержания. Составитель не известен. Основную часть рукописи составляют мухаммасы и газели следующих поэтов: Гийаси (л. 1б—2а), Маузун (л. 2а—3а), 'Умар-хан (л. 3а—4а, 55а—46б), Фазли (л. 4аб), 'Абдаллах (4б—6а), Джамин (л. 6аб), 7б—9з, 28аб, 133б, 142б—143а, 196б—197б), Ходжа Хафиз (л. 6б—7а, 96а—98а, 193а), Фирдауси (л. 7аб), Назим (л. 9а—11а), Кудси (л. 11а—12а), Надир (л. 12а—13а), Саййидā (л. 13аб, 33аб—34б, 45б—46а, 53б—54а, 199б—110а, 111а—112б, 120б—121аб), Йа'куб (л. 13б—14б), Мулжрим (л. 14б—15а), Бидил (л. 15аб), Пури (л. 15б—16а), Махзун (л. 16аб), Амир 'Алим (л. 16б—19а), Навои (л. 19аб, 38а—39а, 84а—85б, 88а—91а, 105б—106а, 107а—109а), Закир (л. 19б—20а), Са'ади (л. 20аб, 110б—111б), Хакани (л. 20б—21б), Хазик (л. 21б—22б), Хирами (л. 22б—23б), Газин (л. 23б—25а), Бисмил (л. 25а—26б), Имла (л. 26б—27а), Мирза Фахир (л. 27а), Шайда (л. 27аб), Хусайин (л. 27б—28а), Нусрат (л. 29б—30а), Хаки (л. 29б—30а), Гулшан (л. 30а—33а), Насир (л. 34б—36а), Махви (л. 39а—40а) и др. В конце байаза встречаются отдельные рубайи, фарды и разрозненные отрывки из стихов как указанных выше поэтов, так и других. В стихотворный текст вклеены прозаические рассказы и записи самого различного характера на персидском и узбекском языках: 1) «Рассказ о сражении между падишахами Хусн (красота) и Ишк (любовь)» — л. 57а—62а; 2) «Рассказ об одном из чудес мира» — об удивительном каменном здании на берегу моря — л. 70б и о чудесах какой-то горы — л. 71б; 3) «Рассказ о Мулле Салихе и юноше по имени Касимбек» — л. 86б—87б; 4) «Рассказ о Султани Санджаре и дервинне» (на узбекском языке) — л. 139б—141б; 5) «О пазиданиях Платона Александру Македонскому» (в стихах) — л. 195б. Кроме того, помещена таблица под заглавием: *дар байан-и умр-и таби'и-йи хайванат* — «О продолжительности естественной жизни животных»; на л. 75б — легенды печатей некоторых правителей Ирана и Средней Азии.

Сборник переписан на цветной бумаге фабричного производства, а иногда вставлены листы восточной бумаги (22аб, 35аб, 41аб и др.). Имя переписчика не указано: дата переписки, встречающаяся в разных местах (л. 69б, 192а, 196а), — 1291/1874—1875 г. Рукопись заключена в красивый картонный лакированный переплет, украшенный растительным орнаментом, с тремя тиснениями на обеих сторонах. 200 л. (16—199б). 12,5×21.

[АНТОЛОГИЯ]

Образцы стихотворений различных авторов, преимущественно лирического содержания, о чем оговорено в предисловии составителя, предпосланного антологии (л. 5б—6а). Имя составителя не указано.

В антологию вошли стихи следующих поэтов: Джами (л. 6б), Талиба Амили (л. 7а), Бидиля (л. 7б—10а, 11а—12а), Низама (л. 10б, 13б—14а), Шауката (л. 12аб), Касима (13а, 14б—15а), Насира 'Али (л. 14аб), Ходжа Хафиза, Имла (л. 18а—19б), 'Исмата (л. 21аб), Хикмата (л. 23б—27а), Навои (л. 27б—29а).

На л. 32б—67б — газели и касиды Васифи; они выделены особо и начинаются с басмалы. В конце байаза встречаются разрозненные стихи как указанных выше поэтов, так и других, кроме того в антологию включены и прозаические произведения на персидском и узбекском языках: 1) образцы писем к любимой — л. 68б—73а (на персидском языке); 2) два образца писем к возлюбленной — л. 73б—75а (на узбекском языке); 3) разрозненные записи стихов — л. 83б—128б.

Основная часть антологии (до л. 67б) написана на индийской (кашмирской) бумаге, нанскось листа, скорописным насталиком и содержит две даты: 1203/1788—1789 (л. 16а) и 1209/1793—1794 (л. 29а). Остальная часть (с. л. 68б по 128б), вероятно, добавлена позднее и написана на восточной же бумаге, но иного качества, до л. 88б хорошо четким насталиком, а дальше — небрежным. В этой части антологии приведены (в конце писем) две даты: 1256/1840—1841 г. и 1206/1791—1792 г. Можно предположить, что по вине переплетчика образцы писем, написанные в 1206/1791—1792 г., помещены после тех, что переписаны в 1256/1840—1841 г. 128 л. 12×20,5.

Г. В.

7304

[بیاض]

245/1

[АНТОЛОГИЯ]

Образцы стихотворений поэтов: Мушфики, Алишера Навои, Фузули и других с краткими биографическими сведениями о них в стихах (месневи). Составитель, судя по идентичности стиля передачи биографических данных и структуры антологии, тот же Мирза Абу-н-Наср, которым составлена другая антология в этой сборной рукописи (см. опис. № 7301). Антология написана на плотной фабричной бумаге каллиграфическим насталиком. По краям основного текста мелким почерком, но рукою самого переписчика написаны стихотворения поэтов Бисмиля, Ходжи и др. Имени переписчика и даты переписки нет, по палеографическим данным — рукопись конца XIX в. 17 л. (16—17а). 17×28.

Г. В.

7305

رباعیات

6843

СБОРНИК ЧЕТВЕРОСТИШИЙ

Сборник содержит четверостишия следующих поэтов: Фасихи (л. 1б—17б), 'Ала'аддина б. Йахйа ас-Сайфи ал-Хасани (л. 18а—39а), Шаха Шуджа' (л. 39б—46б), 'Али (л. 47а—56а), Галиба (л. 56б—81а), Джами (л. 81б—96б), Шайбани (л. 97а—105б), Аухади (л. 106а—113а), Сафи (л. 113б—183б). Табиби (л. 184а—187а).

Начало (после басмалы):

ای طور ز شوقی جلوه ات خامه بدوئی * پروانه^۹ پر سوخته حسن فروش الخ

Четверостишия пронумерованы (всего 738). Рукопись переписана чернилами четким каллиграфом наискосок по две рубайи на странице на русской фабричной бумаге (имеется знак «Ржевская фабрика») по приказу Саййида Мухаммада Рахим-хана (1282/1865—1328/1910). Переписчик — Мухаммад Я'куб; дата переписки — 15 ша'ба-на 1325/23 сентября 1908 г. Имеется восточная пагинация (186 л.), несколько не соответствующая нашей. Переплет зеленый с тремя картушами. 184 л. 17×10.

Д. Ю.

7306

لطایفات حضرت مولوی جامی

3845/V

ШУТЛИВЫЕ РАССКАЗЫ МАУЛАВИ ДЖАМИ

Судя по заголовку, авторство приписывается знаменитому классiku таджикско-персидской литературы, поэту-мыслителю Нураддину 'Абдаррахману Джами (род. в 817/1414, ум. в 898/1492 г.). Однако в научной литературе среди творческого наследия поэта это произведение не значится.

Начало (после басмалы):

آوردند که شخصی زنی داشت که ناموافق بودی الخ

Список переписан на кокандской бумаге среднеазиатским курсивным насталиком; заголовки и начальные слова выделены кинноварью; текст заключен в рамки из красных линий; поля обведены синими линиями. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Судя по палеографическим данным, а также другим сочинениям, включенным в данный том, список первой половины XIX в. 6 л (159a—164b). 13×20.

Г. В.

7307

رسائل طغرا

241/II

ТРАКТАТЫ ТУГРА

Автор — упомянутый выше Мулла Тугра-йи Машхади (ум. ок. 1078/1667 г., см. о нем опис. № 7249).

Несмотря на то, что Мулла Тугра был крупным поэтом (сохранился объемистый диван его стихов — см. опис. № 7242), он более всего известен своими небольшими прозаическими сочинениями с различной тематикой, написанных витневатым красочным языком. Эти сочинения объединены под общим названием *Расаил* — «Трактаты» и количество их в разных списках неодинаково (в каталоге Rieu, II, 743—744 приведен список, где указано 32 «трактата» Тугра).

Настоящий список содержит следующие прозаические сочинения Муллы Тугра:

1. *Фирдаусийа* — «Райский» (л. 117b—121b). Трактат посвящен описанию красоты природы Кашмира.

2. *Тидж ал-мадайих* — «Венец похвал» (л. 121b—124b). Панегирик принцу Мурадбахшу.

3. *Мир'ат ал-Футух* — «Зеркало побед» (л. 125a—127b). Описание завоевания Балха и Бадахшана принцем Мурадбахшем.

4. *Илхамийа* — «Вдохновение» (л. 127b—131a), трактат по суфизму.

5. *Таджаллийат* — «Сияния» (л. 131a—134b); другое описание и восхваление Кашмира.

6. *Маджма' ал-гарайиб* — «Собрание диковинок» (л. 134б—135а). Описание озера Камам в Кашмире.

7. *Дибача-йи Ми'йар ал-идрак* — «Предисловие к Мере проникательности» (л. 135а—136б). Известно еще под названием *Джуш-и бул-бул* — «Излияния соловья». Восхваление дивана стихов Хафиза Ширази.

8. *Дар хаджв-и ба'зи аз мардум-и Дикан* — «Сатира на некоторых людей из Дскана» (л. 137а—138а) — в других списках сочинение называется *Хамса-йи накиса* — «Неполноценная пятерница» (см. опис. № 7308, 12).

9. *Кāшиф ал-уйуб* — «Раскрывающий недостатки» (л. 137б—138а). Известно еще под названием *Мират ал-уйуб* (см. Rieu, II, 743).

Список переписан мелким насталиком на индийской (кашмирской) бумаге. Текст расположен по диагонали листов (кроме двух последних произведений). Переписчик — Химмат. Дата окончания переписки — 12 раби' I 1071/15 ноября 1660 г. (л. 137а). 20 л. (117б—138а), 14,8×24,8.

Bombay, 279—281; Ethé, I, № 1586—1591; Ivanov, I, № 145; Каир. Дар ал-кутуб, № 2356; КАН Тадж. ССР, V, № 1690 1693, 1695; КИНА, I, № 3847; Мунзави, III, 1879.

О литографированных изданиях см.: Arberry, 423 (Канпур, 1850, 1853 г. и т. д.); Щеглова, II, № 1494.

Л. Е.

7308

ТО ЖЕ

239/II

Список включает в себя следующие прозаические сочинения Муллы Тугра, известные под названием «трактатов»:

1. *Мушабихат-и раби'и* — «Весенние сравнения» (л. 2а—2б). Сочинение посвящено описанию красот весны.

2. *Муртафи'ат* — «Возвышенная сущность» (л. 2б—4а). Описание двора Джахангира (1014/1605—1037/1628).

3. *Та'дад ан-навадир* — «Перечисление редкостных вещей [по дороге в Кашмир]» — л. 4а—5а.

4. *Канз ал-ма'ани* — «Сокровищница мыслей» (л. 5а—б). Панегирик Шаху Шудже (1068/1658—1070/1660 гг.), правителю Бенгалии.

5. *Дибача-йи Ми'йар ал-идрак* — «Предисловие к Мере проникательности» (л. 5б—6б) — см. опис. № 7307.

6. *Таджаллийат* — «Снятия» (л. 6б—8а) — см. опис. № 7307.

7. *Мир'ат ал-футух* — «Зерцало побед» (л. 8а—10а) — см. опис. № 7307.

8. *Илхамийа* — «Вдохновение» (л. 10а—12б) — см. опис. № 7307.

9. *Маджма' ал-гарайиб* — «Собрание диковинок» (л. 12б—13а) — см. опис. № 7307.

10. *Тахкикāt* — «Исследования» (л. 13а—б).

О названиях планет и об использовании их в качестве поэтических образов.

11. *Тазкират ал-аткийа* — «Трактат о благочестивых» (л. 13б—14б). Пансгирки знаменитым современникам автора (шейхам, кадиям, поэтам и т. д.), жившим в Кашмире.

12. *Хамса-йи накиса* — «Неполноценная пятерница» (л. 14б—15а) — см. опис. № 7307.

13. *Кāшиф ал-уйуб* — «Раскрывающий недостатки» (л. 15а—16а) — см. опис. № 7307.

14. *Фирдаусийа* — «Райский» (л. 16а—19б) — см. опис. № 7307.

15. *Тадж ал-мадайих* — «Венец похвал» (л. 19б—22б) — см. опис. № 7307.

Список написан мелким изящным насталиком на тонкой светло-кремовой индийской бумаге. Текст размещен в пяти колонках на каждом листе и обрамлен красными и синими линиями. Имени переписчика нет. Год переписки — 1102/1690—1691 (указан на л. 83б сборного тома, переписанного одной рукой). 21 л. (2а—22б). 20×26.

Л. Е.

Рукопись содержит прозаические сочинения Муллы Тугра, известные под названием «трактатов». Перед началом почти каждого трактата приведены, по-видимому переписчиком, их краткие аннотации.

1. *Тадж ал-мадайих* — «Венец похвал» (л. 1б—9а) — см. опис. № 7307.

2. *Мушабихат-и раби'и* — «Весенние сравнения» (л. 9а—12а) — см. опис. № 7308.

3. *Та'дад ан-навадир* — «Перечисление редкостных вещей» (л. 12а—14а) — см. опис. № 7308.

4. *Илхамийя* — «Вдохновение» (л. 14б—22б) — см. опис. № 7307.

5. *Мир'ят ал-футух* — «Зерцало побед» (л. 22б—30а) — см. опис. № 7307.

6. *Канз ал-ма'ани* — «Сокровищница мыслей» (л. 30а—33а) — см. опис. № 7308.

7. *Тазкират ал-аткийя* — «Трактат о благочестивых» (л. 33а—35а) — см. опис. № 7308.

8. *Муртафи'ат* — «Возвышенная сущность» (л. 35а—39а) — см. опис. № 7308.

9. *Тахкикат* — «Исследования» (л. 39а—41а) — см. опис. № 7308.

10. *Хамса-йи накиса* — «Неполноценная пятерница» (л. 41а—42б) — см. опис. № 7307.

11. *Кашиф ал-уйуб* — «Раскрывающий недостатки» (л. 42б—45б) — см. опис. № 7307.

12. *Фирдаусийя* — «Райский» (л. 47б—59б) — см. опис. № 7307.

13. *Таджаллийат* — «Снятия» (л. 59б—65б) — см. опис. № 7307.

14. *Дар та'риф-и дарйача-йи Камам* — «Описание озера Камам» (л. 66а—68а) — см. опис. № 7307.

15. *Джуш-и булбул* — «Излияния соловья» (л. 68б—71а) — см. опис. № 7307.

16. *Ми'радж ал-фасахат* — «Восхождение красноречия» (л. 71а—74а). Сочинение написано в честь Саййид Бахадур-хана (1119/1707—1124/1712).

17. *Кисса-йи Султан-и ишк ва Сулайман-и Хусн* — «[Рассказ] о Султанах Ишке и Сулаймане Хусне» (л. 74а—77а).

18. *Гирйа-йи калам* — «Плач пера» (л. 77а—79б). Описание дождливого времени года.

19. *Калимат ал-хакк* — «Слово правды» (л. 79б—82а). Критика недостатка широты взглядов у государя и его сына.

20. *Намуна-йи иниша* — «Образец письма» (л. 82а—85б). Посвящено Аурангзибу (1068/1658—1118/1707).

21. *Зийафат-и ма'нави* — «Духовное угощение» (л. 85б—89б). О голоде в Декане.

22. *Анвар ал-машарик* — «Лучи Востока» (л. 89б—98б). Сочинение посвящено описанию прелестей весны.

23. *Джулусийа* — «Восшествие на престол» (л. 98б—109б). Панс-гирик Аурангзibu (1068/1658—1118/1707).

24. *Вадждийа* — «Восторг» (л. 109б—123б). Сочинение посвящено метафорам, взятым из музыкальной терминологии.

25. *Самара-йи тибби* — «Плод медицины» (л. 123б—135б). Произведение посвящено метафорам, взятым из медицинской терминологии.

26. *Чашма-йи файз* — «Источник изобилия» (л. 135б—160б). Примеры изящных обращений к государю.

27. *Пари-хана* — «Дом феи» (л. 160б—168б). Написано в честь иранского шаха Аббаса II (1052/1642—1077/1668).

28. *Рук'ат* — «Письма» (л. 168б—262а). Собрание писем к разным лицам.

Рукопись написана насталиком на хорошего качества тонкой восточной бумаге. На полях помещены многочисленные глоссы к тексту; л. 46а—47б и половина л. 65б чистые, однако лакуны в тексте нет. Переписчик и время переписки не названы. Рукопись по палеографическим данным относится к XVII в. 262 л. 14,2×20,5.

Л. Е.

7310

ТО ЖЕ

1350

Рукопись содержит следующие трактаты Муллы Тугра.

1. *Фирдаусийа* — «Райский» (л. 1б—15б) — см. опис. № 7307.

2. *Илхамийа* — «Вдохновение» (л. 15б—24а) — см. опис. № 7307.

3. *Тадж ал-мидийих* — «Венец похвал» (л. 24а—33б) — см. опис. № 7307.

4. *Тахкикат* — «Искание истины» (л. 33б—36а) — см. опис. № 7308.

5. *Вадждийа* — «Восторг» (л. 36а—51б) — см. опис. № 7309.

6. *Ахинг-и булбул* — «Мелодия соловья» (л. 52а—55б), известен еще под другими названиями (*Джуш-и булбул*) — см. опис. № 7307.

7. *Анвар ал-машарик* — «Лучи Востока» (л. 56а—62б) — см. опис. № 7309.

8. *Самара-йи тибби* — «Плод медицины» (л. 62б—76б) — см. опис. № 7309.

9. *Намуна-йи инша* — «Образец письма» (л. 80б—85а) — см. опис. № 7309.

10. *Ми'радж ал-фасахат* — «Восхождение красноречия» (л. 85а—89а) — см. опис. № 7309.

11. *Мир'ат ал-футух* — «Зерцало побед» (л. 89а—96б) — см. опис. № 7307.

12. *Гирйа-йи калам* — «Плач пера» (л. 96б—100а) — см. опис. № 7309.

13. *Ашуб-нама* — «Книга смятения» (л. 100а—110б). Произведение посвящено поэзии Зулалли, попутно комментируются семь его мектебов.

14. *Пари-хана* — «Дом феи» (л. 110б—119а) — см. опис. № 7309.

15. *Муртафи'ат* — «Возвышенная сущность» (л. 119а—123а) — см. опис. № 7308.

16. *Канз ал-ма'ани* — «Сокровищница мыслей» (л. 123а—126б) — см. опис. № 7308.

17. *Та'дад ал-навадир* — «Перечисление редкостных вещей» (л. 123б) — см. опис. № 7308.

18. *Джулусийа* — «Восшествие на престол» (л. 127а—139а) — см. опис. № 7309.

19. *Таджаллийат* — «Снятия» (л. 139б—146б) — см. опис. № 7307.

20. *Анвар ал-машарик* — «Лучи Востока» (л. 147а—154б) — см. опис. № 7309.

21. *Маджма' ал-гарайиб* — «Собрание диковинок» (л. 154б—157б) — см. опис. № 7307.

22. *Чашма-йи Файз* — «Источник изобилия» (л. 158а—186б) — см. опис. № 7309.

23. *Зийафат-и ма'нави* — «Духовное угощение» (л. 186б—191б) — см. опис. № 7309.

24. *Рук'ат* — «Письма» (л. 191б—254б) — см. опис. № 7309.

Рукопись переписана изящным насталиком на тонкой, по-видимому, индийской бумаге кремового цвета (некоторые листы имеют голубой оттенок — л. 50, 52 и сл., другие — розовый — л. 176, 177 и сл.). Текст взят в рамки из золота и голубой линии. Имеются узоры тонкой работы — л. 1б, 52а, 77а и др. Переписчик и год переписки не названы. По палеографическим данным, рукопись XVII в. Дсф.: нет начала трактата *Анвар ал-машарик* — «Лучи Востока» (л. 56а); сохранилось только начало трактата *Та'дад ан-навадир* — «Перечисление диковинок» (л. 123б). 254 л. 13,5×24,7.

Л. Е.

7311

ТО ЖЕ

11150

Список содержит следующие трактаты Муллы Тугра:

1. *Фирдаусийа* — «Райский» (л. 1а—13а) — см. опис. № 7307.

2. *Тадж ал-мадайих* — «Корона похвал» (л. 13б—21б) — см. опис. № 7307.

3. *Мир'ат ал-футух* — «Зерцало побед» (л. 22б—30б) — см. опис. № 7307.

Рукопись написана мелким изящным насталиком, по-видимому, на индийской бумаге кремового цвета. Текст продолжается на полях. Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным, рукопись первой половины XVIII в. Дсф.: утрачено несколько фраз с начала первого произведения (*Фирдаусийа* — «Райский»); не закончено последнее сочинение — *Мир'ат ал-футух* — «Зерцало побед». 30 л. 9×15,6.

Л. Е.

7312

ТО ЖЕ

684/II

Список содержит следующие трактаты Муллы Тугра:

1. *Илхамийа* — «Вдохновение» — л. 11а—15а (см. опис. № 7307).

2. *Муртафи'ат* — «Возвышенная сущность» — л. 15а—20а (см. опис. № 7308).

3. *Мир'ат ал-футух* — «Зерцало побед» — л. 20б—30а (см. опис. № 7307).

4. *Мушабихат-и раби'и* — «Всё сие сравнения» — л. 30б—34а (см. опис. № 7308).

Список переписан насталиком на восточной бумаге кремового цвета. На некоторых листах встречаются оттиски большой круглой печати с легендой: Иунус-хан, сын Дада Мухаммада ага-ли-и Хуканди, 1328/1910 год.

Сочинения Муллы Тугра переплетены в один том со стихотворными отрывками разных авторов, написанными другой рукой почерком нимшикасте (л. 1а—10б; 34б—148а). Имени переписчика и года пере-

писки нет. По палеографическим данным, список XVIII в. 24 л. (11а—30а), 8,5×16,5.

Л. Е.

7313

تحفة الفضلاء

7559

ПОДАРОК ЛЮБОЗНАТЕЛЬНЫМ

Составитель — Талиб Мухаммад б. Баки-мирза Джа'ат — ? (XVIII в.).

Компилятивный сборник, представляющий собой собрание преданий и рассказов о ветхозаветных пророках, о земной и потусторонней жизни, о Мухаммаде, его деяниях, «чудесах» и т. п., составлен, как указано в предисловии (л. 106), в 1029/1620 г. во времена правления Аштарханида Имам-Кули-хана (1020/1611—1052/1642 г.).

Рукопись претерпела неоднократную реставрацию и в настоящем ее виде невозможно установить число первоначальных рассказов, включенных в сборник его составителем, и отличить их от поздних добавлений. Так, в середине ее оказались переплетенными три дефектных, не имеющих начала и конца, самостоятельных сочинений анонимных авторов: *Искандар-наме* — «Книга об Искандаре», где излагается поход Александра Македонского в Иран и Индию (л. 13а—80б); *Насихат-наме* — «Книга наставлений» по вопросам торговли, управления государством, долга, честности (л. 87а—133а); *Кисса-йи Карбала* — «Рассказ о происшествии в Кербеле» — описание смерти имама Хусайна (уб. в 61/680) в битве при Кербеле (л. 137а—144а). Кроме того, в начале и конце рукописи имеются разные добавления, например, рассказы о пророке Ибрахиме (л. 1а—2б), о первом ткаче и ремесле ткачества (л. 3а—б), о всемирном потопе (л. 4а—8б) и т. п.

Начало основной части сборника на л. 9б после басмалы:

زينت عنوان هر نامه نامی و زيور ديباجه هر صحيفه كرامی حمد
مبدع يست كه الخ

Первоначальный текст, восходящий ко времени составления сборника (XVII в.), переписан то мелким, то четким насталиком, то сулсом, а иногда крупным каллиграфическим насталиком на хорошей цвета слоновой кости самаркандской бумаге, имеются поздние добавления, одно из которых датировано 1229/1814 г. (л. 144а) — небрежным насталиком на кокандской бумаге. Имена переписчиков нигде не указаны. Список конца XVIII в. Картонный переплет, покрытый черным лаком с тремя картушами. 180 л. 19×25,5.

Р. Дж.

7314

گل افشان

4323

РАССЫПАЮЩИЙ ЦВЕТЫ [СБОРНИК РАССКАЗОВ]

Автор — Абдаррахман б. Шайх Мухаммад ал-Аклилани (л. 2а). Сборник рассказов о жизни, щедрости и отваге раджи города Уджайна Бикрамаджита, поведенных якобы тридцатью двумя статуями — *путтали*.

Бикрамаджит или Викрамаджитя является исторической личностью. Джавахарлал Пьеру упоминает двух Викрамаджитя: первый жил в первом веке до нашей эры и с него, то есть с 57 г. до н. э. началась эра

Викрамадितья (см.: Абу Райхан Беруни. Индия. Избр. произв., т. II, Ташкент: Фан, 1963. с. 647), второй жил в 4 в. н. э. в Северной Индии, воевал против гуннов (см.: Неру Дж. Открытие Индии. М.: Изд-во иностр. лит-ры, 1955, с. 105—106). В Индии широко популярно собрание рассказов «Сангхасанадватринсати» — тридцати двух историй о троне, известно также под названием *Кисса-йи Бикрамаджит* — «Приключения Бикрамаджита» или «История правления Бикрамаджита». Рьё и Эте (см. ниже) упоминают, что существуют разные варианты персидского перевода «Сангхасанадватринсати», сделанные в разное время разными лицами и носящие разные названия: первым перевел это произведение на персидский язык в 982/1574—1575 г. по приказу Акбара (963/1556—1014/1606) Абдалкадир Бадауни и назвал его *Хирад афза* — «Увеличивающий знание»; в 1019/1610—1611 г. при Джахангире (1014/1605—1037/1628) перевел его Бхаринмал и назвал *Шах-наме* — «Книга царей», а в 1061/1651 г. другой перевод был сделан Ибн Харкарном. Представленный в нашей рукописи вариант составлен, видимо, на основе существующих собраний рассказов о Бикрамаджите.

Начало (после басмалы):

سپاس بيقیاس مر قادر بر کمال حضرت ذوالجلال را که بزرگان بزرگ
همت از کارخانه کرم او بقدر همت عالی بهره می بردارند الخ

Рукопись переписана почерком насталик с элементами шикасте на кремовой индийской бумаге; пайгиры. Названия рассказов выделены киноварью, стихи написаны в два столбца. На полях — добавления пропусков, а также повторение заглавий рассказов, написанные черной тушью, которые наполовину вырезаны при переплетании рукописи; текст заключен в рамки из красных и синих линий. Имя переписчика и дата переписки не указаны, но, судя по тому, что текст кончается колофоном (л. 87б), где указано имя автора (составителя), рукопись, возможно, автограф самого автора. По палеографическим данным, рукопись относится к концу XVII в. Картонно-кожаный переплет красного цвета со стертыми оттисками. Деф.: утеряны листы после л. 42, 43, 52, 78, центр л. 85—87 изъеден червями. 87 л. 15×20.

О Сангхасанадватринсати см.: Rieu, I, 230a, II, 763; Ethé, I, № 1938, 1992; Переводы: Pertsch, IV, № 1037—1038; Radavi, 319 и Мунзави, V, 3723.

Р. Дж.

7315

جامع الحكایات

3081/II

СБОРНИК РАССКАЗОВ

Анонимный сборник коротеньких рассказов и анекдотов, составленный из разных источников без указания их названий и авторов, содержит 23 рассказа:

1. О падишахе Дасмене (л. 11б);
2. О Шахе Музаффаре Балхи (л. 17а);
3. О скорпионе и черепахе (л. 21б);
4. О падишахе, который одарил поэта почетным халатом;
5. О дочери исфаханского муфтия и двух юношах (л. 24б);
6. О Маулана Ахмаде Хаджи (л. 26а);
7. О двух европейцах, которые затеяли тяжбу перед падишахом Джа'фаром (л. 27б);
8. Об Ибрахиме Хассе, который вместе с группой суфиев испытывал жажду на корабле (л. 28б);

9. О человеке, который путешествовал по морю (л. 29а);
 10. О человеке из Мекки (л. 29б);
 11. Об арабе, который побывал в Мекке (л. 30б);
 12. О человеке, который в Шаме познакомился с одним ходжой (л. 31а);
 13. О Маулана Ахмаде Хаджи (л. 32а);
 14. О Мулле Мире, который искал Амира Абу-л-Касима Анвара (л. 32б);
 15. О Шайхе 'Ала'аддаула и его сыне (л. 33б);
 16. О царевиче, который покинул родину из-за мирских несчастий (л. 34б);
 17. Об одном из сыновей могущественного вельможи Багдада, который влюбился в служанку (л. 36б);
 18. О студенте из Шираза (л. 39а);
 19. Об отце Султана Байазиде Бастами (л. 39б);
 20. О господине Ходже Ахраре (л. 42а);
 21. О господине Шайхе Касиме Анваре, который влюбился в юношу (л. 43а);
 22. О Султани Санджаре, сыне Султана Малик-шаха Салджуки (л. 44б);
 23. Об обезьяне, которая поселилась на острове (л. 47а).
- Начало (после басмалы);

اما راويان اخبار و ناقلان آثار چنين آورده اند الخ

Список переписан почерком насталик на светло-кремовой бумаге кокандского производства. Заглавия рассказов вынесены на верхние поля, а в тексте выделены или надчеркнуты киноварью. На л. 47а — овальная печать владельца рукописи Мухаммада Гусуфа б. Мухаммада Ташфулада. Имя переписчика не указано. Дата переписки — ша'бан 1239/апрель 1824 г. Л. 49—50 — пустые, на л. 51б—52а — стихи поэта Шайда. На л. 53б—54б — рассуждения о любви. 37 л. (11б—48б). 12,5×20.

Р. Дж.

7316

جامع الحكايات

3534

СБОРНИК РАССКАЗОВ

Анонимный сборник рассказов, составленный на основе различных источников, однако их названия, за исключением одного, не приведены. Упомянут только автор источника девятого рассказа — Ахмад б. ал-Асам ал-Куфи (ум. ок. 314/926 г. — *Ethé*, I, № 131), перу которого принадлежит известный труд *Китаб-и футух* — «Книга завоеваний». Сборник содержит 19 рассказов, из них в самой рукописи пронумерованы 9—11, 13—17 и 19 рассказы. Четырнадцать рассказов из числа девятнадцати соответствуют (судя по их названиям) рассказам, содержащимся в рукописи № 2541 India office (*Ethé*, I, № 797). Исключение составляют рассказы 7, 13, 17—19. Сборник включает рассказы:

1. Рассказывают, что в городе Кашгаре был султан (л. 1б);
2. О царевиче, который при жизни отца решил совершить путешествие (л. 13а);
3. О Хаджжадже б. Гусуфе (л. 32б);
4. О кирпичнике города Казируна (л. 57б);
5. О правителе Фарса Иззалмулке и его сыне Маджалмулке (л. 75б);

6. Об одном уважасмом человеке и женщине (л. 105б);
7. О падишахе Дакийянусе и *асхаб-и кахф* (товарищах по пещере) (л. 113а);
8. О торговце, который остановился в караван-сараяе Нишапура (л. 157а);
9. О Хашшаме б. Абу-л-Мулке (л. 161а);
10. О Харун ар-Рашиде (л. 165а);
11. О Шайхе Сан'ане и его мюридах (л. 185а);
12. О четырех мужчинах (л. 210а);
13. О гостеприимном Ходже Сан'ане (л. 224а);
14. О падишахе области Магриб и его трех сыновьях (л. 226б);
15. О Бахраме Гуре и служанке (л. 251б);
16. О падишахе, у которого было трое сыновей (л. 260б);
17. О торговце города Мерва по имени Бахруз (л. 287а);
18. О падишахе Чинна, который желал иметь сына (л. 309а);
19. О падишахе, у которого не было детей (л. 334а).

Начало (после басмалы):

غواصان بحر سخن و صرافان نقد این فن از اخبار پیشین و حکایات
دیرین الخ

Рукопись переписана почерком насталик на светло-кремовой бумаге кокандского производства; пайгиры и восточная пагинация. Названия рассказов выделены кинноварью. На полях карандашом — вынос слов и перевод их на русском языке в старой орфографии. На л. 05 и 01 — стихи Джами, на л. 02—03 — на узбекском языке определение натуры человека по его физическим признакам. Переписчик — Мулла Каримджан, место переписки — г. Коканд, год переписки — 1259/1843. Картонный переплет, покрытый черным лаком с тремя картушами, где тиснением отмечено имя переплетчика Муллы Кудрата. Деф.: листы 334—342 по восточной пагинации отсутствуют. 350 л. 15×26.

Et h é, I, № 797. Ср.: М у н з а в и, V, 3680.

Р. Дж.

7317

جامع الحكایات

3676

СБОРНИК РАССКАЗОВ

Анонимный сборник, включает в себя 19 рассказов:

1. О главе Мосула и его сыне (л. 1б);
2. О каменщике, жене каменщика и везирах падишаха Кермана (л. 16а);
3. О женщине и казни Басры (л. 42а);
4. О Харун ар-Рашиде и его везире Фазле б. Раби' (л. 42б);
5. О Ризван-шахе и глиняном кувшине (л. 60а);
6. О Фаррух-шахе, Фарахрузе и Фарахназе (л. 78а);
7. О везирах падишаха Газны и его сыне (л. 96а);
8. О Насре Аййаре и юноше (л. 112а);
9. О сыновьях падишаха Харраи и царевиче Худайдаде (л. 118б);
10. О дочери падишаха, старце и трех юношах (л. 129а);
11. О падишахе, который спросил: «Есть ли на свете человек без горя?» (л. 141а);
12. О жене ювелира, законоводе, казии и мухтасибе (л. 152а);
13. О плотнике, ткаче и дочери падишаха Оммана (л. 164а);

14. О басрийском юноше и его брате (л. 177a);
15. О дочери падишаха Кашмира и царевиче Канауджа (л. 192a);
16. О Шапуре, кирпичнике и Ходже Музаффаре (л. 206б);
17. О Ходже Лавадже и Ходже Башаре (л. 219б);
18. О Сулаймане и о событиях, происшедших с Симургом (л. 223б);
19. О падишахе 'Адил-хане (л. 241a).

Второй, пятый, одиннадцатый, пятнадцатый и шестнадцатый рассказы соответствуют 27, 18, 1, 17 и 5 рассказам в Ethé, I, № 797.

Начало (после басмалы):

حكايت رئیس و لایت موصل و پسر او و عجایبها دیدن الخ

Рукопись персписана почерком насталик на светло-кремовой бумаге кокандского производства; пайгиры. Заглавия рассказов выделены киноварью. Переписчик не назван. Год переписки—1262/1845—1846. Картонный переплет, покрытый оранжевым лаком и с тремя картушами с легендой: Саййинд Мухаммад б. Мирак-ходжа. Деф.: нет листа после л. 261a. 266 л. 14×24,5.

Ср.: Мунзави, V, 3680.

Р. Дж.

7318

جامع الحكایات

1419

СБОРНИК РАССКАЗОВ

Анонимный сборник из 32 рассказов. Они расположены в таком порядке:

1. Ширзад и Гулшад (л. 1б);
2. Дастан о Сулайман-шахе и десяти везирах (л. 44a);
3. Рассказ об 'Адил-шахе и четырех везирах (л. 74б);
4. Рассказ о шахзаде Касиме и малике Гавхар Бану (л. 89б);
5. Рассказ о Ризван-шахе и малике Рухафза (л. 100б);
6. Дастан о халифе Харун ар-Рашиде и его везирах (л. 114б);
7. Рассказ о Дала Мухтаре, Салиме и Сәлимме (л. 126б);
8. Рассказ о шахзаде Сайфалмулуке и Бадналджамал (л. 138a);
9. Рассказ о перси, которая увидела во сне луну и солнце (л. 210б);
10. Любовные приключения шахзаде Бахруза и малики Михрафруз (л. 216б);
11. Рассказ о Султане Махмуде Газнави и удивительных делах, приключившихся с ним. (л. 224a);
12. Рассказ о Хуршид-шахе, сыне Джамшид-шаха (л. 227a);
13. Рассказ о Насире из Басры (л. 234б);
14. Рассказ о царевиче Музаффаре (л. 239a);
15. Рассказ о царевиче Сулаймане, сыне Дараб-шаха (л. 251б);
16. Рассказ о Худжасте и Марие (л. 263a);
17. Рассказ о малике 'Аламараи и царевиче Санджаре (л. 274a);
18. Рассказ о Мулле Шукуре (л. 282a);
19. Рассказ о кирпичнике Салихе и дочери казия (л. 286б);
20. Рассказ о Хадждадже Залиме и его рабыне (291a);
21. Рассказ о шахе Салджук и царевиче Дарабе (294a);
22. Рассказ о Мирзе 'Али (л. 301a);
23. Рассказ о шахе Аурангзибе и Ходже Махди (л. 302б);
24. Рассказ о Султане Санджаре (л. 305б);
25. Рассказ о царевиче Муслиме и малике Хазаргису (л. 314б);
26. Рассказ о семи везирах (л. 332a);
27. Рассказ о Мирзе Хамдаме и Маулави Джами (л. 370б);

28. Рассказ о Ходже Абу-л-Касиме из Басры (л. 280а);
 29. Рассказ о Сулаймане и Симурге (л. 291б);
 30. Рассказ о том, как один из сорока братьев отправился к Манзар шаху (л. 402б);
 31. Рассказ о Баба Джуки, Султан-шахе и Гулбадан-бигим (л. 477б);
 32. Рассказ о каменщике, жене каменщика и везирах падишаха Кермана.

Рассказы имеют сюжетные и композиционные различия, иногда герои их носят другие имена, а некоторые из них имеют по несколько вариантов названий. Варианты или версии этих рассказов и повестей перечислены при описании сборников рассказов или же описаны отдельно в различных каталогах (см. разделы «Проза» каталогов КИНА (п); СВР, I, II, VII, IX, X; Мунзави; Elthé, Rieu, Rosen (p)). Отдельные рассказы имеют узбекские поэтические и прозаические варианты (см. СВР, II и VII в разделе «Проза, Поэзия»).

Сборник переписан почерком насталик на кокандской бумаге. Заголовки выделены красными чернилами. Переписчик — Абдалгаффар Бухари (л. 565б); дата списка — 1274/1857—1858 г. (л. 564б). 565 л. 18×32.

Г. В.

7319

9046/II

Сборник рассказов. Рукопись начинается с середины рассказа о Фарахрузе — л. 124а (Ср.: СВР, X, № 6845). За ним следуют: Рассказ о везирах падишаха (л. 137б), Плут Паср и его молодечество (л. 157а), Сыновья шаха Харрана (л. 159а), Рассказ о дочери падишаха, старике и трех юношах (л. 171а), Рассказ десятый (так назван в рукописи, см. л. 182б) и Рассказ о жене ювелира (л. 195а).

Существующее начало:

شایسته به شاهزاده سارم و خود بابن بلا مبتلا شدم و اورا دعاوم شد که
 اهو ان دیگر هم آدمی بوده اند الخ

Список переписан небрежным насталиком на кокандской бумаге; заголовки выделены киноварью; пайгиры. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список XIX в. Деф.: нет начала и конца. 75 л. (124а—199б). 15,5×26.

Г. В.

7320

رقعات و مضحكات

4298·V

ЗАПИСКИ И ЗАБАВНЫЕ РАССКАЗЫ

Автор — вышеупомянутый Пуралдин Мухаммад, известный под именем Ни'мат-хана 'Али (см. опис. № 7265). Сочинение представляет собой собрание записок, анекдотов и разных забавных рассказов, оно известно также под названием *Мунинат-и Ни'мат-хана 'Али* — «Письма Ни'мат-хана-Али».

Начало записок (после басмалы):

حكيم عالى الاطلاق از دارالشفاء رحمت و نسيده كادى الصناعة الخ

Список переписан почерком насталик с элементами шикасте на светло-кремовой бумаге кокандского производства. Названия тем вы-

дслены киноварью, стихи отделены красными точками. На полях редко — добавления пропущенных слов. Имени переписчика нет, на л. 110^а и 125^б сборного тома, переписанного тем же почерком, что и описываемое сочинение, приведен год переписки — 1309/1891—1892. 31 л. (202^б—233^а). 16×26.

Ethé, I, 1659³; Rieu, II, 738⁵, 766¹, 796⁶; Blochet, IV, № 2180.

Р. Дж.

7321

داستان ابو مسلم

7550

РАССКАЗ ОБ АБУ МУСЛИМЕ

Авторство приписывается Абу Тахиру б. Хусайну б. 'Али б. Мусе б. Исма'илу Тартуси (Тарсуси); сведений о времени его жизни нет. Весьма популярный на Востоке дастан, неоднократно обрабатывался и переводился с персидского на другие языки (вплоть до конца XIX — начала XX в., когда были выпущены его литографированные издания).

В основу дастана легли реальные исторические события — восстание против Омейядов в Хорасане под руководством Абу Муслима (началось в 129/746—747, закончилось в 132/749—750 г. с приходом к власти Аббасидов).

Сам Абу Муслим в 138/755 г. был предательски убит по приказу халифа Мансура (136/754—158/775). Со временем Абу Муслим превратился в легендарного героя; о нем сложилось много легенд и преданий, а с его именем вплоть до XVIII века связывались идеи народно-освободительной борьбы. Некоторые исследователи устанавливают, что одна из версий этого произведения существовала уже в XI—XII вв. (см. сноску ниже).

Начало (после басмалы):

اما راويان اخبار و ناقلان آثار و محدثان داستان کون و خوشه چينان
خرمن سخن و صرافان دار العيار الخ

Рукопись переписана почерком насталик на восточной бумаге светло-коричневого оттенка. Некоторые списки, например, данный, имеют разделение на главы (дафтары). Первая часть занимает л. 1^б—301^а, вторая — 302^б—462^а. Рукопись реставрирована: первые девять листов (1^б—9^б) и последние два листа (461^а—462^б) переписаны другой рукой и на восточной бумаге другого качества. Заголовки выделены красными чернилами; пайгиры. Чернила на многих листах (292^{аб}, 293^{аб}, 360^{аб}, 361^{аб} и др.) смазаны. Имени переписчика нет. Основная часть рукописи переписана в 1244/1828—1829 г. (л. 301^а). В конце списка (л. 462^а) приведена дата, относящаяся ко времени реставрации — 1297/1879—1880 г. Деф.: в тексте имеются лакуны (между л. 40^а—41^б и 301^б—302^а). 462 л. 18,5×23,5.

Сторн, III, 1412 (об авторе).

Литографированные издания: Ташкент, 1909 г. (на узбекском языке); Бухара, 1908 г. (на узбекском языке); Стамбул, 1911 г. (на турецком языке).

Г. В.

7322

ТО ЖЕ

4970

Рукопись переписана крупным насталиком на восточной бумаге цвета слоновой кости. Некоторые листы вставлены позднее при реставрации и переписаны другой рукой (1^{аб}, 4^{аб}, 795^{аб} и др.).

Начало (после басмалы):

اما راویان اخبار و ناقلان آثار و محدثان داستان بوستان گلستان چمن و
خوشه چینان خرمن سخن و بلبلان بوستان نکته سرای الخ

Начальные слова рассказов выделены оранжевыми, красными и малиновыми чернилами. На полях — редкие вставки в текст; пайгиры. Имени переписчика нет. Дата списка — 1249/1883—1834 г. Картонный переплет с тремя тиснениями в виде медальонов работы Хаджи Фах-радина. 796 л. 24,5×30.

Г. В.

7323

ТО ЖЕ

4760

Дефектный список, переписан насталиком на восточной бумаге кремового цвета; начальные слова рассказов выделены выцветшими красными чернилами; пайгиры.

Существующее начало:

سکینه بانو نام کرده بودند راوی گوید روزی حجاج بشکار بر آمده
بود از زمین شخصی آب در راه عامه افزاده بود الخ

На полях — редкие вставки в текст. Некоторые листы (185аb, 187а, 252b, 253а и др.) залиты водой. Имени переписчика и даты переписки нет. Судя по палеографическим данным, рукопись начала XIX в. Переплет обтянут светло-коричневой кожей с тремя тиснениями в виде медальонов работы Муллы Абдалхалила. Деф.: нет начала и конца. 338 л. 24×28.

Г. В.

7324

ТО ЖЕ

6081

Дефектный список, переписан насталиком на восточной бумаге. Начальные слова рассказов выделены красными чернилами. На полях — редкие вставки в текст. Некоторые листы повреждены, текст их плохо поддается разбору (л. 133b, 141а, 146а, 150b и др.).

Существующее начало:

آن خوارج نیز از پی کنیزک بر نرد بان قدم نهاده میرفت الخ

На многих листах рукописи (7а, 14а, 20а, 61а и др.) — оттиски двух печатей. Одна — большая, продолговатая с легендой, по которой видно, что данная рукопись завещана в вакф Уста Нармухаммадом Нийазом б. Уста Мухаммадом (л. 92а). Другая — небольшая в виде многоугольника, свидетельствующая о принадлежности рукописи к вакфу, с датой 1308/1890—1891 или 1310/1892—1893. На полях (л. 65а) записана дата — 1283/1866—1867 г. Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным, список начала XIX в. Деф.: нет начала и конца. 303 л. 14×24.

Г. В.

7325

ТО ЖЕ

5653

Неполный список (содержит один дафтар) с тем же началом, что и в рукописи № 4970 (опис. № 7322), переписан среднеазиатским

насталиком на восточной бумаге. Начальные строки рассказов выделены красными чернилами; пайгиры. На полях — редкие вставки в текст. Края некоторых листов залиты водой (л. 1076, 162a и др.). Имени переписчика и даты переписки нет. Судя по палеографическим данным, список начала XIX в. Деф.: нижняя часть листа 1aб оторвана, между листами 228a—229a — лакуна в тексте; нет конца. 248 л. 25×30,5.

Г. В.

7326

ТО ЖЕ

323

Неполный список написан посредственным насталиком на восточной бумаге. Заголовки и начальные слова выделены красными чернилами. На полях — редкие вставки в текст.

Начало:

حمد ستایش بی قیاس مر صانعی را که بقلم تقدیر آنهمه صورت های
عجیب و غریب الخ

Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным, рукопись середины XIX в. Деф.: нет конца. 365 л. 25×29,5.

Г. В.

7327

ТО ЖЕ

4234

Неполный список, переписан среднеазиатским насталиком на кокандской бумаге. Заголовки и начальные фразы рассказов выделены красными чернилами; на полях — редкие вставки в текст.

Начало (после басмалы):

روایت کند ز آن یکی ارجمند * حدیثی که شیرین تر آمد ز قند الخ

Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным, список второй половины XIX в. Картонный обтянутый кожей переплет с тремя тиснениями в виде медальонов работы Муллы Мир Саййида Ахмада. Деф.: нет конца и лакуны на л. 484б—485а. 500 л+7 (в конце) и 5 (в начале) чистых. 25,5×30,5.

Г. В.

7328

ТО ЖЕ

5654

Исполненный список с тем же началом, что и в рукописи № 4970 (опис. № 7322), переписан среднеазиатским насталиком на восточной бумаге. Начальные слова рассказов выделены красными чернилами. На полях — редкие вставки в текст. На л. 1a—2б — отрывок из произведения на узбекском языке, не имеющий отношения к описываемому сочинению; на л. 3aб — незаконченные стихи на персидском языке неизвестного автора, написанные размером *бахр-и тавил*. Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным, рукопись второй половины XIX в. Деф.: нет конца. 217 л. 25×30,5.

Г. В.

Список переписан среднеазиатским насталиком на кокандской бумаге. Заголовки и начальные фразы рассказов выделены красными чернилами: пайгиры. На полях — редкие вставки в текст.

Начало (после басмалы):

داستان آمدن ز اغپای هراتی بیدادی کردن او بلشکر امیر صاحبقران دو
باره بدست افتاده مسلمان شدن او الخ

Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным, список конца XIX в. Деф.: лакуна в тексте на л. 1766—1776. 415 л.+2. (в начале) и +2 (в конце) чистых. 26×30,5.

Г. В.

Список имеет деление на дафтары (13 дафтаров), переписан небрежным насталиком (кроме двух первых листов, переписанных другой рукой хорошим насталиком), в основном на кокандской бумаге, однако встречаются листы восточной бумаги иного качества (л. 224а—232б, 328а—333б и др.).

Начало (после басмалы):

اما خداوندان اخبار و گذارنده های اسرار ابو طاهر ابن موسی اسماعیل...
چنین روایت میکنند الخ

Текст обрамлен красными линиями, некоторые изречения из Корана, заголовки и стихи написаны красными чернилами или подчеркнуты красной чертой, а иногда отделены красными кружочками (л. 586а—б, 587а, 590а и т. д.). Часть листов ничем не заполнена — чистая, однако, пропусков в тексте нет (л. 11а, 171б, 207б и др.). На полях листов имеются записи, восполняющие пропуски в тексте, исправления текста (л. 303а, 307б, 367б, 552а и др.), а также записи, не имеющие отношения к сочинению (л. 1а, 207а и др.). На л. 1а — запись о том, сколько бумаги и чернил ушло на оформление этой рукописи, сколько уплачено переписчику и о том, что рукопись переписана по заказу Мирзы Мухаммада Кабила, продавца книг из Зийаад-дина. Имени переписчика нет. Год переписки — 1321/1903—1904. Деф.: нет конца. 666 л.+3 (в начале) чистых. 19,5×29,5.

Г. В.

КНИГА О ЗАМДЖИ

Составитель — анонимный. Сочинение является как бы продолжением «Рассказа об Абу Муслиме» (см. опис. № 7321). В нем рассказывается о том, как Ахмад Замджи с друзьями прибыл в крепость Дамган к могиле Абу Муслима, а затем персвез его тело в Нишапур, о борьбе Ахмада Замджи против сыновей последнего Омсийядского халифа Мирвана и др.

Начало (после басмалы):

ر اویان دفتر چنین روایت کرده اند که چون پهلوان احمد تابوت امیر
ابا مسلم را گرفته الخ

Список переписан почерком пасталик на белой кокандской бумаге. Отдельные слова, фразы и имена героев выделены киноварью; пайгиры. Имя переписчика не указано. Год переписки — 1327/1909. Светло-зеленый картонный переплет с тремя орнаментированными картушами, 181 л. 24×28,5.

КЛН Тадж. ССР, V, № 1806; КИНА, I, № 2173.

Р. Дж.

7332

قصه سلطان محمود

1815/I

РАССКАЗ О СУЛТАНЕ МАХМУДЕ

Анонимный рассказ дидактического содержания, в котором в качестве действующего лица избрана историческая личность — Султан Махмуд Газнави (389/999—421/1030). В нем говорится о том, что Султан Махмуд якобы много времени уделял своим подданным, в частности, он по ночам, переодевшись, под видом обычного горожанина, обходил город Газни, чтобы иметь возможность наблюдать за жизнью города и, кроме того, проконтролировать действия своего везира и других должностных лиц. С этой целью он заводил беседы с разного рода людьми и выявлял злоупотребления должностных лиц по отношению к населению города. Таким образом, он провел одну из ночей, которая описана в данном рассказе.

Начало (после басмалы и указанного выше заглавия):

قصه سلطان محمود غزنوی رحمة الله علیه که او پادشاه عادل بود شبی از شبها تلاوت قرآن کرد الخ

Список переписан почерком пасталик на восточной (кашмирской) бумаге кремового цвета. Многие изречения из Корана, а также слова, отделяющие стихи от прозаического текста, написаны красными чернилами. Имеется восточная пагинация, не соответствующая европейской; она начата с цифры 5, вместо 1. Текст заключен в рамки из цветных линий. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Однако на полях л. За тем же почерком, что и основной текст рукописи, написано 8 рамазана 1134/22 июня 1722 г. Судя по палеографическим данным, эту дату можно считать временем переписки. 16 л. 13,5×18.

Г. В.

7333

5742/II

Рассказ о том же Султани Махмуде Газнави и его везире Хасане Майманди. Поспорив со своим повелителем, Хасан Майманди с помощью поэтов и ученых, собранных при дворе Махмуда, взялся за короткий срок обучить невежественного сборщика дров по имени 'Абдалваси' Джабали писать стихи. Через некоторое время они добились того, что 'Абдалваси' постиг тайны стихосложения и стал писать стихи. Для примера приведена касыда Джабали (л. 96—106) и сообщается, что якобы Джами в своем произведении *Бахаристан* пишет, что на эту касыду кто-то написал ответ.

Начало (без басмалы):

آورده اند که میان سلطان محمود غزنوی و وزیر او که حسن میمندى است مدتها مناظره و مجادله بود الخ

Список переписан скорописным насталиком на русской бумаге. Рассказ вместе с касыдой занимает л. 86—106, далее следует пустая страница (11а), на л. 116—126 переписаны стихи без указания имени автора, л. 13а — пустой, на л. 136—14а записаны отдельные бейты стихов Джами. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Судя по палеографическим данным, список XX в. 7 л. (86—146). 13×21.

Г. В.

7334

داستان سیف الملوك و بدیع الجمال

4529/II

РАССКАЗ О САЙФАЛМУЛУКЕ И БАДИАЛДЖАМАЛЕ

Персидская версия любовной истории египетского царевича Сайфалмулука и царевны джинов Бади'алджамал. Сюжет заимствован из арабских сказок «Тысячи и одной ночи» (Ср.: «Книга тысячи и одной ночи» М.: Изд-во АН СССР, 1936, с. 185—302). Сказка начинается предисловием, в котором излагается история о том, как всизр Махмуда Газнави — Ходжа Хасан Майманди нашел занимательный рассказ под названием *Гулистан-и Ирам* — «Цветник Ирама» (л. 346) и преподнес его своему повелителю, а также знатоки литературы как Фирдауси, Унсур, Абу-л-Фарадж и другие признали его бесподобным (л. 356).

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين و الصلوة ... اما راويان اخبار و ناقلان آثار... آغاز
داستان سیف الملوك و بدیع الجمال چنین روایت میکنند الخ

Список переписан насталиком с элементами шикасте на посредственной, вероятно, кашгарской бумаге. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Судя по палеографическим данным, список XVIII в. 78 л. (116—336). 12×24.

Ср.: Ethé, I, 788, 791; КИНА (п) I, № 1069, 18; № 1072, 3; № 1073, 2; № 3242 (приведено только название рассказа); Pertsch, № 1044; Rieu, II, 764; СВР, II, № 1865 (приведено только название).

Г. В.

7335

ТО ЖЕ

6333/III

Вариант того же рассказа с сокращениями назван как *Гулистан-и Ирам* — «Цветник Ирама» (л. 62а) и разделен на 12 глав.

Начало (после басмалы):

حمد سپاس مر خدای را که عرش عظیم یکی از صنعت کامله^۶ اواست الخ

Список переписан почерком насталик с элементами шикасте на кокандской бумаге, названия глав выделены красными чернилами. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Однако список можно датировать XIX веком, так как он вошел в сборную рукопись, переписанную между 1266/1849—1850 (л. 1786) и 1291/1874—1875 гг. (л. 60а). Деф.: нет конца; 39 л. (61а—100а). 15×26.

Ср.: КИНА, I, № 3243.

Г. В.

КНИГА ОБ ИСКАНДАРЕ

Одна из версий анонимного народного дастана, созданного, как установлено в научной литературе (Стори, III, с. 1411), при Сефевидах. В нем подробно излагается вопрос о происхождении Искандара (Александра Македонского), приводятся различные легендарные сведения о его жизни, военных походах и т. п. Текст перемежается со стихами, иллюстрирующими события.

Начало (после басмалы):

ثنا میگویم مر پروردگاری را که واهب کل عطایت است بجمیع مخلوقات الخ

Рукопись переписана скорописным насталиком на кокандской бумаге. Заголовки выделены красными чернилами. Перписчик — Мулла Турсунфулад-махдум (л. 411а). На этом же листе указано название произведения. Даты переписки нет. По палеографическим данным, список начала XIX в. Переплет — картонный, лакированный с тремя тиснениями в виде медальонов работы Муллы Джалаладдина, с датой — 1221/1806—1807 г. 411 л. 13,5×24,5.

Г. В.

7337

ТО ЖЕ

7606

Дефектный список, изложение событий начинается с получения Искандаром в дар от индийского шаха кубка Джамшида, сабли и невольницы.

Существующее начало:

... و خاک پای اورا چون طوطیا بدیده مالیدند بعد از آن اسکندر امرا را نوازش بسیار کرد الخ

Переписан на восточной бумаге почерком насталик с элементами шикасте. Текст некоторых листов (л. 4б, 5а, 5б, 6а, 134б, 135а, 137аб и др.) залит водой. На л. 1а, 17а, 59а, 152а, 153а — оттиск печати Дамулла 'Абдалкарима б. Дамулла Мухаммада. Начальные слова заголовков и отдельные изречения выделены красными чернилами. Имени переписчика нет. Год переписки — 1251/1835—1836. Деф.: нет начала. 153 л. 13,5×23,5.

Стори, III, 1411.

Г. В.

7338

ТО ЖЕ

325/1

Дефектный список, изложение событий начинается с военных походов Дараба, отца Дария.

Существующее начало:

لشکر منادی کرد از اطراف مصر چنان لشکر جمع آمد که بصفت راست نیاید الخ

Переписан на восточной бумаге скорописным насталиком. Изредка приводятся заголовки рассказов (л. 100аб, 101а, 102а, 117а, 172б и др.), выделенные красными чернилами. Стихотворные строки

отделены от текста красными кружочками. Между листами 228б—229а—лакуна и текст листа 229а перечеркнут, однако дальше на л. 229б следует продолжение л. 229а. Рукопись неправильно переплетена: после л. 231б следует читать л. 239, затем — л. 240, а после него — л. 232. Текст дастана обрывается на л. 234б и далсе до л. 238б помещен отрывок рассказа о девушке по имени Джамиля, который не имеет никакого отношения к *Искандар-наме*. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, рукопись XIX в. Деф.: нет начала и конца. 234 л. 15×26.

Г. В.

7335 حکایت پادشاه عشق و پادشاه حسن که میان ایشان 6414/II
منازعت شده بود

РАССКАЗ О ЦАРЕ [ПО ИМЕНИ] ЛЮБОВЬ И ЦАРЕ [ПО ИМЕНИ] КРАСОТА, МЕЖДУ КОТОРЫМИ СЛУЧИЛАСЬ РАСПРЯ

Аллегорический рассказ, по-видимому, народного происхождения о вражде между Любовью (Ишк) и Красотой (Хусн). Любовь и Красота действовали одна против другой через посредство своих приближенных, кони у царя Любви служили: Взгляд (Назар), Сердце (Дил), Ум ('Акл), Терпение (Сабр) и Благодеяние (Ни'мат); у Красоты были следующие в чародействе хитрецы, как то: Кокетство (Гамза), Любовные жесты ('Ишва), Нежность (Наз), Локоны (Зулф), Стан (Камат) и проч. После целого ряда перипетий Красоте пришлось примириться с Любовью, ибо Любовь оказалась сильнее Красоты.

Начало (после заглавия):

آورده اند که عشق نام پادشاهی بود و حسن نام پادشاهی بود الخ

Текст переписан грубоватым, но четким почерком настилик на лощеной бумаге среднеазиатского производства; пайгиры. Год переписки и имя переписчика, вероятно, те же, что указаны в конце предыдущего сочинения данного сборного тома (л. 112а), а именно 1245/1829—1830 г., переписчик — Мулла 'Абдалкадир Панджаби б. Шахрийар. 4 л. (112а—115а), 16×26,5.

КИНА, I, № 1081.

Т. Д.

7340 اكل الطعام 6117/III

СЪЕДАНИЕ ПИЩИ

Прозаическое сочинение, представляющее собой небольшую притчу о том, как различные виды пищи сговорились между собой и выбрали себе в правители Рис. Однако шпионы донесли об этом «Повелителю голода» (Султан-и джу'), который прибыл с войском и одержал победу над приверженцами Риса.

Начало (после басмалы):

حمد بیحد و ثنای بیعدد مر خالق رزاقی را که طعامهای فراوان و نعمتهای
الوان از برای اکلان ترتیب نموده الخ

Список переписан изящным насталиком на кремовой восточной бумаге. Переписчик и дата переписки не известны. На л. 51б указан 1253/1837—1838 год, однако записи здесь, судя по почерку, сделаны позднее, на оставшихся чистых листах рукописи. По палеографическим данным, список XVIII в. 5 л. (57б—61б). 12×23.

Л. Е.

7341

قصه سلطان شاه

11816

ПОВЕСТЬ О СУЛТАН-ШАХЕ

Расширенный вариант повести о романтических похождениях юноши, воспитанного львом. После ряда приключений он становится царем вместо убийцы своей матери и женится на его дочери. Желая спасти от казни своего отца, она рассказывает мужу ряд историй. Эта повесть имеет несколько названий: «История десяти бельведеров», так как каждый рассказ происходит в одном из бельведеров дворца (см.: Rieu, II, 773); «Повесть о Ширзаде и Гулшаде» — см. СБР, II, № 1869; СБР, X, № 6847.

Начало (после басмалы):

حمد بيجد مر احد يرا له صفته قل هو الله احد است الخ

Список переписан насталиком с элементами шикасте на восточной бумаге. Заголовки выделены кинноварью. Имя переписчика не указано. Дата списка — 1257/1841—1842 г. 203 л. 15,5×26,5.

Rieu, II, 773; СБР, II, № 1869; СБР, X, № 6847.

Г. В.

7342

داستان در آمدن ملك اسكندر بدخمه شاهان كيان 9000/III

РАССКАЗ О ПРИХОДЕ ЦАРЯ ИСКАНДАРА К УСЫПАЛЬНИЦЕ КЕЙАНИДСКИХ ЦАРЕЙ

Повесть анонимного автора в духе популярных народных сказаний, с большими стихотворными вставками. Рассказывается о том, как царю Искандару приснился сон, который был истолкован ему как повеление посетить гробницы древних иранских царей. После ряда приключений Искандар проникает в усыпальницу царей Джамшида, Фаридуна, Минучихра, Наримана, Сама, Рустама, Кабуда, Сухраба и Исфандийара, где у изголовья каждого находилась доска с записью всех подвигов, совершенных ими при жизни, и указывалось место, где были скрыты накопленные сокровища. После изъятия сокровищ Искандар затопляет усыпальницу.

Начало (после басмалы):

داستان در آمدن ملك اسكندر بدخمه شاهان كيان الخ

Текст переписан почерком насталик на лощеной кремового цвета бумаге восточного производства. Отдельные слова написаны красными чернилами; пайгиры. Имени переписчика нет. Дата переписки, очевид-

но, та же, что указана в конце других сочинений данного сборного тома (л. 156б, 161б), переписанных той же рукой, а именно — 1261/1845 г. Картонный, темно-коричневого цвета переплет, местами, особенно на лицевой обложке, краска, видимо, от сырости почти полностью сошла. На каждой обложке по три медальона с изображением орнамента. 20 л. (135б—154б). 14×25.

КГПБ, № 223; Стори, III, 1412; КИИА, I, № 115—116; № 1067.

Т. Д.

7343

ТО ЖЕ

9600/II

Несколько иная редакция предыдущей повести, отличающаяся названием («О приезде Малика Искандара к усыпальнице государей»), стилем изложения и деталями содержания.

Начало (после басмалы):

اما ر اويان اخبار و ناقلان آثار... روايت کرده اند که ملک اسکندر
خولقرنين تمام مملکت روی زمین را گرفت الخ

Текст переписан почерком насталик на кокандской бумаге; пайгиры. Заголовки выделены красными чернилами, а иногда вынесены на поля рукописи (л. 216а, 217б, 220а). Имя переписчика — Мухаммад Гафур Мирзан. Дата переписки — месяц ша'бан 1279/январь — февраль 1863 г. Деф.: между л. 213б—214а — лакуна, 23 л. (213б—235б). 12,5×20.

Г. В.

7344

ТО ЖЕ

5784/III

Иная редакция, отличается от двух предыдущих начальной частью повествования, в которой изложены некоторые приключения царя Искандара, предшествующие сну, призывающему его посетить усыпальницу шахов.

Начало (после басмалы):

اما ر اويان اخبار... روايت کرده اند که ملک اسکندر از جزيرهٔ فيل
پايان باز بکشتيها نشسته الخ

Список переписан на восточной бумаге почерком насталик; пайгиры. Заголовки выделены красными чернилами. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Судя по предыдущим произведениям, переписанным в этой рукописи, а также по палеографическим данным, список середины XIX в. Деф.: нет нескольких листов в конце. 33 л. (190б—223б). 15×26.

Г. В.

7345

حكايت نه وزير با پادشاه خود

1990/XIV

РАССКАЗ О ДЕВЯТИ ВЕЗИРАХ И ОБ ИХ ПАДИШАХЕ

В рассказе речь идет об одном царе по имени Азадбахт и его беседах со своими везирами, которые затевали интриги против Бах-

тийара, постепенно продвигавшемся по служебной лестнице. В конце концов везиры были наказаны, а Бахтийар освобожден из заключения.

Начало (после басмалы):

امار اويان احبار و ناقلان آثار و محدثان داستان بوستان گلستان کهن
و خوشه چینان خرمن سخن چنین آورده اند که الخ

Список переписан насталиком на кокандской бумаге. Заглавия выделены киноварью; пайгиры, текст обрамлен красными, синими, зелеными линиями и золотом.

Переписчик --- Мулла Мухаммад 'Азим Хоканди. Год переписки — 1283/1866—1867. 67 л. (246б—313а). 12×20.

У. Х.

7346

زبدة الشریف

4813

«СЛИВКИ» ШАРИФА

Автор — ас-Саййид аш-Шариф ал-Муаммайи (XVI в. — Blochet, II, № 1068). Извлечение из книги этого же автора *Алфийат ал-Шариф* — «Поэма Шарифа в 1000 стихов», составленной им в 908/1502—1503 г. по логогрифу, где он, переставляя или выбрасывая буквы или слова двуступишия

از قد و ابر و بدید آن ماه چهر * موج آب دیده ام بالای مهر

получает различные смысловые значения. Извлечение выполнено в 911/1505—1506 г., что вытекает из хронограммы на л. 26 описываемой рукописи — *файз-и джадид*. Автором до этого были написаны такие книги по логогрифу, как: *Тухфат аш-Шариф* — «Подарок Шарифа», *Маджма ал-каваид фи-л-исм ал-вахид* — «Собрание правил относительно имени Единного», *Мунтахаб аш-Шариф* — «Избранные Шарифа», *Ихам аш-Шариф* — «Двусмысленности Шарифа» и др.

Начало (после басмалы):

سپاس بی قیاس حضرت پروردگاری را که ذات با بینات خود را پس پرده
هزارویک نام الخ

Рукопись переписана убористым насталиком на плотной светлой европейской бумаге. На полях некоторых листов другой рукой приведен рассматриваемый бейт. Имя переписчика не установлено. По палеографическим данным, список конца XVIII — начала XIX в. Деф.: нижний угол последнего листа оторван вместе с текстом. 190 л. 15,5×20,5.

Blochet, II, № 1068 упоминается труд этого же автора *Афкар-и Шариф*; Мунзави, III, 2179.

Р. Дж.

7347

شرح معمای حسینی

1863

КОММЕНТАРИЙ К ХУСАЙНОВЫМ ЛОГОГРИФАМ

Комментарий на сочинение Хусайна б. Мухаммада ал-Хусайни Му'аммайи ан-Ниншапури (ум. в 904/1498—1499 г.) «Хусайновы логогрифы», представляющие собой стихотворные загадки на имена собственные и прозвища. Комментарий — Сани б. Пир Мухаммад Ташканди (XVI в.). Дата составления комментария приведена в колофоне рукописи (л. 188а) — 984/1576—1577 г.

Начало (после басмалы):

سپاس بی قیاس خالق الناس را که ذات با جلالش از علامات ترکیب و
تحلیل مجر و معراست و صفات با کمالش از امارات تالیفی و تبدیل منزّه
و مبرا الخ

Рукопись переписана мелким насталиком на кремовой, по-видимо-
му, индийской (кашмирской) бумаге. Текст обрамлен цветными и
позолоченными линиями; разгадываемые слова написаны красными
чернилами: пайгиры. На л. 16 — красочный художественный унван.
На полях — глоссы, написанные другим почерком. Автограф коммен-
татора, написан в г. Шаше. 188 л. (16—188a). 17×24,5.

A. B.

7348

شرح معمای حسینی

5794

КОММЕНТАРИЙ К ХУСАИНОВЫМ ЛОГОГРИФАМ

Комментарий на сочинение Хусайна б. Мухаммада ал-Хусайни
Му'аммаи ан-Нишапури (опис. № 7347) «Хусайновы логогрифы» (см.:
СВР, V, № 3714); комментатор — Мухаммад б. 'Али ал-Ну-
даки (XVII в.). В предисловии указано, что комментарий посвящен
правлящему хану 'Абдал'азизу Бахадур-хану, по-видимому, имеется в
виду Аштарханид 'Абдал'азиз Бахадур-хан (1055/1645—1091/1680).

Начало (после басмалы):

بعد از تنصيص تسميه و تخصيص اثنیه بمالك الملکی که ذات بی مثالش
از شو ایب تمثیل و تشبیه معر است و از نقایص تغییر و تبدیل مبرا الخ

Рукопись переписана мелким насталиком на кремового цвета вос-
точной бумаге. Разгадываемые имена написаны блеклыми красными
чернилами. На полях — многочисленные глоссы, написанные другой
рукой и другими чернилами и представляющие собой дополнительные
разъяснения к тексту. Переписчик и дата переписки не указаны. По
палеографическим данным, список XVIII в. Деф.: на л. 16 утрачена
часть текста. 98 л. (16—98a). 16×26.

A. B.

7319

ТО ЖЕ

4336/1

Список с тем же началом, аккуратно переписанный крупным на-
сталиком на серой кокандской бумаге; пайгиры. Перед началом сочи-
нения — фихрист (л. 01, 02). Разгадываемые имена написаны на по-
лях красными чернилами. Текст заключен в рамки из красных чернил;
листы рукописи по краям обведены синими чернилами. Переписчик —
'Абдал мумин-ходжа. Год переписки — 1247/1831—1832. 178 л.
(16—178a). 15×27.

A. B.

7350

ТО ЖЕ

5527

Неполный список с тем же началом, переписан мелким настали-
ком на кремового цвета восточной бумаге, поточеной червем. Разга-

дываемые имена написаны красными чернилами. При реставрации перебиты листы между листами 29 и 73, а также два листа между листами 23 и 24 переплетены ниже по тексту. На многих листах, в том числе начальных и последнем — подписи известного востоковеда В. Л. Вяткина (ум. в 1932 г.), свидетельствующие о том, что рукопись из его коллекции. Имени переписчика и даты переписки установить не удалось. По палеографическим данным, список XVIII в. Деф.: нет конца; недостает приблизительно последней четверти текста (последний лист по тексту совпадает с л. 131а рук. 4336 — опис. № 7349). 104 л. (16—1046). 14×23,5.

А. В.

ИСТОРИЯ РЕЛИГИИ
7351 — 7486

7351

نظم الشمايل

5518

«ПРИРОДНЫЕ КАЧЕСТВА [ПРОРОКА]» В СТИХАХ

Автор — Абу 'Иса Мухаммад б. 'Иса б. ас-Саурат ат-Тирмизи (ум. в 279/892—893 г.), в сочинении которого, известного под названием *Шамал ан-наби* — «Природные качества пророка», на основе преданий достоверных передатчиков дано описание качеств и привычек Мухаммада (см.: СВР, IV, № 2976).

Настоящая рукопись содержит стихотворный перевод *Шамал ан-наби* с арабского на персидский язык с комментариями. Переводчик и комментатор — Мухаммад Хусайн б. Бакир (XVI в.). Как видно из сохранившейся части предисловия (л. 2а), труд составлен им и в прозе и имеет название *Наср ал-хасил* — «Полезные выводы, изложенные в прозе». Оба варианта написаны им в годы правления Великого Могола Акбара (963/1556—1014/1605). Прозаический вариант посвящен старшему сыну Акбара Салиму, впоследствии ставшему императором под именем Джахангир (1014/1605—1037/1628), а стихотворный — его брату Шах Мураду (ум. в 1007/1598—1599 г.).

Существующее начало:

چون شمايل كتاب در اخلاق * نشده جمع در همه اوقات الخ

Список переписан убогим почерком насталик на тонкой цвета слоеной кости индийской бумаге в два столбца, обрамленных синими и красными линиями; пайгиры: Имя переписчика не указано; дата переписки стерта. По палеографическим данным, список конца XVI — начала XVII в. Коричневый картонно-кожаный переплет. Деф.: нет начала. 197 л. 11,5×22,5.

Музавви, VI, 4496.

Р. Дж.

7352

وفات نامه آنحضرت

9061/V

ПОЭМА О КОНЧИНЕ ПРОРОКА [МУХАММАДА]

Автором поэмы в рукописи назван Ахмад-и Джами. Однако полной уверенности в том, что им является именно тот весьма известный суфийский писатель и поэт Абу Наср Ахмад б. Абу-л-Хасан ан-Намкин ат-Джами, *Зинда бил* (род. в 441/1049, ум. в 536/1142 г., о нем см.: СВР, X, № 6972) пока нет. Поэма содержит религиозное сказание о том, как Мухаммад, получив через архангела Гавриила весть о своей близкой кончине, отправился в мечеть, где обратился к народу с просьбой потребовать с него долг каждому, кого он когда-либо обидел. Поднялся некий 'Аккаш и заявил, что когда-то пророк ударил его плетью по плечу и потому-де он должен отплатить ему тем же. Одна-

ко, увидев на обнаженном плече Мухаммада пророческий знак, 'Акаш раскаялся в своей дерзости, приложился к тому знаку устами и просил простить сго. Когда Мухаммад вернулся домой, у него поднялась высокая температура, и тут явился архангел Израил, который принял душу пророка.

Начало (после заглавия):

حکایتی بشنو از وفات پیغمبر که چون گذشت مهمات آن کزین بشر الخ

Текст написан в два столбца почерком насталик с элементами шикасте на лощеной кремового цвета бумаге среднеазиатского производства, заглавия — красными чернилами; пайгиры. После поэмы следует прозаический текст в виде вопросов и ответов о бедности, о вере. Дата переписки и имя переписчика не указаны. Рукопись условно можно датировать 1252/1836—1837 г., приведенным в конце другого сочинения данного сборного тома (л. 148б) 3 л. (95а—97б), 15×25.

КИНА, I, № 4590 (без имени автора). Ср.: Мунзави, VI, 4566.

Т. Д.

7353

بحر الانساب

4319

МОРЕ ГЕНЕАЛОГИИ

Анонимный труд, посвященный генеалогии пророков начиная с ветхозаветных до Мухаммада включительно и первых шести халифов после него. Описываемая рукопись содержит перевод генеалогий с арабского на персидский язык. Переводчик — Саййид Мухаммад б. Саййид Джа'фар Хусайни Макки, жил в Индии, умер в 891/1486 г. Настоящий перевод был начат им в 854/1450—1451 г. (E t h é, I, № 119, 724—726, 391—392, 654).

Начало (после басмалы):

حمد بسیار و ثنائی شمار مر حضرت صدیست جلت قدرته را که
انسانرا الخ

Рукопись переписана почерком насталик на светло-кремовой бумаге восточного производства; пайгиры; на полях некоторых листов — разновременные добавления. Имени переписчика нст. По палеографическим данным, рукопись XVI в. Картонно-кожаный переплет желтого цвета с тремя картушами, в двух из них — имя переплетчика Мухаммада Пасира и год — 1250/1834—1835. Деф.: часть предисловия между листами 1 и 2 утеряна, верхние 5 строк текста на л. 160 оторваны и не восстановлены при реставрации, нет конца. 180 л. 12,5×19.

Мунзави, VI, 4416.

Р. Дж.

7354

درج الدرر و درج الغرر فی شرح میلاد سیدالبشر

11490

ПАНИЗАНИЕ ЖЕМЧУЖИНЫ И СПИСОК ДОСТОИИСТВ В РАЗЪЯСНЕНИИ РОЖДЕНИЯ ГОСПОДИНА ЛЮДЕЙ

Автор — Асиладдин 'Абдаллах б. 'Абдаррахман ал-Хусайни Даштаки, известный под именем Асил ал-Ваиз, происходил из Шираза, крупный знаток тафсира, хадисов и мастер

эпистолярного стиля. В 853/1454 г. он был приглашен Абу Са'идом (855/1451—873/1468), внуком Тимура (771/1371—807/1405), в Герат, где в неделю раз читал проповедь в медресе Гаухаршад Ага, был смотрителем кладбищ. Умер 17 джумада—II 883/18 июля 1478 г.

Сочинение содержит жизнеописание Мухаммада и историю первых годов хиджры, представляет собой краткое изложение содержания книги этого же автора *Китаб ал-муджабба фи сират ал-Мустифа*—«Избранная книга относительно жития Мухаммада», которая состояла из 28 собраний—меджлисов (л. 4б—5а) и была написана им в Ширазе. В Герате же он сократил ее до 12 меджлисов и посвятил Шад Мулк-бигим, дочери Мухаммада Султана б. Джахангира, сына Тимура. Книга, видимо, составлена автором после 858/1454 г. Каждый меджлис имеет самостоятельную хутбу и колофон, чаще кончающиеся стихами.

Начало (после басмалы):

اللهم صل على شجرة اصلها اصيل و فرعها ينيل و عارسها جبرئيل الخ

Рукопись переписана узорчатым каллиграфическим насталиком на хорошей бумаге цвета слоновой кости гератского производства; пайгиры, каждый меджлис снабжен унваном (стилизованный растительный орнамент). Имя переписчика и дата переписки не установлены, но, исходя из легенды печати владельца на л. 493,—«Тахир б. 'Али Акбар Мирабади, 1053/1643—1644 г.» и, судя по палеографическим данным, можно заключить, что рукопись переписана в XVI в. Переплет поздний (XIX в.), картонный, покрытый красным лаком. Деф.: нет конца, 567 л. 13×24,5.

КГПБ, № 245; Мунзави, VI, 4463.

Р. Дж.

7355

ТО ЖЕ

4296

Неполный список; меджлисы переставлены местами, начинается с девятого меджлиса, нет первого, одиннадцатого и двенадцатого меджлисов. При реставрации перепутаны местами также и многие листы. Текст обрывается в начале пятого меджлиса.

Существующее начало, соответствующее тексту девятого меджлиса предыдущей рукописи № 11490:

اللهم مبين مناهج التحريم و التحليل و معين مدارج التفريع الخ

Переписан каллиграфическим почерком насталик на плотной темно-кремовой бумаге восточного производства. На полях—добавления, исправления и названия подтем, написанные кинноварью. Имеющиеся до реставрации рукописи печати владельца заклеены кусочками бумаги. Переписчик не назван. Дата переписки, указанная на л. 97а (колофон) после седьмого меджлиса—21 раби'—I 977/4 сентября 1569 г. Картонно-кожаный переплет темно-коричневого цвета. 204 л. 19,5×24,5.

Р. Дж.

7356

ТО ЖЕ

1518

Неполный список с тем же началом. Каждый меджлис, а также разделы имеют самостоятельную хутбу и колофон, некоторые из которых кончаются пожеланиями добра Шад Мулк-бигим.

Рукопись переписана почерком насх на плотной кремовой бумаге восточного (гератского) производства; пайгиры, унван. На л. 60б, 179б, 197б, 211б, 233б оставлены места для заглавий. Темы меджлисов не на-

званы, полностью пусты л. 55б, 56а, 139а, 172а, 233а. На полях некоторых листов — разъяснения отдельных слов. Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным, список XVII в. На л. 01а написано, что эта книга куплена у Мир Хашима, сына Русул-шаха Кабули-шалфуруши в 1266/1849—1850 г. за 34 танга. Картонно-кожаный переплет темно-коричневого цвета со стертыми картушами. Дсф.: текст угла л. 1, 2, 62 — оторван. Нет конца восьмого меджлиса (после л. 232б), текст списка обрывается на одиннадцатом меджлисе. 314 л. 17×25.

Р. Дж.

7357

نزهة الابرار و تحفة الاخيار

5548

УСЛАДА ПРАВЕДНЫХ И ПОДАРОК БЛАГОЧЕСТИВЫХ

Автор — Махмуд б. Мухаммад б. Исма'ил ал-Мутаййиб ал-Лари ал-Ансари (данных об авторе обнаружить пока не удалось). Агиографическое сочинение, включает в себя сказания о предыстории рождения Мухаммада, историю его рождения и жизни до времени его кончины; состоит из введения (мукаддама), 45 глав (фасл) и заключения (хатима), разделено на две части: первая часть содержит 30 глав (л. 1—182а), вторая — 15 (л. 183б—381б).

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى نور مصباح العقول فى استيفاء الخ

Рукопись переписана четким насталиком на матовой кремового цвета бумаге среднеазиатского производства; унван, выполненный золотом, красками с изображением стилизованного растительного орнамента; пайгиры, восточная пагинация, не совпадающая с л. 323 с европейской; л. 344 пустой (место, очевидно, было оставлено для текста). На полях кое-где исправления и добавления к тексту, на многих листах имеется овальная формы печать с легендой, что книга завещана в вакф.

На л. 1а — две небольшие печати, одна четырехугольной, другая шестигранной формы; на первой выведено имя: 'Ариф Мухаммад 'Аббаси; на другой — Мухаммад-хан 'Аббаси Сарфираз, а также указан год изготовления печати — 1174/1760—1761. Переписчик — Атабек Хусров-шах б. Асадаллах. (л. 182а). Год переписки — 1032/1622—1623. Рукопись реставрирована (подклеены многие листы). Картонный горчичного цвета переплет. Дсф.: нет конца. На л. 101а, 102а и 103а часть текста размыта, по-видимому, от попавшей на листы влаги. 381 л. 16×28.

Т. Д.

7358

ТО ЖЕ

7832/IX

Извлечение из того же труда, содержит предания, относящиеся к рождению пророка Мухаммада, изложенные в шестой и седьмой главах сочинения.

Список переписан крупным насталиком на тонкой лощеной бумаге среднеазиатского производства; пайгиры. Имя переписчика не указано, дата переписки — 1281/1864—1865 г. 29 л. (л. 159б—187а). 13×20,5.

Т. Д.

Неполный список с тем же началом, содержит 7 первых глав (7-я глава о рождении Мухаммада). В название сочинения здесь внесено уточнение, т. е. «Услада праведных и подарок благочестивых в изложении жития пророка — избранника».

Текст переписан почерком насталик на тонкой разноцветной фабричной бумаге. Отдельные слова выделены красными чернилами; пайгиры. Переписчик — Мир Фазлаллах б. Мулла Мир Джалал. Год переписки — 1284/1867 1868. Деф.: на л. 75б—76а, 81б—82а текст размыт и попорчен. 107 л. (л. 59б—165б). 12,5×21.

Т. Д.

7360

رسالة كيفية الوحي

6591/IV

ТРАКТАТ О ТОМ, КАК ПРИШЛО ОТКРОВЕНИЕ [МУХАММАДУ]

а. Составитель — Абдаррахман б. Абу Бакр б. Мухаммад б. Абу Бакр Джалаладдин ас-Суйути (ум. в 911/1505 г.) — Вгоск., II, 143—158.

Трактат повествует о том, как пришло откровение пророку Мухаммаду. В подтверждение данного вопроса ас-Суйути приводит извлечения из произведений предшествующих авторов.

Начало (после басмалы):

مسئلة فى كيفية الوحي من الله هل يتلقاه الملك من الله تعالى الخ

Список переписан почерком насх на индийской бумаге кремового цвета; пайгиры. Заглавия вынесены на поля. Все листы поточены червями, но без ущерба для текста. На л. 52а оттиск квадратной печати с легендой: Низамаддин, 1199/1784—1785 г. Имени переписчика нет. Год переписки — 1127/1715 (л. 57а). 5 л. (52б—57а). 13×23.

Б. В.

7361

رساله مختصر در بیان آداب لباس سيد البشر

7830/X

КРАТКИЙ ТРАКТАТ О МАНЕРЕ [НОШЕНИЯ] ОДЕЖДЫ ПРОРОКОМ

Автор — Абдалхакк б. Сайфаддин Дихлави ал-Бухари (род. в Дели в 958/1551, ум. в 1052/1642 г.—см.: Стори, I, 578—579).

В трактате подробно описывается одежда пророка Мухаммада и его манера одеваться при различных обстоятельствах жизни (например, какой длины и какого цвета была чалма пророка в обычной домашней обстановке, при совершении намаза, по праздникам и т. п.). Дастся также наставление, как следует одеваться царям, князьям, муфтиям, шейхам. Говорится о манере ношения той или иной одежды у арабов и персов. Указывается на необходимость соблюдения определенного ритуала при облачении в новую одежду, а также на то, как надлежит поступать со старой поношенной одеждой.

Начало (после басмалы):

بعد حمد و ستایش آلهی و بعد نعت و تحیت رسالت پناهی نموده میآید
که این رساله است مختصر الخ

Текст переписан почерком насталик на тонкой лощеной бумаге среднеазиатского производства. Изречения из хадисов подчеркнуты красными чернилами. Даты переписки и имени переписчика нет. Годом переписки условно можно считать 1278/1861—1862, который приведен на л. 56б данного сборного тома. Картонный зеленого цвета переплет с медальонами и угольниками, на которых изображен орнамент. 12 л. (275б—286а). 13×21.

Стори, I, 579; Perlsch, (n), № 14 (25); № 53 (2); Ethé, I, № 2658; Rieu, II, 836б. См.: Мунзави, IV, 4535: *Мадаридж ан-нубува*.

Т. Д.

7362

ТО ЖЕ

10132/1

Список с тем же началом, текст совершенно идентичен с текстом предыдущей рукописи № 7830/X (опис. № 7360), переписан мелким узористым и изящным насталиком с элементами шикасте на кремового цвета кокандской бумаге. На полях — пометки: красными чернилами одним — двумя словами указывается о чем конкретно идет речь в данном отрывке, черными кое-где даны выдержки на арабском и персидском языках из *Джами' ар-румиз* — «Собрание намеков» (СВР, IV, № 3135), *Шарх-и аурад* — «Комментарий к славословиям» (СВР, IV, № 3414), *Факих Абу-л-Лайс* — «Законовед Абу-Лайс», *Хазинат ал-асрар* — «Сокровищница тайн» (СВР, III, № 2690). Подчеркивания изречений из хадисов произведены красными чернилами; пайгиры. Перед настоящим списком на л. 1—4 — отрывки из стихов Бидиля, Шарифа, выдержки из *Фикх ал-кабир* — «Великий фикх» и других сочинений, а также тексты амулетов, молитв. Даты переписки и имени переписчика нет, но, судя по сходству почерков, можно предположить, что переписчик и время переписки те же, что указаны в конце следующего в данном сборном томе сочинения (л. 159б), а именно: переписчик 'Абдалваххаб, дата переписки — 1305/1887—1888 г., место переписки — г. Намаган. Картонный переплет коричневого цвета. 5 л. (5б—9а). 15×26,5.

Т. Д.

7363

نثر الجواهر

4278

ЖЕМЧУЖНЫЕ РОССЫПИ

Автор — Аухададдин Мирзаджан ал-Баракки, [Барки?], затем ал-Джалапдхари (XVII в.). Описываемая рукопись содержит персидский перевод труда Мирзаджана, арабский оригинал которого носит название *Назм ад-дурар ва-л-марджан* — «Нанизывание жемчугов и кораллов» и посвящен описанию жизни пророка Мухаммада. Состоит из 66 разделов (фасл), в каждом из которых изложено знаменательное событие из его жизни: рождение (2а), смерть его родителей (6б), приметы пророчества (8б), эмиграция (18а) и т. п.

Переводчик — 'Алималлах ал-Хасани, даты жизни которого установить не удалось.

Начало (после басмалы):

اللهم صلى على سيدنا محمد ترجمان لسان القدم الخ

Рукопись переписана почерком насталик на тонкой кремовой бумаге кокандского производства; пайгиры, на полях отдельных листов — добавления пропусков и объяснения труднопонимаемых слов.

Переписчик — Мухаммад Латиф, дата переписки — ша'бан 1305/апрель 1888 г. Картонный переплест с зеленым лаком и тремя картушами (орнамент). На л. 46а, 47а, 51а — оставлено место для названий разделов, л. 57а — пустой, но пайгир на л. 56б соответствует началу текста на л. 57б. 172 л. 15×26,5.

Р. Дж.

7364

حسانات الحرمين

10373/II

БЛАГА ДВУХ СВЯЩЕННЫХ ГОРОДОВ [МЕККИ И МЕДИНЫ]

Автор — Ходжа Мухаммад 'Убайдаллах (ум. в 1114/1702—1703 г.). Агиографическое произведение, написанное первоначально на арабском языке (1068/1657—1658 г.), а затем переведенное на персидский (1071/1660—1661 г.) — см.: КИНА, I, № 1047. Настоящая рукопись содержит персидский перевод сочинения. Переводчик — Мухаммад Шакир б. Шайх Бадраддин Ахмад Сирхинди.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذي جعل جنان اولياء مهبطا للعجايب و نطق الخ

Список переписан насталиком с элементами пинкасте на кремовой восточной бумаге. Переписчик — Ходжа Хабибаллах. Даты переписки нет, по палеографическим данным список относится ко второй половине XVIII в. 37 л. (39а—76б). 15×21.

У. Х.

7365

مختصر از كتاب السير

5255/XVIII

СОКРАЩЕНИЕ «КНИГИ АС-СИЯР» [ЖИЗНЕОПИСАНИЕ (ПРОРОКА)]

Автор анонимный. Указанное выше название приведено в конце текста (л. 141а). Сокращение *Китаб ас-сийар* или *Сийар ан-наби* содержит хронологический перечень различных событий, случившихся при жизни Мухаммада, начиная от его рождения до дня кончины. На полях имеются выдержки из *Тафсир-и Мулла Хусейн*, *Шарх-и аурад*, *Шарх-и 'Акаид фарси*.

Начало (после басмалы):

در روایت و هب ابن منسبه آورده است که چون پانصد سال از عمر حضرت آدم علیه السلام بگذشت که الخ

Текст переписан узористым среднеазнатским насталиком на серой восточной бумаге. Отдельные слова и фразы выделены красными чернилами, как и надчеркивания изречений из Корана; пайгиры. Дата переписки, очевидно, та же, что указана в конце другого сочинения этой сборной рукописи (л. 76б) — 1117/1705—1706 г. Судя по сходству почерка, можно предположить, что и переписчик тот же (л. 76б) Ии'маталлах ал-Муфти, сын казия Нахшаби. 16 л. (126б—141а). 12×19.

Т. Д.

О МОИСЕЕВОЙ КНИГЕ ТАИН

Предания о пророке Моисее, который якобы, на горе Тур-и Сина имел тайную беседу с богом. На вопросы Моисея, например, какое воздаяние или возмездие ждет людей за те или иные их поступки и деяния или каким образом бог распознает в сердцах людей добрые и злые помыслы и многие другие тот давал ответы. В послесловии другого списка (№ 6205/II, опис. № 7367) добавлено, что этот разговор Моисей, якобы, передал ученым, которые и записали его в книгу. Данный сюжет нашел отражение в *Киссат аш-шарифат ал-Мусавийа* — «Священной Моисеевой истории» или *Муса-наме* — «Книге о Моисее», сочинении Му'инна б. Хаджи Мухаммада ал-Фарахи (ум. 907/1501—1502, см.: СВР, IV, № 2805).

Начало (после басмалы):

در بیان راز نامه حضرت موسی علیه السلام گفت یارب الخ

Текст переписан четким почерком насталик на кокандской бумаге и обведен рамкой из двух красных и одной синей тонких линий; пай-гиры. Переписчик и дата переписки, очевидно, те же, что указаны в конце предыдущего сочинения данного сборного тома (л. 236а) — Мухаммад Йунус-хан-ходжа б. Ишан-ходжа-ишан Маргинани, 1258/1842 г. Картонный, черный с зеленоватым оттенком переплет работы мастера Муллы Мухаммада, 1257/1841 г. 2 л. (л. 236а—237а). 31×52.

Т. Д.

7367

ТО ЖЕ

6205/II

Начало (после басмалы) несколько отличается от предыдущего списка.

سپاس و ستایش بیقیاس آفریننده را که از قطره آبی گوهر نایاب گردانیده الخ

В тексте имеются кое-какие добавления. Список переписан четким насталиком на сероватого оттенка бумаге восточного производства; пай-гиры. Год переписки и имя переписчика, по всей видимости, те же, что указаны в конце предыдущего сочинения данного сборного тома (л. 81а). Переписчик — Шахн, дата списка — 1266/1849—1850 г. 5 л. (81б—85б). 15×26.

Т. Д.

7368

ТО ЖЕ

9315/I

Текст несколько отличается от двух предыдущих списков. Первоначально он был, по-видимому, полнее, чем в тех списках, но сохранился не полностью. Переписан насталиком на плотной грубоватой темно-кремового цвета бумаге восточного производства. Дата и имя переписчика не указаны. По палеографическим данным, список начала XIX в. Рукопись реставрирована (подклеены листы, заменен переплет). Деф.: нет начала, отсутствуют листы перед л. 4, 11 и после л. 12; нарушения произошли, очевидно, при реставрации рукописи. 16 л. (л. 1а—16б). 11×18.

Т. Д.

НЕСОМНЕННАЯ ИСТИНА О СОВЕРШЕНСТВАХ ПЕРВОГО ГОСПОДИНА

Автор анонимный. Трактат заключает в себе предания о пророке Мухаммаде, заимствованные из многочисленных богословских и суфийских сочинений, таких как *Тахкикат* — «Искание истины» Ходжи Мухаммада Парса (род. в 746/1345, ум. в 822/1419 г. — см.: КИНА, I, № 666), *Ма'аридж ан-нубува* — «Восхождение пророческого служения» Му'ини Мискина (ум. в 907/1501—1502 г. — см.: КИНА, I, № 4129, 4153), *Тафсир-и Хусайни* — «Хусайново толкование [Корана]» Хусайна б. 'Али ал-Ва'из ал-Кашифи (ум. в 910/1504—1505 г. — см.: КИНА, I, № 4332) и др.

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين و الصلوة ... بعد هذا معلوم باشد که این رساله
است مسمى بحق الخ

Текст переписан почерком насталик на кремового цвета кокандской бумаге. Названия сочинений, из которых сделаны извлечения, а также отдельные слова и надчеркивания выделены красными чернилами; пайгиры. Имени переписчика нет. Дата переписки — вторая половина месяца джумада — I 1278/ноябрь 1861 г. Картонный, зеленого цвета переплет с орнаментированными угольниками и медальонами. 38 л. (л. 196—566), 13×21.

Ср.: Мунзави, VI, 4454.

Т. Д.

ТАЙНА ПОГИБШИХ МУЧЕНИЧЕСКОЙ СМЕРТЬЮ

Автор — Исма'ил-хан Буруджирди по прозвищу Сарбаз, поэт времени Насираддин-шаха Каджара (1264/1848—1313/1896 г.), происходил из племени какаванд, был сархангом в ополчении луристанского племени фейли, а прозвище «Сарбаз» получил состоя при дворе принца Мухаммада Касим-мирзы (ум. в 1274/1858 г.) — Стори, III, 1446.

Сочинение о мученической смерти халифа 'Али и членов его семьи, написано в прозе и стихах. Основную часть произведения составляет повествование в стихах о Хусайне (уб. в 61/680 г.). Составлено на основе источников прозаического и стихотворного характера, вроде *Машарик ал-анвар* Шайха Ахмада и *Маснави* Джалаладдина Руми, а также собственных стихов Сарбаза, которые написаны в жанре касыд, месневи и элегий.

Начало (после басмалы):

جرعه نو شان بزم الست و جام کشان عاشق سرمست و لب نشنگان شراب
سلسبیل کافی و نون الخ

Перписано почерком насталик на тонкой лощеной светло-кремовой бумаге среднеазиатского производства черными чернилами; пайгиры. Названия тем выделены киноварью. На л. 202б, 204б, 208а, 209б, 212б, 213б, 214а, 215б, 218б, 220а, 222б, 226б, 251б и далее оставлены места для заглавий. В начале рукописи на л. 1б--8а, а в конце на л. 272а--276б рукою самого переписчика написаны стихи разных авторов о про-роках Мухаммаде, Моисее, об Адаме, халифе 'Али и др. Переписчик — Мирза 'Исматаллах Самарканди. Год перписки — 1300/1882—1883. Картонный персплет работы персплетчика Мухаммада Са-лиха с датой — 1300/1882—1883 г. 263 л. (86—271б). 15×26.

Стори, I, 665; Щеглова, I, № 206—209.

Р. Дж.

ТАЙНЫ [ПЕРВОЙ СУРЫ КОРАНА] — ФАТИХА

а.-п. Автор — Му'ин ал-Мискин. Под этим именем был известен Му'инаддин Мухаммад б. Шарафаддин Хаджи Мухаммад Фарахи Харави (ум. в 907/1501—1502 г.), крупный теолог, комментатор и проповедник. Отец его Хаджи Мухаммад Фарахи был известным правоведом, а старший его брат — казем в Герате. После смерти брата в 900/1494—1495 г. Му'ин ал-Мискин занял пост казие Герата, но через год отказался от этой должности (Тагирджанов, 83; Стори, III, 1337; Blochet, I, № 383—385; Ricci, I, 149a). Как упомянуто на л. 7б описываемого сочинения, перу Му'ин ал-Мискина принадлежит еще ряд других трудов: *Бахр ад-ду-рар* — «Море жемчужин», *Арба'ин* — «[Толкование] сорока хадисов», *Ма'аридж ан-нубувва фи мадаридж ал-футувва* — «Восхождение пророческого служения в степенях благородства», *Раузат ал-ва'изин* — «Райский сад проповедников» и др.

Настоящее сочинение представляет собой извлечение, сделанное самим автором из его сочинения *Бахр ад-ду-рар* (л. 7б) — обширного комментария к Корану, составленного на арабском и персидском языках на основе многочисленных трудов (л. 7б). В текст комментария вкраплены стихи самого автора, а также Хакани, Низами, Руми и других.

Комментарий к суре Корана «Фатиха» состоит из предисловия (мукаддама) и пятнадцати бесед (меджлис), которые, в свою очередь, состоят из ряда разделов (фасл) и подразделов. Весь труд разбит на два тома, первый из которых охватывает десять бесед, а второй — пять.

Начало (после басмалы):

ربنا آتنا من لدنك رحمة وهى لنا من امرنا رشداً الخ

Рукопись переписана двумя переписчиками в разное время. Текст до л. 302б переписан каллиграфическим насталиком на кремовой бумаге индийского производства. До л. 169 — восточная пагинация; пайгиры. Имя переписчика, указанное на л. 226б — Хайраддин б. Мухаммад Фазил, место переписки — Лахор, дата — 7 зу-л-ка'да 1105/3 июля 1694 г.

Вторая часть (с л. 303а) переписана среднеазиатским насталиком на тонкой лощеной кремового цвета бумаге кокандского производства; пайгиры. Для названий глав, разделов и подразделов оставлено место. Переписчик не назван, дата переписки — месяц сафар 1307/сентябрь — октябрь 1889 г. Листы 156б—159а, 227аб, 228а, 302б — пустые.

Кроме текста комментария рукопись содержит: на л. 02 и 07 — четверостишие Хакани дидактического содержания; на л. 1б—3а — анонимный, незаконченный суфийский трактат, где затрагивается эти-

мология термина суфи. На л. 4аb вразброс приведены стихи анонимных авторов. На л. 8б—15б — фихрист. Картонный переплет, покрытый зеленым лаком и тиснениями (орнамент). 453 л. (5б—457б); 17×265.

Муизави, I, 44.

Р. Дж.

7372

ТО ЖЕ

4210/I

а.-п. С тем же началом, но без деления на тома, как сделано в предыдущем списке. Переписан на тонкой лощеной бумаге крупным насталиком, с восточной пагинацией, которая после л. 89 нарушена и идет л. 100; пайгиры. Текст обрамлен двумя красными и одной синей линиями. Приведен фихрист. Для унвана оставлено место. Дата переписки — джумада II 1258/июнь — июль 1842 г. Переписчик — Мухаммад Иупус-хан-ходжа, сын Ишан-ходжи-ишана Марганини. Сочинение входит в сборную рукопись, переписанную этим же переписчиком. 236 л. (1а—236а). 32×55,5.

Р. Дж.

7373

منتخب از اسرار الفاتحة

5999

ИЗБРАННОЕ ИЗ «ТАИНЫ
[ПЕРВОЙ СУРЫ КОРАНА] — ФАТИХА»

а.-п. Автор — тот же Му'ин ал-Мискин (см. опис. № 7371). Сокращенный вариант комментария. Имя составителя неизвестно. О себе он говорит, что в 1074/1663—1664 г. ему перевалило за сорок, и настоящие извлечения он составил для того, чтобы облегчить для изучающих труд Му'ина ал-Мискина, сократил его до 10 разделов, выбрав из «бесед» автора толкование стихов суры Фатиха. Он приступил к составлению данного сокращения в 1089/1678—1679 г. (л. 2а).

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين و العاقبة للمتقين و الصلوة و السلام :لمى رسولہ
محمد الخ

Список переписан скорописным насталиком на бумаге цвета слоновой кости индийского производства; пайгиры. Стихи — в два столбца и отделены красными точками. На л. 213б — стихи Навон. Переписчик не назван, список, возможно, автограф самого составителя. Дата переписки — 29 ша'бапа 1101/7 июня 1690 г. Место переписки — Акбар-абад. Картонный переплет, покрытый зеленым лаком и с тремя тиснениями. 213 л. 13×22,5.

Р. Дж.

7374

تفسير سورة الفاتحة

1815.II

КОММЕНТАРИЙ
К [ПЕРВОЙ СУРЕ КОРАНА] — ФАТИХА

а.-п. Комментатор — тот же Му'ин ал-Мискин (см. опис. № 7371). Представляет собой значительно сокращенный вариант комментария первой суры Корана.

Рукопись переписана каллиграфическим насталиком на тонкой светло-кремовой бумаге индийского производства; пайгиры и восточная пагинация. На полях л. 456—2736 приведены часть 11-й и полностью 12 «бесед» (см. опис. № 7371), а начиная с л. 23а — заметка о признаках дня страшного суда. На полях л. 176—45а и 2336—2636 — стихи Му'инна ал-Мискина. Текст обрамлен коричневой и синей линиями и золотом; в рамку из таких же линий заключен и текст на полях. На л. 202а и 2736 приведена фраза, намекающая на то, что список — автограф составителя: «Завершены солнечные беседы рукою ее составителя Му'инн Мискина», но дата не отмечена. Картонный переплет, покрытый зеленым лаком. 256 л. (176—2736). 14×18.

Р. Дж.

7075

حرز الامانی

9040

УБЕЖИЩЕ ЖЕЛАНИЙ

Автор — Абу Мухаммад ал-Касим б. Фаррух б. Абу-л-Касим Халиф б. Ахмад ар-Ру'айни аш-Шатиби (род. в 538/1143, ум. в 590/1194 г.). Стихотворная обработка трактата Абу 'Амра б. Са'ида ал-Куртуби (ум. в 444/1053 г.) под названием *ат-Тай-сир фи-л-кира'ат ас-саб'а* — «Облегчение в семи чтениях [Корана]», посвященного разным видам рецитации коранических стихов (см.: СВР, IV, № 2928, 2929). Обработка Шатиби известна также под названием *Касида-йи Шатибийи* — «Касыда Шатиби».

Рукопись содержит персидский стихотворный перевод с арабского «Касыды Шатиби». Имя переводчика не известно, но, как явствует из послесловия (л. 62б—63а), перевод выполнен в Хорезме в месяце сафар 766/ноябрь 1364 г. и состоит из 780 бейтов, что на 393 бейта меньше арабского оригинала. Название произведения и имя автора — «Шатиби» приведены в предисловии (л. 1б).

Начало:

ابتداءً کردم بلفظ پاک بسم الله باز * خواستم یاری ز رحمن الرحیم بی نیاز

Список переписан небрежным насталиком на кокандской бумаге. Текст в два столбца без обрамления; пайгиры. Лист 7б оставлен переписчиком чистым, но его же почерком отмечено, что это оставлено ошибочно, лакуны в тексте отсутствуют. Имени переписчика нет, список, по палеографическим данным, относится к XIX в. Картонный переплет, покрытый зеленым лаком и тремя орнаментированными тиснениями. 63 л. 13,5×20,5.

Р. Дж.

7376

کشف الامانی فی السبع المثانی

5797

РАСКРЫТИЕ ЖЕЛАНИЙ
В СЕМИ ЧТЕНИЯХ КОРАНА

Автор — Мухаммад б. 'Абдаллах б. ал-Махмуд (XIV в.). Трактат о правилах чтения Корана. Как указывает автор в предисловии, свой труд он основывает на сочинении признанного знатока в чтении Корана Абу-л-Касима аш-Шатиби (см. опис. № 7375); состоит из вступления, двух статей и заключения, распадающихся, в свою очередь, на несколько разделов и глав. В КИНА, I, 560; II, 28 приводится более полное имя автора — Мухаммад б. 'Абдаллах б. Махмуд Зийаратгахи, известный как Маулана Калаи.

Начало (после басмалы):

اما بعد حمد الله تعالى على نواله و الصلوة على رسوله محمد و آله
ميگويد المفتقر الخ

Список в основной своей части (л. 16—1036 и 106a—129b) переписан почерком насх на кремового цвета восточной бумаге; по палеографическим данным, время переписки — конец XVI в. Последние листы рукописи переписаны насталиком на серой кокандской бумаге, по-видимому, в середине XIX века; подзаголовки написаны красными чернилами; пайгиры. Имена переписчиков не известны, 158 л. (16—158a). 13×21,5.

А. В.

7377

رساله قواعد القراء

9038/XI

ТРАКТАТ О ПРАВИЛАХ ДЛЯ ЧТЕЦОВ [КОРАНА]

Автор — Ибн 'Имад (XIV—XV вв. — Стори, I, 213). Стихотворный трактат о правилах артикуляции звуков при чтении Корана. Состоит из вводной части и 23 небольших глав. Название трактата приведено в конце (л. 916), дата написания не отмечена (у Стори, I, 213—803/1400—1401 г.).

Начало (после басмалы):

ای بنام تو افتتاح کلام * در ثنایت زبان رسید بکام

Текст переписан почерком насталик на кокандской бумаге кремового цвета в два столбца, разделенных двойной красной линией. Кос-где на полях исправления к тексту; пайгиры. Имени переписчика нет. Год переписки, очевидно, тот же или весьма близок к тому, что указан в конце другого сочинения данного сборного тома (л. 14a), а именно — 1231/1815—1816 г. 8 л. (л. 846—916). 11×19.

Стори, I, 213; КИНА, I, № 1165—1168; Мешхед, II, фасл 7, № 12 (с тем же началом и концом, но название иное: *Рисала дар махаридж-и хуруф*); Муни-зави, I, 79.

Т. Д.

7378

9038/IX

Неполный список. Текст обрывается в начале седьмой главы. Переписан довольно красивым насталиком в два столбца на тонкой лощеной кремового цвета кокандской бумаге; пайгиры. Имени переписчика нет. Дата переписки, очевидно, близка к той что указана в конце другого сочинения данного сборного тома (л. 14a)—1231/1815—1816 г. 5 л. (л. 716—75a). 11×19.

Т. Д.

7379

نظم القواعد

5068/III

СТИХОТВОРЕНИЕ О ПРАВИЛАХ [ЧТЕНИЯ КОРАНА]

Автор — Захид. Поэтический трактат о правилах орфоэпического чтения Корана, состоит из двух самостоятельных частей: первая часть — *дар байан-и махаридж* (л. 956—97a) — о правилах произноше-

ния арабских букв, вторая часть — *кава'ид-и кира'* (л. 97б — 100а) — о правилах для чтецов Корана. В целом же трактат в послесловии (л. 100а) назван *Назм ал-кава'ид*. Автор посвящает свое произведение некоему 'Абдаррауфу (л. 100а), по-видимому, какому-то ученику медресе, а сам трактат, возможно, предназначался в качестве учебника для учеников медресе. В конце первой части (л. 97а) имеется хронограмма — *махаридж йаран*, из которой следует, что стихотворение закончено в 1106/1694—1695 г. (ср.: опис. № 7380 и 7381).

Начало (после басмалы):

بعد حمد مربی دو جهان * سامع حرف آشکار نهان

Текст переписан почерком насталик в два столбца на лощеной кремового цвета бумаге среднеазнатского производства; пайгиры. На полях и между строчек — глоссы, написанные в разных направлениях. Год переписки и имя переписчика не указаны, но на л. 95а имеется оттиск небольшой миндалевидной печати с легендой: 'Абдалваххаб б. 'Ашур Мухаммад, 1209/1794—1795 г. Приблизительно к этому времени следует, очевидно, отнести переписку данного списка, тем более что на картонном горчичного цвета переплете работы мастера Муллы Баба стоит дата — 1210/1795—1796 г. 6 л. (л. 95б—100а). 11,5×19.

КИПА., I, № 3291.

Т. Д.

7380

ТО ЖЕ

9038/X

Текст идентичен списку № 5068/III (см. опис. № 7379), но хронограмма — *махаридж ай йаран* (л. 78а) дает иную дату написания — 1117/1705—1706 г. Текст переписан насталиком на лощеной кремового цвета кокандской бумаге, расположен в два столбца. На полях и между строк — глоссы, написанные в разных направлениях; пайгиры. Имени переписчика нет. Год переписки, очевидно, тот же или весьма близок к тому, что указан в конце другого сочинения данного сборного тома (л. 14а) — 1231/1815—1816 г. На л. 81аб сборного тома — извлечение из книги *Дуррат ал-фарид* и других, выполненное Мухаммадом Му'инном Самарканди: на л. 82аб — стихотворение о правилах соблюдения паузы при чтении Корана; на л. 82б—83б — стихотворение о знаменитых чтецах Корана. На полях л. 83б — двустихия, молитва на случай облачения в новую одежду. 6 л. (76б—81а)+2 л. (81а—83б). 11×19.

Т. Д.

7381

ТО ЖЕ

3927/I

Художественно выполненная рукопись. Текст идентичен списку № 5068/III (опис. № 7379), но хронограмма — *махаридж ва йаран* (л. 14а) дает иную дату написания — 1112/1700—1701 г. Переписана крупным каллиграфическим почерком насталик на плотной лощеной кремового цвета бумаге восточного производства. На каждом листе по три полустихия (одно полустихие — строка). Текст обрамлен в рамку из широкой золотой и тонкой синей линий, каждое полустихие выделено золотыми линиями. Широкие поля, обведенные тонкой золотой линией. Небольшой унван, изящно выполненный золотом и красками. Глоссы написаны мелко, в основном наискось в рамке между строками или на полях. Даты переписки и имени переписчика нет. Картонный болотного цвета переплет работы Муллы Ахмада, 1243/

ПРАВИЛА ДЛЯ ЧТЕЦОВ [КОРАНА]

Сборник извлечений из различных трудов, относящихся к правилам чтения Корана, состоит из нескольких частей. Первая часть (л. 186—216) написана в стихах и принадлежит некоему Хатиби, состоит из небольшого введения и следующих разделов: о произношении 29 букв, о долгих звуках, о *танвине* и *нуне*, не имеющих огласовки, о твердо и мягко произносимых буквах, о видах точек, о количестве точек в Коране. Вторая часть (л. 216—226) представляет отдельную главу, составленную, как указывается, на основе различных источников; в ней говорится о правилах чтения Корана нараспев. В третьей части (л. 226—29а), начинающейся с басмалы, говорится опять же о разнице между танвином и нун, не имеющем огласовки, о твердо и мягко произносимых звуках, о знаке долготы и т. п.

Начало (после басмалы):

شکر منت آن خدایی را که از لطف کرم * آدمی را در وجود آورد از کتم علم

Текст переписан почерком насталик на кокандской кремового цвета бумаге. Кос-где на полях пропущенные слова и добавления к тексту; пайгиры. Имени переписчика нет. Годом переписки можно, по-видимому, считать 1231/1815—1816 г., указанный в конце другого сочинения данного сборного тома (л. 14а). 12 л. (186—29а). 11×19.

Т. Д.

7383

روض الاخضر فى شرح الكبيريت احمر

5611/I

ЗЕЛЕННЫЕ САДЫ
В ТОЛКОВАНИИ «КРАСНОЙ СЕРЫ»

Комментарий на персидском языке к сочинению *Кибрит ахмар ва тарйак акбар ва иксир а'зам* — «Красная сера, великое противоядие и философский камень» Мухйнаддина Саййида 'Абдалкадира Джилани, известного основателя суфийского ордена кадирийя (род. в месяце рамазане 470/март 1078 г., ум. 11 раби' I 561/16 января 1166 г.; см.: Вгоск., I, 435). Названное сочинение Джилани, написанное на арабском языке, представляет собой собрание хадисов пророка Мухаммада. Комментатор не назвал своего полного имени, кроме Са'ид, ограничившись уничижительными эпитетами и сообщением о том, что он — «житель Кашмира».

Начало (после басмалы):

حامدا لمن خلق اللوح و القلم و كل ما فى العالم من نور مظهره الانم و
روح خلائه الاعظم الذى بوجوده كل موجود الخ

Сочинение переписано почерком насталик на индийской (кашмирской) бумаге; пайгиры. Имени переписчика и даты переписки нет; судя по палеографическим данным, список XVIII в. На л. 1а — печать владельца рукописи Мухаммада 'Алим-ходжи, сына Падишах-ходжи 'Алави с датой: 1250/1834—1835 г. Деф.: нет конца (заключительных слов и колофона). 65 л. (16—65б). 11,5×19.

А. В.

7384

ТО ЖЕ

3828/VIII

Список с тем же началом, текст идентичен с текстом предыдущей рукописи; переписан почерком насталик на кокандской бумаге. Имя переписчика не указано. Год переписки — 1275/1858—1859. 103 л. (63б—165б). 13×21.

А. В.

7385

ТО ЖЕ

3905

Список с тем же началом, по-видимому, переписан с рукописи № 5611/I (см. опис. № 7383), почерк — насталик, кокандская бумага. Переписчик не указан. Дата переписки — месяц сафар 1278/август—сентябрь 1861 г. 75 л. (16—75а). 13×20.

А. В.

УКАЗАНИЯ НА ПОДГОТОВКУ К СУДНОМУ ДНЮ

а. Составитель — Абу-л-Фазл Ахмад б. 'Али б. Мухаммад б. Хаджар Шихабалдин ал-Аскалани ал-Кинаани аш-Шафи'и (род. в 773/1372, ум. в 852/1449 г. — Broch., II, 67). В рукописи его имя — Ахмад б. Мухаммад б. ал-Хаййи.

Собрание хадисов и изречений, в основном этико-дидактического содержания, приписываемых пророку Мухаммаду, четырем халифам и их ближайшим последователям. Сборник подразделен на десять глав.

Начало (после басмалы):

كتاب المنبهات من تصنيف الشيخ الاجل الصدر الكبير زين القضاة احمد بن محمد بن الحبي هذه المنبهات على الاستعداد ليوم الميعاد الخ

Список переписан почерком насх на восточной бумаге; восточная пагинация, не соответствующая европейской. Заглавия и тексты молитв написаны киварью. На полях — водяные пятна. Вставки и поправки к тексту отмечены на полях. Имя переписчика и дата переписки не установлены. По палеографическим данным, список XVIII в. 34 л. (109a—142a). 13,5×21,5.

СВР, VI, № 4803 (об авторе): Broch., II, 67—70; Ahlwardt, VII, № 8505, 8705, 8706; Н. Kh., VI, № 13085.

Б. В.

7387

ТО ЖЕ

2382/V

Начало (после басмалы):

الحمد لله على كل حين و اوقات و الصلوة و السلام على رسوله اشرف الخلق و الباريات اما بعد فهذه منبهات على الاستعداد ليوم الميعاد الخ

Список переписан мелким насталиком на разноцветной фабричной бумаге; пайгиры. На полях указаны пропуски. Имя переписчика не названо. По сходству палеографических данных с последующим сочинением в данном сборном томе (л. 175б) можно предположить, что дата списка — 1254/1838—1839 г. 16 л. (142б—157б). 11,5×18,5.

Б. В.

7388

ترجمة الاحاديث

10174/I

ПЕРЕВОД [СОРОКА] ПРЕДАНИЙ

Переводчик — Шайх Сулайман Турбатн (XV в.). Он перевел с арабского на персидский язык избранные сорок хадисов Мухаммада. Турбатн затем переложил свой перевод в стихи (месневи), что было завершено им в 899/1493—1494 г. (л. 69б рук. № 267/I, см. опис. № 7390): на л. 57а настоящей рукописи, где дана хронограмма, допущена ошибка, в связи с чем датой завершения оказался 809/1406—1407 г. Сочинение состоит из предисловия и собственно преданий, перемежающихся рассказами из жизни первых четырех халифов, Абу Ханифы, Абу Джа'фара, правителя Балха (имя не названо), по приказу которого был убит Абу Ханифа; Ибрахима Адхама, шейхов Махмуда и Хасана Басри, Бахлула и других.

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين و العاقبة للمتقين لا يهدون الا على الظالمين الصلوة
و السلام على رسوله الخ

Начало стихов (л. 36):

سپاس حمد بر خلاق عالم * که از خاکی برون آورد آدم

Список переписан почерком насталик на кремовой восточной бумаге в два столбца, обрамленных красными линиями; пайгиры. Заглавия, хадисы на арабском языке выделены киноварью. На л. 1а — стихи на арабском языке анонимного автора. Переписчик — Саримсак б. Мулла-ходжа. Год переписки — 1231/1815—1816. Деф.: текст внизу на л. 1б и 2а расплылся. 57 л. 13,5×24,5.

КАН Тадж. ССР, IV, № 1384.

Р. Дж.

7389

ТО ЖЕ

4642/VI

Неполный список без предисловия. Начало (после басмалы):

سپاس حمد بر خلاق عالم * که از خاکی پدید آورد آدم

Переписан на плотной грубой кокандской бумаге светло-кремового цвета в два столбца почерком насталик: пайгиры. Заглавия выделены киноварью, хадисы на арабском языке подчеркнуты красной линией. На полях — добавления пропусков слов, выражений. Имя переписчика не установлено, дата списка — 1247/1831—1832 г. На л. 106а — стихи поэта Имла. 68 л. (106а—174а). 15,5×25,5.

Р. Дж.

7390

ТО ЖЕ

267/I

Неполный список. Существующее начало (без басмалы):

که از رویی برون می آورد نور * که او آرد غسل از نیش زنبور

Переписан на светло-кремовой кокандской бумаге в два столбца почерком насталик с элементами шикасте; пайгиры. На л. 1а зачеркнуты два двустихия, на некоторых листах встречаются отдельные исправления. Переписчик не назван. Дата списка — 1299/1881—1882 г. Деф.: нет начала. 69 л. (1а—69б). 13×20.

Р. Дж.

7391

معرفت المذاهب

5600/LXXI

ПОЗНАНИЕ [РАЗЛИЧИИ МЕЖДУ] СЕКТАМИ

а. Авторство (согласно начальным строкам рукописи) приписывается известному мусульманскому законоведу суннитского толка, основателю ханифитской школы мусульманского законоположения — Пу'ману б. Сабиту Абу Ханифе (род. в 80/699 г., ум. в 150/767 г.). Труд по истории сектантского движения в исламе состоит из семи частей. В первой части речь идет о правоверной ортодоксальной религиозной общине. В остальных шести разделах приводятся названия 72 сект, имена их основателей и главные отличительные особенности сект.

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين... أما بعد قد ألقى أمام المسلمين أبو حنيفة كتاباً ذكر فيه سبعون و ثلاث ملل الخ

Список переписан среднеазиатским насталиком на тонкой лощеной серого цвета кокандской бумаге. Разделы, а также имена религиозных сект выделены красными чернилами. Перписчик, судя по сходству почерка, тот же Мулла Мир Джалаладдин Бухари, рукою которого переписано последующее в этом сборном томе сочинение (л. 572а). Дата переписки, отмеченная на л. 601б—1240/1824—1825 г. 5 л. (527б—531а). 14×24.

Brock. S., I, 284 (*Madahib*).

А. К.

7392

معرفت المذاهب

3376/III

ПОЗНАНИЕ [РАЗЛИЧИИ МЕЖДУ] СЕКТАМИ

Составитель — Махмуд Тахир Газали, известный по прозвищу «Низам», некий преподаватель медресе Джалали (Ethé, I, № 1920/II). Сочинение о сектантском движении в исламе. Состоит из краткого введения и семи разделов, посвященных сравнению положений суннитского толка ислама по вопросам верования и законоположения (раздел I) с положениями, утверждаемыми другими шестью сектами. В связи с этим, составитель в начале каждого раздела (после первого) перечисляет названия 12 течений (гурух) из каждой секты, сумма которых составляет 72.

Начало (без басмалы):

الحمد لله المحمود الطاهر المعبود الباطن و الظاهر و الصلوة على رسوله الكامل و الباهر الخ

Прекрасный список, переписан каллиграфическим почерком талик на гератской бумаге; текст заключен в рамки из золотой и синей линий, а названия глав, порядок наименований сект выполнены красными чернилами; пайгиры; восточная пагинация. Для унвана оставлено место. Список включен в сборную рукопись хорошей сохранности. Переплет — кожаный.

Переписчик, судя по сходству почерка и другим палеографическим данным, тот же Дарвиш Мухаммад Таки, имя которого приведено в колофоне (л. 83б) первого в этом сборном томе сочинения *Бахаристан* Джами. Дата переписки, отмеченная там же, — 908/1502—1503 г. 14 л. (120б—133б), 11×17.

СВР, IV, № 3374; КИНА, I, № 4156; Мунзави, II (2), 1730; Ethé, I, N, 1920/II; Ivanow, № 300/1, № 672/4.

А. К.

7393

ТО ЖЕ

7625/II

Список с несколько иным началом. Текст в отдельных местах подвергнут редакции и при общей идентичности содержания имеет некоторые разночтения. Переписан курсивным среднеазиатским насталиком на голубой русской фабричной бумаге. На полях отдельных листов — исправления и добавления к тексту сочинения; пайгиры. Оглавления, а также названия сект выделены красными чернилами. Переписчик не указан. Дата списка — 1242/1826—1827 г. 6 л. (15а—20б), 15,5×22.

А. К.

7394

5600/LXX

Отрывок из неизвестного сочинения по истории сектантского движения в исламе. Содержит краткое изложение истории происхождения 72 сект, имена их основателей и данные об их отличительных особенностях в соблюдении религиозных законов, обрядов и ритуалов.

Начало главы (после басмалы):

هذا باب في ذكر الفرق التي اشار اليها الرسول عليه السلام بقوله يتفرق امتي ثلث وسبعين فرقة كلها الخ

Список переписан обыкновенным среднеазиатским насталиком на тонкой лощеной кокандской бумаге. В конце списка имеется запись, гласящая, что данный экземпляр копирован со списка некоего Маулана Садики. Переписчик, судя по сходству почерка, тот же Мулла Мир Джалаладдин Бухари (л. 572а), рукою которого переписан весь сборный том, а год переписки — 1240/1824—1825 г. отмечен на л. 601б. 4 л. (523б—526б), 14×24.

А. К.

7395

مبکيات

576/XII

ВЫЗЫВАЮЩИЕ СЛЕЗЫ [РАССКАЗЫ]

Автор, судя по рукописи № 2360 (см. опис. № 7397), — Абу Бакр б. 'Умар ал-Бухари. Время его жизни установить не удалось, но, видимо, он жил не позднее второй половины XV в., так как Стори (I, 189) упоминает список «Тафсира», написанного Абу Бакром б. 'Умаром и принадлежащего Британскому музею, дата переписки которого — 867/1462—1463 г. В предисловии автора, содержащемся в той же рукописи № 2360, сообщается, что до составления данного труда им были написаны сочинения *Исма'т ал-анбийа*, *Гийас ал-музаккирин*, *Мултакат ал-усул* и другие, которые в известных каталогах нам обнаружить не удалось. Настоящий сборник, содержащий в себе в основном рассказы этико-дидактического содержания, составлен как руководство для проповедников, состоит из 137 разделов, каждый из которых начинается стихом из Корана. Список содержит сокращенный вариант (25 разделов) произведения без славословия и имени автора.

Начало (после названия сочинения и басмалы прямо с разъяснения 54 стиха 39 суры Корана):

قال الله تعالى قل يا عبادى الذين اسرقوا على انفسهم لا تقنطوا من رحمة الله الخ

Список переписан почерком насталик с элементами пасха на тонкой белой кокандской бумаге; пайгиры. Поля листов заклеены другой бумагой. Имя переписчика не указано. Время переписки, судя по палеографическим данным, близко к датам, отмеченным в конце предшествующего (л. 1976) — 1216/1801—1802 г. и последующего (л. 341а) — 1211/1796—1797 г. сочинений в данном сборном томе. Картонно-кожаный переплет желтого цвета с тремя картушами. 88 л. (198б—285а). 13×22.

Р. Дж.

7396

ТО ЖЕ

9936

Сокращенный вариант. Содержит 101 раздел, порядковые номера которых начиная с десятого раздела не совпадают с разделами рукописи № 2360 (опис. 7397). Вместо слова *рисул* временами употребляется слово *михтар*, есть различие в языковом отношении.

Существующее начало:

ويدان قدر که بر شما درود گفته است ويرا شفاعت میکند الخ

Переписан почерком насталик на пожелтевшей грубоватой восточной бумаге. На л. 225б—230а — стихи на староузбекском языке молит-

венного содержания. Имени переписчика и даты переписки нет. Судя по палеографическим данным, список начала XIX в. Картонно-кожаный переплет коричневого цвета с тремя картушами. Деф.: нет начала. 225 л. 14×24.

Р. Дж.

7397

ТО ЖЕ

2360

Полный список, содержит все 137 разделов и *Мунаджат*.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى جعل الدنيا دارالسفر و متردد جميع البشر و قوة الحد
والايتمار و الرحيل الى دار القرار الخ

Переписан четким красивым насталиком до л. 398 на хорошей плотной лощеной индийской бумаге светло-кремового цвета, начиная с л. 399 — на бумаге среднеазиатского производства; пайгиры, восточная пагинация с нарушением порядка. Текст заключен в рамки из красных, золотых и синих линий, унван украшен фиолетовыми, красными красками и золотом. На полях отдельных листов имеются добавления или замены (бадал). На л. 518a—519a — стихи поэтов Мирзы, Хусрова, Бидиля, вписанные в рукопись в 1274/1857—1858 г. Муллой Абдаррасулем. Список выполнен в 1247/1831—1832 г. по приказу Саййида Парса-накиба, правителя Балха, переписчик — Мухаммад Иунус-ходжа ал-Бухари. Картонно-кожаный переплет: на картуше с внутренней стороны — имя переплетчика и дата: Мулла-йи Кабули Машти, саххаф, 1238/1822—1823 г. На л. 7a — печать одного из владельцев рукописи с легендой: Кази Мирза Мухаммад Шариф-судур. Рукопись в чехле из материи среднеазиатского кустарного производства «банарас». 517 л. 15×25,5.

Р. Дж.

7398

ТО ЖЕ

3656

Полный список с тем же началом, содержит все 137 разделов. Переписан крупным насталиком на тонкой кокандской бумаге; пайгиры; стихи из Корана написаны более блеклыми чернилами и с характерными. Имени переписчика и даты переписки нет. Судя по палеографическим данным, — список второй половины XIX в. Картонный переплет, покрытый зеленым лаком, с тремя ornamentированными тиснениями. 386 л. 15,5×26.

Р. Дж.

7399

ТО ЖЕ

10898

Незаконченный список с тем же началом, обрывается на конце 126 раздела. Текст имеющихся разделов идентичен с рукописью № 2360 (опис. № 7397). Переписан почерком насталик на лощеной восточной бумаге кремового цвета; пайгиры. Листы 1b и 2a разукрашены разноцветным и развернутым унваном. Время переписки и имя переписчика не указано. Судя по палеографическим данным, список, видимо, XIX в. Картонный переплет, покрытый зеленым лаком и с тремя картушами. 383 л. 15,5×26.

Р. Дж.

Полный список с тем же началом, переписан почерком насталик на белой лощеной бумаге кокандского производства; пайгирь. Переписчик не назван, дата списка — 1321/1903—1904 г. Картонный переплет ярко красного цвета с тремя золотыми картушами. 439 л. 15,5×26.

Р. Дж.

7401

تحفة الواعظین

5723/I

ПОДАРОК ПРОПОВЕДНИКАМ

Автор, не назвавший своего имени, сообщает, что Рашидаддин Абу Бакр б. 'Умар б. Абу-л-Фазл, по прозвищу Рашид Ватват составил сборник плачевных поучительных историй *Мубкийат* (ср. опис. № 7395) в качестве руководства для проповедников в целях предупреждения людей от дурных поступков и избавления их от мук ада. Упомянутый Рашид Ватват, время жизни которого установить не удалось, по всей вероятности, не имеет никакого отношения к Мухаммаду б. Мухаммаду б. 'Абдалджалилу Рашидаддину Ватвату (ум. в 573/1178—1179 г.), секретарю хорезмшаха Атсыза (522/1128—551/1157). Проповедники попросили автора данного сочинения предпослать к *Мубкийат* хадисы, чтобы составляемое им руководство было более авторитетным и убедительным для слушателей. Автор уважил их просьбу и назвал свой труд «Подарок проповедникам».

Начало (после басмалы):

الحمد رب العالمين و العاقبت للمتقين و الصلوة و السلام على رسوله محمد و آله و اصحابه اجمعين قال الشيخ العلامة مولانا رشيد الملة و الدين ابو بكر ابن عمر ابي الفضل المعروف برشيد و طواط الخ

Текст переписан насталиком на серой кокандской бумаге. Переписчик и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список XIX в. 399 л. (16—399а). 15×26,5.

А. В.

7402

ТО ЖЕ

6308/V

Небольшой отрывок с начала труда, с тем же началом, переписан насталиком на серой кокандской бумаге и прикреплен к концу данной сборной рукописи. Л. 314а оставлен пустым. Переписчик и дата переписки не известны. По палеографическим данным, список XIX в. 16 л. (3066—3216). 14,5×24,5.

А. В.

7403

تحفة الواعظین

5258/III

ПОДАРОК ПРОПОВЕДНИКАМ

Автор не известен. Собрание поучительных историй, составленное в помощь проповедникам для предостережения мусульман от недостойных поступков.

Начало (после басмалы):

حکایت آمده است که خدیجه الکبری رضی الله عنها که حرم محترم رسول
صلی الله علیه وسلم بود الخ

Список переписан насталиком на светлой кокандской бумаге. На листах 1476—148a — газель Хафиза Ширази и другие записи, не относящиеся к сочинению. Переписчик не известен. Если принять дату на л. 124a в верхнем левом углу за дату переписки, то список переписан в 1285/1868—1869 г. Деф.: нет конца. 42 л. (124a—165b). 12,5×19.

А. В.

7404

مصیب نامہ

9655

КНИГА О МУСАЙИАБЕ

Автор — Мухаммад Бака-и Варис (имя приведено в поздней, но более полной рукописи — № 322, л. 2a — см. опис. № 7406). О личности автора ничего не известно, кроме замечания А. А. Семенова о том, что Мухаммадом Варисом назывался один индийский писатель, убитый в 1091/1680 г. (см.: Семенов², № 106). Время составления труда предположительно названо в одной ленинградской рукописи (см.: КИНА, I, № 4090)—1100/1688—1689 г. (этот год не согласуется с приведенным выше годом смерти предполагаемого автора).

Сочинение представляет собой собрание различных сказаний (*кисса*), сюжеты которых связаны с религиозной борьбой имама Ханафии за веру (за кровь погибшего мученической смертью Хусайна). Мусай-йаб — имя полководца, принимавшего активное участие в этих войнах, и центральная фигура многих сказаний. Состоит из двух частей: вступительной и основной части, часто начинающейся с самостоятельной басмалы.

Начало (без басмалы) после заглавия:

فی تصنیف کتاب مصیب نامہ حمدیکہ شہادت طلبان گلستان عشق بر
اوراق دل و جان از مدد آہ سوزان بخامہ مژگان سودایی بنگارند الخ

Рукопись переписана мелким насталиком на листах восточной бумаги кремового цвета. Вступительная часть сочинения заканчивается на л. 11a, основная часть начинается на л. 126. На л. 12a — два оттиска небольших овальных печатей: одна с неясным оттиском, другая с легендой: 'Айн-и Са'адалдин, 1320/1902—1903 г. (?). На верху листа написан 1270/1853—1854 год. Переписчик и год переписки не известны. Условно, по палеографическим данным, рукопись можно датировать XVIII в. Деф.: рукопись пострадала от времени — утрачен текст нескольких нижних строк, поля многих листов подклеены, на листах — пятна от сырости. 265 л. 11,5×23.

КИНА, № 4090; Семенов², № 106; Стори, I, 685, № (54). — у Семенова и Стори название сочинения дано как *Мусибат-наме* — «Книга бедствия»; Щеглова, II, № 1630.

Л. Е.

7405

ТО ЖЕ

9877

Неполный список, переписан мелким изящным насталиком на темно-кремовой восточной бумаге. Листы рукописи во многих местах потемнели, имеют следы плесени; поля некоторых листов реставрированы

(л. 21, 161 и др.). Кое-где видны остатки восточной пагинации (на л. 2а—6а, 9а—13а и т. д.), на основании которых можно заключить, что впереди отсутствуют примерно пять листов.

Существующее начало:

در کنار گرفت درجال جان بحق... دوپاره کشت دختر امام حسین را الخ

Переписчик — Мулла Мухаммад Гази б. Мулла Мухаммад 'Алим Хуканди. Дата переписки — 1 раби—II 1238/16 декабря 1822 г. Деф.: с начала отсутствуют примерно пять листов. 162 л. 13×24,2.

Л. Е.

7406

ТО ЖЕ

322

Рукопись с тем же началом, что и в списке № 9655 (см. опис. № 7404). Переписана крупным насталиком на кокандской бумаге. На л. 424а, 426а — оттиски одной и той же прямоугольной печати с легендой: 'Абдал'азиз-ходжа, 1328/1910 г. В начале четыре листа с разными записями, а на л. 03 отразилась история перехода рукописи от одного владельца к другому: в 1319/1901—1902, 1320/1902—1903 и в 1329/1911 гг., а также приведены суммы, уплаченные за книгу. Переписчик — Мулла 'Абдалкадир б. Мулла 'Абдалджалил Джуйбарн. Дата переписки — 15 раби—I 1313/5 сентября 1895 г. 535 л. 24,5×30.

Л. Е.

7407

مظهر كل

3931

МЕСТО ПРОЯВЛЕНИЯ ВСЕГО

а.-п. Автор — Ибн Камал (XVII в.). В колофоне другого списка данного сочинения (см. опис. № 7408) это же имя приведено полнее: Маулапа Джами б. Камаладдин ал-Каратигини.

Стихотворное произведение, посвященное разъяснению основ и догм мусульманской религии. Написано в форме месневи на персидском и арабском языках попеременно. Состоит из 75 разделов, названных автором догматами (*акида*). Составлен автором в 1013/1604—1605 г., что упомянуто в одном из бейтов в предисловии автора в данной рукописи (л. 82б).

Начало (после басмалы):

حمدا لذات اقدسك من نقايسه * شكر الذات ازهك من خاصيه

Переписан почерком насталик с элементами шикасте на склеенной из двух очень тонких листов бумаге восточного производства. Текст заключен в двух рамках — столбцах из синих и желтых линий. На полях листов — многочисленные глоссы, примечания, комментарий на арабском языке к отдельным словам и бейтам основного текста со ссылкой на другие источники, например такие, как *Хидайа*, *Мишкат*, *Кашииф*, *Фикх-и акбар* и др. Имеется унван, орнаментированный разными красками; пайгиры. Переписчик не назван. Год переписки — 1107/1695—1696, отмеченный мелкими цифрами под последним бейтом (л. 83а). Картонно-кожаный переплет темно-бордового цвета. Деф.: нет одного листа после л. 1; края первых двух листов с глоссами, имевшимися на них, частично выпали от частого перелистывания. 83 л. 14,5×22.

Музавв, IV, 3218.

Р. Дж.

7408

ТО ЖЕ

8041

а.-п. Полный список с тем же началом. Переписан посредственным насталиком на бумаге кремового цвета восточного производства в два столбца; пайгиры. Для названий разделов на л. 42—62 оставлены места. На л. 95а — стихи, которые приведены и на л. 94б и зачеркнуты. Листы 47—49 реставрированы, нижние поля л. 36—38 вырезаны без ущерба для текста. Упомянутое выше полное имя автора приведено на колофоне. На полях — редкие добавления пропусков слов, стихов. На л. 101аб приведены стихи поэта с тахаллусом Хафиз-и Мискин — автора *Мава'из* (см.: СВР, VI, № 4844). Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным, список середины XVIII в. Картонно-кожаный переплет темно-вишневого цвета с тремя картушами, легенда которых стерта. 100 л. 13,5×22.

Р. Дж.

а.-п. Хорошо сохранившийся список с тем же началом. Переписан почерком насталик на кремовой бумаге кокандского производства в два столбца, обрамленных красными линиями; пайгиры. На полях — многочисленные глоссы, примечания к отдельным бейтам на арабском языке со ссылкой на другие источники. Листы 54 и 55 должны следовать после л. 46. Листы 1—2 реставрированы. Переписчик — Турсун Баки б. Умар Баки. Переписан в 1180/1766—1767 г. Картонно-кожаный переплет с позолотой. Деф.: нет листа после л. 6. 109 л. 12,5×19,5.

Р. Дж.

а.-п. Полный список с тем же началом. Переписан мелким насталиком на тонкой светло-кремовой кокандского производства бумаге в два столбца; пайгиры. На полях некоторых листов — глоссы: пояснения к некоторым словам и бейтам. Названия разделов выделены киноварью. Список входит в состав сборника, который был завешан в вакф Мухаммадом Шарифом, что указано в печати, проставленной на многих листах. Переписчик и дата переписки не указаны. Судя по палеографическим данным, список конца XVIII — начала XIX в. (но не позднее 1239/1823—1824 г., отмеченного в печати вакфодателя). Картонно-кожаный переплет. 40 л. (16—40а). 14,5×24,5.

Р. Дж.

а.-п. Полный список с тем же началом. Переписан посредственным насталиком на тонкой серой бумаге кокандского производства в два столбца без обрамления. Для названия разделов оставлены места; пайгиры. Переписчик не назван, год переписки — 1268/1851—1852. 78 л. (1216—1996). 14,5×25.

Р. Дж.

а.-п. Полный список с тем же началом, переписан почерком насталик на тонкой серой бумаге кокандского производства. Названия разделов приведены не везде, для них оставлено место; пайгиры. На л. 241б—244б и 236б даны с указанием источников арабские эквиваленты содержания персидских стихов, которые выделены киноварью. Переписчик не назван. Список входит в состав сборника, почерк одного из предыдущих сочинений которого идентичен с нашим: указан год переписки — 1281/1864—1865. (л. 94б, 187а), что можно отнести и к данному списку. 108 л. (217б—325б). 13,5×20,5.

Р. Дж.

а.-п. Полный хороший список с тем же началом, переписан четким насталиком на тонкой кокандской бумаге; пайгиры. На полях отдельных листов — добавления пропусков, разъяснения некоторых слов.

Раздслы на л. 60а—91а выделены киноварью. Переписчик не назван. Год переписки — 1322/1904—1905. 98 л. (16—98а). 14,5×26.

Р. Дж.

7414

وضع البيان

9110

ЯСНОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ

Прозанческий комментарий к упомянутому выше стихотворному труду Ибн Камала *Мазхар-и кулл* (см. опис. № 7407), посвященного разъяснению 75 догм (*акида*) мусульманской религии.

Комментатор — Ибн 'Акил, имя которого в таком сокращенном варианте встречается в его стихотворной вставке к прозанческому тексту. Месяц и год завершения комментариев, заключенных в хронограмме — середина месяца сафар 1155/конец апреля 1742 г. (л. 391б).

Комментариям предпослано обширное предисловие, где комментатор называет полное имя автора труда — Маулавийи сани-ийи Джами б. Камаладдин Каратегини и разъясняет причину составления настоящих комментариев: книга *Мазхар-и кулл* получила широкое распространение среди читателей, но большинство выражений и стихов из-за частой переписки были искажены, поэтому он решил прокомментировать текст и сделать его более понятным. Следуя поставленной перед собой задаче, он дал прямые и переносные значения слов, употребляемых Ибн Камалом в его сочинении, а исходя из контекста указал на значения этих слов в данном произведении. Иногда он называет и размер стихов Ибн Камала. При составлении своих комментариев Ибн 'Акил опирался на толковые словари, хадисы, тафсиры и труды по мусульманскому богословию, как-то: *Лам'ат*, *Тафсир-и Чархи*, *Маширик ал-анвар*, *Кашиф ал-махджуб* и др. Нередко по тем или иным вопросам он ссылается на мнения таких мусульманских богословов, как Маулана Хийали, Фахраддин Рази, Ахмад Шибли, Байазид Бистами, Халаф б. Аййуб и др.

Начало (после басмалы):

الحمد لله حمدا يوافي و يكافى مزيد كرمه حمدا كثيرا طيبا مباركا فيه
كما يحب ربنا و يرضى و الحمد لله رب العالمين الخ

Список переписан скорописным насталиком на тонкой кокандской бумаге; пайгиры, восточная пагинация, не совпадающая с европейской в связи с пропуском в начале трех листов, где дан фихрист 75 разделов и хатиме *Мазхар-и кулл*. На полях — добавления, уточнения, стихи из Корана, выдержки из источников Ибн Камала с приведением их названий. Листы 200 и 206 добавлены позже: бумага более грубая и там приведены выдержки из *Мактубат-и Шариф*; на л. 322а — наставления 'Абдаллаха 'Ансари. Переписчик — Мирза Мухаммад б. Халмухаммад. Год переписки — 1233/1817—1818. Картошный переплет, покрытый светло-зеленым лаком и с тремя орнаментированными картушами. 392 л. 14×24,5.

Р. Дж.

7415

ТО ЖЕ

2871

Полный хорошо сохранившийся список с тем же началом. Переписан каллиграфическим насталиком на тонкой светло-кремовой бу-

маге среднеазиатского производства; пайгиры. На поля страниц, видимо читателями рукописи, вынесены отдельные части из текста сочинения, а также имеются выписки на персидском и арабском языках из других сочинений с приведением их названий: *Пигаристан*, *Минхадж ал-абидин*, *Мактубат-и Ахмад-и Хинди*, *Хуласат ал-ахбар* и др. Фихрист *Мазхар-и кулл*, имеющийся в предыдущем списке, здесь отсутствует. Выдержки написаны на мелких листах бумаги разного размера и вклеены между листами основного текста. На л. 01 — заметка: «Книга Муллы Бабаджана из квартала Заргаран». Переписчик — Мулла Мухаммад Йусуф Бухари б. Мулла Бабаджан. Год переписки — 1236/1820—1821. Картонный переплет, покрытый зеленым лаком и с тремя картушами с внутренней и внешней стороны переплета, где отмечено: «Работа Мулла-йи Маджд Кабули, саххафа», 1235/1819—1820 г.». 362 л. основного текста + 229 л. вклейки с выдержками из других произведений. 15×25,5.

Р. Дж.

7416

ТО ЖЕ

6169

Полный список с тем же началом, переписан почерком насталик на светло-желтой бумаге среднеазиатского производства; пайгиры, постраничная восточная пагинация. На л. 1а—3а приведен фихрист *Мазхар-и кулл*. На полях некоторых листов добавления пропусков, а также уточнения отдельных положений автора со ссылкой на другие труды. Имени переписчика нет. По палеографическим данным, список XIX в. 431 л. 15×25.

Р. Дж.

7417

شرح عقاید النسفی

11078/1

КОММЕНТАРИЙ К «ДОГМАТАМ» АН-НАСАФИ

Комментарий на труд Наджмаддина Абу Хафса 'Умара б. Мухаммада б. Ахмада б. Исма'ила ан-Насафи (ум. в 537/1142 г.), одного из известных законовевдов ханифитского толка — *Акаид ан-Насафи*. Сочинение посвящено краткому изложению мусульманского вероучения (СВР, IV, № 3264), которое вызвало множество комментариев (Н. Кн., IV, 219—227), в том числе комментарий Са'ададдина Мас'уда б. 'Умара ат-Тафтазани (ум. в 792/1389—1390 г.), получивший широкое распространение (СВР, IV, № 3268).

Представленный в настоящей рукописи комментарий — анонимный. В нем объяснение каждой мысли ан-Насафи дано в краткой форме и отличается от последующих (см. опис. № 7418, 7419) комментариев отбором слов и построением предложений.

Начало (после басмалы):

قال اهل الحق حقائق الاشياء ثابتة و العلم بها متحقق خلافا للسوفسطائية
اهل حق يعنى اهل سنة و جماعة گفته اند كه الخ

Список переписан почерком насх на светло-кремовой бумаге восточного производства; пайгиры; арабские фразы надчеркнуты красной линией. Переписчик не назван, год переписки — 1026/1617 (л. 30а). На л. 20б, 21а, 23а, 27а, 29а — оттиск печати с легендой: «Вакф Мухаммада Касима-мирзы Сараби Гулзад 'Аламбани (?), 1026/1617 г.» 30 л. (16—30а). 13×19,5.

Р. Дж.

КОММЕНТАРИИ К «ДОГМАТАМ» АН-НАСАФИ

а.-п. Комментатор, как явствует из его предисловия к настоящим комментариям и записей на полях л. 118а, 136б, 159б описываемой рукописи, — Мухаммад Амин ас-Саки (XVII в.), т. е. отец упомянутого выше Саки Мухаммада б. Мухаммада Амина ас-Сан Чахарйаки, составителя сборника трактатов по мусульманскому законоведению (см. опис. № 7076). Рукопись содержит комментарии к *Акаид ан-Насафи* и добавленное позже предисловие комментатора (л. 83а—84а). Комментарии не завершены.

Начало (после басмалы):

بهترین کلامی که متکلمان انجمن فصاحت به بیان آن زبان کشایند الخ

Список переписан почерком насталик на плотной кремового цвета бумаге восточного производства; пайгиры. Развернутые объяснения отдельных слов, встречающихся в основном тексте, даны вразброс на полях и добавлены позже. В основном тексте после каждого комментируемого арабского предложения оставлено место в четверть и половину страницы. На полях многих листов — круглая печать, где отмечено имя владельца рукописи: Главный казий Хаджи Мухаммад Садик-ходжа б. Мухаммад Сиддик-ходжа, 1241/1825—1826 г. Переписчик — Шайх Мухаммад-Кули б. Ак Мухаммад-шайх б. Дустан Мухаммад-шайх б. Бек Мухаммад-шайх б. Абдаллах-шайх б. Са'адалдин-шайх б. Аййуб-шайх б. Йусуф-шайх б. Шах Хоразм А'радж Рамрак. Рамрак — селение в Маргшане. Дата переписки основного текста — ша'бан 1029/июль 1620 г. (л. 178б). 95 л. (83а—178б). 19×26.

Р. Дж.

КОММЕНТАРИИ К «ДОГМАТАМ» АН-НАСАФИ

Перевод с арабского на персидский язык одного из комментариев к «Догматам» ан-Насафи анонимного комментатора. Переводчик не известен.

Начало (после басмалы):

الحمد لله حق حمده و الصلوة على رسوله محمد و عبيده و على آله و اصحابه الخ

Список переписан крупным насталиком на светло-кремовой лощеной бумаге кокандского производства; пайгиры. Переписчик не назван, не указана и дата переписки. В конце последующего в этой сборной рукописи сочинения, переписанного идентичным почерком, отмечен 1307/1889—1890 г. На л. 2а, 12а, 29а, 45а — овальная печать с легендой о том, что рукопись была подарена в вакф ханаке Халифы Дуксаза. 60 л. 12,5×20.

КИНА, I, № 2473.

Р. Дж.

[КНИГА ОБ УЧЕНИИ
ПРИВЕРЖЕНЦЕВ СУННЫ И ОБЩИНЫ]

Анонимный труд без определенного названия. Судя по содержанию, автор жил в Индии в период правления Нураддина Мухаммада Джахангира (1014/1605—1037/1628). Сочинение посвящено изложению догм мусульманского вероучения по вопросам мироздания и т. п. и составлено на основе трудов ученых-богословов, приверженцев суннитского толка ислама (упоминаются имена Имама Мухйнаддина Навади, Са'даддина Тафтазани, Мухйнаддина 'Абдалкадира Гилани, Шайха Абу-л-Хасана Аш'ари и др. На л. 826 на арабском языке приведены выдержки из *Акаид ан-Насафи*.

Начало (после басмалы):

حمد مر خدایى را که نور اسلام و هدايت ظلمت زواى کفر و ضلالت
ساخته اوست الخ

Список переписан каллиграфическим почерком насталик на светло-кремовой бумаге; пайгиры. Переписчик не назван, год переписки — 1329/1911. Картонный переплет с тремя картушами с легендой: Работа переплетчика Муллы Шарафаддина, 1218/1803—1804 г. 86 л. 13×21.

Р. Дж.

7421

شرح اسرار کمال الواحديّة

5816

РАЗЪЯСНЕНИЕ ТАИН
ОТНОСИТЕЛЬНО СОВЕРШЕНСТВА ЕДИНОБОЖИЯ

Автор — 'Абдалвахид б. Шайх Нураддин Мухаммад Тахир (время жизни установить не удалось). Теологический труд о тайных и явных преимуществах веры в единого бога, записанных в Коране; состоит из вступления, сорока основ, девяноста девяти разделов и заключения.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى هدانا بالمعرفة و الايمان و انعمنا نعمة ظاهرة و باطنة من
غير ان تحصي بالجدود و الاحسان و افاض علينا جوامع الكلم و اسرار الحكم الخ

Список аккуратно переписан насталиком на серой кокандской бумаге. Цитаты из Корана надчеркнуты, а названия подзаголовков выделены красными чернилами; пайгиры. Переписчик — Ша'азиз Каратигини. Дата переписки — зу-л-ка'да 1227/ноябрь 1812 г. 359 л. (16—359а). 14,5×25.

А. В.

7422

تحفة السلطان

3955

ПОДАРОК СУЛТАНУ

Автор — Хабибаллах (XIX в.). Поэма, написанная в жанре месневи, посвящена Султану Музаффару Бахадур-хану, эмиру Бухары

(1277/1860—1303/1885); содержит краткое стихотворное изложение догм мусульманского вероучения и на основе этого учения касается вопросов познания мира, сущности бога, его атрибутов, добра, зла и др. Все это подано автором в виде советов своему сыну. Состоит из ряда глав. Дата завершения труда — конец месяца сафар 1279/июль 1862 г. (л. 65а).

Начало (после басмалы):

ثنا مر مبدعی را که ز خامه * سر افرازی بگردانیده نامه

Рукопись переписана почерком насталик с элементами шикасте на тонкой сероватой среднеазиатской бумаге; текст написан в два столбца без обрамления; пайгиры. Названия глав выделены киноварью. Концовки каждой главы — обращения к виночерпию — вынесены киноварью на поля. На полях также имеются исправления и добавления, особенно на л. 14б—15а, 20б—21а, 26б, свидетельствующие о том, что рукопись — автограф. Год переписки — 1284/1867—1868. Картонный переплет. 65 л. 13×20,5.

Р. Дж.

7423

ترجمه مختصر القدوری

7104

ПЕРЕВОД [КНИГИ]
«СОКРАЩЕННОЕ [РУКОВОДСТВО] АЛ-КУДУРИ»

Автор — Абу-л-Хусайн Ахмад б. Мухаммад б. Джа'фар б. Хамдан Кудури Багдади Ханафи (род. в 362/972, ум. в 428/1036 г.), труд которого, известный под названием *Мухтасар ал-Кудури*, представляет собой разработку положений религиозной школы ханифитского толка и написан на арабском языке. Начинается он с книги *ит-Тахрият* — «Омовение» и кончается книгой *ал-Васийа* — «Заветы». Всего в нем пятьдесят одна книга, каждая из которых подразделяется на несколько глав.

Настоящая рукопись содержит в себе персидский перевод данного труда. Переводчик — Абу-л-Касим б. Хусайн, даты жизни которого установить не удалось.

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين والصلوة على رسوله محمد و آله اجمعين سپاس
و منت مر خدا يرا كه آفريدگار جهانست الخ

Список переписан убористым насталиком на плотной кремового цвета бумаге русского фабричного производства с водяными знаками (осстр); названия книг, глав и отдельные слова выделены кинноварью. Переписан по распоряжению хивинского хана Сайида Мухаммада Рахима (1282/1865—1328/1910). Дата переписки — 22 раби-II 1322/6 июля 1904 г. Переписчик — Дамулла Ишмухаммад б. Атаний аз. Черный картоно-кожаный переплет. 176 л. 17×26,5.

Ethé, I, № 2552.

Р. Дж.

7424

مجموعه سلطانی

5727/II

СБОРНИК [ПОСВЯЩЕННЫЙ] СУЛТАНУ

Труд по богословию и мусульманскому законоведению, составленный, как упоминается в предисловии, по просьбе султана Махмуда Газнави (388/998—421/1030) группой ученых-богословов, к которым султан часто обращался по тем или иным вопросам мусульманского богословия и законоведения. В Газну были приглашены все крупные ученые-богословы его империи, которые и составили книгу-руководство, посвятив ее султану.

Руководство составлено в виде вопросов и кратких положительных или отрицательных ответов на них со ссылкой на другие труды по мусульманскому законоведению, названия которых приведены сокращенно. Текст, по-видимому, претерпел поздние редакции и добавления, так как в нем наравне с трудами, написанными до времени прав-

ления Махмуда Газнави, вроде *Кафи фи фуру' ал-Ханафийа* Мухаммада б. Мухаммада ал-Ханафи (ум. в 234/848 г.), *Кафи фи фуру' аш-Шафи'ийа* Абу 'Абдаллаха аз-Зубайра б. Ахмада б. Сулаймана аз-Зубайри (ум. в 317/929 г.), *Кафи* Мухаммада б. Мухаммада ал-Мазини ал-Хакима (ум. в 334/945 г.), *Захират фи усул ал-фикх Ахмада* б. Хусайна (ум. в 350/961 г.), встречаются названия сочинений, написанных после Махмуда Газнави, как-то: *Хидайа* Бурханаддина 'Али б. Абу Бакра б. 'Абдалджалила ал-Фаргани ар-Риштани ал-Маргинани (ум. в 593/1196—1197 г.), *Хуласа* Тахира б. Ахмада б. 'Аббаррашида Ифтихараддина ал-Бухари (ум. в 542/1147 г.), *Мухит* Разнаддина Мухаммада б. Мухаммада ас-Сирахси (ум. в 544/1149 г.), *Фараиз ас-Сираджийа* Сираджаддина Абу Тахира Мухаммада б. Мухаммада 'Абдаррашида ас-Сиджаванди (ум. в 600/1203 г.) и др. На л. 60з сказано, что книга состоит из 25 глав, а фактически там более 40 глав, причем номера глав даны до 38-й, а затем следуют глава «О хадже» (л. 131а), глава «Об ихраме» (л. 133а) без фиксирования порядкового номера.

Начало:

الحمد لله رب العالمين و العاقبة للمتقين و الصلوة و السلام على رسوله
محمد ... بدانکه این کتابیست در مسائل فقه الخ

Список переписан убористым насталиком на восточной бумаге кремового цвета. Текст в рамках из синних и красных линий; пайгиры. Между строк и на полях добавления и перевод на персидский язык отдельных арабских слов, встречающихся в тексте, сделанные рукой переписчика (л. 145б, 176а) Мухаммада Анвара б. Мухаммада Ашрафа. Дата переписки — рамазан 1101/июль 1690 г. (л. 145б). Отдельные листы реставрированы. Картонный переплет красного цвета с картушами. Деф.: судя по пайгирам, нет листов после л. 73, 84, 86, 94, 120, 135. 99 л. (59б—145б). 13×22,5.

Ethé, I, N 2551; Arberry, II—VI, № 286; Лахор, 1884 г.

Р. Дж.

7425

ТО ЖЕ

1877/II

Список с тем же началом, переписан почерком насталик с элементами шикасте на грубоватой восточной бумаге. Текст изложен в со- рока двух главах; пайгиры. Переписчик — Рахматаллах. Дата переписки — 2 сафара 1168/19 ноября 1754 г. 91 л. (8б—99б). 15×23,5.

Г. В.

7426

لطائف قدرخانی

9123/V

[ПОСВЯЩЕННЫЕ] КАДРХАНУ ТОНКОСТИ [ЗАКОНОВЕДЕНИЯ]

Автор — Абу-л-Фатх 'Ала-и Насир. Он, видимо, жил в XI или XII веке, так как имя Кадр-хан (Улуг Кутлуг А'зам Хумайун Кадр-хан), которому посвящен этот труд, судя по В. В. Бартольду, носили несколько человек (Бартольд В. В. Соч., т. I, с. 335, 337, 342—347 и др.). Им может быть либо Караханид Кадр-хан, между которым и Махмудом Газнави (388/998—421/1030) в 1025 г. произошло сражение под Самаркандом (История Узбекской ССР. В 4-х т. Т. I. Ташкент: Фан, 1967, с. 360—361) либо Караханид Кадр-хан Джабраил, внук Богра-хана Мухаммада, убитый неподалеку от Термеза

22 июня 1102 г. в сражении против Султана Санджара (Бартольд В. В. Соч., т. I, с. 381).

Трактат по мусульманскому законоведению, составленный в виде вопросов и ответов; охватывает многие стороны жизни мусульман, например такие, как вопросы бракосочетания, условия, необходимые для совершения молитвы и т. п.

Начало (после басмалы):

سپاس بی قیاس مر حکیمی را که جواهر حکم در قلوب نهاد و ثنائی منتهای
علیمی را که الخ

Переписан почерком насталик с элементами шикасте на бумаге кокандского производства; пайгиры. На полях — добавления к тексту. Имя переписчика и время переписки не указаны. Сочинение входит в состав сборной рукописи, переписанной одним переписчиком. В конце предыдущего и последующего сочинений (л. 65a и 98a) — указан год переписки — 1204/1789—1790, что можно отнести и к нашему сочинению. Темно-коричневый картонно-кожаный переплет. 12 л. (836—956). 12,5×21.

Р. Дж.

7427

ТО ЖЕ

7869/I

Список с тем же началом, переписан небрежным насталиком на грубой плотной фабричной бумаге; пайгиры. Имя переписчика и время переписки не указаны. По палеографическим данным, список XIX в. Картонный переплет, покрытый красным лаком с тремя золотыми тиснениями, где отмечено имя переплетчика Мухаммада Раджаба и дата изготовления переплета — 1287/1870—1871 г. 23 л. (16—236). 11×17.

Р. Дж.

7428

حصر المسائل و قصر الدلائل

4675/II

ЗАМОК ДОВОДОВ [ПРОТИВ] ОСАДЫ ВОПРОСОВ

а. Комментарии на известную книгу по фикху *Манзума ан-Насафийа фи-л-хилафийат* — «Поэма Насафи о разногласиях [по вопросам мусульманского законоведения]», составленные Абу Хафсом Умаром б. Мухаммадом б. Ахмадом ан-Насафи (ум. в 537/1142 г.) — см.: СВР, VI, № 4829.

Комментатор — 'Ала'аддин Абу-л-Муджахид Мухаммад б. 'Абдалхамид ас-Самарканди (ум. в 552/1157—1158 г.). У Хаджи Халифы имя его указано по иному — Абу-л-Фатх 'Ала'аддин Мухаммад б. 'Абдалхамид ал-Асманди ас-Самарканди (Н. Kh., VI, № 13203).

Начало:

الحمد لله المتفرد بذاته و المتقدس باسمائه و صفاته و الصلوة على رسول
الموید بآياته الخ

Список хорошей сохранности, переписан почерком сулс на плотной восточной бумаге кремового цвета; пайгиры. Заглавия, стихи из комментируемого сочинения написаны крупными буквами, а иногда вынесены на поля: л. 24 добавлен позже (XIX в.) и переписан насталиком на кокандской бумаге; л. 231б — пустой, но лакун в тексте нет.

На л. 24a — печать с легендой: Мулла Мир Бадраддин-кази б. Казил-кузат Мулла Мир Садраддин-кази. Переписчик — Туган-шах б. ал-Амир. Дата окончания переписки, указанная в колофоне, — четверг восьмого дня раджаба 800/27 марта 1398 г. Место переписки — Бухара. Переплет кожаный с разноцветными орнаментами и выбитыми в кожу стихами на персидском языке. 260 л. (246—284). 17×28.

Н. Kh., VI, № 13203.

И. А.

7429

ТО ЖЕ

9247

Список с тем же началом. Переписан почерком насх на лощеной бумаге среднеазиатского производства; восточная пагинация; пайгиры. На полях — глоссы, написанные в разных направлениях. Начиная с листа 174 комментируемые стихи вписаны на поля; кустоды. В начале (л. 01—04) приведен Фихрист, переписанный позже другой рукой на кокандской бумаге. Переписчик — 'Абдассамад б. Бахшайиш б. Маулана Камаладдин. Как показывает сходство начала и конца, список этот был, вероятно, переписан с предыдущей рукописи (опис. № 7428). Переписка закончена в конце раби'—I 862/в феврале 1458 г. 225 л. 16×27.

И. А.

7430

كنز الدقائق فى الفروع

9032/II

СОКРОВИЩЕ ТОНКОСТЕЙ ОБЩИХ ПРИНЦИПОВ [ЗАКОНОВЕДЕНИЯ]

Автор — 'Абдаллах б. Ахмад ан-Насафи (ум. в 710/1310 или 720/1320 г.). Сочинение посвящено изложению общих принципов мусульманского законовещения путем сопоставления положений ханифитского и шафиитского толков ислама.

Настоящая рукопись содержит в себе перевод сочинения с арабского на персидский язык (об арабском оригинале см.: СВР, т. IV, № 3185). Переводчик — Пасраллах б. Мухаммад б. Джамад ал-Ирди, известный как Кирмани. Другие варианты написания имени, встречающиеся в рукописях и в литературе: Джамад ал-Изди, Хаммад ал-Идди и др. Время перевода в рукописях не отмечено.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى او ضع مناهج الشريعة و الاسلام و اورد مناهل الفقهاء سادة بين
اهل السنة و مصابهم زيادة بالمنة الخ

Художественно исполненный список, переписанный каллиграфическим почерком насх на восточной бумаге. Текст в рамках из цветных красок. В начале — художественно выполненный унван из цветных красок и позолоты. Переписчик — 'Абдаррахим б. Амир Мухаммад, известный [под именем] Мир Тахйа ал-Бухари. Дата переписки не указана. Судя по дате списка предыдущего сочинения в данной сборной рукописи — 3 раби'—I 991/27 марта 1583 г. (л. 60б), переписанного на такой же бумаге и очень похожим почерком, хотя и другим переписчиком, данный список также относится ко второй половине XVI в. 62 л. (62б—123а). 21×34.

Pertsch, IV, N 200; Rehatsek, N 67; Ethé, I, N 2575—2579.

А. В.



К описанию № 7430 «Сокровище тонкостей общих принципов [законоведения]», л. 626.
Список XVI в.

7431

ТО ЖЕ

6917

Полный список с тем же началом, переписан крупным насталиком на кашмирской бумаге. На полях — многочисленные пояснения к тек-

сту. Переписчик — Шах Мухаммад Бутхи, житель Лахора. Дата переписки — 7 раби'—1 1079/15 августа 1668 г. 261 л. 17,5×24,5.

А. В.

7432

ТО ЖЕ

5581

Список с тем же началом, хорошей сохранности, переписан каллиграфическим убористым насталиком на тонкой индийской (кашмирской) бумаге; текст — в рамках из цветных линий. Хотя список закончен перепиской, но с конца отсутствует глава «О разделе наследства»; имя переписчика и дата переписки также не указаны. По палеографическим данным — рукопись XVII в. 204 л. (16—204б). 13×22,5.

А. В.

7433

ТО ЖЕ

8430

Полный список, переписан крупным насталиком на восточной типа самаркандской бумаге. На многих листах — миндалевидная печать с записью: «Завещающий в вакф эту именованную книгу — Аллах-Кули Бахадур-хан, 1245 [1829—1830]», т. е. хивинский хан Аллах-Кули (1241/1825—1258/1842). Переписчик — Мухаммад Мурад. По палеографическим данным — список первой половины XVIII в. Деф.: утерян первый лист. 346 л. (2а—348а). 15×21.

А. В.

7434

صلوة مسعودی

4041

МАСУДОВА МОЛИТВА

Автор — Факх Мас'уд б. Махмуд б. Йусуф ас-Самарканди (XIV в.). Широко распространенный в Средней Азии свод религиозно-правовых норм ханифитского толка, касающихся всех жизненных проявлений мусульманина. Время составления свода не известно, но если предположить, что дата написания сочинения кроется в числовом значении его названия, что было характерно для подобного рода трудов, то получим год 716/1316—1317. По каждому вопросу даются ссылки на Коран, хадисы пророка, учение Имама А'зама Абу Ханифы (ум. в 150/767 г.). Кроме того, приводятся ссылки на труды Абу Йусуфа Йа'куба (ум. ок. 182/798 г.), Мухаммада б. Хасана аш-Шайбани (ум. в 189/804 г.), Бурханаддина 'Али Маргинани (ум. в 593/1196—1197 г.) и другие религиозные авторитеты. Авторский текст состоял из 83-х глав. Позже он был дополнен сведениями по фикху и стал разделяться на три части — дафтара (см. следующие описания).

Список, возможно прижизненный автору, переписан почерком талик на восточной бумаге 16 зу-л-хиджа 733/28 августа 1333 г. в г. Таразе. Переписчик — Насир б. Мухаммад б. 'Умар ал-Кирмани ал-Газнави. Рукопись заключена в кожаный переплет, по-видимому, относящийся ко времени переписки сочинения. Деф.: нет начала; текст начинается с середины 3-й главы. 238 л. (1б—238б). 15,5×27.

КНИА, I, № 2814—2816. Литографированные издания: Лахор, 1885, 1892 и др.; Бомбей, 1895 и др.; Самарканд, 1906; Ташкент, 1907, 1916 и др.

А. В.

Список содержит три дафтара сочинения. Первый дафтар (л. 16—1726), состоящий из 18-ти глав, и второй (л. 1736—351а) в 25-ти главах; повествуют, главным образом, о ритуальных омовениях, намазах, молитвах и т. д. Третий дафтар (л. 351б—467б) на определенное число глав не делится; содержит сведения по фикху: зекат, пожертвования, разводы, содержание рабов, купля-продажа, вакфы, завешания и др. На л. 344а, в конце 2-го дафтара под специальными заголовками перечисляются имена асхабов и сочинения, которые упоминаются в «Мас'удовой молитве». Этот текст, как и все последующее содержание данного сочинения, дополнен позже другим лицом и в этой редакции сохранился почти без изменения во всех позднейших списках.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذي اعز العلم والعلماء و اذل الجهل والجهلاء الخ

Текст переписан почерком насталик на бумаге типа самаркандской. Бумага и почерк всех трех дафтаров сходные. Лист 166-й рукописи отсутствует; вместо него добавлено десять листов, переписанных позже другой рукой. В начале первого и второго дафтаров приводится подробный фихрист. Края листов обветшали от частого перелистывания; на полях некоторых листов — глоссы — объяснения к тексту. На многих листах — оттиск печати владельца рукописи, где ясно прочитывается имя: Факих Мухаммад-Шафи' б. Мулла Назар Мухаммад. Имя переписчика и год переписки указаны в конце первого дафтара (л. 1726): Мир Ашраф б. Мулла Мухаммад Хусайн; год — 1061/1650—1651. 467 л. (16—467б). 18×25.

А. В.

Список содержит третью тетрадь (без начала) сочинения, начинающуюся с главы о зекате, и начало второй тетради — всего на одной странице (л. 1б). На л. 1б, по-видимому без ознакомления с содержанием всей рукописи, кем-то отмечено, что рукопись состоит из второй тетради труда. В конце списка переписчик, не назвавший своего имени, дает данной тетради название: «Тетрадь о сделках из «Мас'удовой молитвы».

Почерк — каллиграфический насталик, бумага самаркандская, кремового цвета. Год переписки — 1106/1694—1695. Деф.: нет начала. 190 л. (2а—191б). 17×29.

А. В.

Список с тем же началом, как в рук. № 2639 (см. опис. № 7435), содержит все три дафтара сочинения. Перед началом каждого дафтара имеется фихрист. Первый дафтар (л. 1б—138а) состоит из 45 глав; второй дафтар (л. 139б—267б) содержит 25 глав; в третьем дафтаре (л. 268б—361а) число глав не зафиксировано. Рукопись переписана каллиграфическим насталиком на кокандской бумаге в 1254/1838—1839 г. Переписчик — Мир Акрам Худжанди. 361 л. (1б—361а). 25,5×35,5.

А. В.

Список с тем же началом, содержит все три дафтара сочинения. Первый дафтар (л. 16—215а) состоит из 49 глав; второй дафтар (л. 216б—403а) — из 46 глав; третий дафтар — без подсчета количества глав (л. 404а—547б). Увеличение количества глав первого и второго дафтаров получилось за счет более подробного комментария и выделения некоторых разделов из более ранних списков сочинения в отдельные главы. Рукопись переписана посредственным насталиком на кокандской бумаге в 1264/1847—1848 г. Переписчик — Зийаддин, сын казны Дамуллы Мухаммада Рахима. Переплет картонный, работы Муллы Мухаммада 'Алима, саххафа. 547 л. (16—547б). 25×30,5.

А. В.

7439

ТО ЖЕ

5728/1

Список с тем же началом, но содержит только отдельные главы и разделы из сочинения; переписан почерком насталик на кокандской бумаге. Судя по сходству почерка и другим палеографическим данным, переписчик и год переписки те же, что указаны в конце другого сочинения в данной рукописи (л. 283б); Мухаммад Разик-ходжа б. Искандар-ходжа 'Умар и, 1282/1865—1866 г. 109 л. (16—109б). 15×24,5.

А. В.

7440

ТО ЖЕ

4993

Список с тем же началом, содержит все три дафтара сочинения. Первый дафтар занимает л. 16—248а; второй — л. 249а—491б; третий — л. 492а—680а. Рукопись переписана четким насталиком на кокандской бумаге. Переписчик — Мулла Мир 'Изамаддин б. Дамуллы Мир Низамаддин. Дата переписки — 21 джумада — 1286/26 августа 1869 г. Переплет картонный, работы Мухаммада Насира. 680 л. (16—680а). 21×26,5.

А. В.

7441

ТО ЖЕ

4902

Список с тем же началом, содержит все три дафтара сочинения. Перед началом — фихрист (л. 16—3а); первый дафтар на л. 3а—204б; второй — л. 205а—424б; третий — л. 425б—557а. Число глав и содержание дафтаров полностью совпадают со списком № 2639 (опис. № 7435). Рукопись хорошей сохранности, переписана каллиграфическим насталиком на кокандской бумаге. Текст в рамках из цветных линий. Перед началом каждого дафтара — позолоченная заставка, обрамляющая басмалу. Переписчик — Мулла Мухаммад 'Алим б. Дамуллы Мухаммад Раджаб-мирза-и мунши Хуканди. Дата списка — зу-л-ка'да 1305/июль—август 1888 г. 557 л. (16—557а). 25×30

А. В.

Список с тем же началом, состоит из первого дафтар сочинения; переписан посредственным насталиком на фабричной бумаге. Переписчик и год переписки не известны. По палеографическим данным, список конца XIX в. 284 л. (16—284а). 18×31,5.

А. В.

Список содержит третий дафтар с узбекским подстрочным переводом, переписан насталиком на светло-серой кокандской бумаге. Подстрочный перевод написан более мелким насталиком. Переводчик и переписчик — Мулла Мухаммад Рахим Хаджи б. Мулла Пахлаван Пийаз Хиваки. Дата переписки — 5 мухарама 1322/22 марта 1904 г. 250 л. (16—250а), 20×30.

А. В.

Список с тем же началом, содержит все три тетради сочинения: первый — л. 16—149а, состоит из 47 глав, второй — л. 150б—305б, содержит 26 глав и третий занимает л. 307б—420б как обычно без нумерации глав.

Рукопись переписана каллиграфическим насталиком на кокандской бумаге. Текст в рамках из цветных и позолоченных линий. На каждом листе имеется оттиск печати, свидетельствующий о передаче рукописи в вакф в 1334/1915—1916 г. Рукопись переписана Хаджи Пир Назаром, сыном Мирзы Мухаммада Кишбуди в медресе Аваз Мухаммада. Дата окончания переписки — 12 зул-хиджа 1332/1 ноября 1914 г. 420 л. (16—420б). 26×41.

А. В.

СБОРНИК ФЕТВ

а. Автор — Фарак Амрух ал-Хумайди ал-Ханафи (ум. в 880/1475 г.). Сборник фетв по различным вопросам мусульманского законоположения. Как пишет автор в предисловии, при написании сборника он пользовался многими источниками — трудами своих предшественников — известных ученых-факихов: ал-Баззани, 'Азизаллаха Захиди, Казн-хана ('Абдалхасан 'Али ал-Кашани ал-Фаргани, ум. в 592/1196 г.) и др.

Сборник состоит из 26 книг, каждая из которых посвящена одному отдельно взятому вопросу из жизни мусульман.

Начало (после басмалы):

الحمد لله على ما انعم من علم الشرايع والاحكام وهدانا على معرفة ما
لم نعلم الخ

Рукопись переписана почерком насталик на кокандской бумаге; пайгиры. Заглавия книг и разделов написаны красными чернилами.

В начале приведен фихрист (л. 1—2). На полях некоторых листов (66б—73а, 138а, 152а, 155а, 156а) — глоссы, л. 106 и 110б оставлены пустыми, но текст не прерывается; л. 109 с записями о купле и продаже раба вложен позже, на л. 66а, 112а — записи на персидском, а на л. 112б — на арабском языках, объясняющие основной текст. Начиная с л. 97 по л. 117 — текст и страницы обрамлены красными линиями. На многих листах — оттиски миндалевидной печати с легендой: «Завещателем этой книги в вакф является Аллах-Кули Бахадур-хан», т. е. хивинский хан Аллах-Кули (1241/1825—1258/1842). Имя переписчика не указано. Дата списка — 1252/1836—1837 г. 278 л. 15×25.

Ahlwardt, IV, N 4827; Brock., II, 226, Mars, N 187; Н. Kh., II, N 3927.

И. А.

7446

كتاب الاشباه و النظائر الفقهية

12791

КНИГА ЮРИДИЧЕСКИХ СХОДСТВ И ПОДОБИЙ

а. Автор — Зайналабидин б. Ибрахим б. Мухаммад б. Наджм, известный как Ибн Наджм ал-Мисри ал-Ханафи (ум. в 970/1563 г.). Краткое изложение религиозно-правовых норм мусульманского законовещения с приведением сходных решений, вынесенных различными законоводами по тем или иным юридическим вопросам. Труд начат в конце 968/августе 1561 г. и закончен 28 джумада—I 969/6 марта 1562 г. (на колофоне — описка переписчика: вместо 969 он написал 999. У Хаджи Халифы — Н. Kh., I, 309 и в других каталогах указан 969 г.). Состоит из семи глав (фан), которые, в свою очередь, имеют по несколько частей, названных *кайда* — «правило». Труд предпослан предисловие, где автор перечисляет все труды, находившиеся под его рукой к концу 968/августа 1561 г. и которые он использовал при составлении данной книги. В частности, он упоминает: *Танких ал-усул* 'Убайдаллаха б. Мас'уда ал-Хубуби ал-Бухари (ум. в 747/1346 г. — Н. Kh., II, 448), *Тахзиб ал-ваки'ат* Ахмада ал-Каланси (Н. Kh., II, 484), *Джами' ал-фусулайн* Бадрадинна Махмуда б. Исма'ила, известного как Ибн Кази (ум. в 823/1420 г.), *Хазинат ал-фикх* Алу-л-Лайса Насра б. Мухаммада ас-Самарканди (ум. ок. 375/985 г. Н. Kh., III, 135; СВР, IV, № 3037), *Хазанат ал-фатави* Тахира б. Ахмада ал-Бухари (ум. в 542/1147 г. — Н. Kh., III, 135) и др. Автором упомянуты также комментарии и суперкомментарии, составленные к этим трудам.

Начало (после басмалы):

الحمد لله و سلام على عباده الذين اصطفى و بعد فلما يسر الله تعالى با تمام كتاب الاشباه و النظائر الفقهية على مذهب الحنفية الخ

Рукопись переписана почерком насх на тонкой кремовой бумаге индийского производства; пайгиры; восточная пагинация с нарушением порядка нумерации; на полях — повторения названий разделов, уточнение текста, добавления пропусков. Между строк — глоссы на персидском языке. На л. 210а дан фихрист (оглавление) второй главы, составленный намного позже. На л. 4а — овальная печать владельца рукописи со стертой легендой; прочитывается 1102/1690—1691 г. Переписчик не назван, дата переписки — рамазан 1093/сентябрь 1682 г. Светло-коричневый картонно-кожаный переплет. 208 л. 13×23,5.

«Ал-Кашшаф», № 588; Мешхед, II, 9; Н. Kh., I, 309; Loth, II, N 1605; Rieu, S., N 1252; Radavi, II, N 161.

Р. Дж.

ТРАКТАТ ПО ВОПРОСАМ МЕСЯЧНЫХ РЕГУЛ, ПОСЛЕРОДОВЫХ ОЧИЩЕНИЙ И ПРЕДПИСАНИЙ К НИМ

Автор — Мухаммад б. Баба, известный как Калан ал-Муфти ас-Самарканди (XVI в.), см. опис. № 7074. Данный трактат, как отмечено в небольшом предисловии, является выборкой из сочинения (название не приведено) Шайха Иаджмаддина аз-Захиди ал-Хоразми. Написание его автор завершил 12 раджаба 972/2 февраля 1566 г. (л. 13а). Трактат состоит из трех частей, в которых рассматриваются вопросы месячных регул (л. 5б—11б), послеродового очищения женщины (л. 12а) и т. п., даются очень подробные предписания, в каких случаях женщинам при этом разрешается или воспрещается выполнять те или иные религиозные обряды.

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على خير خلقه محمد وآله واصحابه اجمعين اما بعد ميگويد بنده ضعيف گناه کار محتاج بر رحمت پروردگار الخ

Текст довольно убористо переписан скорописным насталиком с элементами шикасте на плотной кремового цвета бумаге среднесирийского производства; пайгиры, восточная пагинация, не совпадающая с общей европейской. На л. 6а, 8а, 10а, 11а, 13а — оттиск круглой печати с легендой: «'Абдаррахман б. Маулана Низам завещал этот остаток списка знатным и простым [жителям] Бухары», год — 1079/1668—1669. Переписчик — 'Абдаррахман-шайх. Переписано в 991/1583 г. в г. Самарканде (л. 13а). Кожаный, пострадавший от времени переплет. 9 л. (5б—13а), 18,5×25.

Т. Д.

ВЕСКИЕ ДОВОДЫ В ПЕРЕВОДЕ [КНИГИ] «СЖИГАЮЩИЕ МОЛНИИ»

Автор — Шайх Шихабалдин Ахмад, известный как Ибн ал-Хаджар ал-Хайсами ал-Макки (род. в 909/1503 г., ум. в 974/1566 г.), муфтий города Хиджаза. Его труд по фикху *Сава'ик ал-мухрика 'ала ахл ар-рафз ва-з-зиндика* — «Сжигающие молнии по еретикам и безбожникам» представляет собой полемику, направленную против мнения представителей шиитского толка о правомочности первых трех халифов до 'Али. Сочинение состоит из трех вступлений и десяти глав с раздлами, где с точки зрения представителей суннитского толка ислама освещается правление халифов Абу Бакра (11/632—13/634), 'Умара (13/643—23/641), 'Усмана (23/644—35/656), 'Али (35/656—40/661) и достоинства каждого из них, позволившие им стать халифом. Труд составлен автором на арабском языке в рамазане — шаввале 950/декабре 1543 — январе 1544 г. (О труде см.: Н. Kh., IV, 110; Ahlwardt, II, 2128—2131; Ricu, S., № 192; Loth., № 181—184; Тегерап, Унив., XV, № 5080).

Настоящая рукопись содержит в себе персидский перевод этого труда. Переводчик — Маулана Камаладдин б. Фахрад-

дин Джарми (XVI в.). Он выполнил перевод по просьбе Халил-аллаха Абу-л-Музаффера Ибрахима 'Адил-шаха (988/1580—1036/1627), правителя Биджапура в Индии, в 994/1585—1586 г., то есть через 43 года после составления его арабского оригинала. Как явствует из предисловия переводчика, труд переведен в основном без изменений; при переводе стихов из Корана, хадисов и трудных мест оригинала переводчик обращался к тафсирам, комментариям, к хадисам и известным словарям. Иногда для подкрепления мыслей автора он приводит в соответствующих местах рассказы из произведений Мухаммада б. Исма'ила ал-Бухари (ум. в 256/870 г.), Абу Муслима ан-Нишапури (ум. в 261/874—875 г.), Абу-л-Касима Махмуда б. 'Умара Замахшари Хорезми (род. в 467/1074, ум. в 538/1143 г.), Имама Насираддина Абу Са'ида 'Абдаллаха б. 'Умара ал-Байзави (ум. в 685/1286 г.), Имама Фахрaddin Мухаммада б. 'Умара ар-Рази (ум. в 606/1209 г.) и др.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى فضل نبينا محمد صلى الله عليه وسلم على سائر الانبياء
واختار بمحض فضله وعنايته الخ

Список переписан убогим пасхом на кремовой бумаге гератского производства; пайгиры, постраничная пагинация. В начале приведено оглавление (фихрист), которое начинается с седьмого раздела пятой главы. На полях отдельных листов — правки и добавления к тексту. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список конца XVIII в. Картонно-кожаный переплет красного цвета с тремя картушами, на двух из которых тиснением отмечено имя переплетчика Мухаммада Насира и дата — 1255/1839—1840 г. Деф.: оторван один лист (начало фихриста). 374 л. 16×27.

Et. II, № 2571.

Р. Дж.

7449

ТО ЖЕ

4716

Полный и хорошо сохранившийся список с тем же началом, переписан почерком насталик на тонкой светлой бумаге восточного производства; пайгиры, восточная пагинация. Есть фихрист глав с выделением кинповарью их порядковых номеров. На л. 01—02 — поздние записи; даты совершения исторических событий (взятие кокандскими войсками Ура-тепе в 1245/1829 г., Кашгара в 1246/1830 г. и смерть некоторых известных в свое время людей: Ходжи Калана в 1250/1834 г., главного казны Ахунда Дамуллы 'Абдассаттара Маргинани в 1252/1836 г., Мухаммада Касима-аталика-дастгаха в 1241/1825—1826 г.). На л. 1а и 295б — круглая печать владельца книги. Переписчик не назван. Труд переписан в среду джумада — I 1234/феврале 1819 г. Картонный переплет красного цвета с тремя картушами работы переплетчика Мухаммада Йусуфа. 295 л. 14,5×25,5.

Р. Дж.

7450

ТО ЖЕ

5702

Список с тем же началом, переписан почерком насталик на тонкой серой бумаге кокандского производства. Некоторые хадисы и тексты пропущены. Переписчик — Мулла Мухаммад Фазил, сын Муллы Таш Мухаммада Бухари. Им переписана

рукопись до л. 229а, последующая часть завершена его сыном Муллою Мирза Камилом, о чем указано в колофоне (л. 239а). Год переписки — 1274/1857—1858. Картонный переплет с лаком темно-вишневого цвета с тремя картушами, на двух из которых тиснением отмечен год изготовления переплета — 1295/1878, 239 л. 15×26,5.

Р. Дж.

7451

ТО ЖЕ

11685

Дефектный список, переписан каллиграфическим насталиком, арабские вставки — сулсом на белой восточного производства бумаге; пайгиры, на полях некоторых листов — правки и добавления. Многие листы реставрированы. Тексты листов 244—250 добавлены позже и написаны почерком шикасте на тонкой серой бумаге. Судя по многочисленным пропускам и ошибкам, переписчик хотя и обладал прекрасным почерком, но по-видимому, не был грамотным человеком, о чем имеется приписка в начале рукописи (л. 01), сделанная одним из читателей.

Существующее начало:

و تصدیق نبوت حضرت رسالت پناهی الخ

Имя переписчика и время переписки не установлены. По палеографическим данным, список XIX в. Деф.: нет начала и конца, в середине утеряны листы 6—8, 11—16, 19—21, 156—162, 173—186, 192, 193, 250 л. 13×21,5.

Р. Дж.

7452

رساله منظومه در فرائض

7131/XV

СТИХОТВОРНЫЙ ТРАКТАТ ПО НАСЛЕДСТВЕННОМУ ПРАВУ

Автор — анонимный. В поэме, составленной в форме месневи, излагаются вопросы, возникающие по наследственному праву при разделе наследства. Поэма состоит из разделов, посвященных разъяснению каждого вопроса и каждого случая. Например, говорится о правах мужа, деда, братьев, отца, матери, сыновей, дочерей и т. д., в каком порядке и последовательности должен определяться размер каждого из наследников, связанных как по родству, так и свойству.

Начало (после басмалы):

پس از تحمید ذات سبحان * درود مصطفی و نعت یاران

Рукопись переписана почерком насталик на кремовой бумаге восточного производства в четыре столбца без обрамления; пайгиры. Имя переписчика и дата переписки не указаны, но почерк идентичен с почерком других сочинений в данной сборной рукописи, переписчиком которой является Шайх Мухаммад-Кули б. Ак Мухаммад-шайх б. Дусть Мухаммад-шайх б. Бек Мухаммад-шайх б. Абдаллах-шайх б. Абдалазиз-шайх б. Са'ид-аддин-шайх б. Аййуб-шайх б. Йусуф-шайх б. Шах Хоразм А'радж Рамраки (л. 335а). Дата переписки — 1026/1617 г. На л. 343б — круглая печать владельца рукописи с легендой: кази ал-кузат — главный казий. 4 л. (343б—346а). 19×26.

Р. Дж.

ЛУЧИ СИЯНИЙ В ОТНОШЕНИИ ОБЪЯСНЕНИЯ «НИШИ [СВЕТИЛЬНИКОВ]»

а.п. Автор основного труда — Валиаддин Мухаммад б. 'Абдаллах ал-'Умари ал-Хатиб ат-Табризид (ум. в 740/1339—1340 г.); его труд *Мишкат ал-масабих* — «Ниша святильников» (см.: СБР, IV, № 2982) представляет собой сборник хадисов по некоторым вопросам мусульманского законоположения.

Комментатор — Джамаладдин 'Абдалхакк б. Сайфаддин ад-Дихлави ал-Бухари (род. в 958/1552 — ум. в 1052/1642 г.), один из известных индийских ученых-законополов, автор труда *Ахбар ал-ахйар* — «Известия о добрых [людях]». Его дед Шайх Са'даллах (ум. в 928/1520 г.) и отец — Шайх Сайфаддин (ум. в 958/1552 г.) были религиозными деятелями. Комментатор в 985/1577—1578 г. вступил в орден кадирийя, в 996/1588 г. уехал в Хиджаз, где изучал хадисы. Настоящий комментарий составлен им в 1019/1610—1025/1616 г. В описываемой рукописи на основе хадисов представлены толкования некоторых ритуальных и правовых вопросов мусульманского законоположения, а именно: «Книга о купле-продаже», «Книга об охоте и жертвоприношениях», «Книга о мученической смерти».

Начало (после басмалы):

كتاب البيوع گاهى بمعنى عقد آيد الخ

Список переписан почерком насталик с элементами шикасте на плотной бумаге индийского производства; пайгиры; редко на полях — добавления и правки. Переписчик не назван. По палеографическим данным, список XVII в. Картонный переплет, верхняя сторона которого покрыта коричневой кожей. Деф.: нет конца. 386 л. 19,5×28,5.

СБР, V, № 4114; Ethé, I, № 2654; Rieu, I, 14a; Щеглова, I, № 311—312.

Р. Дж.

7454

ТО ЖЕ

11478

Неполный список, охватывает разделы: «Книга о купле-продаже», «Книга о браке», «Книга об освобождении [раба]», часть «Книги об этике». Список обрывается на втором разделе главы «Духовные достоинства халифа Умара».

Начало (после басмалы):

كتاب البيوع بيع گاهى بمعنى عقد آيد كه اثر آن بر آمدن مال است الخ

Рукопись переписана убористым почерком насталик на плотной цвета слоновой кости бумаге индийского производства; пайгиры; восточная пагинация: на полях отдельных листов — добавления и правки. Имя переписчика и дата переписки не установлены. По палеографическим данным, список XVII в. Картонно-кожаный переплет коричневого цвета. Деф.: нет конца. 348 л. 17,5×28.

Р. Дж.

ТРАКТАТ — ДАНЬ БЛАГОДАРНОСТИ

Автор — Мухаммад Шариф ал-Муфти ал-Хусайни ал-Бухари б. Мухаммад Са'ид ал-Бухари (XVII в.). Тракта́т посвящен разъяснению ряда вопросов мусульманского законоположения и состоит из двух частей. Первая часть делится на десять глав и заключение и охватывает вопросы, связанные с определением мер наказания в отношении нарушителей правопорядка: воров, прелюбодеев, любителей вина, убийц и т. п. Она написана, как явствует из слов самого автора, по просьбе правителя г. Бухары Шукурбий-аталика (л. 26), назначенного на эту должность при Имам-Кули-хане (1020/1611—1051/1642).

Начало (после басмалы):

يا من له الشكر و التقدير وفق عبادك عن العصيان و التقصير الخ

Вторая часть трактата, представленная также в описываемой сборной рукописи под приведенным выше названием (л. 83б), но с отдельной басмалой (л. 19б), состоит из множества глав и разделов, рассматривающих преимущественно предписания шариата, которых должны придерживаться в своей практике правители, а также личные качества правителей, священные войны, добычи, налоги (харадж, ушр и др.), статут женщин, детей, пожилых людей во время войны и т. п. Эта часть труда составлена автором в 1053/1643—1644 г. по распоряжению бухарского хана Надир Мухаммад-хана (1051/1642—1055/1645) — л. 20б—21а, 83б (см. опис. № 7456).

Рукопись переписана почерком насталик с элементами сулса на восточной бумаге; пайгиры; на л. 1а дан список сочинений в настоящей сборной рукописи. Переписчик — Мухаммад Рийаз Никали. Дата переписки — «второй год правления Ахмад-шаха Бахадур-падишаха Газни» (1161/1748—1167/1754), т. е. 1162/1750. Место переписки — Шахджаханабад. 17 л. (л. 2б—18б). 13×22.

КИИА, I, № 1978.

Р. Дж.

7456

ТО ЖЕ

7582/II

Вторая часть того же трактата, представленная в настоящем сборном томе как самостоятельное произведение.

Начало (после басмалы):

بسم الله الكبير ذى الالهام * حررت كذا صحيفة الاحكام

Судя по сходству почерка и других каллиграфических данных, переписчик и дата переписки те же, что в предыдущей рукописи (опис. № 7455). Деф.: нет нескольких листов после л. 31б и 51б. 64 л. (19б—83б). 13×22.

Р. Дж.

7457

ТО ЖЕ

5513/V

Список с тем же началом, что в рукописи № 7582/I: содержит первую часть трактата (см. опис. № 7455), переписан почерком на-

сталик на кремовой бумаге кокандского производства; пайгиры. Текст помещен и на полях листов. Переписчик не назван, но почерк идентичен почерку другого сочинения этого сборного тома, где на л. 129б назван переписчик — 'Абдарразак сын Лхунда Муллы Файзаллаха. Дата переписки — шаввал 1205/июнь 1791 г. 7 л. (31б—37а). 14×23,5.

Р. Дж.

7458

5611/II

[СБОРНИК БЕЗ ОПРЕДЕЛЕННОГО НАЗВАНИЯ
ПО ОСНОВНЫМ ПОЛОЖЕНИЯМ
МУСУЛЬМАНСКОЙ РЕЛИГИИ
ОБ ОБЯЗАННОСТЯХ ВЕРУЮЩИХ]

Составитель не известен. В сборнике приводятся выдержки из трудов ханифитского толка ислама по вопросам, знание которых необходимо каждому мусульманину; упомянутые сочинения приведены в сокращенном виде: *Кашиф ал-асрар* Абу-л-Бараката 'Абдаллаха б. Ахмада б. Махмуда ан-Насафи (ум. в 710/1310 г.); *Мухит* Разнаддина Мухаммада б. Мухаммада ас-Сирахси (ум. в 544/1149 г.); *Хуласа Тахира* б. Ахмада б. 'Абдаррашид Ифтихараддина ал-Бухари (ум. в 542/1147 г.); *Тамхид* Маймуна б. Мухаммада ан-Насафи (ум. в 508/1114 г.); *Бустан* Абу-л-Лайса Насра б. Мухаммада б. Ахмада б. Ибрахима ас-Самарканди (ум. ок. 375/985 г.); *Фатави-йи Кабири* Кабира ад-Дизаки ас-Самарканди (XIV в.); *Канз* упоминавшегося выше 'Абдаллаха б. Ахмада ан-Насафи; *Хидайа* Бурханаддина Али б. Абу Бакра б. 'Абдалджалила ал-Фаргани ал-Маргинани ар-Риштани (ум. в 593/1196—1197 г.); *Салат-и Мас'уди* Мас'уда б. Махмуда б. Йусуфа ас-Самарканди (XIV в.) и др.

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين والصلوة على رسوله محمد و
صحبه اجمعين بدان ارشادك الله تعالى في الدارين در كشف الاسرار
آورده است الخ

Список переписан четким насталиком на восточной кремового цвета бумаге. Названия произведений выделены киноварью; пайгиры, в начале (л. 66б) — красочный унван посредственной работы. Имя переписчика не указано. Дата переписки, отмеченная в конце, 1121/1709—1710 г. — стерта и читается с трудом. 84 л. (66б—149б), 11,5×19.

А. В.

7459

حسنيه

5570

НАИЛУЧШИЕ [КОММЕНТАРИИ]

Комментированный перевод с арабского на персидский язык *Фихри-ста* — «Указателей» Абу Джа'фара Мухаммада б. ал-Хасана ал-Хурр ал-Амили ал-Машагри — одного из крупных шиитских правоведов и автора многочисленных трудов по мусульманской юриспруденции (род. в 1033/1623, ум. в 1104/1692 г.; о нем и его трудах см.: Сипах-салар, I, с. 341—346). *Фихрист* составлен им в 1088/1678 г. к его же сочинению, посвященному толкованию положений шариата с позиций шиитского толка *Тифсил васайл аш-ши'а или-т-таксил масайл аш-ши-*

ри'а (написано в 1075/1664—1665 г.), и содержит, помимо перечисления глав и разделов основного труда, подробную аннотацию их содержания.

Переводчик-комментатор — Мухаммад Хасан, сын Хаджи Мухаммада Салиха ал-Харави (даты жизни установить не удалось). В своем переводе он значительно сократил авторский вариант *Фихриста*, но снабдил перевод собственными комментариями, потому и дал им приведенное выше название (л. 26).

Начало (после басмалы):

حمد و سپاس و شکر بی قیاس معبودی را رواست و موجودی را سزا است که
جميع مکلفین را از کتم عدم بوجود آورد الخ

Список переписан почерком насх на европейской бумаге; пайгиры, между строками и на полях — добавления пропусков, сделанные самим же переписчиком, имя которого не указано. По палеографическим данным, рукопись XIX в. Картонно-кожаный переплет черного цвета. Деф.: утеряны листы после л. 28, 52, 74, 82, 108, 150, 158. 298 л. 15×26.

Об арабском оригинале *Фихриста* см.: Сипакхсалар, I, 341; Тегеран. Ушв., XVIII, № 1741—1776; Маджлис, 813; Казань. Чув., 103, LVIII.

Р. Дж.

7460

بوارق خاطفة فی الرافضة

3031

ОСЛЕПИТЕЛЬНЫЕ МОЛНИИ [ПРОТИВ] ЕРЕТИКОВ

Автор — 'Абдаллах, прозванный Халифа ал-Хавлашки ал-Чиншти (XVII—XVIII вв.). Сочинение написано в Индии во время правления Мухаммада Му'аззама Бахадур-шаха (1119/1707—1124/1712) и посвящено устранению сомнений относительно правомочности первых трех халифов после Мухаммада на халифство и направлено против рафизитов. Большая часть труда отведена описанию достоинств халифа Абу Бакра (л. 4а), затем 'Умара (л. 56б), 'Усмана (л. 64б) и 'Али (73б). Источниками для написания труда послужили *Саваик ал-мухрика* Шайха Ахмада, известного как Ибн ал-Хаджар ал-Хайсам ал-Макин и его персидский перевод *Барахин-и кати'а дар тарджума-йи Саваик-и мухрика*, сделанный Камаладдином б. Фахралдином Джарми (см. опис. № 7448), *Тарих-и Бухара* Абу Бакра Наршахи (л. 18а), *Фатави-йи Кухистани* (л. 35б) и др.

Начало (после басмалы):

حمد و سپاس خداوندی را... پس میگوید بنده ضعیفی عبد الله الملقب
بالخليفة الخ

Рукопись переписана каллиграфическим насталиком на тонкой кремовой бумаге индийского производства. На полях многих листов мелким скорописным почерком сделаны записи на арабском и персидском языках, объясняющие отдельные слова текста. На л. 1а—4а и 84а—86б — записи на арабском и персидском языках разного содержания: о Лукмане, стихи из Корана, молитвы. Для названия там оставлено место. Можно сказать, что сочинение переписано самим автором: на л. 83б запись: «Закончено 9 джумада — II 1101/18 февраль 1690 г.». На л. 83б и 86а — печать владельцев рукописи со стертой легендой. На левом углу л. 3б — запись: «Книга принадлежит Ходжа-

джану». Картонный переплет, покрытый зеленым лаком и с тремя картушами (растительный орнамент). 81 л. 15×22.

Р. Дж.

7461

المعمولات المشهورة المعروفة

6142

МА'РУФОВЫ ОБЩЕИЗВЕСТНЫЕ ПРАКТИКУЕМЫЕ
[ЮРИДИЧЕСКИЕ УСТАНОВЛЕНИЯ]

а.-п. Автор — Муфти Мухаммад Ма'руф б. Мулла 'Ариф б. Мулла Пайанде Мухаммад ал-Хавасты (конец XVII — первая половина XVIII в.). Сочинение по мусульманскому законоведению, представляет собой расширенный вариант другого труда автора — *Фатави ал-ма'мулат* — «Практикуемые юридические решения», написанного им в 1115/1703–1704 г. во время правления Аштарханида Субхан-Кули Мухаммада Бахадур-хана (1091/1680–1114/1702). В тексте имеются многочисленные ссылки на труды подобного содержания. Наиболее часто встречающиеся из них: *Фатави-йи Казы-хани* Фахраддина Хасана б. Мансура ал-Фаргани (ум. в 592/1196 г.), *Фатави-йи 'Уттаби* Абу Насра Ахмада б. Мухаммада ал-'Уттаби ал-Бухари (ум. в 586/1190 г.), *Хазант ал-муфтин* Хусайна б. Мухаммада ас-Сам'ани (труд завершен в 740/1339–1340 г.), *Мухтар ал-фатави* Бурханаддина 'Али б. Абу Бакра ал-Маргинани (ум. в 593/1196–1197 г.), *Фауз ан-наджат* Абу 'Али б. Мискавайха (ум. в 421/1030 г.), *Шарх ат-Тахави* Ахмада б. Мухаммада ат-Тахави (ум. в 321/933 или 350/961 гг.) и др.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذي جعل العلم ذريعة للهداية وام الانسان بالتعلم الخ

Основной текст сочинения переписан почерком насталик с элементами шикасте, начало разделов — сулсом на разносортной — белой плотной и кремовой грубой бумаге среднеазиатского производства. Названия разделов вынесены киноварью на поля; пайгиры и дважды представленная восточная пагинация: отдельно для основного сочинения (л. 212) и общая с учетом листов-вкладышей. Формат листов основного сочинения меньше формата вкладышей. Текст сочинения обрывается на л. 887а. На л. 42б приведен фихрист самого сочинения, а на л. 4–9 — тот же фихрист с учетом вкладышей (составлен в XIX в.). Владельцами рукописи, очевидно, были законоведы, так как поля большей части листов основного текста полны написанными вразброс дополнениями и вставками на арабском и персидском языках из юридических сочинений тех же авторов, которыми пользовался и наш автор. Такого же содержания дополнения, написанные на листах-вкладышах на бумаге кокандского производства, в том числе на л. 105а вкладыша приведена генеалогия Бахааддина Накшбанди (род. в 718/1318, ум. в 791/1389 г.). На л. 42б, 46б, 47б — круглая печать одного из владельцев рукописи — Мухаммада Халик-Назара б. Муллы Науруза ал-Муфти. Переписчик — Мирза Хади б. Ахунд Мирза Исма'ил, дата переписки — зу-л-хиджжа 1183/апрель 1770 г. Место переписки — г. Бухара. Картонный переплет, покрытый зеленым лаком и с тремя ромбовидными картушами, где отмечено имя переплетчика Мухаммада Харифа. Деф.: нет нескольких листов после л. 887. 914 л. 18×25 и 20×25.

Р. Дж

СВОД ПРАКТИКУЕМЫХ ПОЗНАНИЙ

Автор — 'Ибадаллах б. Ходжа 'Ариф ал-Бухари (XVIII в.), бухарский казий (см. ниже личную печать автора). Труд представляет собой сборник по мусульманскому законоведению и содержит сведения из наиболее распространенных и популярных книг ханфиитского толка по фикху; составлен автором по просьбе муфтия в 1182/1768—1769 г. (на л. 432а перед концом сочинения говорится: «Сейчас 1182 год»). Разделы (книги) сборника расположены в традиционной последовательности, обычной для таких трудов: «Книга о ритуальных омовениях» (л. 7а—68а), «Книга о молитвах» (л. 69а—248б), «Книга о зекате» (л. 249а—260б), «Книга о посте» (л. 278а—304а), «Книга о хадже» (л. 304аб), «Книга о браке» (л. 304б—308а), «Книга о кормлении грудью» (л. 308аб), «Книга о разводе» (л. 308б—312б), «Книга об освобождении раба» (л. 312б—312а), некоторые сведения из книг о веровании, приговорах, проступках, представительство (л. 316а—325б), «Книга с вакфе» (л. 326а—347б), «Книга о неодолимых поступках» (л. 348а—433б). На л. 88б, 89а, 90а, 91б — геометрические чертежи и таблица географических широт и долгот для определения направления киблы для наиболее известных городов стран ислама.

Начало (после басмалы):

لك الحمد يا من وفقنا التحقيق المسائل الشرعية و شر فنا بتدقيق فوايد
الاصلية و الفرعية الخ

Текст написан насталиком на светло-кремового цвета кокандской бумаге; на л. 1б—2а — фикхрист; на л. 261а—277б помещен «Трактат об ушровых и хараджных землях» (см. опис. № 7464 рук. № 6196/II), принадлежащий этому же автору. Переписчиком является, по-видимому, сам автор, между л. 348а—376а имеются оттиски его печати: «Казий 'Ибадаллах б. Ходжа 'Ариф ал-Бухари». Следовательно, датой списка можно считать 1182/1768—1769 г. На каждом листе рукописи оттиск печати с легендой-двустишием, свидетельствующей о том, что владелец рукописи некий Кулбаба Куляташ 'Абдаллах-хан пожертвовал ее в вакф. 431 л. (3б—433б). 19×26.

А. В.

7463

ТО ЖЕ

4976/II

Неполный список с тем же началом, переписан мелким насталиком на кокандской бумаге, содержит книги «Омовения» (л. 397б—427б), начальную часть из книги «Молитвы» (л. 427б—447б) и «Зеката» (л. 448а—457б). Книга «Зекат» в обеих рукописях начинается и заканчивается одинаково. Чертежи на л. 437б, 438аб, 439б полностью совпадают с чертежами в рукописи № 6196/I, опис. № 7462. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список XIX в. 66 л. (392б—457б). 18×27.

А. В.

7464

الرسالة في تحقيق اراضى العشرية و الخراجية

6196/II

ТРАКТАТ ОБ УШРОВЫХ И ХАРАДЖНЫХ ЗЕМЛЯХ

а.п. Автор — 'Ибадаллах б. Ходжа 'Ариф ал-Бухари (XVIII в.). Рядом со своим именем автор назвал имя своего

сына Хабибаллаха, которому он посвятил этот трактат, дав ему еще другое название *Рисала-йи Хабибийя* (л. 261а). Трактат написан, по-видимому, в 1182/1768—1769 г., в год написания сочинения *Джами' ал-ма'мулат* (см. опис. № 7462) этого же автора, поскольку трактат следует за книгой «О зекате», названного труда, с которым он связан по содержанию. Текст написан на арабском и персидском языках; основное содержание текста на обоих языках одинаково, хотя на персидском оно излагается более сжато.

Трактат характеризует категории земель, облагаемых налогами ушр и харадж со ссылкой на основные мусульманские правовые источники: *Китаб ал-харадж* Абу Йусуфа Па'куба (ум. ок. 182/798 г.), *Хидайя* Бурханаддина 'Али Маргинани (ум. в 593/1196—1197 г.), *Фатави-йи Кази-хани* Фахраддина Хасана ал-Узджанди ал-Фаргани (ум. в 592/1196 г.), *Янаби' ал-улум* Шамсаддина Ахмада б. Халила б. Са'да ал-Хувайни (XIII в.) и др.

Начало (после указанного выше названия трактата и басмалы):

الحمد لله الذى جعل الارض فراشا ثم بعد موتها احيائها والسماء بناء و الارض بعد ذلك الخ

Список, прижизненный автору, переписан насталиком на светло-кремового цвета кокандской бумаге; возможно, автограф автора (см. опис. № 7462). 17 л. (261а—277б). 19×26.

Упоминание о трактате: Абдураимов М. Очерки аграрных отношений в Бухарском ханстве в XVI—первой половине XIX века. В 2-х т. Ташкент: Фан, Т. I, 1966, т. II, 1970. Имеются переводы в рукописях на узбекский язык А. Джаваидмардиева. на русский язык А. Вильдановой.

А. В.

7465

ТО ЖЕ

4976/III

Список полностью совпадает с предыдущим, переписан мелким насталиком на кокандской бумаге. Имя переписчика и дата списка не указаны. По палеографическим данным, список XIX в. 14 л. (457б—471а). 18×27.

А. В.

7466

رساله منظومه در فرائض

6293/IV

СТИХОТВОРНЫЙ ТРАКТАТ

ПО НАСЛЕДСТВЕННОМУ ПРАВУ

Автор — анонимный. Трактат посвящен наследственному праву и рассмотрению разных случаев и условий перехода имущества после смерти его владельца прямым наследникам по родству и свойству.

Начало (после басмалы):

در بيان انكه بعد از (؟) اصحاب فرائض مال ميت بعصبهائى او ميرسد الخ

Рукопись переписана крупным насталиком на светло-кремовой лощеной бумаге кокандского производства. Стихи в два столбца без обрамления; пайгиры. Редко на полях — добавления пропусков к тексту или уточнения. Дата и имя переписчика не установлены. Сочинение входит в сборный том, который переписан одним переписчиком (л. 261б) в 1314/1896—1897 г. Деф.: нет конца. 46 л. (84а—120а). 15,5×26.

Р. Дж.

МОРЕ ДИКОВИН

Автор известен по описываемой рукописи только под своим литературным псевдонимом Гариби (л. 149а). Данное сочинение он написал в 1213/1798—1799 г. (по хронограмме на л. 140а — *зйвар-и назм*). Под псевдонимом «Гариби» упомянут у Blochet (IV, № 2207) Хайдар Мухаммад б. Шайх Иадгар, автор труда *Мусибат-наме*, написанного им в 1234/1818—1819 г. Судя по близости времени написания обоих сочинений, можно предположить, что автор настоящего труда и названный у Blochet Гариби — одно и то же лицо.

Произведение богословско-юридического характера, содержит стихотворное изложение (месневи) предписаний шариата для мусульман и их обязанностей, написано, как это видно по тексту, на основе многочисленных трудов по мусульманскому законоведению, как-то: *Кунья*, *Тухфат ал-миджалис*, *Хазанат ар-ривайа* и др. По структуре оно, как и другие сочинения богословско-юридического характера, охватывает книги: *Салат* — «Молитва», *Тахарат* — «Омовение», *Иман* — «Всравнение» и др. и разбито на разделы (фасл).

Начало (после басмалы):

بحمد خود ثنا خوان کن زبانم * گل تو حید را بلبل نوایم

Список переписан почерком насталик на светло-кремовой бумаге кокандского производства; пайгиры, восточная пагинация. Редко на полях — добавления пропусков и комментарии. Названия разделов выделены кинноварью. Текст обрамлен двумя красными линиями, поля — синей линией. Переписчик — 'Абдалваххаб б. 'Абдалмуталлиб аш-Шаши, дата переписки не указана. По палеографическим данным, список начала XIX в. Картонный переплет, покрытый зеленым лаком с тремя картушами работы Мирзы-Шайха с датой — 1218/1803—1804 г. 440 л. 15,5×26,5.

Р. Дж.

а.-п. Отрывок из сочинения по фикху главы *Китаб ат-тахарат* — «Книга омовения». В нем приведены различные арифметические и геометрические вычисления квадратных, прямоугольных и круглых водоемов, из которых согласно основам мусульманского законоведения дозволено совершать омовение. Расчеты и вычисления даются в локтях: *зира' ал-карбас* и *зира' ал-малик*.

Существующее начало:

الحوض اذا كان اعلاه عشرة في عشرة واسفله اقل من ذلك الخ

Отрывок переписан скорописным насталиком на желтой бумаге восточного производства. Дата списка — XIX в. 2 л. (1166—1176). 15×25,5.

А. К.

МОРЕ ПОЛЕЗНЫХ [СОВЕТОВ]

а. Составитель — Нийаз Мухаммад-муфти ал-Бухари (даты жизни автора обнаружить не удалось). Сборник по мусульманскому законоведению: в нем собраны фетвы имамов и законоведов — Абу-л-Касима, Абу Тусуфа, Фахраддина, 'Ала'аддина и других; содержит предисловие и 54 книги, начиная от *Китаб ал-хирс* (л. 17а) и кончая *Китаб ат-тахарат* (л. 495а), из которых каждая разделена, в свою очередь, на многочисленные разделы (их свыше тысячи). Книге предшествует фихрист (л. 1а—20б).

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذي صرف هممنا الى معرفة الشرائع و الاحكام ... اما بعد فلما جعلت لحل لغات القرآن و مغلفاته تبصرة القراء الخ

Список написан четким насталиком на кокандской бумаге кремового цвета. Имется восточная пагинация, не соответствующая европейской: пайгиры; местами на полях отмечены пропущенные слова и фразы. Имя переписчика не названо. Дата списка — 1257/1841—1842 г. 496 л. 24×33.

Б. В.

7470

ТО ЖЕ

10840

а. Список с тем же началом, написан четким насталиком на кокандской бумаге кремового цвета; заглавия написаны красными чернилами; восточная пагинация, соответствующая европейской. Местами на полях — добавления пропусков. Переплет картошный с тиснениями. Переписчик — Мулла Даулат Мухаммад б. Мулла Ниматаллах Кулабн. Дата списка — 1278/1861—1862 г. 535 л. 17×26.

Б. В.

7471

ТО ЖЕ

11521/1

а. Список с тем же началом, переписан почерком насталик на кокандской бумаге; пайгиры; листы 221а—224б переписаны другим почерком. На полях — многочисленные комментарии, а также вставки к тексту, сделанные разными почерками; восточная пагинация, не соответствующая европейской. В середине текста на л. 187аб и с 214а по 218б ошибочно переплетены два трактата с самостоятельными названиями, также относящиеся к законоведению. Местами на полях отдельных листов — сказания (*ривайат*) о Мухаммаде, образцы судебных протоколов и формы завещаний. Переписчик — 'Абдассаттар б. Карабай-хаким. Дата переписки — 1309/1891—1892 г. Место переписки — г. Ташкент. 378 л. (1б—378а), 19×30.

Б. В.

7472

ТО ЖЕ

6111

а. Список с тем же началом, переписан четким насталиком на кокандской бумаге хорошего качества; пайгиры, постраничная восточная пагинация. Фихрист к данному списку составлен позже, в 1327/1909 г.

на отдельных листах (всего 28 л.) разными почерками на фабричной бумаге (фабрика № 6 князя Паскевича). Перписчик — 'Абдасаттар б. Карабай-хаким. Дата перписки — 1312/1894—1895 г. 656 л. 17×29.

Б. В.

7473

ТО ЖЕ

7918

а. Список с тем же началом, написан почерком насталик на разноцветной кокалдской бумаге; местами отмечены пайгиры. На полях — дополнения пропусков и разъяснения к тексту; восточная пагинация; фихрист занимает первые 10 листов. Каждая страница рукописи разделена на квадратики; всего их 1223 по числу разделов (фасл) книг. Имя перписчика и дата перписки не указаны. По палеографическим данным, список XIX в. 300 л. 22×26,5.

Б. В.

7474

انظار الخواص فى حكم بندقه الرصاص

5737/VI

МНЕНИЯ ЗНАТОКОВ

ОТНОСИТЕЛЬНО ОГНЕСТРЕЛЬНОГО ОРУЖИЯ

а. Автор — Шайх Мухаммад Исхак б. 'Абдаллах ал-Кашмири (ум. в 1322/1904 г.). Небольшой трактат, посвященный вопросам применения огнестрельного оружия при охоте с точки зрения мусульманского законодательства. Автор трактата приходит к заключению, что пользоваться огнестрельным оружием можно, ибо оно по своему действию аналогично холодному. Для подкрепления этого положения автором прилагаются различные выписки, представляющие собой подборку изречений позднейших религиозных авторитетов.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى انعم علينا . . . و بعده فهذه عجالة جامعة لافوال العلماء الكرام
من المذاهب الاربعة المشهورة الخ

Список переписан довольно четким насталиком на бумаге свропейского производства. Перписчик — ал-Хаджж Мухаммад 'Аваз б. Мулла Ибрахим. Дата списка — 1322/1904—1905 г. Переписан с автографа самого автора, выполненного им незадолго до смерти (начало 1322/1904 г.) 10 л. (646—736). 13,5×21.

А. К.

7475

رسالة فى حكم تلغرام

5737/V

ТРАКТАТ ОТНОСИТЕЛЬНО ТЕЛЕГРАММ

а. Автор — тот же Мухаммад Исхак ал-Кашмири (см. опис. № 7474). Трактат посвящен рассмотрению вопроса о степени дозволенности использования телеграфа в качестве средства связи среди духовных, деловых и иных кругов мусульманской общины. В работе автор приводит различные выписки из хадисов, в которых зафиксированы некоторые моменты из жития пророка Мухаммада, а также высказывания Умара б. Хаттаба относительно устной и письменной передачи указаний, приказов и распоряжений. Сопоставляя эти предания, автор приходит к заключению, что телеграфом можно пользоваться

лишь представителям различных деловых кругов, что касается духовных лиц, то они не должны пользоваться телеграфом.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الحكيم الخبير... اما بعد فهذا فتح من الله الحميد المجيد في
حكم ما حدث من سلك الحديد اسئل الله تبارك الخ

Список исполнен четким насталиком на бумаге европейского производства; пайгиры. Переписчик — ал-Хаджж Мухаммад 'Аваз б. Мулла Ибрахим. Список переписан с автографа. Дата переписки — начало зу-л-хиджжа 1322/февраль 1905 г. 5 л. (60б—64а) 13,5×21.

А. К.

7476

اسناد صلوات كبير

7726/II

ОБОСНОВАНИЕ ВЕЛИКИХ МОЛИТВ

Авторство приписывается 'Абдаллаху б. 'Аббасу (ум. между 68/687—70/690 гг.—КИНА, I, часть II, 6). Тратат представляет собой наставления религиозно-этического характера. Сообщается о чудесном влиянии чтения молитв, обращенных к Мухаммаду. Дается подробное наставление о том, как следует поступать верующему, если у него возникает какая-либо нужда и ему потребуются заступничество пророка. Приводится довольно пространный рассказ об одной грешнице из Багдада, родившей дочь от своего сына, который потом по незнанию женился на той девочке. Женщина, совершившая сей большой грех, была прощена всевышним после того, как познала великие молитвы и регулярно читала их, а после смерти могила ее была освящена свыше. Затем приводятся эти великие молитвы (л. 130а—182б).

Начало (после басмалы):

اسناد صلوات كبير روايت كرده است عبدالله ابن عباس رضى الله عنه
از محمد مصطفى صلى الله عليه وسلم كه ايشان فرمودند كه هر بنده
از بندگان الخ

Текст переписан почерком насталик на тонкой лощеной красновато-розового цвета бумаге восточного производства; листы 172—175 и 178—181 более плотной бумаги, окрашенной в синий цвет. Молитвы переписаны сначала крупно по 7 строк на странице (л. 130а—161б), с л. 162а—средним скорописным насталиком по 13—15 строк на странице; пайиры. Имя переписчика не указано. Дата списка — 1248/1832—1833 г. Картонный, зеленовато-горчичного цвета переплет с тремя медальонами на каждой обложке, на которых изображен орнамент. 60 л. (122б—182б). 13×20,5.

Т. Д.

7477

شرح اوراد فتحيه

5598/I

КОММЕНТАРИИ К «ПОБЕДНЫМ МОЛИТВАМ»

Комментатор — Мухаммад Джа'фар Джа'фар и, даты жизни которого установить не удалось. Комментарий на сочинение по теологии «Победные молитвы» Саййида 'Али б. Шихабалдина Хамадани (ум. в 786/1385 г.; об арабском подлиннике см.: СВР, IV, № 3414). Молитвы, приведенные в основном произведении на арабском языке, в настоящих комментариях широко объяснены на персидском языке.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذي فتح على المستفتحين ابواب الفتوح و جعل الورد
الفتحية الخ

Художественно исполненный список, переписан мелким насталиком на восточной типа гератской бумаге. Текст в рамках из цветных линий, имеется красочный ушван. Дата переписки — I раджаба 1019/19 сентября 1610 г. Деф.: верхняя половина последнего листа оборвана. 104 л. (16—1046). 11×19.

КИНА. I, № 2324—2326. О литографированном издании см.: Rich. S., № 20.

A. B.

7478

ТО ЖЕ

6006/I

Список с тем же началом, переписан посредственным насталиком на восточной бумаге. Выдержки из Корана написаны кивоварью. Переписчик — Мухаммад Вайси б. Мулла Муким б. Мулла Рахман-Кули Ширази. Дата переписки — джумада — II 1073/январь — февраль 1663 г. 138 л. (16—1386). 12,5×19,5.

A. B.

7479

ТО ЖЕ

9464/I

Список с тем же началом, переписан почерком насталик на фабричной бумаге. Имя переписчика указано в конце следующего сочинения в данной сборной рукописи (л. 546), переписанного той же рукой — Мухаммад Латиф, житель Кеша. Дата списка — раби — II 1208/ноябрь — декабрь 1793 г. 52 л. (16—526). 20×32.

A. B.

7480

ТО ЖЕ

5613/I

Список с тем же началом, переписан убористым насталиком на восточной (кашмирской) бумаге. Последний лист списка утерян. На вклеенном позже листе сделана концовка, но текст утраченного листа не восстановлен. Дата переписки и имя переписчика не известны. По палеографическим данным, — список XVIII в. 66 л. (16—67a); 13×21,5.

A. B.

7481

ТО ЖЕ

7548/I

Список с тем же началом, переписан насталиком с элементами шикасте на кокандской бумаге. Переписчик не известен. Год переписки — 1245/1829—1830. 58 л. (16—58a). 14,5×24.

A. B.

7482

ТО ЖЕ

5476, VI

Список с тем же началом, переписан каллиграфическим насталиком на кокандской бумаге. Переписчик не известен. Год переписки — 1298/1880—1881. 108 л. (125a—2326). 15,5×26.

A. B.

Список с тем же началом, переписан посредственным насталиком на кокандской бумаге в Бухаре. Переписчик и дата переписки не известны. По палеографическим данным, список XIX в. 184 л. 14,5×25,5.

А. В.

7484

رساله مسمى بعمل اليوم و الليلة

5255/XIV

ТРАКТАТ О ТОМ, КАК ВЫПОЛНЯТЬ ДНЕВНЫЕ И ВЕЧЕРНИЕ ОБРЯДЫ

Автор — Маулана Мухаммад Шариф ал-Хусайни (род. в 793/1391—1392 г., ум. в 870/1465 г. О нем см.: СВР, VIII, № 5902).

Руководство по выполнению мусульманского молитвенного обряда. Дается подробное наставление, какие суры и по сколько раз читать при раку'атах во время того или иного намаза (отдельно для тех случаев, когда у человека бывает какая-либо нужда).

Начало:

والله يهدي من يشاء الى صراط مستقيم بر سالكان سبيل حق محتجب
نماناد كه الخ

Текст переписан довольно убогим среднесазнатским насталиком на серой восточной бумаге. На полях л. 114аб — отрывок из *Салат-и Мас'уди* и стихи неизвестного автора. В конце трактата на л. 115аб мелким насталиком приведен краткий толковый словарь, охватывающий около 40 суфийских терминов, вроде: мейхане, буткаде, хумхане, шарабхане, тарса, тарсабаче и т. п.

Дата переписки, возможно, очень близка к той, что указана в конце другого сочинения этой рукописи (л. 76б) — 1117/1705—1706 г. Судя по сходству почерка, можно предположить, что переписчик тот же Пи'маталлах ал-Муфти, сын Казии Нахшаби. 3 л. (113а—115а). 12×19.

КННА, I, № 2957.

Т. Д.

7485

فوايد ليلة البرات

11774

БЛАГОДАТЬ «НОЧИ БЛАГОДЕНСТВИЯ»

Автор — Мухаммад Бакир б. Мирджан б. Зайнадин б. Ахмад ал-Исфаргабани (по-видимому XVI в.) — л. 2а.

Труд посвящен Саййиду Таджаддину Хасану, потомку, как сказано в сочинении, одного из четырех мусульманских святых Абу Бакров, а именно Абу Бакра Са'да (ум. в 360/970—971 г.) — л. 4аб — о нем см. настоящую рукопись, л. 33а.

Название сочинения написано в середине унвана белой краской по золотому полю и приведено в тексте на л. 13б. Собственно сочинение начинается с л. 13б и содержит «Предисловие» — с л. 14а, две главы — I с л. 18а, II — с л. 23а и «Заключение» — с л. 32а. В «Предисловии» и в I главе рассказывается о празднике «Ночи благоденствия» (в честь ночи, в которую, якобы, на Мухаммада была возложена архангелом Гавриилом пророческая миссия), приходящемся на 15-е ша'бана, и об

обязательности намаза в это время. Во II главе — о важности совершения в это время паломничества к могилам мусульманских святых и в «Заключении» приведено жизнеописание четырех святых Абу Бакров, могилы которых весьма почитались в Бухаре и являлись местом паломничества: Имама Абу Бакра Са'да — л. 33а; Имама Абу Бакра-тархана (ум. в 333/944 г.) — л. 34б; Имама Абу Бакра Хамида (ум. в 325/936 г.) — л. 34б; Имама Абу Бакра Фазла (ум. в 325/936 г.) — л. 34б.

Первые тринадцать листов рукописи посвящены жизнеописаниям джуйбарских шейхов Бухары, восходящих в своей родословной к упомянутому Абу Бакру Са'ду: Саййида Таджаддина Хасана — с л. 4а; Хазрат-и Ходжа Са'да, известного под именем Ходжа Калана (ум. в 997/1588) — с л. 5а; Хазрат-и Ходжа Мухаммада Ислама, известного как Ходжа Джуйбари (ум. в 971/1563 г.) — с л. 8а.

На л. 11а приведена родословная Шайха Ходжи Ислама Джуйбари, взятая, по словам автора, из сочинений *Ми'радж ал-камилин* Бадрадина 'Абдассалама (написанного в 981/1573—1574 г. — см.: Стории, II, 1133, № 991).

Начало (после басмалы):

و اسئل الاعانة من فضله العظيم حمدى بكمال ذات و جمال جلال آراسته
و بجميع صفات كمال و نعوت لا يزال پيراسته الخ

Рукопись написана крупным каллиграфическим насталиком на плотных светло-кремовых листах самаркандской бумаги. Список немного пострадал от сырости — у корешка переплета на листах имеются коричневые пятна.

Текст взят в рамки из золота и цветных линий. В начале — улав тонкой работы, выполненный золотом и красками. На полях встречаются примечания к тексту (л. 4б, 19б, 32б и др.). Переписчик и год переписки не названы. По палеографическим данным, список XVI в. Деф.: на л. 19б текст размазан. 38 л. 15,5×24.

Вяткин В. Л. Шейхи Джуйбари. — В сб.: В. В. Бартольд. Туркестанские друзья, ученики и почитатели. Ташкент, 1927, с. 3—19.

Л. Е.

7486

مقصود الصالحين

10564/1

ЦЕЛЬ БЛАГОЧЕСТИВЫХ

а. Автор — некий Бадр б. Руки (данные о нем обнаружить не удалось). Труд представляет собой собрание разного рода религиозно-ритуальных установлений. Они извлечены из различных трудов и объединены в 16 глав, которые разделяются на многочисленные разделы. Название сборника приведено в конце рукописи (л. 68б).

Начало (после басмалы):

الحمد لله المعبود لجميع العباد المتفرد عن الصواحب و الاولاد المنزه عن
الشبه و الانداد جاعل الزهاد و الاولاد خالق الا زواج و الافراد الخ

Текст написан разборчивым насхом на среднеазиатской бумаге и обведен в рамки из красных линий; пайгиры. Имется восточная пагинация, не соответствующая европейской. Некоторые листы пострадали от сырости, на полях — водяные пятна. На л. 2б, 5аб—6а даны пояснения к некоторым сурам, молитвам и приведены отдельные рассказы из жизни пророка Мухаммада. Дата переписки и имя переписчика не известны. По палеографическим данным, список XVIII в. 68 л. (1а—68б). 13,5×21,5.

Б. В.

СКРЫТЫЕ НАУКИ
7487 — 7493

7487

شموس الاوار و كنوز الاسرار

5602, IX

ЛУЧЕЗАРНОЕ СОЛНЦЕ И СОКРОВИЩЕ ТАЙНЫ

а. Автор — Мухаммад б. Мухаммад б. Мухаммад б. ал-Хаджж ал-Фаси ал-Абдари ал-Кайравани ат-Тилимсани ал-Магриби ал-Малки. Малниктский богослов, образование получил в Северной Африке в городе Фесе. В последние годы своей жизни проживал в Каире, занимаясь педагогической деятельностью. Умер в месяце джумада—I 737/декабре 1336 г. (см.: Вгоск., II, 83).

Сочинение представляет собой своего рода энциклопедию по магическим наукам. В нем рассматриваются тайны волшебства некоторых арабских букв, чудесные свойства эпитетов Аллаха, волшебные значения некоторых сур Корана; свойства магических квадратов, в которых вписаны числовые значения арабских букв таким образом, что сумма чисел в каждой горизонтальной, вертикальной и диагональной линиях одна и та же. В работе приводятся различные средства против посягательства на жизнь, здоровье и психическое состояние того или иного человека; снискания любви или ее предотвращения, нанесения вреда или пользы хозяйству; распознавания преступника, совершившего кражу и т. д. Перечисляются различные металлы, минералы и растения, употребляемые для составления медикаментов и средств против заговоров и различных болезней. Книга состоит из тринадцати глав.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى اودع رقوم الحرف بدايع اسراره وركب عنها معان اسمائه الخ

Список переписан среднеазиатским насталиком на тонкой кремового цвета кокандской бумаге. Начала глав текста, всевозможные квадраты и наглядные таблицы исполнены синими и красными чернилами. На полях — различные записи, сделанные красными и черными чернилами. Переписчик не известен. Дата списка — 1299/1881—1882 г. 122 л. (229б—350б). 13,3×20,5.

Вгоск., II, 83.

А. К.

7488

اسناد حروف مقطعات

7832/III

ОБОСНОВАНИЕ БУКВ УСЛОВНЫХ СОКРАЩЕНИЙ

Анонимный трактат, объясняющий магические свойства букв условных сокращений из Корана. Приводится легенда, приписанная халифу Али о том, как однажды, когда пророк со своими друзьями сидел в мединской мечети, спустился архангел Гавриил и передал Мухаммаду

наказ от бога изготовить в определенный день месяца раджаба серебряный перстень и в тот же день сделать на нем определенную надпись. Такой перстень, якобы, будет являть собою великую силу и обладать 24-мя магическими свойствами, например, стоит опустить его в кубок с водой и затем дать выпить эту воду больному, как больной выздоровеет, и т. д. Перечисляются все 24 свойства, а в конце приводятся условные сокращения из Корана, которые должны быть нанесены на перстень.

Начало (после указанного выше заглавия):

روایت میکند امیر المؤمنین علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کہ الخ

Текст переписан скорописным небрежным насталиком с элементами шикасте на кокандской бумаге. Имени переписчика и даты переписки нет. Можно условно датировать 1286/1869 - 1870 г., приведенным в конце другого сочинения данного сборного тома (л. 946). Дсф.: л. 96 — разорван. 3 л. (95а—97а). 13×20,5.

Т. Д.

7489

خافیه جعفری

5696/IV

ДЖА'ФАРОВА ТАЙНА

Автор, по-видимому, Абу Мансур ал-Музаффар б. Махмуд б. ал-Фарах ал-Мутаййиб, имя которого без каких-либо сопроводительных разъяснений или эпитетов упоминается после небольшого вступления. Трактат посвящен каббалистическому рассуждению о скрытом значении каждой из двадцати восьми букв арабского алфавита. Автор доказывает древнее происхождение этой «науки», возводя ее до Адама, т. е. до той книги о тайных значениях букв, которая была ниспослана Адаму самим Аллахом. Последний, кому досталась эта книга, был Джа'фар б. Мухаммад Садик, шестой шиитский имам (ум. в 148/765 г.), признанный знаток Корана и оккультных наук, по имени которого автор назвал свое сочинение.

Начало (после басмалы):

توكلت على الملك الحي القيوم ابتداء صدر كتاب خافیه جعفری و او کتابیست محقق و مصدق و منسوبست بجعفر محمد بن صادق علیه السلام الخ

Список переписан насталиком на кокандской бумаге. Переписчик не назвал своего имени, ограничившись уничижительным эпитетом «ничтожнейший из учеников». Время переписки — рамазан 1326/сентябрь — октябрь 1908 г. 28 л. (736—100а). 15×26.

А. В.

7490

446, VIII

اسماء كتب العلماء الذين لهم اليد العليا الطولا في علم الوفاق

НАЗВАНИЕ КНИГ УЧЕНЫХ,
СВЕДУЩИХ В НАУКЕ О СОВПАДЕНИИ

а. Составитель — анонимный. Труд содержит перечень книг, посвященных религиозно-мистическому учению, так называемой науке о совпадении — *илм ал-вафк* или науке о буквах — *илм ал-хуруф*. В перечне приводятся свыше 270 названий книг, большая часть из которых не упоминается Хаджи Халифой в его знаменитом биобиблиографическом словаре, где включена специальная статья, касающаяся данной отрасли каббалистики и ее литературы. (Подробнее см.: СВР, V, № 3892—3902; Н. Kh., III, 50—60).

Начало (после басмалы и указанного выше заглавия):

وهم البرهان في علم الانسان قليلة الوجود في هذا الزمان الخ

Переписан четким насталиком на бумаге фабричного производства. Переписчик — Джамал б. 'Али ал-Гаффари. Дата списка — 985/1577—1578 г. 9 л. (1646—172а). 14×29,5.

СВР, V, № 3892—3902; Н. Kh., III, 50—60

А. К.

7491

هدايت الوصول

5079/IV

РУКОВОДСТВО ДЛЯ ДОСТИЖЕНИЯ [ЦЕЛИ]

Автор — Хидайаталлах, известный под именем Мунаджжим-и Ширази (XVI в.), астролог и гадалщик. Гаданием занимался и его дед Ауахададин Абдаллах, известный под именем 'Абдаллах Аулийа. Тратат по гаданию на песке, состоит из предисловия и четырех джихат — «сторон», каждая из которых, в свою очередь, имеет главы и разделы и в них объясняются правила и приемы гадания. Тратат составлен в Индии в 998/1589—1590 г. (Ethé, I, № 226—1001/1592—1593 г.) в честь Джалаладдина Акбар-падишаха (963/1556—1014/1605) на основе пятидесяти книг, в числе которых упоминаются *Канз ад-дакаик*, *Тухфа-йи шахи*, *Усул ар-рамал*, *Хидайа*, *Камил*, *Мисбах* и др. Автор приводит и имена людей, занимавшихся гаданием: Саййида Мухаммада Нурбахши, Шайха Хаджи Хасана Таби'и, Казии 'Абдаррахмана Джиини и других.

Начало (после басмалы):

اصل اين علم اربدانى اى حكيم * هست بسم الله الرحمن الرحيم الخ

Список переписан почерком насталик на восточной цвета слоновой кости бумаге; пайгиры; восточная пагинация не совпадает с европейской в связи с тем, что первое сочинение данного сборного тома имеет отдельную пагинацию. На полях — дополнения пропусков. Имя переписчика и время переписки не указаны. По палеографическим данным, список XVIII в. Дсф.: на л. 72б, 87а, 107а, 114а, 139б, 140б — лакуны; листы 71аб, 99б, 101б, 102а, 136аб, 137аб — пустые. 98 л. (49б—147а). 14,5×22,8.

Ethé, I, № 226б.

Р. Дж.

7492

دستور الاحكام

5083/I

РУКОВОДСТВО
[ПО СОСТАВЛЕНИЮ] ПРЕДСКАЗАНИЙ

Автор — Мухаммад Хусайн б. Касим ал-Харави, даты жизни которого установить не удалось. Сочинение по гаданию и составлению предсказаний на разные случаи жизни. Состоит из предисловия и двадцати глав. Принципы гадания основаны на свойствах четырех элементов (огня, воды, воздуха и земли), положения планет и т. д.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى حكمته احق الاحكام و كلامه اصدق الكلام و الصلوة على رسوله الخ

Список переписан почерком насталик на плотной бумаге гератского производства; пайгиры и восточная пагинация. Отдельные слова и предложения выделены киноварью. На л. 56б и 59а — таблицы. Переписчик — Мулла Мухаммад Рахим б. Мулла Ханджабу Кабули. Дата переписки — 15 джумада—I 1196/29 апреля 1782 г. 61 л. (16—71а). 14×21.

Р. Дж.

7493

[در بیان علم شانه]

5083/II

[ОБ ИСКУССТВЕ ГАДАНИЯ НА ЛОПАТКЕ]

Автор — Мухаммад 'Али б. Мухаммад-Кули, известный как Челеби Руми (XVIII в.). Сочинение по гаданию на бараньих лопатках; написано в 1162/1749 г.; состоит из предисловия и 19 глав, в которых изложены правила составления предсказаний на разные случаи жизни по особым приметам на лопатке, специально зарезанного для этого шестимесячного барана. На л. 81 приведены примеры.

Начало (после басмалы):

مقصد در بیان علم شانه بدانکه علم شانه تا حالا که سنه ۱۱۶۲ هجری است الخ

Список переписан почерком насталик на плотной кремового цвета бумаге гератского производства; пайгиры. В связи с тем, что с середины данного тома изъяты листы, имеющаяся восточная пагинация не совпадает с европейской, текст изобилует рисунками. Переписчик — Мулла Мухаммад Рахим б. Мулла Ханджабу Кабули. Год переписки — 1192/1778. 11 л. (72а—83а). 14×21.

Р. Дж.

СУФИЗМ
7494 — 7574

7494

رباعيات ابو سعيد ابو الخير

6278/IV

РУБАИ АБУ СА'ИДА
АБУ-Л-ХАЙРА МАЙХАНАГИ

Автор — Шайх Абу Са'ид Абу-л-Хайр Хорасани Майханаги, известный суфийский поэт (ум. в 440/1048—1049 г.). Перед рубай имеется предисловие переписчика, в котором дается восторженная оценка стихам автора. Поэт именуется вождем всех тех, кто вступил на путь духовного совершенства и познал сущность тайн бытия. В предисловии дается инструкция по чтению рубай в качестве заговорного средства против различных болезней в сочетании с обычными молитвами. После каждого рубай приводятся указания, по какому поводу и сколько раз следует его читать. На л. 1076 помещено рубай некоего Саййида.

Начало (после басмалы):

بدان ايدك الله تعالى كه اين رباعيات سلطان السالكين وقدوة العارفين
شيخ الشيوخ شيخ ابو سعيد ابو الخير خراساني الخ

Список переписан скорописным пасталиком на тонкой русской фабричной бумаге в мелкую клетку фиолетового, зеленого и желтого цветов. В начале л. 956 имеется грубо выполненный унван из черных линий и страница окаймлена небрежно исполненной узорной каймой. Имя переписчика не указано. Год переписки — 1314/1896—1897. 12 л. (956—106a). 20×12,5.

КИНА, I, № 1711, 1712; Rieu, II, 738; Ethé, I, N 1743 (25), 1747, 1748; Pertsch (p)' N 14 (32), 14 (58), N 86, 673, 674; Bombay, 209.

Е. П.

7495

زبدة الحقائق

8669

СЛИВКИ ИСТИН

Автор — 'Абдаллах б. Мухаммад б. 'Али б. Хасан б. 'Али Мийанчи, известный как «Айн ал-кузат Хамадани» — «Око казнев Хамадана», убит Кавамаддином Абу-л-Касимом Даргузини в 525/1130—1131 или 533/1138—1139 г. по приказу Султана Санджара (479/1086—551/1156). Он — автор нескольких трудов на арабском и персидском языках по суфизму (см. Тегеран, Унив., оглавление т. XV, с. 223; Мешхед, IV, № 843). В описываемой рукописи автор упомянут только как казий Хамадана 'Айн ал-кузат (л. 101б, 109б), полное его имя и название сочинения установлены по Blochet, I, № 95.

Сочинение по суфизму, о божестве, о любви, влюбленном и возлюбленном в суфийском понимании, пересыпанное стихами из Корана, хадисами, а также стихами самого автора и других поэтов, как-то: Абу-л-

'Аббаса Кассаба (ум. в 424/1032—1033 г.), Абу-л-Хасана 'Али б. Зафара Харакани Бистами (ум. в 425/1033—1034 г.), Абу 'Али ибн Сины и других.

Начало (после басмалы):

بدانکه در حق صورت بینان و ظاهر جویان با مصطفی علیه السلام خطاب
این آمد الخ

Рукопись переписана почерком насх на плотной светло-кремовой бумаге гератского производства; пайгиры. Стихи из Корана, выдержки из хадисов написаны крупным почерком, поэтические вставки отделены от прозаического текста. Листы 1—4 добавлены позже и написаны почерком насталик на самаркандской бумаге. Имени переписчика нет, по палеографическим данным, рукопись XIV в. На л. 06 и 1а — записи на узбекском языке о том, что в 1280/1864, 1301/1884 и 1308/1891 гг. под заклад настоящей рукописи Каландар-ходжа-ахунд-ишан занимал деньги у Шамсаддина Махмуда, а потом и у других лиц. На л. 02 — круглая печать Ходжи-ахунда. Картонно-кожаный переплет красного цвета с тремя орнаментированными картушами. Деф.: нет конца, утеряны листы после л. 4. 149 л. 13×20,5.

Bloch, I, № 92—95, 159; Flügel, III, 413; Browne, 32; Ethé, I, № 1793; Rieu, I, 411; Канр, 49, 366, 1275; Н. Kh., III, № 6810. См.: Мунзави II (I), 1187 — *Зубдат ал-ма'ани*.

Р. Дж.

7496

غزلیات احمد جامی

511/VII

ГАЗЕЛИ АХМАДА ДЖАМИ

Автор — Абу Наср Ахмад б. Абу-л-Хасан ан-Намики ал-Джами, прозванный как Зинда Пил или Жанда Пил (род. в 441/1049, ум. в 536/1142 г.). Один из известных поэтов-суфиев Хорасана, автор труда по истории суфизма *Сирадж ас-саирин* (*Камус ал-а'лам*, т. I, Стамбул, 1306/1888—1889, с. 797) и дивана стихов (Мунзави, III, 2263). Настоящий сборник содержит газели Ахмада Джами суфийского содержания с рифмой на буквы «алиф», «бе» и «те».

Начало (после басмалы).

ای یاد تو بر دل و زبانها * افتاده چوروح در روانها

Газели переписаны мелким насталиком на полях другого сочинения на кремовой бумаге восточного производства. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Однако почерк идентичен с почерком других сочинений данного сборного тома, переписанного Мухаммадом А'замом в 1184/1770—1771 г. 20 л. (606—796 на полях). 14,5×20,5.

Р. Дж.

7497

وصیت نامه خواجه عبدالخالق غجدوانی

3711.XV

ЗАВЕЩАНИЕ ХОДЖИ АБДАЛХАЛИКА ГИЖДУВАНИ

Автор — Ходжа 'Абдалхалик Гидждувани (ум. в 575/1179—1180 или в 617/1220—1221 г. (о нем и его произведениях см.: СВР, т. III, № 2184—2187, 2438, 2543, 2704; т. VIII, № 5925). Завещание, оставленное 'Абдалхаликом Гидждувани своим ученикам, содер-

жит различные наставления, как-то: строго блюсти все предписания мусульманской религии, постоянно изучать мусульманское законоведение (фикх) и хадисы, строить ханака и т. д. и в то же время быть предельно умеренным в еде и питье, не увлекаться сном, быть немногословным и т. п. Встречаются изречения из Корана, стихотворные вставки, поучительные рассказы, а в конце (л. 394а—397а) — рассказы о самом Ходже 'Абдалхалике.

Начало (после басмалы):

الحمد لوليه و الصلوة على نبيه محمد واله . . . ای فرزند و صیت میکنم الخ

Текст переписан почерком насталик на лощеной кремового цвета бумаге среднесазиатского производства; пайгиры. Переписчик и дата переписки, очевидно, те же, что указаны в конце предыдущего сочинения (л. 383б) данного сборного тома: Мулла 'Абдаррахим б. Мулла 'Абдаррахман, из бухарских арабов, 1294/1877 г. Картонный, горчичного цвета, покрытый лаком переплет с тремя окрашенными в бордовый цвет картушами, на двух крайних — имя переплетчика Адила-ходжи. 11 л. (387б—397а). 13,5×21.

Ethé, I, 1923; Канр, № 2528.

Т. Д.

7498

بی سرنامه

9061/VI

КНИГА БЕЗ ЗАГЛАВИЯ

Автор — Фаридаддин 'Аттар (ум. в 627/1230 г.). Поэма, посвященная разъяснению основ пантеистического направления суфизма.

Начало (после басмалы):

من بغیر از تو نه بینم در جهان * قادرا پروردگارا جاویدان

Текст переписан в два столбца почерком насталик с элементами шикасте на кокандской бумаге. Имя переписчика не указано, дата переписки — 1253/1837—1838 г. 9 л. (140б—148б). 15×25.

Ethé, I, № 1049; Мунзави, IV, 2675.

Т. Д.

7499

رساله قلندری

9175/III

ТРАКТАТ-РУКОВОДСТВО ДЛЯ ДЕРВИШЕЙ

Наставление дервишам, возводимое к знаменитому Шайху Шихабдину Сухраварди (ум. в 632/1234 г. См. о нем: СВР, III, № 2215), а также шестому шиитскому имаму Джа'фару Садику (л. 576). Наставления носят преимущественно практический характер и даны в форме перечисления качеств, которыми должен обладать дервиш, и обязанностей, предписываемых ему. Особое внимание уделяется выполнению ими общемусульманских обрядов, а также соблюдению религиозных запретов. В этом смысле приводится аллегорическое толкование понятия *хирка* (дервишеское одеяние). Описываются взаимоотношения между пиром и мюридом и приводятся рекомендации по совершению зикра.

Начало (после басмалы):

حضرت شيخ شهاب الدين سهروردي رحمة الله عليه چنین میفرماید الخ

Список переписан небрежным насталиком на кокандской бумаге; пайгиры. Отдельные слова и фразы надчеркнуты киноварью. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список XIX в. 6 л. (556—606). 13,5×23,5.

Е. П.

7500

معانى الحروف

446/VI

ЗНАЧЕНИЕ БУКВ [АРАБСКОГО АЛФАВИТА]

а. Прозаическое сочинение анонимного автора, посвященное толкованию букв, а также некоторых слов в религиозно-суфийском значении. Буквы комментированы в алфавитном порядке, начиная с буквы «алиф» и кончая буквой «йа».

Начало (после басмалы):

و صلى الله على سيدنا محمد و آله وسلم هذا بحول الله و بعد حمده تقربت
فى تفهيم لطرف من معانى الحروف التى فهمها الديانيون هبة الخ

Список написан почерком насх на среднеазиатской бумаге светло-коричневого цвета. Абзацы и заглавные буквы выделены красными чернилами; пайгиры. Переписчик — Джамал б. 'Али ал-Гаффар и. Год переписки — 985/1577—1578. На переплете тиснением в медальонах указано имя переплетчика с датой и место переписки: «Работа Муллы Хасана переплетчика, 1295/1878, Балх». 18 л. (1396—1578). 14×20.

Б. В.

7501

[جواب ابن العربى لاسماعيل بن سودكين]

2246/XVI

[ОТВЕТ ИБН АЛ-АРАБИ НА ВОПРОС ИСМА'ИЛА Б. СУДАГИНА]

а. Автор — Мухйнаддин Мухаммад ал-Андалуси ибн ал-'Араби (ум. в 638/1240 г.). Сочинение относится к суфийской философии. Состоит из ответа Ибн ал-Араби на вопрос Исма'ила б. Судагина о степени познаваемости сущности Аллаха.

Начало (без басмалы).

وجدت بخط سيدنا الشيخ محي الدين قدس الله روحه العزيز الخ

Список переписан почерком насталик на восточной бумаге хорошего качества. Заглавие написано красными чернилами. Имени переписчика нет. Дата списка, указанная в конце другого сочинения сборного тома, — 1001/1592—1593 г. (л. 826, 2106), 1 л. (205). 11×18.

И. А.

7502

فصل از کتاب نقد النصوص

9061/III

ГЛАВА ИЗ КНИГИ «НАЛИЧИЕ ЯСНЫХ УКАЗАНИЙ»

Извлечение из книги *Накд ан-нусус фи шарх накш ал-фусус* — «Наличие ясных указаний относительно комментирования «Изображений

на драгоценных камнях» 'Абдаррахмана Джамии (ум. в 898/1492 г. — См.: СВР, VI, № 4890), в которой раскрывается смысл суфийского термина «таухид», причем таухид подразделяется на четыре ступени: таухид-и имани, таухид-и хали, таухид-и илахи, и таухид-и илми.

Начало (после басмалы):

بر طالب صادق چیز پوشیده نماید که الخ

Текст переписан почерком насталик на лощеной кремового цвета бумаге среднеазиатского производства. Заглавие выделено красными чернилами; пайгиры. Дата переписки и имя переписчика не указаны. Время переписки, очевидно, между 1249/1833—1834 и 1252/1836—1837 годами, приведенными в конце других сочинений (л. 205б и 148б) данного сборного тома. 3 л. (86а—88б). 15×25.

Т. Д.

7503

لطائف اشرفی فی بیان طوائف صوفی

2217

АШРАФОВЫ ТОНКИЕ МЫСЛИ В РАЗЪЯСНЕНИИ СУФИЙСКИХ РАЗРЯДОВ

Автор — Низам Хаджи Гариб ал-Йамани (XIV—XV вв.), мюрид крупного индийского шейха Мир Саййида Ашрафа Джахангир ас-Симнани (ум. 28 мухаррама 798/12 ноября 1395 г. в возрасте 120 лет — л. 570а, а по Rieu, I, 361а, 412а и Ethé, I, № 654²³ год его смерти 840/1436—1437), одного из потомков Ахмада Йасаи (ум. в 562/1166—1167 г.) по материнской линии (л. 285а) и ведущего свой род из семейства ссийдов, правивших в Симнани (л. 353а—354б). По словам автора, он в 750/1349—1350 г., став мюридом Мир Саййида Ашрафа, в течение тридцати лет неслучно находился при нем, сопровождая его в путешествиях по разным городам Индии и других стран.

Настоящее сочинение написано автором после смерти Мир Саййида Ашрафа (л. 162б), очевидно, между 803/1400—1401 (л. 556б) и 835/1431—1432 гг. (л. 158а) и представляет собой житие этого шейха. Составлено, главным образом, на основе его изречений и духовных наставлений по различным богословским, философским и другим вопросам в суфийском их толковании, а также из отрывочных сведений, относящихся к личной жизни шейха и его деятельности как влиятельного представителя суфизма. Сочинение дает определенное представление о духовной и культурной жизни мусульман Индии XIV—XV вв., о дервишеских орденах и их ответвлениях, о представителях этих орденов, о встречах Мир Саййида Ашрафа с Хафизом Ширази и о том, что последний был членом ордена увайсийа (л. 259а), об индийских селениях и городах.

Труд состоит из предисловия, шестидесяти глав (латифа) и заключения, полный перечень которых приведен самим автором в конце его предисловия (л. 4б—6б). Прозаический текст изобилует множеством стихотворных вставок.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى شرف العارفين بتشريف العرفان و الايقان و تعرف
الموحدين بان لا موجود غيره فى عالم الامكان الخ

Список переписан почерком насх на плотной кремового цвета кашмирской бумаге; пайгиры, восточная пагинация; на полях некоторых листов — добавления пропусков. В некоторых листах оставлены



К описанию № 7503 «Ашрафоны тонкие мысли в разъяснении суфийских разрядов», л. 589б. Список 1001/1593—1594 г.

лакуны для внесения отдельных строк текста. Имени переписчика нет, год переписки — 1002/1593—1594. На л. 1а и 589б имеются оттиски печати владельцев рукописи, на некоторых из них легенды стерты. В оттиске печати на л. 589б — легенда: 'Абдалхак б. Касим Ширази, 1087/1627—1628; на л. 1а — Сайид 'Абдаррахман б. Сайид Ахмад-

ходжа-накиб, 1200/1785—1786 и 'Абдалхамид б. Халифа 'Абдассатар, 1207/1879—1880. На л. 590а на кокандской бумаге — поздняя запись: «Да будет известно, что настоящая книга досталась этому ничтожному... в 1282/1865—1866 г. по наследству от отца. Этот ничтожный продал ее по нужде Улуг-хану ходже Урак-и калану за 80 танга и после смерти вышеупомянутого купил обратно у его наследников за 69 танга в сафаре 1297/январе 1883 г.». Картонно-кожаный переплет коричневого цвета с тремя стершимися орнаментированными картушами. 589 л. 21×33,5.

Radavi, I, 135; Rieu, I, 349a, 361a; III, 1042a; Rieu, S., 412a; Ethé, I, № 654₂₃ — упомянуто название труда. Ср.: Мунзави, II (I), 1342.

Р. Дж.

7504

مكاتيب محمد حسینی

9351/I

ПИСЬМА МУХАММАДА ХУСАИНИ

Автор — Мухаммад Хусайни (XV в.). Письма посвящены изложению различных вопросов догматики суфизма и обращены к собрату по вере, к которому автор постоянно обращается: о, брат!

1-е письмо — л. 1а—2б — выражает идею, состоящую в том, что пророк Мухаммад — средоточие божественных истин, а остальные пророки, предшественники его, отразились в нем, как в зеркале. Дата письма — 10 сафара 814/3 мая 1411 г.

2-е письмо — л. 2б—11б — содержит общемусульманские правила совершения намаза, подкрепляемые изречениями пророка Мухаммада и цитатами из Корана. Излагается суфийская концепция соотношения «божественной сущности» и ее «внешних проявлений». В текст письма включаются стихи [газели и месневи], сочиненные преимущественно автором писем. Дата написания — 5 раби—I 814/27 июня 1411 г.

3-е письмо — л. 11б—17а — посвящено изложению правил раздачи милостыни и совершения поста и хаджа. Дата написания — 12 раби—I 814/4 июля 1411 г.

Таким образом, первые три письма излагают суть первого этапа «пути духовного совершенствования» суфиев, который предполагает соблюдение всех норм шарната.

4-е письмо — л. 17а—25б — посвящено изложению толкования следующего этапа тариката, именуемого автором «ма'рифат». Дата написания — 13 раби—II 814/4 августа 1411 г.

5-е письмо — л. 25б—32а — посвящено описанию особого состояния души суфия, вступившего на путь тариката на стадии «ма'рифат». Душа, согласно традиционным суфийским представлениям, является средоточием познания бога. Дата написания — 7 джумада — I 814/27 августа 1411 г.

6-е письмо — л. 32а—41б — продолжает тему 5-го письма. Дата написания — 14 джумада — I/3 сентября 1411 г.

7-е письмо — л. 41б—49б — излагает представления об одном из центральных понятий догматики суфизма — любви к богу. Так же называется и соответствующий этап тариката (ишк). Конец письма из-за неправильного переписывания рукописи помещен на л. 178а—199а.

8, 9, 10 письма отсутствуют из-за лакун в тексте.

11-е письмо — л. 132а—140б — выражает суфийские представления об абсолюте в совокупности всех его качеств. Дата написания — зу-лка'да 814/февраль — март 1412 г.

12-е письмо — начало на л. 140б—149а, окончание — 50а—55б — посвящено рассмотрению понятия созерцания бога в собственном сердце посредством вырабатывания экстатической любви к нему. Дата написания — зу-л-ка'да 814/февраль — март 1412 г.

Письма 13-е (л. 56а—63б), 14-е (л. 64а—79б; 149а—162б), 15-е (л. 79б—89а; 162б—170б) и 16-е (л. 89б—99б; 170б—178а) продолжают развивать тему 11 и 12-го писем.

17-е письмо — л. 99б—111а — излагает суть одного из необходимых качеств вступившего на путь тариката, состоящего в поисках предмета желаний, т. е. бога. Дата написания — зу-л-ка'да 814/февраль — март 1412 г.

18-е письмо — л. 111а—120б — дает толкование понятия «неверие» по представлениям суфиев, которые связывают его с буквальным пониманием религиозной терминологии и с формальным отправлением культа. Время написания — зу-л-ка'да 814/февраль — март 1412 г.

Письмо 19-е — л. 120б—132а — продолжает тему 18-го письма. Дата написания та же.

Письма 20—30, 32 отсутствуют. В письмах 31 (л. 199а—204б), 33 (л. 204б—208б) и 34 (л. 208б—209б) излагаются опять представления об абсолюте и соединении с ним. 33-е письмо датируется 14 зу-л-хиджа 815/18 марта 1413 г.

Начало:

در ان عبادى ليس لك عليهم سلطان داخل اند يعنى مخلصان در ان مبالفت
و دريا تقرب اند الخ

Рукопись переписана насхом на гератской бумаге, заглавия написаны сулсом. Имя переписчика и дата переписки не установлены из-за отсутствия конца. По палеографическим данным, список начал XVII в. Деф.: нет начала и конца, имеются лакуны между л. 49б—50а, 68б—70а, 119б—120а, 140б—142а, 150б—152а, 181б—182а, 189б—191а, 206б—208а. 209 л. (1а—209а). 17,5×12.

Е. П.

7505

مکتوب شیخ بدیع الدین

3914/VI

ПИСЬМО ШАЙХА БАДИ'АДДИНА

Автор — Шайх Бадиддин ал-'Азиз (XV в.). Это письмо представляет собой толкование представлений о различии в познании мира материального и так называемого мира божественной субстанции. Попутно рассматривается вопрос о различии в характере мышления между людьми, познавшими «тайны бытия» в суфийском понимании и способными к абстрагированию от материальной конкретности, и людьми «невежественными», т. е. не сознающими сокровенной сути, скрытой за внешними формами материи.

Письмо адресовано Казии Шихабдину Шамсу Даулатабади (ум. в 848/1444—1445. — См. о нем. СВР, IV, № 2905—2909; 2998—2999), автору комментариев к Корану и житий пророка Мухаммада и его внука Хусайна.

Начало (после басмалы):

مکتوب بند گیحضرت قطب الاقطاب قطب البلاد (؟) شیخ بدیع الحق و النزع
و الدین قدس الله سره الخ

Список переписан насхом, формула басмалы — сулсом на плотной бумаге восточного производства кремового и синего цвета. Отдельные фразы выделены киноварью; пайгиры. Дата, место переписки, а также имя переписчика не указаны. По палеографическим данным, список XVII в. 3 л. (1776—1796). 12×18,5.

Е. П.

7506

مكتوبات قطب بن محیی

10332

ПИСЬМА КУТБА б. МУХИИ

Автор — 'Абдаллах Кутб б. Мухий. Имя его отца — Маулана Мухинаддин Мухаммад (л. 81а, 124б). Судя по дате на л. 233б, составление сборника имело место вскоре после 888/1483 г.

В предисловии (л. 1б—3б) автор от первого лица сообщает, что его послания обращены к неким «братьям» (*ихван*). Он призывает их к соблюдению этичности поведения во время собраний, и особенно при чтении Корана, к полному отказу от злословия и к чрезвычайной сдержанности. Далее следуют ответы на различные догматы веры, основная идея которых состоит в исключении буквального толкования священного писания (например, приводится разъяснение тому, как мог Мухаммад видеть бога в ночь своего вознесения на небо — л. 3б—4а), что такое рай — л. 8б—10а, страшный суд — л. 15б—16а, в некоторых письмах дается анализ цитируемых хадисов. После изложения основных моментов вероучения автор переходит к описанию постулатов суфизма.

В качестве адресата некоторых писем упоминается перский Шихаб-дин Давуд (л. 108б, 187а, 188а, 262а). Большая же часть писем адресована приверженцам некоего Шайха Мухаммада, о котором автор сообщает, что он умер в пятницу 11 раджаба 888/15 августа 1483 г. на второй день после прибытия в Шираз. Из хронограммы на смерть Шайха Мухаммада явствует, что автор был современником этого события (см. л. 233б—234б). Многие письма адресованы Шайху Мухаммаду, Шайху Каримаддину Мухаммаду (л. 191а, 273а, 245а, 251б, 280аб) и др.), Амиру Рукнаддину Хасану (л. 120б, 193а, 203а, 268б, 277а, 286б, 288а, 289а и др.). Письма, как правило, начинаются с формулы басмалы или с названия письма (например, письмо о взаимоотношениях между людьми — л. 62а) или присутствуют оба компонента. На л. 238аб помещены проповеди.

Начало (после басмалы):

ربنا لا تنزع قلوبنا بعد از هدیتنا وهب لنا من لدنك رحمة انك انت الوهاب الخ

Рукопись переписана мелким насталиком на тонкой гератской бумаге высокого качества. Текст заключен в рамки из синих линий и жидкого золота. Каждое письмо начинается с басмалы. Имя автора в начале письма и отдельные слова, обозначающие особый раздел, выделены киноварью; пайгиры и восточная пагинация. Рукопись хорошей сохранности, но начало вступления на арабском языке утеряно. На л. 290б имеется неразборчивая овальная печать владельца (можно прочесть только Бекмурад). Имя переписчика, дата и место переписки не указаны, но на л. 289б внизу в конце сборника другим почерком написано, что имя переписчика — 'Али б. 'Абдалгалиб, а имя автора — Кутбаддин Мухаммад ал-Харакани, дата переписки — 21 зулка'да 1048/26 марта 1639 г. По палеографическим данным можно пред-

положить, что эта дата близка к подлинной. Деф.: нет начала. 289 л. (1а—289б). 11,5×19,5.

Е. П.

7507

مختصر مکتوبات قطب معینی

9737

СОКРАЩЕННОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ ПИСЕМ КУТБА б. МУХИИ

Автор, по-видимому, тот же Кутб Мухий (ср. описание № 7506). Время составления сборника — вскоре после 25 раби—II 898/13 февраля 1493 г., так как к этой дате возводится автором одно из писем (л. 64а).

В первых письмах автор определяет практические задачи вступления на путь духовного совершенствования (тарикат), которые, по его мнению, состоят в уяснении цели бытия. Письма написаны довольно образным языком — человек, не познавший истину [бога], сравнивается с животным, которому несведомо, куда его ведут, или с играющим в шахматы, который обдумывает каждый ход, не понимая цели самой игры (см. л. 18а—19а). Далее описываются функции шейха (л. 26б—27б) и начинается популярное изложение вопросов суфизма наряду с цитированием наиболее обиходных отрывков и формул из хадисов и Корана, вводятся элементы простонародных суеверий: «дух пустыни» (л. 20аб), «адская геенна» (л. 22а), «носитель дров для обитателей ада» (л. 20а) и «черт» с чертами антропоморфизма (л. 22б, 71а, 82а, 107б, 217а, 228б, 308а и др.). Сборник заканчивается проповедью самобичевания — если человека бьют или ругают, он должен бить и поносить самого себя вдвойне (л. 324аб).

Автор часто обращается к своим читателям, называя их братьями (л. 11б, 18б, 19а, 32а, 57а, 63а и др.). Отдельные разделы имеют ссылку на просьбу, обращенную к автору, осветить те или иные вопросы вероучения (л. 52б).

Имена собственные встречаются в тексте очень редко; имеются ссылки на изречения 'Умара б. 'Абдал'азиза (л. 89а), 'Умара б. ал-Хаттаба (л. 102а) и на вещий сон Абу 'Абдаллаха (л. 105а). Перед основным текстом приводится перечень писем с указанием страниц восточной пагинации; начало перечня утрачено и имеется пропуск между л. 4б—6а (л. 5аб — пустой). После текста сборника на л. 312б—321б другими почерками переписаны письма, которые, по-видимому, и по содержанию, и по оформлению, принадлежат тому же автору.

Начало— (после басмалы):

اما بعد قال المؤمن لا يكمل ايمانه حتى يحب المؤمنين ما يحب لنفسه و
الذي احبه لنفسى لن اكون عليه الخ

Рукопись переписана мелким насталиком на гератской бумаге кремового цвета; пайгиры и восточная пагинация. В начале основного текста (л. 11б) — тонко выполненный золотом и красками унван; л. 11б—12а украшены узором из золота между строками. На л. 11а имеется неразборчивая круглая печать и восьмиугольные с именем Саййида 'Абдалманнана ал-Хашими. На л. 6а, 11а, 314б, 321б имеется овальная печать с именем Саййида Махди и с датой — 1318/1900—1901 г. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, рукопись первой половины XVII в. 321 л. (1а—321б). 10×16,5.

Е. П.

РАЙСКИЙ САД ИДУЩИХ [ПО ПУТИ ПОЗНАНИЯ ИСТИНЫ]

Автор — 'Али б. Махмуд ал-Абиварди ал-Куран и (Гаурани — ?—XV—XVI вв. — *Ethé*, I, № 632). Сочинение посвящено биографиям суфийских шейхов ордена накшбандийа, главным образом Шайха Маулана 'Ала'аддина, полное имя которого: Мухаммад б. Мухаммад б. Мумин ал-Абризи ал-Кухистани (л. 226а, 228а; род. в 819/1416, ум. в джумаде—I 892/апреле — марте 1487 г.). Состоит из двух частей. В первой части (л. 16—37а) даны биографические сведения о шейхах 'Абдалхалике Гидждувани (ум. в 575/1179—1180 г.); Мухаммад Баба-йи Самаси; Амине Кулале (ум. в 772/1370 г.); Бахааддине Накшбанди (ум. в 791/1389 г.); 'Ала'аддине 'Аттаре (ум. в раджабе 802/марте 1400 г.); Мухаммаде Парса (ум. в 822/1420 г.); Низамаддине Хамуше; 'Абдаллахе Имаме Исфакхани; Са'ададине Кашгари (ум. 7 джумада — II 860/13 мая 1456 г.); Ходже 'Убайдаллахе (ум. в 895/1490 г.). Вторая часть (с л. 37б рукописи до конца) посвящена подробному изложению жизни и духовных подвигов Маулана 'Ала'аддина, или Мухаммада б. Мухаммада б. Мумина ал-Абризи ал-Кухистани. Прозаический текст сочинения изобилует стихами Джалаладдина Руми, 'Абдаррахмана Джами и других.

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين والصلوة والسلام... بدان ای طالب صادق که حضرت شیخ مرتعش... چنین میفرماید الخ

Текст переписан каллиграфическим насталиком на тонкой кремового цвета бумаге восточного производства; пайгиры. На полях — добавления пропусков, глоссы. Текст л. 16 — восстановлен дважды: на л. 01, 02, 04, 05, 16, 235б — стихи и рубан неизвестных авторов, на л. 05 сказано: «В 1309/1891—1892 г. книга была собственностью Сай-йида Сабахааддина ал-Хусайни». Здесь же и на л. 37б приведено имя автора сочинения 'Али б. Махмуда. На многих листах, в особенности на л. 91 и до конца — следы пятен и сырости; л. 235б реставрирован. Начало нашего списка не совпадает с началом, указанным в списке у *Ethé* (I, № 632). Переписчик не назван. Год переписки — 936/1529—1530. Картонный переплет, покрытый красным лаком и с тремя картушами, где надпись: работа переплетчика Абдалкадира, 1277/1860—1861 г. 235 л. 11,5×17.

Ethé, I, № 632; *Radavi*, I, 143.

Р. Дж.

Список переписан каллиграфическим насталиком на тонкой кремового цвета бумаге восточного производства; пайгиры; текст обрамлен синей линией и золотом; названия разделов и отдельные слова выделены золотом. Стихи в два столбца и в обрамлении. В обрамлении также добавления пропусков и глоссы, которые по своему содержанию идентичны с глоссами предыдущего списка. Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным, список первой половины XVI в. Картонный переплет, покрытый зеленым лаком и с тремя картушами. Деф.: нет начала и конца. 216 л. 10×16,5.

Р. Дж.

СЕМЬ КОЛОСЬЕВ

Автор — 'Абдалвахид Ибрахим Музарин'ани (л. 2а). Труд суфийского содержания, написан в 969/1561—1562 г. (л. 3б). «Семь колосьев» — символическое название труда, основанное на изречении Корана, — сура 2, стих 263, приведенном на л. 2а: «Те, которые расходуют свои имущества на пути Аллаха, подобны зерну, которое вырастило семь колосьев...» (Коран./Пер. Крачковского И. Ю. М.: Изд-во восточной лит-ры, 1963, с. 45). Соответственно семи колосьям, автор разбил свой трактат на семь разделов. Первый «колос» — о вере и истинном пути; второй «колос» — о пирах, мюридах и хакикате; третий «колос» — об отречении, воздержании, надежде на бога; четвертый «колос» — о благочестии дервишей; пятый «колос» — о страхе и уповании на бога; шестой «колос» — об истине и познании бога; седьмой «колос» — о различных нравоучениях. В трактате приводятся примеры из деяний и образа жизни видных представителей суфизма. Большая часть нравоучений, касающихся образа жизни суфиев, как отмечает автор (л. 2б—3а), заимствована из *Тафсира* Хусайна Ва'иза Кашифи.

Начало (после басмалы):

حمد خداوندی را که زنده گردانید اراضی قلوب بباران عنایت و بیرون
آورده ازو حبوب رشد و هدایت الخ

Рукопись переписана четким насталиком на восточной (кашмирской) бумаге. Переписчик — 'Абдашшуккур. Дата завершения переписки — 14 зу-л-ка'да 1166/12 сентября 1753 г. 318 л. 11,5×19,5.

А. В.

7511

ТО ЖЕ

1901/II

Список с тем же началом, переписан посредственным насталиком на кокандской бумаге. Выдержки из Корана надчеркнуты красными чернилами. Переписчик — Мулла Саййид Анвар-ходжа, сын Ишан-ходжи-ишана. Дата завершения переписки — 7 раби'—I 1312/8 сентября 1894 г. 225 л. (136—237б). 15×26.

А. В.

7512

خلاصة المعارف و اسرار العقاید

10087

КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ ЗНАНИЙ И ТАЙНЫ [МУСУЛЬМАНСКИХ] ДОГМ

Автор — Адам б. Саййид Исма'ил б. Бахва б. Хаджи Иусуф б. Иа'куб б. Хусайн б. Даулат б. Акбил б. Са'ди б. Каландар б. Саййид Мухаммад ал-'Алави (XVII в.), генеалогическая цепь которого восходит к Иمامу Мусе Казиму (род. в 129/746, ум. в 183/799 г.).

Как явствует из текста другого, полного списка сочинения (см. опись № 7514), автор в Мультане был учеником Шайха Хизра Бахлулпура, а затем Шайха Ахмада ал-Фаруки ас-Сирхинди ал-Кабули (род. в 971/1563, ум. в 1034/1624 г.). К написанию настоящего труда он при-

ступил в месяце сафаре 1036/октябре 1626 и закончил первую ее часть в начале 1037/конце 1627 г.

Сочинение по суфизму, где на основе многочисленных источников по истории суфизма (приводятся ссылки на *Рашихат*, *Нафахат*, *Сирр-и Казирун*, *Зад ал-мусафирин* и др.) излагается путь духовного совершенствования суфиев по учению ордена накшбандийа. Сочинение начинается с изложения генеалогической цепи этого ордена. Оно изобилует бейтами, стихотворными отрывками (кит'а), рубан, месневи, касыдами суфийского содержания, иногда с указанием автора; состоит из двух частей, каждая из которых имеет по две главы. Данный список содержит вторую часть.

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين الرحمن الرحيم مالك يوم الدين حمدا كثيرا ابدًا الخ

Рукопись переписана уборнистым насталиком на кремовой бумаге гератского производства; пайгиры; текст обрамлен двумя красными линиями; посредственный унван; редко на полях — добавления. Переписчик — Пур Мухаммад, сын Муллы Вали Мухаммада. Дата завершения переписки — 14 раби' — I 1098/29 января 1687 г. Картонный переплет, покрытый зеленым лаком и орнаментированными тиснениями. Деф.: на всех листах — следы сырости, особенно залит текст на л. 225—240. 240 л. 14×21.

Ethé, I, № 1892.

Р. Дж.

7513

ТО ЖЕ

9427

Список содержит обе части произведения.

Начало первой части (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين حمدا كثيرا بعدد كمالات اسمائه كه حقيقت انسان را بتكريم الانسان الخ

Начало второй части то же, что и в предыдущей рукописи.

Список переписан каллиграфическим насталиком на кремовой бумаге индийского производства; пайгиры. На л. 264б — запись о выборе спутника при путешествии, на л. 265а — о двух видах аналогии — дедукции и индукции; на л. 266а — о местонахождении могилы некоего Ходжи Абдалгафура, на л. 266б - 268а — персидские стихи анонимных авторов. Рукопись пострадала от воды, в результате чего многие листы склеились. Переписка второй части сочинения закончена 25 раби' — II 1099/30 января 1688 г. в Лахоре. Переписчик — 'Абдаллах, сын Шайха 'Абдалкарима — везира Лари. 264 л. 13×23,5.

Р. Дж.

7514

ТО ЖЕ

3403

Полный список, содержит обе части сочинения. Начало то же, что и в предыдущих рукописях, переписан скорописным насталиком с элементами шикасте на тонкой светло-кремовой (л. 310—317 — оранжевой) бумаге восточного производства; пайгиры; редко на полях — добавления пропусков. Рукопись хорошей сохранности. Имя переписчика не указано. Дата переписки — 29 зу-л-хиджа 1148/11 мая 1736 г. 381 л. 15×25,5.

Р. Дж.

ТРАКТАТ ИЗ ДЕВЯТНАДЦАТИ [ГЛАВ]

Автор — Мухаммад Садр б. Ходжа Мухаммад Аман (в 1000/1591—1592 г., когда его отец был возведен в сан духовного управителя в Хорезме, он был ребенком — л. 68а). В предисловии к сочинению (л. 47б) автор сообщает, что он собрал из различных книг и слышал из уст людей рассказы о чудодействиях духовных лиц и из каждых ста рассказов выбрал один, доведя таким образом сочинение до 19 глав. Отсюда и название сочинения. В нем содержатся занимательные рассказы о чудодействиях предков автора, начиная от Султана Са'ида б. Султана Мас'уда, назначенного на духовную должность в Хорезме в 580/1184—1185 г. (л. 50б) и кончая рассказами о чудодействиях своего отца. После каждого рассказа — два двустихия назидательного характера, соответствующие его содержанию.

Начало (после басмалы):

سپاس آن خدائی را که ظهور صفاتش دلایل ذات اوست معجزات انبیا و
کرامات اولیا شمه از آیات اوست الخ

Текст переписан насталиком с элементами шикасте на довольно плотной кремового цвета бумаге восточного производства; пайгиры. Имя переписчика не указано. Год переписки, вероятно, тот же, что указан в конце другого сочинения настоящего сборного тома (л. 33а), переписанного той же рукой — 1200/1785—1786. Рукопись реставрирована (подклеены многие листы, заменен первоначальный переплет на другой, склеенный коринчевой кожей). 23 л. (47б—69а), 13×20.

Т. Д.

НАСТАВЛЕНИЕ МЮРИДАМ

Автор — 'Абдалкарим б. Махдум Ахунд Дарвиша Нингархари (ум. в 1048/1638—1639 — Ethé, II, № 2632). Руководство для вступивших на путь тариката мюридов. Состоит из предисловия, семи пунктов (пукта) и заключения, в которых автор на доступном для начинающего суфия языке объясняет в мистическом понимании вопросы богословско-философского характера, понятия «единство и множество», «возможность и необходимость», останавливается на суфийских терминах «тарикат», «ма'рифат», «суфий», «шайх», «дарвиш», излагает условия достижения различных ступеней на мистическом пути, взаимоотношения шейха и мюрида и т. д. Среди источников встречаются Хакаит ад-дакаик, Манакиб ал-абрар, Васийат-наме, Мактубат Шарафадинна Мунири и др.

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين و الصلوة على رسوله الذى نعته فى التنزيل...
مریدان کمترین حضرت شیخ الاسلام... شیخ على ترمذی... يعنى اضعف
عباد الله الباری در ویزه ننگهاری همیگوید الخ

Список переписан почерком насталик на тонкой лошевой бумаге среднеазиатского производства; пайгиры. Отдельные слова, стихи из Корана и арабские фразы выделены кинноварью или надчеркнуты крас-

ной линией. На л. 25a — посредственный унван. На л. 1a позже другой рукой написано: «Этот список переписан со списка Хаджи Сайфаллахана Хиндустани и был милостиво отдан 'Абдаррахим-ходже Кадирийа в среду джумада—I 1291/июне 1874 в Самарканде». Картонный переплет, покрытый зеленым лаком и с тремя тиснениями с именем переплетчика Мухаммада Гусуфа и датой — 1288/1871—1872 г. Деф.: нет конца, на л. 42 — лакуна. 111 л. 15×25,5.

Щеглова, I, № 503—504.

Р. Дж.

7517

[رساله در بيان كلمه توحيد]

9027/IX

[ТРАКТАТ О СЛОВЕ ТАУХИД]

Автор — Низаматдин Ахмад ал-Бадахши по прозвищу Газни-хан (жил не позже первой половины XVII в., о чем можно судить, исходя, во-первых, из даты переписки рукописи — 1055/1645 г., во-вторых, из ссылки автора на Махдум-и-А'зама, умершего в 949/1542—1543 г.). Трактат суфийско-философского содержания, в котором раскрываются смысл и значение одного из основных суфийских терминов и излагается точка зрения по этому вопросу представителей официальной религии (*илм-и расми* или *илм-и захир*) и представителей суфизма (*илм-и тасаввуф* или *илм-и батин*). Имеются ссылки на высказывания таких признанных авторитетов, как Джалалатдин Руми (ум. в 672/1273 г.), Ходжа Ахрар (ум. в 895/1489—1490 г.) и упомянутого выше Махдум-и А'зама, подкрепленные эпизодами из жизни этих и других личностей.

Начало (после басмалы):

سپاس علوی اساس سزاوار خداوندیست که باغبان حکمت است الخ

Текст переписан скорописным насталиком на плотной кремовой бумаге гератского производства. Надчеркивания сделаны черной тушью. Кос-где на полях — добавления пропусков текста; пайгиры. Имени переписчика нет. Год переписки — 1055/1645. Место переписки — г. Балх. Кожаный, коричневого цвета переплет, пострадавший от времени. Деф.: на л. 84б — лакуна. 69 л. (72б—137а). 12×20.

Т. Д.

7518

رساله پاس انفاس

3914/III

ТРАКТАТ «БОДРСТВОВАНИЕ ДУШ»

Имя автора, даты жизни которого установить не удалось, представлено в рукописи так: Шайх Фаридаддин Мас'уд Абу Бакр 'Умар Салах Бухари (л. 124б). Трактат по теоретическим вопросам суфизма, состоит из четырех разделов.

Первый раздел посвящен изложению основных представлений суфиев о различных разновидностях функций сердца (их насчитывается десять) в совершении культа и экстатическом познании истины — бога.

Второй раздел посвящен раскрытию основных сторон способностей души верующего в выполнении так называемых внешних (воздержание от пищи, совершение молитв и др.) и внутренних (ежечасного устремления к единению с богом) религиозных обязанностей.

Третий раздел посвящен описанию мистических свойств сердца (семь свойств, имеющих семь «жемчужин»), благодаря умелому исполь-



К описанию № 7518 «Трактат «Бодрствование душ», л. 124 б. Список. XVII в.

зованию которых суфий продвигается по пути духовного совершенствования.

Четвертый раздел посвящен суфийской интерпретации понятия «единобожис», а также изложению представлений о сотворении сердца.

В разделах используются выдержки из Корана и хадисов в качестве подтверждения суждений автора.

Начало (после басмалы):

رساله پاس انفس بندگی شیخ المیشایخ شیخ فرید الحق و الشرع والدين
قدس الله سره الخ

Список переписан насхом, формула басмалы — сулсом. Отдельные фразы, слова и названия разделов выделены киноварью и синей тушью; пайгиры. Между л. 124б и 125а — лакуна. На л. 129б окончание текста помещено на полях. Переписчик — Таджаддин Канбу. Дата переписки не указана. По палеографическим данным, рукопись XVII в. 6 л. (1246—1296). 12×18,5.

Riêu, II, 862 a (VII); Ethé, I, № 2803, 3.

Е. П.

7519

ثمرات الحیات

484

ПЛОДЫ ЖИЗНИ

Составитель — 'Али 'Аскари б. Мухаммад Таки б. Мухаммад Касим ал-Хавафи (ум. в 1108/1696 г.), известный под именем 'Акил-хан Рази. Он родился в Индии. Имя «Рази» он взял от своего духовного учителя Шайха Бурханаддина Раз-и илахи, а имя «'Акил-хан» дал ему Аурангзиб (1068/1658—1118/1707) — Ethé, I, № 1896. В 1091/1680 г. он был назначен правителем области Дели и находился на этой должности до своей смерти. Он — автор *Зафар-наме-йи Аламгири* и ряда поэтических произведений (см.: Мунзави, IV, 2878; VI, 4671).

Рассматриваемое сочинение представляет собой сборник высказываний (их всего 155) духовного учителя автора, шейха ордена шаттари Бурханаддина б. Кабира Мухаммада б. 'Али ас-Сиддики ал-Гуджирати, который известен под именем «Бурханаддин Бурханпури» и «Раз-и илах» (ум. в 1083/1672—1673 г.), по философско-этическим вопросам мистического характера. Акил-хан, как явствует из хронограммы (л. 36), составил его из уст Шайха Бурханаддина Бурханпури в 1053/1643 г.

Начало (после басмалы):

حمد الحفی و الجلی لله القوى الولی و الصلوة و السلام علی ... اما بعد
میگوید از غایت عجز و انکسار ... علی عسکری بن محمد تقی بن محمد
قاسم الخوافی الخ

Рукопись переписана почерком насталик с редкими элементами шикасте на лощеной светло-кремовой индийской бумаге; пайгиры; унван. На полях — приписки, замечания, сделанные переписчиком и владельцем рукописи. На л. 1а написано, что книга является собственностью Ахмада Кадири, и ниже — его же стихи о том, что он купил книгу очень дешево за несколько камней. Имя «факир Ахмад» приведено и под колофоном, но почерк отличается от почерка основного текста. Дата переписки — 30 раджаба 1054/2 октября 1644 г., то есть через год после составления сочинения автором. На овальных печатях л. 1а и 92а — имя последующего владельца рукописи — Фазла Ма'сума Хамиди и 1291/1874 г. Картонно-кожаный переплет с тремя тиснениями. 92 л. 10×18.

7520

رساله حق نما

3536/II

ТРАКТАТ ОБ ИСТИНЕ

Автор — Мухаммад Дара Шукух Кадири Ханафи (о нем см. опис. № 7043). Трактат посвящен теоретическим вопросам суфизма, состоит из четырех разделов, начат 7 раджаба 1055/29 августа 1645 г. (л. 54a) и закончен в 1056/1646—1647 г. (л. 696). В нем приводятся отрывки из поэтических произведений Джалаладдина Руми (л. 56a), Ходжа Хафиза (л. 63б), 'Абдаррахмана Джами (л. 63б).

Начало (после басмалы):

هو الاول و الآخر و الظاهر و الباطن حمد ذاتی را که اوست موجود مطلق
و نعت نبی را که اوست مظهر کل الخ

Переписан среднеазиатским насталиком на серой кокандской бумаге; пайгиры. Имя переписчика не известно. Переписан в джумада II 1249/октябре 1833 г. в г. Бухаре. 17 л. (526—696). 15×25.

Ethé, I, № 1924₁₆; Тегеран. Унив., XIV, № 4672; Щеглова, I, № 510.

Д. Ю.

7521

حسنات العارفين

511/VI

БЛАГОДЕЯНИЯ ПОЗНАВШИХ [ИСТИНУ]

Автор — вышеупомянутый Мухаммад Дара Шукух Кадири (см. опис. № 7043). Сочинение суфийского характера, в котором приведены *муташибихат* — «сходства» и *шатхийат* — «парадоксальные слова», невольные высказанные мистиками, не совместимые с логикой и противоречащие шарияту, вроде слов Мансура Халладжа: *ана ал-хакк* — «я — истина (бог)». Написано (л. 61a) в ответ на шатхийат Абу Мухаммада Рузбихана б. Абу Насра Бакли Ширази (род. в 522/1128, ум. 15 мухаррама 606/11 июля 1209 г.), уроженца Нисы и автора *Маназил ал-кулуб* — «Стоянки сердца» и *Лбхар ал-ашикин* — «Нарцисс влюбленных» (Каир, II, № 2302; Тегеран, Унив., т. XIII, № 4097).

Автор приступил к составлению труда в 1062/1651—1652 г. и закончил (л. 106б) в месяце раби—I 1064/январе 1654 г. Произведение изобилует стихами самого автора и других поэтов, вроде Джами (69б, 89a), Абу Хамза Хорасани (68a), Хафиза (78a), Абу Са'ида Абу-л-Хайра (78a), Абу Бакра Шибли (74a), Баба Лала Мундийе — учителя автора (89a) и других.

Начало (после басмалы):

احدیر است حمد بیحد که حمد و حامد و محمود اوست ... اما میگوید
فقیр ... محمد دارا شکوه الخ

Список переписан красивым насталиком на лощеной кремового цвета бумаге восточного производства. Редко на полях — добавления пропуска слов; пайгиры. После сочинения на одном листе (107) помещено стихотворение Шах-Мурада под названием *Хайрат-наме* — «Книга изумления». Переписчик — Мухаммад А'зам слуга Саййида

Мухаммада Гауса. Дата переписки — 6 раби—I 1184/30 июля 1770 г. 47 л. (606—107а). 14,5×20,5.

Мунзави, II (I), 1125.

Р. Дж.

7522

ТО ЖЕ

3536/I

Список с тем же началом. На л. 51а — ошибка в дате завершения труда: вместо раби I 1064 г. написано раби—I 1062 г.; на л. 49а автор говорит, что в 1064/1653—1654 г. он спросил у Мир Сулаймана Мисри о его суфийском тарикате.

Список переписан почерком насталик на светлой бумаге кокандского производства; пайгиры. Редко — на полях — добавления пропущенных слов. Переписчик и дата переписки не указаны. Однако почерк нашего списка идентичен с почерком последующих в этом сборном томе сочинений, где на л. 69а и 175а приведены даты переписки — джумада—I и ша'бан 1249/сентябрь и декабрь 1833 г. 51 л. (16—52а). 15×25.

Р. Дж.

7523

بیان شانزده سوال سلطان دارا شکوه

3536/III

О ШЕСТНАДЦАТИ ВОПРОСАХ СУЛТАНА ДАРА ШУКУХА

Ответы Шайха Мухиббаллаха Аллахабади (вероятно, Фахйа-шаха Хуба Аллахабади — Тегеран, Унив., XIV, № 4894) на шестнадцать вопросов упомянутого выше автора Дара Шукуха (см. опис. № 7043), относящиеся к философии суфизма.

Начало (после басмалы и названия):

بدانکه صبیحه رضیه جهان زیب النساءو بیگیم از بطن نادره بانوبیگیم
منولد شد الخ

Список переписан мелким насталиком на светлой восточной бумаге; пайгиры. Переписчик и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список XIX в. 3 л. (706—726). 14,5×25.

Р. Дж.

7524

وصیت نامه

511/IV

КНИГА — ЗАВЕЩАНИЕ

Автор — Шайх Бурханаддин Бурханпури (о нем см. опис. № 7519). Тратат по суфизму, состоит из двух (в каталоге КИНА, I, № 4585 - из трех) глав (асл) и заключения (хатима). В первой главе речь идет о мирских благах, стремление к которым осуждается автором. Во второй главе говорится о рае и аде. Автор иногда в работе по ряду вопросов ссылается на высказывания Шайха Лухааддина Кирмани (ум. в 635/1237—1238 г. — КИНА, I, № 4095) и Шамсаддина Табризи (ум. в 645/1247—1248 г.). — л. 446.

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمین و العاقبة للمتقین و الصلوة و السلام علی ... بدانکه
این رساله ایست که به وصیت نامه نام نهاده شد الخ

Список переписан мелким насталиком на полях другого сочинения сборного тома на кремовой бумаге восточного производства. Имя переписчика и время переписки не указаны. Почерк списка идентичен с почерком других сочинений в данной сборной рукописи, переписанной переписчиком Мухаммад А'замом в 1184/1770—1771 г. 8 л. (406—476). 14,5×20.

КИИА, I, № 4585.

Р. Дж.

7525

مجمع الاسرار

5468/II

СОБРАНИЕ ТАЙН

Автор — Мухаммад Йусуф б. Мухташам Иарканди (XVII в.). Во введении сообщается, что автор в течение 40 лет странствовал по городам Аравии, Индии и Мавераннахра. Сочинение по суфизму, состоит из введения, двадцати одной главы и заключения. Написано оно в 1107/1695—1696 г. (л. 1476).

Начало (после басмалы):

حمد و سپاس قدسی اساس بیرون از اندازه قیاس ذات متعالی صفات تنزیه
آیات مبدعی را که الخ

Список переписан насталиком на бумаге среднеазиатского производства. Заглавия выделены кинноварью. На л. 149a—151b имеются разные записи на арабском и персидском языках, которые не относятся к описываемому сочинению. Переписчик — Мирза Камил б. Малик Шариф-и Самарканди. Место переписки — медресе Улугбека в Самарканде, год переписки — 1218/1803—1804. 141 л. (76—1486). 13×24.

У. Х.

7526

شرح الحكم العطائية

5691

КОММЕНТАРИЙ НА «АТАИЕВСКИЕ МУДРЫЕ ИЗРЕЧЕНИЯ»

Комментарий на сочинение Таджаддина Абу-л-Фазла Ахмада б. Мухаммада б. Абдалкарима, известного под именем 'Атааллах ал-Искандари (ум. в 709/1309 г.) *Ал-хикам ал-Атайя фи-т-тарик ис-суфийа* — «Атаиевские мудрые изречения в отношении суфийского пути совершенствования». Комментатор — Камил б. Камал Насафи (XVII в.), последователь ордена кадирийя, автор трактата о суфийской терминологии *Дурр-и макнун* — «Скрытая жемчужина» и ряда комментариев на сочинения суфийского содержания.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذي جعلنا امة مرحومة و اتم علينا نعمته من بين الامم و علمنا من
صنوف العلوم و الاسرار الخ

Список переписан почерком насталик на восточной бумаге кремового цвета. Утерянный начальный лист рукописи восстановлен позже по другой рукописи. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Судя по палеографическим данным, список XVIII в. 199 л. (16—1996). 13×22.

7527

مصیبت نامه

5504

КНИГА БЕДСТВИЙ

Автор — Хайдар Мухаммад б. Йадгар-шайх Гариб (XVIII в.). Как указано в самой рукописи (л. 5а), он происходит из местности Пурабад Балхской провинции; потомок известного суфийского шейха и поэта-мистика Султана Хаджи Ахмада Ёасави (ум. в 562/1166 г.). Данное сочинение мистического содержания, составлено в 1134/1721—1722 г. — л. 5а, в некоторых списках указываются 1124/1712, 1140/1727—1728 г. и др. Состоит из 22 глав, в которых содержатся правоучительные рассказы, призывающие к праведному образу жизни для достижения высших благ в загробной жизни. Произведение неоднократно переписывалось; отдельные списки не имеют существенных различий в стиле изложения, расположения глав и их количества. В рассказы часто вставляются стихи, а некоторые главы (вторая и третья — л. 11а—15б) целиком написаны стихами.

Начало (после басмалы):

هر گلی فی الجملة بوی بمشام غریب بمقدار ما قدر الله له فی التقدير
وزید و دیگر از طبع نظم چیزی واقف شد الخ

Список переписан почерком насталик на восточной бумаге. Текст иногда продолжен и на полях рукописи (л. 29б, 30а, 86а, 92а, 93а и др.). Некоторые строки отдельных листов размыты водой (л. 1б, 66б—71а, 82б—83а и др.). Последние два листа (120—121) реставрированы. Переписчик — Мирза Ахмад Бухари б. Мирза Шариф. Дата списка — 1234/1818—1819 г.; картонный переплет работы переплетчика Муллы 'Абдалкарима. Деф.: нет части текста на реставрированных листах 120а—б, 121а, 121 л. 10,5×18.

КГПБ, № 678; КИНА, № 4103; Стори, I, 685.

Г. В.

7528

ТО ЖЕ

8055

Неполный список с тем же началом. Имсющиеся в наличии главы перемещены на одну; название третьей главы присвоено второй и т. д. Оканчивается 22 главой, ошибочно названной двадцать третьей. Переписан почерком насталик на восточной бумаге. Имя переписчика не указано. Дата переписки — 1237/1821—1822 г. Деф.: между л. 76б—77а — лакуна (нет четвертой, пятой и шестой главы). 58 л. (68б—126б), 14×24,5.

Г. В.

7529

ТО ЖЕ

3802/II

Список с тем же началом, переписан крупным насталиком на восточной бумаге. Имени переписчика нет. Дата списка — 1238/1822—1823 г. 94 л. (233б—327б). 14,5×25.

Г. В.

Список содержит только 21 главу.

Начало (после басмалы):

چون ناله بسمع آن حکيم رسيد ناچار بيرون شد الخ

Переписан почерком насталик на восточной бумаге. Имя переписчика Нур 'Али б. 'Али-пахлаван. Год переписки—1238/1822—1823. 43 л. (1076—150a). 14,5×25.

Г. В.

Неполный список с тем же началом, содержит 13 глав. Датой составления сочинения здесь назван 1124/1712 г.; переписан скорописным насталиком на восточной бумаге. Имени переписчика и даты переписки нет. По палеографическим данным, список начала XIX в. Деф.: нет конца. 27 л. (266a—2926). 15×26.

Г. В.

Список с тем же началом, переписан скорописным, небрежным насталиком на восточной бумаге. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список начала XIX в. 72 л. 14×25.

Г. В.

Неоконченный список с тем же началом, переписан скорописным насталиком на восточной бумаге. Отмеченная здесь дата составления труда—1106/1694—1695 г. вставлена позже другой рукой химическими чернилами. Текст обрывается началом 22-й главы. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список начала XIX в. Деф.: нет конца. 84 л. 15,5×26,5.

Г. В.

Текст в этом списке разбит на 25 глав (л. 2a), однако при сравнении его с другими списками установлено, что в нем опущена большая часть введения, в частности та часть, где даются сведения об авторе и времени составления произведения, приведен только тахаллус автора—Гариби и название произведения.

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين والعاقبت للمتقين والصلوة والسلام على رسوله محمد وآله واصحابه اجمعين الخ

Список переписан насталиком на восточной бумаге; заставки; поля л. 16, а также часть листов 816—82a обрамлены растительным орнаментом. Произведению предшествуют пять листов с записями молитв и

разрозненных стихотворений религиозного характера. Имя переписчика не указано. Год переписки — 1244/1828—1829. 82 л. 13,5×25.

Г. В.

7535

ТО ЖЕ

6144/II

Полный список, состоит из 24 глав (л. 83б).

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى رفع السموات بغير عمد و خلق كل موجودات بلا معتمد
ورزق كل ذى روح بلا استعانه الخ

Список переписан убористым насталиком на кокандской бумаге. Имя переписчика не указано. Дата переписки — 1248/1832—1833 г. (46 л. (81б—136б). 14,5×25.

Г. В.

7536

ТО ЖЕ

4840/III

Полный список, но так как в предисловии количество глав не указано, то их названия приведены без нумерации.

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين و الصلوة و السلام على سيد الانبياء و المرسلين و
على آله و اصحابه و ازواجه اجمعين الطيبين الطاهرين الخ

Список переписан хорошим насталиком на кокандской бумаге. Имени переписчика и даты переписки нет. Однако, судя по сходству почерка, можно предположить, что список переписан Мирзой Йар Мухаммадом в 1255/1839—1840 г., что указано на л. 167б сборного тома. 88 л. (189б—276б). 15×26.

Г. В.

7537

ТО ЖЕ

8163

Неоконченный список с тем же началом (см. опис. № 7527). Дата составления труда здесь — 1124/1712 г. (л. 4а). Согласно предисловию, (л. 1б), список должен состоять из 25 глав, однако текст обрывается на 21-й главе. Переписан почерком насталик на восточной бумаге. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список первой половины XIX в. Деф.: нет конца. 71 л. 12,5×19,5.

Г. В.

7538

ТО ЖЕ

8892

Список с тем же началом, что в рукописи № 5504 (опис. № 7527). Дата составления труда, как здесь указано — 1140/1727—1728 (л. 4а). Согласно предисловию, список должен содержать 25 глав (л. 4б), однако в тексте озаглавлены только 19 глав, дальше идет сплошной текст, без разделения на главы. Переписан почерком насталик на восточной бумаге. На л. 1б—2а — развернутый фронтиспис позднего происхождения, выполненный красными чернилами. Наверху листа, над басмалой, дата 1315/1897—1898 г., ее можно отнести ко времени выполнения фронтисписа. Имя переписчика и дата переписки не указаны.

ны. По палеографическим данным, список первой половины XIX в. 86 л. 13,5×23.

Г. В.

7539

ТО ЖЕ

1772/I

Неоконченный список с тем же началом (см. опис. № 7527), переписан насталиком на восточной бумаге. В предисловии сказано, что сочинение состоит из 22 глав (л. 6а), однако список не дописан, обрывается на 16-й главе. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список XIX в. Деф.: нет конца. 64 л. 12,5×20.

Г. В.

7540

ТО ЖЕ

572/XIV

Неоконченный список с тем же началом (см. опис. № 7527). В предисловии сказано, что труд содержит 25 глав (л. 374а), но текст обрывается на 13-й главе. Список переписан почерком насталик на кокандской бумаге. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список второй половины XIX в. Деф.: нет конца. 49 л. (3706—4816). 15×25,5.

Г. В.

7541

ТО ЖЕ

4205

Неоконченный список с тем же началом. (см. опис. № 7527), переписан почерком насталик на кокандской бумаге. На л. 16 сверху оттиснуты три небольшие печати в виде неправильного восьмиугольника с легендой: Мулла Фулад. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список второй половины XIX в. Деф.: нет конца. 136 л. 13×20,5.

Г. В.

7542

ТО ЖЕ

10123/II

Неполный список, содержит 18 глав.

Начало (после басмалы):

ذالك اتقدير (؟) العزيز العليم ملاحظه ميکردند و گاه از راه بيچاره گی و
شکسته دلی سوره حضرت یوسف را تلاوت ميکرد الخ

Переписан скорописным насталиком на восточной бумаге. Оставлено место и не вписано название 18-й главы, на которой и обрывается сочинение. Имя переписчика и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, список второй половины XIX в. Деф.: нет конца. 86 л. (816—1676). 12,5×20.

Г. В.

ТРАКТАТ — «ИЗБРАННЫЕ МЕСТА МЕСНЕВИ [РУМИ]»

Составитель — Мулла Мухаммад 'Абид Хисари (XVIII в.). Извлечение выполнено в 1149/1736—1737 г. (л. 33а). В предисловии говорится, что сей трактат предназначен для людей, жаждущих идти по пути мистического прозрения и что для написания его автор использовал содержание *Маснави-йи ма'нави* Джалаладдина Руми (род. в 604/1207, ум. в 672/1273 г.), включив, однако, в свой труд лишь минимальное количество бейтов из упомянутого *Маснави*.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى نور قلوب العارفين بنور الجلال والجمال الخ

Список переписан почерком насталик на лощеной кремового цвета бумаге среднеазиатского производства; пайгиры. Дата переписки и имя переписчика не указаны. Переписку можно условно датировать 1249/1833—1834 годом, приведенным в конце другого сочинения (л. 205б), переписанного, по-видимому, тем же переписчиком. На л. 1б—4а — касыда на персидском языке, посвященная дню гибели Хусайна в Кербеле. На полях л. 3а — стихи Мухйи. Картонный, светло-зеленого цвета переплет. 29 л. (4б—33а), из них л. 5 не относится к тексту. 15×25.

Т. Д.

ПОЭМА «ХАЙР И РАИДЖХАН» ИЛИ «КОКЕТСТВО И МОЛЬБА»

Автор — Факираллах Лахури, пользовавшийся тахаллусом Афари (XVIII в.). Родители его были выходцами из Гуджарата, сам он родился в Лахоре и там же умер в 1154/1741—1742 г. (см. о нем антологии: *Шам'-и анджуман*, Дели, 1876, с. 34; *Тазкира-йи Хусайни*, Лакхнау, 1292, с. 45—46; *Хазана-йи амира*. Канпур, 1871, с. 28—35).

Поэма суфийского содержания, в данной рукописи она начинается с описания попыток героя достичь духовного совершенства и его страданий. История любви героя и героини предваряется разделами общепhilosophического порядка, состоящими из изложения свойственных догматике суфизма представлений о пути познания и канонизированной любви к богу. Сюжет поэмы состоит в том, что влюбленные претерпевают противодействие родных, герой лишается разума от любви, героиня выходит замуж за другого, но, в конце концов, они оказываются вместе, потом, вновь разлученные, они встречаются в пустыне, где их спасает от голода и жажды иский мудрец. На этом поэма обрывается из-за отсутствия конца рукописи. Поэма написана в форме месневи и каждый раздел, за исключением посвященного прославлению вилайета Пенджаб (л. 15а—16а), заканчивается обращением к виночерпию: «Приди, виночерпий!», или автора к самому себе: «Умолкни, о Афари!».

Начало:

چو از خوان نعمت بپر داختم * لب از شکر سلك گهر ساختم

Рукопись переписана скорописным насталиком на индийской бумаге; текст заключен в рамки из красных и синих линий. Заглавия разделов написаны киноварью. В некоторых случаях окончания их записаны на полях; пайгиры. Деф.: нет начала и конца, имеются пропуски между л. 4б—5а, 61б—62а. Имя переписчика, место и дата переписки не установлены. По палеографическим данным, список XVIII в. 62 л. (1а—62б). 23,5×13.

Ethé, № 3037; Rieu, II, 710a.

Е. П.

7545

مثنوی آفرین

5284/II

МЕСНЕВИ АФРИНА

Другое сочинение (месневи) того же Афарины (см. опис. № 7544). Хотя оно не делится на особые разделы с самостоятельными заглавиями, как и в предыдущем сочинении, каждый смысловой раздел завершается призывом: «Приди, виночерпий!», которому часто предшествует обращение автора к самому себе: «Умолкни, о Афарины!» (см. л. 228а, 231а, 233а, 248б, 254б). Месневи посвящены интерпретации свойственных догматике суфизма представлений об экстатической любви к богу.

Начало (после басмалы):

این مناجات ماست عشق گواه * ناله یا رفیق یا الله

На полях рукописи имеются записи, выполненные другими почерками. Сначала там излагаются основные вехи истории Ирана, начиная от Адама, мифические сведения о времени жизни и сроках правлений легендарных царей древности, даты правления представителей династии Саманидов, Газневидов, Сельджукидов и других, перемежающиеся с датами жизни наиболее выдающихся, с точки зрения писавшего, деятелей богословия и литературы. Последней датой является 1118/1706—1707 г. Далее на полях следует: предсказание (фал-наме) — л. 235а, касыда Бидиля (л. 237б—238а) и другие записи, а также месневи, газели и мухаммасы разных авторов.

Список переписан мелким, местами скорописным насталиком на тонкой бумаге восточного производства; имеется восточная пагинация. Имя переписчика — Мухаммад Насир б. Мухаммад Рахим-миhtar Бухари. Дата переписки — 21 шаввала 1256/16 декабря 1840 г. 39 л. (216б—254б). 13,5×22,5.

Е. П.

7546

[رساله در تصوف]

511/I

[ТРАКТАТ ПО СУФИЗМУ]

Анонимный трактат без определенного названия суфийского содержания. В начале затрагиваются общеполитические вопросы, касающиеся мироздания, единства сущего и назначения человека. Затем разъясняются термины: ма'рифат, хаккат, тарикат, шар'ат и т. п.

Начало (после басмалы, но без славословия Аллаха, для которого оставлено место):

انسان موفق بطلب و ریاضت را چون گذر گاه عرش تخت رب العالمین

میسر شد ازین راه گنر شاهد معنی الرحمن علی العرش استوی در
چشم دل او جلوه گر شد الخ

Список переписан каллиграфическим насталиком на кремовой бумаге восточного производства; пайгиры. На л. 01аb — рубан Джами, на полях л. 38а—39б — трактат анонимного автора без названия философско-суфийского содержания; на л. 59б — советы о способе лечения при отравлении ядом, укусе змеи и скорпиона. Имя переписчика и год переписки не указаны. Однако на л. 107а этого сборного тома назван переписчик — Мухаммад А'зам и указана дата — 8 раби—I 1184/30 июня 1770 г. Судя по сходству почерка, данный список также переписан в том же году тем же переписчиком. 59 л. (1а—59б). 14,5×20,5.

Р. Дж.

7547

نهاية الكمال

511/III

ПРЕДЕЛ СОВЕРШЕНСТВА

Автор — упомянутый выше Гулам Кадир-шах или Гулам Кадир и (см. опис. № 7272), современник Бидиля (ум. в 1133/1720 г.). В трактате излагается суфийская доктрина о познании абсолютной истины (бога) через познание его внешних проявлений и самого себя. Автор утверждает, что когда человек достигнет познания абсолютной истины, то это значит, что он дошел до предела совершенства (нихай-ат-и камал). Доктрина эта основана на высказываниях Имама 'Абдаллаха Исфাহани, Фазлаллаха Абу Са'ида Мубарака Махдуми, Шайха Бараката Айн-ал-кузата Хамадани, Абу-л-Баки и других представителей ордена кадирийя.

Начало (после басмалы):

هو الاول و الاخر و الظاهر و الباطن منتهای بی منتهای را الخ

Трактат переписан на полях другого сочинения почерком насталик на кремовой бумаге восточного производства. Имя переписчика и год переписки не указаны, однако почерк описываемого сочинения идентичен почерку других сочинений данной сборной рукописи, которые переписаны (л. 107а) Мухаммад А'замом в 1184/1770—1771 г. 13 л. (25а—36а на полях); 14,5×20,5.

Р. Дж.

7548

[مجموعه رسایل باقی الله]

3912/II

[СОБРАНИЕ ТРАКТАТОВ БАКИ БИ-Л-ЛАХА]

Имя автора трактатов — Мухаммад 'Абдаллах б. Мухаммад ал-Баки, именуемого чаще как Баки би-л-лах, приведено в описываемой рукописи на л. 56а, 99б, 140а и др. Дата смерти автора, по словам собирателя его изречений Хаджи Мухаммада Исма'ила — 23 джумада—II 1112/5 декабря 1700 г. (л. 274б). Имя составителя сборника не известно.

Собрание составлено из написанных Баки би-л-лахом в разное время трактатов, посвященных интерпретации догматов суфизма и посланий на эту же тему, адресованных различным представителям суфизма. Собрание разбито на 27 разделов, один из которых (21-й) составляют письма некоего Ходжа Хурда, также посвященные толкова-

нию догматов суфизма и адресованные Шайху Мухаммаду Саййиду, Мир Шамсадину 'Али, Ходже Мухаммаду 'Абдаллаху, Мир Мансуру и Казию Исма'илу Фаридабади (л. 180б—227а).

Список переписан мелким насталиком на тонкой восточной бумаге; лайгиры; каждый раздел начинается с отдельной басмалы, начало, из-за того, что верхняя часть л. 20 оборвана, отсутствует.

Существующее начало:

بیش از قرأت قرآن چه در نماز و چه در غیر آن بر حضرت پیغمبر صلی الله علیه وسلم الخ

Переписчик — Мир Ахмад, дата переписки — 22 раджаба 1188/29 сентября 1774 г. Деф.: нет начала. 256 л. (20б—275б). 22,5×14.

Об авторе см.: СВР, X, № 6977.

Е. П.

7549

ТО ЖЕ

10867

Начало (после басмалы):

اعوذ بالله من الشيطان الرجيم یعنی پناه میگیرم بخدا از شر شیطان الخ

Список переписан крупным насталиком на грубой бумаге восточного производства; пайгиры. Все разделы начинаются с басмалы, но заглавия, за исключением первых пяти разделов, отсутствуют. В начале всех последующих разделов оставлено место для заглавий, которые потом так и не были вписаны. На свободном листе перед началом рукописи другим почерком название собрания представлено как «Собрание трактатов Баки би-л-лаха». На л. 1а и 304б имеются две разные квадратные печати, вырезанные и наклеенные на рукопись, с именем: 'Абдал'азиз-ходжа б. Насраллах-ходжа ал-Хусайни и с датой — 1212/1806—1807 г. На второй печати даты нет, имя: 'Абдал'азиз б. Насраллах б. ал-Хусайни. Имя переписчика — Мухаммад Амин; дата переписки — раби—I, четверг; год не указан. По палеографическим данным, рукопись начала XIX в. 304 л. (1б—304б). 28×18.

Е. П.

7550

ТО ЖЕ

9685/III

Отрывки из того же сборника, представляющие собой раздел шестой (л. 47б—49а) и раздел пятый (л. 49а—52б).

Начало (после басмалы):

التوبة از گناه بر آمدنست چون هر چه حجابست گناه است الخ

Список переписан мелким насталиком на кокандской бумаге; пайгиры. На полях л. 47б, 48б и 49а рукой переписчика записано название сочинения: «Трактат Ходжи Баки би-л-лаха». На многих листах в конце сочинения, включенных в эту сборную рукопись, имеется маленькая квадратная печать с именем: Улуг-ходжа (л. 33а, 42а, 71б и др.). Имя переписчика не указано. Относительно даты переписки на л. 71б имеется приписка, выполненная другим почерком, согласно которой список был переписан 14 шаввала 1271/1 июля 1855 г. Судя по палеографическим данным, дата, если и не соответствует действительному времени переписки, то близка к нему. 6 л. (47б—52б). 24×14.

Е. П.

ПИСЬМА МИРЗЫ ДЖАНИ-ДЖАНАНА

Автор—Мирза Джани-джанан, по поэтическому псевдониму Мазхар (полное имя его Шамсаддин Хабибаллах, а прозвище — Джани-джанан — «Душа душ»), известный индийский поэт и видный представитель суфизма (принадлежал к ордену накшбандийа). Родился он в г. Агре в 1113/1701—1702 г. (см. Beale, 198), но жил, в основном, в Дели. Отец его почти всю жизнь состоял на службе у правителя Индии Аурангзиба (1068/1658—1118/1707), в конце жизни он оставил службу и стал суфием. Мирза Джани-джанан после смерти отца в 1130/1717—1718 г. 17-летним юношей поступает под начало шейхов суфийского ордена накшбандийа, которому следовал до конца своей жизни. Мирза Джани-джанан был убит ревностными шиитами во время проведения церемонии смерти Хусайна 10 мухаррама 1195/6 января 1781 г. (см. Beale, 198).

Из произведений Мирза Джани-джанана распространены, в основном, рукописи его дивана. Настоящие его «Письма» представляют собой статьи по различным вопросам религии и суфизма. Исключение составляет первое «письмо», носящее автобиографический характер, где автор касается своей генеалогии, пишет об отце, называет отдельные даты (смерти отца, своего рождения и т. п.).

Годом написания писем Мирза Джани-джанан в одном месте своего сочинения называет 1188/1774—1775 г. (л. 61б, где он пишет: «до сегодняшнего дня, когда 1188 год...») и 1190/1776—1777 (л. 83б, передано в такой же форме). Возможно, «Письма» писались на протяжении двух лет — 1188/1774—1190/1776 г.

Начало (после басмалы):

مکتوب جناب میرزای جانجانان علیه الرحمہ بر خور دارا مکرر التماس
تحریر حسب و نسب از فقیر کردہ اند الخ

Список содержит 21 «письмо» (в других списках количество «писем» доходит до 89 — см.: Щеглова, I № 564). Переписан мелким насталиком на тонких темных листах бумаги, видимо среднеазиатского происхождения. Письма переписаны не по порядку, например, третье письмо помещено на л. 62а, а второе — на л. 72а. Некоторые письма опущены, например, четырнадцатое. Переписчик — Мухаммад Салим Бухари. Год переписки — 1212/1797—1798. Деф.: список пострадал от времени, на листах коричневые пятна, кое-где следы плесени. 27 л. (60б—86б). 12×19,3.

Об авторе см.: Beale, 198; Rieu, I, 363; Щеглова, I, № 254.

Л. Е.

Список с тем же началом, содержит 21 письмо, которые расположены в строго возрастающем порядке. Переписан мелким насталиком на тонкой светло-кремовой индийской бумаге. Переписчик — Абу Бакр ал-Булгари. Год переписки — 1235/1819—1820 и место — г. Шахджаханабад. 22 л. (38б—59а). 13×21.

Л. Е.

ТРАКТАТ О СЛАВНЫХ И ВЕЧНЫХ СТЕПЕНЯХ ДУХОВНОГО СОВЕРШЕНСТВА

Автор — вышеупомянутый Мирза Джани-джанан, по псевдониму Мазхар (см. опис. № 7551). Трактат написан в качестве руководства для вступающих на путь тариката (*талибан*). В нем перечисляется ряд положений, которым должны следовать ученики в своей жизни и, прежде всего, освободить свои мысли от всего «внешнего», мирского.

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين و الصلوة و السلام على رسوله محمد و آله و اصحابه
اجمعين حضرت جان جانان از برای طالبان بی علم مختصر کردند تا الخ

Текст написан насталиком на светло-кремовой, по-видимому среднеазиатской бумаге. Переписчик и год переписки не названы. Судя по сходству палеографических данных, список можно датировать тем же 1287/1870—1871 г., который указан на л. 16а настоящего сборного тома 3 л. (16—36). 17×25.

Л. Е.

7554

مونس الفقرا

3538/II

ДРУГ ДЕРВИШЕЙ

Краткое переработанное изложение трактата Байзида Бистами (ум. в 261/874—875 г.) *Мунис ал-фукара*. Составитель — Гариб Ни-маталлах (имя его указано в другом списке — см. опис. № 7555), даты жизни которого установить не удалось. Он выбрал из трактата Бистами сорок макамов (мистических ступеней), которых должны достичь и за пределы которых не должны выходить дервиши при прохождении трех этапов (шариат, тарикат и хакикат) на пути познания бога, и каждый из этих макамов он выделил в отдельный раздел, начинил их стихами из Корана, хадисами, высказываниями видных суфийских шейхов, например, Фаридаддина 'Аттара (ум. в 627/1229—1230 г.), а также стихами и прозаическими рассказами.

Начало (после басмалы):

تاج المحققين شيخ بايزيد بسطامي قدس الله سره چهل مقام انتخاب کرد الخ

Список переписан почерком насталик на бумаге кокандского производства; пайгиры. Имя переписчика и время переписки не указаны, но, судя по сходству почерка, список переписан Джамалом Хасаном в 1210/1795—1796 г., что указано в колофоне последующего в этом сборном томе сочинения (л. 726). 10 л. (336—42а). 16,5×22.

Bloch, IV, № 2157.

Р. Дж.

7555

ТО ЖЕ

11749/IV

Полный список с приведением имени автора и с иным началом (после басмалы):

شکر و سپاس و حمد بقیاس مر خداوندی را که دلهای عاشقانرا بنور
محبت معرفت منور کرانیده الخ

Список переписан почерком насталик на белой бумаге среднеазиатского производства; пайгиры. На л. 776 текст обрывается на двенадцатом разделе с лакуной в четыре строки, а л. 78а начинается с изложения 21-го раздела. На полях большинства листов — прозаические отрывки и стихи, не относящиеся к данному сочинению. Имя переписчика и время переписки не указаны, но предшествующее в этом сборном томе сочинение, переписанное идентичным данному списку почерком, подписано: 'Исамаддин, с датой — 1246/1830—1831 г., место переписки — г. Ташкент (л. 73а). Деф.: лакуны в тексте. 31 л. (73б—104а). 16×25.

Р. Дж.

7556

ТО ЖЕ

9061/IV

Список с тем же началом, что в рук. № 3538/II (см. опис. № 7554). Текст переписан насталиком на лошенной кремового цвета бумаге среднеазиатского производства; пайгиры. Дата переписки и имя переписчика не указаны. Время переписки, очевидно, между 1249/1833—1834 и 1252/1836—1837 годами, приведенными в конце других сочинений (л. 148б и 205б) данного сборного тома. 6 л. (88б—94б). 15×25.

Т. Д.

7557

مکتوبات محمد مراد کشمیری

5856

ПОСЛАНИЯ МУХАММАДА МУРАДА КАШМИРИ

Автор — Мухаммад Мурад Кашмири, преемник Шайха 'Абдалахада ал-Ханафи ан-Накшбанди (л. 82б, 121а, 124аб). Послания представляют собой последовательное изложение догматики суфизма и основ религиозной практики суфийского ордена накшбандийа. От изложения интерпретаций основных элементов общемусульманского культа — молитвы, хаджа, совершения благих дел, очистительного жертвоприношения и аскетического образа жизни в суфийском понимании автор переходит к толкованию так называемого «скрытого» смысла отдельных стихов Корана и изречений пророка. При этом соблюдается принятый в ордене порядок следования ступеней на пути (тарикат) познания бога — истины, сообщается название каждого этапа, его содержание и назначение. Излагаются суть взаимоотношений между мюридом и мюршидом. В некоторых случаях даются ссылки на изречения Шайха Абу Йазид Бистами, Ходжи Ахрара, 'Абдаррахмана Джамии. Особое внимание уделяется трактовке экстатической любви к богу, начальным этапом которой провозглашается преданная любовь к пророку Мухаммаду. В этом понимании используется термин — любовь (мухаббат), следующая ее стадия — страсть (ишк) (см. л. 42б—49б).

Выводы автора подкрепляются цитатами из Корана и хадисов, а также стихами. Далес излагается история возникновения ордена накшбандийа, основанного Бахааддином Накшбандом (род. в 718/1318 — ум. в 791/1389 — л. 27а). Излагаются события жизни отдельных подвижников, признанных святыми и их учение.

На л. 121а—125а перечисляются настоятели ордена и почитаемые накшбандами шейхи, среди которых называются известные проповедники суфизма Абу Йазид Бистами (Байазид Бистами), Салман-и Фар-

ся (л. 122а), Джунайд Багдади (л. 123а) и др. Кроме того, почитаемыми святыми признаются четыре первых правоверных халифа и имамы, прямые потомки пророка, а также некоторые другие халифы.

Сочинение заканчивается наставлениями просвещенным приверженцам ордена по поводу бесед с новичками и ответов на их вопросы. Перед сочинением следует краткое описание его содержания (л. 16—2а).

Начало (после басмалы):

الحمد لله و المنة و على سيد المرسلين الصلوة و التحية على ما انعم
العرفاء الخ

Рукопись переписана насталиком на грубой бумаге восточного производства низкого качества разными почерками (ср. л. 26—476; 98а—1036; 104а—1106). Имена переписчиков, место и дата переписки не указаны. По палеографическим данным, рукопись конца XVIII—начала XIX в. Деф.: нет конца, между л. 576 и 58а, 1116 и 112а, 1566 и 157а—пропуски. 174 л. (16—1746). 15×24,5.

Е. П.

7558

رساله عقل و عشق

8293/V

ТРАКТАТ О РАЗУМЕ И ЛЮБВИ

Сочинение анонимного автора. Трактат начинается газелью Са'ди, выражающей его интерпретацию терминов «разум» (акл) и «любовь» (ишк) в суфийском понимании. В отличие от общепринятой тенденции противопоставлять эти понятия одно другому, утвердившейся в поэзии, Са'ди понимает их как дополняющие друг друга свойства, способствующие постижению бога—истины. Но при этом разум становится выше любви. Далее взгляды Са'ди сравниваются с соответствующими изречениями пророка Мухаммада и суждением Маулавы Са'даддина. Кроме того, приводятся стихи Бидили и изречение халифа Абу Бакра. Цель автора—утверждение, что разум является для вступившего на путь тариката путеводителем на всех этапах, тогда как любовь, приводящая к экстатическому состоянию, возникая впоследствии, также направляется разумом на достижение слияния мюрида с богом.

Начало:

سالك سلك خدا پادشه ملك سخن * ای ز الفاظ تو آفاق پر از در بستیم الخ

Список переписан насталиком с элементами шикасте на кокандской бумаге. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Но другие сочинения, включенные в эту сборную рукопись и переписанные тем же почерком, датированы 1218/1803—1804 г. (л. 3256, 378а). 4 л. (1946—1976). 14×22,5.

Е. П.

7559

اصطلاحات شعرا

2635/VII

ТЕРМИНОЛОГИЯ ПОЭТОВ

Автор—Шайх Хусайн б. Ахмад ат-Табризи ал-Халиди (даты жизни установить не удалось. Он является также автором *Раиф ал-алхаз ва кишиф ал-алфаз* (см.: СВР, III, № 2766; Pertsch (П), № 230, 2).

Трактат, посвященный пояснению терминов, употребляемых поэтами для передачи различных состояний людей, идущих по пути познания божества, то есть суфиев; различных ступеней совершенства ведущих аскетический образ жизни, и проч. Термины расположены в алфавитном порядке.

Начало:

الحمد المستاهله و الصلوة على سيد رساله و على آله ... اين ورقى چند است كه اصطلاحات شعرا در و مبين ميگردد الخ

Текст переписан довольно изящным почерком насталик на тонкой кремовой бумаге среднеазиатского производства; пайгиры. Имя переписчика не указано. Дата переписки — 1225/1810 г. Кожаный бежевого цвета переплет. 6 л. (346—396). 15×24,5.

Т. Д.

7560

مکتوبات شيخ عبدالعزيز جوينورى

5230/XI

ПИСЬМА ШАЙХА 'АБДАЛ'АЗИЗА ДЖУЙНУРИ

Автор — Шайх 'Абдал'азиз Джуйнури (время его жизни, как явствует из содержания писем — не ранее XV в.). Судя по нумерации писем в рукописи, оригинал сборника включал в себя четыре письма, однако в тексте представлены только три — 1, 3 и 4.

Первое письмо содержит изложение избранных мест послания Шайха Мухйиаддина Ибн ал-'Араби (ум. в 638/1240 г.) по поводу догмата вахдат-и вуджуд. Сначала приводится интерпретация ал-'Араби терминов вахдат и вуджуд, а затем их значение в соединении (л. 167б); упоминается также об особенностях догматики школы (мазхаб) ал-'Араби в понимании этих терминов (л. 169б—170а). Автор выражает свое согласие с концепцией ал-'Араби, сообщая, что с целью поддержки этих воззрений им написан ряд писем.

Письмо третье (л. 170а—171б) адресовано Ходже Мухаммаду Са'иду и посвящено изложению представлений автора по поводу соотношения между «небесным миром» и «душами людей», которые в его интерпретации являются тенью небесного мира, из чего вытекает теория иллюзорности всего материального мира. Автор заявляет, что в этом отношении его взгляды более всего соответствуют представлениям ордена накшбандийа (л. 170б).

Письмо четвертое (л. 172а—174б) адресовано Мир Мухаммаду Ну'мани, состоит из трех разделов. Первый раздел посвящен изложению взглядов современных автору суфиев на понятие «истинное знание», «истинная сущность», «истинная истина». Второй раздел состоит из описания сути трактата Шайха Нури, озаглавленного *Манкул мин нукат ал-асрар* — «Изложение тонких мыслей о тайнах» (л. 175а—179б), и посвящен толкованию терминов: «собственно истина» и «качества истины». Различные суждения по этому вопросу вводятся под рубрикой нукте — «тонкая мысль». Третий раздел (л. 179б—181б) посвящен рассмотрению так называемых «истинных истин» и разделен на подразделы, также именуемые нукте.

Начало (после басмалы):

مکتوب اول شيخ عبدالعزيز جوينورى صدر یافت در بیان تحریر شيخ محبى الدين العربى الخ

Список переписан скорописным насталиком на тонкой бумаге восточного производства; пайгиры. Имя переписчика, дата и место переписки не указаны, но в конце другого сочинения (л. 136), переписанного тем же почерком, сообщается, что рукопись переписана в городе Джаханнабаде Гуламом 'Али в 1235/1819—1820 г. 15 л. (1676—1816). 13×21,5.

Е. П.

7561

تهذيب النفوس

5550

ВОСПИТАНИЕ ДУШ

Автор — Мир Зухураддин Ахмад ал-'Ансари б. Шайх Са'даддин Ахмад ал-'Ансари, пользовавшийся тахаллусом Зухур (л. 3а, 10а, 199б, 207а), уроженец окрестностей Кабула, жил в конце XVIII — начале XIX в., был жив в 1245/1830 г. Им составлен также диван стихов (см.: СВР, IX, № 6295—6304).

В предисловии к настоящему сочинению сообщается, что ранее автором было написано другое произведение с тем же названием, но в стихотворной форме. По просьбе своих читателей он изложил его суть в данном труде (л. 3а).

Сочинение представляет собой собрание толкований разными компетентными, с точки зрения автора, теоретиками основных догматов суфизма. Изложение составлено в форме вопросов и ответов, сопровождается стихотворными вставками и завершается месневи. На л. 175б—176б перечисляются суфийские ордена и их наиболее знаменитые шейхи.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الواحد الاحد الفرد الصمد الذي لم يلد ولم يكن الخ

Прижизненный автору епископ, переписан небрежным насталиком на кокандской бумаге. В колофоне сообщается, что рукопись переписана при жизни эмира Бухары Абу-л-Музаффера ал-Мансура Насраллаха Мухаммада Бахадур-хана (1242/1826—1277/1860). Переписчик — Асхабаддин ал-Махдум, сын Джалаладдина-ходжи. Место переписки — г. Бухара. Год переписки — 1245/1829—1830. 207 л. (16—207б). 26×15.

Сведения об авторе см.: Тухфат ал-ахбаб фи тазкират ал-асхаб. Ташкент, 1332/1913, с. 171—172; Полякова Е. А. Творчество Зухура Кабула (конец XVIII — начало XIX в.) и его место в истории афганской литературы на дари. Автореф. дис. ... канд. филол. наук. Ташкент, 1970.

Е. П.

7562

ТО ЖЕ

9216

Список с тем же началом, переписан небрежным насталиком на кокандской бумаге низкого качества. На полях преимущественно тем же почерком, но еще более неряшливо переписаны стихи — главным образом месневи. Имя переписчика, время и место переписки не указаны. По палеографическим данным, рукопись XIX в. 118 л. (16—118б). 13×23,5.

Е. П.

7563

ТО ЖЕ

9653

Список с тем же началом. Отсутствуют последние два бейта заключительного месневи и колофон; переписан небрежным насталиком

на кокандской бумаге. Из-за отсутствия колофона имя переписчика, дата и место переписки не установлены. По палеографическим данным, список XIX в. Деф.: последний лист утерян. 128 л. (16—1286). 15,5×25.

Е. П.

7564

تذكرة العاشقين

8238

ПОЭМА ДЛЯ ВЛЮБЛЕННЫХ

Автор — Бурхан-ходжа Кулаби (XIX в.). Поэма с прозаическими вставками суфийского содержания: о сущности и атрибутах возлюбленной (бога), о проявлении ее качеств и обязанностях влюбленного. Завершена 8 зу-л-ка'да 1254/23 января 1839 г. в Бухаре в медресе Ходжи Курбана (л. 1486 — послесловие автора). Изложена в основном в виде диалога между возлюбленной и влюбленным по различным вопросам мистической любви.

Существующее начало:

که ميم اندر ميان او کره شد کشایشهاست بند و بست اورا الخ

Рукопись переписана четким каллиграфическим насталиком на кокандской бумаге; пайгиры. Приведенное выше название поэмы указано под послесловием автора небрежным почерком. Этим же почерком отмечен год — 1318/1900—1901, относящийся, по-видимому, ко времени занесения названия, а не переписки рукописи, которая, судя по палеографическим данным, восходит ко времени завершения автором поэмы — 1254/1839 г. Черный кожаный переплет с тиснениями (растительный орнамент). Деф.: нет начала. 148 л. 15,5×24,5.

Р. Дж.

7565

کتاب در بیان مقامات عشق و حالات عاشق

9175/1¹

КНИГА О СТУПЕНЯХ ЛЮБВИ И СОСТОЯНИИ ВЛЮБЛЕННОГО

Сочинение анонимного автора, посвящено описанию различных оттенков значения термина ишк («любовь»), его роли на пути духовного совершенствования суфиев (тарикат). Ступени (их насчитывается в сочинении—5) не носят определенного названия и описываются через состояние полной отрешенности, которое должен вызвать в себе мюрид при совершении молитв, при чтении и слушании Корана. Приводятся соответствующие изречения пророка Мухаммада, мнения четырех правоверных халифов о том, что нравственное величие — в служении богу, а также излагаются назидательные высказывания и случаи (скорее всего легендарные) из жизни наиболее выдающихся деятелей суфизма: Байазиды Бистами, Шайха Джунайда Багдади, Шайха Шамсадина Табризи и других. Приведено аллегорическое толкование о любви Лейли и Меджнуна.

Свойствами, способствующими достижению истины помимо любви, автор считает разум (акл), веру (иман), скромность (хайа) и праведные деяния (амал-и салих), а свойствами, препятствующими этому, — насилие, зависть, алчность и злословие.

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين و العاقبة للمتقين و الصلوة و السلام على رسوله
نبيه خير الورى و آله و اصحابه اجمعين الخ

Список переписан небрежным насталиком на кокандской бумаге; пайгиры; некоторые исправления вынесены на поля. Имя переписчика, а также дата и место переписки не указаны. По палеографическим данным, список XIX в. 19 л. (376—556). 13,5×23,5.

Е. П.

7566

مناقب مولانا لطف الله

5785

МИСТИЧЕСКИЕ ПОДВИГИ МАУЛАНА ЛУТФАЛЛАХА

Автор — Маулана Мир Мухаммад ал-Муфти Ташканди (XVI в.). Описание жития среднеазиатского суфия XVI в. Лутфаллаха, сына Фатхаллаха, выходца из Ферганского Ахсикета: состоит из двух частей, в первой из которых в краткой форме даны жития 'Абдаллаха Гиждувани, известного под именем Ходжа-йи Джахан (ум. в 617/1220 г. — л. 2а—5б), Бахааддина Накшбанди или Ходжа-йи Бузурга (род. в 718/1318, ум. в 791/1389 г. — л. 5б—20а). Ходжа 'Убайдаллаха Ахрара (ум. в 895/1490 г. — л. 20а—39б), Низамаддина Хамуша (ум. в 895/1490 г. — л. 39б—53б). Вторая часть, с л. 59б, посвящена собственно Лутфаллаху. Все жития написаны в форме коротких рассказов, передаваемых от имени тех людей, которые встречались с Лутфаллахом.

По ходу изложения жития шайха автор упоминает о многих личностях, исторических событиях XVI в. и, в связи с этим, сочинение не лишено интереса и с исторической точки зрения. Так, здесь мы находим сведения о голоде в Фергане (л. 60а) и в Ташкенте (л. 80а), о жалобе жителей Маргилана на притеснения местного правителя (л. 69б—70а), о вторжении киргизов в Базар-и Кухне Ахсикета (л. 98а), об осаде 'Абдаллатиф-ханом (Шейбанид, правитель Самарканда в 947/1540—959/1551 гг.) и Барак-ханом (Шейбанид, правитель Ташкента в 959/1551—963/1556 гг., известен и под именем Науруз Ахмад-хан) города Бухары (л. 100б—101а), о том, как после смерти Абдаллатифа Барак-хан дважды выступал с целью захватить Самарканд, но, не сумев, направился в Шахрисабз, и лишь при третьем выступлении взял Самарканд, сломив самоотверженное сопротивление горожан (л. 178а—180а).

Автор книги сообщает также, что после смерти Барак-хана (963/1556 г.) правителем Ташкента стал его старший сын Дарвиш-хан, а в Самарканде — Баба-султан (963/1556—990/1582). Листы 177б—182б посвящены описанию военно-политических событий второй половины XVI в. Последним политическим событием, упомянутым автором в книге, является сражение 967/1559—1560 г., происшедшее между казахскими и узбекскими султанами в Сайрамс (л. 231б).

Дата составления книги не приведена, но, исходя из слов самого автора, о том, что он был учеником Лутфаллаха и сопровождал его во всех его путешествиях (л. 165а, 168б, 174, 177б, 184а, 192—193), можно предположить, что сочинение составлено в конце XVI в. Автор кроме собственных сведений опирался и на другие источники, названия которых и их авторов он упоминает.

Книга разбита на восемь глав, некоторые из которых имеют по три раздела (фасл).

Начало (после басмалы):

سپاس بیرون از قیاس و ستایش لائنهائی اساس خداوندی را سزد که احصای
نعمای کامله و حصر آلائی شامله اش از قوت مدرکه انسان البنیان بیرون
است الخ

Рукопись переписана почерком насталик; л. 230—233 — с элемен-
тами шикасте на тонкой светло-кремового цвета бумаге кокандского
производства; пайгиры. Переписчик не назван. Год переписки — 1292/
1875 г. Картонный переплет, одетый в ситцевый чехол. 234 л. 15,5×26.

Р. Дж.

7567

اذکار الازکیا

7123 /1

УПОМИНАНИЕ О БЛАГОЧЕСТИВЫХ

Автор — Мир Саййид Мухаммад, известный под именем
Мир Суйунчи ас-Самани (ум. в 1019/1610—1611 г. — 1516).
Труд был составлен автором в 992/1584 г., а в 1114/1702—1703 г. пере-
писан его внуком Мир Мутаххаром б. Хаджи Надиром б. Хаджи Баба-
муллой (л. 151аб).

Компилятивное сочинение по истории среднеазиатского дервишиз-
ма. Содержит сведения о суфиях, живших до или в пору детства Абу-л-
Гази 'Абдаллах-хана, в годы его правления (991/1583—1006/1598), а
также о суфиях его времени, не «восседавших на троне руководства, но
бывших сведущими в учении суфизма». Соответственно этому труд
разделен на три раздела (табака). Наряду с именами суфиев и ханов
автор иногда упоминает и об исторических событиях без приведения
их дат, например, о победе Захираддина Бабура (ум. в 937/1530 г.)
над Рана Санга (ум. 934/1528 г. — л. 19а) в дни науруза 934/1528 г.
(*Бабур-наме*. Ташкент: Изд-во АН УзССР, 1958, с. 315), о холере и
чуме в Мерве при Хусайне Мухаммад-султани (л. 152б) и т. п.

Существующее начало:

میدان افلاک خورشید آسمان رسالت جمشید ایوان جلالت سپهسالار
مضمار الخ

Список переписан почерком насталик на тонкой кремового цвета
восточной бумаге; пайгиры; на полях некоторых листов — добавления
пропусков. На л. 11аб приведен фикрист. На полях л. 6аб и 7а —
арабско-персидские тексты из *Тахикат* Мухаммада Парса. Перепис-
чик — Дуст Мухаммад б. Шах Фулад Суфи. Даты пе-
реписки нет. Судя по палеографическим данным, список первой поло-
вины XVIII в. Деф.: нет начала в пол-листа; л. 151 и 152 перестав-
лены, л. 153 — из другого сочинения. Картонно-кожаный переплет, по-
крытый зеленым лаком с пятью орнаментированными картушами.
148 л. (6а—154а); 13,5×23.

Р. Дж.

7568

ТО ЖЕ

7582/III

Полный список. Начало (после басмалы):

اعلاى اجناس حمد و سپاس حضرت شهنشاهی را که ظلال چتر سلاطین
عالیقدر را خال رخسار ارام زمان و قدر جهان کردانیده الخ

Переписан почерком насталик на плотной бумаге кремового цвета восточного производства; пайгиры; на полях — добавления пропусков. С л. 92а — почерк более торопливый, меняются чернила. На л. 90а—91а приведен фихрист. Переписан 18 раджаба 1168/30 апреля 1755 г. переписчиком Мир Шихабаллахом б. Ходжа Бузургшахом ал-Махдуми ал-Хоразми. Картонно-кожаный переплет черного цвета с тремя картушами работы Муллы Нийаза Мухаммада Кабула. 160 л. (846—2446), 12,5×22,5.

Р. Дж.

7569

مناقب میر ملا محمد تینکی

4364/I

ДУХОВНЫЕ ПОДВИГИ МИР МУЛЛЫ МУХАММАДА ТИТАКИ

Автор не известен, но, по-видимому, он был современником Мир Муллы Мухаммада Титаки (род. в 972/1564, ум. в 1056/1646 г.), так как на л. 2а он говорит: «Этот немощный записал, что было изложено Титаки» и дает полные сведения о деятельности и «чудесах» этого суфия. Сочинение по своему содержанию суфийского характера: говорится о ступенях «ишка». В пример к этому приводится жизнь Мир Муллы Мухаммада Титаки, его генеалогия, рождение, определение его на учебу в 981/1573—1574 г. по наукам «хал» и «кал» к Ахунду Мулле Пайанде Ахси и Ходже Мухаммаду Тахиру А'ламу.

В сочинении в связи с описанием жизни и деятельности Титаки приведено немало сведений, относящихся к истории Средней Азии XVI—XVII вв. Например, о пожаловании Имам-Кули-ханом (1020/1611—1051/1642) Титаки имения, о воцарении после 'Абдаллах-хана (991/1583—1006/1598) на бухарском троне его сына 'Абдалму'мин-султана, которого привели из Балха в Бухару, и он вскоре был убит (л. 55), о встрече Титаки с Надир Мухаммад-ханом (1052/1642—1055/1645), который за четыреста газов карбаса, поднесенных ему Титаки, и за одаривание его воинов товарами вручил Титаки доходы с базара (л. 56а); об изгнании Надир Мухаммад-хана и восшествии 'Абдал'азиз-хана (1055/1645—1091/1680) на бухарский трон, о введении в Бухаре налога за каждое дерево (л. 70а), о встрече Титаки в Самарканде с 'Абдал'азиз-ханом во время его женитьбы и др. В сочинении приводятся также названия селений самаркандской и бухарской областей. В конце говорится, что Титаки принадлежал к ордену ходжаган и в связи с этим автор перечисляет руководителей этого ордена. Прозаический текст сочинения пересыпан стихами.

Начало (после басмалы):

الحمد لله رب العالمين و العاقبة للمتقين و الصلوة و السلام... بدانکه
این کتابی است در بیان مقامات و درجات عشق است الخ

Список переписан почерком насталик на тонкой желтоватой лощеной бумаге кокандского производства; пайгиры. На полях отдельных листов — правки со ссылкой на оригинал автора — асл. Для унвана оставлено место в рамке. На л. 01—06 — стихи Джазби. Переписчик не назван. Год переписки — 1202/1787—1788. 152 л. 12×20,5.

Р. Дж.

[ХРОНОГРАММЫ]

Хронограммы на смерть духовных и светских представителей Средней Азии XIV—XVII в. с последующим прозаическим разъяснением способа определения дат под некоторыми наиболее трудными хронограммами. Начинается с хронограммы на дату смерти в 747/1336—1337 г. некоего садр аш-шари'а, похороненного в Ираке, Бахааддина Накшбанды в 791/1388—1389 г., Тимура в 807/1405 г. и далес до Аштарханида 'Абдал'азиз-хана (1055/1645—1091/1680 г.). Можно предположить, что составителем этих хронограмм является пекий Хаджи Иадгар — автор хронограммы на смерть Имам-Кули-хана (1020/1611—1051/1642), которого он сокращенно называет Имам-шах.

Начало:

تاریخ فوت صدر الشریعه معین دین حق صدر الشریعه بحق آن کاشف
اسرار آلهی الخ

Хронограммы написаны почерком насталик на кокандской бумаге. Имя переписчика и дата переписки не указаны. Перед хронограммами на трех листах—стихи разных поэтов, в том числе и Фузули на азербайджанском языке. По палеографическим данным, список второй половины XIX в. 8 л. (36—106). 12×20.

Г. В.

7571

تحفة الاحباب

3756/1

ПОДАРОК ДРУЗЬЯМ

Автор — Саййид Мухаммад б. Ахунд Казии Камал (XVII в.). Он приступил к написанию своего труда в рамазане 1110/марте 1699 и закончил в мухарраме 1111/июне 1699 г.

Житие Шайха Хаджи Мухаммада Хабибаллаха (род. в 1040/1630, ум. в 1111/1700 г.), одного из представителей ордена накшбандийа. Состоит из введения, 10-ти глав и заключения, в которых последовательно освещается жизнь и деяния шейха; его рождение, совершение им хаджа, вступление в орден накшбандийа, переселение из Индии в Бухару, встреча с правителем Бухары, разногласия с противниками по убеждению из других суфийских орденов и т. д. Одна из глав (10-я) посвящена ученикам — последователям шейха. Прозаический текст жития пересыпан стихами самого автора, а также известных поэтов — Са'ди, Хафиза Ширази и других.

Начало (после названия труда и басмалы):

الحمد لله الذى فضل البشر على الملك بو اسطة العلم و الكمال و قرب
العارفين بسبب الرياضيت فى مقام القرب و الوصال الخ

Список переписан крупным насталиком на кокандской бумаге; пайгиры, на многих листах и на полях страниц — добавления отдельных фраз и слов, сделанные рукою самого переписчика. Переписчик — 'Абдалахад б. Ходжа Ахмад б. Ходжи 'Азиз б. Хаджи Хабибаллах, правнук Хаджи Хабибаллаха. Дата перепис-

ки—раджаб 1213/декабрь 1798—январь 1799. 140 л. (16—140а). 13,5×23,5.

Р. Дж.

7572

ТО ЖЕ

4400/1

Полный список с тем же началом, переписан на светлой кокандской бумаге мелким насталиком; пайгиры, на полях страниц — редкие глоссы, объясняющие отдельные термины со ссылками на словари, названия которых приведены сокращенно: Гийас, Бурхан, Латаиф, Мунтахаб, Кашф, Джахангири, Сурах и т. д. Переписчик — Халифа Мулла Шарафаддин б. Мулла Сайфаддин Бухари. Дата переписки — раби—I 1330/февраль 1912; место переписки — Бухара, квартал Хаджи Хабибаллаха. 114 л. (16—114а). 15×25,5.

Д. Ю.

7573

مقالات المقامات

2085/II

ЗАМЕТКИ О [ДУХОВНЫХ] ПОДВИГАХ [ШЕЙХОВ]

Автор — Мухаммад Джалаладдин, ученик известного бухарского шейха Мухаммада Хусайна (ум. в 1250/1835 г.), жизнеописанию которого он посвятил свое сочинение *Макашиф ал-асрар* — «Раскрывающий тайны» (см.: СВР, III, № 2729). Описываемое сочинение, как явствует из предисловия автора (л. 153б—154а), написано в 1258/1842 г. в Коканде.

Труд посвящен изложению степеней духовного совершенства Ходжи Низамаддина, деда автора, которого он всюду величает хазрат-и ишан, джадд-и бузургвар, а также двух его учеников — Шайха Шах 'Ата Ахмада Сирхинди и Ахмад-ходжа-ишана. Сочинение разделено на три главы. В двух первых (л. 159а—163а) речь идет об упомянутых учениках, рассказать о которых автор, по его словам (л. 159а), счел необходимым потому, что о них не упомянуто было в сочинении самого Ходжи Низамаддина под названием *Маджму'ат ал-макасид ва марфу'ат ал-марасид*. В третьей главе (л. 163а—164а) говорится о духовных совершенствах деда автора. В текст вкраплены стихи Мир Фахри ас-Садата Хусайни (ум. между 720/1320—730/1330 гг. — КИНА, II, 38) и других.

Начало (после басмалы):

الحمد لله الذى جعل آدم خليفة فى الارض. .. اما بعد از تمجيد مجيد ...
اين كمترين محمد جلال الدين تصنيف اين كتاب لطافت خطاير ... کرده
بود الخ

Текст переписан почерком насталик на лощеной кремового цвета кокандской бумаге; пайгиры. Переписчик и дата переписки, очевидно, те же, что указаны в конце другого сочинения того же автора (л. 147а): 'Иса-ходжа б. Мир 'Усман Чусты, 1266/1849—1850 г. 12 л. (153б—164а). 15,5×27.

Т. Д.

7574

گنج تاريخ

535 1/V

СОКРОВИЩНИЦА ХРОНОГРАММ

Автор — Мухаммад Джилан Сарвар. Дата написания труда, отмеченная в самой рукописи — 1284/1867 г. (л. 316). Сочине-

ние посвящено изложению даты рождения и смерти известных представителей мусульманского вероучения и различных суфийских орденов (в прозе и стихах-хронограммах); состоит из пяти глав, называемых автором «сокровищницами» (гандж). Первая глава (л. 316—396) посвящена 89 представителям суфийских орденов накшбандийа и муджаддадийа, начиная от Абу Бакра Сиддика и кончая Имамом 'Али-шахом Муджаддади (род. в 1212/1797, ум. в 1282/1865 г.); вторая глава (л. 396—466) — 77 представителям ордена сухравардийа, начиная от Джамшида Динавари (ум. в 298/910 г.) и кончая Шайхом Каландар-шахом Курайши (род. в 1180/1766, ум. в 1240/1824 г.); третья глава (л. 466—586) — 201 представителю других семейств и их последователей; четвертая и пятая главы (л. 59а^б) содержат даты смерти почитаемых мусульманами женщин, известных своими духовными «подвигами».

Начало (после басмалы):

خالق اكبر تعالى شانه وحده سبحانه سبحانه الخ

Список переписан почерком насталик на полях другого произведения на кокандской бумаге. Имени переписчика нет, год переписки приведен на л. 1936 сборного тома, переписанного одной рукой — 1298/1880. 29 л. (316—596). 15×25,5.

КАН Тадж. ССР, I, 164, Литогр. издания: Arberry, II, ч. VI, 148; Лахор, 1868.

Р. Дж.

УКАЗАТЕЛИ

Следующие за названием сочинения цифры (в скобках) указывают на дату написания труда. Буквы при порядковых номерах обозначают: а — арабский, у — узбекский язык; не имеющие букв — сочинения на персидском (таджикском) языке.

ا

- 7055a آداب البحث (XIII)
 7382 آداب القراءة
 7567, 7568 اذكار الازكية (992/1584)
 7015 ارشاد الطالبين (XVII)
 7516 ارشاد المریدین (XVII)
 7109 استخراج در طلب عمر و هیلاج (354/965)
 7370 اسرار شهداء (XIX)
 7371a-п, 7372 اسرار الفاتحة (XV)
 7336—7338 اسکندر نامه
 7490a اسماء کتب العلماء الذين لهم اليد العليا الطولا في علم الوفاق
 7488 اسناد حروف مقطعت
 7476 اسناد طلوات كبير (VII)
 7293 [اشعار حبیب] (XIX)
 7453a-п, 7454a-п اشعة اللمعات في شرح المشكوة (1019/1610—1025/1616)
 7065a اشكال الناء سيس في الهندسة (XIII)
 7171 [اصطلاحات دیوان خواجه حافظ]
 7559 اصطلاحات شعرا
 7340 اكل الطعام
 7201, 7203—7205, 7208 انشاء
 7205, 7210—7212, 7214 [انشاء]
 7019 [انشاء و منشورات]
 7207 [انشاء و نشان]
 7474a انتظار الخواص في حكم بندقه الرصاص (XX)

ب

- 7142 باز نامه (XVI)
 7224 باغ ارم (XV)

7353	بحر الانساب (XV)
7042	بحر الحيات
7467	بحر العجايب (1213/1798—1799)
7469a—7473a	بحر المنافع
7049a—7052a	بديع الميزان
7079a	براهين اعمال الخطائين من استخراج الشيخ افضل الدين عمر بن عنلاق
7448—7451	براهين قاطعه در ترجمه صواعق محرقه (1586—1585/994)
7460	بو ارق خاطفه فى الرافضة (XVII—XVIII)
7301	[بياض] (1288/1871—1872)
7302п-тюрк	[بياض]
7303, 7304	[بياض]
7523	بيان شانزده سوال سلطان دارا شكوه (XVII)
7498	بى سر نامه (XIII)

ت

7571, 7572	تحفة الاحباب (1111/1699)
7076. XVI	تحفة الامير (XVII)
6996 п-a	تحفه تائبى (1318/1900—1319/1901)
7173	تحفه خانى (936/1529-1530)
7422	تحفة السلطان (1279/1862)
7313	تحفة الفضلا (1029/1620)
7218—7220	تحفه نصايح (795/1393)
7401—7403	تحفة الواعظين
6997	تعليمات ارك بخارا و سلاطين و امراء او (1340/1921-1922)
7564	تذكرة العاشقين (1254/1839)
7009	تذكرة فهمى (1286/1868-1869)
6992	تذييل در بيان عملات و دخل داران (XVIII)
7195a-п	ترتيب الجواهر (1258/1842-1843)
7075a-п	[ترجمه خلاصة الحساب]
7388—7390	ترجمة الاحاديث (899/1493-1494)
7007	ترجمة الطبقات فى تعداد التصنيفات (1151/1738)
7423	ترجمه مختصر القلورى (X—XI)
7265.II	ترويج حسن و عشق
7029a	تعليقات المعلم الثانى (IX—X)
7076.II	تفسير آيات فرائض از مدارك التنزيل و حقائق التأويل (XIV)
7374a-п	تفسير سورة الفاتحة (XVI)

7108	تقويم
7118a	تقويم الابدان فى تدبير الانسان (XII)
7076. XII, 7077	تكملة الفرائض
7076. VII	تلخيص المفتاح (XV)
7570	[تواريخ]
7561—7563	تهذيب النفوس (XVIII—XIX)

ث

7519	ثمرات الحيات (1053/1693)
------	--------------------------

ج

7315—7318	جامع الحكايات
7445a	جامع الفتوى (XV)
7169	[جامع المسائل]
7462, 7463	جامع المعمولات (1182/1768-1769)
7501a	[جواب ابن العربى لاسماعيل بن سو دكين] (XIII)
7243	جواهر البحار (XVI—XVII)
7039a	حاشية على شرح هداية الحكمة (XV)
7375	حرز الامانى (766/1364)
7364	حسنات الحرمين (1071/1660-1661)
7521, 7522	حسنات العارفين (1064/1654)
7459	حسنية
7428a, 7429a	حصر المسائل و قصر الدلائل (XII)
7369	حق اليقين، در كمالات خواجه اولين
7339	حكايت پادشاه عشق و پادشاه حسن كه ميان ايشان منازعت شده بود
7345	حكايت نه وزير با پادشاه خود
7174a-п-тюрк	حل اللغات
7186	حل لغت روضة الصفا
7116a	حياة الحيوان (773/1371)

خ

7006	[خاطرات] (XIX)
7489	خافيه جعفرى
7512—7514	خلاصة المعارف و اسرار العقايد (1036/1626—1037/1627)
7265.1	خوان نعمت (1105/1693-1694)

د

7321—7330	داستان ابو مسلم
6998	داستان جنگ ايرانيان با اهل علوم بخاراى شريفى (XIX—XX)

7277	داستان حاجی رحیم ترشیزی (XIX)
7342—7344	داستان در آمدن ملك اسکندر بدخمه شاهان کیان
7334, 7335	داستان سیفی الملوک و بدیع الجمال
7278	داستان هجوی مصطفی قلی خان (XIX)
7366—7368	در بیان راز نامه حضرت موسی
7493	[در بیان علم شانه] (1162/1749)
7190a-n	در بیان لغات پارسی (XIX)
7354—7356	درج الدرر و درج الغرر فی شرح میلاد سید البشر (858/1454)
7492	دستور الاحکام
7206	دستور الانشاء (XVIII—XIX)
7057	دستور الملوک
7027a	الدوحة المیادة فی حدیقة الصورة و المادة
7264	دیوان تنها (XVII)
7273п-y	دیوان توفیق (XVIII)
7300	دیوان جرمی (XX)
7216	دیوان حسینی (XIV)
7279	دیوان خاقان (1227/1812)
7292	دیوان سلیمان
7267—7271	دیوان سیدا (XVIII)
7254—7257	دیوان شریفی (XVII)
7280—7282	دیوان صادق
7238	دیوان صفائی
7295	دیوان عاشق
7242	دیوان فصیحی (XVII)
7247, 7248	دیوان فوجی
7246	دیوان قادری (1067/1656-1657)
7272	دیوان قادری (XVII—XVIII)
7275	دیوان قصاید شهاب (1206/1791-1792)
7298, 7299	دیوان کمالی (XIX)
7226	دیوان لسانی (936/1529-1530)
7296п-y	دیوان مسکین
7249—7251	دیوان ملا طغرا (XVII)
7240	دیوان منصور
7294	دیوان ناصرالدین (XIX)
7244, 7245	دیوان نظمی (XVII)
7290	دیوان وصال (XIX)

- 7276 دیوان هجویات و غزلیات (XVIII)
 7285—7289 دیوان یکدل (XIX)
 7112 [دیو نامه سلیمان و طالع نامه]

ذ

- 7040a ذخیر (XV)
 7003 ذکر عازم شدن... حضرت عبدالعزیز خان بجانب بیت الله

ر

- 7305 رباعیات
 7494 رباعیات ابو سعید ابو الخیر (XI)
 7553 الرسائل المقامات النامی و الباقي (XVIII)
 7126 رساله اکل و شرب (XV)
 7139 رساله بقالی
 7518 رساله پاس انفاس
 7058, 7059a [رساله تحقیق اجزاء جسم]
 7140 رساله جانور داری (X)
 7076. IV رساله چقماقیه
 7520 رساله حق نما (1056/1646—1647)
 7106 [رساله در بیان اسطرلاب] (X)
 7517 [رساله در بیان کلمه توحید] (XVII)
 7447 رساله در بیان مسائل حیض و نفاس و احکام آن (972/1566)
 7546 [رساله در تصوف]
 7090 [رساله در حساب]
 7070 [رساله در حساب المنجمین] (XIV—XV)
 7091 [رساله در خواص اعداد]
 7071—7073, 7076. XI رساله در علم حساب (XV)
 7074, 7076. V رساله در علم حساب (XVI)
 7076. XIX رساله در علم حساب
 7114 [رساله در علم کیمیا] (1092/1681)
 7076. X, 7078 رساله در مسائل عددیه و طریق تصحیح آن (XVII—XVIII)
 7258 رساله در معنی بیت مثنوی (XVII)
 7045 رساله سریه (1146/1733-1734)
 7076. I رساله ضروریه
 7558 رساله عقل و عشق
 7076. XVIIa رساله الفوائد
 7056a رساله فی آداب المطالعه

- 7060a رسالة فى الارثا طيقى (X)
- 7464, 7465 الرسالة فى تحقيق اراضى العشرية و الخراجية (1182/1768-1769)
- 7085 [رسالة فى الحساب و الفرائض]
- 7475a رسالة فى حكم تلغرام
- 7069a [رسالة فى علم الحساب]
- 7099—7105 رساله فى هيئه (XV)
- 7499 رسالة قلندرى
- 7377, 7378 رساله قواعد القراء (XIV—XV)
- 7360a رسالة كيفية الوحي (XVI)
7076. XIIIa رساله متعلقه به سراجيه
- 7361, 7362 رساله مختصر در بيان آداب لباس سيد البشر (XVI—XVII)
- 7107a رساله مختصر فى معرفة النقاويم
- 7484 رساله مسمى بعمل اليوم و الليلة (XIV—XV)
- 7455—7457 رسالة المشكورىة (1053/1643-1644)
- 7172a الرساله المفردية (XV)
- 7543 رساله منتخب المثنوى (1149/1736-1737)
- 7047, 7048 رساله منطق (XIV)
- 7452, 7466, 7076. III رساله منظومه در فرائض
7076. XIVa رساله موصى له
7076. XVa رساله موصى له (XVIII)
- 7515 رساله نزدهمه (XVI)
- 7144, 7145 رساله النظاميه (XIX)
- 7233 رساله نفس نفيسه (XVI)
- 7041a رسالة الوجودية (XV)
7265. III رسالة هجو حكما
- 7307—7312 رسائل طغرا (XVII)
- 7198 [رقعات] (XVII—XVIII)
- 7320 رقعات و مضحكات (XVIII)
- 7383—7385 روض الاخضر فى شرح الكبرىت احمد
- 7508, 7509 روضة السالكين (XV—XVI)
- 7023, 7024 رياض الانشاء (XV)

ز

- 7495 زبدة الحقائق (XII)
- 7346 زبدة الشريفي (XVI)
- 7331 زمجى نامه
- 7098a زيج جديد سلطانى (XV)

س

- 7228—7231 ساقی نامه (XVI)
 7253 ساقی نامه (XVII)
 7510, 7511 سبع سنابل (969/1561-1562)
 7004 [سفر نامه قاضی هادی خواجه از بخارا به ایران]

ش

- 7124a, 7125a شرح الاسباب و العلامات (827/1424)
 7421 شرح اسرار کمال الواحده
 7477—7483 شرح او راد فتحیه
 7225 [شرح بیت حافظ شیرازی] (886/1481)
 7526 شرح الحكم العطائیه (XVII)
 7066a-π—7068 شرح رساله الشمسیه (791/1388-1389)
 7166a-π شرح زرادى (XVII)
 7417 شرح عقاید النسفی
 7418a-π, 7419 شرح عقاید النسفی (XVII)
 7076. VI شرح فرائض سراجیه (XVI)
 7128a شرح قانونچه
 7236 شرح قصاید عرفی (XVII)
 7217 شرح قصیده بانث سعاد (XIV)
 7284 شرح قصیده خمیره
 7283 شرح قصیده غوثیه
 7227 شرح گلستان سعدی (957/1550)
 7089a شرح [کتاب التجنیس فی الحساب]
 7092a [شرح مسائل الست الجبریه] (XIX)
 7192a شرح مشکلات المختصر فی علم العروض
 7347 شرح معمای حسینی (984/1576-1577)
 7348—7350 شرح معمای حسینی (XVII)
 7125a شرح مؤجز
 7035a—7038a شرح هدایه الحکمه (880/1476)
 7487 شمس الانوار و کنوز الاسرار (XIV)

ص

- 7434—7444 صلوٰه مسعودی (XIV)

ط

- 7146 طریقه دانستن نظام سربازی

ع

- 6990 عجائب القصص (XVI)
 7147a—7152a العوامل المائة (XI)
 7001 عمل صالح (1070/1659)
 6994, 6995 عين التواريخ (1288/1871-1872)
 7129a عين الحيات (939/1532-1533)

غ

- 7496 غزليات احمد جامى (XI)
 7274 [غزليات محمود]

ف

- 7191a فتح رب البرية بشرح قصيدة الخزرجية (XVI)
 7141 [فرسنامه] (XVI)
 7170 فرهنگ (XIV)
 7187 فرهنگ عالمگیرى (XVII)
 7502 فصل از كتاب نقد النصوص
 7030a فصوص الحكم
 7259—7263 (1119/1707-1708) فوايد الاسرار فى رفع الاستار عن عيون الاغيار
 7063a, 7064a فوايد البهائية فى القواعد الحسابية (XIII)
 7485 فوايد ليلة البرات (XVI)
 7010a فهرست مولفات جلال الدين السيوطى (XV)
 7132 [فى خواص الاشجار و الثمار]

ق

- 7120 قرا بادين ذخيره خوارزمشاهى (XII)
 7341 قصه سلطان شاه
 7332 قصه سلطان محمود
 7241 قصائد ظهورى (XVII)
 7221a القصيدة (XIV)
 7143 [قواعد نظام]

ك

- 7138a كاشف الويل فى معرفة امراض الخيل (XIV)
 7446a كتاب الاشباه و النظائر الفقهية (968/1561—969/1562)
 7061a كتاب التجنيس فى الحساب (XIII)
 7565 كتاب در بيان مقامات عشق و حالات عاشق
 7420 [كتاب در مذهب اهل سنت و جماعت]

- 7164a-п, 7165a-п کتاب زرادی
 7122a, 7123a کتاب المغنی فی شرح الموجز (XIV)
 7265.V. کدخدای کامکارخان
 7376 کشف الامانی فی السبع المثانی (XIV)
 7097a کشف الريب فی العمل با الجیب (XIII—XIV)
 7232 کلیات عرفی (XVI)
 7215 کلیات کمال اصفهانی (XIII)
 7430—7433 کنز الدقایق فی الفروع (XIV)

گ

- 7314 گل افشان
 7574 گنج تاریخ (1284/1867)

ل

- 7503 لطائف اشرفی فی بیان طوائف صوفی (XV)
 7306 لطایفات حضرت مولوی جامی
 7426, 7427 لطائف قدر خانی (XI или XII)
 7223 لیلی و مجنون (895/1489-1490)

م

- المبحث الخامس من المقالة الرابعة من القسم الطبيعي فی تكون
 7113a. الجبال و المعادن (XIII)
 7395-7400 میکیات
 7175-7185 [مثلث اللغات]
 7239 مثنوی (XVII)
 7545 مثنوی آفرین (XVIII)
 7234 مثنوی فرهاد و شیرین (XVI)
 7291 مثنوی موزون (1277/1860-1861)
 7265.VI مثنوی نعمت خان عالی
 7130 مجرب
 7235 مجمع الابدکار (XVI)
 7525 مجمع الاسرار (XVII)
 7043, 7044 (XVII) مجمع البحرین
 7110 (X) مجمل الاصول
 7265, 7266 [مجموعه آثار نعمت خان عالی] XVIII
 7076 [مجموعه رسائل] (XVII—XVIII)
 7548—7550 [مجموعه رسائل باقی بالله]
 7424, 7425 [مجموعه سلطانی] (XI)

- 7017 [مجموعه وثائق]
- 7021 [مجموعه وثائق و مراسلات]
- 7016 محاضر دعاوى
- 7365 مختصر از كتاب السير
- 7008 [مختصر ترجمه احوال عالمان و شاعران مشهور]
- 7096 [مختصر در معرفت اسطرلاب]
- 7002 مختصر لطيف (1126/1714)
- 7507 مختصر مکتوبات قطب محبى (XV)
- 7086 مرآت الحساب
- 7121a [مسائل فى الطب] (XIII)
- 7222 مصباح (852/1448)
- 7153a, 7154a المصباح فى النحو (XII)
- 7404—7406 مصيب نامه (1100/1688-1689)
- 7527—7542 مصيبت نامه (1134/1721-1722)
- 7407a-π—7415 مظهر كل (1013/1604-1605)
- 6999 مطالع الفاخره و مطالب الظاهره (1334/1915-1916)
- 7500a معانى الحروف
- 7053a, 7054a المعراج الفهوم فى شرح سلم العلوم
- 7391a معرفت المذاهب (VII)
- 7392, 7393 معرفت المذاهب
- 7461a-π المعمولات المشهورية المعروفة (XVII—XVIII)
- مفاتيح العبر فى ترجمه مصابيح الفكر فى وجوب السير و النظر
- 7005 (1322/1904)
- 7237 مفتاح النكات (1112/1700-1701)
- 7573 مقالات المقامات (1258/1842)
- [مقاله الاسكندر الافروديسى فى ان النشو و النما يكونان فى الصورة
- 7028a لا فى الهيولى]
- 7076.VIII. مقاله ثانیه در حساب كسور
- 7486a مقصود الصالحين
- 7504 مكانيب محمد حسينى (XV)
- 7505 مکتوب شيخ بديع الدين (XV)
- 7013 مکتوبات امير هيدر
- 7560 مکتوبات شيخ عبدالعزيز جوينورى
- 7022 مکتوب شيخ كمال الدين عبدالرزاق الكاشى (XIV)
- 7506 مکتوبات قطب بن محبى (XV)

7557	مكتوبات محمد مراد كشمیری
7551, 7552	مكتوبات میرزا جان جانان (1188/1774—1190/1776)
7566	مناقب مولانا لطف الله (XVI)
7569	مناقب میر ملا محمد تینکی
7386a, 7387	المنبهات على الاستعداد ليوم الميعاد (XIV—XV)
7373п-a	منتخب از اسرار الفاتحة (1089/1678-1679)
7095	منتهی الادراك فی تقاسم الافلاك (XII)
7025п-тюрк	[منشآت]
7026	[منشآت]
7199	منشآت
7200	[منشآت]
7202	منشآت
7209	[منشآت]
7062a, 7076. IXa	من شرح مشكلات الفرائض الحاوی الصغير
7046	[منقولات]
7119a	[منهاج البيان فيما يستعمل الانسان] (XII)
7193, 7194	مونس الاحرار فی دقائق الاشعار (741/1340-1341)
7554—7556	مونس الفقراء

ن

7252	نار و نیاز و مصدر آثار و طور معنی (XVII)
7088a-п	نبد الحساب
7363	نثر الجواهر
7357—7359	نزهة الابرار و تحفة الافيار
6991	نسب نامه اوزبیک
7197	نسخه جامع القوانين [مسمى به انشاء خليفه] (1085/1674-1675)
7351	نظم الشمايل (XVI—XVII)
7379—7381	نظم القواعد (1106/1694-1695)
7297	نظم اللآلی (1323/1905-1906)
7117a	نور حذقة الابصار و نور حذیقة الانظار
7196	نورس چمن (XVII)
7547	نهاية الكمال (XVII—XVIII)

7031a—1034a	هداية الحكمة (XIII)
7491	هدایت الوصول (998/1589-1590)
7000	هشت بهشت (912/1506-1507)
7544	هیرو رنجهن — ناز و نیاز (XVIII)
7127	و افی در بیان حاصل معانی و حل مبانی کتاب قانونچه (850/1446)
7018	و ثایق
7014	[و ثایق متفرقه]
7076.XVIIIIa	وصیت
7524	وصیت نامه (XVII)
7497	وصیت نامه خواجه عبدالخالق غجدوانی (XII)
7414—7416	وضیع البیان (1155/1742)
7352	وفات نامه آنحضرت
7265.IV	وقایع حیدر آباد
7012	وقف نامه شیبانی خان (XVI)

* * *

A

Абхар ал-ашикин, 7521
 Аканд, 7162
 Аканд ан-Насафи (XII), 7417, 7418a-п, 7420
 Аламгир-наме, 7002
 Алгебра и ал-мукабала, 7084
 Алфийат аш-Шариф (908/1502-1503), 7346
 Амараткунда, 7042
 ал-Амсалат ал-мухталифат, 7227
 Арабско-персидский алфавитный словарь, 7189a-п
 Арба'ин (XV), 7371 a-п
 Аруз ал-Андалуси 7192a
 Асар ас-салатин, 6997
 Асрар ан-нуджум, 7109
 Астрономические таблицы (IV в. н. э.), 7095
 Ахбар ал-ахйар (XVI), 7453a-п
 Ахлак-и Джалали (XV), 7046, 7225

Б

Барахин-и кати'а дар тарджума-йи Савāик-и мухрика, 7460
 Бахарийат см.: Хайванат-наме
 Бахаристан (XV), 7333, 7392
 Бахар-и сухан, 7001
 Бахр ад-дурар (XV), 7371a-п
 Бурхан-и кати' (Бурхан), 7187, 7572
 Бустан (X), 7458

В

Васийат-наме, 7516

Г

География (I—II в. н. э.), 7095

Гийас (словарь), 7572

Гийас ал-музакирин, 7395

Гулистан, 7227

Гулистан-и Ирам, 7335

Гулшан-и Ирам, 7334

Гулшан-и сухан, 7001

Д

Джами' ал-ма'мулат (1182/1768-1769), 7464

ал-Джами' фи-л-муфрадат ал-адвия ва-л-агзийат (XIII), 7122а

Джами' ар-румуз; 7174-а-п-тюрк, 7362

Джами' ал-фусулайн (XV), 7446а

Джахан-ара, 7279

Джахангири (словарь), 7572

Дурар ал-гурар, 6996

Дурар ал-мухтар, 6996

Дурраф ал-фарид, 7380

Дурр-и макнун, 7526

З

Зад ал-мусафирин, 7512

Записи полезных советов, 7084а

Зафар-наме (XV), 6990

Зафар-наме-йи Аламгири (XVII), 7519

Захира фи усул ал-фикх (X), 7424

Захрат фи исбат ал-кибрйа, 7114

Зинат ал-маданх, 7279

Зубдат ас-сарф, 7164а-п, 7166а-п

Зубдат ал-хисаб, 7071

И

Извлечение из арифметического трактата, 7081а—7083а

Ильханские астрономические таблицы, 7070

Инша-йи Марварид, 7011

Искандар-наме, 7313

Исмат ал-анбийа, 7395

История девяти бельведеров, 7341

Ихам аш-Шариф (XVI), 7346

И

Ианаби' ал-улум (XIII), 7464

К

Камил, 7491

Канз (XIV), 7458

Канз ад-дакаиқ, 7491
 Канз ал-лугат, 7195а-п
 Канон, 7122а, 7125а, 7128а, 7133
 ал-Қанун фи-т-тибб (XI), 7127
 Канунча, 7128а
 ал-Қамус (XV), 7174 а-п-тюрк
 Қамус ал-а'лам, 7040, 7070
 Қасида-йи Шатибийя (XI), 7375
 Қасидат ал-бурда, 7126
 ал-Қасидат ал-хазраджийа (XIII), 7191а
 Қасидат ал-хамарийа, 7283, 7284
 Қафи (X), 7424
 Қафи фи фуру' ал-Ханафийа (IX), 7424
 Қафи фи фуру' аш-Шафи'ийа (X), 7424
 Қашф (словарь), 7572
 Қашф ал-асрар (XIV), 7458
 Қашф ал-махджуб, 7414
 Қашшаф, 7407а-п
 Қибрит ахмар ва тарйак акбар ва иксир а'зам (XI—XII), 7383
 Қисса-йи Бикрамаджит см.: Сангхасанадватринсати
 Қисса-йи Қарбала, 7313
 Қиссат аш-шарифат ал-Мусавийа (XVI), 7366
 Китаб ал-асрар, 7031
 Китаб ал-гуна ал-Муна, 7133
 Китаб Джами' ал-мабади ва-л-гайат фи-л-и'мал ар-расадиё, 7097а
 Китаб камил ас-сина'ат ат-тибб (X), 7122а
 Китаб ал-Мугни, см.: ал-Мугни фи-шарх Муджиз
 Китаб ал-муджтаба фи сират ал-Мустафа (XV), 7354
 Китаб ал-харадж (VIII), 7464
 Китаб-и Бхайват бахр ал-хайат, 7042
 Китаб-и мишкат, 6991
 Китаб-и футух (X), 7316
 Книга о действии и воздействии, 7027
 Книга о небе и вселенной, 7027
 Книга о растениях и животных, 7027
 Комментарий к астрономическим таблицам Улугбека, 7172а
 Комментарий на геометрическое сочинение, 7080а
 Комментарий на трактат по грамматике, 7155—7162
 Коран 6996, 7000, 7005, 7022, 7040, 7057, 7076, 7114, 7154, 7265, 7332,
 7371, 7374, 7376, 7377, 7379, 7380, 7382, 7395, 7398, 7414, 7421,
 7434, 7448, 7450, 7460, 7478, 7487а, 7489, 7495, 7497, 7504—7507,
 7510, 7511, 7516, 7518, 7554, 7557, 7565
 Қуллийат (XVI), 7233—7235
 Қунйа, 7467
 Қунуз ал-аткийа, 6997

Л

Лама'ат, 7414

Латаиф (словарь), 7572
 Лейли и Меджнун, 7238
 Лисан ал-гайб, 7171
 Лубб ат-таварих-и Хинд, 7002
 Лугат-и Аламгири см.: Фарханг-и Аламгири

- Ма'аридж ан-пубувват фи мадаридж ал-футувват (XV). 7371а-п
 Мава'из, 7408
 Маджастн (I—II в. н. э.), 7095
 Маджма' ал-акбар, 7232
 Маджма' ал-аркам, 6992, 6993, 7088а-п
 Маджма' ал-каванд фи-л-исм ал-вахид (XVI), 7346
 Маджма' ал-асрар, 7232
 Маджму'ат ал-макасид ва марфу'ат ал-марасид, 7573
 ал-Мадхал фи сан'ат ихкам ан-нуджум. 7110
 Мазхар-и кулл, 7414
 Макашиф ал-асрар, 7573
 Мактубат, 7516
 Мактубат-и Ахмад-и Хинди, 7415
 Мактубат-и Шариф, 7414
 Мапазил ал-кулуб, 7521
 Манакиб ал-абрар, 7516
 Манафи ал-муслимин, 7169
 Манзума ан-Насафийа фи-л-хилафийат (XII), 7428а
 Манкул мин нукат ал-асрар, 7560
 Масабиҳ-и мишкат-и анвар, 7076, XIX
 Маса'ил мутафаррика су'ила анха ал-хаким Абу Наср ал-Фараби, 7030
 Масалик ал-мамалик, 7002
 Маснави, 7370
 Маснави-йи ма'нави (XIII), 7258, 7543
 Математический трактат, 7093а
 Махзан ал-асрар, 7252
 Машарик ал-анвар, 7370, 7414
 Метафизика, 7027
 Метеорология, 7027
 ал-Ми'а (XI), 7122а
 Мизан ал-хисаб, 7071
 Минхадж ал-абидин, 7415
 Минхадж ал-байан фи-ма йуста'мала ал-инсан, 7118а
 Ми'радж ал-камилин (981/1573-1574), 7485
 Мисбах, 7491
 Мифтаҳ ал-хисаб (830/1426-1427), 7076. VII
 Мишкат, 7407а-п
 Мишкат ал-масабиҳ (XIV), 7453а-п
 Мубкият, 7401
 ал-Мугни фи шарх Му'джиз, 7122а, 7123а
 Муджаррабат, 7196
 Му'джиз ал-Қанун (XIII), 7122а, 7125а
 Музакир ал-аҳбаб, 7267
 Му'ин ал-хикам, 6996
 Мултакат ал-усул, 7395
 Мунтахаб (словарь), 7572
 Мунтахаб аш-Шариф (XVI), 7346
 Муншаат-и Ни'мат-хан 'Али (XVIII), 7320
 Мусалласат-и манзум, 7175
 Муса-наме см.: Қиссат аш-шарифат ал-Мусавийа
 Мусибат-наме (1234/1818-1819), 7467
 Мухаззиб ал-асма (XIII), 7174-а-п-тюрк
 Мухаммадиев трактат, 7172а
 Мухатиб ал-лугат, 7195а-п

Мухит, 7076
 Мухит (XII), 7424, 7458
 Мухсин ал-Кайсари ала-л-Андалуси см.: Фагх ат-таквиз фи шарх ал-
 аруз
 Мухтар-и фатави (XII), 6996, 7076, 7461
 ал-Мухтар фи-т-тибб (XIII), 7122а
 Мухтасар ал-Кудури (X), 7423

Н

Назм ад-дурар ва-л-марджан, 7363
 Накд ан-нусус фи шарх накш ал-фусус, 7502
 Накд ал-фусус, 7046
 Намуна-йи адабийат-и таджик, 6994
 Насихат-наме, 7313
 Наср ал-хасанл (XVI), 7351
 Наставление анонимного автора, 7131
 Науруз-наме (IX), 7111
 Нафахат ал-унс (XV), 7076, 7512
 Начала (III в. до н. э.), 7058, 7065а
 Нигаристан, 7415
 Нисаб ал-хибр фи хисаб ал-джабр, 7088а-п
 Нисаб-и Бади'и см.: Мусалласат-и манзум
 Нисаб-и мусаллас см.: Мусалласат-и манзум
 Нузхат ал-арвах (XIII—XIV), 7046
 Нукат, 7209
 Нухбат ал-иладж (XI), 7122а

О

[Образцы составления писем и актов документов] (XX), 7011
 О возникновении и уничтожении, 7028
 О душе, 7027
 Отрывок из неизвестного сочинения, 7394
 Отрывок из сочинения по истории сектантства, 7394
 Отрывок из сочинения по фикху, 7468а-п
 О циркуле для проведения конических сечений (XIII), 7065а

П

Панд-наме, 7042
 Победные молитвы (XIV), 7477
 Повесть о Ширзаде и Гулшаде см.: История девяти бельведеров
 Пятерица (XIII—XIV), 7243

Р

Разрозненные записи рецептов лекарственных средств, 7136
 Рассказ о Султани Махмуде, 7333
 Раузат ал-ва'изин (XV), 7371а-п
 Раузат ас-сафа (XV), 7186
 Рашахат, 7512
 Рашф ал-алхаз ва кашф ал-алфаз, 7559
 Рецепты лекарственных средств, 7137
 Рецепты сложных лекарств, 7133
 Рисала ал-аклийа, 7046
 Рисала дар зарб, 7074

Рисала дар тарик-и ма'рифат-и мурабба-и мутасавви ал-азла, 7074
 Рисала-йи Абдаррашид ас-Силжаванди, 7076
 Рисала-йи джазр ва ка'аб, 7076
 Рисала-йи кашф ал-хакикат, 7076
 Рисала-йи кубра фи-л-маптик (XIV), 7074
 Рисала-йи нафс-и нафис, 7232
 Рисала-йи сугра (XIV), 7047
 Рисала-йи Хабибийа (1182/1768-1769), 7464
 Рисала-йи хата ва саваб, 7076
 Рисала-йи шиш фасл, 7109
 Руба'и-йи Бу Али Сина, 7243
 Руководство для мунши и каллиграфов, 7213

С

Сава'ик ал-мухрика ала ахл ар-рафз ва-з-зиндика (950/1543—1544),
 7448, 7460
 Саки-наме (XVII), 7241, 7253
 Салат-и Мас'уди (XIV), 7076, 7458, 7484
 Салим-наме (974/1566-1567), 7000
 Сал-наме (IX), 7111
 Сангхасанадватринсати, 7314
 Сауганд-наме, 7193
 Сафинат ал-аулия, 7043
 Сборник без определенного названия по основным положениям мусуль-
 манской религии об обязанностях верующих, 7458
 Сборник образцов документов, 7020а
 Сборник по арифметике, 7094
 Сборник рассказов, 7319
 Сборник трактатов по арифметике и делению наследства, 7094
 Семерица (XV), 7243
 Сирадж ас-саирин, 7496
 Сирр-и акбар, 7043
 Сирр-и Казирунн, 7512
 Суллам ал-улум, 7053а
 Сурах (словарь) (681/1282-1283), 7174-а-п-тюрк, 7572

Т

Та'бир-и хаб, 7214
 Таварих ас-салатин, 6990
 Тадбир (XII), 7122а
 Тадж ал-масадир (544/1149-1150), 7174 а-п-тюрк
 Тазкират ал-фахим фи-т-таквим, 7098а
 Тазхиб ал-ваки'ат, 7446а
 ат-Тайсир фи-л-кира'ат ас-саб'а (XI), 7375
 Таквим ат-таварих, 6994
 Такриб фи сирр таркиб, 7114
 Тали'-наме, 7112
 Тамхид (XII), 7458
 Тауких ал-усул (XIV), 7446а
 Тарик дар навиштан-и каср, 7078
 Тарих-и Бухара, 7460
 Тарих-и гузида, 6990
 Тарих-и Шах-Джахонн, 7001
 Тафсил васил аш-ши'а ила-т-таксил масаил аш-шари'а (1075/1664-
 1665), 7459

Тафсир, 7510
 Тафсир, 7395
 Тафсир сурат-и Йусуф, 7227
 Тафсир-и Мулла Хусайн, 7365
 Тафсир-и Хусайни (XVI), 7369
 Тафсир-и Чархи, 7414
 Тахикат (XIV), 7369, 7567
 [Терминология административного деления бухарского ханства] (XVIII), 6993
 Тибб-и Йусуфи, 7114
 Толковый терминологический словарь, 7188
 Трактат об арифметике, 7087
 Трактат по арабской грамматике, 7163а-п
 Трактат по астрологии, 7111
 Трактат по астрономии, 7172а
 Трактат по логике, 7051а
 Трактат по морфологии, 7167а-п, 7168
 Трактат по фармакологии, 7134п-тюрк, 7137
 Трактат по химии, 7115
 Тухфа-йи шахи, 7491
 Тухфат аз-заирин, 6997
 Тухфат ал-маджалис, 7467
 Тухфат ас-Са'дийа, 7122а
 Тухфат ал-Хинд (XVIII), 7237
 Тухфат аш-Шариф (XVI), 7346
 Тысяча и одна ночь, 7334

У

Уйун ал-анба фи табакат ал-атибба, 7118а
 Уйун ал-маса'ил, 7030
 Устройство звездных таблиц (XIII), 7065а
 Усул ар-рамал, 7491
 Учение об астрономии (XIII), 7065а

Ф

Факих Абу-л-Лайс, 7362
 ал-Фараиз, 7081
 Фараиз см.: Фараиз ас-Сираджийа
 Фараиз ас-Сираджийа (XIII), 7076.XIII, 7424
 Фархад и Ширин (XVI), 7290
 Фарханг-и Аламгири (XVII), 7187
 Фарханг-и дастур ал-ниша, 7206
 Фатави ал-ма'мулат (1115/1703-1704), 7461
 Фатави аш-Шайбани, 7046
 Фатави-йи Имади, 7076
 Фатави-йи Кабири (XIV), 7458
 Фатави-йи Казн-хани, 7076, 7461, 7464
 Фатави-йи Кухистани, 7460
 Фатави-йи Мансурийе, 7076
 Фатави-йи Уттаби (XII), 7461
 Фатх ат-таквиз фи шарх ал-аруз, 7192а
 Фауз ан-наджат (XI), 7461
 Физика, 7027
 Фикх ал-кабир, 7362
 Фикх-и акбар, 7407а-п
 Фихрист (XVII), 7459

Х

Хадаик ал-анвар, 7101
Хазанат ал-муфтин (740/1339-1340), 7461
Хазанат ар-ривайа, 7467
Хазанат ал-фатави (XII), 7446а
Хазанат ал-фикх (X), 7446а
Хазинат ал-асрар, 7362
Хайванат-намс, 7267, 7270, 7271
Хайрат-намс, 7521
Хакаиқ ад-дакаиқ, 7516
Хакк-намс, 7043
Хауз ал-хайат, 7042
Хафт джам, 7228
Хафт иқлим, 7008
Хашийа ала-л-Байдави, 7227
Хашийа Ходжа-заде, 7039
Хашийа-йн Кутби, 7068
Хидайа (XII), 6996, 7407а-п, 7491, 7424, 7458, 7464
Хнкайат-и би-вафай-йн заи, 7265
ал-Хнкам ал-Атаййа фи-т-тарик ас-суфийа, 7526
Хикмат ал-айн, 7113а
Хирад афза (982/1574-1575) см.: Сангхасанадватринсати
Хуласа (XII), 7424, 7458
Хуласат ал-ахбар, 7415
Хуласат ал-хисаб, 7088а-п, 7092а
Хусрав и Ширин, 7252

Ш

Шамаил ан-наби (IX), 7351
Шарх-и 'Акаид фарси, 7365
Шарх-и аурад, 7362, 7365
Шарх-и Мухтасар ал-ви'кайа, 7169
Шарх ат-Тахави (X), 7461
Шарх-и фусус ал-хикам, 7046
Шарх-и Хисн-и хасин, 7046
Шах-Джахан-наме см.: Тарих-и Шах-Джахани
Шах-наме (1019/1610-1611) см.: Сангхасанадватринсати
Шахр-ашуб, 7267, 7270, 7271
Шумар-наме, 7109

Э

Элементы см.: Начала

Буквы перед именем обозначают: А — автор, К — комментатор. Прв. — переводчик, П — переписчик, Прп — переплетчик, С — составитель. Двойные буквы показывают, что одно и то же лицо выступает то как автор или комментатор, то как переводчик или переписчик, или как составитель и переписчик, как комментатор и переписчик или же рукописи — автограф и т. д. (А/К, Прв/П, С/П, К/П).

Даты в скобках при имени автора (или переводчика) — время его жизни (р. — родился, со знаком + указывает год смерти) или написания (перевода, комментария) сочинения. Дата при имени переписчика — год переписки им рукописи. Дата при имени государя — время правления.

- Шах* 'Аббас (995/1586—1587—1037/1627—1628)—7025, 7242
 'Аббас II, Сафавид (1052/1642—1077/1666)—7196
 А 'Аббас б. Ахнаф (р. 133/750; +197/813)—7195
 Аббасиды — 7321
 П 'Аббас-Кули Кирмани (1272/1856)—7143
 'Абдал'азиз Бахадур-хан, Аштарханид (1055/1645—1091/1680)—6997, 7003, 7267, 7348, 7569, 7570
 А Шайх* 'Абдал'азиз Джуйнури — 7560
 'Абдал'азиз-ходжа (1328/1910)—7406
 'Абдал'азиз-ходжа б. Насраллах-ходжа ал-Хусайни (1212/1806—1807)—7549
 А Хаджи* 'Абдал'азим Шар'и (Самп) Бухари (+1311/1893)—6994, 6995
 'Абдал'али (1224/1809)—7227
 'Абдал'али Қари Кудси см.: Махмуд б. Мухаммад Кавам ал-Казн
 'Абдал'али-тархан — 7011
 'Абдал'али-хан — 7275, 7278
 Абдалахад, эмир (1303/1885—1328/1910)—6997, 1005, 7144
 П 'Абдалахад б. Ходжа Ахмад б. Ходжа 'Азиз б. Хаджи Хабиб-аллах (1213/1798—1799)—7571
 Шайх* 'Абдалахад ал-Ханафи ан-Накшбанди — 7557
 П 'Абдалвадуд б. Мухаммад (1259/1843)—7105
 'Абдалваси Джабали — 7333
 А 'Абдалвахид б. Шайх Нураддин Мухаммад Тахир — 7421
 А 'Абдалвахид Ибрахим Музари'ани (+969/1561—1562)—7510, 7511
 Абдалвахид садр Балхи — 6994
 П 'Абдалваххаб (1305/1887—1888)—7362
 П 'Абдалваххаб б. Абдалмуталлиб ан-Шаши — 7467
 'Абдалваххаб б. 'Ашур Мухаммад (1209/1794—1795)—7379
 Прп 'Абдалгани б. Мухаммад 'Алим, саххаф — 7104
 П 'Абдалгафур — 7022
 Ходжа* 'Абдалгафур — 7513
 А Маулави* 'Абдалгафур — 7162
 П 'Абдалгаффар Бухари (1274/1857—1858)—7318
 Прп Мулла* 'Абдалджалил — 7269
 А 'Абдалджамил б. Махмуд б. Мухаммад ас-Сафп — 7169
 Прп 'Абдалкадир (1277/1860—1861)—7508

- Прв 'Абдалкадир Бадауни (+982/1574—1575)—7314
 А Саййид* 'Абдалкадир Джилани (р. 470/1077; +561/1165)—
 7195
 П Мулла* 'Абдалкадир б. Мулла 'Абдалджалил Джуйбарн
 (1313/1895)—7406
 П Мулла* 'Абдалкадир Панджаби б. Шахрийар (1245/1829—
 1830)—7339
 эмир* 'Абдалкарим — 7291
 Прпл Мулла* 'Абдалкарим — 7527
 Дамулла* 'Абдалкарим б. Дамулла Мухаммад — 7337
 А 'Абдалкарим б. Махдум Ахунд Дарвиза Нингархари (+1048/
 1638—1639)—7516
 Мулла* 'Абдалкарим б. Мулла Мухаммад Ариф муфтий Бу-
 хари — 7298
 А 'Абдалкахир б. 'Абдаррахман ал-Джурджани (+471/1078)—
 7147, 7152
 'Абдаллатиф, Тимурид (853/1449—854/1450)—7173
 'Абдаллатиф, Шайбанид (947/1540—959/1551)—7173, 7566
 А Мирза* 'Абдаллатиф-хан (+до 1097/1685)—7264
 'Абдаллах — 7283
 А 'Абдаллах — 7302
 А 'Абдаллах см.: Халифа ал-Хавлашки ал-Чинши
 Маулана* 'Абдаллах — 7198
 Устад* 'Абдаллах — 7274
 'Абдаллах б. 'Аббас (+между 68/687—70/690)—7476
 А 'Абдаллах Ансари — 7414
 'Абдаллах Аулийа см.: Аухададдин 'Абдаллах
 А 'Абдаллах б. Ахмад ан-Насафи (+710/1310 или 720/1320)—
 7430, 7433
 'Абдаллах-бек Хиваки — 7273
 Имам* 'Абдаллах Исфакани — 7508, 7547
 А 'Абдаллах Кутб б. Мухйи — 7506, 7507
 'Абдаллах Марварид см.: Шихабалдин 'Абдаллах б. Мухам-
 мад Кирмани Марварид
 А 'Абдаллах б. Мухаммад б. 'Али б. Хасан б. 'Али Мийанчи
 (+525/1130—1131 или 533/1138—1139)—7495
 'Абдаллах Сирхинди Вахдат (+1126/1714)—7272
 'Абдаллах б. Фазлаллах Вассаф (р. 663/1264)—6997
 А 'Абдаллах б. Хабибаллах Туршизи (+1215/1800—1801)—
 7275—7278
 К 'Абдаллах б. ал-Хаддад ал-'Усмани ат-Талбани — 7049—7052
 'Абдаллах-хан II (991/1583—1006/1598)—7142, 7567, 7569
 'Абдаллах-ходжа б. Ахунд-и калан Мухаммад (1267/1850—
 1851)—7253
 П Саййид* 'Абдаллах-ходжа, сын Авазнийаза-ходжи (1326/
 1908)—7299
 'Абдаллах Чахчахл (или Джахджахл) (1132/1712)—7198
 Саййид* 'Абдалманнан ал-Хашими — 7507
 'Абдалмумин-султан — 7569
 П 'Абдалмумин-ходжа (1247/1831—1832)—7349
 А Мулла* 'Абдалмуталлиб-ходжа (XIX)—7009
 П 'Абдалму'тариф (1282/1865—1866)—7149
 А Маулавн* 'Абдалхаким — 7162
 П Мулла* 'Абдалхаким б. 'Ашур Мухаммад Кулаби (1269/
 1852—1853)—7148
 Прпл Мулла* 'Абдалхаким б. Мулла Каландар Джуйбарн (1011/
 1602—1603)—7193

- Мулла* 'Абдалхаким-муфтий б. Мулла Рахманберди (1285/1868—1869)—7298
- А 'Абдалхаким Тирмизӣ (+255/868—869)—7111, 7196
- П 'Абдалхаким-ходжа б. Искандар-ходжа Ташканди—7112
- А 'Абдалхакк б. Қасим Ширази (1087/1627—1628)—7503
- А 'Абдалхакк б. Сайфаддин Дихлавӣ ал-Бухари (р. 958/1551; +1052/1642)—7361, 7362
- А Ходжа* 'Абдалхалик Гилджувани (+575/1179—1180 или 617/1220—1221)—7497, 7508, 7566
- Прпл Мулла* 'Абдалхалил—7223
- Султан* 'Абдалхамид (1187/1774—1203/1789)—7273
- А 'Абдалхамид б. Халифа 'Абдассатар (1207/1879—1880)—7503
- А 'Абдалхасан 'Али ал-Қашани ал-Фаргани (+592/1196)—7445
- П Мулла* 'Абдарраззак—7154
- П 'Абдарраззак, сын Ахунда Муллы Файзаллаха (1205/1791)—7459
- П Мулла* 'Абдаррасул (1247/1831—1832)—7397
- 'Абдаррауф—6997
- 'Абдаррауф—7379
- П 'Абдаррахим б. Амир Мухаммад—7430
- П 'Абдаррахим б. Ахмад (862/1457—1458)—7096
- П Мулла* 'Абдаррахим б. Мулла 'Абдаррахман (1294/1877)—7394
- 'Абдаррахим-ходжа Кадирийа (1291/1874)—7516
- С 'Абдаррахман б. Абу Бакр б. Мухаммад б. Абу Бакр Джалал-аддин ас-Суйути (+911/1505)—7360
- П 'Абдаррахман б. Артук б. Шахзад б. Хусайн 'Али-бий Батташ (1054/1644)—7128
- А Саййид* 'Абдаррахман Ашраф Руми (1151/1738)—7007
- 'Абдаррахман Джами см.: Нураддин 'Абдаррахман Джами
- Қазӣ* 'Абдаррахман Джинни—7491
- 'Абдаррахман б. Маулана Ёнзами (1079/1668—1669)—7449
- Саййид* 'Абдаррахман б. Накиб Саййид Ахмад-ходжа (1250/1834—1835)—7023
- Саййид* 'Абдаррахман б. Саййид Ахмад-ходжа накиб (1200/1785—1786)—7503
- А Мулла* 'Абдаррахман Тамкин-и Бухари (+ок. 1336/1917—1918)—6999
- П 'Абдаррахман-ходжа Қулаби—7255
- 'Абдаррахман-ходжа Хусайн 'Алим-ходжа А'лам (1128/1715—1716)—7253
- П 'Абдаррахман-шайх (991/1583)—7447
- А/П 'Абдаррахман б. Шайх Мухаммад ал-Аклилани—7314
- 'Абдаррашид, сын Муллы Мухаммада—7154
- П 'Абдассамад б. Бахшайиш б. Маулана Камаладдин (862/1458)—7429
- К 'Абдассамад б. Қазӣ Мухаммад Акбар Хан-мулла б. Мухаммад Гаус—7092
- П 'Абдассаттар б. Қарабай-хаким (1309/1891—1892)—7471, 7472
- Ахунд Дамулла* 'Абдассаттар Марғинани (+1252/1836)—7449
- П 'Абдашшукур (1166/1753)—7510
- Абу 'Абдаллах—7507
- А Абу 'Абдаллах аз-Зубайр б. Ахмад б. Сулайман аз-Зубайри (+317/929)—7424
- А Абу 'Абдаллах Мухаммад б. Ахмад б. Наср Джайхани (конец IX—перв. пол. X)—7095

- Абу 'Абдаллах Хамави (Иакут) — 6997
 Абу 'Али ал-Джубайи см.: Абу 'Али Мухаммад б. 'Абдалвах-
 хаб б. Салам ал-Джубайи
 Абу 'Али ибн Сина (р. 370/980; +428/1037)—7040, 7076. XVI,
 7116, 7119, 7121, 7122, 7125, 7127, 7128, 7131—7133, 7243, 7495
 А Абу 'Али ал-Маракаши — 7097
 А Абу 'Али б. Мискавайх (+421/1030)—7461
 Абу 'Али Мухаммад б. 'Абдалваххаб б. Салам ал-Джубайи
 (р. 235/849; +303/915)—7058
 Абу 'Али Хасан б. ал-Хайсам (р. 355/969; +430/1039) —
 7117
 А Абу 'Амр б. Са'ид ал-Куртуби (+444/1053)—7375
 А Абу Атахия (р. 133/750; +210/825)—7195
 Абу Бакр, халиф (11/632—13/634)—7448, 7460, 7558
 П Абу Бакр ал-Булгари (1235/1819—1820)—7552
 Абу Бакр б. ал-Мунзир ал-Байтар (+741/1340)—7138
 А Абу Бакр Мухаммад б. Закарийа ар-Рази (р. 251/865; +313/
 925)—7031, 7040, 7116, 7119
 А Абу Бакр Паршахи см.: Мухаммад Наршахи
 Имам* Абу Бакр Са'д (+360/970 971)—7485
 Абу Бакр Сиддик — 7574
 Имам* Абу Бакр-гархан (+333/944)—7485
 А Абу Бакр б. 'Умар ал-Бухари — 7395—7400
 Имам* Абу Бакр Фазл (+325/936)—7485
 Имам* Абу Бакр Хамид (+325/936)—7485
 А Абу Бакр Шибли — 7521
 Абу Джа'фар — 7388
 А Абу Джа'фар Мухаммад б. Аййуб ал-Хасиб ат-Табари (354/
 965)—7109
 А Абу Джа'фар Мухаммад б. ал-Хасан ал-Хурр ал-Амили ал-
 Машгари (р. 1033/1623; +1104/1692)—7459
 А Абу 'Иса Мухаммад б. 'Иса б. ас-Саурат ат-Тирмизи (+279/
 892—893)—7351
 Шайх* Абу Газид Бистами см.: Байазид Бистами
 К Абу Йахйа Закарийа б. Мухаммад ал-Ансари аш-Шафи'и
 (+926/1519—1520)—7191а
 Абу Пусуф — 7469
 А Абу Пусуф Па'куб (+ок. 182/795)—7434, 7464
 А Абу-л-Аббас Кассаб (+424/1032—1033)—7495
 А Абу-л-'Ала б. Зухр ал-Андалуси (+525/1131)—7122
 А Абу-л-'Ала Ма'арри (р. 369/979; +449/1057)—7195
 Абу-л-Баки — 7547
 А Абу-л-Баракат 'Абдаллах б. Ахмад б. Махмуд ан-Насафи
 (+710/1310)—7458
 К Мулла* Абу-л-Баракат Мушир-и Лахури (+1054/1644—
 1645)—7001, 7236
 А Абу-л-Вафа Мухаммад б. Мухаммад б. Йахйа б. Исма'ил
 б. ал-'Аббас ал-Бузджани (р. 329/940; +389/998)—7060, 7095
 А Шайх* Абу-л-Ваххаб аш-Ша'рани ал-Мисри аш-Шафи'и
 (+после 970/1562)—7259
 Абу-л-Гази 'Абдаллах-хан см.: 'Абдаллах-хан II
 Абу-л-Гази Мухаммад Амин Бахадур-хан (1262/1845—1846—
 1271/1854—1855)—7195
 А Абу-л-Джайш ал-Ансари см.: Абу Мухаммад 'Абдаллах б. Му-
 хаммад ал-Ансари ал-Андалуси
 Абу-л-Касим — 7469
 Абу-л-Касим Бабури, Тимурид — 7126

- А Абу-л-Касим Махмуд б. 'Умар Замахшари Хорезми (р. 467/1074; +538/1143)—7448
- Прв Абу-л-Касим б. Хусайн — 7423
- А Абу-л-Лайс Наср б. Мухаммад б. Ахмад б. Ибрахим ас-Самарканди (+ок. 375/985)—7446, 7458
- А Абу-л-Ма'ала — 7193
- А Абу-л-Ма'ани Мирза Абдалкадир Бидил (+1148/1733)—7009, 7011, 7042, 7209, 7272, 7302, 7303, 7362, 7397, 7545, 7547, 7558
- Абу-л-Макарим — 7242
- Абу Мансур — 7133
- А Шайх* Абу-л-Мансур Матуриди (+333/944—945)—7140
- А Абу Мансур ал-Музаффар б. Махмуд б. ал-Фарах ал-Мутаййиб — 7489
- Абу Махмуд Худжанди (X)—7095
- Абу-л-Музаффар ва-л-Мансур Саййид Худайар-хан — 7202
- Абу-л-Музаффар Шихабалдин Мухаммад Шах-Джахан — 7198
- А Шайх* Абу-л-Му'ин ан-Насафи — 7101
- Абу Муслим (+138/755)—7321, 7331
- А Абу Муслим ан-Нишапурӣ (+261/874—875)—7448
- А Абу Мухаммад 'Абдаллах б. Ахмад б. ал-Байтар (+646/1248)—7122
- А Абу Мухаммад 'Абдаллах б. Мухаммад ал-Ансари ал-Андалуси — 7192
- А Абу Мухаммад ал-Касим б. Фаррух б. Абу-л-Касим Халиф б. Ахмад ар-Ру'айни аш-Шатиби (р. 538/1143; +590/1194)—7375, 7376
- А Абу Мухаммад Рузбихан б. Абу Наср Бакли Ширази (р. 522/1128; +606/1209)—7521
- Абу Мухаммад б. ал-Хуззайл б. 'Абдаллах б. Макхул ал-'Абди — 7058
- А Абу Наджм Ахмад Минпучихри — 7193
- С Мирза* Абу-л-Наср (1288/1871—1872)—7301, 7304
- Ходжа* Абу Наср — 7112
- А Абу Наср Ахмад б. Абу-л-Хасан ан-Намкин ал-Джамӣ (р. 441/1049; +536/1142)—7352, 7496
- А Абу Наср Ахмад Куббави (XII)—6997
- А Абу Наср Ахмад б. Мухаммад ал-'Уттаби ал-Бухари (+586/1190)—7461
- А Абу Наср ал-Фараби (р. 260/873; +339/950)—7029, 7030, 7117
- Абу Райхан Беруни (р. 363/973; +421/1030)—7095, 7109, 7119, 7132
- Абу Са'ид (855/1451—873/1468)—7354
- А Шайх* Абу Са'ид Абу-л-Хайр Хорасани Майханаги (+440/1048—1049)—7011, 7494, 7521
- Султан* Абу Са'ид-кураган (+873/1469)—7023
- А Абу Таммама (р. 189/805; +231/846)—7195
- А Абу Тахир Мухаммад ас-Сиджаванди см.: Сираджалдин Абу Тахир Мухаммад б. Мухаммад б. 'Абдаррашид ас-Сиджаванди
- А Абу Тахир б. Хусайн б. 'Али б. Муса б. Исма'ил Тартуси (Тарсуси) — 7321
- С Абу-л-Фазл Ахмад б. 'Али б. Мухаммад б. Хаджар Шихабалдин ал-Аскалани ал-Кинани аш-Шафи'и (р. 773/1372; +852/1449)—7386

- Абу-л-Фазл Мухаммад Дафтарн, сын Хакимаддина Идриса
 б. Хусамаддина 'Али ал-Бидлиси (+982/1574—1575)—7000
- П Мулла* Абу-л-Файз Самарканди — 7205
 Абу-л-Фарадж — 7334
- А Абу-л-Фарадж Заузани — 7193
- П Абу-л-Фатх (1208/1793)—7122
- А Абу-л-Фатх 'Ала-и Насир (жил в XI или XII в.)—7426, 7427
 Абу-л-Фатх, сын Йусуф-и Гада — 7218
- А Абу Хамза Хорасани — 7521
 Абу Хамид Газали (р. 451/1059; +505/1111)—7040
 Абу Хамид Сагани (X)—7095
 Абу Ханифа (+150/767)—7388, 7434
- А Абу-л-Хасан 'Али б. Зафар Харакани Бистами (+425/1033—
 1034)—7495
- А Абу-л-Хасан Али б. ас-Саййид Мухаммад б. 'Али ал-Джур-
 джани (р. 740/1340; +816/1413—1414)—7047, 7048
- А Абу-л-Хасан 'Али б. ал-Хубал ал-Багдади (+610/1213)—7122
 Шайх* Абу-л-Хасан Аш'ари — 7420
 Абу-л-Хасан Нишапури — 6997
 Абу-л-Хасан Са'ид б. Хибаталлах — 7118
 Абу-л-Хасан б. Халл ал-Қазн — 6996
- А Абу Хафс Умар б. Мухаммад б. Ахмад ан-Насафи (+537/
 1142)—7428
 Абу-л-Хуззайл 'Аллаф см.: Абу Мухаммад б. ал-Хуззайл
 б. 'Абдаллах б. Макхул ал-'Абди
 Абу-л-Хусайн 'Абдаррахман б. 'Умар ас-Суфи (р. 290/903;
 +376/986)—7109
 Султан* Абу Хусайн 'Али б. Муса ар-Риза — 7132
- А Абу-л-Хусайн Ахмад б. Мухаммад б. Джа'фар б. Хамдан
 Кудури Багдади Ханафи (р. 362/972; +928/1036)—7423
 Маулана* 'Аваз ал-Ваджих — 7076. XV
- Прил 'Аваз Мухаммад — 7155
- А Ада — 7301
 Адам — 7370
- А Адам б. Саййид Исма'ил б. Бахва б. Хаджи Йусуф б. Ёа'куб
 б. Хусайн б. Даулат б. Акбил б. Са'ди б. Каландар б. Саййид Му-
 хаммад ал-'Алави (XVII)—7512—7514
 Азад бахт — 7345
- А 'Азизаллах Захиди — 7445
 'Азизаллах-хан — 7198
- А Мирза* 'Азиз Нисари — 7301
- Прв 'Азимаддин ал-'Алави (1322/1904)—7005
- А Азраки Харави — 7193
- П Ай Мухаммад, сын Дамуллы Адина Мухаммад-ходжи Иш-
 тархани Маджалсаран (1255/1839—1840)—7260
- А 'Айн ал-кузат Хамадани см.: 'Абдаллах б. Мухаммад б. 'Али
 б. Хасан б. 'Али Мийанчи
 Акбар см.: Джалаладдин Акбар-падшах
- С 'Акил-хан Разн см.: 'Али 'Аскарн б. Мухаммад Таки б. Му-
 хаммад Қасим ал-Хавафи
 Аккаш — 7352
 Ак-Коюнлу, династия — 7000
- П Мир* Акрам Худжаиди (1254/1838—1839)—7437
 Ала'аддин — 7469
 Султан* Ала'аддин (904/1498—927/1520)—7042
- Қ 'Ала'аддин Абу-л-Муджахид Абу-л-Фатх Мухаммад б. 'Аб-
 далхамид ал-Асманди ас-Самарканди (+552/1157—1158)—7428,
 7429

- К 'Ала'аддин 'Али б. Абу-л-Хазм ал-Карши (+687/1288)—7122, 7125
- А 'Ала'аддин 'Али б. Мухаммад ал-Кушчи (+879/1474)—7052, 7071, 7076, 7076.XI, 7099, 7172
- 'Ала'аддин 'Али ат-Туси (+860/1455 или 887/1482)—7040
- 'Ала'аддин 'Ата Малик Джувайни (р. 623/1226; +681/1282—1283)—6997
- 'Ала'аддин 'Аттар (+802/1400)—7508
- А 'Ала'аддин б. Фахр ас-Сайфи ал-Хасани — 7305
- 'Аламгир см.: Аурангзиб 'Аламгир
- К Александр Афродизийский (жил ок. 200 г. н. э.) — 7028
- Александр Македонский — 7313, 7336, 7337, 7342, 7344
- К 'Али — 7305
- 'Али, халиф (35/656—40/661)—7370, 7440, 7460
- А 'Али б. 'Аббас — 7119
- А 'Али б. 'Аббас ал-Маджуси (+384/994)—7122
- П 'Али б. 'Абдалгалиб (1048/1639)—7506
- П 'Али б. 'Али (1004/1595—1596)—7222
- А 'Али б. 'Али б. Махмуд ал-Мухтарн ал-Хоразми ал-Кубравн аш-Шайбани (XVI)—7046
- А 'Али б. Махмуд ал-Абаварди ал-Курани (Гаурани?—XV—XVI)—7508
- А 'Али б. Мухаммад Ала'аддин ал-Кушчи ас-Самарканди см.: Ала'аддин 'Али б. Мухаммад ал-Кушчи
- С 'Али 'Аскарн б. Мухаммад Таки б. Мухаммад Қасим ал-Хавафи (+1108/1696)—7519
- К Мулла* 'Али Қари — 7046
- 'Али Кушчи см.: Ала'аддин 'Али б. Мухаммад ал-Кушчи ас-Самарканди
- А Амир* 'Алим — 7301, 7302
- 'Алим, эмир (1328/1910—1339/1920)—6997, 6999
- Прв 'Алималлах ал-Хасани — 7363
- 'Алимардан — 7198
- Имам* 'Али-шах Муджаддади (р. 1212/1797; +1282/1865)—7574
- А Алишер Навои (+906/1501)—7009, 7025, 7032, 7224, 7303, 7304, 7373
- 'Аллаф см.: Абу Мухаммад б. ал-Хуззайл б. 'Абдаллах б. Макхул ал-'Абди
- П Дамулла* Аллахберган-махдум б. Дамулла Мухаммад Риза (1325/1907)—7290
- Аллах-Кули, хивинский хан (1241/1825—1258/1842)—7433, 7445
- Альвардт — 7031, 7036, 7039, 7063, 7095, 7129, 7192
- А Ам'ак Бухари — 7193
- А Амир см.: 'Амир* 'Алим
- Амир Кулал (+772/1370)—7508
- Мирза* Анвар — 7265
- А Анвари — 7193
- П Мулла Сайинд* Анвар-ходжа, сын Ишан-ходжи ишана (1312/1894)—7511
- А 'Араб Наджафи (XVII)—7142
- 'Араб-хан — 6997
- Арендс А. К. — 7173
- Аристотель (384—322 гг. до н. э.)—7027—7029, 7040, 7116, 7117, 7138
- 'Ариф Мухаммад 'Аббаси — 7357

- Ишан* 'Ариф-ходжа махрам-баши — 7123
 Арслантегин, хорезмшах — 7120
 'Асām-рāджа Гамка Мухаммад Хайат-бихишт — 7164
- А Асиладдин Абдаллах б. Абдаррахман ал-Хусайни Даштакн (+883/1478) — 7354—7356
- А Асил ал-Ванз см.: Асиладдин 'Абдаллах б. 'Абдаррахман ал-Хусайни Даштакн
- А. Аспраддин Муфаззал б. 'Умар ал-Абхари (+663/1265) — 7031, 7035—7037, 7039
 Асганкул — 6998
- П Асхāбаддин ал-Махдум, сын Джалаладдина-ходжи (1245/1829—1830) — 7561
- А 'Ата'аллах ал-Искандари см.: Таджаддин Абу-л-Фазл Ахмад б. Мухаммад б. Абдалкарим
- П Атабек Хусроу-шах б. Асдаллах (1032/1622—1623) — 7357
 Атсыз, хорезмшах (522/1128—551/1157) — 7401
 Аўрангзиб 'Аламгин (1068/1658—1118/1707) — 7001, 7002, 7187, 7198, 7237, 7249, 7252, 7264, 7265, 7519, 7551
 Аухададдин 'Абдаллах — 7491
 Шайх* Аухададдин Кирмани (+635/1237—1238) — 7524
- А Аухададдин Мирзаджан ал-Бараки [Барки], затем ал-Джаландахри (XVII) — 7363
- А Ауҳади — 7305
- А Афарин см.: Факираллах Лахури
- С Афзал Махдум-и Пирмасти б. Мухаммад Ашраф ас-Сиддики ал-Ханафи ал-Харави (+1334/1915) — 7011
- А Афлаки — 7193
- А Афсах — 7213
- А Ахли Ширази см.: Мактаби
- Трпл Мулла* Ахмад (1243/1827—1828) — 7381
- А Шайх* Ахмад — 7370
- Л Шайх* Ахмад см.: Шайх* Шинхабаддин Ахмад
- Л Ахмад б. ал-А'сам ал-Куфи (+ок. 314/926) — 7316
- П Мирза* Ахмад Бухари б. Мирза Шариф (1234/1818—1819) — 7527
 Ахмад Газали (+435/1043) — 7008
- А Ахмйд-и Джами см.: Абу Наср Ахмад б. Абу-л-Хасан ан-Намики ал-Джами, «Зинда-пил»
 Ахмад Замджи — 7331
 Султан Хаджи* Ахмад Йасави (+562/1166—1167) — 7503, 7527
 Ахмад Кадри — 7519
- А Ахмад ал-Каланси — 7446
 Ахмад б. Масрук — 6991
- К Маулана-задс* Ахмад б. Махмуд ал-Харави ал-Харазйани — 7035
- П Ахмад б. Мухаммад (1087/1676) — 7117
- П Ахмад б. Мухаммад б. Ахмад (633/1236) — 7095
- К Ахмад б. Мухаммад ат-Тахави (+321/933 или 350/961) — 7461
 Шайх* Ахмад ал-Фаруки ас-Сархинди ал-Кабули (р. 971/1563; +1034/1624) — 7512
 Ахмад-ходжа-ишан — 7573
- А Ахмад б. Хусайн (+350/961) — 7424
 Ахмад-шах Бахадур-падишах Газн (1161/1748—1167/1754) — 7455
 Ахмад Шибли — 7414
 ал-Аш'ари (р. 260/873; +324/935) — 7040

- А 'Ашик см.: Ахунд дамулла* Мир Ни'маталлах
Аштарханиды — 7267
А Халифа* 'Ашур Мухаммад Йакдил-и Бухари (XIX)—7285,
7289

Б

- Прпл Мулла* Баба (1210/1795—1796)—7379
П Баба-бек — 6990
Мулла* Бабаджан — 7415
А Баба Казвини — 7193
А Баба Лал Мундийе — 7521
Баба Рукнаддин Ширази — 7046
Баба-султан (963/1556—990/1582)—7566
П Баба-ходжа-йи Накшбанди (1253/1837—1838)—7259
А Шайх* Бади'аддин ал-'Азиз — 7505
Бади'алджамал — 7334
А Бади'и Табризи (XVII)—7175 —7185
А Бадраддин б. Абдассалам (XVI)—7485
А Бадраддин Джаджарми — 7193
А Бадраддин Махмуд б. Исма'ил (+823/1420)—7446
С Бадраддин Мухаммад б. Бадр Джаржарми Хорасани Сипа-
хани см.: Мухаммад б. Бадр Джаджарми
А Бадраддин Шаши — 7193
А Бадр б. Рукн — 7486
А ал-Баззани — 7445
А Байазид Бистами (+261/874—875)—7222, 7414, 7554, 7557,
7565
Байани см.: Шихабалдин 'Абдаллах б. Мухаммад Кирмани
Марварид
А Байхаки (544/1149—1150)—7174
П Мулла* Баки — 7270
Баки би-л-лах см.: Мухаммад 'Абдаллах б. Мухаммад ал-
Баки
Барак-хан, Шайбанид (958/1551—963/1556)—7566
Баттани (р. 244/858; +317/929)—7095
А Баха'аддин Абу Мухаммад 'Абдалджаббар б. Мухаммад ал-
Хараки см.: Мухаммад б. Ахмад ал-Хусайни ал-Хараки
А Баха'аддин Амили (р. 953/1547; +1030/1621)—7075, 7088,
7092
Баха'аддин Мухаммад б. Мухаммад б. Мухаммад ал-Джу-
вайни — 7063
Баха'аддин Накшбанд (р. 718/1318; +791/1389)—7161, 7508,
7557, 7566, 7570
Бахалур-хан, сын Аурангзиба (1119/1707—1124/1712)—7265
Бахлул — 7388
А/К Бахлул Гул б. Мирза-хан ал-Бараки, затем ал-Джаландахри
(XVII—XVIII)—7045, 7259
Бахманиды (748/1347—931/1525)—7023
Бахтияр — 7345
Бекмурад — 7506
П Берди Мухаммад 'Али — 7165
Бидил см.: Абу-л-Ма'ани Мирза 'Абдалкадир Бидил
Бикрамаджит (Викрамадитья) — 7314
А Бишайи см.: Камаладдин Шир 'Али б. Мухаммад Харави
А Бисмил — 7302, 7304
Бистами см.: Байазид Бистами

- Блоше — 7467
 Богра-хан Мухаммад — 7426
 Броксельман — 7063, 7065, 7129
 Бу Бакр Са'ад б. Занги — 7215
 Бүзургмихр — 7112
 А Бурханаддин 'Али б. Абу Бакр б. 'Абдалджалил ал-Фаргани ар-Риштани ал-Маргинани (+593/1196—1197)—6996, 7424, 7434, 7458, 7461
 Бурханаддин Бурханпури см.: Бурханаддин б. Кабир Мухаммад б. 'Али ас-Сиддики ал-Гуджирати
 А Бурханаддин ал-Ибри ал-Хусайни — 7122
 Бурханаддин б. Кабир Мухаммад б. 'Али ас-Сиддики ал-Гуджирати (+1083/1672—1673)—7519, 7524
 К Бурханаддин Пафис б. 'Иваз б. Хаким ал-Кирмани (827/1424)—7124, 7125
 А Бурхан-ходжа Кулаби (1254/1839)—7564
 Прв Бхаринмал (1019/1610—1611)—7314

В

- А Ваджихаддин 'Абдаллах Ширази (+941/1534—1535)—7226
 А Вакиф — 7301
 А Вала — 7301
 А Валиаддин Мухаммад б. 'Абдаллах ал-'Умари ал-Хатиб ат-Табризи (+740/1339—1340)—7453
 Мулла* Вали Мухаммад — 7512
 А Васифи — 7303
 А Вассаф см.: Абдаллах б. Фазлаллах
 Вахдат см.: Абдаллах Сирхинди Вахдат
 А Вахши (+991/1583—1584)—7290, 7301
 Вяткин В. Л. — 6990, 7000, 7012, 7078, 7349

Г

- Гавриил — 7352, 7485
 А Газн — 7302
 А Газн-хан см.: Низамаддин Ахмад ал-Бадахши
 Газневиды — 7545
 Гален — 7116, 7131, 7136, 7138
 А Галиб — 7305
 А Ганимат — 7264
 А Гариби (1213/1798)—1799—7467
 А Гариби см.: Хайдар Мухаммад б. Иадгар-шайх Гариби
 С Гариб Ни'маталлах — 7554
 Гаус ал-А'зам (р. 470/1078; +561/1166)—7272, 7283, 7284
 А Гийас — 7264
 Гийас см.: Джамшид б. Мас'уд б. Махмуд ат-Табиб ал-Кашани
 А Гийаси — 7302
 Мирза* Гийас б. Мухаммад Раджаб — 7023
 Гиппократ — 7116, 7138
 П Гулам 'Али (1202/1788)—7125, 7560
 А Гулам Кадири (XVII—XVIII)—7272, 7547
 Гулчихра — 7291
 А Гулшан — 7302

- Дада Мухаммад агалик-и Хуканди — 7312
- А Дадхах — 7301
- А Дакики — 7193
- Дараб — 7338
- Дарвиш 'Али-шах — 7011
- П Дарвиш Мухаммад Таки (908/1502—1503)—7392
- Дарвиш-хан, сын Барак-хана — 7566
- Дарий — 7338
- Даулат — 7081
- П Мулла* Даулат Мухаммад б. Мулла Ни'маталлах Кулаби (1278/1861—1862)—7470
- А Джабир б. Хаййан ас-Суфи ат-Тарсуси Абу Муса (+160/777)—7114
- Джазби — 7569
- Джалал — 7114
- Шайх* Джалал — 7066
- Прпл Мулла* Джалаладдин (1221/1806—1807)—7336
- Джалаладдин Акбар-падишах (963/1556—1014/1605)—7025, 7142, 7232, 7314, 7351, 7491
- А/К Джалаладдин ад-Давани см.: Джалаладдин Мухаммад б. Ас'ад ас-Сиддики ад-Давани
- Маулана* Джалаладдин Касим — 7011
- Джалаладдин Малик-шах, сын Алп-Арслана, Сельджукид — 7107
- А/К Джалаладдин Мухаммад б. Ас'ад ас-Сиддики ад-Давани (р. 830/1426—1427; +908/1502—1503)—7046, 7225
- А Джалаладдин Руми (р. 604/1207; +672/1273)—7043, 7045, 7222, 7258, 7370, 7371, 7508, 7517, 7520, 7543
- Джалаладдин ас-Суйути (р. 849/1445; +911/1505)—7010
- П Джалал ал-Бухари см.: Ахмад б. Мухаммад б. Ахмад
- Джалаладдин Нийаз (1305/1888—1889)—7144
- А Джалали — 7209
- А/К Джамаладдин 'Абдалхакк б. Сайфаддин ад-Дихлави ал-Бухари (р. 958/1552; +1052/1642)—7453
- А Джамаладдин Карши (681/1282—1283)—7174
- П Джамал б. 'Али ал-Гаффарн (985/1577—1578)—7221, 7490, 7500
- Прв Джамал ал-Изди см.: Насраллах б. Мухаммад б. Джаммад ал-Ирди
- П Джамал Хасан (1210/1795—1796)—7554
- А Джамн см.: Нураддин 'Абдаррахман Джами
- А Маулави-йи сани-йи* Джами б. Камаладдин Каратигини см.: Ибн Камал
- Джамнля — 7338
- Джамшид — 7342
- Прв Джамшид (+840/1436)—7098
- Джамшид Динавари (+298/910)—7574
- А Джамшид б. Мас'уд б. Махмуд ат-Табиб ал-Кашани (+832/1429)—7076. VII
- А Джан-и джанан см.: Мирза Джан-и джанан
- А Джа'фар б. Мухаммад Садик (+148/765)—7489
- Имам* Джа'фар Садик — 7499
- Джахангир (1014/1605—1037/1628)—7015, 7239, 7249, 7314, 7351
- Джувайни см.: Алааддин Ата Малик
- Ходжа* Джуйбари см.: Хазрат-и Ходжа* Мухаммад Ислам

- П Джум'а б. Мухаммад б. Му'аллим — 7035, 7039
 П Мулла* Джум'анийаз (1319/1901—1902)—7271
 Шайх* Джунайд Багдади — 7557, 7565
 А Джурми см.: Маузун Бадахшани
 А Джурми Самарканди см.: Мулла* Саййид Вали-хан
 Демокрит (ок. 460—370 г. до н. э.) — 7040
 А Дивана-йн Манраб см.: Рахим Баба-йн Намангани
 П Дуст Мухаммад б. Шах Фулад Суфи — 7567
 А Духтар-и Ка'аб — 7193

Ж

- А Жанда Пил см.: Абу Наср Ахмад б. Абу-л-Хасан ан-Намики
 ал-Джами

З

- С Зайнабдин 'Абдалкадир ан-Шазли — 7010
 А Зайнабдин Абу Ибрахим Исма'ил б. ал-Хусайн (ал-Хасан)
 б. Мухаммад б. Ахмад (б. Ахмад б. Мухаммад) ал-Хусайни ал-
 Джурджани (+531/1136—1137)—7120
 А Зайналабидин б. Ибрахим б. Мухаммад б. Наджм (+970/
 1563)—7446
 А Закир — 7302
 А Халиф* аз-Замахшари см.: Имам* Насир б. Абдассаййид ал-
 Мутарризи
 С Зархуш Мухаммад Катаган — 7202
 А Захид — 7379
 А Захир б. Махмуд б. Мас'уд ал-'Алави — 7164
 Захираддин Бабур (+937/1530)—7567
 А Захир Фарйабн — 7193
 П Зийааддин, сын казия Дамуллы Мухаммада Рахима (1264/
 1847—1848)—7438
 А Зийааддин Абу Мухаммад 'Абдаллах ал-Хазраджи (+626/
 1228—1229 или 650/1252—1253)—7191
 А Зинда Пил см.: Абу Наср Ахмад б. Абу-л-Хасан ан-Намики
 ал-Джами
 А Зулфикар Ширвани — 7193
 Зутер Г. — 7070
 А Зухур см.: Мир Зухураддин Ахмад ал-Ансари б. Шайх Са'-
 даддин Ахмад ал-Ансари

Е

- А Евклид (IV—III вв. до н. э.)—7058, 7065, 7080, 7117
 Ездигерд (632—651 гг. н. э.)—7107, 7109

И

- П Ибадаллах Аднлов (1930)—7276-7278
 Прил Ибадаллах-ходжа — 7130
 А/П Ибадаллах б. Ходжа 'Ариф ал-Бухари (1182/1768—1769)—
 7462—7465
 А Ибн Абн Садик (XI)—7122
 А Ибн Абн Усайби'а — 7118
 К Ибн 'Акил (1155/1742)—7414
 Ибн ал-Араби см.: Мухйинаддин Мухаммад ал-Андалуси Ибн
 ал-Араби

- А Ибн Бахааддин Джаджарми — 7193
- А Ибн Джазла см.: Иахйа б. Иса б. 'Али б. Джазла ат-Табиб ал-Багдади
- А Ибн Имал (XIV—XV)—7377, 7378
- А Ибн Йалб (?)—7086
- А Ибн Казн см.: Бадраддин Махмуд б. Исма'ил
- А Ибн Камал (1013/1604—1605)—7407, 7414
- А Ибн Наджм ал-Мисри ал-Ханафи см.: Зайналабидин б. Ибра-
хим б. Мухаммад б. Наджм
- Ибн Нафис см.: 'Аба'аддин 'Али б. Абу-л-Хазм ал-Карши
- Ибн Нусух — 7194
- Ибн Сина см.: Абу Али ибн Сина
- А Ибн ал-Хаджар ал-Хайсамн ал-Макки см.: Шайх* Шихабал-
дин Ахмад
- Прв Ибн Харкарн — 7314
- П Ибн ал-Хасан (1244/1829) — 7124
- П Ибн Хасан Афзал (1067/1655)—7116
- А Ибн Хатиб ар-Рай см.: Фахрэддин Абу 'Абдаллах Муламмад
б. 'Умар б. ал-Хусайн ар-Рази
- А Ибн Ходжа Мухаммад 'Абид б. Мухаммад Тахир ал-Хусай-
ни — 7090
- Ибрахим — 6998
- Ибрахим, пророк — 7313
- Ибрахим 'Адил-шах, правитель Биджапура (988/1580—
1036/1627)—7241, 7448
- Ибрахим Адхам — 7222, 7388
- Ибрахим-бек б. Баки-бек — 7155
- П Ибрахим Мухаммад (697/1297)—7118
- Идрис — 6999
- А 'Иззаддин Табаси — 7193
- Израил — 7352
- Икбал Систани — 7022
- А 'Имададдин 'Абдаллах б. Мухаммад ал-Хаддам ал-Багда-
ди (р. 643/1245)—7063, 7064
- 'Имададдин Ширази — 7136
- Имам А'зам (+80/700; +150/767)—7076. XVI
- Имам-Кули-хан (1020/1611—1051/1642)—7313, 7455, 7569, 7570
- А Имам ал-Марви — 7193
- Имам-шах см.: Имам-Кули-хан
- А Имла — 7209, 7302, 7303
- П 'Инзайаталлах-диван б. Мухаммад Сафа (1326/1908)—7279
- А 'Иса б. Иахйа ал-Масихи (+401/1010)—7122
- П 'Исамаддин (1246/1830—1831)—7555
- Маулави* 'Исамаддин — 7162
- К 'Исамаддин б. Ибрахим б. Мухаммад б. 'Арабшах ал-Исфа-
раини (+943/1536)—7155
- П 'Иса-ходжа б. Мир 'Усман Чустн (1266/1842—1850)—7573
- Искандар см.: Александр Македонский
- Исмаил I, Сефевид (907/1502—930/1524)—7000, 7025,
7224, 7226
- А Исмаил Джурджани см.: Зайнаддин Абу Ибрахим Исма'ил
б. ал-Хусайн (ал-Хасан) б. Мухаммад б. Ахмад (б. Ахмад б. Му-
хаммад) ал-Хусайни ал-Джурджани
- Исмаил ал-Маридини (р. 590/1194; +эж. 650/1252)—7038
- Исмаил б. Судагин — 7501
- Исма'ил Фаридабadi — 7548

- А Исмаил-хан Буруджирди (XIX) — 7370
 А 'Исмаат — 7303
 А Ходжа* 'Исмаат — 7243
 П Мирза* 'Исматаллах Самарканди (1300/1882--1383)—7370
 Исфандийар — 7342
 Ходжа* Итибар-хан — 7015
 А Ифтихар Газнави — 7193
 эмир* Ихтиёраддин — 7011
 Ишан-ходжа ишан — 7511
 П Ишмурад-бек б. Султан-бек (1205/1790—1791)—7268. 7269
 П Дамулла* Ишмухаммад б. Атаийаз (1322/1904)—7426

И

- Хаджи* Иадгар — 7570
 Иакдил-и Бухари см.: Халифа* Ашур Мухаммад Иакдил-и
 Бухари
 А Иа'куб — 7302
 С/П Хаджи* Иакуб (1285/1868)—7190
 А Иа'куб б. 'Усман ал-Чархи — 7085
 Иакут см.: Абу Абдаллах Хамави
 Ишан-и А'лам* Иари Бухари (+1225/1810)—7009
 П Мирза* Иар Мухаммад (1255/1839—1840)—7553
 Иахйа б. Абу Мансур Шамаси (IX)—7095
 А Иахйа б. 'Иса б. 'Али б. Джазла ат-Табиб ал-Багдади
 (+493/1100)—7118, 7119
 Иахйа-шах Хуб Аллахабоди см.: Шайх* Мухиббаллах Аллах-
 абади
 П Мулла* Иўлдаш — 7162
 Прпл Мулла* Иўлдаш — 7011
 Иўнус-хан, сын Дада Мухаммада агалнк-и Хуканди (1328/
 1910)—7312
 А Иусуф б. Мухаммад -- 7126
 А Иусуф-и Гада (795/1393)—7218

К

- А Ка'б б. Зухайр (VII)—7217
 А Кабир ад-Дизаки ас-Самарканди (XIV)—7458
 Кабуд — 7342
 Прпл Мулла-йи* Кабули Машти, саххаф (1238/1822—1823)—7397
 Кавамаддин Абу-л-Касим Даргузини — 7495
 Каджары — 7294
 Кадр-хан — 7426
 Кадр-хан Джабранл, внук Богра-хана Мухаммада (+1102)—
 7426
 ал-Казвини — 7116
 Ходжа* Казн-заде (+893/1488)—7040
 Казн-заде Руми (+ок. 840/1436)—7172
 А Казн-хан см.: 'Абдалхасан 'Али ал-Кашани ал-Фаргани
 Каландар-ходжа ахунд-ишан — 7495
 Шайх* Каландар-шах Курайши (р. 1180/1766; +1240/1824)—
 7574
 А Калан ал-Муфти см.: Лутф Мухаммад б. Баба
 П Камал, сын Шайха Джалала (982/1574--1575)—7066
 А Камаладдин Абдарразак ал-Кашн (+736/1335)—7022
 А Камаладдин Абу-л-Бака Мухаммад б. Муса б. 'Иса ад-Да-
 мии (р. 745/1344; +808/1405)—7116

- А Маулана* Камаладдин Бухари (+1287/1870—1871)—7298,
7299
- А Камаладдин Исма'ил б. Джамаладдин Мухаммад б. 'Абдар-
раззак Исфакхани (+635/1237)—7215
- Прв Маулана* Камаладдин б. Фахраддин Джарми (994/1585—
1586)—7448, 7460
- А Камаладдин Шир 'Али б. Мухаммад Харави (р. 857/1453;
+918/1512)—7224
- А Камали см.: Маулана* Камаладдин Бухари
- А Камал Исмаил — 7193
- Камда — 7297
- П Мулла Мирза* Камил (1274/1857—1858)—7450
- П Мулла* Камил б. Камал (1297/1880)—7162
- К Камил б. Камал Насафи (XVII)—7526
- П Мирза* Камил б. Малик Шариф-и Самарканди (1218/1803—
1804)—7526
- Камкар-хан, сын Джа'фар-хана — 7265. V, 7266
- Канама — 7042
- А Карам — 7301
- П Шейх* Каримаддин Мухаммад — 7506
- П Мулла* Каримджан (1259/1843)—7316
- А Кары-Ниязов Т. Н. — 7098
- А Касим — 7303
- Касим 'Али-хан Бахадур — 7206
- Амир* Касим, сын Амир Мансур Пурнак Туркмана Байан-
дари — 7223
- А Катиб Челеби — 6994
- А ал-Кахрами см.: Саййид* Пахках Сабвани
- А Ал-Кийа Абу-л-Хасан Кушйар б. Лаббан б. Шахрийар ал-
Джили (или Джабали) (жил ок. 350/961)—7106, 7110
- эмир* Килич-хан — 7198
- Прв Кирмани см.: Насраллах б. Мухаммад б. Джаммад ал-Ирди
- П Мулла* Кисмат Кашмири (1252/1887)—7274
- Клавдий Птоломей (70—147 гг. н. э.) — 7095, 7117
- Крачковский И. Ю. — 7010
- Прпл Мулла* Кудрат — 7316
- А Кудси — 7302
- Кулбаба Кукалташ 'Абдаллах-хан — 7462
- П Мулла* Курбан Нияз, сын Мухаммада Нияза (1224/
1809—1810)—7085
- А Кутбаддин Махмуд аш-Ширази б. Мас'уд б. Муслих ал-Ка-
зируни (+710/1310)—7122
- А Кутбаддин Мухаммад ал-Харакани — 7506

Л

- Лайли — 7565
- С Латиф ал-Булгари см.: Мухаммад Латиф б. 'Абдассалам ал-
Булгари
- А Лисани см.: Ваджихаддин 'Абдаллах Ширази
- Лукман — 7112, 7135, 7460
- Лутфаллах, сын Фатхаллаха (XVI)—7566
- Лутфаллах-хан Бахадур — 7002
- А Лутф Мухаммад б. Баба (XVI) — 7074, 7076. V

М

- Мадан — 7297
- Ходжа* Мадждаддин — 7224

- А Маджаддин Мухаммад б. Йа'куб Фирузабади (817/1414)—
7174
Маджнун — 7565
- А Мазхар см.: Мирза Джаи-и джанан
Мазхар — 7011
- А Маймун б. Мухаммад ан-Насафи (+508/1114)—7458
Максуд б. Увайс, тадждар (1250/1834—1835)—7223
Макс Хортен — 7030
- А Мактаби (+916/1510 или 928/1521—1522 или 941/1534—
1535)—7223
- А Мактаби Ширази см.: Мактаби
Малик — 7107
- А Мансур — 7240
Мансур, халиф (136/754—158/775)—7321
Амир* Мансур Пурнак Туркман Байандари, правитель
Фарса (888/1483—899/1493—1494)—7223
Мансур б. Талха ат-Тахири (IX)—7095
Мансур Халладж — 7521
- А Маслаха-бигим, дочь Муллы Нураллаха б. Абдаллаха-ходжи
Ишана — 7296
Маслахат Ахмад — 7222
- А Мас'уд б. Махмуд б. Йусуф ас-Самарканди (XIV)—7434,
7458
- А Мас'уд Салман — 7193
- А/К Мас'уд б. 'Умар Тафтазани см.: Са'даддин Мас'уд б. 'Умар
ат-Тафтазани
Мас'уд-ходжа б. Улуг-ходжа ал-Хусайни (1213/1798)—7232
Амир* Ма'сум Газни (1153/1740—1215/1800)—7009
- П Мулла Саййид* Ма'сум б. Шах Саййид Мухаммад Бадахша-
ни (1331/1912—1913)—7300
Матвиевская Г. П. — 7079, 7094
Матридае Канбу Мултани — 7015
- А Маузун — 7302
- А/П Маузун Бадахшани (XIX) — 7291
- А Маулана Калан см.: Мухаммад б. 'Абдаллах б. ал-Махмуд
- А Махви — 7302
Саййид* Махди (1318/1900—1901)—7507
- А Махдум-и А'зам (+949/1542—1543)—7517
- А Махзун — 7302
Шайх* Махмуд — 7388
- А Махмуд б. Амир Вали (XVIII)—7274
Махмуд-бек — 7226
Ходжа* Махмуд Гаван см.: Махмуд б. Мухаммад ал-Исла-
ни
Султан* Махмуд Газнави (388/998—421/1030) - 7332—7334,
7424, 7426
- К Махмуд б. Мулла Пир Мухаммад Ширази — 7231
Махмуд-муфти — 6997
- А Махмуд б. Мухаммад ал-Гилани (+886/1481)—7023, 7024
- А Махмуд б. Мухаммад б. Исма'ил ал-Мутаййиб ал-Лари ал-
Ансари — 7357
Махмуд б. Мухаммад Йусуф-ходжа ал-Хусайни (1252/1836)—
7232
Махмуд б. Мухаммад Кавам ал-Казн — 7084
- С Махмуд Тахир Газали — 7392
Махмуд б. Умар ал-Джагмани (+745/1344)—7127, 7128
- А Махмуд б. Умар б. Махмуд б. Мансур Казн Занджи Сиджа-
зи (XII)—7174

- Махмуд ал-Харави см.: Махмуд б. Мухаммад Кавам ал-Казн
 Шахзаде* Махмуд Харави, сын Тимур-шаха Дуррани — 7275
 А Мулла* Махмуд-ходжа Балджуани Хутталани (вт. пол. XIX—
 перв. пол. XX) — 6998
 Махмуд-шах — 7023
 А Машгули — 7301
 Машраб Намангани (+1123/1711) — 7009
 Минучихр — 7342
 Прпл Мир 'Адил-ходжа — 7023, 7076, 7497
 К Мирак см.: Мухаммад б. Мубарак-шах Бухари
 Мир 'Алим (1328/1910—1339/1920) — 6998
 II Мир Ахмад (1188/1774) — 7548
 II Мир Ашраф б. Мулла Мухаммад Хусайн (1061/1650 1651) —
 7435
 Мулла* Мир Бадраддин Казн б. Казн ал-кузат Мулла Мир
 Садраддин-казн — 7428
 Мирван, омейядский халиф — 7331
 II Мулла* Мир Джалаладдин Бухари (1240/1824—1825) — 7041,
 7391, 7394
 А Мирза — 7397
 Мирза Баба — 7124
 А Мирза Бадн'-диван (XVIII) — 6992, 6993, 7088
 А/П Мирза-бай Туксаба — 7145
 А Мирзаджан — 7247
 Мирза Джан-и джанан (р. 1113/1701—1702; +1195/1781) —
 7551, 7552
 К Мирзаджан б. Фахраддин Мухаммад (жил ок. 1112/1700) —
 7237
 А Мирза Кучак Ширази (+1263/1846—1847) — 7290
 Мирза-хан ал-Бараки — 7016
 Прпл Мирза Шайх (1218/1803—1804) — 7467
 А Мир Зухураддин Ахмад ал-Ансари б. Шайх Са'даддин Ахмад
 ал-Ансари (XVIII—XIX) — 7561
 П Мулла* Мир Изамаддин б. Дамулла Мир Низамаддин (1286/
 1869) — 7440
 П Мир 'Ахйа ал-Бухари см.: 'Абдаррахим б. Амир Мухаммад
 Мир Мансур — 7548
 Прпл Мир Ма'сум-ходжа б. Мир 'Абдаррахим-ходжа — 7105
 Мир Му'ннаддин — 7198
 П Мир Мутаххар б. Хаджи Надир б. Хаджи Баба-мулла (1114/
 1702—1703) — 7567
 А Мир Мухаммад 'Абид Саййида Насафи (+1122/1710) —
 7267, 7269, 7271
 Ходжа Мулла* Мир Мухаммад Туксаба — 7009
 А Мир Мухаммад Хусайн б. Суфи Мухаммад Закир ал-Хутта-
 лани, затем ал-Балджуани (р. 1300/1883; +1340/1922) — 7297
 А Ахунд дамулла* Мир Ни'маталлах — 7295
 А Мир Саййид Али Хамадани (р. 712/1313; +787/1385) — 7046
 Прпл Мулла* Мир Саййид Ахмад — 7327
 Мир Саййид Ашраф Джахангир ас-Симпани (+798/1395
 или 840/1436—1437) — 7503
 II Мир Саййид б. Мир Абдаллах Хутталани (1253/1837—
 1838) — 7160, 7161
 А Мир Саййид Мухйнаддин б. Мир Саййид Хабибаллах Фатх-
 абади (XIX) — 7006, 7293
 Прпл Мир Ходжа, саххаф — 7079

- А Мискин — 7264
- Л Мискин см.: Маслаха-бигим, дочь Муллы Нураллаха б. 'Абдаллаха-ходжи Ишана
Михр Султан-ханум, жена Мухаммада Тимур-султана, сына Мухаммада Шайбани-хана (+920/1514)—7012
Моисей [пророк]—7366, 7370
ал-Муа'ммайн см.: ас-Саййид аш-Шариф ал-Муа'ммайн
- А Муджираддин Махмар — 7193
- А Муджрим — 7302
- А Музаффар Бахадур-хан, эмир (1277/1860—1303/1885)—6997, 7422
- П Музаффар Нармурад — 7153
- А Музид (?) — 7052
- А Музтар — 7301
- А Амир* Му'иззи — 7193
- Л/К Му'инаддин Мухаммад б. Шарафаддин Хаджи Мухаммад Фарахи Харави см.: Му'ин ал-Мискин
- Л/К Му'ин ал-Мискин (+907/1501—1502)—7371, 7372, 7374
- А Му'ин б. Хаджи Мухаммад ал-Фарахи (+907/1501—1502)—7366
- Л Мукбил — 7301
- А Мулла* Муким Нишапури (+1075/1664—1665)—7247
Мукинова Р. Г. — 7012
ал-Муктади би-амраллах, аббасидский халиф (+ок. 468/1075)—7118
- Прпл Мулла-йи Маджд Кабули, саххаф (1235/1819—1820)—7415
- А Мулла Калан ал-Муфти ас-Самарканди см.: Лутф Мухаммад б. Баба
- П Мумин-ходжа, сын Ариф-ходжи (1265/1848—1849)—7014, 7073
- А Мунаджжим-и Ширази см.: Хидайаталлах ал-Мупакки — 6996
Мунзави А. — 7070, 7175, 7242, 7264
Мурад III, турецкий султан (982/1574—1002/1595)—7117
Мурадбахш — 7249
Мусаййаб — 7404
Имам* Муса Казим (р. 129/746; +183/799)—7511
- А/К Муслихаддин Мустафа б. Ша'бан ас-Сурури (+969/1561)—7227
- А Мустафа б. Пусуф Ходжа-заде (+893/1488)—7039
- А Мутанаббн (р. 303/915; +354/965)—7195
Мухаммад — 7042
...Мухаммад — 7099
- Прпл Мулла* Мухаммад (1257/1841)—7366
Мулла* Мухаммад — 7154
Шайх* Мухаммад (+888/1483)—7506
Мухаммад [пророк] — 7107, 7116, 7217, 7285, 7291, 7313, 7352 — 7354, 7357—7361, 7363, 7365, 7369, 7370, 7383, 7386, 7388, 7460, 7471, 7475, 7476, 7485, 7486, 7504—7506, 7557, 7558, 7565
Ходжа* Мухаммад Абдаллах — 7548
- А Мухаммад б. Абдаллах б. ал-Махмуд Зийаратгахи (XIV)—7376
- А Мухаммад Абдаллах б. Мухаммад ал-Баки (+1112/1700)—7548
- С Мулла* Мухаммад Абид Хисари (1149/1736—1737)—7543
Мухаммад Абла (+1162/1749)—7009
- Прпл Мулла* Мухаммад Абу Саййид, саххаф — 7261

- П ал-Хаджж* Мухаммад Аваз б. Мулла Ибрахим (1322/1904—1905)—7474, 7475
- П Мухаммад Азад (1307/1890)—7136, 7137
- П Мухаммад А'зам (1184/1770—1771)—7239, 7496, 7521, 7524, 7546, 7547
- П Мухаммад Азим ал-Кулаби б. Сафар Мухаммад ал-Кулаби (1245/1829—1830)—7103
- П Мулла* Мухаммад Азим Хуканди (1283/1866—1867)—7345
- Мухаммад Акбар (XVII—XVIII)—7130
- П Мухаммад Акрам, сын шайх Шахмухаммада, сына шайх Мухаммад Адама (1123/1711)—7049
- К Мухаммад Али ал-Мубараки ал-Мухаммад ал-Джаунипури — 7053, 7054
- А Мухаммад Али б. Мухаммад Кули (1162/1749)—7493
- Прпл Мулла* Мухаммад Алим, саххаф — 7483
- П Мулла* Мухаммад Алим б. Дамулла Мухаммад Раджаб мирза-йи мушши Хуканди (1305/1888)—7441
- Мухаммад Алим-ходжа муфти (1280/1863—1864)—7253
- Мухаммад Алим-ходжа, сын Падшах-ходжа Алави (1250/1834—1835)—7383
- К Мухаммад б. Али ан-Нундаки (XVII)—7348
- Мухаммад Амин — 7198
- П Мухаммад Амин — 7549
- К Мухаммад Амин ас-Саки (XVII)—7418
- Прпл Мулла* Мухаммад Амин, саххаф — 7007, 7262
- К Мухаммад Амин б. Убайдаллах ал-Му'иннабади [ал-Бухари] (XVI)—7076. VI
- П Мухаммад Анвар б. Мухаммад Ашраф (1101/1690)—7218, 7424
- Мухаммад Арзани — 7131
- П Мухаммад Ариф (1148/1735)—7187
- А Мухаммад б. Ахмад ал-Хусайни ал-Хараки (+533/1138)—7095
- А Саййид* Мухаммад б. Ахунд Казн Камад (1111/1699)—7571, 7572
- А Мухаммад б. Баба (972/1566)—7447
- Мухаммад Баба-йи Самаси — 7508
- А Мухаммад Бадн' Малиха Самарканди — 7267
- С Мухаммад б. Бакр Джаджарми (741/1340—1341)—7193
- А Мухаммад Бака-и Варис — 7404
- А Мухаммад Бакир б. Мирджан б. Зайнабдин б. Ахмад ал-Исфаргабди (XVI)—7485
- А Мирза* Мухаммад Балхи (1310/1892—1893)—7123
- П Шах* Мухаммад Бутхи (1079/1668)—7431
- П Мухаммад Вайси б. Мулла Муким б. Мулла Рахман-Кули Ширази (1073/1663)—7478
- Мухаммад Вафа Карминяги (XVIII)—6997
- П Мулла* Мухаммад Гази б. Мулла Мухаммад 'Алим Хуканди (1238/1822)—7405
- Саййид* Мухаммад Гаус (XVIII)—7521
- П Мухаммад Гафур Мирзани (1279/1863)—7343
- Мухаммад Гулам-шах Балхи (1226/1811)—6990
- А Мухаммад Дара Шукух Кадри Ханафи (р. 1024/1615; +1069/1658—1659)—7043, 7044, 7198, 7246, 7520—7523
- А Мухаммад Джалаладдин (+1258/1842)—7573
- К Мухаммад Джа'фар Джа'фарн — 7477

- А Мухаммад Джилаи Сарвар (1284/1867)—7574
 Мухаммад б. Закарийя Рази (р. 251/865; +313/925)—7114
 П Хаджи* Мухаммад Зийа (1213/1808)—7084
 Прпл Мулла* Мухаммад Зухур—7300
 А Мухаммад Зухури Туршизи см.: Нураддин Мухаммад Зу-
 хури Туршизи
 Хазрат-и Ходжа* Мухаммад Ислам (+971/1563)—7485
 Хаджи* Мухаммад Исма'ил—7548
 А Мухаммад б. Исма'ил ал-Бухари (+256/870)—7448
 П Мухаммад 'Исмағаллах б. Махмуд б. Насраллах ал-Бухари
 (979/1571—1572)—7156
 А Шайх* Мухаммад Исхак б. Абдаллах ал-Кашмири (+1322/
 1904)—7474, 7475
 П Мухаммад Йа'куб (1325/1908)—7305
 П Мухаммад Йа'куб-диван, сын Уста Курбашии-аза (1319/
 1902)—7289
 А Мухаммад Йунус б. Мухаммад Амин (р. 1245/1829 или 1246/
 1830)—6996
 П Мулла* Мухаммад Йунус б. Мухаммад... (?) Бахадур (1253/
 1837—1838)—7171
 П Мухаммад Йунус-хан-ходжа б. Ишан-ходжа Ишан Марги-
 нани—7336, 7372
 П Мулла* Мухаммад Йунус-ходжа ал-Бухари (1253/1837--
 1838)—7188, 7397
 П Мухаммад Йусуф (1258/1842—1843) 7074
 Прпл Мухаммад Йусуф—7449
 Прпл Мухаммад Йусуф (1288/1871—1872)—7516
 П Мулла* Мухаммад Йусуф Бухари б. Мулла Бабаджан
 (1236/1820—1821)—7415
 Мухаммад Йусуф б. Мухаммад Ташфулад—7315
 А Мухаммад Йусуф б. Мухташам Парканди (XVII)—7525
 А Мухаммад б. Йусуф ат-Табиб ал-Харави (939/1532—1533)—
 7129
 Мирза* Мухаммад Кабил—7330
 А Мухаммад Казим Мушши (+1092/1681)—7002
 П Мулла* Мухаммад Карим, сын Мухаммада Разика аш-Шур-
 канди (1257/1841—1842)—7262, 7263
 Мухаммад Касим-аталик дастгах (+1241/1825)—7449
 Мухаммад Касим-мирза (+1274/1858)—7370
 Мухаммад Касим-мирза Сарабн Гулзад 'Аламбани (?) (1026/
 1617)—7417
 П Шайх* Мухаммад-Кули б. Ак Мухаммад-шайх б. Дусти Му-
 хаммад-шайх б. Бек Мухаммад-шайх б. Абдаллах-шайх б. Аб-
 дал'азиз-шайх б. Са'ададдин-шайх б. Аййуб-шайх б. Йусуф-шайх
 б. Шах Хоразм А'радж Рамакни (1029/1620)—7418, 7452
 П Мухаммад Латиф (1305/1888)—7363
 П Мухаммад Латиф (1208/1793)—7479
 С Мухаммад Латиф б. Абдассалам ал-Булгари (XIX)—7174
 П Мухаммад Латиф б. Мухаммад Шариф—7142
 Мухаммад б. ал-Малик ал-Мансур Калаун ас-Салих, мам-
 люкский султан (693/1294, 698/1299, 709/1309)—7138
 А Муфти* Мухаммад Ма'руф б. Мулла Ариф б. Мулла Пайан-
 де Мухаммад ал-Хавастни (XVII—XVIII)—7461
 С Мухаммад Масих ал-Багдади (XVII)—7196
 К Мухаммад Мас'уд б. Мухаммад Йа'куб (XVII)—7166
 Саййид* Мухаммад б. Мирак-ходжа—7317
 Мухаммад Му'аззам Бахадур-шах (1119/1707—1124/1712)—

7460

- К Мухаммад б. Мубарак-шах Бухари — 7036
 А Мирза* Мухаммад Муким см.: Мулла* Муким Нишапури
 Мухаммад Му'мин — 7182
 С Мухаммад Му'мин Самарканди — 7380
 П Мухаммад Мурад — 7236, 7433
 А Мухаммад Мурад Кашмири — 7557
 А Маулана Мир* Мухаммад ал-Муфти Ташканди (XVI) —
 7566
 Мухаммад б. Мухаммад б. Абдалджамил Рашидаддин Ватват
 (+573/1178—1179)—7193, 7401
 А Мухаммад б. Мухаммад ал-Марвази ал-Хаким (+334/945)—
 7424
 Шайх* Мухаммад б. Мухаммад б. Му'мин ал-Абризи ал-Ку-
 хистани (р. 819/1416; +892/1487)—7508
 А Мухаммад б. Мухаммад б. Мухаммад б. ал-Хаджж ал-Фаси
 ал-Абдари ал-Кайравани ат-Тилимсани ал-Магриби ал-Маллики
 (+737/1336)—7487
 Р Мухаммад б. Мухаммад ат-Туси см.: Насираддин Абу Джа'-
 фар Мухаммад б. Мухаммад ат-Туси
 А Мухаммад б. Мухаммад ал-Ханафи (+234/848)—7424
 Прв Саййид* Мухаммад б. Саййид Джа'фар Хусайни Макки
 (+891/1486)—7353
 А Шайх* Мухаммад Мухсин Кашмири (+1081/1670)—7252
 Прпл Мулла* Мухаммад Надир — 7226
 П Мухаммад Изаираддин-ходжа б. Ишан-хан-ходжа Хуканди
 махдумзадаги (1255/1839—1840)—7261
 А Мухаммад Наршахи (р. 286/899; +348/959)—6997, 7460
 Прпл Мухаммад Насир (1250/1834—1835)—7353, 7440, 7448
 Мухаммад Насир-мирза — 7071
 П Мухаммад Насир б. Мухаммад Рахим Минhtar Бухари
 (1256/1840)—7545
 А Саййид* Мухаммад Насир б. Саййид Амир Музаффар ман-
 гит (1277/1860—1303/1885)—6997, 7301
 С Мухаммад Нийаз — 7199
 Мир* Мухаммад Ну'мани — 7560
 Саййид* Мухаммад Нурбахши — 7491
 А Ходжа* Мухаммад Парса (р. 746/1345; +822/1420)—7095,
 7121, 7369, 7508, 7567
 Ходжа* Мухаммад Парса (1255/1839—1840)—7079
 Мухаммад Парса-ходжа судур Муфти б. кази ал-кузат
 Мирза Насир-ходжа Инайаталлах (1273/1856—1857)—7076
 Прпл Мухаммад Раджаб (1287/1870—1871)—7427
 П Дамулла* Мухаммад Раджаб б. Дамулла Абдалвали (1244/
 1828—1829)—7223
 П Мухаммад Разик-ходжа б. Искандар-ходжа Умарн (1282/
 1865—1866)—7439
 Мухаммад Разик аш-Шурканди — 7263
 П Мухаммад Рафи' Самарканди (1255/1839—1840)—7234
 Мухаммад Рахим — 7438
 Прпл Мухаммад Рахим, саххаф — 7279
 Саййид* Мухаммад Рахим Бахадур-хан, хивинский хан
 (1282/1865—1328/1910)—7216, 7248, 7251, 7271, 7279, 7282, 7289,
 7290, 7298, 7305, 7423
 П Мулла* Мухаммад Рахим б. Мулла Ханджабу Кабули
 (1196/1782)—7492, 7493

- Прв/П Мулла* Мухаммад Рахим Хаджи б. Мулла Пахлаван Нийаз
Хиваки (1322/1904)—7443
- П Мухаммад Рахим-хан мангит (1167/1753—1171/1758)—7026
- П Мухаммад Риза ат-Ташканди — 7037
- А Мухаммад Риза б. Шайх Мухаммад ат-Тахури ал-Муфти --
7076. XII, 7077
- П Мухаммад Рийаз Никали (1162/1750)—7455, 7456
- А Мухаммад Садик Марвази — 7279
- жа Хаджи* Мухаммад Садик-ходжа б. Мухаммад Сиддик-ход-
жа (1241/1825—1826)—7418
- А Мухаммад Садр б. Ходжа Мухаммад Амāн (XVI)—7515
- Ходжа* Мухаммад Са'ид — 7560
- Шайх* Мухаммад Саййид — 7548
- Прпл Мухаммад Салим — 7217, 7283, 7284
- Мухаммад Салим-бек — 6997
- П Мухаммад Салим Бухари (1212/1797—1798)—7551
- Прпл Мухаммад Салих (1300/1882—1883)—7194, 7370
- Мухаммад Салих Кадир (1180/1766)—7119
- Мухаммад Салих Канбу-йи Лахури (+1085/1674—1675)—
7001, 7236
- Хаджи Мухаммад Салих ал-Харави — 7460
- П Мухаммад Сиддик б. Мулла Мухаммад Садик --- 7053
- П Мулла* Мухаммад Сиддиқджан (1244/1828—1829)—7054
- Мухаммад Сиддиқи — 6997
- А Мухаммад б. Сулайман Фузули Багдади (+963/1555--1556
или 970/1562—1563)—7228
- Мулла* Мухаммад, сын Муллы Абдарраззака (1275/1859)—
7154
- Мулла* Мухаммад Таки (XIX)—7144
- А Мухаммад Талиб Амули см.: Талиб
- Ходжа* Мухаммад Тахир А'лам — 7569
- Мир Мулла* Мухаммад Титак (р. 972/1564; +1056/1646)--
7569
- А Ходжа* Мухаммад Убайдаллах (+1114/1702—1703)—7364
- А Маулана Мулла* Мухаммад Фазил-и Хинди (XVII)—7187
- П Мулла* Мухаммад Фазил, сын Муллы Таш Мухаммада Бу-
хари (1274/1857—1858)—7450
- А Мухаммад Фалк (XVIII—XIX)—7206
- П Мухаммад Фанк б. Мухаммад Садик ал-Караташи (1042/
1632—1633)—7067
- А Мухаммад Файзи — 7076. XIII
- Хаджи* Мухаммад Фарахи — 7371
- Мухаммад Фатх Бек 'Али (1245/1829—1830)—7198
- Шайх Хаджи* Мухаммад Хабибаллах (р. 1040/1630; +1111/
1700)—7571
- Мухаммад Хаким-бий диванбеги -- 7013
- Мухаммад Халик-Назар б. Мулла Науруз ал-Муфти — 7461
- П Мирза* Мухаммад б. Халмухаммад (1233/1817—1818)—7414
- С Мухаммад Хамид Балхи (1147/1734—1735)—7046
- Мухаммад-хан (842/1444—850/1446; 855/1451—886/1481)—
7040
- Мухаммад-хан Аббаси Сарфираз (1174/1760—1761)—7357
- Прпл Мухаммад Хариф — 7461
- П/К Мухаммад Хасан, сын Хаджи Мухаммад Салиха ал-Харави--
7459
- А Мухаммад б. Хасан аш-Шайбани (+189/804)—7457

- А Мухаммад б. Ховандшах Мирхонд (+903/1498)—7186
- А Маулана Саййид* Мухаммад б. Ходжа Зайнабдин Али б. Джамалабдин (р. 963/1555; +999/1590—1591)—7001, 7232—7237, 7267
- П Хаджи* Мухаммад б. Ходжа Мухаммад Бухари (1007/1598—1599)—7238
- Мухаммад Хусайн (+1250/1835)—7573
- Прв/К Мухаммад Хусайн б. Бакир (XVI)—7351
- А Мухаммад Хусайн б. Касим ал-Харави—7492
- А Мухаммад Хусайн (XV)—7504
- Прв Мухаммад Шакир б. Шайх Бадралдин Ахмад Сирхинди—7364
- Мухаммад Шариф—7410
- Мухаммад Шариф б. Абдаллах Баккал (1202/1878)—7081
- Маулана* Мухаммад Шариф Бухари (+1109/1697—1698)—7009
- Прпл Мухаммад Шариф б. Джасур (?) -хан—7132
- Мухаммад Шариф Зийа—6997
- А Маулана* Мухаммад Шариф б. Маулана Мухаммад ал-Хусайн ал-Бухари (+1109/1697—1698)—7009, 7254
- П Мулла* Мухаммад Шариф б. Мулла Мухаммад панах (1319/1902)—7216
- А Мухаммад Шариф ал-Муфти ал-Хусайн ал-Бухари б. Мухаммад Са'ид ал-Бухари (XVII)—7455
- Казн-Мирза* Мухаммад Шариф, судур—7397
- А/К Маулана* Мухаммад Шариф ал-Хусайн (р. 793/1391; +870/1465)—7036, 7434
- Мухаммад-шах (1272/1855—1856)—7156
- Факх* Мухаммад Шафи' б. Мулла Назар Мухаммад—7435
- Мухаммад Шуджа—7198
- А Мухиббаллах б. Абдашшукур ал-Бихари (+1119/1707)—7053, 7054
- Шайх* Мухиббаллах Аллахабди—7523
- Мухаммад—7252
- А Мухйи—7301, 7543
- А Мухйинаддин Абдалкадир илапп—1420
- Мухйинаддин Абу Мухаммад Абдалкадир Джилани см.: Гаус ал-А'зам
- А Шайх* Мухйинаддин Ибн ал-Араби см.: Мухйинаддин Мухаммад ал-Андалуси Ибн ал-Араби
- Маулана* Мухйинаддин Мухаммад—7506
- А Мухйинаддин Мухаммад ал-Андалуси Ибн ал-Араби (р. 560/1165; +638/1240)—7046, 7259, 7501, 7560
- Имам* Мухйинаддин Ивади—7420
- А Мушфики—7302, 7267

Н

- А Навон см.: Алишер Навон
- А Наджибабдин ас-Самарканди (+619/1222)—7124
- К Наджиб аш-Шафи'н—7062, 7076. IX
- А Наджмабдин Абдалгаффар б. Абдалкарим Казвини аш-Шафи'н (+665/1267—1268)—7062, 7076. IX
- А Наджмабдин Абу Хафс Умар б. Мухаммад б. Ахмад б. Исма'ил ан-Насафи (+537/1142)—7417

- А Наджмаддин Али б. Умар ал-Казвини ал-Қатиби (+675/1276)—7113
- А Шайх* Наджмаддин аз-Захиди ал-Хоразми — 7074, 7447
- Наджмаддин Кубра — 7222
- П Наджми ал-Бухари (915/1510)—7071
- А Надир — 7302
- Надир Мухаммад-хан, бухарский хан (1051/1642—1055/1645)—7244, 7455, 7569
- Мирза* Назар-бий — 7198
- А Назим — 7302, 7303
- А Назми (XVII) — 7244, 7245
- Нариман — 7342
- Уста* Нармухаммад Нийаз б. уста Мухаммад — 7324
- А Насир — 7302
- А Имам* Насир б. Абдассайид ал-Мутарризи (р. 538/1143—1144; + 610/1213—1214)—7153, 7154
- Насираддин Абу Джа'фар Мухаммад б. Мухаммад ат-Туси (р. 597/1201; +672/1274)—7008, 7063, 7070, 7096, 7101, 7109
- Ходжа* Насираддин Абу Наср — 7011
- А Имам* Насираддин Абу Са'ид Абдаллах б. Умар ал-Байзави (+685/1286)—7448
- Насираддин Сайид Амир Насраллах Мухаммад Бахадурсултан см.: Насраллах Бахадур-хан
- Насираддин Туси см.: Насираддин Абу Джа'фар Мухаммад б. Мухаммад ат-Туси
- Насираддин-шах Каджар (1264/1848—1313/1896)—7294, 7370
- А Насир Али — 7303
- П Насир б. Мухаммад б. Умар ал-Қирмани ал-Газнави (733/1333)—7434
- А Насир-и Хусров (+481/1088)—7008, 7193
- Насраллах Бахадур-хан, эмир (1242/1827—1277/1860)—6997, 7009, 7087, 7143, 7561
- Прв Насраллах б. Мухаммад б. Дхаммад ал-Ирди — 7430, 7433
- Нассах-и Бадахши — 7300
- Науруз Ахмад-хан см.: Барак-хан, Шайбанид
- Нахшаби, казий — 7365
- Шайх* Низам — 7199
- С Низам см.: Махмуд Тахир Газали
- Низамаддин (1199/1784—1785)—7360
- Ходжа* Низамаддин — 7573
- Шах (Султан)* Низамаддин (+1124/1712)—7272
- А Низамаддин Ахмад ал-Бадахши (XVII) — 7517
- П Шах* Низамаддин б. Дамулла Шах Сайид Махдум — 6991
- Низамаддин Хамуш (+895/1490)—7508, 7566
- Ходжа* Низамалмулк Хафи — 7224
- Низами — 7371
- А Низами Ганджави (+597/1200 или 600/1209)—6996, 7193, 7198, 7223, 7232, 7243, 7252
- А Низам Хаджи Гариб ал-Йамани (XIV—XV)—7503
- Прпл Мулла* Нийаз Мухаммад Кабул — 7568
- С Нийаз Мухаммад-муфти ал-Бухари — 7469
- Ни'маталлах — 7114
- П Ни'маталлах ал-Муфти, сын казия Нахшаби (1117/1705—1706)—7365, 7484

- А Ни'мат-хан 'Али см.: Нураддин Мухаммад б. Хаким Фатхаддин Ширази
- А Ну'ман б. Сабит Абу Хафифа (р. 80/699; +150/767)—7391
- А Нураддин Абдаррахман Джами (р. 817/1414; +898/1492)—7009, 7022, 7023, 7041, 7045, 7076, 7162, 7198, 7213, 7224, 7243, 7252, 7264, 7283, 7301—7303, 7305, 7306, 7316, 7333, 7502, 7508, 7520, 7521, 7546, 7557
- Нураддин Аблассамат Натанзи — 7022
- Нураддин Мухаммад Джахангир, Великий могол (1014/1605—1037/1628)—7420
- А Нураддин Мухаммад Зухури Туршизи (+1024/1615 или 1026/1617)—7241, 7253
- А Нураддин Мухаммад б. Хаким Фатхаддин Ширази (+1121/1709 или 1122/1710)—7265, 7266, 7320
- П Нур 'Али б. 'Али-нахлаван (1238/1822—1823)—7530
- Мулла* Нураллах б. 'Абдаллах-ходжа-ишан — 7296
- П Нур Мухаммад, сын Муллы Вали Мухаммада (1098/1687)—7512
- А Нусрат — 7302

О

Омейяды — 7321

Осман (699/1299—1300—725/1324—1325)—7000

Отто Лот — 7035

П

- Падишах-ходжа 'Алави — 7383
- Ахунд Мулла* Пайанда Асхи — 7569
- Мулла* Пайини Мухаммад б. Мулла Мухаммад Ибрахим (1284/1867—1868)—7202
- Саййид* Парса-накиб — 7397
- Паскевич, князь — 7472
- Саййид* Пахках Сабвани — 7045
- П Пир Мухаммад (1145/1733)—7043
- П Хаджи* Пир Пазар, сын Мирзы Мухаммада Кишбуди (1332/1914)—7444
- П Мулла* Пир Пазар Суфи (1282/1865—1866)—7150
- Пифагор (ок. 580—500 гг. до н. э.)—7117
- Платон (428/427—347 гг. до н. э.) — 7040, 7116, 7117
- А Пури — 7302

Р

- П Раджаб б. Шахим Али Насафи (998/1589 или 999/1590—1591)—7155
- ар-Рази см.: Абу Бакр Мухаммад б. Закарийа ар-Рази
- Шайх* Разиаддин — 7222
- А Разиаддин Мухаммад б. Мухаммад ас-Сирахси (+544/1149)—7424, 7458
- Раз-и илах см.: Бурханаддин б. Кабир Мухаммад б. 'Али ас-Сиддики ал-Гуджирати
- Рай Биндрабан, сын Рай Бихарамала — 7002
- Рана Санга (уб. 934/1528)—7567
- Расулев А. — 7068

- Расул-шах Кабули Шалфуруши — 7356
 А Раунак — 7301
 К/П Маулави* Раушан 'Али Джаунпури — 7075
 А Рахим Баба-йи Нэмангани (XVII—XVIII) — 7272
 П Рахматаллах (1168/1754) — 7425
 П Мулла* Рахматаллах, катиб (1310/1892) — 7266
 С Рашидаддин Абу Бакр б. 'Умар б. Абу-л-Фазл — 7401
 А Рашидаддин Ватват см.: Мухаммад б. Мухаммад б. Абдал-
 джамил
 А Рашидаддин Мухаммад ал-Исфаранин (852/1448) — 7222
 С Рашид Ватват см.: Рашидаддин Абу Бакр б. 'Умар
 Абу-л-Фазл
 Рукнаддин 'Ала'аддаула Симнани (XIV) — 7022
 Рукнаддин Са'ид б. Мас'уд, садр Исфахана — 7215
 Амир* Рукнаддин Хасан — 7506
 Рукнаддин Шарафаддин 'Али — 7215
 А Руми см.: Джалаладдин Руми
 А Маулана* Руми см.: Джалаладдин Руми
 А Руи Нарайан Кихтари (XVII—XVIII) — 7002
 Рустам — 7342
 Рьс — 7097, 7242, 7247

С

- А Са'алиби (р. 350/961; + 429/1038) — 7195
 Саййид* Сабахаддин ал-Хусайни — 7508
 Са'даддин (1320/1902—1903) — 7404
 Маулана* Са'даддин — 7558
 Са'даддин Кашгари (+ 860/1456) — 7508
 А/К Са'даддин Мас'уд б. Умар ат-Тафтазани (р. 722/1322; + 791/
 1389 или 792/1389—1390) — 7074, 7066, 7417, 7420
 Шайх* Са'даллах (+ 928/1520) — 7453
 А Са'ди — 7302, 7558, 7571
 С Садидаддин ал-Казирунн ас-Садиди (+ 758/1357) — 7122
 А Садик — 7272, 7280
 А Маулави* Садик — 7058
 П Маулана* Садик — 7394
 А Садраддин Айни — 6994
 А Санб — 7267
 К Са'ид — 7383
 А Са'ид Разнаддин — 7193
 Султан* Са'ид б. Султан Мас'уд (XII) — 7515
 Саййид — 7494
 Саййид Али — 6998
 А Саййид 'Али б. Шихабалдин Хамадани (+ 786/1385) — 7477
 А Мулла* Саййид Вали-хан (+ 1331/1912—1913) — 7300
 Саййид Исмаил — 7128
 А Саййид Йусуф Дихлави см.: Йусуф-и Гада
 Прпл Мулла* Саййид Касим — 7008
 Мулла* Саййид Ма'сум (1327/1909) — 7291
 Саййид Муса — 7252
 А Мир* Саййид Мухаммад (+ 1019/1610) — 7567, 7568
 Саййид аш-Шариф см.: Абу-л-Хасан Али б. ас-Саййид Му-
 хаммад б. Али ал-Джурджани
 А ас-Саййид аш-Шариф ал-Муаммайн (911/1505—1506) —
 7346
 А Саййида см.: Мир Мухаммад Абид Саййидә Насафи
 А Маулана* Саййидә — 7301, 7302

- Шайх* Сайфаддин (+958/1552)—7453
- А Сайфаддин Нишабурн — 7193
Хаджи* Сайфаллах-хан Хиндустани — 7516
Сайфалмулук — 7334
- С Саки Мухаммад б. Мухаммад Амин ас-Сан Чахарйакн (XVII—XVIII)—7076, 7076. X, 7076. XII, 7076. XV, 7076. XVIII, 7076. XIX, 7078, 7418
Салабат-хан (+1054/1644—1645)—7198
Салим, сын Акбара, Великого могола см.: Джахангир
- А Салим-бек — 7267
- П Мирза*Салих Хаким (1216/1801—1802)—7131
- Прпл Салих-ходжа, саххаф — 7109, 7144
Салман-и Фарси — 7557
Сам — 7342
Саманиды — 7095, 7545
- П ас-Самарканди (1293/1876—1877)—7285
Санаи — 7025
Султан* Санджар (479/1086—551/1156)—7426, 7495
- К/П Сани б. Пир Мухаммад Ташканди (984/1576—1577)—7347
- А Сарбаз см.: Исмаил-хан Буруджирди
- П Саримсак б. Мулла-ходжа (1231/1815—1816)—7388
- А Сафай — 7238
- А Сафи — 7305
Сельджукиды — 7545
Семенов А. А. — 7404
Севеиды — 7336
- П Мир* Сиддик б. Саййид Амир Музаффар (1306/1888—1889)—
7129
- А Сираджаддин Абу Тахир Мухаммад б. Мухаммад б. Абдар-
рашид ас-Сиджаванди (+600/1203)—7061, 7076. VI, 7076. XIII,
7089, 7424
- А Сираджаддин Камари — 7193
Стагирит см.: Аристотель
Стори Ч. — 7274, 7275, 7395
- К Саййид* Субхан-Кули Мухаммад Бахадур-хан б. Саййид
Надир Мухаммад Бахадур-хан, Аштарханид (1091/1680—1114/
1702)—6997, 7003, 7258, 7267, 7461
Субхан-Кули-хан см.: Саййид* Субхан-Кули Мухаммад Ба-
хадур-хан...
- А Сузани Самарканди — 7193
- А Мир* Суйунчи ас-Самани см.: Мир* Саййид Мухаммад
- А Сулайман — 7292
Сулайман — 7112, 7135
Сулайман (Соломон) — 7112, 7135
Амир* Сулайман-бек б. Ташхун-бек — 7192
Мир* Сулайман Мисри — 7522
- Прв Шайх* Сулайман Турбатн (XV)—7388
- П Сулак-и даргах-и Али см.: Ахмад б. Мухаммад
- П Султан Али — 7173
Султан Али мирза (904/1498—907/1501)—7224
Султан Байазид II (886/1481—918/1512)—7000, 7222
Султан На'куб (884/1479—896/1490)—7000
Султан Селим I (918/1512—926/1520)—7000
Султан Хусайн Мирза Байкара, Тимурид (873/1469—911/
1506)—7025, 7141
Суфи Аллахйар Самарканди (+1136/1723)—7009

А Мирза* Сухбат — 7264
Сухраб — 7342

Т

- А ат-Табари — 7109
А Табиби — 7305
А Таджаддин Абу-л-Фазл Ахмад б. Мухаммад б. Абдалкарим
(+709/1309)—7526
П Таджаддин Канбу — 7518
А/П Таджаддин б. Рахматаллах ал-Хоразми (1258/1842—1843)—
7195
Саййид* Таджаддин Хасан — 7485
Шайх* Таджаддин Хасан — 7222
А Таиб см.: Мухаммад Йунус б. Мухаммад Амин
А Талиб (+1035/1625—1626)—7239
А Талиб Амили — 7303
С Талиб Мухаммад б. Баки-мирза Джа'ат (?) (XVIII)—7313
А Танха см.: Мирза* Абдаллатиф-хан
А Тауфик см.: Умар-ходжа Хаджи Хиваки
Тахир б. Али Акбар Мирабади (1053/1643—1644)—7354
А Тахир б. Ахмад б. Абдаррашид Ифтихараддин ал-Бухари
(+542/1147)—7424, 7458
А Тахир б. Ахмад ал-Бухари (+542/1147)—7446
шах* Тахмасп, иранский шах (930/1524—984/1576)—7025
Тахмасп, ходжентский принц — 7291
Мулла* Таш Мухаммад Бухари — 7450
Теон Александрійский (IV в. н. э.) — 7095
Амир* Тимур (771/1370—807/1405)—7025, 7047, 7066, 7354,
7570
Тимуриды — 7011
Тлашев Х. — 7094
П Тугаймурад Кармини (1283/1867)—7078
П Туган-шах б. ал-Амир (800/1398)—7428
А Мулла* Тугра-йи Машхади (+ок. 1078/1667 или 1100/1688—
1689)—7249, 7253, 7307
Тура-йи джилав см.: Саййид* Мухаммад Насир б. Саййид
Амир Музаффар мангит
П Турсун Баки б. Умар Баки (1180/1766—1767)—7409
А Турсун Мухаммад ал-Фараизи б. ал-Кази Пайанде Замини
ал-Халиди (XVII)—7076. XVI
П Мулла* Турсунфулад Махдум — 7336

У

- Ходжа* Убайдаллах Ахрар (р. 806/1404; +895/1489—1490)—
7011, 7023, 7224, 7517, 7557
А Убайдаллах б. Мас'уд ал-Хубуби ал-Бухари (+747/1346)—
7446
Убайдаллах-хан I, Шайбанид (940/1533—946/1539)—7141,
7173
А Улугбек б. Шахрух б. Тимур Курагани (796/1394—853/1449)—
7024, 7071, 7098, 7172
Улуг Кутлуг А'зам Хумайун Кадр-хан см.: Кадр-хан
Улуг-хан ходжа Урак-и калан — 7503
Улуг-ходжа — 7550

- Улуг-ходжа б. Мухаммад Йусуф-ходжа (1240/1824)—7232
 Умар, халиф (13/634—23/641)—7448, 7460
 Умар б. Абдалазиз — 7507
 А Умар-хан — 7302
 Умар-хан, правитель Коканда (1224/1809—1237/1822)—7026
 Умар б. ал-Хаттаб — 7407, 7475
 А Умар-ходжа Хаджи Хиваки (XVIII)—7273
 А Унсури — 7193, 7334
 А Урфи Ширази см.: Маулана Саййид* Мухаммад б. Ходжа
 Зайнабдин Али б. Джамаладдин
 Урхан (724/1324—761/1360)—7000
 П Усман — 7164
 Усман, халиф (23/644—35/656)—7448, 7460
 П Усман б. Йа'куб б. Усман б. Йа'куб (897/1492)—7036
 П Усман б. ал-Мас'уд ал-Курайши ал-Бакри (1007/1598—
 1599)—7055, 7163
 Усман-ходжа б. Умар-ходжа Хусайн — 7210
 Утар-хан Зу-л-Фикар Али (XVII)—7196

Ф

- Прпл Фазил-бек (1204/1789—1790)—7273
 К Мулла* Фазладдин, саххаф — 7060
 Фазлаллах — 7283, 7284
 П Фазлаллах Абу Са'ид Мубарак Махдуми — 7547
 Мир* Фазлаллах б. Мулла Мир Джалал (1284/1867—1868)—
 7359
 Фазлаллах Рашидаддин (р. 645/1247—1248; +718/1317—
 1318)—6997
 А Фазли — 7301, 7302
 Фазл Ма'сум Хамиди (1291/1874)—7519
 П Мир* Файзаллах — 7252
 Ахунд Мулла* Файзаллах — 7459
 А Факираллах Лахури (+1154/1741—1742)—7544, 7545
 А Фарак Амрух ал-Хумайди ал-Ханафи (+880/1475)—7445
 Фаридаддин Аттар (+627/1229—1230)—7498, 7554
 А Шайх* Фаридаддин Мас'уд Абу Бакр Умар Салах Бухари —
 7518
 Фаридун — 7342
 А Ходжа* Фасихаддин Мухаммад Ширази — 7209
 А Фасихи — 7305
 А Маулана* Фасихи ал-Ансари Харави, сын Абу-л-Макарима
 (+1049/1639—1640 или 1046/1636—1637)—7242
 А Фатхали-шах Каджар, шах Ирана (1212/1797—1251/1835)—
 7279
 Фатхаллах — 7566
 А Фауджи см.: Мулла* Муким Нишапури
 А Мирза* Фахир — 7302
 Фахми см.: Мулла* Абдалмуталлиб-ходжа
 Фахраддин — 7469
 А Фахраддин Абу Абдаллах Мухаммад б. Умар б. ал-Хусайн
 ар-Рази (+606/1209)—7121, 7414, 7448
 А Фахраддин ар-Рази см.: Фахраддин Абу Абдаллах Мухам-
 мад б. Умар б. ал-Хусайн ар-Рази
 А Фахраддин Хасан ал-Узджанди ал-Фаргани (+592/1196)—
 7461, 7464
 А Мир* Фахри ас-Садат Хусайни (+между 720/1320—730/
 1330)—7573

- А Фигани — 7301
- А Фирдауси — 7291, 7302, 7334
- Фирузаддин — 7026
- Флюгсль Г. — 7138
- А Фузули — 7304, 7570
- Мулла* Фулад — 7541
- П Фулад б. Мухаммад Исфараини (949/1542—1543)—7051

Х

- А Хабиб см.: Мир Саййид Мухйнаддин б. Мир Саййид Хабибал-
лах Фатхабади
- А/П Хабибаллах (1279/1862)—7422
- Хабибаллах — 7464
- П Ходжа* Хабибаллах — 7364
- А Мирза* Хавар — 7198
- А Хаджи ал-Бади' ал-Хисари (XVII)—7076. XV
- П Хаджи Са'и б. Хаджи Мухаммад ал-Бухари — 7031
- Хаджи Халифа — 7000, 7031, 7039, 7055, 7065, 7098, 7125,
7192, 7428, 7446, 7490
- П Мирза* Хади б. Ахунд Мирза Исма'ил (1183/1770)—7461
- А Қазн* Хади-ходжа Бухари — 7004
- А Хазн — 7209, 7301, 7302
- А Хайдар — 7301
- Хайдар, бухарский эмир (1215/1800—1242/1826)—6997, 7013,
7092, 7285
- А Хайдар Мухаммад б. Йадгар-шайх Гариби (1134/1721—
1722)—7527
- А Хайдар Мухаммад б. Шайх Йадгар (1234/1818—1819)—
7467
- П Хайрадин б. Мухаммад Фазил (1105/1694) — 7371
- А Мирза* Хайрат — 7301
- А Хакан см.: Фатхали-хан Каджар
- А Хакани — 7045, 7193, 7301, 7302, 7371
- А Хаки — 7302
- А Хаким см.: Нураддин Мухаммад б. Хаким Фатхаддин Ши-
разн
- Хакимаддин см.: Саййид Исмаил
- А Хакимаддин Идрис б. Хусамаддин Али ал-Бидлиси (+926/
1520 или 930/1523—1524)—7000
- Хаким Тирмизн см.: Абдалхаким Тирмизи
- Халаф б. Аййуб — 7414
- А Хали см.: Камаладдин Шир 'Али б. Мухаммад Харави
- Халилаллах Абу-л-Музаффар см.: Ибрахим Адил-шах
- А Халифа ал-Хавлашки ал-Чишти (XVII—XVIII)—7460
- А Халифа Шах Мухаммад (1085/1674—1675)—7197
- А Халлак ал-Ма'ани см.: Камаладдин Исма'ил б. Джамалад-
дин Мухаммад б. Абдарраззак Исфакани
- Прв/П Мулла* Халмурад-бий ладхах (1306/1888—1889)—7144,
7145, 7281
- Хамдаллах Қазвини (р. 679/1280; +750/1349—1350)—6990
- Малик* Хамза — 7198
- А Хамид б. Бурхан б. Али Зу-л-Гаффарн — 7056
- Прв Хаммад ал-Идди см.: Насраллах б. Мухаммад б. Джаммад
ал-Ирди
- П Хамун см.: Баба-бек
- Имам* Ханафи — 7404

- Хандавран Бахадур — 7198
- К Хан-улум см.: Абдассмад б. Қазӣ Мухаммад Акбар Хан-
мулла б. Мухаммад Гаус
- А Харкарн, сын Матридаса Канбу Мултани (XVII)—7015
- А Харун ар-Рашид — 7214
- А Хасан — 7198
- Прпл Мулла* Хасан (1295/1878)—7500
- А Шайх* Хасан Басри — 7388
- А Хасан ал-Ганджи — 7052
- А Ходжа* Хасан Маймади — 7333, 7334
- А Хасан Мутакаллим — 7193
- А Хасан б. Мухаммад ан-Найсабури — 7066
- Шайх Хаджи* Хасан Таби'и — 7491
- А Хасан-хан — 7198
- А Хасан б. Хусайн б. Хасан Шаханшах ас-Симнани см.: Ху-
сайн-шах ал-Мунаджжим ас-Симнани
- А Хасан-и Хусайни ат-Тавиран (XIX)—7005
- А Мирза* Хасрат — 7198
- А Хатйбй — 7382
- А Хәфиз — 7162, 7198, 7236, 7267
- А Хәфиз Султан 'Али Убехи (р. между 837/1434—858/1454;
+ между 946/1540—967/1560)—7173
- А Ходжа* Хәфиз Ширази см.: Ходжа* Шамсаддин Мухаммад
Хәфиз-и Ширази
- А Хәфизаддин Абу-л-Баракат Абдаллах б. Ахмад б. Махмуд
ан-Насафи (+710/1310)—7076. II
- А Хәфиз-и Аbru (+833/1430)—6997
- А Хәфиз-и Мискин — 7408
- Мир* Хашим, сын Расул-шаха Кабули Шалфуруши (1266/
1849—1850)—7356
- А Хидайаталлах (998/1589—1590)—7491
- А Маулана* Хийали — 7414
- А Хикмат — 7303
- А Хилали — 7243, 7301
- П Химмат (1071/1660)—7307
- А Хирами — 7302
- А Ходжа — 7304
- Ходжа Ахрар см.: Ходжа* Убайдаллах Ахрар
- Ходжа-йи Бузург см.: Бахааддин Накшбанди
- Ходжа-йи Джахан см.: Абдалхалик Гиждувани
- Ходжа Ислам Джуйбарн (+1200/1785)—7009
- Ходжа Исмад Бухари (+840/1436)—7009
- Ходжа Калан (+1250/1834)—7449
- Ходжа Калан см.: Хазрат-и* Ходжа Са'д
- А Ходжа Қирмани — 7193
- Ходжа Насир — 7114
- Ходжа Низамалмулк — 7240
- Мулла* Ходжа Нийаз б. Ишбаба Суфи Хорезми (1326/1908)—
7248
- Хазрат-и* Ходжа Са'д (+997/1588)—7485
- Маулана* Ходжа Тахир, брат Маулана* Аваза ал-Ваджиха—
7076. XV, 7076. XIX
- Ходжа Хурд — 7548
- П Мулла* Худайберган б. Мухаммад Назар (1318/1900—1901)—
7282, 7294
- П Худайберди б. Хаджи Мухаммад ал-Байсуни (1281/1815—
1816)—7086

- П Худайдад б. Мулла Ташмухаммад б. Мулла 'Ашур ал-Хоразми (1169/1756)—7254
 А Хумайун (937/1530—963/1556)—7140
 А Хумайун Исфараини — 7240
 Хусайн — 7543, 7551
 А Хусайн — 7198
 Хусайн (уб. 61/680)—7313, 7370, 7404, 7505
 А Хусайн б. Али ал-Ва'из ал-Кашифи (+910/1504—1505)—7369, 7510
 А Хусайн б. Алим б. Абу-л-Хасан ал-Хусайни (р. 671/1272—1273; +718/1318—1319)—7046, 7216
 А Шайх* Хусайн б. Ахмад ат-Табризи ал-Халиди — 7559
 К Хусайн б. Му'инаддин кази Мир ал-Майбуди (жил ок. 890/1485)—7031, 7037, 7038
 К Хусайн б. Мухаммад б. Абу Али ал-Астрабади — 7128
 А Хусайн б. Мухаммад ас-Сам'ани (740/1339—1340)—7461
 Хусайн б. Мухаммад Сарини Хусайни, правитель Гвалиора — 7042
 П Ходжа* Хусайн б. Мухаммад Хусайн Шибиргани (1037/1627—1628)—7242
 А Хусайн б. Мухаммад ал-Хусайни Му'аммаи ан-Нишапури (+904/1498—1499)—7347, 7348
 А Хусайни — 7302
 Хусайн Мухаммад-султан — 7567
 Хусайн-шах ал-Мунаджжим ас-Симнани (XV)—7070
 Амир* Хусров Дихлави (р. 651/1253; +725/1325) — 7008, 7140, 7198, 7209, 7243, 7252, 7301, 7397
 Хусров Парвиз (+628 г. н. э.) — 7002

Ч

- П ал-Чархи см.: Усман б. Йа'куб б. Усман б. Йакуб
 А Челеби Руми см.: Мухаммад Али б. Мухаммад-Кули

Ш

- П Ша'азиз Каратигини (1227/1812)—7421
 А Шавкат — 7303
 Шад Мулк-бигим, дочь Мухаммад Султана б. Джахангира, сына Тимура — 7354, 7356
 А Шайбани — 7305
 Шайбани-хан правитель Мавераннахра (905/1500—916/1510)—7012, 7224
 А Шайда — 7302
 А Шайх Ахмад — 7460
 Шайх Баракат 'Айн ал-кузат Хамадани см.: Абдаллах б. Мухаммад б. Али б. Хасан б. 'Али Мийанчи
 А Шайх Нури — 7560
 Шайх Хиэр Бахлулпур — 7512
 Мир* Шамсаддин Али — 7548
 А Шамсаддин Ахмад б. Халил б. Са'д ал-Хувайни (XIII)—7464
 Мир* Шамсаддин Мухаммад, сын Абу-л-Хасан Али б. ас-Сайинд Мухаммада б. Али ал-Джурджани (+836/1432—1433)—7047
 Шамсаддин Мухаммад б. Арабшах ал-Хусайни — 7243
 Шамсаддин Махмуд — 7495

- А Шамсаддин Мухаммад б. Ахмад б. Абдаррахим ал-Миззи (р. 690/1291; +750/1349—1350)—7097
- А Шамсаддин Мухаммад б. Ашраф ал-Хусайни ас-Самарканди (+690/1291 или в 600/1203—1204)—7055, 7065
- А Шамсаддин б. Мухаммад ал-Джазари (+833/1429)—7046
- А Шамсаддин Мухаммад ал-Кухистани ас-Самалани ал-Хорасани (+962/1554)—7174
- А Ходжа* Шамсаддин Мухаммад Хафиз-и Ширази (+791/1389)—7009, 7043, 7070, 7171, 7225, 7257, 7259, 7267, 7272, 7302, 7303, 7403, 7503, 7520, 7571
- А Шамсаддин ас-Сами — 7070
- Шамсаддин Табризи (+645/1247—1248)—7524, 7565
- Прпл Мулла* Шарафаддин (1218/1803—1804)—7420
- А Шарафаддин Али Йазди (+858/1454)—6990, 7023
- А Шарафаддин Джамал ал-Аимма — 7069
- А Шарафаддин Исмаил б. Абу Бакр б. ал-Мукри ал-Йамани (р. 755/1354; +837/1433)—7221
- П Халифа Мулла* Шарафаддин б. Мулла Сайфаддин Бухари (1330/1912)—7572
- А Шарафаддин Мунири — 7516
- А Шариф — 7362
- Шайх* Шах Ата Ахмад Сирхинди — 7573
- Шах Будах (Булак) — 7045
- Шах-Джахан, Великий могол (1037/1628—1069/1659)—7001, 7043, 7236, 7247, 7249, 7252
- П Шахи (1266/1849—1850)—7366
- А Шах Мурад — 7521
- Шах Мурад, сын Акбара, Великого могола (+1007/1598—1599)—7351
- Шах Мурад, эмир (1199/1785—1215/1800)—6997
- Шайх* Шахмухаммад — 7049
- Ишан* Шах-ходжа Нийаз — 7272
- А Шах Шуджа — 7305
- Шах Шуджа, Музаффарид (760/1353—786/1384)—7047
- Шах Шуджа (1068/1658—1070/1660)—7247
- Шибли — 7222
- П Ширин-ходжа б. А'лам б. Чапнавис (1279/1862)—7217, 7283
- А Шихаб см.: Ибн Хабибаллах Туршизи Абдаллах
- А Шихаб Туршизи см.: Ибн Хабибаллах Туршизи Абдаллах
- П Мир* Шихабаддин б. Ходжа Бузургшах ал-Махдуми ал-Хоразми (1168/1755)—7568
- Шихабаддин Абдаллах б. Мухаммад Кирмани Марварид (+922/1516)—7011
- А Шайх* Шихабаддин Ахмад (р. 909/1503; +974/1566)—7448, 7460
- С Шихабаддин Ахмад ал-Бахарзи (XVI—XVII)—7243
- Шихабаддин Давуд — 7506
- Шайх* Шихабаддин Сухраварди (+632/1234)—7499
- Шихабаддин Шамс Даулатабади (+848/1444—1445)—7505
- Шуджа-и Мулк — 7026
- Шукурбий-аталик (XVII)—7455

А

Агра 7023, 7551
 Аваз Мухаммада медресе 7444
 Акбарабад 7373
 Аллахабад 7252
 Амударья 7011
 Амул 7239
 Аравия 7525
 Астрабад 7047
 Афганистан 6990, 6999, 7216
 Афрасиаб 6997
 Африка 7487
 Ахсикет 7566

Б

Баалбек 7075
 Багдад 7010, 7060, 7063, 7476
 Бадахш 7081
 Бадахшан 7249
 Базар-и Кухи Ахсикета 7566
 Балх 7016, 7128, 7142, 7244, 7249, 7388, 7500, 7517, 7527, 7569
 Бандар-и Сурат 7240
 Бенгал (Бенгалия) 7002, 7042, 7247
 Биджапур 7241, 7448
 Бомбей 7075

Бузджан 7060
 Бурса 7000
 Бухара 6997—6999, 7003, 7004, 7006, 7014, 7019, 7037, 7041, 7071, 7076,
 VI, 7108, 7123, 7143, 7254, 7267, 7270, 7273, 7274, 7296, 7298, 7422,
 7428, 7455, 7461, 7483, 7485, 7520, 7561, 7564, 7566, 7569, 7571,
 7572

Г

Газна (Газни) 7332, 7424
 Галата 7227
 Галлиполь 7227
 Гаухаршад Ага, медресе 7354
 Гвалиор 7042
 Герат 7011, 7016, 7121, 7173, 7198, 7216, 7224, 7242, 7354, 7371
 Гилян 7023, 7106, 7128
 Гуджират 7002, 7544

Д

Даван 7225
 Дамаск 7029, 7097
 Дамган (крепость) 7331
 Дар ал-Айтам, медресе 7225
 Дар аш-шифа, медресе 6997
 Джалали, медресе 7392
 Джаунпур 7002, 7075
 Джаханабад 7560
 Декан 7002, 7023, 7241
 Дели 7002, 7519, 7551
 Дех-и Нау, селение 7036

З

Забид 7221
 Заргаран, квартал 7415
 Зийааддин 7330
 Зирак, медресе 7040

Е

Египет 7000, 7116, 7138

И

Индия 6990, 6999, 7001, 7002, 7023, 7025, 7075, 7187, 7196, 7206, 7214, 7232, 7237, 7239, 7247, 7249, 7265, 7284, 7313, 7314, 7353, 7420, 7460, 7491, 7503, 7519, 7525, 7551, 7571
 Ирак 6999, 7214, 7570
 Иран 6990, 6998, 7000, 7004, 7025, 7302, 7313, 7545
 Исфахан 6999, 7003, 7075, 7242

И

Йемен 6999, 7221

К

Кабул 7046, 7561

Кавказ 6990
 Казерун 7225
 Каир 7116, 7097, 7487
 Камруп 7042
 Канаудж 7197
 Кандагар 7198
 Кашан 6999
 Кашгар 7449
 Кашмир 7001, 7198, 7249, 7252
 Кербела 7004, 7313, 7543
 Керман 7124
 Кеш 7479
 Коканд 6996, 7026, 7316, 7573
 Курдистан 7000

Л

Лар 7196

Лахор 7105, 7198, 7371, 7431, 7513, 7544

М

Мавераннахр 6999, 7012, 7098, 7214, 7224, 7525

Мазандаран 7239

Мадраса-йи 'аллийа 7012

Мальва 7002

Маргилан (Маргинан) 7418, 7566

Мекка 7003, 7247

Мсрв 7567

Мешхед 7249

Мир-и Араб, медресе 7037, 7254

Муджахадийа, медресе 7221

Мультап 7002, 7047, 7198, 7512

Н

Надира Диванбеги хауз 7267

Наманган 7362

Нарнаул 7284

Насаф 7162, 7267

Нахр-и Пахлаван-ариг 7171

Неджеф 7004

Ниса 7521

Нишапур 7231, 7247

Нурабад 7527

П

Пенджаб 7264, 7284

Пешавар 7164

Р

Рамрак, селение 7418

Регистан, площадь 6997

С

Сайрам 7566

Самарканд 6998, 7012, 7040, 7047, 7065, 7112, 7124, 7140, 7172, 7224,
7426, 7447, 7516, 7525, 7566, 7569

Сналкот 7002

Симнан 7503

Синд 7002

Сирия 7138

Стамбул 7000, 7007, 7040, 7227, 7273

Султания 7022

Т

Тагу, селение 7047

Танз 7221

Тараз 7434

Ташкент 7471, 7555, 7566

Тебриз 7226
Термез 7426
Тири (Тихри — ?) 7187
Тур-и Сина, гора 7366
Турция 6990, 7000, 7007, 7040, 7227
Туршиз 7278
Тус 7040

У

Уджайн 7314
Улугбека медресе 7525
Ура-тепе 7449

Ф

Фарс 7007, 7223
Фергана 6996, 7566
Фец 7487
Франция 6999

Х

Халифы Дуксаза ханака 7419
Хамадан 7495
Хандеш 7002
Харияна (штат) 7284
Хива 7190, 7271, 7273, 7289, 7290, 7294, 7298
Хиджаз 7448, 7453
Хисар 7142
Хисар-и Шадман 7291
Ходжи Курбана медресе 7564
Хорасан 6999, 7127, 7141, 7321, 7496
Хорезм 6999, 7153, 7375, 7515
Хотан 7196
Хутталан 7297

Ш

Шаршаре 7288
Шахджаханабад 7455, 7552
Шахрисабз 7566
Шаш 7347
Шираз 7047, 7223, 7225, 7226, 7232, 7247, 7265, 7354, 7506

Я

Япония 6999
Яккабаг 7142

Труды, время написания которых может считаться установленным, подобраны хронологически по годам; датированные приблизительно сгруппированы по столетиям или по времени переписки; недатированные вообще — в конце.

Век		Датированные		Датированные приблизительно
хиджры	нашей эры	год	№ описания	№ описания
—	VII			7391, 7476
	IX			7029, 7030
IV	X	354/965	7109	7060, 7106, 7110, 7140, 7423
—	XI			7147 — 7152, 7424, 7425, 7494, 7496
—	XI—XII			7426, 7427
—	XII			7095, 7118—7120, 7153, 7154, 7352, 7428, 7429, 7495, 7497
—	XIII			7031—7034, 7055, 7061, 7065, 7096, 7113, 7121, 7215, 7498, 7501
VIII	XIV	736/1335 741/1340-1341 766/1364 773/1371 791/1388-1389 795/1393	7063, 7064 7193, 7194 7375 7116 7066—7068 7218—7220	7022, 7047, 7070, 7076.II, 7097, 7122, 7123, 7138, 7170, 7216, 7217, 7221, 7376, 7434—7444, 7487, 7526
—	XIV—XV			7047, 7048, 7377, 7378, 7386, 7387
IX	XV	827/1424 841/1438 847/1443-1444 850/1446 852/1448 854/1450-1451 880/1476 886/1481 895/1489-1490 899/1493-1494	7124 7125 7098 7127 7222 7353 7037, 7038 7225 7223 7388—7390	7010, 7023, 7024, 7035, 7040, 7041, 7071—7073, 7036, 7076.VII, XI, 7099—7105, 7126, 7172, 7224, 7354—7356, 7371, 7372, 7445, 7503—7507

Век		Датированные		Датированные приблизленно
хиджры	нашей эры	год	№ описания	№ описания
X	XV	904/1499	7016	
—	XV—XVI			7508, 7509
X	XVI	908/1502-1503	7000	6990, 7071 — 7073,
		911/1507-1508	7316	7076.V, VI 7012,
		912/1506-1507	7000	7141, 7142, 7155—
		936/1529-1530	7173, 7226	— 7162, 7191,
		939/1532-1533	7129	7228—7235, 7351,
		957/1550	7227	7360, 7484, 7510,
		968/1561	7446	7511, 7566
		972/1566	7075, 7447	
		984/1576-1577	7347	
		992/1584	7567, 7568	
		994/1585-1586	7448—7451	
		998/1589-.590	7491	
—	XVI— —XVII			7243, 7361, 7362, 7515
XI	XVII	1013/1604-1605	7407—7413	7003, 7015, 7043,
		1019/1610	7453, 7454	7044, 7076.XV,
		1029/1620	7313	XVI, 7164, 7165,
		1053/1643-1644	7455—7457,	7175 — 7185, 7187,
			7519	7196, 7236, 7239,
		1056/1646-1647	7520	7241, 7242, 7244,
		1064/1654	7521, 7522	7245, 7247 — 7258,
		1067/1656-1657	7246	7307—7312, 7348—
		1070/1659	7001	7350, 7363, 7374,
		1071/1660-1661	7364	7418, 7420, 7512 —
		1077/1666-1667	7166	— 7514, 7516, 7517,
		1085/1674-1675	7197	7524, 7569, 7570
		1089/1678-1679	7373	
		1092/1681	7076.XIX	
XII	XVII	1100/1688-1689	7404—7406	
		1106/1694-1695	7379—7381	
		1107/1695-1696	7525	
		1111/1699	7571, 7572	
—	XVII— XVIII			7076.X, 7078, 7198 7272, 7460, 7461
XII	XVIII	1112/1700-1701	7237	6992, 6993, 7004,
		1115/1704	7076	7084, 7264, 7265,
		1119/1707-1708	7259—7263	7267 — 7271, 7273,
		1126/1714	7002	7274, 7276, 7285—
		1134/1721-1722	7527—7542	7289, 7320, 7544,
		1146/1733-1734	7045	7545, 7547, 7553
		1149/1736-1737	7545	
		1151/1738	7007	
		1153/1742	7414—7416	
		1162/1749	7493	
		1182/1768-1769	7462—7465	
		1188/1774-1775	7551, 7552	

Век		Датированные		Датированные приблизительно
хиджры	нашей эры	год	№ описания	№ описания
XIII	XVIII	1206/1791-1792 1213/1798-1799	7275 7467	7206, 7561 — 7563
—	XVIII— — XIX			
XIII	XIX	1217/1802 1227/1812 1254/1839 1258/1842-1843 1265/1848-1849 1273/1857 1277/1860-1861 1279/1862 1284/1867 1286/1868-1869 1288/1871-1872	7013 7279 7564 7195, 7573 7014 7202 7291 7422 7574 7009 6994, 6995, 7301	7006, 7018, 7019, 7092, 7144, 7174, 7190, 7277, 7278, 7290, 7293, 7294, 7298, 7299, 7370
XIV	XIX	1308/1890-1891	7145	
XIV	XX	1319/1901 1322/1904 1323/1905-1906 1334/1915-1916 1340/1921-1922	6996 7005 7297 6999 6997	6998, 7011, 7300, 7474, 7475

Сочинения, имеющие только дату персепики

IX	XV	885/1480	7062
X	XVI	949/1542-1543 985/1577-1578	7051 7490, 7500
XI	XVI	1002/1593 1007/1598-1599	7042 7238
XI	XVII	1010/1601-1602 1019/1610 1026/1617 1032/1622-1623 1037/1627 1054/1644 1073/1663 1079/1168 1087/1676 1092/1681 1097/1685-1686	7240 7477 7417, 7452 7357 7132 7128 7478 7431 7117 7076.XIV 7076.XVIII
XII	XVII	1105/1694	7076.XVIII
XII	XVIII	1115/1704 1121/1709-1710 1123/1711 1177/1763-1764 1188/1774 1196/1782	7076.VIII 7458 7049 7056 7548 7492

Век		Датированные		Датированные приближенно
хиджры	нашей эры	год	№ описания	№ описания
XIII	XVIII	1208/1793	7479	
XIII	XIX	1225/1810	7559	
		1227/1812	7421	
		1239/1824	7315	
		1242/1826-1827	7393	
		1244/1828-1829	7054, 7321	
		1245/1829-1830	7112, 7481	
		1247/1831-1832	7397	
		1249/1833-1834	7322	
		1251/1835-1836	7337	
		1252/1836-1837	7139	
		1253/1837-1838	7169, 7171, 7192	
		1255/1839-1840	7107, 7189	
		1257/1841-1842	7341, 7469	
		1259/1843	7088, 7316	
		1262/1845-1846	7317	
		1272/1856	7143	
		1274/1857-1858	7318	
		1275/1858-1859	7384	
		1278/1861	7369, 7385, 7470	
		1279/1862-1863	7283, 7284, 7346	
		1281/1864-1865	7358	
		1283/1866-1867	7345	
		1284/1867-1868	7359	
		1285/1868-1869	7403	
		1291/1874-1875	7302	
		1293/1876	7205	
		1295/1876	7296	
		1297/1879-1880	7281	
		1298/1880-1881	7482	
XIV	XIX	1304/1886-1887	7130	
		1309/1891-1892	7471	
		1312/1894-1895	7472	
		1315/1897-1898	6991	
XIV	XX	1318/1901	7282	
		1321/1903-1904	7330, 7400	
		1325/1908	7305	
		1325/1908	7489	
		1327/1909	7331	
		1332/1913-1914	7213	
Время написания и переписки сочинения не известны				
				7008, 7019-7021, 7025-7027, 7030, 7039, 7046, 7050, 7052, 7053,

Продолжение таблицы

Век		Датированные		Датированные приблизленно
хиджры	нашей эры	год	№ описания	№ описания
				7057—7059, 7069, 7075, 7076.1, III, IV, IX, XII, XIII, 7077, 7079 — —7083, 7085 — —7087, 7089 — —7091, 7093, 7094, 7108, 7111, 7114, 7115, 7131, 7133— —7137, 7146, 7163, 7167, 7168, 7186, 7188, 7199—7201, 7203, 7204, 7207 — —7212, 7214, 7266, 7280, 7292, 7295, 7303, 7304, 7306, 7314, 7319, 7323— 7329, 7332 —7336, 7338 — 7340, 7342, 7344, 7365—7368, 7382, 7383, 7392, 7394—7396, 7398, 7399, 7401, 7402, 7419, 7430, 7432, 7433, 7459, 7466, 7468, 7473, 7480, 7483, 7485, 7486, 7488, 7499, 7502, 7518, 7523, 7546, 7549, 7550, 7554— —7558, 7560, 7565

ХРОНОЛОГИЧЕСКИЙ УКАЗАТЕЛЬ РУКОПИСЕЙ

Рукописи, имеющие дату окончания переписки, расположены хронологически по годам хиджры (со звездочкой* — детальная дата); рукописи, датированные приблизительно, сгруппированы по столетиям.

Век		Датированные		Недатированные
хиджры	нашей эры	год	№ описания	№ описания
VII	XIII	633/1236 697/1297	*7095 *7118	7110
VIII	XIV	733/1333	*7434	7121, 7495
IX	XIV	800/1398	*7428	
IX	XV	837/1434 862/1457-1458 885/1480 897/1492	*7069 7096, *7429 *7062 *7036	7119, 7193, 7374
X	XVI	908/1502-1503 915/1510 936/1529-1530 949/1542-1543 977/1569 979/1571-1572 982/1574-1575 984/1576-1577 985/1577-1578 991/1583 993/1585 998/1589	7392 *7071 7508 7051 *7355 7156 7066 7347 7221, 7490, 7500 7447 *7215 7155	6990, 7023, 7031, 7035, 7039, 7157 — 7159, 7172, 7194, 7226, 7353, 7354, 7376, 7430, 7485, 7509
XI	XVI	1001/1592-1593 1002/1593-1594 1004/1595-1596 1007/1598-1599	7501 *7042, 7503 7222 7055, 7163, 7238	
	XVI — —XVII			7351
XI	XVII	1010/1601 — 1602 1019/1610 1026/1617 1029/1620 1032/1622-1623 1036/1626-1627 1037/1627-1628	7240 *7477 7417, 7452 *7418 7357 7243 *7132, 7242	7000, 7010, 7024, 7044, 7072, 7076, IX, XI — XIII, 7099, 7106, 7138, 7309, 7310, 7314, 7356, 7432, 7453, 7454, 7504, 7505, 7507, 7518

Век		Датированные		Недатированные
хиджры	нашей эры	год	№ описания	№ описания
XII	XVII	1041/1631-1632	7133	
		1042/1632-1633	7067	
		1048/1639	*7506	
		1054/1644	*7128, *7519	
		1055/1645-1645	7016, 7517	
		1056/1646-1647	7047	
		1061/1650-1651	7435	
		1067/1655	*7116	
		1071/1660	*7307	
		1073/1663	*7478	
		1075/1664-1665	7028, 7029, *7032	
		1079/1668	*7431	
		1085/1674-1675	7076.I—VI	
		1087/1676	*7117	
		1092/1681	7076.XIV, XV, *XIX	
		1093/1682	*7446	
		1096/1685	*7076.X	
		1097/1685-1686	7076.XVIII	
		1098/1687	*7512	
		1099/1688	*7076.XVI, *7513	
XII	XVIII	1101/1690	*7218, *7373, *7424, *7460	
		1102/1690-1691	7308	
		1104/1693	*7076.VII	
		1105/1694	*7076.XVII, *7371	
		1106/1694—1695	7436	
		1107/1695-1696	7407	
				7015, 7249
		1112/1700	*7237	7001, 7002, 7025,
		1115/1704	*7076.VIII	7033, 7037, 7040,
		1117/1705-1706	7365, 7484	7048, 7052, 7058,
		1121/1709-1710	7458	7059, 7064, 7065,
		1123/1711	*7049	7068, 7070, 7077,
		1127/1715	7360	7079 — 7081, 7098,
		1134/1722	*7332	7100, 7101, 7111,
		1145/1733	*7043	7123, 7141, 7164,
		1147/1734-1735	7046	7166 — 7168, 7186,
		1148/1736	*7187, *7514	7197 — 7200, 7204,
		1162/1750	7455, 7456	7224, 7227, 7232,
		1166/1753	*7510	7236, 7241, 7244—
		1168/1754-1755	*7425, *7568	— 7246, 7253, 7264,
		1169/1756	*7254	7265, 7311—7313,
		1177/1763-1764	7056	7334, 7340, 7348,
		1180/1766-1767	7409	7350, 7364, 7379,

Век		Датированные		Недатированные
хиджры	нашей эры	год	№ описания	№ описания
XIII	XVIII	1182/1768-1769	7462	7383, 7386, 7404,
		1183/1770	*7461	7408, 7433, 7448,
		1184/1770-1771	7045, 7239,	7464, 7480, 7486,
			7496, *7521,	7491, 7526, 7544,
			7524, *7546,	7567
			7547	
		1188/1774	*7548	
		1192/1778	7493	
		1196/1782	*7492	
		1200/1785-1786	7515	
		1202/1787-1788	*7125, 7569	
		1204/1789-1790	7426	
		1205/1790-1791	7267—7269,	
			*7457	
		1207/1792-1793	7219	
XIII	XVIII— —XIX XIX	1208/1793	*7122, *7479	
		1210/1795-1796	7554	
		1211/1796-1797	7395	
		1212/1797-1798	7551	
		1213/1798-1799	*7571	
				7102, 7303, 7346,
				7410, 7557, 7004,
		1216/1801-1802	7131	7005—7008,
		1218/1803-1804	7525	7012, 7013,
		1223/1808	*7084	7017—7020, 7022,
		1224/1809-1810	7085	7026, 7027, 7030,
		1225/1810	7559	7053, 7057, 7075,
		1227/1812	*7421	7082, 7083, 7089,
		1231/1815-1816	7086, 7097,	7090, 7092, 7104,
			7377, 7378,	7108, 7113—7115,
			7380, 7382,	7120, 7126, 7146,
			7388	7151—7154, 7165,
		1233/1817-1818	7414	7170, 7173—7175
		1234/1818-1819	*7449, 7527	
		1235/1819-1820	7552, 7560	
		1236/1820-1821	7280, 7415	7180—7182, 7202,
		1237/1821-1822	7528	7207—7212, 7225,
		1238/1822-1823	*7405, 7529,	7229—7231, 7233,
			7530	7235, 7247, 7250,
		1239/1824	*7315	7252, 7255, 7257,
		1240/1824-1825	7391, 7394	7275, 7286, 7287,
		1241/1825-1826	7147	7292, 7293, 7295,
		1242/1826-1827	7041, 7393	7304, 7305, 7319,
		1243/1827-1828	7087, 7140	7323—7329, 7335,
		1244/1828-1829	*7051, *7124,	7336, 7338, 7344,
			7223, 7321,	7368, 7375, 7381,
			7534	7396, 7393, 7399,
		1245/1829-1830	*7003, 7103,	7401, 7402, 7416,
			7112, 7339,	7427, 7442, 7451,
			7481, 7561	7459, 7463, 7465,
		1246/1830-1831	7228	7467, 7468, 7473,
		1247/1831-1832	7349, 7389,	7483, 7499, 7523,
			7397	7531—7533,

Век		Датированные		Недатированные
хиджры	нашей эры	год	№ описания	№ описания
		1248/1832-1833	7038, 7476, 7535	7537 — 7542, 7549, 7550, 7555,
		1249/1883-1884	7322, 7502, *7520, *7522, 7543	7556, 7558, 7562, 7563, 7565, 7570
		1250/1834-1835	7061, *7258	
		1251/1835-1836	7337	
		1252/1836-1837	7139, *7274, 7352, 7445	
		1253/1837-1838	7160, 7161, 7169, 7171, 7188, 7191, 7192, 7259, 7498	
		1254/1838-1839	7387, 7437, 7564	
		1255/1839-1840	7107, 7189, 7234, 7260, 7261, 7536	
		1256/1840-1841	7303, *7545	
		1257/1841-1842	7262, 7341, 7469	
		1258/1842-1843	7074, 7366, *7372	
		1259/1843	7088, 7105, 7316	
		1261/1845	7342	
		1262/1845-1846	7073, 7263, 7317	
		1264/1847-1848	7127, 7438	
		1265/1848-1849	7014	
		1266/1849-1850	7367, 7573	
		1268/1851-1852	*6992, 6993, 7411	
		1269/1852-1853	7148, 7201	
		1270/1853	*7272	
		1272/1856	*7143	
		1274/1857-1858	7318, 7450	
		1275/1858-1859	7384	
		1278/1861-1862	7291, 7361, *7369, *7385, 7470	
		1279/1862-1863	*7217, *7283, *7284, 7298, 7343	
		1281/1864-1865	7176, 7358, 7412	
		1282/1865-1866	7149, 7150, 7439	
		1283/1866-1867	*7078, 7345	
		1284/1867-1868	7359, 7422	
		1285/1868-1869	*7190, 7403	

Век		Датированные		Недатированные
хиджры	нашей эры	год	№ описания	№ описания
XIV	XIX	1286/1869-1870	*7440, 7488	
		1287/1870-1871	7553	
		1288/1871-1872	6994, 7301	
		1290/1873-1874	7177	
		1291/1874-1875	7302, *7516	
		1292/1875	7566	
		1293/1876-1877	*7142, 7195, 7203, 7205, 7285	
		1294/1877	7178, 7497	
		1295/1878	7296	
		1297/1879-1880	7091, *7162, 7256, 7281	
		1298/1880-1881	7060, 7134, 7135, 7482, 7574	
		1299/1881-1882	7390, 7487	
		1300/1882-1883	7370	
		1303/1885-1886	7063	
		1304/1886-1887	7130	
		1305/1887-1888	7362, *7363, *7441	
		1306/1888-1889	7129, 7144	
		1307/1889-1890	*7136, *7137, 7419	
		1308/1890-1891	7145, *7206	
		1309/1891-1892	7109, 7179, 7320, 7471	
		1310/1892	*7266	
		1311/1893-1894	6995	
		1312/1894-1895	7472, *7511	
		1313/1895	*7406	
		1314/1896-1897	7466, 7494	
		1315/1897-1898	6991	
XIV	XIX—XX XX	1317/1900	7288	7011, 7050, 7093, 7183, 7270, 7273,
		1318/1901	*7282, 7294	6998, 7021, 7094,
		1319/1901-1902	7009, *7216 7271, 7289	7184, 7185, 7196, 7214, 7333
		1321/1903-1904	7330, 7400	

Век		Датированные		Недатированные
хиджры	нашей эры	год	№ описания	№ описания
		1322/1904-1905	7220, 7413, *7423, *7443, *7474, *7475	
		1323/1905-1906	*6996, 7005, *7034, *7251, 7297	
		1325/1907	*7290, *7305	
		1326/1908	7248, *7279, *7299, *7489	
		1327/1909	7331	
		1329/1911	7420	
		1330/1912	*7572	
		1331/1912-1913	7300	
		1332/1913-1914	7213, 7444	
		1334/1915-1916	6999	
		1340/1921-1922	6997	
		1930	7276—7278	

УКАЗАТЕЛЬ РУКОПИСЕЙ, ИМЕЮЩИХ ОСОБЕННОСТИ

1. Автографы: 6994, 6995 (Абдал'азим Шар'и), 6998 (Махмуд-ходжа Балджуани Хутталани), 6999 (Абдаррахман Тамкин), 7011 (Афзал), 7076 (Саки Мухаммад), 7094, 7144 (Халмурад-бий дадхах), 7195 (Таджалдин б. Рахматаллах ал-Хорезми), 7202 (Мир Зархуш Мухаммад Катаган), 7237 (Мирзаджан б. Фахраддин Мухаммад), 7297 (Мир Мухаммад Хусайн б. Суффи Мухаммад Закир ал-Хутталани), 7314 (Абдаррахман б. Шайх Мухаммад ал-Аклилани), 7347 (Сани б. Мир Мухаммад Ташканди), 7373, 7374 (Му'ин Мискин), 7422 (Хабибаллах), 7464 (Ибадаллах б. Ходжа Ариф ал-Бухари).
2. Уникальные: 6997, 7029
3. Иллюстрированные: с рисунками: 7144, 7145
4. В оформлении: а) ушваны и заставки: 7009, 7116, 7117, 7125, 7196, 7210, 7232, 7243, 7257, 7268, 7269, 7282, 7294, 7297, 7298, 7310, 7347, 7354, 7357, 7380, 7397, 7399, 7407, 7430, 7458, 7477, 7485, 7494, 7507, 7512, 7516, 7519, 7534.
б) фихристы: 6994, 6995, 7025, 7243, 7371, 7414, 7416, 7445, 7446, 7448, 7449, 7461, 7462, 7469, 7472, 7473, 7567, 7568.
в) фронтисписы: 7125, 7297, 7538.
г) орнаменты: 7302, 7534
5. С оттисками печатей: 6994, 6995, 7008, 7011, 7023, 7076, 7079, 7095, 7099, 7101, 7119, 7121, 7124, 7129, 7132, 7155, 7156, 7164, 7182, 7187, 7198, 7202, 7223, 7232, 7237, 7238, 7241, 7253, 7265, 7291, 7298, 7302, 7312, 7315, 7324, 7337, 7357, 7360, 7379, 7383, 7404, 7405, 7417—7419, 7433, 7435, 7444—7447, 7449, 7452, 7460—7462, 7495, 7503, 7506, 7507, 7519, 7545, 7549, 7550.

УКАЗАТЕЛЬ СООТВЕТСТВИЙ ИНВЕНТАРНЫХ НОМЕРОВ РУКОПИСЕЙ НОМЕРАМ ОПИСАНИЙ

Инв. №	№ описания	Инв. №	№ описания	Инв. №	№ описания
19	6997	576 XII	7395	1990 XIV	7345
34/II	7002	684/II	7312	2085/II	7573
239/II	7308	725	7533	2123	7098
241/II	7307	917/I	7299	2194	7005
245/I	7304	907/II	7279	2217	7503
245/II	7301	915/I	7282	2244	7297
247/I	7390	915/III	7294	2245 I—XIX	7076
283	7023	937	7248	2246 XVI	7501
298	7309	972/I	7206	2295/I	7246
304 II	6992	995	7268	2297	7194
322	7406	1003	7238	2331/II	7009
323	7326	1027 VII	7251	2360	7397
325 I	7338	1040 II	7271	2361/I	7255
325 VIII	7531	1107 VI	7199	2382 V	7387
328 IV	7006	1114 II—IV	7290	2385 I	7030
328 VI	7293	1310	7310	2385 XXI	7029
331 IV	7266	1310 II	7177	2385/XCVII	7028
413/II	6993	1388	7445	2515/I	7302
437	7118	1419	7318	2515/II	7212
446 I	7117	1446	7138	2523/III	7043
446/II	7010	1451/I	7074	2631/I	7129
446/IV	7020	1471	7232	2635 VII	7559
446 VI	7500	1498/I	7553	2639	7435
446 VII	7221	1518	7356	2792/II	7109
446 VIII	7490	1556	7336	2793	7143
451	7400	1619/I	7419	2794	7145
484	7519	1640/I	7110	2865 V	7087
502/XI	7046	1748	7195	2871	7415
509	7510	1772/I	7539	2984 V	7105
511/I	7546	1775 II	7238	3031	7460
511/II	7239	1814	7300	3055	7065
511/III	7547	1815 I	7332	3074	7038
511 IV	7524	1815/II	7374	3081/II	7315
511 V	7045	1863	7347	3081/III	7139
511 VI	7521	1877/II	7425	3081 V	7146
511 VII	7496	1901/II	7511	3096/I	7036
518	7237	1931	7285	3135	7121
551	7040	1934	7287	3286/I	7278
572/XIV	7540	1958	7227	3286/II	7277

Инв. №	№ описания	Инв. №	№ описания	Инв. №	№ описания
3286/III	7276	3912/II	7548	4814/II	7180
3291/II	7079	3914/III	7518	4822, I	7165
3312/V	7153	3914/VI	7505	4840/III	7536
3320	7125	3927/I	7381	4850, VII	7150
3322	7144	3931	7407	4863	7142
3354/III	7077	3955	7422	4952	7262
3356/I	7099	4041	7434	4970	7322
3356/II	7148	4100, I	7057	4976/II	7463
3356/III	7072	4117, III	7068	4976/III	7465
3366/I	7261	4125, IV	7148	4992	7441
3371	7222	4149	7193	4993	7440
3374/X	7091	4201/VI	7101	5029	7215
3376, III	7392	4205	7541	5068, III	7379
3386, XXIV	6991	4210, I	7372	5079/IV	7491
3403	7514	4210, II	7366	5083, I	7492
3173, I	7413	4216	6994	5083, II	7493
3473/II	7220	4217	6995	5227, I	7210
3489	7123	4234	7327	5227/II	7211
3498	7122	4236	7331	5230/III	7022
3534	7316	4243, II	6996	5230, IV	7552
3536, I	7522	4278	7363	5230, XI	7560
3536/II	7520	4281	7330	5250, V	7182
3536/III	7523	4293	7243	5255, XIV	7484
3538, II	7554	4295	7275	5255, XVII	7004
3564/IV	7240	4296	7355	5255, XVIII	7365
3613/IV	7242	4298, V	7320	5258, III	7403
3656	7398	4305	7291	5277, IV	7155
3663/IV	7131	4309	6998	5284/II	7545
3676	7317	4319	7353	5351, V	7574
3700/II	7171	4323	7314	5384	6990
3700, III	7188	4329	7286	5409	7000
3711, XV	7497	4336, I	7349	5412	7013
3743	7025	4364, I	7569	5417	7508
3750	7370	4372	7270	5445/II	7219
3756, I	7571	4382, I	7264	5449	7259
3758/II	7031	4400, I	7572	5457	7516
3761	7119	4437	7329	5468/II	7525
3802/II	7529	4454	7371	5476, VI	7482
3809/II	7185	4467	7095	5478, I	7260
3810, I	7295	4468, III	7003	5504	7527
3827	7123	4529/II	7334	5512, I	7078
3828, VIII	7384	4594, I	7019	5513, I	7084
3836	7265	4594, II	7018	5513, V	7457
3845, V	7306	4594, III	7206	5518	7351
3845, VIII	7252	4642, VI	7389	5527	7350
3845, IX	7209	4675/II	7428	5548	7357
3893, I	7063	4716	7449	5550	7561
3894, I	7106	4729, III	7134	5552	7053
3894, II	7096	4729, IV	7135	5570	7459
3894, III	7071	4750, VIII	7060	5581	7432
3899	7198	4760	7323	5586	7224
3905	7385	4813	7346	5598, I	7477

Инв. №	№ описания	Инв. №	№ описания	Инв. №	№ описания
5600/III	7225	6061/II	7037	6674/V	7256
5600/XIII	7041	6078/I	7570	6683/IV	7273
5600/XLVI	7258	6078/V	7231	6684	7280
5600/LXX	7394	6081	7324	6734	7241
5600/LXXI	7391	6111	7472	6735/I	7141
5600/LXXV	7093	6117/III	7340	6735/II	7186
5602/VII	7113	6119	7042	6749/I	7280
5602/IX	7487	6131/I	7075	6754	7257
5602/XI	7115	6131/II	7468	6778/III	7274
5604/VI	7126	6131/III	7092	6779	7247
5604/XXIV	7026	6131/IV	7088	6836	7269
5604/XXV	7207	6131/V	7061	6839	7420
5611/I	7283	6131/VI	7089	6843	7305
5611/II	7458	6131/VIII	7082	6917	7431
5612	7166	6131/IX	7090	6966/XIII	7051
5613/I	7480	6131/X	7083	6982	7173
5619/III	7103	6142	7461	7015/II	7216
5621/II	7214	6144/II	7535	7033/IV	7208
5653	7325	6169	7416	7038	7303
5654	7328	6172	7196	7104	7423
5669/II	7157	6175/I	7081	7123/I	7229
5691	7526	6175/III	7064	7123/II	7567
5693/VIII	7111	6175/IV	7080	7131/VI	7418
5696/IV	7489	6175/V	7058	7131/XV	7452
5698/I	7136	6175/VI	7059	7195/II	7130
5698/III	7137	6178/VIII	7052	7216/III	7190
5702	7450	6178/X	7172	7248/II	7230
5719/II	7168	6178/XII	7056	7249/IV	7515
5723/I	7401	6181	7094	7324/II	7289
5727/II	7424	6196/I	7462	7325	7007
5727/III	7218	6196/II	7464	7364	7120
5728/I	7439	6205/II	7367	7365	7292
5737/V	7475	6230/I	7086	7367	7267
5737/VI	7474	6230/II	7097	7368/II	7288
5742/I	7213	6242	7448	7532/III	7112
5742/II	7333	6271/IV	7160	7541/I	7253
5784/III	7344	6271/V	7161	7541/II	7249
5785	7566	6278/IV	7494	7548/I	7481
5792/II	7057	6293/IV	7466	7550	7321
5794	7348	6300/IV	7027	7559	7313
5797	7376	6303/V	7402	7582/I	7455
5816	7421	6333/III	7335	7582/II	7456
5856	7557	6354	7483	7582/III	7568
5860/III	7170	6390/VI	7011	7606	7337
5895	7024	6414/II	7339	7622/VIII	7104
5905	7012	6479	7442	7625/II	7393
5949	7469	6494	7534	7636	7124
5999	7373	6528/I	7164	7713/I	7205
6006/I	7478	6591/IV	7360	7726/II	7276
6057/I	7014	6614/XIV	7147	7761/II	7102
6057/III	7073	6656/IV	7254	7803	7226
6061/I	7033	6674/IV	7281	7830/III	7369

Инв. №	№ описания	Инв. №	№ описания	Инв. №	№ описания
7830/IV	7359	9038/V	7382	10050/III	7197
7830/X	7361	9038/IX	7378	10087	7512
7832/III	7488	9038/X	7380	10088/VII	7181
7832/IX	7358	9038/XI	7377	10110/I	7050
7832/XIII	7412	9040	7375	10123/II	7542
7862/I	7032	9046/II	7319	10132/I	7362
7862/II	7039	9061/I	7543	10157	7467
7862/III	7035	9061/III	7502	10172/IV	7189
7869/I	7427	9061/IV	7556	10174/I	7388
7918	7473	9061/V	7352	10196/II	7202
7932/II	7174	9061/VI	7498	10274/III	7151
7932/VII	7014	9080	7066	10289/I	7049
7999/I	7532	9110	7414	10332	7506
8041	7408	9123/V	7425	10371	7272
8044/V	7085	9158/III	7551	10373/II	7364
8055	7528	9175/II	7165	10380/V	7152
8072	7017	9175/III	7499	10412/I	7132
8078/III	7062	9184/III	7234	10412/V	7133
8111/IV	7217	9216	7562	10455/XIV	7175
8111/VI	7283	9223/I	7169	10564/I	7486
8111/VII	7284	9223/II	7192	10564/III	7386
8149/XII	7201	9223/IV	7191	10583/I	7410
8157/IV	7163	9247	7429	10615	7054
8157/V	7055	9276/II	7100	10685/X	7162
8163	7537	9315/I	7368	10809/I	7108
8238	7564	9316	7509	10840	7470
8245	6999	9351/I	7504	10867	7549
8293/V	7558	9427	7513	10886	7116
8332/IX	7159	9444	7544	10898	7399
8408	7436	9464/I	7479	11035	7444
8430	7433	9600/II	7343	11078/I	7417
8434	7443	9633	7263	11078/II	7167
8463	7453	9653	7563	11112/II	7176
8507/IX	7059	9655	7404	11150	7311
8574	7178	9657/II	7008	11451	7409
8583/II	7447	9685/III	7550	11478	7454
8669	7495	9711/I	7047	11490	7354
8709/I	7154	9711/II	7236	11493/I	7107
8753/V	7156	9711/IV	7044	11518/III	7183
8784	7437	9715	7114	11521/I	7471
8793	7438	9725	7244	11523/III	7203
8812/V	7530	9727	7245	11635/I	7204
8820/VIII	7149	9737	7507	11663/XX	7228
8821/IV	7223	9797/I	7127	11685	7451
8892	7538	9877	7405	11749/IV	7555
8951/VII	7411	9936	7396	11774	7485
8958	7021	9987/II	7184	11807/II	7179
8990/IV	7070	10014/V	7158	11816	7341
9000/III	7342	10022/I	7233	12216/I	7187
9027/IX	7517	10022/II	7235	12549	7001
9027/XI	7016	10050/I	7015	12791	7446
9032/II	7430	10050/II	7200	12801/II	7140

ПЕРЕЧЕНЬ ИЛЛЮСТРАЦИЙ

- К описанию № 6997 «Исследование о бухарском арке», л. 41 а. Список. 1340/1921—1922.
- К описанию № 7036 «Комментарий к «Руководству мудрости», л. 52 б. Список XV в.
- К описанию № 7042 «Море жизни», л. 65 б. Список 1002/1593 г.
- К описанию № 7069 «Трактат по арифметике», л. 331 б. Список 837/1434 г.
- К описанию № 7071 «Трактат по арифметике», л. 128 б. Список 915/1510 г.
- К описанию № 7076 «Сборник трактатов», л. 115 а. Автограф, 1075/1703—1704 г.
- К описанию № 7095 «Предел знания...», л. 134 б. Список 633/1236 г.
- К описанию № 7099 «Трактат по астрономии», л. 1 б. Список XVII в.
- К описанию № 7106 «Трактат по астрологии», л. 36 а. Список XVI в.
- К описанию № 7110 «Свод начал [астрологии]», т. 1 б. Список XIII в.
- К описанию № 7116 «Жизнь животных», л. 1 б. Список 1067/1655 г.
- К описанию № 7118 «Распределение организма человека...», л. 2 б. Список 697/1297 г.
- К описанию № 7125 «Комментарий к «Сокращению [Канона]», л. 16. Список 1202/1788 г.
- К описанию № 7128 «Комментарий к маленькому Канону», л. 122а. Список 1054/1644 г.
- К описанию № 7187 «Аламгиру посвященный словарь», л. 16. Список 1148/1736 г.
- К описанию № 7193 «Друг благородных в отношении тонкостей стихов», л. 766. Список XV в.
- К описанию № 7218 «Подарок [состоящий из] советов», л. 1456. Список 1101/1690 г.
- К описанию № 7243 «Перлы морей», л. 16. Список 1036/1626—1627 г.
- К описанию № 7297 «Панизывание жемчугов», л. 46. Список 1323/1905—1906 г.
- К описанию № 7347 «Комментарий к хусановым логогрифам», л. 1 б. Автограф, 984/1576—1577 г.
- К описанию № 7430 «Сокровище тонкостей общих принципов [законоведения]», л. 626. Список XVI в.
- К описанию № 7503 «Ашрафовы тонкие мысли в разъяснении суфийских разрядов», л. 5896. Список 1002/1593—1594 г.
- К описанию № 7518 «Трактат «Бодрствование душ», л. 1246. Список XVII в.

ОГЛАВЛЕНИЕ

Предисловие		3
История	6990—7002	9
Всеобщая история	6990	11
История Средней Азии	6991—6999	12
История Турции	7000	20
История Индии	7001—7002	21
Путешествия и мемуары	7003—7006	23
Биобиблиография	7007—7010	29
Акты, делопроизводство, эпистолярные произве- дения	7011—7026	35
Акты	7011—7014	37
Делопроизводство	7015—7021	40
Эпистолярные произведения	7022—7026	44
Философия	7027—7057	47
Общефилософские вопросы	7027—7046	49
Логика	7047—7054	61
Этика	7055—7057	64
Естествознание	7058—7117	67
Математика	7058—7094	69
Астрономия	7095—7106	96
Календари	7107—7108	105
Астрология	7109—7112	106
Минералогия	7113	110
Химия	7114—7115	111
Зоология	7116	113
Физика	7117	115
Медицина	7118—7138	117
Лечебники	7118—7131	119
Фармакология	7132—7137	131
Ветеринария	7138	134
Ремесло, искусство	7139—7146	135
Ремесло	7139	137
Спорт	7140—7142	138
Военное дело	7143—7146	140
Филология	7147—7190	143
Грамматика	7147—7169	145
Лексикография	7170—7190	154
Теория литературы	7191—7214	163
Стихосложение	7191—7195	165
Инша	7196—7214	169
Художественная литература	7215—7350	179
Поэзия	7215—7305	181
Проза	7306—7331	226
Фольклор	7332—7345	242
Муамма (шарады)	7346—7350	249
История религии	7351—7486	253
Мусульманская агиография	7351—7370	255
Кораническая экзегеза	7371—7374	265
Методика чтения Корана	7375—7382	268
Хадисы	7383—7390	272
Секты в исламе	7391—7394	275
Религиозные сказания	7395—7406	277
Схоластическая теология	7407—7422	282
Фикх	7423—7475	289

Ритуал, молитвы	7476—7486	313
Скрытые науки	7487—7493	317
Каббалистика	7487—7489	319
Совпадение (вафк)	7490	321
Гадание	7491—7493	322
Суфизм	7494—7574	325
Общие вопросы суфизма	7494—7565	327
Биографии суфиев	7566—7574	363
Указатели		369
Указатель названий сочинений		371
Указатель собственных имен		390
Указатель географических наименований		423
Хронологический указатель сочинений		427
Хронологический указатель рукописей		432
Указатель рукописей, имеющих особенности		438
Указатель соответствий инвентарных номеров рукописей номерам описаний		439
Перечень иллюстраций		443

**СОБРАНИЕ ВОСТОЧНЫХ РУКОПИСЕЙ
АКАДЕМИИ НАУК УЗБЕКСКОЙ ССР
ТОМ XI**

*Утверждено к печати Ученым советом Института востоковедения
им. Абу Райхана Беруни АН УзССР, Бюро отделения истории, языкознания
и литературоведения АН УзССР*

Редактор *Х. Э. Раупова*
Технический редактор *Л. П. Тюрина*
Корректор *Л. В. Монахова*

ИБ № 4149

Сдано в набор 25.05.87. Подписано к печати 6.09.87. Р03664. Формат 84×108¹/₁₆. Бумага типографская № 1. Гарнитура литературная. Печать высокая. Усл. печ. л. 47,04. Уч.-изд. л. 24,5. Тираж 1000. Заказ 116. Цена 5 р. 50 к.

Адрес Издательства: 700047. Ташкент, ул. Гоголя, 70.
Типография Издательства «Фан» УзССР, Ташкент, проспект М. Горького, 79.

ИЗДАТЕЛЬСТВО «ФАН» УЗБЕКСКОЙ ССР
выпустило в свет в 1987 г.

История ат-Табари/Беляев В. И.

Труд посвящен истории Арабского халифата и охватывает период VII—IX вв. Значительное место в нем занимают сведения, касающиеся событий, происходивших на территории Средней Азии, Кавказа, Закавказья, южного побережья Каспийского моря и Северного Афганистана. В книге приводятся сведения не только историко-политического характера, но и по географии, этнографии народов Средней Азии, Ирана и Арабского Востока.

Для научных работников-историков, географов и этнографов, интересующихся средневековой историей народов Востока.

Абу Райхан Беруни.
Избранные произведения.
Т. VII. Трактаты.

В издание вошли три трактата, написанные в Газре в 20-х годах XI в.: «Обосложение трактования проблемы тепей», известный под названием «Гномоника», «Об определении хорд в круге при помощи ломаной линии, вписанной в него» и «Об уравнивании Солнца». В них содержатся ценные сведения по средневековой математике и астрономии, истории общественной мысли народов Востока и индийской науки. Выполненные Беруни уточнения положения Солнца относительно центров Вселенной и орбиты апогея нашли практическое применение при ведении календаря.

Для востоковедов и историков науки и культуры Востока.

